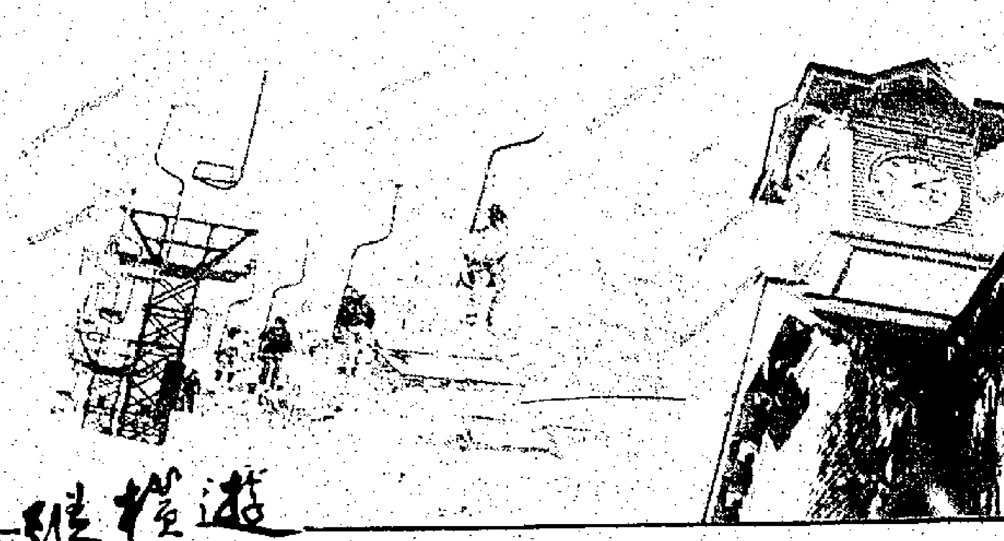
# 日本

白雪飛絮，北海道漫賞、旖旎陶醉。

**北海道六天團 $4990**

逢星期五出發。
暢遊東京、札幌、時計台、大通公園、雪印乳品廠、七寶啤酒廠、眞駒內滑雪場、狸小路、大倉山奧運滑跳台、定山溪、熊牧場、有珠昭和火山、洞爺湖、登別地獄谷、白老倭奴村、千歲、涉谷流行音樂會、銀座、淺草等名勝。



# 韓國

特約代理華克山莊
令您樂而忘返的龍仁玩雪
刺激難忘的天摩山滑雪

**漢城高級四天團 $2990**

逢星期六出發
特點：全程單人房，乘坐直航機，包帝皇式之「伎生宴」，住宿漢城吧喇沙大酒店，暢遊漢城、景福宮、516廣場、華克山莊、龍仁滑雪場等。

**華克山莊遊 $2890** 商業電台贊助

逢星期四、六出發。
- 乘大韓747直飛漢城，回程可停台北。
- 欣賞華克山莊夜總會LAS VEGAS ON ICE精采表演。
- 賭場內每日24小時免費招待各式飲品、生果及各類輕食。
- 享用名貴粵菜及酒店內之桑拿、DISCO等。
- 暢遊漢城、景福宮、516廣場、天摩山滑雪等名勝。

# 加拿大

奔馳原始冰川高地滑雪
乘機動雪車尋幽探秘
一嚐漫天雪地韻味

**加拿大威斯特滑雪團 $6990**

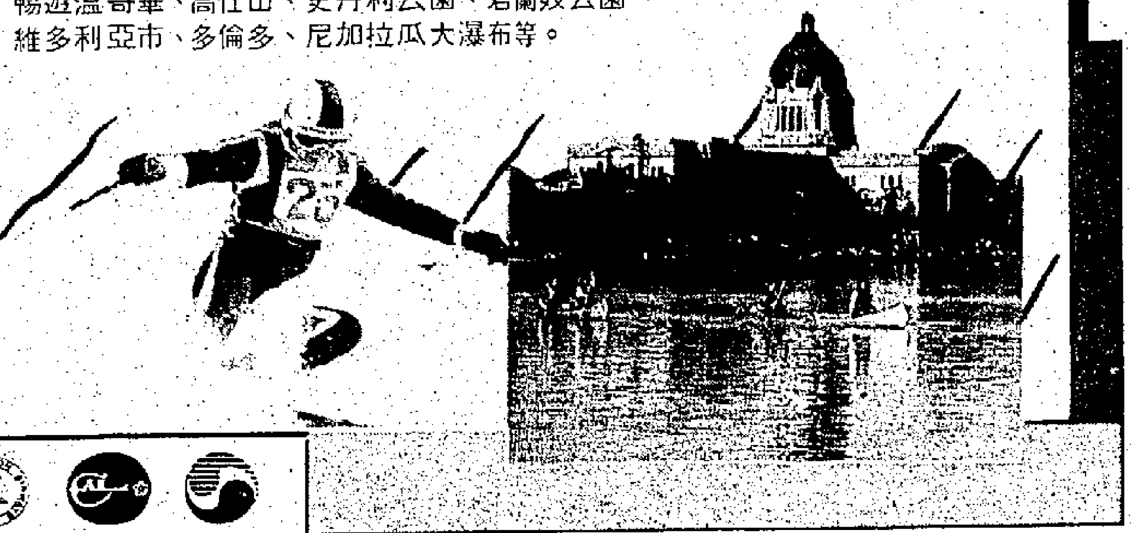
逢星期日出發
暢遊溫哥華、煤氣城、史丹利公園、威斯特滑雪場等。

**加拿大西岸五天豪華團 $6990**

逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、史丹利公園、碧蘭奴公園、卑斯省、維多利亞市等。

**加拿大東西岸七天豪華團 $9990**

逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、史丹利公園、碧蘭奴公園、維多利亞市、多倫多、尼加拉瓜大瀑布等。



縱橫遊 Travel Agents Licence: 350217 詳情請向各大旅行社接洽查詢

---

## 錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

**桂林五天直航團 $1590**

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

聯城旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

桂林錦桂飯店香港總代理

---

## 華聯

中環德輔道中156通用大廈305室
⑤-454455, ⑤-447232
牌照號碼：240038

**中國民航**

廣州至：香港取票+10

| | |
|---|---|
| 北京410 | 海口200 |
| 上海320 | 成都390 |
| 桂林200 | 沈陽520 |
| 天津410 | 南寧210 |
| 杭州310 | 西安410 |
| 昆明350 | 武漢520 |
| 南京320 | 重慶345 |

澳門酒店
東方 $330
總統 $240
凱悅 $300
皇都 $260

---

## 金門平價機票

3-7719151 牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

| 來回 | | 單程 | |
|---|---|---|---|
| 台北 | $850 | 三藩市 | $2450 |
| 高雄 | $850 | 紐約 | $2800 |
| 曼谷 | $1170 | 曼谷 | $750 |
| 檳城 | $1950 | 溫哥華 | $2750 |
| 東京 | $1470 | 倫敦 | $2200 |
| 大阪 | $1470 | 雪梨 | $3600 |
| 韓台 | $1750 | 菲律賓 | $850 |
| 星架坡 | $1950 | 星架坡 | $1050 |

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

---

## 德祥旅行社有限公司

具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $400
北京光華飯店 $230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓
3-664203-6

---

## 訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡

（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

**韓國**（全程單人房）
- 4天（漢城、華克山莊）$2990
- 5天（漢城、江華島）$3290
- 5天（慶州、釜山）$3490
- 4天特惠團 $2790

**韓台** 6天（單人房）$3390

**台灣** 天天出發
- 4天（台北）$1890
- 4天（花蓮）$1990

**菲律賓** 逢三、六
- 4天（馬尼拉、百勝灘）$1690
- 5天（馬尼拉、碧瑤）$1870
- 7天（馬尼拉、蘇碧灣）$2230

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

---

## 新達

牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈805室

台灣四天機票+酒店 住華麗大飯店
雙人房每位1020　單人房每位1180

| | |
|---|---|
| 台北四天精華1700 | 仁寶110　華麗130 |
| 台灣環島七天2400 | 東方150　美琪200 |
| 韓國四天　2650 | 一樂園200　白金漢170 |
| | 台中巧合160 |

台灣旅客日用品百貨包收包賺包退
台證130　機票平830　各地簽證

---

## 威威旅行社 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019

★眞正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨眞價實歡迎比較★

台北精選四天 **$1398**
暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會

台北花蓮四天 **$1498**
暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、太理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村。

台證全套 **90**　機票+酒店 **$980**　台北機票 **$800**　韓國四天 **$2600**

復活節特別加班出發日期4月17日台北輕便百貨免按金可買貨

---

## 康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門 563333

**機票+酒店（直接訂酒店・全港最平）**

| 城市 | 酒店名稱 | 晚數 | 雙人房 | 單人房 | 航機 | 出發日期 | 早餐 | 接機 | 送機 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曼谷 | MANDARIN | 三晚 | 2290 | 2190 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | ASIA BANGKOK | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | BANGKOK PALACE | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| 芭堤雅 | ROYAL CLIFF | 三晚 | 2570 | 2470 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | PATTAYA MERLIN | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| 清邁 | PORNPING | 三晚 | 2510 | 2410 | 泰航 | 天天出發 | 包 | 包 | 包 |
| 布吉島 | ISLAND RESORT | 三晚 | 2900 | 2800 | 泰航 | 天天出發 | 包 | 包 | 包 |
| | PHUKET MERLIN | 三晚 | 2850 | 2750 | | | | | |
| 新加坡 | FURAMA | 三晚 | 2700 | 2600 | 華航 | 天天出發 | | | |
| 馬尼拉 | SHERATON | 三晚 | 1990 | 1890 | 國泰 | 天天出發 | | | |
| 台北 | 國賓 | 三晚 | 2390 | 2290 | 華航 | 1,3,6,7 | | | |
| | 天成 | 三晚 | 1960 | 1860 | 華航 | 1,3,6,7 | | | |

---

## 歐美

彌敦道580號彌敦中心1005-6室 3-7719141 8綫
尖沙咀漢口道14-16號華源大廈701室 3-7393398
牌照號碼：350149

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | 800 | 馬尼拉 | 850 | 紐約 | 2700 |
| 曼谷 | 1110 | 星加坡 | 1920 | 倫敦 | 2150 |
| 日本 | 1480 | 馬星泰 | 2400 | 德國 | 2150 |
| 韓國 | 1750 | 夏威夷 | 1750 | 巴黎 | 2150 |
| 大阪 | 1480 | 三藩市 | 2400 | 羅馬 | 2150 |
| 印尼 | 2850 | 洛杉磯 | 2400 | 荷蘭 | 2150 |
| 檳城 | 1900 | 溫哥華 | 2850 | 雪梨 | 3370 |

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

---

## 長城旅遊社

德輔道中26號永安中區大廈1101室　5-210547　5-252231
旺角彌敦道582號信和中心地庫B38室　3-847036
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室　假日照常　3-915327　3-930256
荃灣地鐵站南豐中心2103A　0-4920205
旅遊牌照號碼：240039

**東北**

北京、哈爾濱、桃山、原始森林

桃山飛雪 十天雙程航空 $2890
玩哂北京 十一天航空火車 $2690
逢星期三

●哈爾濱復有冰城之稱，而桃山林深雪厚才是真正賞雪的好地方，白雪林海令人樂生難忘，松花江冰帆、太陽島賞雪、舉世聞名之冰燈園遊會更令你嘆爲觀止

獨家玩足北京所有名勝　絕非一般旅行團只玩兩天
●雙程航空舒適快捷，減少火車艱辛旅程增加遊覽節目及時間
●港穗直達交通往返，全程住宿外賓級雙人暖氣客房

**沈陽、吉林、長春、哈爾濱**

直飛沈陽 加遊北京
- 八天直航團 $2890
- 十天航空火車團 $2690
- 十二天直航團 $3690
- 十三天航空團 $3490

逢星期六

香港全程飛機往沈陽，省卻行車一百小時(約四天)
●與同樣天數之火車團相比，顯然能玩齊北京及東北行程
●全程住宿外賓級暖氣酒店，港穗直達交通來回
夜賞冰燈●江城樹掛●高山滑雪場●偽滿皇宮●努爾哈赤清故宮

---

## 一心

台証 九天出 $100
旅行社牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367

**平價機票種類最多、最平，機票銷量全港之冠**

代理澳門東方凱悅帝都總統酒店

**韓國獨有專線**
溫陽、俗離山、濟州、慶州、釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人蔘工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
浸溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

| | | | |
|---|---|---|---|
| 倫敦2200 | 日台1650 | 台北650 | 韓國2030 |
| 羅省2000 | 韓台1450 | 東京1450 | 菲律賓1660 |
| 三藩市2000 | 菲律賓830 | 泰國1100 | 星馬2510 |
| 澳洲2650 | 星加坡1800 | 法國2200 | 澳洲4700 |
| 芝加哥2930 | 馬星泰2300 | 美國1600 | 泰國1690 |
| 溫哥華2330 | 阿聯1200 | 檳城1200 | 美國3900 |
| 多倫多3330 | 德國2200 | 西雅圖2500 | 台灣999 |
| 紐約2700 | 巴黎2200 | 德國2200 | |
| 歐洲2200 | 夏威夷1600 | 哥本哈根2600 | |
| 愛門頓2850 | 意大利2200 | | |
| 溫尼伯3450 | 紐西蘭3500 | | |

（第四欄：機票+酒店）

廣州⇔上海$300
即電香港取票

| | | |
|---|---|---|
| 北京414 | 成都379 | 武漢225 |
| 上海310 | 福州248 | 湛江168 |
| 天津407 | 昆明340 | 汕頭168 |
| 長沙172 | 鄭州308 | 南昌200 |
| 海口198 | 廈門211 | 桂林191 |
| 南寧198 | 南京308 | 大連513 |
| 瀋陽517 | 西安407 | 重慶324 |
| 哈爾濱568 | 杭州297 | 太原384 |

代理香港各級大酒店

---

## 台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841

**復活節海外僑胞回國觀摩＊台北四天遊權威麒麟大飯店贊助**

台北四天 **$555**　遍遊：小人國、亞洲最大動物園、故宮、中正堂、忠烈祠、龍山寺、環亞夜總會

花蓮四天 **$666**　忠烈祠、中正堂、故宮、山地文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子洞、天祥

台證全套 **$111**　台北總公司專爲顧客服務，免費代辦出境及加簽

台北來回機票 **$800**　專爲台灣大專校友、僑大、僑中、本港大專、工專學生，社團服務

**專爲海外僑胞學生回國旅遊服務 專線經營天天出發 帶百貨遊寶島免按金賺機票**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 台北來回機票+麒麟三晚 $1020 | 麒麟第一世華東方紀麗 $130起 | 中國一樂園 $180起 | 仁富太平洋 $100 | 韓國四天遊 $2600 高級日用品包收包賺 |

---

## 凱達旅運 MeraTravel

adventure travel specialist
☎ 3-916892

| 雙程 | | 雙程 | |
|---|---|---|---|
| 尼泊爾 | $3922 | 馬尼拉 | $1280 |
| 德里 | $3030 | 台北 | $840 |
| 倫敦 | $4400 | 曼谷 | $1120 |
| 溫哥華 | $5800 | 東京 | $1500 |
| 羅省 | $4900 | 雪梨 | $4800 |
| 新加坡 | $1880 | 夏威夷 | $3550 |

---

## 第一

3-882121　3-808080　3-918787　3-321188

信譽標誌　質素保證

**韓國** 大韓民國生命集團觀光社合辦
奧林匹克場四/五天　賭場、溫泉 $2990
天天出發　簽證免費
包伎生宴，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票+接送+4天3晚酒店+早餐=$2680

九龍旺角登打士街56號栢裕商業大廈1802室A（即安樂商場樓上）
九龍旺角彌敦道七四四號道亨銀行大廈10樓（忠信戲院）

---

## 康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門 563333

**北京**
七天航空豪華團 $1990
天天出發
廣州——北京（雙程飛機）
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

**直航桂林**
桂林（增遊柳州）五天豪華團 $1490
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天$1750　六天$1890
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

---

## 菲航假期 PAL PAK TOURS

LICENCE NO. 350307

宿霧市(CEBU)馬尼拉五天團 $2290／六天團 $2490
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天 $2290

菲航機票+馬尼拉花園或喜來登酒店
四日三晚HK $1690　天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

---

## 百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

| | |
|---|---|
| 桂林5天（直航） | $1590 |
| 北京（雙程航空）高級團6天 | $2390 |
| 北京、華東高級團11天 | $4290 |
| 華東、高級團8天 | $2640 |
| 廈門（直航）豪華團4天 | $1390 |
| 廈門（直航）豪華團5天 | $1490 |
| 廈門、泉州、武夷山（直航）豪華團8天 | $2390 |

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

---

## 司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業美加・歐洲・澳紐旅遊安排歡迎垂詢

| | |
|---|---|
| 新航夏威夷假期$3990起 | 國泰歐陸假期遊$6789起 |
| 日航夏威夷精華$3995起 | 英航歐洲精華遊$7995起 |
| 新航美洲假期遊$6590起 | 新航澳紐假期遊$7990起 |
| 日航天地美加遊$7990起 | 澳航澳洲精華遊$7895起 |
| 西北美加精華遊$5995起 | 國泰澳紐假期遊$6990起 |
| 聯合航美加遨遊$4880起 | 日航天地日本遊$4900起 |
| 國泰加拿大假期$8290起 | 菲航假期菲律賓$1690起 |
| 加航加拿大精華$7995起 | 華航威馬泰團遊$2370起 |
| 新航歐洲假期遊$8180起 | 新航甜蜜星馬遊$3099起 |

尖沙咀彌敦道100號中英大廈1120-1122室

---

## 安飛旅遊

5-762606　5-772201

**台灣** 可帶合法百貨，包賺
機票來回$830
酒店每晚$120，簽証$130

辦理國內、外機票、酒店、簽証
訪港人仕，廉價住宿每晚$60

香港銅鑼灣怡和街1號香港大廈17樓E座（牌照號碼：240379）

---

## 寶通旅遊

3-694802（4線）3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓（樂道口）
牌照號碼350464

**尼泊爾獵奇**
印度尼泊爾孟加拉機票酒店簽証
尼泊爾加德滿都 $4000
來回機票+三晚酒店+早餐+接送
台北 曼谷 漢城 東京 機票+酒店 天天出發

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一五〇八號
每份零售港幣壹元伍毫
中華民國內政部登記證內版台字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號・中區分處：砵乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣內銷經理處 台北市桂林路一四九號二樓 電話……三八一八二四


## 政府不理反對之聲一意孤行
# 立法局八小時激辯
# 通過公安修訂條例
### 小組召集人王澤長首先指出條欵有爭論
### 廿多位議員二讀辯論激烈發言針鋒相對
### 連官守議員共四十多票支持

（特訊）立法局昨日經過八個多小時的冗長激烈辯論，結果通過一九八六公安（修訂）條例草案二、三讀程序，獲四十多票支持，短期內會正式實施。

根據本港立法程序，假如公安（修訂）條例草案三讀通過，若經今日署理港督鍾逸傑爵士簽署批准後，法例便會在明日憲報刊登，屆時法例即時生效。

然而，只有英國政府的可以運用權力阻止公安（修訂）條例的生效，根據記錄英國政府在一九一三年行使過一次權力，廢除立法局通過一條食堂法例。

在昨午的立法局會議上，廿多位議員先後就本身的意見於二讀辯論時發表。相信立法局是有史以來首次以八個小時那麼長的時間去辯論一條修訂條例草案，使出席的議員連晚餐都押後進食。

昨日辯論於下午三時卅七分展開，至九時十五分便二讀通過，隨即舉行委員會審議階段建議修改草案字眼，直到晚上十一時十五分才結束整日的會議。

在二讀辯論時專案小組召集人王澤長議員率先將小組的分歧及共同點列出，然而，議員原則上接納條例草案，但要求報刊定義及不屬於報刊定義的刊物附表作出改善，此外，還要把條文第一、二款內惡意一詞撤消，但就對是否有需要保留第六條和倘認為有需要，則有關對虛假消息知情的舉證責任應否繼續由被告人肩負的意見有所爭論。之後，便有多位議員支持布政司霍德動議二讀該條例草案。

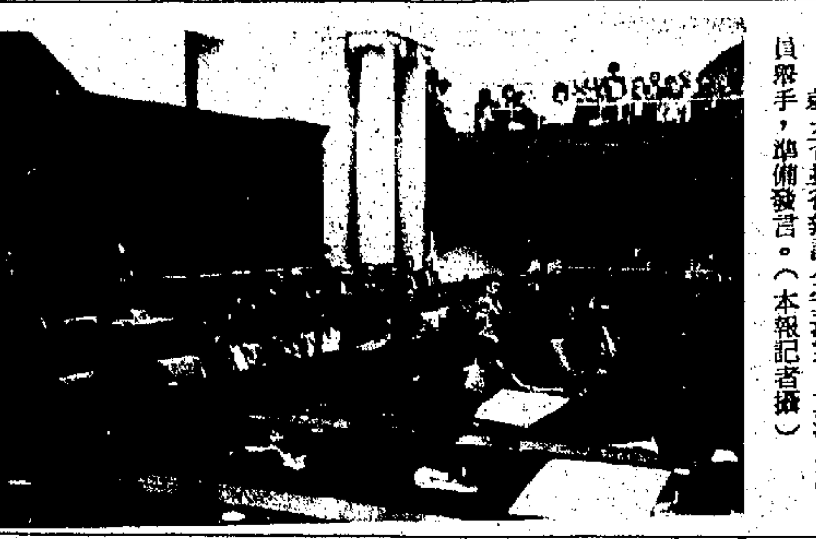
而要求立法局議員押後通過二讀的李汝大及司徒華在會議上鼓其如簧之舌，向其他議員游說，希望他們能產生共鳴，同意押後通過草案，尤其是李汝大和陳鑑泉議員在發言後，博得場內場外一陣掌聲，未知是否支持他們立論抑或有其他意思。

## 政府關注各項問題 將憑經驗作出檢討

直至司徒華議員發言時，要求當發言議員全部反映意見後，便動議押後，那時頓使辯論一度陷入混亂狀態，只見眾手此起彼落，個別議員就此動議而要求發言。

經過一番唇槍舌劍後，結果司徒華議員的動議未被接納，二讀繼續至晚上九時許便告通過，旋即甫入三讀委員會審議階段研究李柱銘議員的動議修改，多位支持及反對議員發言後，便由律政司解釋修改之情況，最終表決，李氏動議不獲接納。

但布政司霍德在草案三讀通過後，強調政府會關注議員曾提出過之問題，並會憑經驗將來作出檢討。



就是否押後辯論公安法案，立法局議員舉手，準備發言。（本報記者攝）

## 多位議員要求檢討修訂條例
### 李汝大認為若有直選修訂機會大增
### 李柱銘呼籲港人勿續做沉默大多數

（特訊）立法局昨晚三讀通過一九八六年公安（修訂）條例草案，李柱銘議員在會後表示對結果感到失望，他認為今後港人應加強參與決策本身前途，不應繼續做沉默的大多數，同時，港人更要繼續努力，爭取明年有直接選舉。

李柱銘在表示失望的同時，亦認為署理律政司在辯論中沒有就其論點作回應，但在最後其動議卻被通過，感到莫明其妙。同時，李氏亦相信，本港所有法律界人仕，會對此感到失望。他更認為，立法局難以向市民交代。

對於進一步行動，他坦言要與議員們經過深入研究，始能作出決定。但他昨晚指出，在會上辯論情況，雖然激烈，但只是以事論事，並無涉及人身攻擊，希望不會影響日後議員之間的合作。

他昨午亦指出，對於人身攻擊問題，不願置評。他不認為昨日有濫用權力特權法案的情形出現，只是有個別議員做署督指定不合會議常規的表現。

另外，他又稱：在現時的立法局組下，再有修訂是項條例的機會是不大，但至八八年，若立法局有直選出現，這個條例的修訂機會會大大增加。

他不認為這是一場委任與民選議員的爭論，但他強調：從未有聽過市民贊成該條例的聲音。

立法局首席議員鄧蓮如在會後亦表示，議員在會上講述的都是事實，點名批判的說法實在過於誇張。

司徒華議員在會後更表示：是次法案的通過，乃必然結果，但無論如何，政府就該條例，應在三年內作出檢討。同時，為求能有真正的新聞自由，本港新聞界應繼續努力爭取。

周梁淑怡議員則稱：是次的辯論，是完全理性的。她又不認為有人身攻擊出現。

她解釋謂這只是指陳事實，即是將該議員曾說及的事項及該人名讀出而已，這個不是問題，而且互相呼應是好的。

她補充：各種反對的聲音，議員是聽到的，並且在最近十幾天來，努力處理各種有關文件及意見書，議員並非反對條例的原則，而是在細節上有不同意的地方。原則的地方，維護公眾的利益。

而新聞界團體在這問題上，亦有不同程度的意見，所以原則上是無問題的。

在是否存在有人身攻擊問題上，黃宏發說：好多，而濫用權力特權法案問題上，他表示人們有否將理智於一邊，但問題是議員均同是項條例的精神，而只是在細節上有紛爭，這就是引起問題的紛爭。

他亦同意有些議員的建議，即在二至三年後，應該再予修訂。（一般）

## 贊成多是委任議員 朱立指說服力不足
### 打擊新聞自由令人痛心

（特訊）中大新聞及傳播學系主任朱立表示：過去三十五年以來，新聞界都沒有觸犯條例的紀錄，反映新聞界相當負責，而三次犯例紀錄，只是在暴動期間出現。不可併為一談。

他指出，立法局須以少數服從多數的方式通過，但說服力不足，因多數贊成的議員是委任的，若全部議員都是由民選產生，說服力則會比較大。

他續稱，當上星期四這條例經修訂後，是會影響全港市民，打擊本港的言論自由，而香港政府通過這條例，是令人感到心痛。

此外，香港觀塘工商聯會創會會長蔡德河認為言論自由是民主社會的尺度，以底綫規限自由的程度，只是一種變相的限制，因此，通過公安（修訂）草案，言論自由必遭受嚴重打擊。

東區工業聯會主席何淑靈表示：既然大多數市民要求押後通過公安（修訂）草案，作為開放的政府，必需聽取大眾的呼聲，以便有足夠時間讓市民對草案進行廣泛的討論後，再進行二讀及三讀的立法程序。

## 新聞業團體對草案通過極失望
### 將向英國國會反映意見 希望英女皇撤消法例
### 將開會研究受影響程度及如何應付

（特訊）本港多個新聞業團體及學會昨晚就立法局通過公安修訂條例草案表示失望，並對此決定作出強烈反應。

### 香港報業公會

香港報業公會主席岑才生謂，報業公會預算下週開會，研究此條例影響程度及工作上如何應付。

他又說，此草案之通過，個人感到有嚴重影響新聞自由之壓力。報章在發表新聞時，要考慮到萬一有問題時是否要公佈消息來源，自然產生了自我抑制作用。當全港傳播界都受此壓力，消息傳遞的影響會達甚麼程度，目前是難以估計，因為此情況是隨着政府嚴與寬態度成比例。假如政府如二十幾年來甚少運用此條例的態度，則傳播界雖在戰戰兢兢下處理新聞，影響或許不會太大，當然，始終還有一個陰影。若政府態度從嚴，則所有傳播界對消息傳遞必會畏首畏尾，很多消息不能發表出來。

如政府嚴厲執行此法例，結果只有政府發表新聞公佈或政府容許刊登的消息才可以刊出，所有政府不喜歡的消息就再不易在傳播媒介上聽到或讀到了！在昨日立法局辯論之政府官員及議員，都了解對該法例之反應，相信在短期內，政府對該法例一如以往，從寬執行。但難保後任官員，他們未知傳播界對該法例之強烈反對，則會從嚴執行。

### 香港記者協會

香港記者協會主席黃國華表示：協會會就此法例向國際新聞組織要求協助，同時亦會向英國國會反映，希望英女皇運用權力撤消此法例。他抨擊部份立法局議員斷章取義，歪曲記者協會之建議。他說記協的一貫立場是希望政府撤消此法例，若一定需要此法例，就需要加上三項修訂，包括擴大範圍，主要是基於公平原則，同時防止任何人士向新聞界亂發假消息，而本身可置諸事外。

他指出，政府亦需加入兩項修訂，一是證明有實際後果而引起恐慌，二是要控方證明辯方有惡意。

他補充，記協的三點意見是整體提出，並且後兩點是將法例由不可接受而成為比易接受，但部份議員則借用其中一點，在反映民意上，有戴重「打斧頭」之嫌。

### 新聞行政人員協會

新聞行政人員協會主席梁天偉表示：立法局通過是項條例表示遺憾。他表示：該會打算在本星期六舉行較大規模的研討會，探討這個法案，特別是公安條例，對新聞界的運作如何。

## 休會辯論 財務會議 均要押後

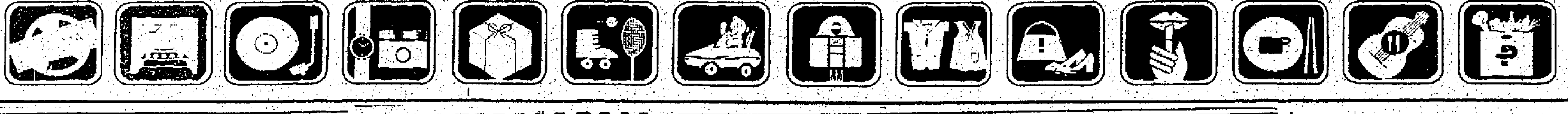
（特訊）原定昨日休會辯論的投訴有門文件及財委會會議，因時間不足宜告押後，另定通告。


**觀塘廣場**
開幕慶典黃金幸運大抽獎
頭獎：11673
式獎：17497
叁獎：18039
中獎者須於一九八七年三月卅一日前携同獎券聯根在辦公時間內前往九龍尖東尖沙咀中心十二樓信和地產代理有限公司領獎，逾期作廢。

蔡四妹女士（MADAM CHOI SZE MUI, AMY）於一九八七年三月五日正式由實發高有限公司（MAXICORP LIMITED）退股及脫離董事局職位，日後該女士在外一切華洋轇轕與本公司無關。
實發高有限公司啓
一九八七年三月十二日

元朗特產
首創 絕無豬油成份 純植物質煉製
**榮華老婆餅**
清香嫩滑 零舍不同
灣仔 史釗域道1號 5-741340
元朗 大馬路86號 0-770837
元朗 安寧號2號 0-769966
九龍 青山道296號 3-873930
官塘 牛頭角道345號 3-420388

大型消費購物中心 **紅磡廣場** 投資營商最佳選擇
九龍紅磡馬頭圍道37—39號（新星酒樓及國華戲院現址）
現成商舖 租售均可
地下及地庫舖位已全部租出
部份單位連租約發售
回報率年息高逾10厘
一樓尚餘舖位
面積401呎至2,234呎
月租僅1,700元起 每呎僅售395元起
洽租／洽購處：
長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行21樓
電話：5-8101818



DELTEC COURT
**愷悌閣**
九龍何文田窩打老道七十三號C
本區罕有小型高級住宅單位
僅餘小量住宅單位 欲購從速
寫字樓旺鋪
面積由720呎至2321呎
特價每呎僅售$836起
即日開始發售
● 1987年約九月份入伙
● 請直接與發展商聯絡
（地盤售樓書請臨本公司索取）
假日照常營業

發展商：愷悌企業有限公司
接洽處：九龍彌敦道343—9號永安廣業大厦1104室
☎ 3-7712981, 3-852236

**宣道工業管理專科夜校**
新班招生

| 科目 | 開課日期 | |
|---|---|---|
| 初級簿記（L.C.C.I） | 20.3.87 | 逢二五 |
| 中級簿記（L.C.C.I） | 19.3.87 | 逢一四 |
| 高級會計（L.C.C.I） | 24.3.87 | 逢二五 |
| 基本工商實務（全科班） | 7.4.87 | |
| 高級工廠管理（全科班） | 26.3.87 | |
| 高級商業管理（全科班） | 17.3.87 | |
| 進出口實務 | 24.3.87 | 逢二五 |
| 成本管理 | 26.3.87 | 逢一四 |
| 保險實務 | 17.3.87 | 逢二五 |
| 統計實務 | 7.4.87 | 逢二五 |
| 必文速記(70-100W.P.M.) | 13.4.87 | 逢一四 |
| 進出口實務 | 27.4.87 | 逢一四 |
| 電腦概念 | 28.4.87 | 逢二五 |

報名及上課地點：馬頭涌道富泰街2號 3-7114905
電話諮詢時間：（10：00am-5：30pm）
報名時間：（6：30pm-9：15pm）
上課時間：（7：30pm-9：20pm）
教會辦 非牟利 教署註冊

**香港道教純陽仙洞**
**啓建丁卯年清明思親法會**
歡迎各界善信附薦先靈延生植福
（費用全免）
日期：一九八七年四月二日（農曆三月初五日）（星期四）申時開壇
至同月初八日）星期日完隆
會場地址：西環新海傍街一號華寶大廈五字樓ABC座
附薦登記處同上
電話：⑤八一八七〇〇九

Universidade da Asia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

WEEKEND COURSES FOR EDUCATORS
LEADING TO
Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language
Degree of Master of Applied Linguistics (MAL)

Applications are now invited for admission to new courses beginning in May 1987.

These courses offer an opportunity for teachers of English and others engaged in related activities (e.g. educational publishing) to study some of the theoretical considerations that lie behind language teaching and learning, and to obtain a qualification that will be of value to them in their professional careers. The programmes are specially designed so that there is no interference with normal full-time employment. Instruction is offered once a month through weekend classes held on the University of East Asia campus in Macau. The rest of the work, consisting of guided reading and other assignments, can be done at home. The medium of instruction is English.

Applicants for admission to the Diploma course should have had formal study at tertiary level (preferably teacher training) and at least three years of relevant full-time experience in education. The duration of this course is normally 12 months. Those who are successful may apply to transfer to the MAL programme and may be given credits that will enable them to complete that course in a further 12 months of study.

Applicants for direct admission to the MAL programme should have a bachelor's degree, or qualifications equivalent to a degree, and at least three years of relevant full-time experience in education (preferably including teacher training). The duration of this course is normally two years. Students who have previously completed courses of equivalent content and standard may be granted transfer credit and/or exemption in respect of some subjects.

For brochures and application forms, contact the Registry, University of East Asia, Taipa Island, Macau (Tel. 27322) or the Hong Kong Office of the University at Room 1306, Office Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong. (Tel. 5-8599333/5-8599311).

Closing date for applications: 25 March 1987

**耀基工廠大廈**
香港堅尼地城西寧街及域多利道I. L. 8621地段
樓高廿五層新型廠廈
單位面積1,112呎至5,692呎
每呎由$300餘元起
預售期內 九 折優待
全厦每層兩伙・上落貨物快捷
管理完善妥當・本區工源充足

地盤電話：5-8193746（假日照常）
洽購處：六基有限公司 香港中環威靈頓街39至41號六基大厦六樓 電話：5-252497

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO. A7050 OF 1986準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍諾士佛台門牌二號—三號 CARLTON BLDG., 十一字樓A室（YANG KWOK HING）（NATURE OF GOODS —DOMESTIC 貨物性質—住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**
啓者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.244 OF 1987準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港菲林明道（譯音）門牌三十五號—三十九號 FLEMING BLDG. 十四字樓E室 DEFT. MADAM YIP, ALICE OI LAI（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE（INCLUDING 2 T.V. SETS, 2 SETS OF MUSICAL SYSTEM貨物性質—住宅傢俬（電視，音響））各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

## 蘇聯會邀請趙紫陽訪問

# 北京正式表示近期沒有可能

## 舒爾茲邀請中國領導人訪美　外交部發言人宣稱將予研究

（中新社北京三月十一日電）在中國外交部今天下午舉行的新聞發佈會上，有外國記者問：「趙紫陽今年訪問歐洲後是否將應邀訪蘇？」外交部新聞發言人馬毓真答道：「沒有這麼一回事！」馬毓真說，去年蘇聯部長會議副主席塔雷津來華時，曾經轉交了蘇聯部長會議主席給趙總理的一封信，信中曾提及趙紫陽是否可以訪問蘇聯的問題。中國當時的態度是，在近期趙總理訪問蘇聯有困難。

（中新社北京三月十一日電）對於美國國務卿舒爾茲訪華期間曾提出邀請中國高級領導人今年訪美問題，中國外交部新聞發言人馬毓真今天下午回答記者時稱，中國將對這一邀請給予研究。在新聞發佈會上，還有記者問，美國宣佈允許美國外交官在社交場合與朝鮮民主主義人民共和國外交官接觸，請問中國方面對此有何評論？馬毓真說，中國注意到了美國的這一決定，並希望美國及有關各方爲緩和朝鮮半島的局勢作出進一步的努力。又有記者問，舒爾茲也提到了中國向伊朗出售武器問題，中國究竟是直接還是間接向伊朗出售武器？中國對這個問題作出了什麼反應？馬毓真說，舒爾茲向中國解釋了伊朗門事件，及其對美國的影響。中國政府不向伊朗提供武器的一貫立場是衆所周知的。

## 馬毓真指責美參議員　倡言台灣自決獨立　粗暴干涉中國內政

### 歡迎美法院對湖廣鐵路案不作決定

（中新社北京三月十一日電）中國外交部新聞發言人馬毓真今天在此間說，美國參議院外委會主席佩爾關於「台灣自決」、「台灣獨立」的講話，是對中國內政的粗暴干涉。據悉，佩爾是在二月二十三日在美國的一次羣衆聚會上發表有關「台獨」言論的。馬毓真說：中國政府歷來堅決反對任何關於「台灣自決」、「台灣獨立」的言行。只有一個中國，台灣是中國的一部份，中華人民共和國政府是中國的唯一合法政府，這是衆所周知的事實。美國政府在中美建交公報中也已明確承認中國的這一立場。舒爾茲國務卿最近訪華期間重申，美國的政策是基於一個中國的原則，美國無意執行「兩個中國」或「一中一台」的政策。然而，佩爾參議員卻公開鼓吹「台灣自決」、「台灣獨立」。這違反了中美建交公報所確定的原則。對此，我們深表遺憾。

（新華社北京三月十一日電）外交部新聞發言人在今天新聞發布會上對美國聯邦最高法院最近就湖廣鐵路債券案作出的決定表示歡迎。他說，美國聯邦最高法院于三月九日作出裁定駁回湖廣鐵路債券案上訴方提出的復審要求，從而維持了美國聯邦第十一巡回法院一九八六年七月二十五日作出的判決這標志着歷時八年之久的湖廣案最終了結。

我們對美國聯邦最高法院的決定表示歡迎，在回答記者提出對于最近美國政府宣布允許美國外交官在社交場合同北朝鮮進行接觸一事有何評論的問題時這位發言人說，我們已經注意到這一決定。我們希望美國及有關方面爲緩和朝鮮半島局勢作出進一步的努力。

## 天津女模特兒來港　首次舉辦時裝表演

（中新社香港三月十一日電）天津市將於三月十六日在香港喜來登酒店舉行天津時裝匯演。據悉，此係內地在港澳及海外舉辦的歷次時裝表演中規模最大的一次。據悉，時裝匯演由十名天津女模特兒及多名香港模特兒攜手演出，共展出一百二十套天津的四季服裝。近年來內地模特兒頻頻赴海外表演，天津女模特兒是今年以來第三批到港表演的內地模特兒。此間業內人士認爲，這表明中國內地的服裝業正日趨開放。

（新華社北京三月十一日電）「首先我向諸位提個問題：服裝設計師的工作目的是什麼？」著名服裝設計師王棒生女士日前在北京主持的時裝設計講座就這樣開始了。她用那雙明亮的眸子尋視着來自全國各地的年輕服裝設計師們。王棒生女士是應中國絲綢進口總公司和中國廣告公司之邀，爲培訓中國服裝模特兒和服裝設計師而在不久前來到北京的。

## 社論

# 巴阿又在聯合國主持下舉行談判

蘇聯一九七九年年底出兵阿富汗。阿國不甘屈服的人民，紛紛起而抵抗。蘇聯侵略軍與阿國傀儡政府軍大肆屠殺。阿國人民在漫天烽火中，直接間接犧牲者，不下一百萬人。其餘流離失所，分向鄰國逃難者，共約五百萬。其中，逃往巴國避難者，計達三百萬人之多，難民問題對於巴國，不僅在經濟上形成沉重負担，且在政治社會等方面，發生惡劣影響。因此，巴國非迅速設法解決不可。

巴國在外交方面多方奔走的結果，獲得聯合國秘書長提出一項辦法，由巴國代表與阿國代表於聯合國秘書長私人代表主持之下，在日內瓦舉行間接談判。

聯合國秘書長爲了方便巴阿兩國代表談判起見，且曾代擬四項辦法，倘若巴阿兩國同意，即可簽署雙邊協議，並向美蘇兩個大國要求支持，予以完成。

聯合國秘書長代擬的四項建議，主要內容如下：一、巴阿兩國簽署關於互不干涉對方內政的雙邊協議。二、巴阿兩國簽署關於國際保證的聲明。三、巴阿兩國簽署關於遣返難民的雙邊協議。四、關於上述三項協議與蘇聯從阿國撤軍問題關連的協議。

巴阿兩國在聯合國秘書長私人代表主持下的間接談判，乃於一九八二年開始，由聯合國秘書長派遣一個私人代表主持，在聯合國日內瓦辦事處舉行，迄今業已四年，先後談判過八輪。第八輪談判於八個月前結束，一直未有結果。

主要原因在於，關於上述第一、第二兩項協議，巴阿兩國尚可簽署雙邊協議。如欲要求美蘇兩個大國發表聲明予以保證，却並不容易，至於第四項協議，由於牽涉到蘇聯從阿國撤退軍隊一事就更加困難。

本月較早時間，巴國外交部長雅古汗曾赴莫斯科，與蘇聯外交部長謝瓦爾德納澤會談。

據蘇聯官方通訊社塔斯社二十三日自莫斯科發出的消息，巴國外交部長雅古汗又將於二十三日與蘇聯外交部長謝瓦爾德納澤進行一個月內的第二次接觸。塔斯社還報導說，由聯合國秘書長代表主持的巴阿新一輪間接會談，定於二十五日在日內瓦開始。巴國外交部長雅古汗二十二日從伊斯蘭堡啓程前發表談話說，他將與謝瓦爾德納澤探討一條解決阿國問題的途徑，以及討論蘇軍從阿國撤退的時間表。

另據路透社莫斯科二十二日電稱，在由聯合國特使作中間人的間接談判中，巴國外交部長與阿國外交部長業已同意一項擬議中的關於不干涉阿國內政，以及阿國難民歸國的各項解決辦法，並有國際保證；至於蘇聯何時撤退駐阿十一萬五千軍隊問題，雙方尚有歧見云。關於蘇軍自阿撤退問題，自屬巴阿談判困難的焦點。

蘇聯是否撤軍，要看它是否把侵略阿國，作爲實施其全球戰略的一個重要部份。因爲第一，蘇聯海軍儘管發展迅速，但卻缺乏不凍港。所以早就渴望打到印度洋。現在既已控制阿國，不僅走近了印度洋一步，還可準備西取伊朗和波斯灣西岸的沙地阿拉伯、科威特、阿拉伯聯合酋長國、阿曼、卡塔爾、巴林等產油國。第二，波斯灣諸國的石油，爲西歐、日本甚至美國等用油國所依賴。蘇聯一旦控制波斯灣，既可獲得大量石油資源，復可左右西歐、日本等國的經濟。在戰略政略等方面，關係非常重大。因此，如果希望蘇聯完全撤出所派駐於阿國的軍隊，恐怕很難達到目的。

巴國在日內瓦談判中，倘若，要求阿國促使蘇聯訂出撤軍時間表，阿國可能要求巴國首先不干涉阿國內政，同時拒絕轉運美國、沙地阿拉伯以及其他國家對於阿國反共游擊隊的軍事經濟援助。假如巴國美國沙地阿拉伯不答允，則蘇聯可以作爲一項藉口，拖延它對於撤軍時間表的制訂。

巴阿第九輪間接談判，現方開始，且看如何發展，再行評論。

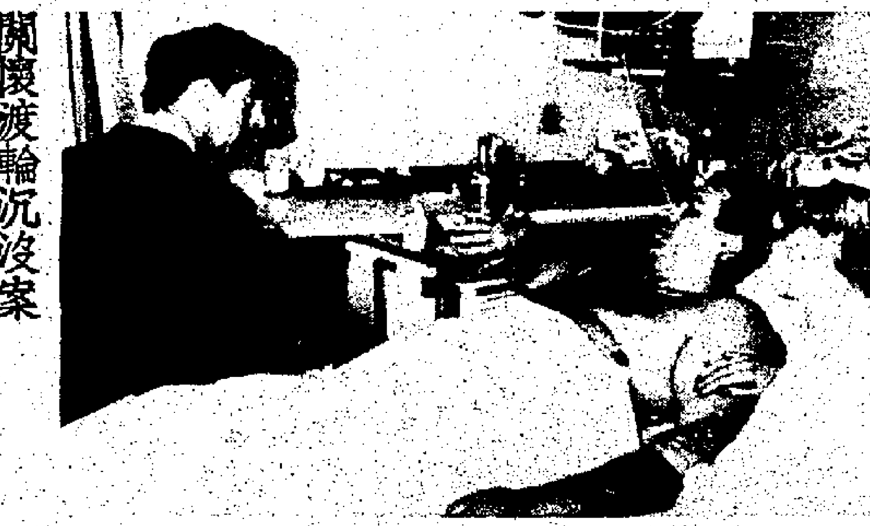
## 大陸超級市場倒閉　主要原因貨源不足

### 現有一百五十家超級市場

（香港中國通訊社三月十一日電）超級市場在中國大陸稱作「自選商場」。首間自選商場，一九八三年建於北京西郊的海淀。此後，自選商場陸續增加。不僅北京辦，上海、廣州辦、天津、武漢也辦。時至今日，除西藏、青海外，中國各省（市）區都有了自選商場，總共一百五十餘家。可是就這一點自選商場，竟也生意不景，每況愈下，據報，廣州九家關了五家，天津五家關了三家，上述中國第一家的北京海濱自選市場，也已宣告「執笠」。大陸自選商場遭此命運，癥結何在？看來主要有兩點：其一，知彼不知己，而知彼也僅限皮毛和表象。看到外國或香港的超級市場生意興隆，購物者稱便，於是一心效法，你辦我也辦。殊不知中國大陸同發達國家或香港相比，最大的區別之一，目前大陸的物資還遠遠不夠豐富。其二，按行政命令行事，只求形式，不講實效，據北京一些自選商場的負責人說，他們就是在突然接到上級命令之後，限期將普通商店改爲自選商場的。現在大陸搞一些大的項目，開始注意作可行性研究。攪自選商場也許被看成小事一樁，結果就要付出代價。

## 中葡會談　未有確期

（中新社北京三月十一日電）中國外交部新聞發言人馬毓真說，中葡關於澳門問題的下一輪會談的具體日期在磋商。在今天下午外交部例行的新聞發佈會上，有香港記者問：有消息說，中國方面希望中葡第四輪會談在三月二十五日全國人大會議召開前舉行是否確實？馬毓真回答問題後重申，中葡雙方都有迅速圓滿地解決這一歷史遺留下來的問題的願望。他說「前景是樂觀的。」



英皇儲查理斯星期三前往比利時花比羅亞醫院探問英渡輪在翻沉意外中的傷者。（美聯社）

## 關懷渡輪沉沒案　英王儲飛比國　慰問生還乘客

（路透社比利時澤布呂赫十日電）英王儲查理斯王子今日感謝拯救人員，救起發生傾側之英國渡輪上四百零九人中之很多生還者，并與其中一些生還者交談。查理斯王子於今早飛抵此間後，與比利時及英國潛水人員，以及協助安排拯救工作之軍方及海軍官員們交談了三十分鐘。由比利時展開之拯救活動，贏得了一致之讚揚。

當英國汽車渡輪自由企業號發生傾側後，拯救人員在短時間內便趕到遇難現場。

查理斯王子乘坐皇家空軍直升機抵達比利時，并乘該直升機飛至該渡輪之上視察。查理斯王子接着前往布蘭根伯醫院探訪傷者，目前仍有十三名生還者在兩間醫院接受治療，其中一些生還者傷勢嚴重。

在比利時海岸澤布台赫翻沉的英渡輪現場，打撈工作人員使用巨型吊機將船內車輛吊離肇事沉輪。（美聯社）

## 紐西蘭南部洪水泛濫　三市鎮人口被迫疏散

### 過去四十八小時內雨量達六吋

（美聯社紐西蘭威靈頓十一日電）紐西蘭南部地區星期三發生洪水泛濫，三個大市鎮的人口被迫疏散，迫使官員們宣佈進入緊急狀態。約有十萬人口的南部地區，由於大量雨水導致河流缺堤後而與外界隔絕，同時，河水泛濫已波及六個村落。民防地區協調負責人伊爾利稱，至少有三千六百人，在洪水淹至他們之低層房屋頂之前已被安排疏散。他稱，雖然雨水導致的財物損毀不大，然而，將有更多人被疏散。由於山區持續大量傾盆大雨，在南部區的數個其他小市鎮，以及鄰近奧塔本省之居民亦被安排疏散。威靈頓之氣象局稱，在過去四十八小時內，山區地帶已降下了六吋（十五厘米）的雨量。這次洪水泛濫是紐西蘭經上週發生黎克特制六點五級大地震之後，第二次導致緊急情況之自然災難。

## 厄瓜多爾強烈地震

### 死七三百人損失超過五億美元　總統宣佈今年沒有力量還外債

（法新社厄瓜多爾基多十一日電）厄瓜多爾去週發生摧毀性地震與洪水泛濫後，直升機將把九萬人空運離開南北部之納波省。約有四百居民已撤離該省利雲泰多爾火山區，因恐怕火山會爆發，而非所有通向納波省之道路因地震而告中斷。衞生當局會報導地震的死亡人數爲二十人，數百人無家可歸。但阿馬辛尼安油區的消息，則說逾三百人死亡，整條村莊給比平常高出六倍的河水淹沒。厄瓜多爾政府昨日已向國際組織請求給予一億五千萬美元的緊急援助，俾恢復其主要之石油工業，蓋厄國之油田與輸油管遭受重大損毀。厄總統紐羅談及該國面臨最嚴重之國家問題時稱，此次災難，七使該國損失五億八千將百萬美元。

（美聯社厄瓜多爾基多十一日電）厄瓜多爾宣佈，由於連串地震摧毀了一些村莊，並令該國的石油業陷於癱瘓，因此決定在今年餘下的日子停止還債，並呼籲國際給予援助。

總統科德羅說：「我國遇到歷史上最嚴重的問題。」

厄瓜多爾政府週二說，由於地震造成收入損失，故無力還債，它欠了八十二億美元外債。

## 波恩選舉高爾　三度連任總理

（美聯社西德波恩十一日電）波恩國會星期三選舉高爾，第三度連任西德總理之職。自從高爾的基督民主——基督社會聯盟之聯合政府，以及自由民主黨在一月二十五日全國大選中，贏得了國會中的大多數議席以來，星期三的投票大體上是形式而已。高爾將於本地時間下午二時（香港時間晚上九時），接受總統韋薩卡之宣誓就職。總理將於星期三下午公佈其內閣之人選，不過，預測內閣之人選僅有少許變動而已。

## 西班牙台灣發生地震

（美聯社西班牙哈恩三月十一日電）西班牙南部安達盧西亞省哈恩府星期三遭一場中等程度地震所震撼，雖然當地警告電話响過不停，但沒有傷亡或損毀報告。

（美聯社台北三月十一日電）據官方報告，強度達黎克特制五級的地震今天震撼台灣東部及北部地區，暫時尚未接獲傷亡或損毀報告。

## 西歐五盟國向美保證　開放境內武備設施　供蘇查察中程飛彈

（美聯社華盛頓十一日電）美國官員稱，美國現已獲得五個北大西洋公約組織盟國的保證，接受各國家會與蘇聯的檢察人員開放其武器設施，作爲提議中拆除歐洲中程核子飛彈條約之一部份。美國武器管制局局長艾狄曼星期二稱，「盟國與我們之間並無重大歧見。」他說，因此美國的談判代表可望於接近本週末時，在日內瓦的武器管制談判中，向蘇方提交一項查證的計劃。

（路透社日內瓦十一日電）美國蘇聯的談判人員現已開始商談，目的是就消除歐洲中程核子武器一事，設法早達成協議。一名美國官員稱，談判人員在昨日會議中決定每週開會三次，如任何一方提出要求，可增加額外會議。此項會談是尋求削減從九百三十至四千六百五十公哩外發射的中程核彈。但目前不知今次的商討將會持續多久。美蘇下一輪包括中程飛彈，長程飛彈及太空武器在內的第八輪會談，預期將在四月廿三日開始。

## 美蘇可能提早舉行高峰會議

（合衆國際社、法新社華盛頓十一日電）美裁軍談判首席代表裁曾曼星期二說：若僅就美蘇達成消除歐洲中程導彈協議之事而論，就已經是再度舉行美蘇高峰會議的理由。他在針對歐洲而作的電視廣播談話中說：美行政當局欲「儘速」和蘇聯達成上述協議。他並且表示希望：有關消除中程導彈的談判的進展，能夠證明有「若干感染性」，從而使有關限制其他核武備，例如裁減戰略武器的談判，也有進展。他又說：部署了中程導彈的五個與美國爲盟的歐洲國家，不必担憂到他們的軍事設施所在地也會出現蘇聯負有檢查撤消美國部署於歐洲的中程導彈工作的人員。

## 世界展望

### 拜讀見賢集

在下與鄭彥棻老先生爲忘年交，老先生道德文章，著聲海內外，毋庸在下讚譽。日昨接奉惠贈近著「見賢集」，喜不自勝，竊三日三夜，拜讀兩遍，文采精華，時彥獎飾，實爲末世之傑作。用綴數言，作爲讀後感，公諸尊敬的讀者先生之前，廣爲紹介，此亦「海內存知己，天涯若比鄰」之意云爾。

嘗讀李慈銘日記，獲知有清一代，文壇巨匠，政海紅員之身邊瑣事，飲食行止，言談傳作，皆足以反映時勢之演變，人物之重要性，於此見之。「見賢集」內容豐厚，筆墨靈妙，有十倍於前人日記者。所誌皆現代黨國元勳，政海耆老之才智學藝，待人處事之道德，以至奔走革命，獻身黨國之大義，若吳鐵城，鄒魯，李文範，馬超俊……南北豪傑，一代賢彥，無不活現於字裏行間。鄭老先生秉春秋之筆，發揚善之意，一一爲之紹介，有益於青年人之學習，爲立身處世之本。聖人有言：「見賢思齊」，此之謂歟。

鄭老先生以八秩晉四之高齡，身壯力健，獨曾爲文，致力於史學著作，日夕不倦，爲中國文化承先啓後，盡最大之努力，後生小子，仰慕之餘，安敢疏懶，蹉跎歲月哉。在下誠心祝願，鄭老先生老當益壯，持續的爲中國文化發展增添光彩。

### 抑制新聞自由

立法局一意孤行，不把香港各界人士有建設性的意見放在眼內，竟然二讀「一九八六年公安（修訂）條例草案」，其爲抑制新聞自由與言論自由，毋庸在下贅言。

爲什麼要這樣做？在下百思不得其解。唯一的理由是控制報章雜誌與市民言論。一反英國言論自由制度，將香港擺於獨裁統治基礎上。這對香港毫無好處，但壞處則不勝例舉了。

在下不知道香港新聞界人士及市民如何應付。但前人所謂防民之口難於防川。即使日本東條之獨裁者與希特拉獨裁者統治之「黑暗時代」，日本與德國人民仍然不怕犧牲，爭取新聞自由與言論自由的。今後香港政府即使採取高壓手段對付新聞界及市民，相信大家仍然要爭取新聞自由與言論自由的。所謂「壓迫愈大，反抗力愈大」，這點道理，肯定不會改變的。

還有，在下不知道各國人士如何看香港政府此種倒行逆施的做法，會不會歧視香港？會不會減少對香港投資，香港會不會在國際孤立？凡此都影響香港經濟繁榮的。

在下仍然希望香港政府冷靜三思！

### 寮國人民不屈服

來自曼谷消息：一枚可能針對蘇聯外長謝瓦爾德納澤的計時炸彈在寮國首都永珍蘇聯新聞中心前面爆炸，至少一名平民被炸死。

駐曼谷的外交官引述來自寮國消息來源及他們駐永珍的使館的消息說，該枚炸彈在週一上午七時爆炸，但計時裝置則校定傍晚七時，即預計謝氏訪問該中心的時候。

該枚炸彈很可能是由反共份子放置，目的是即使傷害不了謝氏，最低限度可令寮國政府尷尬。

事件真相如何，在下不知道。但此事證明了寮國人民是反共反蘇的。但敢於此時爆炸蘇聯外長，其爲蔑視輕視蘇聯者不言而喻。由小事推論大事，寮國人民反共反蘇，亦反映了越南、柬埔寨人民反共反蘇。蘇聯勢力雖然早已入侵印支三邦，但局勢動盪，未能安枕的。

小文

美總統列根星期一在白宮內閣會議廳與國內政策委員會成員開會討論。（美聯社）

## 列根發表廣播之後　軍火案仍未了　民意懷疑列根說假話

（美聯社紐約十日電）由美國廣播電台和「華盛頓郵報」聯合舉行的一項民意測驗結果顯示，大多數美國國民都不贊成列根總統在軍火醜聞案內幕揭出後的施政方法。此項民意測驗是在今年三月四日列根總統就軍火案發表演說後進行，在接受查詢的美國國民當中，有百份之六十八表示熟悉列根總統演說的內容，但是，有百份之五十三表示不贊成列根總統的施政，而表示贊成者只佔百份之四十七。由此項民意測驗結果可知，佔百份之六十一的美國國民認爲，軍火案仍有些重大問題尚未解決，又有百份之五十三認爲，列根總統並未就軍火案說出真話。他們指出，列根總統說忘記了自己曾否批准第一批軍火運往伊朗，是說假話。同時，佔百份之五十八認爲列根總統對自己所做的實在知情，又有百份之七十二認爲列根總統預先批准軍火售伊朗。較早時的一項民意測驗結果還顯示，美國國民佔百份之五十四贊成列根總統的施政，然而，前後比對，贊成的比率已告下降。

## 指稱舒溫置身事外　列根將公開反駁杜華委員會論斷

（美聯社華盛頓十一日電）美國總統列根準備向杜華調查委員會所作出的結論挑戰，因爲該委員會的報告認爲國防部長溫伯格和國務卿舒爾茲潔身自愛，遠離該宗軍火案。一位不願透露姓名的美國高級消息人士透露，列根總統將於本週六向全國發表例常廣播演說時，反駁杜華委員會的論斷。但是，該位消息人士說，列根總統並非意味否定輿論對溫舒二人的批評。該位消息人士又說，列根總統將會清楚地表示，溫舒二人會經爲他出謀獻計，反對軍火售伊朗。杜華委員會在今年二月廿六日所發表的報告中指出，在軍火案問題上，溫舒二人是有責任全力支持總統。

愛爾蘭共和黨領袖豪伊，昨天下午在議會選舉中以八十三票對八十二票的微弱多數獲勝，就任愛爾蘭總理。圖爲豪伊揮手向支持者表示衷心謝意。（美聯社）

## 北京積極增設電話　可望盡快解決「打電話難」

（中新社北京三月十一日電）常爲中外人士抱怨的北京「打電話難」狀況有望緩解。從法國引進設備的北京十萬門程控電話工程今年底完工後，全市電話容量預計可達二十八萬門。近年來，北京市電話需求量日益增加。目前全市電話待裝戶已近七萬。舊的電信基礎設施不僅無法滿足需要，還增加了現有電話交換機的負荷量，因而常常出現「打電話比坐汽車慢」的怪現象，全市現有的十四萬電話用戶中，住宅電話僅一萬餘戶。電話普及率僅爲百分之八點一。郵電部和北京市電信管理局爲改變這一狀況，自一九八五年以來已斥資近六億元用於改善電信基礎設施，其中一半用於從國外引進設備。據北京電信管理局局長楊寶坤介紹，北京十萬門程控電話工程目前已部份交付使用。首批開通的四個電話局已放號八千五百多個，程控長途全自動交換機也已投產，用戶可對國內一百二十九個城市直撥電話。去年八月，北京市增加了國際直撥電話業務，現已開通十三個國家和地區，有用戶七百多家。北京飯店、長城飯店、麗都飯店和建國飯店的客房均可直撥國際電話。

# 美國務卿舒爾茲北京之行

李學明

### 舒爾茲訪華背景

舒爾茲這次訪華背景不尋常，兩國都遇到些「麻煩」。舒爾茲整裝待發時，一位美國專家這樣認爲，「兩國政局正處在不明朗的時刻」。另一位美國官員則表示，「目前沒有令兩國摩擦的真正引起爭論的問題」。這些觀察大體是符合實際的。

就中國的政局而論，目前正在開展「反資產階級自由化」，在海外引起多種猜測。前美國國家安全委員會的中國事務主管奧森伯格等多位「中國通」，便會聯名致函衆議院，把當前中國反自由化，類比五七年反右和六六年文革。而一些美國專家、學者，更驚呼中國將出現人事和政策的新變動，預料中、美、蘇關係將有變化。

### 中國麻煩已過去

在舒爾茲會見的多位中國領導人中，壓軸戲是與鄧小平進行的一小時晤談。

鄧小平在談中國情況時，認爲有兩條是重要的：第一，中國只能走社會主義道路。在中國這樣一個有十億人口的大國，資本主義肯定是行不通的。第二，要搞社會主義現代化，要使中國擺脫落後狀態，沒有穩定的政治局面是不行的。我們一定要有一個穩定的政治局面，有秩序地進行社會主義現代化建設。鄧小平說，這些問題，十一屆三中全面以來我們一直這樣講，從來沒有變過。我們的既定政策不會變。實行了八年，行之有效的政策，爲什麼要變呢？

在談到反對資產階級自由化問題時，鄧小平稱，我們不搞運動。在建設四個現代化過程中，都存在反對資產階級自由化的問題，這是個長期的事情。既是長期的，就不能搞運動，我們的基本方法是進行教育。鄧小平還說：「現在，我們的麻煩已經過去了。」這也許是指前一段因學潮引起的高層人事變動的震盪已經平靜下來了。

### 訪華的七點印象

經過五天的訪問，與中國領導人進行廣泛接觸和討論後，舒爾茲說，關於中國的國內形勢，他得到的信息歸納起來大致有七點：一、關於中國怎樣實現現代化的問題早在孫中山時期就提出來了，即吸取那些外國經驗，怎樣找到自己的道路？二、中國已不可逆轉地走上了一條現代化的道路。三、現代化意味着開放，不開放的國家會不舒服，開放的國家會感到很舒服，而且會是最成功的。我多次聽到的是，中國有兩個開放，一個是對外開放，另一個是對內開放即改革。四、對現代化是否等同於全盤西化的問題，我得到的是一個清楚的否定的回答。這裏有一個重要的特殊的實質，即中國不能模仿蘇聯也不能模仿西方或其他國家。我瞭解到的是，全盤西化不是中國的答案，中國將利用別人的好的想法，即他們所說的中國式的社會主義道路。五、目前的發展不應被看做是重新回到過去那種壓抑和限制中去，中國今天的矛盾可能形成於幾代人之前的那個時期。目前的發展決不意味着中國將改變過去幾年的發展趨勢。六、中國有充分理由不改變目前的政策。這一政策已實行了幾年，人民生活有了很大改善，因此中國決不會在此停下來。七、進步取決於開放，中國將繼續按中國的方式開放，並將爲自己的未來而進一步現代化。


姻戚教世友鄉宗

元配張母陳日夫人魂歸天國於昨（十一）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感哀此鳴

謝

夫 張鼎勳

室妹 劉佩玲 黃容環

孝男 梓源 梓鈞 梓燊 梓榮 梓江 梓堂 梓祺 梓堯 梓昌

媳 楊婉珍 余秦菲 梁氏 莫倩妍

孝女 慈端 寶容 寶翬 慧虹 瓊芳 寶娟 瓊珠 寶萍

婿 葉紹堃 陳漢坤 胡昌華 羅德風 WALLACE KNIGHT 程漢豁 許征思

暨衆親屬 泣叩

聞

先夫胡公耀華府君痛於公曆一九八七年三月七日（農曆丁卯年二月初八日）正午十二時壽終於香港瑪麗醫院積閏享壽七拾有弍歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於公曆三月十三日（農曆二月十四日）（星期五）上午十時卅分大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩往歌連臣角火葬場舉行火化禮謹此訃

未亡人 胡李秀萍

孝男 振榮 振昌

孝女 淑英 淑瓊 淑芬 淑儀

婿 梁桂仿 阮耀明 周蓮祥

外孫男 梁師賢 阮鈺龍 阮鈺偉 阮鈺琪

外孫女 梁師芬 阮鈺雯 梁師詩

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號 電話：三—六二四三三一

聞

先夫葉蘇（掞棠）老太爺痛於公曆一九八七年三月十日凌晨二時三十五分壽終於養和醫院積閏享壽八十有餘歲遺體奉移北角香港殯儀館治喪謹定於三月十四日（星期六）上午九時大殮十時在該館禮堂辭靈隨即出殯奉柩往深圳大鵬灣華僑墓園安葬謹此報

妻 尹善

孝男 惠雄 惠森 惠江

媳 黃倩鈿 林惠全 張麗嫦

孫男 家聲 士麟 士麒 士勳

孫女 麗霞 麗明 麗清 寶章 潔玲

孫婿 張偉倫 譚棣怡

親屬繁衍 未及盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五二三二六—八

耶穌基督之忠僕 高華先生 於一九八七年二月廿一日在英國息勞歸主，享年七十四歲。本堂謹定於一九八七年三月廿一日（星期六）晚上七時正假本堂爲高華先生舉行追思禮拜。盼望高華先生生前友好，主內肢體撥冗出席。

以便以謝堂啓

地址：新界上水蓮塘尾村 電話：零—九二六二八二

# 央行總裁張繼正昨強調 美不能用匯率打擊台出口業

## 羅大爲說自日德之後台幣升值爲未來目標

（中央社台北十一日電）中央銀行總裁張繼正今天強調，美國不能用匯率來打擊我國出口，「我們受不了」。

張繼正指出，美國在台協會理事主席羅大爲，已與政府有關官員見過面，就一般性問題交換意見，因此不會再來央行拜會。

目前，美方認爲我國雖然已讓新台幣繼續升值，但出口仍持續增加，對美國出超還這麼大。同時，美方還認爲，儘管他們知道新台幣升值對美國並沒有太大好處，但因美國國會壓力很大，如果新台幣繼續升值，對國會壓力可以擋一擋，否則美國貿易保護法案將提出更嚴厲要求。

羅大爲還告訴張繼正，中華民國在美國已造成一種印象，即自日本，西德之後的下一個要求匯率升值的目標。張繼正則向羅大爲說，美國不能用匯率來打擊我國出口，我們受不了，而我國已在開放市場，對美採購等方面已盡了力。

關於外傳美方要求美元兌新台幣匯率爲二十八比一的說法，張繼正說，「我們廠商會努力」，且經建會已予否認。張繼正說，對於因應美方要求新台幣匯率升值，行政院中美貿易專案小組會研擬對策。

# 經建會已否認 新台幣大升值

## 因應升值後不利局面 官民宜採取主動策略

（中央社台北十一日電）行政院經濟建設委員會副主任委員王昭明，今天鄭重否認「美國在台協會理事長羅大爲曾帶來美方希望新台幣升值的確實底線爲二十八元至二十九元兌一美元」的傳言。

王昭明針對外界的上項傳言指出，羅大爲目前會晤經建會主任委員趙耀東的談話中，並未提到新台幣升值的問題。新台幣對美元匯率問題，影響至鉅，深爲國人所關切，爲免傳言造成對我國金融安定的影響，王昭明作了以上的澄清。

（中央社台北十一日電）經濟部政務次長李模今天主張，政府與民間企業宜採主動策略因應新台幣升值的不利局面。他說，我們不能坐等新台幣升值手段來減輕外界壓力，宜從如何鼓勵進口著手解決問題。李模認爲，由於貿易順差過大，即使沒有美方的壓力，新台幣仍將升值，所以我們要採取擴大進口策略，並從降低關稅著手。

# 恩里爾反對黨分裂 執政黨將一枝獨秀

## 二三二人競選廿四個參議席

## 非共無孔不入又一警官遭暗殺

（法新社馬尼拉十一日電）時事分析家說：由恩里爾領導的右翼反對黨分裂後，政府的候選人將可在菲律賓參議院的選舉中勝出。總統科拉桑週一日展開爲期六十天的競選運動。她促請菲人投票選舉她的全部候選人，讓她能夠順利進行她的改革計劃，她說國民議會內，無需反對黨。

角逐參議院廿四席的共二三二人，由全國投票選舉。二百席的衆議院亦將于五月十一日選舉，投票以分區方式進行，衆院的競選運動，爲期四十五天，將于三月最後一星期展開。

參議院的角逐，根本上是四角之爭。政府的候選人，家看好政府的候選人，因爲右翼反對黨（恩里爾的民主大同盟）現在分裂成兩派，即民主大同盟及新社會行動黨（前總統馬可斯的政黨）。參與角逐的還有左翼的人民黨及獨立人士，但預料起不到大作用。

（美聯社馬尼拉十一日電）週三日一名警察總監遭射殺，懷疑是菲共所爲，這是馬尼拉區三週內第六宗遭軍警殺害案件。左翼份子遭在此間焚燒美國旗，抗議美國在菲律賓所扮演的角色。達沃市方面，軍方及救濟官員說，他們正加緊努力，照顧數達二萬三千人民，他們逃離棉蘭老島的家園，逃避政府軍與菲共的戰鬥。

# 古巴航機險遭騎封 一警官乘客槍殺劫機者

## 榴彈爆炸幸未釀大禍

（美聯社美國邁阿密十一日電）夏灣拿電台今日報導：一名男子持一架國內的古巴班機，企圖騎劫該機前往美國，距手榴彈發生爆炸，炸傷十三名搭客。該政府電台稱：機上一名搭客開槍擊斃該名劫機者，機員亦成功將客機降落。該劫機者證明名叫岡沙里茲，係一名反社會分子，有犯罪紀錄。

該古巴航空公司班機週二由夏灣拿之馬和機場起飛，飛往夏灣拿對開之尤斯島，岡沙里茲用手榴彈威脅機員，命令將該機改道，飛往美國。由於機員和搭客的反應，使此次劫機行動失敗，機上四十四名搭客中有一人是警官，他開槍擊斃劫機者，當機員與劫機者爭持之際，一枚手榴彈突然爆炸。電台稱：一名搭客傷勢嚴重。

# 台北市世華銀行運欵在電梯遇劫

## 意最大銀行遭爆竊

（中央社台北十一日電）台北市南京東路二段日盛證券公司三樓電梯口，今天上午發生世華銀行的新台幣一千零卅一萬多元現款，被兩名預先埋伏的歹徒劫走，警方已組成專案小組，對全案積極展開偵辦。

專案小組會議認爲，歹徒行搶應有長期預謀及觀察，絕非臨時起意，且可能有熟悉運欵作業的人担任內應。

由於搶案現場混亂，歹徒又未留下具體證物，警方專案小組呼籲目擊民衆，主動與警方連繫，提供破案線索。

搶案發生於上午九時二十分，兩名歹徒分持手槍，一名在南京東路二段一百一十一號一樓，隨同護鈔的三名世華銀行員進入電梯，另一名事先守在三樓電梯口。

當電梯抵達三樓時，電梯門打開約三、四秒，埋伏在三樓的戴口罩歹徒，持槍指向電梯內，以國語喝令所有人員閉上眼睛。電梯內歹徒立刻接應，順利將行員手中裝有鉅欵的一隻藍底白條紋的愛迪達手提袋奪走。

歹徒得手後，迅速離開電梯逃逸。

警方專案小組目前已與案發時電梯內的三名目擊者取得連繫，他們都不是世華銀行行員。警方正積極追查歹徒的體型及特徵中。

（美聯社意大利貝加莫十日電）警方星期二說，一幫賊人在打劫這個意大利北部城市貝加莫一家銀行之前，曾在一家快餐店歇腳進食，他們掠走了銀行近兩百萬美元。

這幫賊人首先使防盜警鐘失效，然後打開這家當地最大的波波拉尼銀行的地窖保管庫，掠走二十五億里拉（一百九十萬美元）。

# 由泰運毒入台 兩男子被起訴

## 被捕時起出海洛英六百公克

（中央社台北十一日電）兩名男子余玉彬和陳鳳祥，被控自泰國購入及託人走私毒品入境。今天經台北地方法院檢察處偵查終結，依違反戡亂時期肅清煙毒條例等罪嫌，將他們提起公訴。

起訴書指出，三十四歲的余玉彬，自民國七十四年十二月起，先後向泰國籍自稱爲「林文通」、「陳培」的人，以每次港幣二十六萬元的代價，購買毒品海洛英三十六兩，並由「林文通」、「陳培」以排帶人私運入境交貨。

七十五年十一月初起，余玉彬又夥同陳鳳祥（三十五歲），由陳鳳祥在國內接貨，余玉彬前往泰國購貨及託人私運入境，每次將毒品賣給自稱爲「陳友誼」、「陳黃碧霞」及「李」姓男子，每兩毒品平均獲利新台幣七千元。

七十六年二月十六日，調查局台北市調查處幹員循線在中山北路二段逮獲余玉彬，並起出海洛英毒品六百四十三公克。全案經移送台北地檢處偵查起訴。

# 國家風險資料 國府名列十八 港韓同列二十

（中央社漢城十一日專電）韓國中央日報在一則發自東京的報導中說，韓國政府的穩定性、政策的一貫性和財政與金融政策的效率，都遠落在中華民國之後。

報導中引述日本公社債研究所發表的「國家風險資料」報告，將中華民國的一般可靠性列爲全世界一百個主要國家與地區中的第十八位。

韓國、香港和蘇俄並列第二十位。報告中說，韓國由去年的第二十五位升到第二十位，主要由於償還外債的能力增加。

北韓在滿分十分，只獲得二點二分，名列第八十八位，智利、西德、荷蘭和英國都獲得滿分，名列一百個國家與地區的前茅。

中華民國得八點六分，次於紐西蘭的八點七分，高於西班牙的八點三分。

补腎壯腰・健腦強身・增加勁力
**强鞭丸**
重振雄風
港澳中西藥房有售
奕焜製藥廠精製
香港經銷處：電話③—7710929
澳門代理：正興藥行 電話：573213
附設門診
精醫失強不振 元氣虧損 夜多小便
閣下如服食各種補藥仍未見效者，屢醫不愈，快來接受診斷，找出眞原因，對症下藥，一經服食，勁度十足。
彌敦道556號
寶聲大廈8樓8字
診症：早十至晚八

能令你的對象 傾心！舒暢！滿足！愉快！
註冊商標 妙
七十四年信譽保証
**瑞芬氏廣嗣藥露**
男性專用强身妙藥
SUIFAN'S KWANG TZE SOLUTION 中英菲加政府註册
總代理 惠民藥行有限公司 香港渣甸街56號二樓 電話：5-769993
各大藥行均有代售
近有僞冒廣嗣藥露發售請認明本藥廠主人肖像眞貨方可購買如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受愚
瑞芬氏藥廠啓

新光（北角站）5-632959　皇后・皇都・嘉禾　好運（大華花園）K7556810　紅磡（黃埔新邨）　麗華 3-921958　嘉年（大古城）H670421　嘉華（大古城）H670421　帝國　帝后　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　鴻基1 0-6538158　鴻基 5-656328　鴻聲 0-271333（金）　國泰 ABC 3-724744

今天六場 加開四點 娛樂性 教育性 珍貴紀錄片 **百獸奇趣錄** 嘉禾今早：雙龍出海

嘉禾加映午夜場 今天五場 尋夢血濺身！綺夢洩心心！ 洪金寶監製 兒童不宜 **小生夢驚魂** 周潤發 梅艷芳 曾志偉 朱寶意 苗僑偉 主演 劉家榮 導演 嘉禾今早：雙龍出海

大滿今天五場 周潤發 梅艷芳 朱寶意 曾志偉 苗僑偉 **小生夢驚魂** 兒童不宜 嘉禾貢獻最佳影片 紅磡早場：殺夫 四點：壞女孩 午夜場：血洗唐人街 好運早場：車魂 四點：奇謀妙計 五福星 午夜場：天煞

狂滿今天請早 周潤發 曾志偉 梅艷芳 苗僑偉 朱寶意 合演 洪金寶 監製 **小生夢驚魂** 八七年寶禾新片種 驚嚇詭趣 夢境成眞 桃機重重 兒童不宜 麗華早場：神勇雙響炮續集

嘉華今天盛大獻映 劉德華 張國強 蕭紅梅 楊群 合演 **肝胆相照** 洪金寶監製 各路英雄。多多領教 兒童不宜觀看

今天獻映 曾志偉 李麗珍 李殿朗 徐克 合演 **最後勝利** 悲情與歡笑新組合 兒童不宜 帝國早場：流氓公僕 四點：停不了的春潮 午夜場：殭屍怕怕 帝后早場：際登女性 四點：色情三少女組

今天獻映（民樂加午夜場） 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 **七年之癢** 兒童不宜 一部搔正你癢處打開你笑穴的電影。 午後場・夜晚：先天大殘酷 民樂四點正英雄性愛局局新

今天獻映（麗聲加午夜場） 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 **七年之癢** 兒童不宜 一部搔正你癢處打開你笑穴的電影。 午後場・夜晚：先天大殘酷

今天獻映 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 **七年之癢** 兒童不宜 一部搔正你癢處打開你笑穴的電影。 午後場・夜晚：先天大殘酷

今天五場獻映 **肝胆相照** 嘉禾貢獻 洪金寶監製 兒童不宜 即日四點場 **邊城** 沈從文名著改編 第二週今五場 **戰火浮生** 早場：求愛反斗星 午夜場：偶然

海城(1)(2) K696915　南華 K881755　UA6院線　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　珠江 3-7123941　銀都 3-891187　海運（尖沙咀）3-7245444　碧麗宮（銅鑼灣）5-7951500　大華（佐敦站）3-847115　國都（北角站）5-708861　新大華 3-841199　京都(1)(2) 5-737374　元朗 0-762432

兩院六場 加同四點場 **小生夢驚魂** 洪金寶監製 周潤發 梅艷芳 曾志偉 **肝胆相照** 黎大煒導演 劉德華 張國強 蕭紅梅 主演

今天五場 **百獸奇趣錄** 盧國雄粵語旁述 兒童不宜 早場：師父教落 午夜場：火拼大淫魔

六間戲院獻映 突襲血森林 小生夢驚魂 生之樂章 肝胆相照 戀愛專家 百獸奇趣錄 0-6980228

今天五場 翡翠・文華加開午夜場 **最後勝利** 徐克・曾志偉 早場：翡翠：哈林行動。文華：省港旗兵。 四點場：翡翠：偶然 文華：殺入愛情街。

今天五場 盛大公映 **最後勝利** 徐克・曾志偉 早場：黃金：國父孫中山 寶聲：歡樂神仙窩 四點場：黃金：美色一飄香 寶聲：第一次 午夜場：黃金：神探妹妹 寶聲：發錢寒

今天五場 盛大獻映 一部快樂與教育性並重性珍貴紀錄片 盧國雄粵語旁述 **百獸奇趣錄** 兒童不宜 活生生古怪動物各種奇趣 銀都今早場：白粉雙雄

今天五場 榮獲七項金像獎提名！ **戰火浮生** 令人類羞愧的大滅族殺人 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八 午夜場：密碼野鶴

今天最後四場 **奧賽羅** 莎士比亞最著名悲劇！ 忠誠伴侶出賣愛作生死之交 明天：藍色夜合花！

第2週 五場映 田中裕子 澤田研二 **戀愛專家** 把男性矜持溶解 大華午夜場：逃出珊瑚海 國都早場：人人 最後勝利

新大華電話K322500 今天獻映 新大華加午夜場 譚家明導演 傾力執導 曾志偉 李麗珍 李殿朗 徐克 領銜主演 悲情與歡笑新組合 **最後勝利** 香港電影三大才子合力製泡 兒童不宜 京都今早場：奸夫淫婦 四點場：獻身

第二週 今天五場 **時光倒流未嫁時** 大導演 拉普哥 提名金像獎！ 四點：心動

今天五場 **最後勝利** 曾志偉 李麗珍 主演 早場 午夜場：猛鬼追人

光華　新樂（深水埗）K618167　大光明（荃灣）0 422136　快樂（佐敦站）K666148　百樂（天后站）H704646　金門（紅磡）3-653111　新聲（沙田）0-6976808　鴻基(2)（大埔中心）0-6539350　美都（元朗）0 788911　雅都（沙田）0 6976808　寶石（紅磡）K657116　富都（官塘）3 429997　龍華・福星・油麻地　南洋 5-737388　金聲 3-321939　凱聲（九龍旺角）　華聲 3-617169

今天獻映 **小生夢驚魂** 周潤發主演 公餘場：放蕩靚妹仔 早場：殭屍翻生

今天五場 劉德華 張國強 蕭紅梅 楊群 **肝胆相照** 洪金寶監製 黎大煒編導 新樂今早：小懶貓 大光明：夜之女

今天五場 徐克 曾志偉 李麗珍 李殿朗 主演 **最後勝利** 悲情與歡笑的嶄新組合。

今天五場 劉德華 張國強 蕭紅梅 楊群 **肝胆相照** 監製洪金寶 導演黎大煒 快樂午夜場・晚後場：先天大殘酷 快樂今早場：殺夫

今天五場 加晚午夜場 徐克 曾志偉 李麗珍 李殿朗 領銜主演 百份百過癮戲 **最後勝利** 天才與鬼才 一個鬥一個！新組合歡笑與悲情！ 新聲今早場：摩登土佬

大滿第2週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 爆笑連妙 **七年之癢** 後午晚夜場：先天大殘酷 美都今早場：失婚老豆

大滿第2週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 爆笑連妙 **七年之癢** 後午晚夜場：先天大殘酷 寶石今早：走火炮 富都：發錢寒

大滿第2週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 主演 爆笑連妙 **七年之癢** 後午晚夜場：先天大殘酷 龍華早場：歡樂人間 四點：性愛娃娃

今天五場 一部娛樂性 教育性並重珍貴片 **百獸奇趣錄** 兒童不宜 盧國雄粵語旁述 午夜場：人獵

今天五場 劉德華 張國強 蕭紅梅 **肝胆相照** 寶禾藝能聯合攝製 嘉禾巨片 兒童不宜 後午夜晚場：先天大殘酷 十點半：鬼人

最後五場 未看速看 譚詠麟・林青霞 主演 **君子好逑** 永佳出品・製作認眞 明天獻映：脆皮先生 後午夜場：先天大殘酷

利舞台　華盛頓　京華(1)(2)(3)（深水埗）K872153　金冠　新華（香港仔）H-528831　多利域 0 812795　倫敦（佐敦站）3-661056　明珠（銀禧站）5 776351　影都 3-742611　宇宙 3-7570510　國際 K820749　普慶 H551449　新都 H/73496　凱旋 0-4161419　銀星(1)(2)　南昌樂（元朗）0759660

第2週 特別時間 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八 榮獲本屆奧斯卡七項金像獎提名 震撼中外影壇最新巨片 一場令人類羞愧的大滅族屠殺！ **戰火浮生** 兒童不宜 華盛頓午夜場：龍虎雙霸天

今天獻映 百獸奇趣錄 **戰火浮生** 小生夢驚魂 ／ 小生夢驚魂 百獸奇趣錄 京華早場四點：香港小教父

六別墅式偷歡 色迷慾火 滿床調情 性迷遊戲，眼界大開！ **慾火春宮** 四點加映場 兒童不宜 早場十一點：九子一招

第2週 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 **戰火浮生** 榮獲本屆奧斯卡金像獎七項提名！

今獻映 兒童不宜 周潤發 梅艷芳 狗仔 橋段 **小生夢驚魂** 早場初一十五

今天獻映 羅拔杜華 連格爾 費麥 依菲 迪亞 沙田UA映聲 五日早場 請訂座 **突襲血森林** 杜比音響 DOLBY STEREO 火爆緊張奇情巨片 導演阿倫史密堤 兒童不宜 明珠十點半：逃出珊瑚海 四點：放蕩妹仔 午夜場：妹仔靚

今天獻映 **突襲血森林** 杜比音響 DOLBY STEREO 火爆緊張奇情巨片 導演阿倫史密堤 兒童不宜 影都十點：九十年代女大放心 宇宙四點場：出閣鐘五女郎

今天五場 曾志偉 利智 黃百鳴 **七年之癢** 新藝城出品 兒童不宜 午後夜場：先天大殘酷 十點：三組妻 四點：殺人雙響炮

今天五場 劉德華 張國強 蕭紅梅 **肝胆相照** 嘉禾巨片 兒童不宜 十點半：蜈蚣咒 四點：山狗 夜場：神勇雙響炮續集

今天獻映 普慶四天場 午夜場加映 積林蒙 安德蓀 主演 輕幽小品電影 **生之樂章** 榮獲本屆金球獎三項提名 榮獲奧斯卡金像獎提名 普慶午夜場：十點半 新都早場：花心紅杏

今天五場 周潤發 梅艷芳 主演 **小生夢驚魂** 兒童不宜 曾志偉 朱寶意 主演 十點、三點九、四點三：紅鬼仔

即日五場 **百獸奇趣錄** 兒童不宜 十點九 四點三：胡越的故事。

今天五場 **肝胆相照** 洪金寶監製 兒童不宜

今天獻映 **百獸奇趣錄** 盧國雄旁述

今天五場 **生之樂章** 積林蒙主演 南昌早場：太極拳 四點：魔術師 公餘場：慾之婦娼 樂宮早場：古靈精怪 女星 四點：漩渦

港九影院聯合廣告

# 徘徊白宮門外・渴望總統垂注
# 華府露宿精神病者
# 欲唔列根傾訴凄酸
## 民主黨責政府對窮人不關心

（路透社華盛頓十日電）華盛頓福利部門官員說：華盛頓約有五千至一萬五千個露宿者，其中一半是精神病患者。有些露宿的精神病人經常到白宮附近，希望同總統傾談一下他們的苦難。

其實，美國各大城市都有不少露宿者是患精神病的，只不過華盛頓是首善之區，受到特別注意而已。在美國許多州，有立法規定，不得強制將患有精神病的露宿者送入精神病院治療，除非他們企圖自殺，或威脅他人、或病危。這類法例使各城市充斥了患精神病的露宿者。各大城市的政府和慈善機構為露宿的精神病人提供日間照顧和夜間過夜地方。但有人認為，政府做的不夠。

華盛頓天主教慈善機構負責人希曼說：照顧露宿的精神病者的計劃很多，但政府並未開始全面考慮如何處理這類露宿者。

民主黨人多次指責列根政府對擴大窮人的困境漠不關心。不斷削減福利開支。但列根否認此項指責，聲言已提供足夠資金維持「社會安全網」，給窮人必要的支持。然而，首都街頭那麼多患精神病的露宿者確引人注目。

去年，華盛頓著名的「為露宿者請命」的史奈德宣佈絕食，以此強迫列根撥放更多款項幫助露宿者。許多名流響應史奈德的號召，紛紛要求列根注意露宿者困境。接着衆議院通過議案，建議增撥七億二千五百萬美元，為露宿者提供食物、宿舍和醫療服務。列根說：許多患精神病的露宿者拒絕助，因為他們担心再被關押在精神病院內。史奈德也同意這說法。他說：許多露宿的精神病人，寧可在街頭凍死，也不願入精神病院。

華盛頓有若干慈善機構是收容露宿者過夜的，接受收容者往往是酒徒、道友和精神病人，無法自食其力。他們白天流浪乞食，晚上就到上述機構的收容所睡一覺。許多精神病人都認為，他們一直受到中央情報局人員跟踪監督，因此他們湧來華盛頓，要瞭解中情局人員為什麼跟踪監督他們。他們要找總統談話，以為總統主持中情局工作。

華盛頓的「露宿者之家」往往人滿為患，但從不將過夜的露宿者趕走。慈善機構人員說：如果精神病醫院提供更多院外服務，就不會有那麼多精神病人露宿了。

# 美國航空公司僱員
# 利用職權集體運毒
## 六年走私毒品價值高達十五億
## 携手賺外快・並肩發橫財

（路透社紐約十日電）紐約市東區聯邦檢控官馬洛尼於周二對記者說：美國一家國際航空公司前任與現任僱員十九人已被捕，他們被控六年來非法將十五億美元可卡因運入紐約市甘迺迪國際機場。由於他們是航空公司僱員，與海關人員熟悉，海關人員信任他們，他們的行李不受檢查，他們的走私毒品才順利進行。

（法新社華盛頓十日電）美國官員警稱已破獲美國一家國際航空公司一批前任和現任僱員組成的毒品走私集團。過去六年。該集團將十五億美元毒品私運入北美。他們由巴西取得毒品，利用職權，避過美國海關的控制，成功運入北美。他們是航空公司僱員，十分熟悉美國海關人員，因此，他們的手袋和從未被搜查，他們就利用這機會運毒。

美國當局已逮捕十九人。該集團首腦是梵沃，他與他兄弟克里夏努是上周在紐約一家酒店被捕的。梵沃是美國公民，住在離開該公司，定居荷蘭，買了卅五萬美元的一幢住所。如果罪名成立，他可被判終身監禁。該集團每月將二百磅可卡因運入美國，銷售到美加各大城市。綫人一年前就將此情況報告美國當局調查了一年。

公司發言人說：參加運毒的機上僱員只是一小撮。很多僱員幫助當局偵破該毒品走私集團。

另外，美國金山唱片公司已經製作了「反吸毒」的搖擺音樂電視廣告片，即將在美國電視發光幕播放，目的是利用青少年喜愛搖擺音樂的特點，勸說青少年「生龍活虎莫追龍」。參加「反吸毒」演唱的搖擺歌星包括著名的蘇格蘭搖擺歌星絲娜伊絲登。美國國會有議案，建議對駕車人士，航空公司僱員進行抽樣調查，看看他們是否吸毒。

美國教育部長貝尼呼籲各州州長支持一項議案，即吊銷吸毒少年的駕車執照。

遺作展　已故前披頭四樂隊主音歌手約翰連儂的遺孀大野洋子，在佛州棕櫚灘藝廊展出連儂生前從未公開過的美術作品。（美聯社）

# 人工受孕違反自然
# 教廷發函嚴加譴責
## 籲世界各地信徒爭取立法禁止
## 生仔豈可代勞・子宮不容出租

（合衆社梵蒂岡十日電）梵蒂岡於星期二發表一份文件，強烈譴責「非自然生育」。所謂「非自然生育」，包括「試管嬰兒」，「出租子宮」之類。梵蒂岡呼籲各地天主教徒爭取立法禁止「非自然生育」。文件指出，男女結婚，自然懷孕生子，才是道德的。「非自然生育」是不道德的。

梵蒂岡的文件未提及美國新澤西州正在審理的「出租子宮案」。這宗官司如下：一對夫婦不能生育，化大錢聘用一個窮家女代懷孕生子，窮家女分娩後反悔，不收錢要保留嬰兒。

梵蒂岡的文件說：「非自然生育」與結婚自然生育是背道而馳，損害了人類自然生育的尊嚴。嬰兒必須在母親子宮內生長，才是道德的，這也是嬰兒的權利。「非自然生育」，在生理，心理，道德上造成家庭的分裂因素。

上述文件的公佈，獲教宗若望保祿二世的批准。文件指出以下兩種不道德的生育：（一）一個女人代一對夫婦懷孕，這對夫婦的精卵結合後，租用該女子的子宮培植；（二）一個女子出賣自己的卵子，讓這卵子同別的男人（不是丈夫）的精子結合，由她本人負責出租子宮懷孕。

但是，美國麻省西敦斯特市試管嬰兒伊莉莎白（五歲）的父親卡爾（卅五歲）說：我通過「試管嬰兒」技術獲得孩子，沒甚麼不道德的。

伊莉莎白是美國的第一個「試管嬰兒」。在英國，第一個「試管嬰兒」技術專家史德普說：對梵蒂岡譴責「試管嬰兒」技術，我感到很失望，也很驚訝。

# 越共黨報發呼籲
## 革命之外・另有道理
# 中學應有性教育
## 讓少女準備過成人生活

（法新社越南河內十一日電）越南共黨人民報稱，中學校應向女生們施性教育，讓少女們準備過成人生活。

最近的問卷測驗，半數少女說是從同學處獲知生命眞相，祇有約十份一人係從學校或她們的家庭，得到有關性的知識。從河內三間學校由十七歲至廿一歲的學生取回的問卷，百份之四四・八女生說是從同學處獲得性知識，百份之卅一說，她們的知識來自書本或報帶。祇有百份之二三・四人從學校獲知生命眞相，而百份之二〇・八人係從家裡獲知。

人民報說，「此種新件式的求知，可能產生有害的效果」結果若干少女對本身亦對男人失去信心。

該日報說，「現在是推行正當的性教育的時候」俾產生新一代的婦女。」該報獻議，此種教育應在中學實施。

# 美波將恢復
# 大使級邦交
## 人權行情將屬主宰

（法新社美國華盛頓十一日電）官員們星期二稱：在波蘭共黨政治局成員塞利克最近訪問華盛頓之際，美國與波蘭已同意進行交換大使。

國務院發言人安麥曼稱：塞利克星期二與國務卿舒爾茲展開會談，討論雙邊之關係，塞利克是波蘭在五年多以來，訪問美國之最高層官員。記者問及有關交換大使之事，安麥曼簡單地證實了會議上討論過此項問題。不過，靈通消息人士補充稱：雙方已達成了有關之協議，然而，確實之日期仍未定出。

自從史巴索斯基要節抗議波蘭於一九八一年十二月實施戒嚴令以來，波蘭沒有派大使駐於華盛頓。美國在過去四年內，只派出一名代辦駐於華沙。

國務院稱：舒爾茲與塞利克表示有意繼續作出努力以搞好兩國之間之關係。消息人士稱：舒爾茲表示兩國之間的對話，將視乎波蘭的人權改善之情況。

# 愛滋聞者色變
## 七成法國青年
## 改變性愛觀念

（時事社巴黎十一日電）據法國晚報「世界報」十日刊載的關於愛滋病（後天性免疫不全症候羣）民意測驗結果，百份之七十的青少年，回答因恐懼愛滋病而改變對性的態度，百份之五十七，担憂愛滋病蔓延。這項測驗是該報以十五歲——廿四歲的青少年五百人為對象而舉行的。測驗的結果又判明，今後十年最可怕的，核戰爭（百份之四十一），恐怖行動（百份之三十七），經濟危機（百份之三十六），愛滋病（百份之三十四），顯示對愛滋病的恐怖感，相當之高，居於第四位。

裸體海報　圖為芬蘭赫爾辛基街頭的一幅大型海報。海報內容是呼籲年青人投入競選活動，海報謂如果沒有理想，就好像赤身裸體一樣，無所適從。（美聯社）

# 莫朗尼政府
## 顧問團人事
## 將重大改組

（路透社渥太華十一日電）備受抨擊的加拿大總理莫朗尼政府，今天宣佈其主要顧問團，將有重大人事改組。在其宣佈中，莫朗尼表示辭職的新聞秘書及主要政策顧問將調派出任通訊署長。莫朗尼的保守社會進步黨政府數月來由於內閣成員貪污備受反對黨公開批評，引致部份內閣成員被迫下台。

於一九八四年大選中獲壓倒性優勢勝出的莫朗尼保守派政府，近期正受到來自黨內人士的壓力要求作大事改組。

## 當局嚴刑峻法・劉伶變本加厲
# 蘇聯非法釀酒猖狂
# 中毒喪生達二百人

（美聯社莫斯科十一日電）一份報紙星期二報道，蘇聯的非法釀酒商數目不斷增加，衝擊政府的禁止酗酒運動，把一度是農村習慣改變成範圍廣泛秘密行業。

政府機關報「消息報」引述內政部長尤拉索夫的談話稱，在過去十八個月共有二百名蘇聯人因飲了自製的私酒而喪生。但越來越多人興建自己的釀酒場。

尤拉索夫暗示蘇聯非法釀酒活動的規模，他稱在過去十八個月，約有九十萬個私酒場被沒收或自動上交。約有二百六十萬公升的私酒或釀酒原料被毀。

去年，這位部長說，蘇聯法院審判了十三萬名私酒商販，另有七萬人受到行政紀律的處分。

尤拉索夫的講話顯示出非法釀酒活動的猖獗化，成為影響廣大和商業化的活動。非法釀酒通常受致人於死地的醋酸，化學添加物或金屬氧化物等沾染。尤拉索夫說，典型的蘇聯土酒釀製人形象已改變，傳統的農村釀酒商已由大學畢業生和蘇共成員參加進去。

**王子與名畫**　英國王儲查理斯在倫敦泰迪畫廊，觀賞名畫「滑鐵路」大橋啓用典禮，該橋於一八一七年落成，由當時英國王子來金主持啓用禮。（美聯社）

# 白宮警衛員
# 示威求加薪
## 身居要職待遇非薄

（路透社華盛頓十日電）二百名負責護衛總統和外國使館的警察，今天齊集白宮門外示威，不滿低薪和超時工作。加入軍裝密探組為華盛頓白宮及使館執行保安工作十七年的彼得・英格蘭是軍裝部警官協會十七組主席。七百名密探警員中有四百人是該會會員。他指出：由於低薪，密探警察唯有在工餘時兼職，才能使家庭收支平衡。他說：監管密探的美國財政部已要求國會批准警察加薪百分之十二，但是工會則希望加薪一倍以便與其他警察部隊收入看齊。

## 身高二呎九吋・財富可比大亨
# 侏儒兄弟戰勝命運
# 白手興家飛黃騰達
## 眼光確獨到・是成功地產經紀
## 口才更了得・為著名演說專家

（特訊）雖然世界上的大多數侏儒都會因為自己身裁細小而自慚形穢，從而產生自卑。但是這種說法對美國佛羅里達州兩個侏儒中來說則絕非如此。這對侏儒兄弟姓賴斯，兄名約翰，弟名格哥利。賴斯兄弟雖然人仔細細，但是却因財富不少而感自豪。而小兄弟兩人之所以能致富，乃因為兩人的格言常為「認為自己偉大」。這對侏儒兄弟是世界各地最細小的富翁，他們兄弟兩人都是二呎九吋高而已。他們雖然人仔細細，但是却行出來昂然好像六呎大漢般充滿神態，是佛羅里達州最灼手可熱的地產經紀，而且又是全美各地需求甚殷的公共演說家。

這對侏儒兄弟從未有認為他們的身裁細小，而影響他們的肩膊所負起的重任，有時有些人會對他們的工作未能如意而有埋怨，但是他們會說：「看吧，不要小覷我們，我們是會克服這些困難的。」

約翰又自豪地對人說：「我們常到美國各地巡迴演講，因為人們是急於知道我們這兩個小人物竟然能夠會在商界這麼成功，我們會不吝嗇地向人盡量講述我們成功之道——侏儒發達史」。

這對侏儒兄弟最近出售了六十間屋，平均每間六萬美元。這筆生意額已約達四百萬美元，而所賺取的佣金是可觀的，事實上，約翰與格哥利兄弟不但做房屋經紀，而且還推銷名牌汽車，不過，近年來，他們亦做日本車生意，總之，名牌平價汽車都沒有所謂，只要有生意便可，兄弟兩人交遊甚廣，從政界，影界，財經界以黑手黨人物，他們都有來往，因為，他們的推銷對象很廣。

兄弟兩人雖沒有結婚，但是却賺了錢後大事享受人生。他們很多時都是上陣不離兄弟兵，一同去娛樂場所包括的士高、賭場等，至於美女，更是兄弟兩人的共同嗜好。兩人雖屬侏儒，但是身邊的美女却是身裁標準的。

# 美黑人生殖力
# 遠較白人優勝
## 人口增長率高出一倍
## 天賦異稟・自有所用

（法新社美國華盛頓十日電）據美國人口調查局一份報告謂：至一九八六年七月一日為止，美國的人口共有二億四千一百六十萬名，比一九八〇年增加了百分之六點四，其中以黑人及其他小數派人口增長最快。

報告謂：白人人口增長百分之五至二億零四百七十萬名，黑人人口增長百分之十至二千九百四十萬名，其他小數人口增長百分之四十五至七百五十萬名。

同時，美國中年年齡上升至卅一點八歲，比較一九八〇年只有三十歲，由於在嬰孩突然急劇增長時代出生的一代（一九四六至一九六四年）已步入中年，因此，美國人口老化的趨勢將繼續下去。

# 美國一民航客機
# 與郵遞車輛相撞
## 損壞輕微無傷亡報告
## 甘迺迪國際機場生意外

（美聯社紐約三十一日電）官員說，一架載有一百廿名乘客的美國東方航空公司客機今天黃昏在此間甘迺迪國際機場與一輛郵遞車衛生碰撞，並沒有傷亡報告。機場港口官員華特中尉說，意外發生於星期二國際時間淩時廿分，一架由佛羅里達坦帕市飛來此間的第八〇二號班機，降落後正駛往東端停機坪之際與一輛郵遞車發生碰撞。他說，郵遞車司機當時是目睹波音七二七客機的，但由於煞車制失靈不能將車制停，車輛被飛機左翼邊碰轉及纏於其上。華特說，客機只受輕微損毀，但郵遞車則比較嚴重，左邊身撤開一洞。機場控制塔公共事務及計劃經理尼爾遜說，意外並沒有造成漏油情況，亦沒有火警發生，乘客縱容不迫從機尾部份下機。尼爾遜及華特均表示飛機行經路綫正確。

# 冰島一愛滋病患
# 被當局強迫隔離
## 病者經常與人有性行為
## 身罹絕症・仍尚風流

（路透社冰島雷克雅維克十一日電）衛生部一位高級官員稱，冰島對經常與健康者作性接觸的愛滋病帶菌者，實施檢疫隔離。衛生部秘書長西喀遜昨告路透社，當局正覓地收容此等「漫不經心」的愛滋病帶菌者。他說檢疫隔離，可按照現行的傳染病隔離法例施行，這是類似軟禁的措施，不過遭檢疫隔離的患者，可以在別人陪伴下外出。

## 切勿濫用溫情・危害大衆安全
# 南韓將立法例嚴懲
# 不舉報愛滋病患者
## 衛生及社會部擬向國會提法案

（美聯社南韓漢城十日電）南韓衛生及社會事務部官員說，面對世界性的愛滋病蔓延威脅，擬立法嚴懲愛滋病帶菌者。這些人可能將這種致命疾病傳染給別人。這些官員說，衛生與其他政府組織後，會向國會提交一份特別反愛滋病法案。這法案會嚴懲那些沒有揭發愛滋病患者或忽視衛生當局及醫生指示的愛滋病患者。

衛生及社會事務部這次行動，是自三月十二日一名六十二歲韓國籍老翁死亡後，最近實行一連串反愛滋病措施的一部份。該名老翁證明身體內有愛滋病抗體的陽性反應。

老翁之死，引起南韓大衆關注。據報南韓並無患上愛滋病的病例。這種病會減低患病者免疫系統及使他們易受致命傳染病與癌病攻擊。衛生當局聲稱僅有六名韓國人被發現體內有愛滋病抗體陽性反應。

一項反愛滋病法例將要求所有持居留簽證進入南韓的外國人，要證明他們並不是愛滋病帶菌者。

**扇形噴氣引擎**　一架波音七二七機旋上一個新發明的螺旋槳扇形噴氣引擎。另一邊是傳統的噴氣引擎。據稱這種新引擎可減少一半的燃料，而速度不變。假若試驗成功，九十年代初就可以正式使用。（美聯社傳眞圖片）


香港磁泥廠
出產
高級磁磚
品質優美　價錢廉宜
歡迎
地產發展商　建築　裝修商
來電垂詢，參觀選購，現貨期貨
廠址：九龍茶果嶺道，地段20號
電話：3—400267　3—490627



沙田大會堂
特設半價票 優待廿五歲或以下日校學生及六十五歲或以上觀衆
上海戲曲晚會
越劇・滑稽・滬劇・甬劇

越劇折子戲
珍珠塔之贈塔及後見姑
孔雀東南飛之雀盟
北地王之哭祖廟
2/4
3/4
血手印之法場祭夫
春草闖堂之上路
拜月記之踏傘
上海靜安越劇團正副團長
戚雅仙、畢春芳，越劇界「小丑王」
張小巧暨各劇團挑選傑出精英聯袂演出。

滑稽獨腳戲
滑稽談戀愛
浦東說戲
2/4
3/4
大洋傘拔牙齒
外國天仙配
由上海滑稽目今最負盛名的
演員吳雙藝、翁雙傑、童雙春、
李青演出，四位均曾應諸劇
泰斗卜合之邀於上海拍攝
許多短片在香港及美國播映。

滬劇清唱
2/4 山伯臨終
3/4 唐壽哭少爺
眞正的上海戲曲，在香港首回演出。
邀請著名滬劇表演藝術家王盤聲先生獨唱。
「王派」唱腔迄今為所有滬劇小生的基本唱腔。

甬劇清唱
西湖十景 2/4
九子圖 3/4
寧波地方戲曲，也是香港首回
演出。邀請「甬劇皇后」
徐鳳仙女士每晚演唱不同曲目。

四月二日（星期四）及
四月三日（星期五）
晚上七時四十五分
沙田大會堂演奏廳
門票：$40、60、80、100

門票現已在下列城市電腦售票網發售：沙田大會堂、荃灣大會堂、大會堂、香港體育館、伊利沙伯體育館，太空館及通利琴行（金馬倫里、萬宜大厦、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道）
電話訂票／留座（5-739595）
查詢電話：0-6942536（沙田大會堂）
區域市政局主辦



車輛登記號碼
公開拍賣

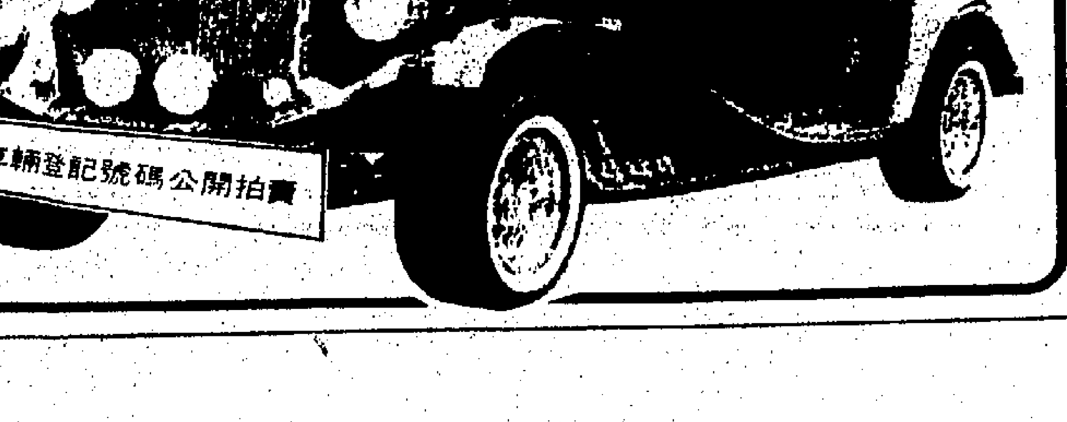
一九八七年三月十四日（星期六）
上午十時正假香港大會堂高座九樓演奏廳
舉行公開拍賣。
下列三十五個車輛登記號碼：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| DL608 | DL2888 | DM786 | DM6638 | AB107 |
| DM560 | DM866 | DL5516 | DM3378 | DM928 |
| *CY8787 | DM3181 | *DM1 | DL6222 | *DN1 |
| DL560 | *CK3 | DM1088 | *DL313 | AC107 |
| DL861 | HK638 | AP8333 | DM230 | AC1686 |
| *AH2525 | DL786 | AA635 | DM322 | *7707 |
| DL8818 | *CK22 | *DM13 | *DL5000 | DM822 |

投得車輛登記號碼之買主，須即席以現金或支票付款，買主只能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛，拍賣所得款項撥入政府獎券基金作慈善用途。

運輸署署長　李舒謹啓

＊不得過戶之登記號碼



# 本港新聞

## 不明公安修訂條例急急進行
# 多數議員反對
# 仍獲二讀通過
### 司徒華提動議押後並建議進一步諮詢
### 張鑑泉促正視影響在三年內重新檢討

（特訊）多位立法局議員鼓其如簧之舌，舉出多種侵害新聞及出版自由的意見，但仍不能改變其他議員的心意，改變其意向而押後討論公安修訂條例草案的二讀建議。

多位議員不明白政府爲何如此急需通過此條文，指出公安草案的廣泛諮詢不足夠，並要求刪除草案內第廿七條內容。

**李汝大** 李汝大認爲公安修訂條例草案的諮詢程序似乎不夠，所以就算政府通過此條例，他仍會要求政府立即進行檢討，並需諮詢新聞專業，考慮日後刪除第廿七條，同時，堅決反對有關假新聞的全部條文。

**司徒華** 司徒華動議押後二、三讀公安修訂，並要求在其他數個議員發言後，二讀時進行表決，他深信新聞自由是一切自由、民主、人權及法治的前衛，任何限制及侵害新聞出版的開路先鋒，所以珍惜自由者都反對此草案。

**許賢發** 許賢發深信新修訂的條例中規定任何人發佈虛假消息均屬違法，不僅將受影響的範圍，並由原來只針對新聞界擴展至涉及社會上每個人，既然成爲一項控制公衆言論的條文，故他反對通過此條例。

## 押後二讀繼續諮詢
## 鍾沛林稱兩全其美

**張有興** 張有興表示要將法例第廿七條款全部撤除，並反對布政司以委員會審議階段提出之修訂形式，然而，他不支持李柱銘動議取消公安修訂草案，恐會危及普通法的基本精神。

**陳濟強** 陳濟強對此草案抱保留態度，因爲在法庭上被證實爲假消息的新聞未必一定是假的，假若政府將事實隱瞞時，新聞界報導的消息就算真也會被政府加以否定。

**陳鑑泉** 陳鑑泉認爲如提證責任放在辯方時，會造反英國之公正精神，同時，會動蕩整個司法制度及四個基本人權自由的基礎，由於他屬於少數，只能府負責任反映公衆人士的意見。

**張鑑泉** 張鑑泉反對通過八六年公安（修訂）條例草案第二十七條，若將舉證責任放在辯方時是不合理的，但如今次公安草案獲得通過，政府應正視條例對各界的影響，並在三年內重新檢討。

**鍾沛林** 鍾沛林希望兼顧保障公安及維護新聞自由的兩全，故要求將公安條例二讀押後，對於布政司提出之二讀動議及稍後的修訂建議，若要表決他會棄權。

**李國寶** 李國寶贊成李柱銘議員所提的動議，此動議不單保障新聞自由，更保障香港每一位市民的言論自由。是次一九八六年公安修訂條例草案正反映政府控制言論自由，因此李柱銘的動議，應獲立法局議員的支持。

**戴展華** 戴展華指出草案有若干缺點，如「可能引致公衆恐慌及社會混亂」等詞含義難以界定，所以民衆會感到憂慮，因此威脅言論自由。

該草案受非議是因為可能威脅言論及新聞自由，同時令新聞工作者難以工作，此批評並非無理由。

**雷聲隆** 雷聲隆對於修訂條例極爲失望，因爲修訂條例除刪去一些不合時宜的條例外，同時又加上一些不適宜的條文在內，他認爲可以取消第廿七節草案內容。

**林鉅成** 林鉅成認爲政府毋須如此太快通過此法案，這無疑是打擊香港人的信心，政府理應考慮過區議會廣泛諮詢民意，作更深入的了解。

## 四十六團體
## 請願表反對

（特訊）由四十六個關心香港社會的宗教、勞工及教育團體組成的聯署團體昨到立法局請願，強烈反對立法局昨日就一九八六年公安（修訂）條例草案進行二讀及三讀。團體發言人表示強烈反對上周四最後修訂的公安條例草案，該草案之條文不但用詞空泛，影響亦遍及全港市民，爲免該條例被濫用，以箝制新聞及言論自由，在議論紛紛且沒有足夠時間諮詢期限之下，絕不應倉卒通過。

發言人指出：該條例應待公衆人仕詳細考慮後，始作進一步決定。同時，團體亦堅決反對立例管制新聞自由，亦不贊同新聞自由劃上任何底線。政府雖聲稱訂立此條文，是要保障公衆，不受假消息影響。

團體致立法局議員書中又指出：目前市民最大的需要，是維護新聞及言論自由，保障市民知的權利不受侵犯，使香港繼續成爲一個自由開放的社會。

團體又表示：新修訂法案違反普通法精神，他們亦反對將提證的責任，由控方移至被控身上。

## 五十二位三局議員
## 要求議員提反對票

（特訊）來自十一區的五十二位區議員、市政局及區域市政局議員昨午就公安條例（修訂）草案前往立法局大樓請願，並要求立法局議員投反對票。

這批請願人士昨午在立法局大樓高聲歌頌「新聞自由」，並誦讀他們兩點聲明。

第一：市民的資訊權，言論自由及新聞自由應受到充份的保障。

第二：鄭重呼籲各位立法局議員在草案二讀表決時投反對票，以延遲通過「條例」，然後交社會人仕進一步討論。

聯署的區議員，市政局及區域市政局議員有：李永達、黎安國、單仲偕、李志輝、梁耀忠、黃耀聰、陸景城、黃文泰、吳明欽、楊美光、蔣月蘭、朱偉彬、陳武豹、楊淑泉、嚴天生、吳惠祖、曾廣源、陳偉業、陳　琛、謝文佳、李浩輝、賴錦璋、劉江華、陳道陽、趙善炬、陳漢英、劉煜棠、程張迎、李華明、張家敏、馬逸彰、林淳飄、陸順甜、陳志強、文世昌、梁錦滔、譚國僑、徐劍凌、馮檢基、夏泳援、唐錦標、廖成利、王松泉、莫應帆、李玉華、霍佩儀、李文光、阮品強、韋家祥、李順成、吳崇文、周偉強。

此外，深水步區議夏兆光昨午携帶公安條例（修訂）草案之問卷結果提交立法局議長參考，其中有百分之七十被訪者要求押後辨論二讀。

## 中英小組六次會議
## 本月十七在港舉行

（港訊）英國外交及聯邦事務部宣布：中英聯合聯絡小組第六次會議，將於三月十七至二十日在本港舉行。

英方成員將由首席代表麥若彬率領。其他英方成員包括工商司何鴻鑾、香港政治顧問魏立夫、英國駐華大使館參贊唐寧及英國外交及聯邦事務科主管韓魁發。麥若彬將於今日下午乘機抵港。

# 多位議員發言支持
# 新聞自由應訂底綫

（特訊）立法局公安條例專責小組召集人王澤長表示：專責小組成員在某些問題上達致共識，但在證明虛假消息的責任應在被控人或控方一項上，則仍有意見分歧。

**王澤長** 王澤長稱：他們達到的共識就是條例不應只針對報界，因此布政司亦加以接納而將之動議。修改另外，亦有共識要將惡意一詞刪掉。

他表示：在有分歧意見的證明虛假消息責任屬誰問題上，兩方的論點都平衡，但他考慮優劣處後，認爲現提出修訂條例是合理的，並且是一政治上的折衷。

**倪少傑** 倪少傑深信本港享有高度的言論自由，才應該有公安條例的存在，藉此約束某些意圖濫用這種自由，製造虛假消息，甚至危害齟齬以謀取個人利益的不良分子，故十分贊成由布政司動議的法案基本精神。

**招顯洸** 招顯洸指出爲配合現今社會的發展，特別是報刊註冊問題，實需要法例去保障公衆人士的利益，由此便要確定施行或壓抑新聞界的條文。

**陳英麟** 陳英麟強調公安修訂條例草案是爲保障公安，爲要達到此目的，故第廿七節防止報導虛假消息是有壓力，預防性條款包括有「發佈虛假消息」一必要存在的。他預料政府執法去保障公衆利益是會受到市民支持及歡迎。

**陳壽霖** 陳壽霖支持動議公安條例，並承認公安條例可盡出一條底線，可以保證專業人士負起社會的責任。他坦言諮詢工作已經足夠，無須再押後討論。

**何錦輝** 何錦輝指出公安修訂條例是希望大衆通過法律架構下運用自由，並非是壓制自由，然而，本港法庭可提供有效的保障，使公衆人士獲得益處。

**李鵬飛** 李鵬飛不相信政府有任何意圖去箝制新聞或對傳播界進行全面禁制，但如報導假消息的程度可以帶來公衆恐慌，發佈假消息的人要負起責任的，所以他支持委員會審議階段提出之修訂條例。

**張人龍** 張人龍支持建議的修訂項目，並促請當局考慮在法例中增加預防性條款，以免新聞界受到不必要的審訊由陪審團裁決及根據實際經驗去檢討目前由辯方負起之「舉證責任」規定。

**何世柱** 何世柱強調報章對社會有強大影響力，市民大衆必須獲得基本的保障，公安條例的訂立是爲保障大衆利益，權衡輕重下，保障大衆利益遠超過新聞工作上出現的不便，作爲一個負責的出版人，他支持這條草案。

**譚惠珠** 譚惠珠就公安條例修訂致辭時表示：一九八六年公安條例修訂的目的，是要刪除一九五一年的苛刻刊物管制條例，同時爲保護公衆利益，故保留一部份留作底綫。她表示修改條例的精神，是要將苛刻條例一筆勾銷，這是大部份人所忽略。

**黃安發** 黃宏發贊成布政司所提的動議，討論一九八六年公安修訂條例草案，他贊成如出版新聞界，因疏忽或不負責任而發佈假消息，引起公衆恐慌，即應引用公安條例，加以懲罰。

**蘇海文** 蘇海文贊成通過一九八六年公安修訂條例草案，他認爲言論自由和其他自由都不能是絕對的，自由必受規範，才可保障每一個人的權利和幸福，身爲立法者，必要深思怎樣才符合大部份人的利益，而非一小撮的意見。

# 霍德總結陳詞
## 政府無意控制新聞自由
## 主要確保要有制衡系統

（特訊）布政司霍德在總結陳詞上指出：每個議員憑著自己堅定的信念及原則發言，辯論至今充滿生氣及有啓發性，其實已顯示出本港之言論自由，可以隨意發表自己的意見。

自從一月至今經過很長時候，一月曾將條例草案在立法局提出二讀，有很多事情是蒙閉了意見，想懇請大家原先考慮爲何推出此草案。

他表示在兩個月前提出草案時已強調因爲檢討了處理本港刊物管制條例後，就提出此動議，同時，此檢討也是新聞界支持進行的。及後，當局便提出公安草案，此外，草案已刪除了以往例書內有三十多年的條文。

他表示：雷聲隆議員謂此乃輕微及溫和條例，其實政府是將重點放入條例草案，問那些論點要保留呢？第一是如果發表任何煽動性言論都已刪除；如果刊載任何不適合的政府會查禁的，同時會吊銷一些通訊社牌照，不准繼續印製報刊，准禁查及禁止報刊，此是根據公安條例草案，其實絕非是溫和的條文。

霍德解釋有三十五年來本港社會及傳播界都已經接受到上述是法例的一部分，這些法例其中已受刊物管制綜合條例在第廿二章第六款內一段提及假消息。

他說：政府一直有這方面的條文，但向來鼓勵傳播媒介發揮言論自由及鼓勵每一個市民發揮言論自由，此已獲得亞洲國家讚賞，因以，本港記者毋需要去港督府遊行。

他補充遠東經濟評論並無離開香港，而香港電台是政府擁有之電視，其從來不覺得抨擊政府時有限制，相反港台現時享有之自由是全世界鮮有政府電台所有的。

霍德認爲新聞界可以隨意預測，彼等可以用頭條新聞報導那些未經證實之新聞，有四千名教師到政府喊口號，有二名公務員亦反對，而且在維園亦有多次反對及示威，故仍希望此現象能繼續存生。

然而，在兩個月前爲使香港法令與一貫擁有自由是一致，所以提議將嚴苛條文刪除，只保留一條，換言之在一個條例內保留一條，唯一所關心的就是不會影響公安。

例講到虛假消息那條是擬入公安修訂條例草案內，其實已經很清楚此處並不是想限制新聞及個人自由，只不過想保障公衆人士不會受到一些虛假消息的干擾，亦不會引起驚恐及擾亂公衆治安。毫無疑問，此條條文目前的寫法已經在所有過去本港法例內最溫和的。

圖示：多個團體昨午盡最後努力到立法局大樓請願，並唱了一首「新聞自由歌」，高聲高唱，喚起議員共鳴。（本報記者攝）

他說：基於這些緣故及此原因，政府將此條文納入一九八六年公安修訂條例草案內，他深信社會人士絕對值得保護，彼等不應受到驚恐及受假消息影響，如果當局在引用此條例時會非常審慎引用。此措施會在最後一步才採用。

他反對很多控訴指實政府有動機才有此條例草案，有人會言要保留此，因爲要討好北京，雷德認爲這是令人震驚的講法。無人謂政府以往鼓勵新聞及言論自由，但此修訂目的是想此例更文明化，不過，在兩個月前諮詢多人後，傳播界的反應令他驚奇。

他舉例作多人謂當局藉此得更大權力，令香港成爲獨裁社會，他個人一直都保衛新聞自由，當然不可以反對任何人發言權利。然而，對於煽情言論對傳媒無帶來好處，並引起令事件模糊不清。

他繼續相信本港新聞界扮演積極角色，負責監管本港政府及社會，但彼等這樣做也有一個責任，以公平方式去報導，以確保新聞是真實的。同樣，政府亦要負責任行使其權力，故大家無需過份担心。

雷德指出書面下修訂草案引起多人關注，雖然多人反映立即實行草案有多項壞處，但不相信新聞媒介或港人會看見政府利用此條例草案限制個人自由。

新聞界真正的憂慮如果日後政府利用此條例草案去壓制新聞自由的話就會有影響的，他覺得此論點無法接受，基於三個理由，第一香港繼續有法治話，此證明責任控方也有，無法批制新聞自由；第二點是如果無任何法律令到公佈虛假消息是罪行時，這並不保證有一定的新聞自由，最主要保證是要有制衡系統；第三點如果，縱政府要限制新聞自由時，有、無此法例卻無法阻止。

他承認在立法時一定要爲目前立法，現時也爲最適合。有修議點考慮時可在言論方面的紀錄，因爲此草案不可單獨獨立去看，其權力很小的。況且，控方也要負責任。最後，他動議二讀通過此法案。結果多數議員支持，二讀便告通過。（殷）

## 李汝大說欲加之罪何患無詞
## 陳鑑泉說新聞自由節哀順變
## 張鑑泉鍾沛林舉例水門事件

（特訊）在昨日冗長的公安（修訂）條例草案二讀辯論上，多位立法局議員引用聖人之言加以批評通過此草案之不足。

許賢發忠告政府在通過此修訂草案時必三思而後行，他引用中國名言：「徒善不足以爲政，徒法不能以自行。」去加以勸諫。李汝大說言論自由是無條件的，若加任何規限只會造成「欲加之罪，何患無詞？」致令引起「文字獄」，使信心蕩然無存。

他皆借用論語記載孔子對宰我之言謂：「汝安則爲之。」作反應，意謂若果安心自然可接受，不過要人云亦云地苟同一項影響重大的法例，良心受責而會感慚愧。

陳鑑泉則引用孟子言語：「自反而縮，雖千萬人吾往矣！」同時，向新聞界致以「節哀順變」，在那「時移世易」下不要太傷心，最後更向新聞及言論自由弱三個齣作爲致敬。

李鵬飛在致詞時亦指出：若是聽據朋友的建議去做，可能會在政治上會有所得益。但他就不可以不受良心責備下繼續生活。

張鑑泉，鍾沛林及何世柱三位均以美國名案「水門事件爲例去抨擊」今次的公安草案，美國的漏機密經過在立法局內出現。

## 小評

### 新聞自由訂下底綫

備受全港市民矚目的一九八六年公安修訂條例，在立法局罕見的激烈及冗長辯論後，終於在強烈的民意反對聲中三讀通過完成立法程序。

公安修訂條例主要是以阻嚇新聞界爲目的，對於被視爲虛假新聞及引起大衆驚恐者即屬違法。

備受爭論的焦點，連日來市民各階層都作出強烈的分析，虛假新聞的定義不僅難以界定，一旦執行起來將成爲扼殺新聞自由的武器。

但在昨日的辯論發言中，贊同公安修訂條例的主要理由是新聞自由必須訂出底綫，使修訂的法例，成爲政府控制新聞自由底綫的殺手鐧。殺手鐧操諸手上，的的確確可以達到阻嚇及防止新聞自由超越雷池所限。

### 爭取新聞自由仍須努力

新聞自由所發揮的效果，負起利用民意監察政府的責任。但新聞自由絕非任何當權者所樂聞。因此，劃下一個底綫，拿着一個金箍棒，只許在可容忍的限度之內享有有限度的自由是必然的。

新聞自由，並不是新聞界獨享的利益，而是與廣大市民的利益息息相關，有責任的新聞界絕不會胡亂反對或輕率刊登虛假新聞而觸犯虛假新聞法例。但我們覺得爭取充分的新聞自由，在現階段仍須更多的時間與更大的努力。

"以前我從未想過..."

四倍放大或縮影 祇需要一個步驟

萬能達藉先進科技創製性能卓越的影印機，以藝術作品爲準則，爲您複印最完美及具創作性的副本。

最新萬能達EP410Z影印機，獨有四倍變焦功能（QUADRUPLE ZOOMING POWER），由A4紙縮影至四分之一的A6紙，及由A5紙放大至四倍的A3紙，均祇需一個步驟；既可保持副本的完美影像質素，更能節省影完再影的時間，並毋須浪費紙張。

EP410Z更具有多種先進自動功能，包括：一次過將對頁紙分影成兩張副本；將影像移位以方便釘裝；除去紙邊影像令副本更加美觀；變形放大及縮細；自動選紙及自動曝光控制等，多不勝數。此外，更可添置顏色影印器、自動剪輯板及其他附加設備，令EP410Z更爲十全十美。

欲進一步瞭解萬能達EP410Z對閣下辦公室的貢獻，請賜電萬能達（香港）有限公司5-652137，本公司即當爲閣下詳盡介紹或安排試機。

MINOLTA
萬能達 影印藝術憑科技發揮

萬能達香港有限公司：香港鰂魚涌英皇道1065號東達中心二樓208室 電話：5-658181　香港陳列室：香港鰂魚涌英皇道1065號東達中心地下 電話：5-658181　九龍陳列室：九龍尖沙咀柯士甸道152號好兆年行地下 電話：3-670302
澳門服務站：澳門派興行雅廉坊大馬路85號E地下 電話：550086　廣州市美能達複印機攝影機維修站：廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路長公街38號 電話：882203, 882182　昆明工商建設服務公司：雲瑞西路29號 電話：27096
滬廣科教服務公司：上海市淮海中路377號 電話：281624（經理室）281346（營業部） 電掛：7869上海　中國輕工業品進出口總公司北京美能達複印機照相器材維修服務站：北京市西城區三里河（國家計委對面） 電話：86.2135, 86.2374
電掛：2135北京　（國內用戶可以人民幣逕向維修站購買美能達複印機消耗品或零件）

# 本港新聞

## 海關偵破偷運大蔴來港集團
# 檢二百萬元大蔴
### 關員在葵涌停車場拘男子車內搜出大蔴
### 在九龍新界先後傳訊十四男女三人被控

（特訊）海關偵破一個偷運大蔴來港的集團，起出大蔴及小量大蔴精共廿六公斤，時值約二百萬元。在海關的行動中，先後共拘捕又傳訊十四人，現時，其中三人已被檢控。

在傳訊的十四人中，兩男一女已被落案檢控，一名卅四歲馬姓男子，已於昨日在南九龍裁判署過堂，另一男一女，是有岳母與女婿關係，兩人是卅七歲姓陳男子與其五十五歲錢姓岳母，也被落案檢控，今在荃灣裁判署提堂。至於其餘十一人，其中五人無條件釋放，另六人准保外出調查。

據海關透露，今次搜獲之大蔴，是由菲律賓自海路偷運來港，供應本港癮君子服用者。

海關相信，今次運大蔴來港之集團，已整體瓦解。海關偵破這個集團，已監視跟踪偵查達一個月，始認為時機成熟，徹底偵破。

海關調查局人員，是於前日下午二時，在葵涌區一處停車場埋伏，於時機成熟中拉人緝獲大蔴。當時，一名男子在停車場停下其私家車，調查局人員即趨前將他拘捕，即場在其私家車尾箱內，搜出廿六公斤大蔴，再在他的帶領下，在其附近的屋邨居所，另起出十公斤大蔴，並在屋內拘捕其岳母。這批大蔴是盛放於五個大紙箱內，共分六十一包。

其後，海關人員再根據線報，在葵涌、九龍及沙田區分別出動，共搜查九個住宅單位，其中在油蔴地區一個單位內，起獲五百六十克大蔴及五克大蔴精，另拘捕一名卅四歲男子。而在海關分別出動的行動中，共拘捕另外十一人，現時，其中五人獲釋，六人則要担保離去。（合）

海關搜獲二百萬元大蔴，在總部公開展示。（本報記者攝）

## 非法移民大批潛入 三十多名蛇客在逃
### 警方先後拘獲十八名偷渡客

（特訊）警方於昨日凌晨與前晚深夜，分別在港島柴灣及流浮山后海灣，先後拘捕十八名非法入境者，並查悉仍有三十多名偷渡客在逃，刻正展開搜捕中。

警方於昨晨在柴灣一項行動中共拘捕八名來自中國非法入境者及兩名協助及教唆者。

約於凌晨四時，兩名男性非法入境者，年齡為五十歲及二十歲，被兩名柴灣警署巡警察在安業街截獲。

在稍後的搜捕行動中，警方在區內再拘捕六名非法入境者及兩名男性協助及教唆者。

於上午十時二十五分，一名二十五歲女子及一名三十二歲協助及教唆者在玄都岩村被捕。

一名二十二歲男子及一名三十三歲協助及教唆者於下午十二時十五分在大潭道及歌連臣角道交界處被捕。

第三批非法入境者，年齡由二十歲至三十六歲，於下午一時在永泰道臨時房屋區被拘捕。

昨日凌晨四時左右，警方接獲一名熱心市民電話，報稱在港島柴灣鯉魚門小輪碼頭附近聚集了一批人，衣着似是非法入境者，警方聞訊派出大批警員到場，搜捕非法入境者，據透露該批非法入境者一行三十五人偷渡包括三十男五女。他們先從海豐抵達惠州再於前日乘坐一艘長約四十呎無篷打木船，鎅風帆由惠州來港，前日凌晨到達港島柴灣小西灣泊岸後，各人分散向山上逃走，被捕兩人因不熟路，加上聯絡不上在港親戚，故迫得在柴灣區逗留。

警方事後在柴灣道通往東西方向的地方設置路障，企圖阻截在逃非法入境者進入市區，又在柴灣區一帶搜索，並派出十五號及七十九號水警輪在柴灣一帶海面，找尋為非法入境者利用潛逃來港的木船，水警約在清晨七時許，水警輪在柴灣避風塘發現一艘長約十米，闊三米的木船，船上並無人在，但該木船是裝有摩打，當時且仍發熱，摩打編號被人刻意刮去。警方懷疑與案有關，正作深入調查，並繼續搜捕在逃偷渡客。

又於前晚深夜十時卅分左右，一艘水警輪在流浮山對開后海灣海面作例行巡邏時，發現一隻可疑橡皮艇，於是加速向其駛去，並喝令停航。水警輪靠近橡皮艇後，發現艇上共有十名男子，其後證實全部為非法入境者，他們年齡由廿二至四十六歲，據悉他們昨日由海豐來港。十名非法入境者稍後被押返大欖水警基地，等候遣返原居地。

該批非法入境者早被扣留等候遣返原居地，而該兩名協助及教唆者則協助警方調查。

一名警方發言人強調，所有非法入境者均不會獲得特赦。（合）

## 廉署昨日清晨出動 傳訊十名警務人員
### 包括一名警長協助查貪污疑案

（特訊）廉署昨晨邀請一批警務人員前往協助調查一宗貪污案件。據消息稱，廉署昨日行動中，共帶走一名警長及九名警員返總部協助調查。

據悉，廉署於較早前接獲一宗警員辦案時涉及貪污事件而作出調查。

廉署人員是於昨晨六時許開始採取行動，在港九兩地若干住戶及政府宿舍作突擊搜查，被帶走人士大部份為刑事偵緝人員，他們被帶走時，佩槍遭繳去。（合）

## 酒樓醞釀械鬥知警方至聞風先遁
# 警方制止黑帮火併 拘獲刦案通緝疑匪

（特訊）警方昨午接獲，懷疑有兩幫黑漢在彌敦道一間酒樓企圖開大片，當警員到場時，全數大漢已離開，但警方在搜查時，無意中發現一名涉嫌與刦案有關之通緝犯，現已帶走調查。

無意中緝獲的通緝犯姓高，廿七歲，據悉，是涉嫌與年前一宗發生在何文田區之刦案有關，致被通緝者。

昨午四時許，兩幫共卅人，在油蔴地彌敦道一間酒樓，分踞四圍大枱而坐，因酒樓職員發現各人身上懷有「架生」，準備開大片，於是暗中報警求助。

當大隊警員到場，兩幫大漢早已聞風先遁，但警方在循例的搜查行動中，無意發現該名通緝犯，遂帶走調查。

## 銀行提款被匪跟踪 老夫婦遭脅持行刦

（特訊）一雙老夫婦，昨午在銀行提款返家時，疑被匪徒跟踪而至，將夫婦兩人挾入屋行刦，共掠走財物三千元。其中女事主被匪用刀割傷手部，但她未有送院治理。

遇刦老夫婦是居住於北角道十七號一單位，夫姓鄺，七十歲，妻六十歲，昨中午十二時許，夫婦在銀行提款後，返回居所，為三匪跟踪而至，將夫婦推回屋內，加以綑綁搜掠，刦走一筆財物。

事後夫婦鬆綁報警，而女事主的左指為匪用刀割傷，但她未有送院治理。（合）

## 專程由澳洲飛返香港出席研訊
# 艾驊思認賽馬行騙 被判吊消資格六年
### 紅孩兒馬主研訊完畢今日裁決

（新亞社訊）前練馬師艾驊思專程由澳洲飛返本港，昨日親自出席馬會董事局的研訊，有律師代表列席，艾驊思承認被指控的違反賽事規例，被馬會董事局判處由即日起吊銷資格六年，馬會董事局強調稱，因考慮到艾驊思的年紀及健康狀況，故從輕判處。

研訊於昨日下午二時十五分開始聆訊。至下午五時半發出公佈稱：

「馬會董事局就練馬師艾驊思被指因於一九八六年十二月八日承認與賽馬有關之四項串謀於賭博中行騙刑事控罪及被裁定罪名成立而違反賽事規例第一七一條一事展開研訊。練馬師艾驊思本人曾出席該研訊，並有律師代表。艾驊思對此指控認罪。

經考慮練馬師艾驊思之年齡及健康狀況，馬會董事局判處下列罰則：

由一九八七年三月十一日起取消資格六年

承董事局命

賽事秘書 郭力勤

（新亞社訊）紅孩兒的馬主陳郭婉貞女士被指控違反賽事規例，馬會董事局昨日下午四時在馬會九樓行政大廈進行研訊，至下午五時許完畢，有關裁決押候至今（十二）日裁決。

## 並非笑話警官躲在紙箱模型中辦公
# 警隊第二代指揮控制中心 竟由「紙皮箱」辦公室變成

（港訊）一個由真人控制的紙皮箱指揮及控制中心聽來好像一個笑話——但這是管理事務部電腦發展科一次認真演習的一部份，以作為警隊設計及安裝第二代指揮及控制系統之用。

為清楚知道，如何好地在新的指揮及控制中心裏安排新設備，便用了紙箱模擬真實的設備，經不斷的嘗試後，做了不同款式的紙皮控制台及螢幕顯示器，並諮詢在指揮及控制中心的工作人員，以求用最佳的方法安裝新設備。

警察訓練學校的操練棚，現在用作放置指揮及控制中心的模擬測試設計，將來會安裝在港島，九龍及新界的新總部。

第二代指揮及控制系統參事（行動）范能思說：「九九交通，警區，九九及監察等各組的基本設計，在去年十二月就已決定。

「在這第二階段中，我們便是將各個組別的設備，放在各新總部大廈可用的空間。模擬指揮及控制中心的建造，是仿效三個新總部所可用的面積。

「我們與總區有關人士以不斷的嘗試做過整個工作過程。我們現有的設計排列，仿照九龍的新指揮及控制中心，我們先後將設計改了三次以求達到最理想的效果。

「我們先在紙上設計，然後再做出來，並由顧問幫我們將這些與真實一樣大小的模型砌起來，顧問人員會由試驗所得結論擬一紙皮控制中心好像很兒戲，但我們是藉此作出很認真的決定。」

三個總區的工作人員在紙箱模型中，各花了兩整天時間，現場並安裝了真的電話綫以增加環境的真實性。

我們還找人扮演外間的人士，一如救傷車或九九九電話，或一個憤怒的上司！好讓工作人員在情緒化的處境下作出決定。我們一直在努力模擬現實生活的情況。」

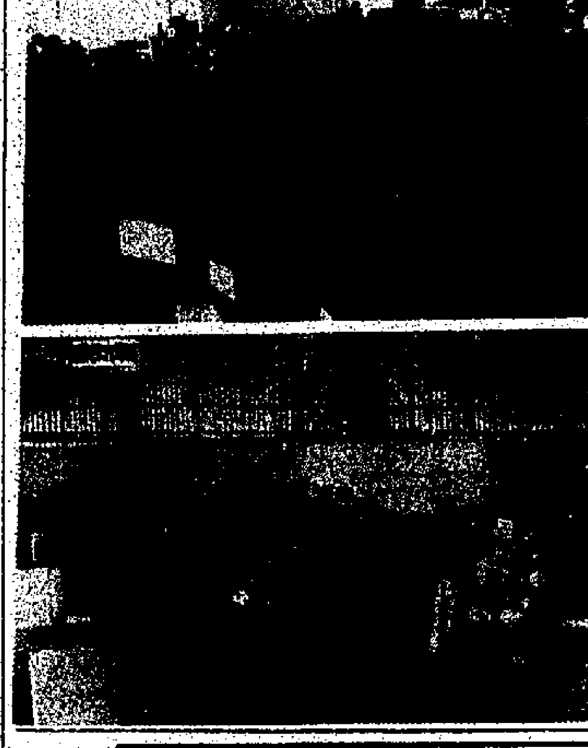
故不單要求在工作程序上方便，模型的目的是希望將來新控制中心的設計是既可達到有效率的工作情況而且達到舒適的效果。

范能思說：「我們盡量做到人類工程學上的舒適程度，而仍兼顧保安上的需要。」

光綫、音響及出外等因素都在考慮之列。房間會比以前寧靜及設有空氣調節，工作人員可帶音量較低的耳筒。有可能的便盡量加設窗戶。

「我們諮詢各個級別的工作人員，每人都可以提意見。指揮及控制中心人員充滿合作精神，人人都樂於提供意見。」

三個新中心都比現時的大，九龍中心比現時的大一倍，新界大五倍，港島區新的指揮及控制中心便設於新總部大廈，將比現時的大四倍。



圖示由真人控制的紙皮箱指揮及控制中心演習情況。

## 駐港英軍雖減少開銷却增近一成
# 本港今年軍費開支 約二億八百萬美元

（特訊）根據倫敦珍氏國防週刊消息，一九八七／八八財政年度，香港將在防衛方面支銷軍費約二億零八百萬美元，增加百分之九．九。

該週刊謂雖然近期裁減軍力五百人及因趨近九七年中國接管關係，新建築工程減少，但軍費仍預測增高。這建議預算數字乃由港府負担，以維持駐港防衛英軍及有關開支。

防衛軍力包括陸軍，海軍及空軍，目前有軍隊約九千名及六千名軍人家眷。

據說英國與香港就一九八一年防衛成本協議重訂進行非正式會談。其中最困難地方是在一九九七年移交主權前一段時期，如何分期逐漸減少駐軍問題。（強）

## 教育統籌司就康復中心醜聞表示
# 弱智女童遭性侵犯 事件已交警方調查
### 政府有足夠措施保障弱智住客不受虐待

（特訊）教育統籌司布立之表示，對於近數星期發生兩宗據稱某康復中心弱智住客受到院舍服務員侵犯的個案，現正交由警方調查！同時，政府已備有各項安排及規則，以保障康復機構中的弱智住客，不致受到虐待。

布氏昨日在立法局回答伍周美蓮議員的問題時說，這些措施包括分開男女宿舍；由男女職員分別給與男女住客個人照顧；任何須進入女宿舍執行修理或繁重工作的男性工人，都會受到嚴密的監管，嚴禁體罰住客，由監督人員經常定期巡視該等機構，以及使住客和有關職員對投訴程序，有普遍的認識。

「除了這兩宗個案外，過去三年來並無其他聲稱康復機構的弱智女住客被人強姦或虐待的事件發生。」

至於處理此類投訴的程序，布氏說：「任何康復機構的院長，在接獲女住客被人虐待的投訴後，便會立刻召見當事人，查問事實的真相。同時，如果可能的話，他亦會知會受害人的父母或監護人。

「在完成初步查問後，有關機構便會把個案交由警方調查，同時亦會向社會福利署總部報告。「在警方進行調查期間及必要時在進行司法訴訟期內與虐待案件有關的員工會遭停職。」

布氏續說：「無論當局是否最終提出刑事檢控，有關方面均會採取適當的紀律處分。」

## 灌親女飲烈酒幹醜事
# 與十三歲女兒亂倫 點心工人監禁四年

（特訊）四十九歲點心工人，被控去年八月廿六日與其十三歲女兒亂倫。

昨在高院刑庭審結，被告承認一項亂倫罪及兩項非禮罪，法官判其入獄四年。

法官於判案時指稱：受害人年僅十三歲，而被告明知受害人為其女兒，竟出此下策，罪行嚴重，故重判其亂倫罪囚四年，非禮罪各囚一年刑期同時執行，即共入獄四年。

被告為四十九歲點

控方透露案情：被告生育子女四人，受害人為被告長女，七三年五月出世。一家人同住沙田一屋邨，被告於八四年與妻子分居。

迨去年八月廿六日晚上，被告支開其他兒女，單獨與長女發生亂倫行為。但事為幼女知悉，暗中將被告醜事告知母親，乃揭發被告亂倫事故。受害人向警方揭發被告於八四年八月至去年八月廿六日期間，曾七次犯非禮事實透露會遭被告灌飲燒酒，使其昏睡而行事，被告承認亂倫及非禮罪名。

## 啓業邨有狂徒拋擲引火報紙
# 三戶人家露台衣物 着火焚燒幸未成災

（特訊）九龍灣啓業邨啓樂樓，昨午發生飛擲着火報紙事件，引致三住宅火燒衣架。而據居民表示，上址近日經常有類似事件發生，相信是有人蓄意之所為，雖未成災，但居民希望警方徹底追查此名狂徒。

出現飛擲「着火報紙」現場的啓樂樓，樓高廿層，近日，在高層樓宇上，常出現這種事件，昨午二時許，在十七樓的一六Ｘ九室，黃姓女戶主突發現其晾於露台外的衣架衣服，有火焚燒，她於是報警及自行灌救，即將火撲熄。

當警員及消防到場調查，因發現一六Ｘ九對下的十四及七樓同一直線單位，也有火燒衣架上的衣裳現象，始交由警方全力調查，初步相信是高處燒着衣裳，跌上低層，始引致另兩單位也出現火燒衣裳現象，現時警方已對高處之怪火展開追查狂徒中。（合）

## 騎師商人舞弊疑案 六月中旬初級偵訊

（新亞社訊）涉嫌賽馬舞弊案而被廉政署檢控三名騎師及兩名商人，原定期三月二十三日開始在中央裁判署進行初級偵訊，由于控方日前經上訴法庭批准可前往美國進行部份聆訊，向楊元龍錄取證供，故昨日下午控辯雙方及五名被告在中央裁判署再提訊，控方申請將初級偵訊押候，結果獲得法官批准，再訂期六月十六日進行初級偵訊，仍然在中央裁判署聆訊。

案中五名被告包括兩名四十六歲商人陳維廉及鄭飛雲，三名騎師譚文就，廿六歲，陳納培，廿八歲，黃潤生，廿六歲，同被控於八四年十月至八六年二月期間，與楊元龍等人仕串謀行騙，在賽馬賭博中未盡全力策騎馬匹，意圖影響賽果從而獲得利益。

## 參觀拍攝珍寶大火劇集 參與拯救工作警司
# 難忘當日悲慘一幕

（港訊）為籌拍一齣電視劇集中有關珍寶海鮮舫大火一小片段，遂將現場重建及重組大火，對於當日參與拯救工作的布達善警司，腦海中不禁湧現許多鮮明的記憶。

大火發生於一九七一年十月，珍寶舫其時停泊在香港仔。布警司因在大火中表現英勇獲頒佐治獎章。

正在香港籌拍的電視劇集 NOBLE HOUSE 將有六分鐘有關珍寶大火。這間製作公司並在西貢重建了部份船隻以作拍攝之用。

布達善獲邀到現場參觀。

他說：「當他們在排演時，一張張求救的臉浮現眼前，我只見到在掙扎求存的人而不是演員了。

「那次的慘劇甚是驚人，有在現場的都不會忘記。」

布達善其時是西區刑事偵緝督察，住在香港仔警署。現在是新界刑事參事。

在大火發生時，他剛駕車回家。他立即打九九九及致電香港仔警官餐廳兩位同事求助。

## 新市鎮鄉鎮工程 開支二十七億元

（港訊）地政工務司班禮士昨日在立法局會議席上表示，新市鎮及鄉鎮的新工程在一九八六至八七年度的開支估計為二十七億元。

這些開支包括土地開墾、道路，及未包括在公共屋邨而由政府撥款提供的設備，文娛及其他設施。


# COMMUNICATIONS TOKYO '87

Communications Tokyo' '87 ------ a place to announce the development of new communications technology, equipment, and systems; a place for exchanging technology; a place for negotiations; and a genuine aid to the improvement of the free flow of information.

March 31~April 3, 1987
Tokyo International Trade Fair Grounds (Harumi)

Sponsor: Communications Industry Association of Japan
Tour Organizer: VACATION CARD INTERNATIONAL LTD.
Departure Date: March 31, 1987
Tour Fee: HK$3,800

Sunshine City PRINCE HOTELS

Licence No: 350398

*Major Exhibits*
Security system
Facsimile
Personal computer communications system / Modem
LAN (Local Area Network)
Multi-function telephone
OA equipment
Optical fiber and lightwave communications equipment and parts
Communications components
Electric power equipment and parts
Antenna system
Measuring instrument

COMMUNICATIONS TOKYO '87
VISITING TOUR

☐ Please reserve________seat (s) for us
☐ Please send tour information
Mr/Miss/Mrs.________
Company Name:________
Address:________
________Tel:________

*Please enclose namecard and send to:
VACATION CARD INT'L LTD. 2A FOO HENG BLDG., 122-126 QUEEN'S RD, C., H. K ☎5-8151122 (8 lines)



## 七海國內旅行團
牌照號碼：No：350313

| | | | |
|---|---|---|---|
| 北京 | •六天豪華航空團 | （逢二四六） | $2190 |
| | •六天超級航空團 | （逢星期二） | $2990 |
| | •六天超級直航團 | （逢星期二） | $3990 |
| 桂林 | •五天陽朔豪華航空團 | （逢星期三六） | $1390 |
| | •五天柳州陽朔直航團 | （天天出發） | $1590 |
| | •五天靈渠陽朔直航團 | （逢星期三六） | $1890 |

地址：香港德輔道中88號—98號18樓

酒店　廣州：花園酒店　白天鵝酒店　遠洋賓館　中國大酒店　北京：友誼賓館　京華飯店　上海：國際飯店　前門飯店　南京：金陵飯店　桂林：榕桂飯店　（憑單入住）

交通　機票：北京、上海及廣州至國內各地機票　船票：珠江客輪往返廣東廣州十一個口岸船票　火車票：北京、上海及廣州至國內各地火車票　直通巴：由香港至深圳及廣州直通巴士票　簽証：代辦國內簽証服務

☎ 電話：5-413081（四綫）

## 菲航賞心遊
牌照號碼 350073

三天自由團·碧瑤五、六天團
宿霧五、六天團·碧桃源五、六天團
全程住宿世界十大酒店之一
"馬尼拉大酒店"
H.K $1690起
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

## 四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161

平機票前往美國加拿大
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
紐約單程：$2,750　羅省來回：$4,200

尖沙咀河內道3-4 世紀商厦7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大厦十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號 寶寧大厦Ⓐ座20樓 電話：3-7802237

## 美加精選假期
KOREAN AIR

| | |
|---|---|
| 夏威夷五天豪華團 | HK$4,499 |
| 美國西岸六，七，十天豪華遊 | HK$5,599起 |
| 美國東岸三，八天豪華遊 | HK$7,999起 |

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

## 日本酒店服務中心
3-698141-4　5-215266-0　牌照號碼 350144

特約代理澳門凱悅/總統/皇都大酒店$240起
澳門套票二天遊：船票+酒店+接送 天天出發
代理：日本、韓國、台灣豪華五星大酒店：特價

| 東京酒店 | | | |
|---|---|---|---|
| 新宿凱悅 | $520 | 新宿希爾頓 | $550 |
| 東京假日 | $450 | 成田假日 | $405 |
| 新宿京王巴哈沙 | $550 | 池袋大都會 | $375 |
| 赤阪新大谷 | $825 | 銀座濱島 | $290 |
| 赤阪東急 | $350 | 銀座東急 | $415 |
| 大阪酒店 | | | |
| 大阪駅希爾頓 | $515 | 心齋橋假日 | $380 |
| 大阪城新大谷 | $590 | 梅田新阪急 | $290 |
| 梅田東急 | $350 | | |

酒店十機票　天天出發

## 唯一旅遊有限公司
3-7801315　3-7804297

上海　國際飯店　華僑飯店　上海賓館　玉佛寺賓館　華都飯店　前門飯店
北京　香山飯店　大都飯店　崇文門飯店　京華飯店

★代售珠江客輪由香港往返廣東廣州十一個口岸船票
★代售港穗往返、及廣州、上海、北京至國內、外各地機票、火車、輪船票，並承接各界包團、代訂房等旅遊業務
★取票住房聯絡處：北京青年旅行社、北京市旅行社、上海市中國旅行社　廣州市旅遊公司
彌敦道363-373恆成大厦904室

## 屋宇旅遊
集團經營·穩健發展
旅行代理商牌照號碼：350645

| | | |
|---|---|---|
| 北京 | 七天雙程航空團 | $1988 |
| | 八天航空火車團 | $1788 |
| 昆明 | 石林五天航空團 | $1788 |
| | 黃果樹七天航空團 | $2188 |
| | 峨嵋山八天航空團 | $2688 |
| 韶關 | 丹霞、錦江、南華寺三、四天團 | $498 |
| 星湖 | 鼎湖、從化溫泉三、四天團 | $520 |
| 江門 | 新會、西樵三天 | $448 |
| | 江門、西樵三天 | $448 |
| 番禺 | 廣州東莞、太平二天 | $338 |
| | 廣州西樵、中山三天 | $598 |
| | 番禺廣州三、四天 | $338 |
| 斗門 | 斗門、白藤湖兩天團 | $288 |
| 中山 | 富華週末天半 | $308 |
| | 翠亨富華二天 | $268 |

## 泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國·普吉
4天·6天豪華遊覽團
台灣四天豪華團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

## 甜蜜星馬假期
新加坡四天豪華遊
僅收費用：HK $2,699
★住宿新加坡怡東豪華大酒店
★節目豐富，超值享受
★專人領隊，保證依期出發
請即向港澳各大旅行社或新加坡航空公司
報名查詢，熱線電話：5-462128

## 日亞航天地
台灣遊
日亞航附屬機構安排·最佳旅遊信譽保證·專業人仕精心策劃·保證依期出發
台灣遊行程共分：阿里山六天、溪頭花蓮六天、溪頭五天、台北花蓮四天等四種，由HK$2030起
報名查詢請到港九澳各大特約旅行社
或致電：日亞航營業部：245011

## 樂逍遙旅遊
牌照號碼 350701
電話：5-419656

台灣合歡山四天團　自由團　可携百貨
代訂國內、外機票、酒店
直通巴士香港到深圳 $20
深圳　香蜜湖一天遊 $98　本公司為
銀湖兩天遊 $268　銀湖渡假村
香蜜湖兩天遊 $298　香港代理
歡迎社團、學校、工廠等獨立組團
地址：中環皇后大道中103號協成行10字B座

## 渡假咭
國際有限公司　牌照號碼：350398

東京都知事認可
新宿日本語學校
Shinjuku Japanese Language Institute
招收4月、7月份日本語新生
中國及港澳區辦事處：渡假咭（國際）有限公司
地址：香港皇后大道中122-126號富衛大厦2樓
電話：5-8151122 (8 lines)

渡假咭專欄
世界各地
旅行團
機票酒店
聯合廣告
刊登廣告
查詢電話：
5-8151122

# 新界版

# 離島無牌食肆多假期營業
# 難以執行檢控
## 離島區委員促區局加強執行謀解決
## 衛生總監指許多離島區無交通直達
## 在辦公時間檢控旅遊區食檔有困難

（特訊）區域市政局離島區委員會昨日舉行會議，委員認為該局應加強執行檢控無牌食肆的行動，以免使到有關法例名存實亡。

在昨日的會議上，有委員認為雖然該局人員已加強巡視無牌食肆的次數，但在檢控數字上，則未有增加的情況。

而離島區衛生總監梁其鐵解釋謂：由於離島區很多地方無直達交通工具，而且很多皆為旅遊地點，故無牌經營的食檔大多在假日及公衆假期始營業，故該局人員在辦公時間執行任務，使檢控行動出現困難。

不過，委員認為有關方面應設法解決上述問題，免致法例名存實亡。

另外，在討論離島區公共圖書館的推廣活動方面，有委員認為電影欣賞活動不需繼續舉辦，原因在圖書館內播放映的電影，一般皆為陳舊且無吸引力，故參與人數甚低。

因此委員會最後一致通過取消此項活動，將經費作為推廣其他圖書館活動之用。（雲）

# 大埔四村反對架空電纜橫跨
## 指擾自然生態居民心態
## 建議依山麓敷設免損業主租戶權益

（特訊）大埔四條鄉村表示反對中電大亞灣核電廠架空電纜其中一段由泰亭舖設至九龍坑。這段路綫是橫跨泰亭鄉、大窩村、元嶺村及九龍坑村。

泰亭鄉村代表文春輝在大埔鄉事委員會村代表暨執行委員會聯席會議上指出：此段綫路對于四鄉村所帶來之後遺症實難以想像。除高超壓輸電網通電後所產生之磁力，幅射範圍極廣，對自然生態與居民心態極具破壞性之干擾，對四鄉村及附近一帶居民生命、財產、健康皆受到嚴重威脅。再加上此區域將來之土地使用，因此項工程之影響，受到諸多不良之限制，業主與租戶權益受損，而土地之潛在價值，當然被扼殺。再加上此段綫路範圍，不乏耕地、屋居、學校及鄉墳，與中電所訂之跨空電纜標準，乃是儘量減少影響現有之民居地，保護關乎風水之傳統，避免妨礙有生態意義地區如種植區等，根本上有背原則。

他說：一九八○年中電亦會在泰亭鄉與圍頭村附近敷設同樣性質工程，雖然事隔多年，受影響之土地特惠補償，仍有半數村民未曾領取，以作消極抗議，可反映居民不滿情緒，仍未淡忘。實不明政府當局，不顧民意，盡力維護一間屬於私營機構，變相剝削村民權益。

文春輝表示：假如政府及中電肯體恤民困，工程計劃能如原有低伏特電路網一般，依循山麓敷設，遠離民居，則所有困擾全消。（新）

墨爾砵製衣廠首腦與紐與元朗屯門考察團正副團長等合照。

# 荃灣青山道一段封七週
## 暫遷巴士站

（港訊）運輸署宣布：由今（星期四）日上午八時起，青山公路西行近其與沙咀道交界處之路旁及中間行車綫將封閉，為期約七週，以便進行重鋪路面工程。

封路期間將實施下列交通措施：

交通改道：擬由青山公路西行行車道左轉入沙咀道之車輛，須改經位於柴灣角荃灣路下面之迴旋處、青山公路東行行車道，右轉入沙咀道。

擬由沙咀道西面盡頭右轉入青山公路東行行車道之車輛，須改經青山公路西行行車道、及位於柴灣角荃灣路下面之迴旋處。

暫時遷移九巴站：九巴第五十二M、五十七M、五十九、六十A、五十九M、六十、六十A、六十六、六十六M、六十八、六十八M、六十八A及六十八M之巴士站，將向東遷移五十米。

元朗屯門考察團劉皇發向墨爾砵ＭＴＡ輕鐵總監佘基榮致送紀念品。

# 區局五個文娛中心
# 小型設施租法修訂
## 靈活方式方便需要

（特訊）區域市政局對於其屬下五個文娛中心內小型設施預訂租用辦法，已採用一種更靈活方式以便更能配合租用人士的需要。

區域市政總署文化事務總部辦事處經理鄧燕華表示：「新租用辦法由三月開始使用。此方法特點是使用者可於使用日期前第七個月遞交申請，並可連續預訂三個月。例如，某訓練班定於八月至十月舉行，租用者只須於同年一月遞交一次申請。」

她又說：「如在同一日期同一段時間使用設施的申請超過一份，將會採用計分制度分配。」

文娛中心小型設施包括演講室、會議室、音樂室、舞蹈室、練習室及排演室。

她又指出：「採用此種連續預訂，及伸延預訂期限，是務求租用者能有充裕時間計劃及準確其課程及活動，同時亦為他們保證了課程時間的連貫性。」

以往預訂此類設施的辦法，是使用者須於使用設施前三個月遞交申請，而且並不可能連續預訂。

鄧氏說：「舊方法不但要申請人每月逐次遞交申請，而且亦不能保證整個課程由始至終獲得編派同樣時間。」

修訂辦法將適用於區域市政局屬下各文娛中心，包括荃灣大會堂、沙田大會堂、大埔文娛中心、北區大會堂、聿修堂及於本年較後時間啟用的屯門大會堂。

查詢文娛中心小型設施的新租用辦法詳情，可致電荃灣大會堂○—四九三七四六三、沙田大會堂及大埔文娛中心○—六九四二二五一一、聿修堂及北區大會堂○—六○六五五六五七。（寧）

# 市民賞花之餘．亦可先覩園景
# 沙田公園週末開放
# 供作花卉展覽會場
## 展出名花之外．並有蔬菜盆栽

（特訊）耗資數百萬元興建，位於城門河畔的沙田中央公園，將於本星期六（三月十四日）首先局部開放作為「一九八七年香港花卉展覽」的展覽會場。

「一九八七年香港花卉展覽」展覽委員會發言人說：該公園本來尚未落成開放，但於本星期六至下星期一花展期間，它將預先開放作展覽會場的一部份。花展亦將於沙田大會堂舉行。

發言人說：「如此一來市民既可一面欣賞琳瑯滿目的花卉，亦可一覩未來沙田中央公園的面貌。」

發言人又指出：「公園將於花展過後封閉，以便繼續進行建築工程。預料公園可於本年稍後落成啟用。」

是次花展的展品，包括蔬菜、盆栽及多類品種的花卉。

署理港督鍾逸傑爵士夫人將於星期六上午十時三十分在沙田大會堂為花展主持開幕。隨後花展將於十二時左右開放予市民參觀，直至下午六時。其後三天（三月十五、十六及十七日）的開放時間則為每日上午九時至下午六時。

參觀花展之入場劵為成人每位五元及兒童與學生每位二元，屆時於沙田大會堂及沙田中央公園入口處出售。（譽）

# 屯門學辦家居安全茶座
## 獨留幼兒在家悲劇多
## 玩具圖書室展互助計劃

（特訊）最近因幼齡兒童被獨留在家，於乏人照顧下而產生悲劇接二連三，令人惋惜。為着喚起區內父母對幼兒家居安全的重視，瞭解預防意外方法及社區各類支援系統，更特別對外出時留下兒童在家所能引起的種種嚴重後果知所警惕，安定友愛社區中心社會福利署小組工作部定於三月廿四日（星期二）上午十時至十一時半，特為中心玩具圖書室會員家長舉辦「家居安全茶座」，內容包括幻燈、短講、分組討論等。

另外有鑑於區內父母偶因急事，需離家而不便携帶幼兒隨行的實況，該小組工作部特召集一羣幼兒母親，進行一項「玩具圖書室互助計劃」，以該中心的玩具圖書室為基地，建立一個義務性質的互相支持系統，推出延續性的兒童活動，協助有需要短暫托兒服務的家長。這個計劃以義工訓練課程為開始，將於三月初起，連續八個星期，介紹義務工作的基本概念；活動程序設計；玩具書及遊戲對兒童身心發展的重要性；父母在這方面應擔任的角色；玩具的分類和功能；與及帶領兒童遊戲的技巧等。待訓練課程結束後，互助計劃將在社區中心社會福利署小組工作部的兒童玩具圖書室展開，由完成訓練婦女分組輪值，每組負責一星期內其中兩天的服務，提供義務臨時照顧工作及有助兒童發展的活動。

從長遠來看，此計劃希望達到從鼓勵及訓練家長投入參與兒童玩具圖書室的義務工作，將互助精神從中心推展到社區上去；一方面並促進彼此對兒童在玩具和遊戲中得到成長經驗共同分享。

屯門區人口特色是居民多為新遷入的年輕夫婦，而不少丈夫及父親的都需遠離居所到市區就業，持家的重擔都長時間落到妻子身上，令她們感受到不少壓力，兼且因大部份時間留在家中，生活平淡而覺得苦悶。就發展心理學而言，青年婦女除了發展多方面興趣，充實自己，發揮潛能，承擔作為社會一份子的公民責任。小組工作部鼓勵青年主婦參與義務工作，不但為她們擴大社交生活圈子，增加個人的責任感和對社區的歸屬，而且還可以通過新事物的認識而充實生活，加強信心，勇於接受各種挑戰。

安定友愛社區中心社會福利署小組工作部除上述互助計劃外，更經常舉辦各類發展性小組活動，讓不同興趣人仕，特別是有過多餘暇的婦女選擇參加。各界如有查詢可電○—四五一八六二九或○—四五八八五四九。

# 保良局會員大會
# 選出二十位新總理
## 八六年度籌善款千二百萬元

（特訊）保良局主席朱梁小玲稱：保良局去年度共籌得一千二百萬元，新增設的服務包括三個兒童之家；而老人中心、展能中心、托兒園及老人日間康樂中心各增設一所。朱梁小玲昨日在保良局會員大會致詞時說：去年度保良局舉行助養運動、賣旗籌款外，並舉辦多個不同類型籌款活動，共籌得超過一千二百萬元，成績令人滿意。至於新增服務方面，她指出：保良局之新服務設施，包括大坑東兒童之家、新翠兒童之家及觀塘兒童之家，使保良局兒童之家增至八個，而第九個兒童之家，選定於大埔區興辦，當全部九個兒童之家完成後，將成為一完整系統，有效地提供急需服務。另外，樂華老人中心、顯徑八二展能中心、觀塘托兒園及觀塘樂華日間康樂中心，亦先後投入服務。加緊籌辦中的設施，包括：余李慕芬紀念學校、沙田鄭植之中心、黃竹坑道老人中心。此外，計劃增辦的中心新服務設施，包括：恒安兒童之家、大埔兒童之家、荃灣、柴灣、顯徑及大角咀托兒園；長發、北角、黃埔老人康樂中心、大角咀老人日間護理中心、及多間幼稚園、中學及職業先修中學。

保良局會員大會選出八七—八八年度董事會成員，通過八五—八六年度工作報告及財政結算，繼頒發長期服務員工獎章。

選出二十位總理：陳鴻基（文華米高織造有限公司董事長）。曹金霖（利記（金屬製品廠）東主）。陸慶濤（又生祥木行東主）。陳爵（執業律師）。莊啟程（維德集團機構主席）。李超金（美國利寶銀行副總裁）。湯偉倫（佳成染料有限公司董事總經理）。周鴻標（信裕有限公司董事長兼總經理）。顏福偉（和興白花油藥廠有限公司執行董事）。黃偉慶（美國友邦保險有限公司首席區經理）。何杜瑞卿（瑞興織造廠有限公司董事）。林世英（光明塑膠廠董事）。劉慶祺（劉昌記船廠董事）。李全德（執業律師）。施能翼（執業會計師）。曾少春（曾星如物業有限公司董事總經理）。唐楚男（執業律師）。胡國賢（福建三明麒麟貿易有限公司總經理）。易桂芳（超羣織造有限公司董事）。周敬成（執行牙科醫生）。（天一芳）

# 北區新春公開長跑
# 四百男女健兒角逐
## 區議會贊助推廣分一萬米八千米
## 官紳首長齊頒獎郭漢桂周瑞心奪冠軍

（特訊）上水區體育會主辦的丁卯年全港公開新春越野長跑已于日前在北區舉行，總共有四百名健兒參加。是項比賽獲北區區議會贊助，以推廣區內居民對體育的興趣。

比賽分男女子組，男子組全程為一萬米，而女子組則為八千米。女子組於下午三時十五分在打鼓嶺坪輋路口乳檳村起步，而男子組則於下午三時三十分在打鼓嶺坪輋學校出發，兩組均以上水石湖墟球場為終點。

成績如下：男子組冠軍：郭漢桂；亞軍：蔡球；季軍：陳華貴；殿軍：馮福明；五至十名依次如下：鄭偉基、余國柱、曾偉立、蘇遠超、陳志光、葉鑑偉。

女子組冠軍：周瑞心；亞軍：M．E BROOKE；季軍：麥賽花；殿軍：駱佩雯；五至十名如下：羅曉琳、丘偉娟、熊美蓮、馬淑芬、張詩蕾、吳紫雲。

賽後隨即舉行頒獎典禮，由上水區體育會正副主席莊金寧、歐陽家駒、蔡民威、北區政務專員張建宗、邊境區警察指揮官羅德勉總警司、警察少年訓練學校校長白理義、大埔及北區總福利主任陳日新、北區康樂事務經理汪陳美好、鄉署護處分處主任黃陳景聖、新界鄉議局副主席廖正亮、北區區議會主席彭超然、石湖墟商會理事長張檀剛、四區體育教師協進會副主席李國慶等頒獎予各優勝者。（新）

# 大嶼山居民會
# 反對巴士加價
## 若加價打擊旅遊事業
## 指去年遊客增有盈利

（特訊）大嶼山居民協會最近去函多個諮詢組織及有關政府部門，表示反對大嶼山巴士加價。

該會主席甘水容在函件中指出：就大嶼山巴士於八六年五月間向有關當局申請加價，平均加幅高超一成。據有關資料顯示去年前往大嶼山旅遊人士有劇增，巴士盈利上升，所以絕不可能在短短一年期間有批准加價，同時並以調整員工薪金為理由，實屬不合理。

他又表示：作為一個公共事務，理應以大衆為依歸，不可能隨意加價，嚴重打擊大嶼山旅遊事業，妄加車費等同扼殺地方發展。（新）

（澳洲航訊）元朗屯門考察團團長劉皇發夫人的行李箱於被送回酒店房間時，劉夫人一經打開，赫然發覺全箱空了，所有名貴的服飾和港幣五千元（五張千元面額鈔票）不翼而飛，其中還包括套裝的意大利皮手袋及皮鞋，合算起來，總共損失約為二萬多元，只有一雙拖鞋和劉皇發主席的襯衫，放回箱內，最奇怪的，是劉夫人的泳衣也盜去。

事後有人說，當本團各人的行李箱放在一旁之際，即發現有外籍飛女型少女曾抽搬行李箱；但以為是外地遊客，沒有繼續留意，故相信該名竊者為飛型少女。

至於鄧德球的行李箱，更沒法尋回，內有兩襲新縫西服和一些飾物，日用品及巴利皮鞋等，總值也數千元。

旅行社領隊獲悉後，即向酒店交涉，並派人逐房抽查，以為但應弄錯行李箱。由於遍尋不獲，乃向當地警署報案，請求查緝；但至離開黃金海岸，仍未破獲這宗盜竊案。

雖然旅行社對於旅客行李箱購有保險，然因行李被盜，無以更換服飾，殊感苦惱，所以兩人都臨時購買日用品服裝等應用，情形有點狼狽。

直至二月廿八晚，一行由黃金海岸乘班機飛往雪梨，打點行李，進駐酒店後，已是萬家燈火。團友被安排往華埠德信街一間中國酒樓晚餐，有四人（華籍）樂隊演奏，一個方塊舞池，可供跳舞。這天適逢週末，德信街內，人頭湧湧，街口一酒吧，塞滿了澳洲籍青年，在唱酒，在欣賞酒吧內的歌星演唱。因地方小，顧客多，把街口擠得水洩不通。這刻的熱鬧情景，大家尚以為走錯路，為什麼唐人街變成了西人街？好在領隊熟路，才在人叢中穿插，步入已訂桌的中國酒樓。

三月一日早上，團友開始遊覽梨城市，一看新南威爾斯的新貌。早茶之後，即乘輪仰眺世界有名的港橋。這鐵橋的高度，大輪船可隨便通過，建於一九三三年，為雪梨著名建築物。

# 雪梨歌劇院負盛名
# 有大小堂室九百間
## 唐人街假期熱鬧部份有如西人街

跟着，參觀雪梨規模最大的歌劇院「SYDNEY OPERA HOUSE」它不特為澳洲最大的歌劇院，且在世界上，也負盛名，國際歌星，著名藝員，話劇、歌劇團、芭蕾舞、土樂隊，均經常禮聘或訂期在該院演出。

全院有大小面積的堂、室達九百間，在一九五七年因辦各項音樂比賽而計劃興建此歌劇院。起初，丹麥籍設計師的一份藍圖，在數十名設計師中入選採用；但這位丹麥籍設計師數年後即離去，然後再由另三位澳籍設計師聯合繼續進行繪製藍圖，鳩工興建以抵於成，建築費達一億二百餘萬元。

歌劇院的接待員，在介紹設備，述及各室的天花板可自動開合，使夏季多季節的氣候，可以調節。而室內牆壁，皆採以黑色，理由是使每一觀衆都集中視力，欣賞表演，不讓觀衆以為節目表演不好看時，顧盼左右，但遊目所及，盡是一片黑漆牆壁，觀衆便迫於觀看表演節目了。這解釋相當有趣。

最大的表演室有座位二千六百九十個，音響系統結構且有一萬零六百個，它的音響可在兩秒之內傳到每一座位。第二個大型表演室也有座位一千七百四十個音響之震盪在一點七秒內便可聽聞。李君華

# 立法局議員激烈辯論公安條例（修訂）草案

# 審訊發佈虛假消息
# 建議由陪審團裁決
## 張人龍並提議一兩年間據實際經驗檢討

張人龍議員支持建議的修訂項目，並促請當局考慮在法例中增加預防性條款，以免新聞界受到不必要的壓力。預防性條款包括有「發佈虛假消息」的審訊由陪審團裁決及，在制定這項法例一年或兩年間，根據實際經驗去檢討目前由辯方負起「舉證責任」的規定。

主席先生：

長久以來，世界各地人士均已知悉，香港是一個容許其市民自由發表不同意見的地方。相信大家均同意，由於本港實際上享有新聞自由，香港現比發展成為重視資訊效益的社會。展望二十一世紀的發展，本人相信本港如要在貿易、工業、財經、甚至是充實廣大市民生活的文娛節目等方面與國家媲美，我們更應朝着這個方向逐步前進。

因此，保持新聞自由應視為政府審定大衆傳播政策的基礎，倘若出版自由沒有保障，透過大衆傳播媒介報導和反映，使我們生活多姿多采的各種資訊和意見，可能無法得以繼續傳播。

不過必須指出一點，就是言論自由的風氣得以存在，是本港新聞工作者努力不懈的成果；他們明白言論自由的可貴，大體上均能工作認真，避免濫用自由。另一方面，當局必須就目前情況詳細研究於三十年前納入本港法例的新聞法例，因此，我們有充份理由更新法例，但不必損害新聞工作者所享有的自由。

所有希望維持社會自由精神的人士已表明大致上支持擬議法例的目的。但對擬議中的措施是否足以達到維持言論自由的目標，則抱很大疑問。人認為其中一些疑慮是有根據的。

根據公安條例的擬議修訂項目，發佈「可能引起輿論恐慌的虛假消息」即屬違法。從過去數天的反應看來，不少人反對這修訂。本人樂意知道，政府已採取步驟，減少該條所規定的入獄年期，並且修訂有關條文，減少控方誤用法例的機會。

除法例本身訂明的具體措施外，其他各項口頭保證均不能減少出版業人士的疑慮，而且，除非法例的意義非常明確，杜絕有關人士錯誤引用或闡釋法例的機會，否則，即使獲得本局通過的重要法例，亦未必可以發揮效用，達到其原定目的。

在未來數月，我們便會獲悉現時修改新聞法例的效果，因此，在考慮採取進一步的必要措施前，各有關方面必須努力，讓這些最近提出的修訂項目有機會付諸實行。

本人支持擬議法例的一般精神，因此，本人建議當局保障新聞從業員不會因此而遇到工作時受到不必要的壓力。本人支持建議的修訂項目，並促請當局考慮在法例中增加下列預防性條款，以免新聞界受到不必要的壓力：

（一）有關「發佈虛假消息」的審訊應由陪審團裁決；及

（二）在制定這項法例一年或兩年後，根據實際經驗去檢討目前由辯方負起「舉證責任」的規定，以確保新聞從業員不會因此而遇到困難或受到不必要的壓力，從而要違背職業道德。

主席先生，本人亦想藉着這個機會表明，本人確信當局將新聞界從不合時宜的法律措施解放出來的主要用意並不是准許新聞界任意報導，罔顧公衆利益及輕視受批評者的自尊。在香港，實際上所有新聞企業都是私營的，但我們不應因此而抹煞新聞界或大衆傳播媒介在促進社會利益方面扮演着重要角色這個事實。雖然敢言而且言辭極為得體的大衆傳媒企業可確保其運作健全，但言論自由若被濫用，甚至成為一種社會現象，便會引起輿論批評，要求再次實施禁制，這些禁制，正是我們即將予以撤銷的。而且沒有人希望這種事情發生，新聞界的朋友尤其不願意見到這種情況出現。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

# 證明虛假消息責任
# 修訂條例建議合理
## 王澤長說正反論點平衡考慮優劣後表示

立法局公安條例專責小組召集人王澤長認為：在有分歧意見的證明虛假消息責任屬誰問題上，兩方論點都平衡，但考慮過優劣後，認為現時的建議修訂是合理的，並且是政治上的折衷。

以下是王澤長議員致辭的全文：

主席先生：

當我的同僚參與管制綜合條例草案及一九八六年公安修訂條例草案的時候，認為工作非常簡單及直截了當，但事情的發展，結果看來我們的工作越來越艱鉅。這項工作的複雜性的增加，與政治氣溫的增加成正比。這要多謝專案小組的成員，我們可以一起討論各項的論點？包括各類人士及團體政府推與的意見。

我在此想一起談論兩個條例草案，這樣不用重覆講述條例草案各點內容。

在數星期前，我們與政府人員作深入及有幫助的討論，討論中，已充份考慮收到的意見。而其中一方面，是特當敏感性，所以在專案小組內，在這點是有分歧的意見。而這個分歧意見是無可避免的。我會嘗試強調我們已達共識的地方，以及新辦法達一致意見的各點。

首先，我會談論一九八六刊物管制綜合條例草案。正如布政司所述，提出二讀條例草案時，雖然記者有此條例草案，但很可能根據此條例而控告，自從一九五九年至今，均未會於利用此條例控告，自一九六七年以後，亦沒有報章因此被入罪，該條例內有十節關於本地報章的控制，一直以來都認為很適當，而令新聞自由可以平衡。

現時新的條例草案，希望可以就報紙的登記及本地報刊註冊條例的各點，使其更合理地及清楚。大家在精神上均接受這條例草案，但要澄清一點，就是報紙的定義，在註冊報紙時，要將刊物的名稱刪除。同僚均很關注各點的要求，譬如要提供有關照片，地址及住宅電話號碼，政府對於我們的建議是極樂意接受，亦都同意，對上述註冊要求，現在已不需要。在審議階段時，政府提出各點，並提出一修訂的附表，使各點更清楚。

主席先生，現在我要講及一九八六年公安條例（修訂）草案。該條例草案內有兩個新節，即廿七及廿八節。新廿八節取代第三十節，這是沒有人有爭議的，基於英國一九八七年刑事罪行讀出。廿七節即重覆刊物管制綜合條例的第六節，該第六節將不會再存在，第六節是有關公安擾亂的消息，而這些消息會引致公衆驚恐或擾亂公衆治安。

過去兩星期，越來越多人反對這節，而我亦不會重覆報紙所談論的。

但我要強調的，在過去，我們與政府的正式或非正式會議，有一點我們達到共識，就是該節不應只單單針對報界人士，因為我們會將此列入公安條例內。記者發表了意見，政府亦接受了他們的論點，認為是很合理的，布政司隨後作出的修訂，便是基於他們的意見而作出的。我們達到共識的，便是刪除細節（一）惡意，及細節（二）的惡意地字眼。因為大家覺得惡意惡意地的字眼是不同的，第一個是惡意，而第二個是疏忽的意思。我們在審議階段，亦會將這些字眼刪除。

主席，有人反對的意見就是它竟有無必要保留第六節。其次，如需要保留，證明虛假消息的責任是應該被控人員起抑或控方負起，很多人都會發表意見，而專案小組新法達一致的共識。

或者我簡單叙述專案小組成員的意見。有些人反對要將廿七節於條例內，認為新廿七節是違反了普通法的精神，即一個人要被證明在毫無合理異點下是有罪，否則就是清白，而控方即要提出所有證據，證明他是有罪，他們認為第廿七節的第二小點，即將證明虛假的責任放於辯方，而這樣是被認為不公平的，亦違反了刑事法的基本原則。他們又認為新條例即箝制了新聞自由。

有一個常被重覆的論點，在新聞從業員內，有一個自己的職業道德，即要求記者將秘密消息的來源保密，若記者跟從這個全世界都接納的準則從事，他便無辦法在被控時根據這條例證明自己是清白的。

這幾位成員亦認為若消息無辦法即時證明是否真實，新條例便會將這責任放於辯方，亦阻礙了傳播媒界作進一步調查，傳媒只會帶出一些無關重要的新聞，這樣會危害到公衆人士。

這點便是舊有條例的第五節。雖然有很多人有存疑，但專案小組其他成員均同意該條例草案已取得一個很好的平衡，而認為如果報導了一些會令公衆恐慌及引起公衆治安擾亂的消息，是一個嚴重的刑事行為。因為控方是很難證明當事人腦中所想的，即知道消息是否屬確的，所以我們認為應由辯方提出理由，證明當時報導消息時是屬確的，否則若設這條文，也形同虛設。

有一點，我們要注意的，就是在法律上所寫的條文是能夠執行的，這個理由是很明顯的，如果有這條例，阻止人們不擇手段地報導一些引起公衆驚恐的消息，所以成員考慮過後，便認為應保留第六節是有需要及可接受的。第六節自從在一九五一年使在法律書上存在，而自一九六七後便沒有再引用，當時的環境限現在不相同，事實上，新廿七節只是新瓶舊酒，虛假消息本身不是罪行，根據新的條例各節，均不是一罪行，只是當虛假消息引起公衆驚恐及擾亂公衆治安，始算是一罪行，若要這兩點同時存在，根本是難以入罪。

大家亦知道，刊物管制綜合條例內，十節中有九節均被刪除，而只保存第六節放於一九八六公安條例內，我們覺得，今日的香港是需要保留剩餘權力，以控制不擇手段及不負責任的報導，以避免對公衆造成無可避免的壞效果。

專案小組已將有關報告及建議交與內務會議，並已呈交了三次，內務會議的議員亦同意及接受新修訂的廿七節。

主席先生，有人提議我們再延遲通過此條例草案，以作進一步的諮詢，專案小組會作出這要求，所以已將條例草案延遲兩次，以有充份討論，有些議員亦認為已作出充份的討論。

另外，有人亦提議，為了免對新聞界造成歧見，應將範圍擴潤，但會違反立法的原則，因此有很多議員不同意，但立法的精神應是一致的，就是阻止人們不擇手段地發佈假消息，而對公安造成擾亂，現在將範圍擴潤，令它不只針對新聞界，而造成歧視，其實這是很合理的，並且比原本的建議是有進步的。

其實，每一個人，都不會像記者般有自己的職業道德，將消息來源報導出來。若不容許報導虛假消息擾亂公衆治安，就是箝制新聞自由，這是太過份的說法，任何民主的社會，新聞工作者都不被容許報導虛假消息，擾亂公安，這就是廿七節的全部內容。

我們不要忘記，我們是有一個獨立的法庭。如果在原訟庭審訊，則更有法官及陪審團。

有人說，政治是折衷的藝術，我是律師，如果要將證明責任放於辯論，我也不會感到滿意，但這個情況是很特別，而雙方的論點平衡，我考慮過優劣各點後，作為一個立法者，我會傾向於大多數人意見的一面。

在修訂刊物管制條例中，只保留一條，而這個保留應不會對任何人有為難或引起恐慌，因此這個條例應該是好合理，並且是一政治上的折衷。

香港很幸運，我們有一個好負責任的新聞界，結束讀辭時，我要對新聞界致敬，並代表香港人多謝香港的新聞界。我相信同僚及我自己都認定香港有新聞自由是很重要的，而每個人都很想保留新聞自由及言論自由，這是自由社會的支柱。若有任何箝制新聞自由的跡象發生，立法局議員定會嚴加注視。

# 政府可以隱瞞事實
# 假消息未必一定假
## 陳濟強對公安修訂條例草案二讀有保留

陳濟強議員對於一九八六年公安修訂條例草案二讀採取保留態度，他認為在法庭上被證實為假消息的新聞未必一定是假的，因為如果政府將事實隱瞞，新聞界報導的消息就算是真的，政府亦會加以否定，因此便成為假消息。

陳濟強議員致辭全文：

主席先生：

經過布政司修訂之一九八六年公安修訂條例草案，將本地報章之字眼刪去，使新修訂條文變成任何人發佈可能引起公衆驚恐或擾亂公安的假消息就屬於刑事罪行，而修訂後之立法的意圖與條文當初之懲報刊登時意圖已完全改變了。

本來是針對管制新聞界之新條例目前已變成一項影響所有香港市民言論自由的條例，若果此條草案條例得以通過時，任何人每一篇演辭、談話或有限度流通的刊物都有可能觸犯法例。此條重大轉變是本港會見記者時才公佈。而且作出如此重大修訂條文並無在憲報刊登，公衆人士對新修訂條文未有足夠認識，或者廣泛的諮詢。

本人未能支持政府提出之修訂草案，因為在法庭上被證實為假消息的新聞又未必一定是假的，因為如果政府將事實隱瞞的話，新聞界所報導的消息就算是真的，政府亦會加以否定，因此便成為假消息。

舉例而言，新聞界曾經報導某銀行有不健全的問題存在，政府一方面指責報導不負責任，但另方面卻正在私底下支持及挽救此銀行，在此情況下，當市民不知道真相，而政府又有意隱瞞真相話，新聞界報導的真相在政府現時修訂法例下，肯定被法庭判定為虛假消息，新聞界便無辜被刑事檢控。本人希望港府聽取更多民意，從新考慮又無如此必要在倉卒下通過之法例，因為對言論聽而不聞，一意孤行做法，並非是一個負責任政府應有行為。

在國際上香港被認為是一個開放及新聞和言論自由的社會，港府若執意通過此修訂法案，只會對香港造成破壞，基於上述因素，本人對八六公安修訂條例草案二讀表示保留。

# 應有公安條例約束
# 意圖濫用言論自由
## 倪少傑贊同布政司動議法案基本精神稱

倪少傑議員深信本港享有高度的言論自由，才應該有公安條例的存在，藉此約束某些意圖濫用這種自由，製造虛假消息，甚至危害社會安寧，以謀取個人利益的不良分子。故十分贊同布政司動議的法案基本精神。

主席先生：

動議中的一九八六年公安（修訂）條例草案所引起的最大反響，莫如有關言論自由的爭論，這也許是大家所始料不及的。

藉此機會，我想很簡略地表明我個人的立場。我認為即使在全無審查制度的自由社會裏，自由權的行使亦應該有一定的意義和範圍，當然亦有一定的規律須要遵守，絕對不能視作毫無條件，理所當然的權利。即如我可以在這裏自由發言，並不等於我可以肆無忌憚，滔滔不絕地講下去，而妨礙了其他議員的發言機會。這是文明社會裏起碼的規律，是大家都應該遵守的。

言論自由並不等於可以任意發佈一些不負責任、不顧後果的虛假消息，而不受社會規律的限制。我覺得正因為香港享有高度的言論自由，才應該有公安條例的存在，藉以約束某些意圖濫用這種自由，製造虛假消息，甚至危言聳聽以謀取個人利益的不良分子。因此，我十分贊同布政司動議的法案的基本精神。

同時，我想指出，法案在加上布政司將提出的修訂後，建議控方一旦證明有關消息已經發佈，而所發佈的是虛假消息，以及該項消息可能已引起公衆或部份公衆人士恐慌，那麼舉證的責任便轉移到被告身上。這點對控辯雙方都屬公平，而對於一些不負責任的人士，將會收到真正的阻嚇作用。主席先生，我們共同生活在這個社會裏，都有責任去維護這個社會的秩序、和平和安定；假如事前不作預防措施，事後才謀求補救，對社會整體利益已經造成的損害可能是無法估計的。

最後，我認為法案的本質是防範性的，對於本港向來頗能自律的傳播界不應構成任何不方便或憂慮，更談不上會有干預言論自由或新聞自由等問題的出現。無論如何，一些足以影響公安的自由，是不會為大衆所接受。

主席先生，據我理解，動議中的草案並非一項新的意念，而只是將存在已久的現行法例重新整理，將過時條文刪除以配合時代的進展。我謹支持布政司的動議。

# 本港新聞

## 英國香港展開廣泛宣傳工作
# 新護照七月起發出 深信國際上可通行
## 現已獲得九個國家承認

（港訊）保安司謝法新昨日在立法局會議上說，當局已訂於一九八七年七月一日開始發出英國國民（海外）護照。在該日期前，有關當局會把列明國籍地位及其他加註的護照樣本，交予外國及英聯邦國家，以提醒他們香港開始使用新護照；這樣做也是英國政府不斷爭取國際承認這種新地位的辦法之一。

謝氏在答覆蘇海文議員所提問題時表示，「我已親自通知二十五個國家的領事及專員，這些國家是香港居民經常前往的地方。我並向他們強調，如果他們預見有任何困難，立刻與我們聯絡是至爲重要的。」他說：「迄今已有九個國家公開表示會承認英國國民（海外）護照。這些國家是：美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、瑞士、西班牙、匈牙利、以色列及湯加羣島。」

謝氏說：「我謹借這次機會，向這些迅速作出反應的國家表達我們的謝意。」他說，英國政府自去年九月以來，已展開廣泛的外交工作，就新英國國民（海外）的地位及英國國民（海外）護照，向其他國家進行解釋。

「當局已採取一個三方面的步驟：第一，英國已透過正式途徑，與外國及英聯邦國家駐倫敦的使節團接觸，另一方面，英國駐該等國家的使節亦採取相應的行動。同時，香港政府亦與各駐港的領事接觸。」

他透露，其他國家的初步反應也很好，沒有一個國家表示不會承認這種新地位及新護照。

他說：「我們深信在今年七月一日前，英國國民（海外）的地位及有關的護照，在國際上定會獲得廣泛承認。」

## 地鐵港島綫載客量 較荃灣及觀塘綫低 繁忙時間三與一比

（特訊）運輸司梁文建表示：地下鐵路已預留地方作爲港島綫延長至西環之用，但目前基於財政理由，不會作此發展，不過地鐵會留意日後兩區人口增長，有需要的話會再研究延長港島綫。

梁文建昨日在立法局上答覆廖烈科議員所提問題時說，運輸處正研究兩區對交通工具之需求，研究報告可望於本年底完成。

他又說：目前，地下鐵路港島線在繁忙時間的單程最高載客量，約爲二萬五千人，只及荃灣線在同等情況下的載客量的三分之一左右，或觀塘線的百分之四十四。

他續稱，現時每日使用地下鐵路的市民，接近一百六十萬人，值得注意的是，其中有大約四十四萬八千人（即佔乘客總數百分之二十八）至少是在港島線各車站（不包括中環站及金鐘站）上車或下車的。

他說，現時港島線的載客量，確實較觀塘線或荃灣線的爲少。

他說：「不過，大家必須承認一點，就是港島線全線通車，至今只有大約九個月，而自金鐘至柴灣初期的一段在一九八五年五月通車以來，該線載客量的增長情況，頗令人鼓舞。」

「現時港島線本身的乘客，已較去年增加約百分之五十。」

梁文建指出，港島線是爲應付長期需求而建設的。他補充說，地下鐵路公司會繼續努力，透過改善服務及宣傳等方法，吸引更多人使用港島線。

他說：「在港島線的各車站附近多處新發展的物業落成後，使用該線的需求，亦會自然增加。」

## 試行減少路標 尖東銅鑼效佳

（特訊）運輸司梁文建昨日在立法局表示，運輸署現正考慮當局資源許可時在更多地區縮減交通標誌的數目。

梁文建在書面答覆張有興議員所提問題時說，交通標誌固有重要的功能。在車輛與行人俱多的人口稠密地區內，交通標誌數目衆多，是無可避免的。

他指出，當局在一兩年前已了解到，某些地點的交通標誌，由於數目衆多，以致道路使用者可能感到混淆不清。

他說：八四年實施的道路交通條例，容許簡化交通標誌的編排。因此，在該條例實施後，運輸署便選擇了尖沙咀東部及銅鑼灣兩個地區作爲試驗區，研究如何減少交通標誌的數目。結果，尖沙咀東部原有約三百五十三個標誌牌，已減至一百三十個；而銅鑼灣則由六百七十四個，減爲二百八十一個。

他又稱：在這兩個地區內，均未有市民投訴交通標誌經縮減後數目不足，警方亦未有在執行法例方面遭遇任何困難。有鑑於此，運輸署現正考慮在其他地區採取同樣的做法，並同時會在資源許可時，進一步實施類似的措施。

他指出：可以撥作這項用途的資源卻有限，故很可能要在若干年後，才能在全港各地區實施這項措施。」

## 建築物規例 通過修訂

（港訊）行政局已通過建築物（管理）規例多項修訂。

這些修訂是爲了配合目前情況，而修正有關工程師列入認可人士及結構工程師登記冊所需的經驗、資格及申請程序的條款。成員包括建築業代表的土地及建設諮詢委員會已同意這些修訂。

認可人士及結構工程師將會透過屋宇地政工程署建築物條例執行處發出的作業備考，知悉有關修訂。

## 退休公務員從商須申請
### 受官方保密法約束 不能公開敏感資料

（港訊）布政司霍德昨日在立法局指出，根據長俸條例規定，退休公務員在接受新職或從商前，倘有關工作或業務大部份是在香港進行，便須事先申請當局批准，否則政府有可能停止發給長俸。

霍氏以書面回答林鉅成議員的詢問時說：「各司級人員和部門首長還有另外一項規定要遵守，那就是他們須待任職期滿日起計最少三個月後才能加入其他機構工作。總督雖然可以酌情豁免此項禁制期，但卻有權在特殊情況下——例如預料會有利益衝突時，將此項禁制期延長至兩年。」

根據現行安排，有意從商或加入其他機構工作的退休公務員，如果能夠符合下述三項準則，便可以隨時獲得批准。

（甲）該員不會對從事該行業的對手造成不公平的競爭；

（乙）該員不致有機會濫用官方資料；及

（丙）該員不致有機會對以前任職的部門運用影響力。

霍氏說，除了長俸條例的規定外，所有公務員都受到官方保密法的約束，不准利用或公開任何敏感性的資料。

至於辭職而無領取長俸的公務員，雖然可以毋須申請批准，自由加入私營機構工作，但他們仍然受到官方保密法的約束。

## 股市實質仍爲好市

工商　錢良

恐懼性的拋售，由「匯豐」的供股而起。這一個說法，不無理由。市場中的心態，往往是如果上市公司向股東們伸手——供股的話，便會引起了消極的心態出現。

本來，「匯豐」截至去年十二月三十一日止的未經審核純利，達到三十億零五千六百萬港元，較去年同期的二十七億一千九百萬港元，上升了百分之十二點四。這應該算是不錯。何況，並採取了資本化股份發行的措施，每持有八股者，可獲送一股。縱爲是供股，八供一，但每股只供七元，這較之目前的市價爲低，對於香港投資者而言，應該仍爲有利。

供股的抗拒性心態，在明智及長綫投資者中，應該很快地便消除，所以，昨天大市在午前，終見穩定下來，上午恒生指數上升了二十三點多。但是，午後，市內見反覆有壓力及較大的爭持，主要是投資者對於公安（修訂）法例有所恐懼，如果這一個法例二讀通過，將來有可能會出現「偶語棄市」的情形，這對於投資心理，當然會產生相當大的打擊。

以目前的市勢而言，大市的本身支持力本爲十分雄厚，市內的資金也十分充裕，所以，大市才見每天也維持超過十億元的成交額，也因爲這一個形勢，所以，大市才可以在各方面壓力出現的情況下，在「二七〇〇」的水位上，有着相當大的支持。所以，大市在支持力出現的情況下，昨天平穩地在「二七六〇」的水位上，表現得十分活躍。

很多人認爲，大市經過了這一連串的壓力下，大市又無力衝上「二九〇〇」的水位上鞏固推進，市勢的反覆下挫，應爲主流。這一個看法，只是看到目前大市的表面而已。實際上，本港的社會經濟在增長中，除了一些政治及法例上對心態打擊外，實質上應該是好市的。

## 三月底港府儲備金 估計達三百二十億
### 外匯基金貸款額增至五百億

（特訊）昨日立法局通過由財政司提出的動議，將外匯基金以貸款限額由三百億元增加至五百億元。

貸款限額對上一次的調整在八一年，制定限額的目的，是控制外匯基金向政府一般收入帳目、各項基金及透過參與金融市場活動而借得的款項總數。

財政司在提出動議時說：「政府一般收入帳目及各項基金的累積結餘，大部份由庫務署投資在外匯基金，由基金發回有息債務證明書。」

當局亦作出一項安排，即由外匯基金參與金融市場活動，目的是使銀行同業利率得以維持在一個符合金融政策目標的水平。

他說：「在今天（星期三）的辦公時間結束時，外匯基金藉發出負債證明書而獲政府一般收入帳目及各項基金轉撥的款項（即外匯基金向這些方面所借的款項），總額將達到二百六十九億元。」

「至於透過參與金融市場活動而借得的款項，則會有二十九億元。因此，外匯基金的借款總額，將達二百九十八億元，僅略低於三百億元的借款限額而已。」

翟氏說在本財政年度結束時，政府的財政儲備總額預計會達到三百二十億元左右。由於有季節性的收益流入，而政府財政的周轉額亦頗爲龐大，因此在其後的數個月，儲備總額很可能大大超出這個數字。

他說：「因此，目前三百億元的貸款限額，會嚴重限制外匯基金繼續藉着發行證明書以吸收這些儲備的能力。雖然外匯基金參與金融市場活動所引起的借貸數額比較小，但這個貸款限額亦會限制外匯基金在這方面的運作能力。」

翟氏指出，當局已取得英國國務大臣的同意，在立法局提出這項動議，所建議的增幅比較大，目的是爲減少要在本局提出類似動議的次數。

## 新聞自由立場
### 諮委工作組提出六重點 不得用行政手段予壓制

（特訊）基本法諮詢委員會新聞自由工作組，昨日通過「我們對言論、出版、新聞自由的立場」，將作爲文教專責小組報告的附件，交草委會考慮。

該「立場」主要分六點，分別如下：

（一）「聯合國憲章」第一條、第三款規定，對於「人權及基本自由」應予尊重。

聯合國「公民權利和政治權利國際公約」第十九條：「一、人人有保持意見不受干預之權利；二、人人有發表自由之權利；此種權利包括以語言、文字或出版物、藝術或自己選擇之其他方式，不分國界，尋求、接受及傳播各種消息及思想之自由。三、本條第二項所載權利之行使，有特別責任及義務，故得予以某種限制，但此種限制以經法律規定，且爲下列各項所必要者爲限：（一）尊重他人權利或名譽；（二）保障國家安全或公共秩序，或公共衛生或風化。」

中英關於香港問題聯合聲明第三條第三款：「現行的法律基本不變」，第五款：「香港的現行社會、經濟制度不變；生活方式不變，香港特別行政區依法保障人身、言論、出版……等各項權利和自由」。聯合聲明附件一第十三節：「公民權利和政治權利國際公約」適用於香港的規定將繼續有效。」

我們支持上述各項規定。

（二）香港資本主義社會一向享有新聞自由。香港特別行政區在「一國兩制」的政策下，如果要成功地保持原有生活方式，新聞自由必須能繼續得到充份保障，並且要以香港資本主義社會的慣例與判例來理解新聞自由。基本法必須明文規定保障言論，出版，新聞自由，不宜寫上任何損害言論，出版，新聞自由的文字。

（三）香港現行法律保障下列言論、出版和新聞自由，此類法律應基本不變：

（1）經營大衆傳播業（包括報紙，雜誌，廣播電台，電視台，書籍出版）的自由；

（2）採訪消息的自由；

（3）傳遞消息的自由；

（4）發表意見的自由；

（5）接受消息及意見的自由。

（四）言論，出版和新聞自由的主要內涵是，政府及任何政府官員除非根據法律不得以行政命令或行政手段：

（1）禁止，阻止新聞傳播人員（包括編輯，記者）或任何人採訪，報道，發佈，傳遞新聞，發表言論，出版書籍；

（2）下令、迫使壓力、給予財政津貼、威脅、利誘私營機構或其工作人員，使其歪曲新聞或刪改，發表或不發表某項新聞或評論；

（3）禁止新聞傳播機構、出版機構經營業務；

（4）逮捕、遞出境等措施妨礙言論、出版、新聞自由；

（5）禁止或限制刊物自由進出香港；

（6）禁止印刷機械，紙張，傳播媒介所必需的設備及材料的進口或對之課稅。

（五）新聞機構或新聞工作人員如違反法律，應依照法定程序起訴，由香港法院根據司法獨立，享有終審權的原則依法審判。

（六）有關言論，出版，新聞之法例，必須法定程序立法方可改變。關於保障國家主權，安全或公共秩序，或公共衛生或風化之規定，應遵守香港原有法律（即普通法及衡平法，條例，附屬立法，習慣法）之精神，不能無限制的擴大範圍，以致影響或損害言論，出版、新聞自由。（挺）

## 土瓜灣後巷 清拆僭建物

（港訊）九龍城政務處昨日聯同多個政府部門，開始在土瓜灣六條後巷內清拆三十二間僭建物和八個簷篷。

清拆的地點包括亞皆老街球場以北、盛德街、馬頭角道和馬頭涌道。受清拆行動影響者有十三個家庭共二十五人。清拆的僭建物有十七間作商業或貯物用途，十五間作居住用途。

這次爲期兩天的清拆行動是九龍城區內環境改善及街道管理計劃的一部份。

清拆行動由九龍城政務處統籌，並得到多個政府部門協助聯合進行，包括房屋署、屋宇地政署、市政總署和警務處等。

## 尤德爵士基金 通過正式成立
### 迄昨捐款七千六百萬

（港訊）立法局昨日通過一九八七年尤德爵士紀念基金條例草案，正式循立法途徑成立這個信託基金。

爲使這條例可在一九八七年四月一日生效，立法局昨午一次過進行所有程序，通過這條例草案。

政務司廖本懷在動議二讀這條例草案時表示，這條例草案的目的，是成立一個信託基金，以紀念已故尤德爵士在擔任香港總督期內的卓越領導。

他說：「根據尤德爵士夫人的意願，這項基金的應用範圍及目的將會是十分廣泛，包括促進本港人士在香港或海外接受教育、學術或研究之用，以及向本港教育機構提供資助金或貸款，以達到上述目的。」

他說，捐款款額迄今共達七千六百萬元，數額如此龐大，足以證明基金獲得廣大市民踴躍捐輸。

他指出：賽馬會董事局會慷慨解囊，捐出三千萬元，而來自超過七十間金融及工商界主要公司及協會，以及大慈善家的捐款，則共達三千八百萬元左右。

廖氏說，雖然有爲數不少的機構和個人捐出鉅額捐款，不過，捐款者的數目與捐款額的多寡同樣重要。

他說：「在這方面來說，各區對由議員發起的十元募捐運動，反應相當熱烈，令人欣慰。」

「全港十九區的區議會不是響應這項運動，便是率先鼓勵其他社團認捐。」

「至目前爲止，爲基金籌集捐款的社團共有一百七十個，其中包括地區委員會及互助委員會，捐款者數以萬計。」

「同時，估計約有二十萬名來自三百四十間中、小學的學生，亦紛紛捐出零用錢，支持這項有意義的行動。」

這項信託基金，由於是慈善信託，因此可獲豁免繳稅，捐與基金的款項，包括基金尚未正式成立前所作的捐款，均可在計算稅款時扣除。

基金將由一信託委員會託管。信託委員會由一名主席及四名委員組成。

信託委員會將獲授權將基金的任何款項投資，聘請任何專業人員或財務機構就投資事宜，向委員會提供意見，借入款項及將基金的收入累積起來。

信託委員會每年須擬備一份年報，及時其每年度的收支帳目提交立法局審閱。

有關方面將成立一理事會，以便將基金的收入運用在所定的目的上。理事會由一名主席及六名成員組成，理事會的成員，必須包括尤德爵士夫人，而尤德爵士夫人已表示樂意接受委任。

## 接納調查結果
### 薪酬趨勢調查委員會
### 私人機構去年加薪百分六至七

（特訊）薪酬趨勢調查委員會昨日開會後，一致接納該委員會對六十四間私營機構所作調查加薪率百分之六至七，作爲政府檢討今年公務員加薪幅度的參考。

委員會秘書長譚榮邦表示：調查是由薪酬研究調查組進行，以六十四間選出的私營機構，在八六年二月一日至八七年一月三十一日的薪酬趨勢加以衡量，只計算生活費用、公司業績及一般薪酬市值變動的增幅。

委員會主席林李翹如指出：委員認可調查結果顯示，接受調查機構的平均加薪率如下：

——月薪在四千七百元以下者爲百分之七點一三；

——月薪在四千七百元至一萬四千九百九十九元者爲百分之六點四；

——月薪在一萬五千元至二萬八千一百三十五元者爲百分之六點三。

譚榮邦說：上述薪酬趨勢指標並不包括因遞增薪額，調職，內部及外部比對關係所作出的增薪在內。在勞績增薪方面，有五十二間機構均能將勞績增薪從其他調整因素辨別清楚，或證實他們並無發給勞績獎賞。

三層薪級的勞績增薪數字如下：

——低層爲百分之一點五三；

——中層爲百分之二點八六；

——高層爲百分之二點九四。

他稱：職方認爲參與私營機構在提供資料時，未必有將一般增薪與勞績增薪及市場薪金水平辨別清楚，故對此點有所保留。

林太說：上述數字只屬調查結果，至於公務員的薪金調整幅度，政府將與三個公務員評議會磋商而另行決定。

薪酬趨勢調查委員會成員包括公務員薪俸及服務條件常務委員會、政府當局、警察評議會、高級公務員評議會、職方及第一標準薪級公務員評議會職方代表。（挺）

圖：薪酬趨勢調查委員會主席林李翹如。（本報記者攝）

## 演藝學院考慮 招收外地學生

（特訊）香港演藝學院董事局主席蘇海文昨日指出，學院的教育課程正不斷檢討，其中包括考慮接受外地學生入讀演藝學院的課程，和研究第一年基礎班課程應負起的任務。

她昨日在立法局上提交演藝學院八五至八六年度年報及收支帳目報告時透露，學院已着手安排，依據商業方式管理和出租學院的場地，希望經使本港的文化資源更加豐盛，並替學院帶來有限度的收益。

他表示，學院去年度面對的挑戰，包括開設新的教學課程及熟習新的環境。然而，大部份初期的問題已接近解決的階段，而學院已奠定了一個成長和發展爲國際學府的穩健基礎。

## 中國專利法頒布三週年 接申請三萬四千宗
### 外國商號佔約三成

（特訊）根據中國專利局統計，自中國專利法頒佈以來，迄至今年二月底，共接受專利申請三萬四千四百四十七件，及商標申請三千餘件。

中國專利代理（香港）有限公司第一副董事長兼總經理柳谷書昨日在慶祝中國專利法頒布三周年，以及中國專利代理（香港）有限公司成立三周年記者會上說，國內申請專利共二萬四千三百五十九件，前利申請，佔總數七成，國外專利申請，共一萬零八十六件，佔總數三成；而透過香港申請專利有五千二百三十二件，佔外國總數五成多。

柳谷書又說，至目前爲止，經中國專利（香港）有限公司申請專利，得到批准者，發明專利有二十七件，實用新型專利有一百九十九件，外觀設計專利有二件，共二二八件。而八五年四月一日至今年二月底止，透過香港申請的專利者，以美國爲第一位，有一千五百九十四件，香港排列第七位，有一百九十九件。合計三十四個國家地區，計五千二百三十二件。

柳氏說，中國專利代理（香港）有限公司於八四年三月二十七日成立至今，公司職員從四人增至二百六十五人，業務增長率爲四十倍，而宏觀上是香港爲自由貿易港，國際間交通往來方便，通訊條件好，可提高工作效率。主觀條件是員工有科學的管理和多種方式培訓，辦事質量高。

對於今年發展方向，柳谷書表示：（一）多設分公司，建立業務網，現準備把深圳和北京辦事處，升格爲分公司，美國即將成立，日本正洽談中。（二）加強員工培訓，招聘更多港人，以佔該公司三分二人數爲理想。（三）增加香港和內地聯繫，準備採用電腦通訊系統。（四）成立中國技術轉讓（香港）有限公司擴展業務，其董事會成員已選出，董事長由華潤集團董事長張建華出任，他本人担任總經理。（華）

圖示：中國專利代理（香港）有限公司第一副董事長兼總經理柳谷書（中）表示，申請專利情況，令人滿意。（本報攝）


地產與樓房

每天收費

| | |
|---|---|
| 三寸半位（一格高）每段 | 四十元 |
| 加印紅色每段 | 五十七元半 |
| 七寸位（二格高）每段 | 八十元 |
| 加印紅色每段 | 一百一十五元 |

旺舖平售
香港大道西594號900尺關750呎
售1百60萬 租8千
筲箕灣亞公岩道地段739號
民興工業大廈4800尺 售1百萬
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303(7線)，5-445171(3線)

灣仔商業中心寫字樓 平租
莊士敦道 194—204 號
11樓C座1,101呎
住宅 第一街83—87號
安興樓四樓B座300呎
平售
屯門200地段 井財街
安麗大廈二樓6,001呎
連租約特價出售
每呎只售210元・平過成本
捷足先得・勿失良機！
正義 5-452522 5-453265

中區銀行大廈
寫字樓招租
中區華人銀行大廈有實用面積1250呎寫字樓一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達爲中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637 區君洽

仁勝大廈
香港仔石排灣道56—62號
特價出售
九五折優待
面積由371呎至379呎
只售$328,100元
高尚洋樓・兩梯四伙
兩房一廳・戶戶單邊
高級鋁窗・顏色潔具
柚木地板・煤氣設備
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦廿樓A座
電話：5-437753，5-447229

廠房廉租
柴灣利衆街6000呎廠房租金特平
面積實用合意者勿失良機
電3—280377 林小姐洽

商業廠房招租
謝菲道460—462號
楊耀熾商業大厦400餘呎起
歌賦街3—5號四樓及五樓
柴灣豐業街2號楊耀松(第七)工業大厦 2000餘呎
機利臣街式號地下及四樓
可做肉食公司
洽租處順昌有限公司5—438960

華僑日報各區廣告服務處

| | | |
|---|---|---|
| 總社 | 中環荷里活道110號 | 電話：5-493939 |
| 中區分處 | 中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） | 電話：5-231637 |
| 北角分處 | 北角渣華道127號 | 電話：5-640693 |
| 旺角分處 | 九龍旺角上海街497號（近山東街口） | 電話：3-840749 |
| 佐敦道 | 九龍佐敦道44號左邊地下 | 電話：3-687682 |
| 西環 | 卑路乍街十四號西環街坊會 | 電話：5-8171663 |
| 灣仔 | 軒尼詩道244—246號二樓振雄軒文玩公司 | 電話：5-747766 |
| 銅鑼灣 | 霎東街九號B地下（文海圖書公司） | 電話：5-8903915 |
| 筲箕灣 | 筲箕灣道42號A地下可富地產公司 | 電話：5-606698 |
| 何文田 | 亞皆老街壹二四號M地下德遠圖書唱片公司 | 電話：3-7137195 |
| 紅磡 | 紅磡馬頭圍道322號C地下華也納琴行 | 電話：3-714647 |
| 牛頭角 | 淘大商場第二期一樓185號日星琴行 | 電話：3-7962232 |
| 美孚新邨 | 美孚新邨第三期百利徑17A平台荔灣街坊會 | 電話：3-7418532 |
| 深水埗 | 九江街140號地下光明地產公司 | 電話：3-7282023 |
| 觀塘 | 瑞和街廿五號地下太平地產公司 | 電話：3-892023 |
| 屯門 | 屯門衛政園16號地下衛光文具公司 | 電話：0-812675 |
| 元朗 | 元朗鄉約四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 | 電話：0-760683 |
| 時間 | 每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免繁擾 | |

大字四個、細字卅四個（一個位計）列字如超過，即多出字數按一個位遞增計算

灣仔商住廉售
軒尼詩道269號8字樓大單邊
1200呎匯豐樓上交吉售65萬
電 5—8153309

土瓜灣廠房廉售
旭日街雅高工業大厦
6000呎廠房另車位吉售
有意請電3—629375源小姐洽

華僑日報讀者七海旅行團
七海假期
優待華僑日報參加讀者 團友
每人贈送海南島工藝品一份
超值 海南島
五天直航團
六天直航團 $1690起
逢星期二、四、六出發
遊遊：海口、東山嶺、熱帶作物試驗場、天涯海角、鹿回頭、中國夏威夷之稱的大東海海泳場
通什、鹿場、五公祠、海瑞墓、搜書院舊址、少數民族黎村、苗寨等，並特別加遊建華山椰林
區、火山遺址及安排觀看少數民族歌舞，行程創新，節目豐富，多采多姿！
香港直航班機往返・全程只需50分鐘
住宿一流豪華酒店・海口興隆溫泉賓館
免費品嚐海南大餐・安排觀看民族歌舞
節目豐富行程舒適・保証絕不跑馬看花
查詢電話：5-413083

中山・富華 兩天遊 天天出發
拱北、珠海、九洲城、石景山、中山溫泉、珍珠樂園、翠亨村
四餐一宿，住富華酒店 $308

小梅沙海鮮團 二天團 天天出發
遍遊：沙頭角(中英街)、香蜜湖、小梅沙 大鵬古城、大亞灣。
住宿：小梅沙大酒店 $348

惠州・西湖 兩天遊 逢星期六
遍遊惠州、西湖、珠海、珍珠樂園、澳門
四餐一宿，住蛇口酒店 $338

廣州・蓮花山 兩天遊 逢星期六
遍遊：星湖(七星岩)、星湖、蓮花山、廣州
四餐一宿，住中國大飯店 $498

短線精選 一天歡樂遊
■ 寶蓮寺大澳水鄉遊（逢星期日）$125
■ 澳門一天歡樂遊（天天出發）$258
■ 惠州、西湖、香蜜湖（逢星期六）$138
■ 羅浮山、湯泉、九龍潭（包午晚餐）$178
歡迎學校、社團、廠商包團收費特惠

七海旅運有限公司 牌照號碼：350313
地址：香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室 電話：5-413081

本港新聞

# 布政司動議修訂條例稱
# 不影響新聞自由
## 政府已考慮維護言論自由重要性
## 定不會鼓勵進行調查新聞報導
## 將憑經驗將來進行檢討

（特訊）布政司霍德在委員會審議階段後強調，動議修訂，不會影響香港的言論和新聞自由，而政府亦會密切注意修訂後的情況，亦憑資經驗在將來進行檢討。

他指出，政府在草擬有關條款時，已考慮維護言論自由的重要性，及向市民大眾提供一定保障，使他們不會受到一些虛假與擾亂公安消息的影響。

霍德重申，修訂提出時會與有關小組和立法局專案小組詳細討論，同時他又相信有關動議不會影響本港言論和新聞自由，而當中最重要一點就是不會不鼓勵作出有調查性的新聞報導。

譚惠珠和謝志偉隨後發言表示支持修訂，譚惠珠議員表示：支持修訂的理由不是因為由布政司提出，而是查過專案小組的會議紀錄，並會看過市民大衆所提出的意見，書面意見，發覺當中意見，亦有人表示支持修訂。

謝志偉也支持布政司所提出的修訂建議，支持這項修訂時，所採取的立場是法律一定要保障公衆人士利益，但不能壓制新聞自由，亦不好壓制有責任感的人士發佈消息。

至於談及那些不負責任或疏忽魯莽的人，他認為他們應該可以自己申辯。雖然，他們如有合理疑點之下亦可得到疑點利益。過去兩日會研究原本的修訂和須時提出的兩個修訂，根據整件事情發展及問過法律意見，澄清一下有並不同法律詞句的意思，現足夠信心這個修訂建議可以接受。

# 公安條例修訂草案
# 嚴重威脅新聞自由
中大新聞與傳播學系一羣講師

### 對新聞自由的阻嚇

三、對新聞自由的阻嚇作用

這個「虛假消息」條款要被告自我證明本身清白做法，不單違反了「普通法」的慣例，更給政府一個隨時干擾新聞自由的機會，因為在這個條款下，政府不必搜集證據證明被告懷有惡意，報導假消息，它可以輕易地指控某傳播媒介惡意報導假消息，即使這項指控不符事實，但該傳播媒介已需花一番氣力來證明本身並無惡意。這種情形足以令傳播媒介不敢報導一些對政府不利的消息，政府可以引用這項「被告承担自證清白的責任」，使新聞自由起了阻嚇作用。表面上看，新聞工作者固然受影響最大，但社會因得不到應該知道的消息，亦將同時深受其害。

### 終斷來源打擊採訪

四、終斷消息來源、打擊採訪自由

「虛假消息」條款，不論是否將修訂「被告自證清白」為「主控證明被告懷有惡意」，這個條款如獲通過，是會縮減或終斷新聞工作者的消息來源。不論是「被告承担自證責任」或「主控承担指證責任」，新聞工作者想對消息來源保密將會受到沉重的壓力，而記者的消息來源亦勢必三緘其口，不敢暢所欲言。採訪自由的一個基本條件是確保記者能接觸到消息的來源，確保消息來源不受政府壓力而終斷，「虛假消息」條款足以斷絕新聞工作者的消息來源，直接打擊市民的知之權利，摧毀新聞自由。

### 新聞工作者的責任

五、新聞工作者的責任

反對「虛假消息」條款，當然不是說新聞工作者可以報導假消息，事實上，我們認為任何人，任何機構，包括政府在內，都不應該發佈虛假消息。但是，我們亦認為在香港這個多元而開放的社會，傳播媒介惡意報導虛假消息是會受到來自社會的制裁的。衆所週知，香港所有具影響力的傳播媒介，都極之珍惜自己的信譽，它們非常清楚，只要報導了一、二次即使是無心之失的虛假消息，至少在一段時間內，它們便會喪失信譽，不單影響企業的經營利潤，亦將大大地打擊員工的士氣。

根據我們的觀察，沒有一個在本港社會具有影響力的傳播媒介願意見到虛假消息在它們之中出現，更不用說是具有「惡意」的假消息了。只有在一個封閉的社會裏，傳播媒介才能恣意報導假消息，而不為大衆所知曉，亦只有在一個封閉的社會裏，人們才毫無選擇，只能無可奈何地使用報導虛假消息的媒介。在香港目前的社會情況下，我們認為類似「虛假消息」條款的法例，最可能被利用來打擊批評政府的言論或報政府不利的消息。

在一個開明進步的社會裏，新聞工作者的責任也不應由政府來鑑定，任何對新聞工作者的約制，應來自新聞工作者本身，以及傳播媒介與社會各部份的動態制衡。就香港的情況而言，從過去傳媒的表現看，本港新聞工作者絕非不能自律，而我們亦看不到新聞工作者將來會變得不能自律，而須勞煩政府出面約束。在可見的將來，我們也看不到新聞工作者，會放棄他們的社會責任，誤導社會大衆。

（中）

論壇

# 新聞言論自由
# 不應任何限制
## 過渡時期應保障市民知的權利
## 言論自由不應受限免市民受損

陳濟強支持李柱銘要求，將八六年公安（修訂）條例草案再行修訂，將報導假消息的「舉證責任」，改由控方負責，認為此動議符合本港一貫的法律精神和原則。他認為在香港過渡時期，應盡一切力量保護新聞自由，以保障市民「知的權利」。

李汝大支持李柱銘的動議，因為此動議與原來的條例草案和官方修訂比較，它的欠妥善之處較小。他贊成把條例草案第二十七條全部刪除，因此會在三讀時反對該條例草案通過成為法律。他主張新聞自由，言論自由不應受任何條件所限制，否則，只會導致濫用權力，市民亦受損。

不過，有四位議員對修訂則發言反對，謝志偉反對李柱銘的修訂，因為他以保障大衆利益為他的大前提，李柱銘的要求並不符合他的要求。

黃宏發反對李柱銘的修訂，他認為發放假消息者，有責任舉證，市民大衆有知權利同時，報導新聞工作者有責任提供正確無誤的資料。

張鑑泉反對李柱銘的修訂，健全辯論為好的，但以對峙技倆，對香港社會沒有益處，個人的意見不應影響香港社會的合羣精神。

周梁淑怡反對李柱銘的修訂，認為舉證在控方，實難證實辯方發佈假消息的虛實，至於由辯方自辯，除不披露新聞來源外，可利用其他理由作為自辯。

# 違反普通法精神侵犯市民知情權
# 證明發假消息應由控方舉證
## 李柱銘提出修訂遭否決
## 司徒華強調控方難於檢控實屬必須

（特訊）當八六公安（修訂）條例草案進入委員會審議階段，研究李柱銘議員提出的動議時，支持及反對之議員又進入爭論狀態，各將意見反映。

李柱銘於委員會審議階段，提出修訂的動議。

內容主要是控方需要舉證，證明被告為發佈假消息。

他提出此修訂，原因有三。第一，他並不同意政府的說法，認為由控方指控辯方為死的條文。第二，由辯方自辯，提出沒有發佈假消息的做法，實違反普通法的精神。第三，一九八六年公安（修訂）條例草案將管制範圍擴大，不單新聞界，就是一般言論自由也受影響，這樣無疑侵犯市民的知情權。

司徒華支持李柱銘的修訂，他表示此修訂動議可作為一條真正的底綫，而不是浮動的伏綫。他認為草案不接受修訂動議，則變成法網無邊。

有人指出如此修訂成立，則控方難於拿出證據控訴辯方，司徒華認為控方難於檢控是必須的，難並不代表無可能。

林鉅成支持李柱銘的修訂，他表示將舉證責任轉移在被告身上，違反普通法基本精神。負責任的政府不可為了法律程序上的方便或技術上困難，而與普通法精神背道而馳。因此，支持李柱銘的修訂建議。

許賢發對於政府事前沒有廣泛徵詢民意，俯察民情而通過此法案予以反對。他認為是次法案對日後新聞自由及言論自由影響深遠，應押後通過，經細心分析及衡量後，決定支持李柱銘的提案。

# 草案修訂後應予公衆更多時間考慮
# 司徒華動議押後三讀
# 六位議員支持遭否決
## 布政司却強調草案有諮詢意見毋須押後

（特訊）立法局昨日就公安（修訂）條例草案展開激烈辯論，其中司徒華議員臨時提出動議，要求推後三讀，但經投票後，只得六名議員支持，動議終被否決。

司徒華議員在該條例草案二讀發言後，即時提出動議時表示，希望各議員能夠聽取一下民意及輿論，支持將該條例草案推後三讀。

支持押後三讀的議員，有六位，包括張有興、格士德、李柱銘、李汝大、許賢發及戴展華。但同時亦有八位議員發言反對，包括陳壽霖、張鑑泉、周梁淑怡、譚惠珠、胡法光、黃宏欣、譚王葛鳴及黃宏發。

支持的議員，多認為該條例（修訂）草案經部份諮詢後，在上週四才公佈新修訂的草案建議，所以，該再給公衆更多時間考慮及發表意見，不該倉悴通過，危害新聞及言論自由。

反對的議員，則認為政府或李柱銘的修訂動議，已顧及市民意見及利益，且亦已給予充份時間諮詢，故表示毋須押後三讀，以免影響立法局運作。

另外，布政司霍德，就司徒華的動議發言說：希望港人能看港府以往的諮詢紀錄，向來良好，且此草案亦有諮詢港人意見，故毋須押後通過。（家）

李柱銘議員強烈要求押後二讀公安修訂法案。（本報記者攝）

# 樹仁新聞系編委會稱
# 漠視輿論通過草案
## 定影響報界積極性

對於立法局昨晚通過八六公安（修訂）條例草案，樹仁學院新聞系編委會深表遺憾。

該會相信條例中第二十七條的存在將為新聞自由，甚至言論自由劃出底線，對傳播介構成嚴重威脅，打擊新聞從業員發掘及報導新聞的積極性。該條例更可被執法者用以扼殺新聞自由。

此外，該會表示有關虛假新聞報導的條文，實則只在上週四才正式公佈最後修訂案。而與八六年十二月憲報刊登的大不相同。該會認為立法局不應匆忙通過，漠視輿論、缺乏諮詢。該會並指出政府實無需要在如此短促的時間內作出決定；再者，條文中部份措詞意義含糊，例如：「虛假消息」、「可能引起公衆恐慌」等。

該會深信新聞界會秉承其專業精神，對虛假新聞加以譴責；而知道真相的人可透過傳播界予以指責。

該會建議有關當局應盡快對公安（修訂）條例重新檢討。

# 臨時撥款動議
# 逾一百六十億
## 獲立法局通過

（特訊）立法局昨日通過財政司翟克誠提出的一項總數逾一百六十二億六千六百七十八萬五千元的臨時撥款動議。

這項動議旨在取得臨時撥款，以便政府能在一九八七年四月一日新財政年度開始至一九八七年度撥款條例草案獲得通過的一段期間，繼續提供現有的各項服務。

# 黃大仙廟前攤檔
## 今商議清拆安排

（港訊）黃大仙政務處今午會見黃大仙廟前僭建小販攤檔代表。屆時黃大仙政務主任吳漢華將向未經認可攤檔主講述有關清拆計劃的安排。

黃大仙廟前僭建物及小販攤檔造成多項環境問題，有關方面組成工作小組，將於今年八月期間，進行改善環境清拆，並會發放特惠津貼給合資格的檔主。

同時，負責管理黃大仙廟範圍內各認可解簽檔的東華三院，計劃興建一座永久建築物選置認可的擺檔。

東華三院經與清拆工作小組商討後，同意將建築物內剩餘的七十個檔位，供未經認可檔以抽簽方法分配租用。會議上將會講述有關詳情。

# 公安修訂條例
# 霍德修訂動議
# 八位議員反對

（特訊）反對布政司霍德就公安（修訂）條例草案提出的修訂動議，有八位議員，計有張鑑泉、司徒華、李柱銘、雷聲隆、林鉅成、李汝大、彭震海、及陳濟強。

# 股市出現大波動
# 指數上落近百點

（特訊）股市昨日出現很大波動，恒生指數上落近百點，結果以二六〇九．九〇收市，較前日仍算上升近三十點。全日成交量超過十六億元。

大市低開高收，初期受匯豐銀行宣佈業績之影響，市況繼續大幅下挫，但後市買家乘低吸納，股價漸見回升，行情自低點回彈，大部份股份報上是日高價收盤，交投壯旺。

匯豐供股計劃，似乎不為股民歡迎，其股價一直被壓低，最低造價九元五角五，前日收市是十元三角，昨日收市亦略回升至九元七角五。（強）

# 薄霧 微雨

多雲，初時有幾陣微雨，部份沿岸地區有薄霧，最高氣溫約為廿四度，吹和緩至清勁東風。

# 針灸與紋身
# 慎防愛滋病

（特訊）衛生福利司湛保庶昨日在立法局上表示，政府在短期內發出的新資料，會指示針灸師和紋身技術員使用刺針時，應所採取的預防措施。

湛保庶回覆張有興議員詢問時指出，政府在過去教導市民如何防止愛滋病傳單中，並沒有就針灸師和紋身技術員使刺針應採用的預防措施，發出任何種類的指導或指示。

# 舌戰激辯近八小時
# 會議至深夜破紀錄
## 衆議員發言針鋒相對氣氛熾熱

（特訊）立法局昨日辯論引起市民關注的公安（修訂）條例草案，花了接近八小時，既打破一條條例草案恢復辯論的時間，亦打破立法局公開例會的最長時間，到晚上十一時半才結束會議。

昨日的辯論，可說是罕有的激烈，李柱銘口若懸河力戰多位反對其意見的議員，包括陳壽霖、譚惠珠、周梁淑怡，及張鑑泉等議員；發言的時間，最少佔了辯論時間的四分之一，部份在場人士看這場辯論，認為或多或少涉及感情化。

△往日的立法局辯論，多是沉悶的，昨日的辯論，雖然很長時間，但議員很少打呵欠，不知是否要慎言，還是打醒精神應付，避免被某些議員反駁。

△陳鑑泉及李汝大議員在二讀的發言，贏得在場人士及部份議員的掌聲，相信是對發言的回應。

△立法局主席鍾逸傑爵士，在委員會審議階段時，擱了一個「小烏龍」，誤叫謝志偉就支持李柱銘修訂動議發言，弄得謝氏有點手足無措。謝氏是支持霍德的修訂動議。

△公安條例修訂草案，亦吸引了不少論政團體、政府官員、壓力團體及傳播媒介人士聆聽，人數之多，可說是罕有的。到場聆聽的政府官員，計有候任副布政司陳祖澤、行政司蘇耀祖及新聞處長丘李賜恩。

# 華僑文化

# 音統處選派弦樂手
# 出席美國立音樂營
# 接受訓練參加表演

音樂事務統籌處將選派一位年青弦樂手前往美國，接受嚴格交響樂演出訓練，他將成為一九八七國立音樂營的世界青年交響樂團團員，該音樂營將於本年六月二十一至八月十七日在美國密芝根州甄特洛根市舉行。

國立音樂營每年舉行一次，今年將會慶祝六十週年紀念。音樂營的活動將包括由世界知名的音樂家主持的大師班、工作坊及表演等。

音統處現正邀請由十四至十八歲，而在港居留超過三年，而已考獲皇家音樂學院第八級程度（實用）或具同等資格的年青音樂家參加是項海外深造計劃。

申請人還須通過四月初音統處安排的試音，如有樂團經驗者獲優先考慮。

參加國立音樂營費用將由音樂營主辦人負責。參加者須支付海外人保險費用及以私人名義存放美金二百元於美國甄特根市國立音樂營，以應付一些私人開支。

甄選工作由音統處安排並作最後決定。報名表格可向音統處各音樂中心索取，填妥後請於三月二十五日前交回新界荃灣青山道一六七號至一七三號昌耀大廈二樓之荃灣音樂中心。

# 應區局邀請
# 美唐德貝兒現代舞蹈團
## 下週荃灣元朗演三場

「美國西岸最有娛樂性，最感情洋溢和賞心悅目的現代舞蹈團」——唐德．貝兒舞蹈團，現應區域市局之邀請，分別於本月十九及廿日假荃灣大會堂和二十二日在元朗大會堂共演三場。屆時觀衆當可欣賞到多姿多采，有幽默小品和充滿動感的舞蹈演出。

唐德．貝兒十廿年前在美國加州聖克勞斯創立了唐德．貝兒舞蹈團，當日的主要舞蹈員，燈光設計師，音樂家和作曲家史高維爾至今仍與她攜手合作。該團是一個國際知名的巡迴演出舞蹈團，由創辦至今獲得多個獎項和榮譽，包括國家藝術基金會，加州文化協會，史格斯基金會和藝術家會員獎勵計劃頒發的獎金。一九八三年唐德．貝兒被美國藝術協會選為當年最出色的新秀舞蹈家。

唐德．貝兒是個多產的編舞家，自一九七一年以來創了六十多齣舞蹈和舞劇，包括情節瘋狂惹笑，出人意表的新編「胡桃夾子」。舞蹈作品以富於舞台特色，優美典雅，能引起觀衆共鳴見稱，題材非常廣泛，令觀衆認識到現代舞是一種引人入勝、美麗悅目、有戲劇性、細膩感人和充滿想像力的藝術型式。

唐德．貝兒會替多個舞蹈團和樂團編排舞蹈，包括巴的摩爾歌劇團，伯克利交響樂團，賴利活貝里舞蹈團，與克蘭芭蕾舞團和鄉威與斯陸的賀域克芭蕾舞團。加利福利亞雜誌稱讚唐德．貝兒是「最重要及最能令人歡樂的在職現代編舞家——舞蹈家之一……」。而洛杉磯時報亦容她「對於要證明美國西岸有最出色的年輕舞蹈家和編舞家的人來說，唐德．貝兒就是最有力的證明。」

該團在過去十年間，曾在美國和歐洲各地作巡迴演出。唐德．貝兒編排的舞蹈富於舞台特色，幽默和充滿智慧見稱。其節目題材豐富，雅俗共賞，無論現代舞的狂熱愛好者或從未看過現代舞的觀衆都會感到滿意。

票價分二十元，三十元和四十元三種，現已在上述會堂票房和其他城市電腦售票處公開發售。另設半價票優待學生及六十五歲或以上觀衆。

此外，市民亦可致電五—七三九五九五留座，直至表演前一天為止。

美國唐德．貝兒現代舞蹈團的其中精彩演出。

# 花腔女高音
# 貝特斯大會堂獻藝
## 廿五晚唱一場

著名美籍花腔女高音羅比提．貝特斯應市政局之邀，定於三月廿五日（星期三）晚上八時假大會堂劇院舉行一場演唱會。演唱會曲目包括史卡拉第、聖桑、羅西尼、威爾第及賴哈爾等作曲家的藝術歌曲，以及歌劇、輕歌劇與音樂劇選曲。

羅比提．貝特斯自一九五〇年代在美國大都會歌劇院首次演出莫扎特歌劇「唐．喬望尼」中蔡琳娜一角而一夜成名迄今，一共在該劇院演出超過五百次。

她擅演大型歌劇的花腔主角，「烈女露西」的露西、「弄臣」的基爾達、「西維利亞理髮師」的羅西娜等，她都演繹出色。

近年貝特斯更擴闊其歌唱領域，成為極受歡迎的輕歌劇及百老匯音樂劇歌唱家。

她不但享譽美國，並兩度代表國家到蘇聯和中國及經常應邀到世界各地演唱，均獲得好評如潮。

羅比提．貝特斯女高音演唱會門票分四十及六十元，在大會堂、伊館、太空館、香港體育館、沙田及荃灣大會堂、和位於金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道的通利琴行的城市電腦售票處發售。電話留座可電五—七三九五九五。

# 佛教青年協會
# 皈依三寶講座

佛教青年協會謹訂於本週五（十三日）晚上七時半至九時，假九龍界限街一四四號三樓中華佛教圖書館舉辦佛學講座，恭請演慈法師以粵語宣講：皈依三寶受持五戒意義，歡迎各界參聽。

該會又定於本週日（十五日）下午一時三十分假九龍荔枝角九華徑九華新村一一三三號，天台精舍舉行皈依三寶傳授五戒儀式，禮請上暢下懷法師為接引本師，已報名皈依善信共五十餘人，如再有發心皈依者請先電三—三六〇四三七向曹先生報名，屆時歡迎各界人士蒞臨觀禮。

特稿

# 電影座談會指出
# 電影輕視女性

香港電影文化中心在「三．八婦女節」前後舉行「性、愛、女性主義」的專題電影展。

昨日下午在該中心會內就同一個題目舉行了研討會。出席的講者，包括嶺南學院社會系講師蔡寶瓊、香港家庭計劃指導會教育組的代表馬德儀、新婦女協進會的代表陳惠芳。座談會由電影文化中心主席羅卡主持。

羅卡指出，女權主義在外國業已成為一種長久性的運動。在中國，雖然從清末到五四時代都有人在振臂高呼，爲女性力爭地位，但至今仍未獲得應有的重視，在香港、大陸、台灣，女權和女性地位仍然未獲得高度的尊重。雖然這三個地方也有不少女性主導拍攝出來的電影，然而也並不一定探討女性權力與地位，很多意識上相當模糊，混亂的也有不少。

蔡寶瓊在發言中強調，女性在香港電影中不佔重要位置或居次要角色，其實是社會現實的一個真實的反映。她又從社會科學的角度，介紹了女權運動的發展，女性研究一些流派的觀點。她又一再強調目前應該提出的口號是打破性別角色（SEX ROLE）的局限，不分男女，都要有多方面的發展。不應該讓性別角色來倒模。

馬德儀介紹了家計會教育組的工作，特別是針對青少年教育的推行，性知識，性行為與性行為抉擇之間的矛盾。例如「婚前性行為」這個概念，亦有弄清與重新界定的必要。有時一些教育工作者會覺得推行了性教育，教曉了青年人避孕的方法，彷彿就像鼓勵了性行為。

陳惠芳舉出了不少例子，如強姦，虐妻等等，說明婦女所受到的壓迫，亦表達了女性面對性，愛等問題要抱持正確態度的困難。

討論中還探討到男性中心社會男性權力出現的歷史根源，高科技社會裏男女勞務報酬與分工的可能發展。

電影中心於三月九日與十一日曾在大會堂放映三場八部影片，其中「吻」，「愛觀」以映象語言探討攝影如何表現性關係，人際的性愛溝通「大衞，洛芝和你說愛」是直接面對觀衆邀請觀衆討論愛與人生及愛的真締等問題，「變戲法」，「激情」的女性主義的觀點對女性在家庭，愛情與事業之間的矛盾與責任作出或是嘻笑諷刺或是深沉認真的描寫。「陌生人的劇院」以紀錄片方式寫脫衣舞孃的工作，生活與內心感受，「沉默中的呼叫」以劇情長片替女性被強姦者做了一次個案研究，是一部實況戲劇。

# 學生周報劇團
## 月底叙舊盛會

中國學生周報話劇團，在幾位深資團員策劃下，定三月廿八日（星期六）下午六時在銅鑼灣富萬年酒樓舉行叙舊盛會，近日已分別聯絡發起團員；但因治事調動或居所搬遷關係，或難以廣泛通知，除請各團員互相轉告外，其他未能聯絡之團員，可在辦公時間內電：五—七五一四三九與張林森聯絡。

漁曲（水墨畫） 蔡沛賢作

（「水墨新流」展品之一，十三至十六日大會堂高座展出）

# 法住學會 文化講座
## 週末晚舉行

王耀宗先生講「社會主義在當代的發展」佛教法住學會本佛陀精神，普廣知識與文化，每月雙周六例必舉行文化講座。本周末敦請嶺南學院社會系講師兼輔導長王耀宗先生主講「社會主義在當代的發展」。王先生為香港中文大學碩士，主修哲學，畢業後到英國留學，回港後在嶺南學院任教多年，針對中國政治及香港社會問題發表不少文章，見解精闢。是次演講，王先生將會介紹社會主義的最新發展，並會提出獨到的見解，歡迎各界人仕聽講。時間：三月十四日（星期六）下午七時半。地點：九龍彌敦道四九四至四九六號五樓法住學會總部，查詢電話：三—二七八八二，三—七八〇九三九二。

遠圖（國畫；現於名家藝術中心展出） 李筱孫作

## 簡訊

一、書畫文物展覽

△廣東名家水墨畫展：名家藝術中心。

△吳千山國畫展：集古齋畫廊。

△三八婦女書法展：三聯書店，今天最後。

△劉大城畫展：中華文化中心。

△航空歷程圖片展：太空館。

△現代日本版畫展：馮平山博物館。

△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。

△清代廣東貢品展：中文大學文物館。

二、巡迴展覽

△中國傳統裝飾紋樣（一）：土瓜灣圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（二）：九龍中央圖書館。

△中國茗趣：茶具文物館。

△水注，酒器與茶具：同上址。

三、文娛表演

△書畫與纖絲：美孚新邨圖書館。

△陶瓷：深水埗圖書館。

△中國民族歌舞表演：啓業邨中型舞台，晚八時。

△中國古典劇技：長沙灣球場，晚八時。

△常識問答比賽：聿修堂，上午九時。

△中國民族歌舞：元朗區朗邊臨時房屋區，晚八時。

上述節目，全部免費。

# 蘇聯女鋼琴家
# 下月訪港演奏

美籍蘇聯鋼琴家雅珍娜．森懸利四月二日（星期四）晚上八時將假大會堂劇院舉行一場演奏會。

是場由市政局主辦的音樂會，節目除貝多芬、舒伯特及舒曼的作品外，尚有陶西克改編舒伯特的樂曲。

森懸利深造於莫斯科柴可夫斯基音樂學院，曾師事格哥利、賓斯堡、馬利亞．格連堡和易可夫．費里亞等顯赫鋼琴家。

在一九八三年移民美國之前，她在蘇聯的二十年演奏生涯非常多姿多彩，每年均舉行八十至九十場音樂會，又灌錄唱片及在電視節目中亮相。近年她的聲名更邁進一步，極受歐洲、北美及南美聽衆愛戴，正如洛杉磯時報樂評所說，「森懸利的演繹手法獨特，不獨細膩多姿並且洋溢無比熱情，技巧無懈可擊」。

票價卅五元及五十元，門票在各城市電腦售票處有售，電話留座可電五—七三九五九五。

# 設計師協會講座
## 名家講攝影

香港設計師協會為推廣設計藝術，特邀攝影名師柏特（MR. LINCOLN POTTOR）主持一項學術講座，主題為「機構攝影」。

柏特在美國開始其攝影事業，工作主要為建築及室內設計之攝影，七六年來港繼續其攝影事業，曾替多名客戶服務，其中包括香港置地有限公司、香港上海匯豐銀行及時代週刊等。

今次講座內容豐富，探討攝影師、設計師與客戶之間的關係，及如何在各種壓力及難題下拍攝出成功的作品等。

歡迎本會會員及有興趣於設計藝術之各界人仕參與。

講座於本月十四日星期六，下午二時十五分，假座香港酒店大宇樓「邀月廳」舉行，並備茶點，會員每位五十元，非會員每位七十五元，訂座請於三月十一日前電五—七四八三九九，姚小姐。

# 本港新聞

# 天主教會否定試管嬰兒

## 違反自然生育過程

（特訊）香港天主教社會傳播處昨日公佈，天主教會對試管嬰兒問題立場文件，否定試管嬰兒，認為有違自然的生產過程，及給予人有權操縱別人的生權，有違法律之前人人平等。

文件是由羅馬天主教廷信理部草擬，名為「有關尊重生命發始及生殖尊嚴的指示——對當代若干問題的答覆。」文件內容共分為三章，基本立場是尊重人類胚胎及反對人類生殖受干擾。

天主教社會傳播處主任夏其龍神父表示，該文件提出五點要考慮的地方。包括法律不應容許施行人工生殖，更不應容許沒有婚姻關係的人藉此生育，不應將胚胎雪藏，不可移殖生殖細胞和不可租用子宮等。

夏氏指出：由於教宗不是立法機構，故此文件只是一份倫理指示，故對教徒及有關醫療機構沒有約制性，但他希望公私醫療機構的醫護人員，應履行文件的道德原則。且亦建議醫務衛生署負責草擬試管嬰兒手則的負責小組而參考指示。

夏氏說：目前不少夫婦，利用科技測試胎兒，從而選擇未來生命的性別或去掉傷殘嬰兒，這樣有違法律之前人人平等，而任何用人工干預受孕程序，都喪失了夫婦共融的意義和價值，有違天主教教條的倫理行為。他建議夫婦領養兒童。

他說：這份文件將交給立法局議員及醫務署。（芳）

# 香港總商會親善訪星馬

## 張爾惠率團週日出發

（港訊）香港總商會對亞洲貿易夥伴不斷採取成功的「軟銷」政策，現再派遣親善訪問團前往海外，此行訪問對象為新加坡及吉隆坡，由總商會屬下亞洲委員會主席張爾惠率領的代表團將於三月十五日出發。

總商會曾於八四年組織親善訪問團前往日本的福岡、名古屋及長野；八五年前往南韓的漢城、光州及釜金，其後這些國家相繼派遣考察團及貿易代表團來港，而銀行及公司亦紛紛在香港設立代表辦事處。

隨同代表團出發的總商會貿易部助理董舞梁紹輝表示，親善訪問團將於新加坡及吉隆坡舉辦研討會，藉研討會向這些國家各貿易組織，商界高級行政人員，簡報香港現時經濟狀況及業務機會的最新發展，訪問團成員將與彼等討論加強與香港密切經濟連繫的方法。

訪問團在新加坡將往下列機構進行親善拜訪及舉行簡報會：新加坡經濟發展局、新加坡貿易發展局及新加坡國際商會。

訪問團在吉隆坡將與下列機構的官員會晤：馬來西亞工商部國際貿易署、馬來西亞工業發展局及馬來西亞國家商業及工業總會。

總商會親善訪問團成員尚包括亞洲委員會委員葛勤仕及秦儷韓，委員會秘書兼總商會貿易部副經理芮紹能亦將隨團出發。

# 成立上訴委會處理城砦賠償

## 測計師梁錦濠建議

（特訊）測計師梁錦濠建議：成立上訴委員會，避免九龍城寨賠償過程所出現紛爭。

梁錦濠昨日在沙田扶輪社午餐例會後表示，由房屋委員會成立的九龍城寨專責清拆事宜特別委員會，只負責決定賠償準則，而城寨業主，居民或商戶，在遇上對賠償不滿的事件，可向上訴委員會投訴。

他認為上訴委員會，是獨立於特別委員會，成員可包括律師，測計師及會計師等，由官方委任。

梁錦濠在談及賠償問題時稱，由於城砦樓宇沒有地契，在價值上是一無所有，甚至是列作寮屋計劃；不過，他指出城寨樓宇價值既然是基於其特別的客觀環境而買賣，業主所獲賠償應以城寨內的買賣價作準則。

至於作商業用途的單位，梁錦濠表示，可從三種行業考慮賠償的界分，一為牙醫，其二為工場，其三為醫務所；賠償方面包括生意損失，搬遷費及存貨損失等，但必須以統一方法計算，即沿用新界土地發展徵補償標準額。

梁錦濠亦指出，八五年一月四日，政府憲報公告第四十七條宣佈遷拆買炳達道以北地方作為休憩公園時一樣，政府可考慮採用新界的特惠補償辦法加諸在市值賠償上，如果連同現行收地標準之搬遷賠償，甚至優先購買居者有其屋單位等，相信政府的賠償將會得到受影響人士接受。

不過，梁錦濠認為，城寨的清拆賠償，不應有特別優待。（嫺）

圖示：測計師梁錦濠在沙田扶輪社午餐會上講城寨清拆賠償。（本報記者攝）

# 天氣潮濕影響砂糖 存倉容易變花包

## 日本幼砂近期有到 大陸粗砂來貨仍少

（特訊）近日天氣潮濕，存倉砂糖逐漸受影響，因為吸入潮濕空氣，很容易由「乾包」變「花包」，至此價值就被貶低。所以，最近運到的南韓幼砂糖多數不入倉貯存。中國榴花粗砂糖來貨減少，就是避免入倉。

昨（十一）日糖市，淡勢持續。南韓幼砂糖代理商開出訂盤，港商較少問津。第二季付船每噸開價二六二美元，第三季付船每噸開價二六五美元，第四季付船每噸開價二七〇美元。港市現貨拆銷每担一二六港元，收貨欄每担一二五港元。日本幼砂糖，三月中有運到，每担要價一二五元。中國榴花粗砂糖來貨仍少。現貨每噸二、〇八〇及二、九〇元，三月份到貨每噸二、〇五〇元。

國際糖價，反覆回升。倫敦（十日）原糖現貨每噸一二六鎊，降兩鎊。五月期貨每噸一八六點二美元，升二點八美元。八月期貨每噸一八七點八美元。十月期貨每噸一八九點八美元，升三點二美元。紐約（十日）原糖五月期貨每磅八點三三美分，升點一五美分。七月期貨每磅八點四二美分，升點一七美分。九月期貨每磅八點三五美分，升點一五美分。

# 東方匯理推出亞洲收益基金

（特訊）東方匯理投資有限公司昨日宣佈，推出專為僱主們特別設計的亞洲收益基金，可以配合僱主為僱員提供更妥善退休福利計劃的需要。

該公司董事總經理羅祖儒表示，愈來愈多本地公司尋求專業的投資管理顧問的協助，以確保退休金計劃，能夠穩健增值。

羅氏指出，東方匯理投資有限公司在三月十一日推出將亞洲收益基金，收入穩定，適宜用作公積金和退休金計劃。

亞洲收益基金由專人管理，專門從事高息率證券的組合性投資，因此投資回報率高，該基金的目標是每年最低派發百分之七的收益，但要視乎市場的情況而定。

羅氏又指出，該基金將主要投資於亞太區優質的政府和公司債券，以及高息的可換股債券，優先股和普通股。

該基金的投資範圍分布在世界各地，包括：美國、加拿大、歐洲、新西蘭、日本、韓國、台灣、香港、新加坡、馬來西亞及泰國。（華）

圖示：東方匯理投資有限公司董事總經理羅祖儒（左）宣佈推出亞洲收益基金。（本報攝）

# 傳統三大節令 團體舉辦活動 准予申請撥款

（特訊）區域市政局昨日通過支持傳統文娛節目的政策，資助非牟利團體舉辦端午節，中秋節及元宵節等文娛節目。

訪問對支持文娛節目的安排只限於上三個節目的文娛節目，任何非牟利的社區團體均可申請，申請程序與該局體育活動，補助計劃的程序及準則相同。而現金補助屬象徵式，個別活動的補助額不得超過三萬五千元，或整項活動開支的百分之十，以款項較低者為準。（崇）

# 泰國米香出多較

## 米市交投仍暢

### 實銷量佔半數以上 適合消費者需求

（特訊）昨（十一）日米市，交投保持暢穩。入口米商十一家開盤，提出食米廿四款，大部份是泰國米。

據米業人士指出：由於本港大多數消費者喜歡香米，尤其是酒樓菜館的白飯，以香米為主，故此港商輸入泰國香米佔最大比率，普通大米、米碎、糯米等，只是配角而已。

成盤紀錄：泰國金富貴、金發財新香米每担一九〇元，金龍鳳、紅菊花新香米一九七元，紅菊花舊香米二一七元，金玉環、青羅芝新香米一九三元，金鯉魚新香米一八六元，紅鶯燕白米一七五元，金鯉魚香三號米一六五元，中國才字油粘一五四元，星字絲苗一五八元，澳洲三十公斤庄膠袋雙羊油粘每包一三〇點二元。

**根據香港一九七〇年多層大廈（業主法團組織）條例召開香港九龍上海街六九二號至六九六號及弼街三十至三十二號興發樓業主大會通告**

茲定於一九八七年三月廿七日（星期五）下午七時假座九龍上海街七百號二樓永康酒樓舉行上述興發樓全體業主大會，以通過成立「興發樓業主立案法團」，並選舉包括一名主席，一名秘書及不少過三名其他委員之管理委員會，以符合法例之規定。敬希興發樓各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

召集人：
鍾觀松（弼街卅二號12樓）
關偉成（弼街卅二號11樓）
龍珮玲（弼街卅二號9樓）
陸勝超（弼街卅二號5樓）
馮華、鍾觀就（弼街卅二號2樓）
陸德輝、廖玉棠（弼街卅號10樓）
林滿、王愛（弼街卅號8樓）
譚炳泰、馬英（上海街六九四號6樓）
蕭玲（上海街六九四號4樓）
招杏瓊（上海街六九二號12樓）

一九八七年三月十二日


**流浮山雲浮仙觀**

**花園骨灰龕及長生祿位**

環山，面海，風水佳。設有長生祿位及骨灰龕，服務費廉，申請簡便，不用久候，專人早晚香燭供奉，並辦理大小功德及齋宴。

地址：流浮山，深灣路，雲浮仙觀
電話：零—七二壹壹壹九 零—七二叁二九五
九龍辦事處：旺角亞皆老街弍號地下弍號舖
電話：㊂九六七五四六


**樂古置業有限公司**

**致股東中期業績報告**

**截至一九八七年六月三十日止年度**

**未經審核之業績**

本公司於截至一九八六年十二月三十一日止六個月內未經審核之除稅前綜合盈利淨值為$13,156,463 較去年同期之$14,257,727減少$1,101,264。

| | 1986 | 1985 |
|---|---|---|
| 營業額 | $18,801,613 | $19,704,783 |
| 除稅前盈利 | $13,156,463 | $14,257,727 |
| 稅項 | 2,500,000 | 2,640,000 |
| 除稅後盈利 | $10,656,463 | $11,617,727 |
| 每'A'股盈利 | $ 1.48 | $ 1.61 |
| 每'B'股盈利 | $ 0.15 | $ 0.16 |

**中期股息**

董事會已宣佈於一九八七年四月十四日星期二派發截至一九八七年六月三十日止年度之中期股息每面值5元'A'股九毫及每面值0.5元'B'股九仙。凡欲收取中期股息之股東，其姓名必須於一九八七年四月十四日登記在股東名冊上。此項股息將吸入總值$6,480,000（1986—$6,480,000）之款項。

**股東登記**

本公司將於一九八七年四月三日至十四日止（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶及登記手續。凡欲收取現派發之中期股息而未辦理過戶手續之股東，務須於一九八七年四月二日下午四時前將股份過戶文件連同有關股票送交本公司股票過戶登記處，畢馬域慈善公司辦理過戶手續。

**董事之股份權益**

本公司之董事及首席行政人員，及其配偶、未成年子女，以及其控制之有關信托及公司於一九八六年十二月三十一日所擁有本公司之普通股開列如下：

| | 實質權益 'A'股 | 實質權益 'B'股 | 非實質權益 'A'股 | 非實質權益 'B'股 |
|---|---|---|---|---|
| 克達 | 12,160 | 22,856 | — | — |
| 范培德 | 5,222 | — | — | — |
| 端甫 | 3,996 | 7,992 | — | — |
| 梁李桂芳 | 263,636 | 506,872 | 246,052 | 492,104 |
| 買彼得 | — | — | — | — |

所有董事並以樂古置業有限公司之代理人身份，每人擁有樂古有限公司之股本100股。

除上述情況外，任何董事或與彼等有關連之人士於一九八六年十二月三十一日並無擁有本公司或其附屬公司股本之任何實質或非實質權益。

**業務展望及重大發展**

本公司擁有之工業樓宇樂基行於本期間內大大增加本公司之收入淨值。樂成行仍然全部租出；但由於租客變更頻繁，造成嚴重之空置率，引致樂古行及印刷行之收入減少；加上一九八五年年尾及一九八六年年初所議定之寫字樓租金偏低，抵銷樂基行所增加之收入。隨着近期物業市道之發展趨勢，本公司各項物業之租約續期，其租金亦相繼增加，預料截至一九八七年六月三十日止年度全年內之業績與截至一九八六年六月三十日止年度之業績亦相距不遠。

由本公司之附屬公司樂古有限公司所發展位於歌和老街六號之住宅物業正按原定計劃進行施工，其所涉及之費用符合原先估計之預算。相信此項工程於一九八七年十二月完成後，可為本公司帶來一筆可觀之盈利。

本公司於本期間六個月內曾嘗試在本公司財政許可之範圍內以可行之價格購買新地段，但由於物業之活動暢旺及物業市道投機之風日盛，令價格攀升至不可接受之水平，是以該等行動並不成功。

預計截至一九八七年六月三十日止年度之末期業績，本公司董事希望可派發股息每'A'股不少於$2.90及每'B'股不少於$0.29

香港一九八七年三月十一日　主席 克達

**拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物**

承政府物料供應處處長命定一九八七年三月十二日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣。有看貨證及目錄表投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啟

**欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.17526 OF 1986 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍順利邨 LEE FOO HOUSE（利富樓）（譯音譯意）七三一室 CHEUNG KWAI（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五一二二零二二四

**欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.106 OF 1987 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港筲箕灣東大街門牌一五九號 TUNG FAI BLDG. 六字樓C室 DEFT. NG HUNG KEE 吳鴻基（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五一二二零二二四

**欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告**

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A1186 OF 1986 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍通州街（譯音）門牌二八〇號 TUNG CHAU BUILDING 六字樓九號室 1ST DEFT.—LAM PING HON（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟 電話五一二二零二二四

**清潔香港 人人有責 大家合作**

**香港地方法院離婚案**

**一九八六年五二四八宗**

法律援助處檔案編號 LA/MAT 4108/86 (PL)

茲有關離婚申請書經呈遞起訴下開答辯人陳偉秋其地址不詳該答辯人可向香港離婚登記處位於香港金鐘道三十八號新高等法院大廈低層一樓索取該申請書及其他有關文件之副本一份，如在一個月內其仍未與離婚登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊此案。

此廣告將刊登於一份在香港出版和發行之報章華僑日報一天

香港最高法院署理經歷司 伯理雅

**香港地方法院離婚案**

**一九八六年第三九三六宗**

法律援助處檔案編號：LU/MAT/LA 7781/86/KEB/CL/GML

茲有具稟人入稟法院，提出下開答辯人辦理離婚手續。答辯人錦儀前寓九龍汝州街240-246號福蔭樓B座九樓現可向香港金鐘道38號最高法院低層一字樓離婚登記處索取離婚稟章副本乙份。如答辯人在一個月內仍未與該登記處聯絡，則法庭得進行缺席聆訊。

此通告將於本港刊行之中文報章華僑日報刊登一天

香港最高法院署理經歷司 伯理雅

**承貨品受質人命拍賣機器及雜物**

啟者茲定於一九八七年三月廿一日（星期六）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將現存於香港柴灣嘉業街六號柴灣貨倉內之磁頭製造機器及雜物共五十四箱照現況當衆拍賣如欲看貨請先到本行索取拍賣目錄表及看貨證並於三月十八日看貨

貨品受質人代表律師孖士打律師行（AJM/11589/3）電話：五一八二三一一
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 電話：五一二二九四四六
同啟

**通告**

**香港最高法院公司清盤案**

**一九八七年第四十一宗**

關於公司法例
及
新資源有限公司（前稱萬邁有限公司）

啟者南洋商業銀行於一九八七年二月二十三日向香港最高法院入稟申請將上述之有限公司清盤，上述申請定於一九八七年三月二十三日上午十時十五分在上述法院聆訊；而上述公司之債權人或提供該公司資產之人仕有意贊成或反對上述之申請者可親自或由其代表律師到庭聆訊，又如上述公司之債權人或提供該公司資產之人仕有需要時，可繳付公司法例規定之費用向下列之律師事務所取得申請書之副本。

申請人代表律師范紀羅黃律師事務所啟
（前稱范郭律師事務所）
香港中環畢打街二十號會德豐大廈十一字樓

附註：任何人仕有意出席上述申請之聆訊，須將意向以書面通知送交或郵寄上述律師事務所，通知書須列明該人仕之姓名及地址，倘為一商號時，則須列明該商號之名字及地址，並必須由該人仕或商號或彼等之律師（如有者）簽署，並必須在一九八七年三月二十日下午一時前送達上述律師事務所，如用郵遞者必須及早投遞俾能於上述時間之前送達。

**欖勿弟兄拍賣行拍賣吹髮器理髮椅各物廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.402 OF 1987 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道（譯意）門牌二號、二號A、四號及四號A HUNG ON BLDG. 一字樓 SHOP B2 & B3 (DEFT.: KAN WAI ON) NATURE OF GOODS: ONE HAIR DRYER, 9 WALL MIRRORS, 9 REVOLVING CHAIRS ETC. 貨物性質——吹髮器，鏡及轉椅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

**欖勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告**

啟者茲承香港地區審裁處法院命 UNDER L.T. ACTION NO.695 OF 1986 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌四六七—四七三號 KIN TAK FUNG COMMERCIAL BLDG. 八字樓單位二 RESPONDENT: TAM CHE YEE (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟


**聘請校對**

某文化機構擬請男性夜班校對須有中學或同等程度要在港區居住為合有校對經驗更佳有意請將履歷學歷及本人半身照片乙張如有電話請寫明寄華僑日報二五三號信箱


**欖勿弟兄拍賣行拍賣 CYBERNETTE SYSTEMS LIMITED 之電腦及用具寫字樓傢俬廣告**

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A4666 OF 1986 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道門牌三十號 SILVER CORD ASIA COMPUTER PLAZA 上四十五 (CYBERNETTE SYSTEMS LIMITED) (NATURE OF GOODS—COMPUTERS & EQUIPMENT, OFFICE FURNITURE 貨物性質——電腦及用具，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

**欖勿弟兄拍賣行拍賣 SHIM BASHI FASHION & TRADING CO. 之寫字樓傢俬衫一單廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.245 OF 1987 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道（譯音）門牌四五八號—四六八號 CAMERON COMMERCIAL CENTRE 十四字樓一四〇五室 DEFT. SHIM BASHI FASHION & TRADING CO. (A FIRM) (NATURE OF GOODS—ONE LOT OF CLOTHINGS 貨物性質——衫一單）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

**欖勿弟兄拍賣行拍賣瓷器金屬器皿玻璃傢俬各物廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.457 OF 1987 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍上海街（譯音）門牌三〇八號地下 LEE PAK YEE (NATURE OF GOODS—PORCELAIN WARES, METAL WARES, GLASS 貨物性質——瓷器，金屬器皿，玻璃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

**欖勿弟兄拍賣行拍賣 BOSIE WATCH MANUFACTORY 之風泵打磨機各物廣告**

啟者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.7591 OF 1986 準於一九八七年三月十三日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界葵涌大連排道門牌一八二號—一九〇號 GOLDEN DRAGON INDUSTRIAL CENTRE 第四座六字樓L室 DEFT. YEUNG YIU KA T/A BOSIE WATCH MANUFACTORY (NATURE OF GOODS—COMPRESSOR, MOTOR DRIVE POLISHING 貨物性質——風泵，打磨機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

**市政局佈告**

**市政局海灘泳屋抽簽配租結果**

關於市區海灘團體用泳屋抽簽配租事，茲將中簽申請人列名公佈如下：

| 泳屋號碼 | 申請表號碼 | 團體名稱 |
|---|---|---|
| 中灣 | | |
| 8 | A07002 | CO-ORDINATED HOLDINGS LTD. |
| 9 | A07001 | UNION FILM LABORATORY LTD. |
| 33 | A05500 | 素詠有限公司 |
| 44 | A05470 | 英豪酒家 |
| 58 | A05478 | 月華有限公司 |
| 69 | A05494 | 奧的斯電梯（香港）有限公司 |
| 70 | A05469 | 康年酒家有限公司 |
| 73 | A05445 | TOLLEMACHE CO. LTD. |
| 75 | A05472 | 雙喜茶樓有限公司 |
| 81 | A05460 | 福利置業有限公司 |
| 82 | A05471 | 高陞茶樓有限公司 |
| 83 | A05477 | 寶隆體育會 |
| 86 | A05476 | JOHN SWIRE & SONS (HK) LTD. |
| 87 | A05489 | 新昌集團（香港）有限公司 |
| 88 | A07005 | 林百欣中心 |
| 89 | A05453 | STEPHENSON HARWOOD & LO |
| 90 | A05463 | 耀昌電器有限公司 |
| 南灣 | | |
| 98 | A05461 | 福利地產有限公司 |
| 99 | A05487 | 佳藝工業設計公司 |
| 100 | A05498 | 景福維修有限公司 |
| 120 | A05446 | 德勤會計師 |
| 123 | A05441 | 崇源置業有限公司 |
| 124 | A07003 | MANY FILMS CO. LTD. |
| 125 | A05481 | KWONG ON BANK LTD. |
| 126 | A05497 | BRIGANTINE SERVICES LTD. |
| 135 | A05462 | 福利建築有限公司 |
| 136 | A05450 | LO & LO, SOLICITORS & NOTARIES PUBLIC |
| 138 | A05492 | DANIEL KUO INSURANCE AGENT LTD. |
| 139 | A05465 | APOLLO INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS |
| 140 | A05493 | 永隆銀行 |
| 143 | A05448 | 廣東銀行 |
| 144 | A05468 | 環球輪船代理有限公司 |
| 150 | A05486 | WOOLWORTH OVERSEAS CORP. |
| 151 | A05496 | CONREP (HK) LTD. |
| 155 | A05444 | ALLAN H. C. LI CO., LTD. |
| 156 | A05485 | 金堂鋼鐵公司 |
| 160 | A05447 | CHO YANG (HK) CO. LTD. |
| 162 | A05499 | 香港郵船有限公司 |
| 164 | A05495 | 馬士基輪船香港有限公司 |
| 166 | A05483 | 瑞安建築有限公司 |
| 169 | A07006 | 和源有限公司 |
| 170 | A07007 | 羅富國校友會 |
| 171 | A05459 | 東亞財務有限公司 |
| 173 | A05456 | 東亞銀行 |
| 175 | A05457 | 東亞銀行信託有限公司 |
| 176 | A05458 | 東亞銀行受託代管有限公司 |
| 177 | A05490 | HONG KONG POLYTECHNIC ALUMNI ASSN. |
| 178 | A05467 | WORLD-WIDE SECRETARIES LTD. |
| 赤柱正灘 | | |
| 189 | A05484 | PACIFIC PANAMA CORP. (HK) LTD. |
| 197 | A05452 | DEODAND (SERVICES) LTD. |

市政局秘書 史秉信

**香港政府公佈**

**海事處佈告**

**一九八七年第三十四號—現場探測及鑽孔工程**

查有關在九龍灣，東區檢疫碇泊區及紅磡航道進行現場探測工程之一九八七年第十二號（丁）海員通告經已發出，謹此公告週知。

**一九八七年第三十五號—港澳渡輪碼頭的範圍界限**

查有關港澳渡輪碼頭範圍界限之一九八七年第十三號海員通告經已發出，謹此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 許堅信

**註冊總署通告**

**新旅城有限公司（世紀旅遊）**

有意向上述公司提出索償之人士請注意，鑑於大部份索償經已登記，下述兩個索償登記中心將於一九八七年三月十一日星期三下午四時關閉：

（一）九龍覺士道童軍總會禮堂
（二）香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十七樓

該日以後，申請索償之人士應於辦公時間內前往香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十二樓破產管理處辦理索償登記手續。

除此之外，索償登記手續並無改變。

註冊總署署長

**屋宇地政署**

**擬招標承租政府土地事**

租期先定一年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第45C區
租約第573號
面積：（約）7800平方米
作露天儲存（不包括儲存貨櫃）
截標日期：一九八七年三月二十七日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到屯門地政處，香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

**屋宇地政署**

**擬招標承租政府土地事**

租期先定十五個月，其後按季續約
新界沙田新市鎮第56C區
租約第710號
面積：（約）3175平方米
供作承建商之廠房（碎石廠除外），以及維修與貯存屬承租人之建築材料，機械，機器，工具，貨物（不包括貨櫃）及車輛
截標日期：一九八七年三月二十七日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山道二號沙田地政處，香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

**欖勿弟兄拍賣行拍賣 MARIGOLD RESTAURANT LTD. 之酒樓傢俬用具廣告**

啟者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.422 OF 1987 準於一九八七年三月十二日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌一一八號—一三〇號 THE PRINCESS SHOPPING PLAZA OF THE HOTEL MIRAMAR 樓下部份，二字樓全層及三字樓部份 (MARIGOLD RESTAURANT LTD.) (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & RESTAURANT 貨物性質——寫字樓傢俬及酒樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啟

# 本港新聞

## 新市鎮住宅需求穩

### 市區樓價水平較高

新市鎮交通及社區設施已有顯著改善，亦令市民較樂於遷往新市鎮，此點事實可從位於新市鎮之居屋也大受歡迎中反映出來。

**城市專欄**

政府推出第九期甲的居屋，共有單位四千零七十個，但收回的申請書有二萬五千份，反映出現時市場對住屋需求仍大，是以目前住宅樓宇之銷售在已提升的樓價水平下仍續有穩好的表現。

值得注意的問題是第九期甲的居屋計劃推出的單位分別爲青衣青華苑，馬鞍山錦鞍苑及沙田的嘉田苑，這三個屋苑皆位於新市鎮區，而單位面積由四十七點六至七十六點八平方米，售價由十七萬七千九百元至卅九萬九千九百元，照此情況而言，只要價格合理而能迎合市民購買力，依然會受市民歡迎的。

從近期政府推出位於新界新市鎮之居屋也受歡迎中，已可意味到新市鎮已逐漸爲市民接受作爲居住區域。事實上，今年開盤樓宇，從市區到新界，均呈現一片好景，沙田第一城最後一期，單位面積三百八十九呎，六百〇五呎至八百七十二呎，開盤以來，短短時間，已售出過半。沙田住宅，是從每呎售價不足五百元開始回升，至現在，平均每呎九百元左右。不止接近市區的沙田，遠至屯門，好的情況同樣如此，屯門的樓宇，由於有市，從最低每呎售價三百元左右起步，已升至目前每呎五百元左右，個別又升至每呎六百元。而升後銷路仍好。屯門中小型住宅市場越來越好，因爲較偏遠，售價低廉，每呎售價五百元起，五一千五百元左右，面積稍細些，月供百呎面積，二十五萬元左右，給了首期，月供千一、二元，與一些公屋租金差不多，而設備並不比市區最好些住宅中心差，所以吸引不少經濟能力較低，但又沒有資格申請居屋的人士購買。市區樓價高，使偏遠的新界住宅有市。

目前，位於市區之樓價已普遍已升至八百多元至一千元之間，對收入非豐厚之人士而言負担已頗爲吃力，故此退而求其次選擇新市鎮樓宇，形成新市鎮樓價雖升，需求也不俗，也與近年間新市鎮無論在交通及社區設施俱有顯著改善有關，位於新市鎮之居屋及公屋皆受歡迎中亦可反映出此趨勢，因此現時新市鎮住宅樓宇價格不單止上升，需求也有穩定之增加。（江亮）

## 伊朗石油大減價 對市場現貨價尚無影響

### 與歐洲嚴寒加上英美石油出口組織產量減，期貨價俏，均對現貨價有支持力。

（特訊）東京九日消息：據有份參與交易的日本貿易商透露，多間日本公司向伊朗國家石油公司以巨大的折扣買進達六百萬桶原油。

據指出：伊朗國家石油公司以不同的方程式已向日本多名顧客售出三月份付貨的原油，其中一家日本公司購入八十萬桶伊朗重質油，售價以官價每桶回佣三十至三十五美仙，其餘的交易則以安及杜拜現貨價打折扣後定出售價，至於其他日本公司雖以官價購買，但透過一個程序的安排從而獲得相當的折扣，僅有一家日本公司以官價買入伊朗一百五十萬桶四月份付船交與新加坡提煉的重質油而已。

據消息又透露：已大約有九船的伊朗原油以官價的四折及以現貨價的六折購給西方買家，其中亦有部份以進度安排方式出售。

石油交易商表示：伊朗減價售油對原油市場的牛市基調及現貨產品價未做成不良影響，當前市場的情緒較受歐洲嚴寒及較早前報道石油出口組織二月份生產低於生產上限的一千五百八十萬桶的影響。

近日倫敦期貨市場的燃油價堅挺與紐約商品交易所的行情向好對現貨市場價格均有支持力。

# 華僑教育

## 新理科教育資源室 本月十八日起啓用

### 提供中學理科教職員參考資料輔導服務

### 逢周三周六開放歡迎教育團體預約參觀

（專訊）教育署輔導視學處教學中心四樓的理科教育資源室（附屬於理科教學中心），將於本月十八日起開放。

該教學中心位於北角百福道四號。歡迎理科教師及實驗室技術員參觀。

該理科教育資源室的設立，旨在向中學理科教學人員提供與理科教育有關的參考資料和理科教學的輔導服務。到該資源室參觀的教師及實驗室技術員將可閱覽與理科教學有關的期刊、學報、通訊、資料冊、儀器目錄、資料套、報章剪貼、課本和參考書籍、本地及海外試卷和課程綱要、視聽教材、套裝教材等，其中部份展覽資料可供複製副本。此外，該資源室備有適當設施，可供觀看幻燈片、循環盒式影片和教育電視節目。

該資料室逢星期三、六開放，公衆假期除外。開放時間如下：星期三、下午二時至六時半；星期六，上午九時至中午十二時。資源室開放時間內有理科督學當值，向參觀者提供輔助服務。

個別教師及實驗室技術員於上述時間內參觀該資源室，不須預約。教育署亦歡迎教育團體參觀該資源室，可於一星期前用電話預約，電話：五——八一一〇二四〇。五——八三九二四六八或五——八三九二六一三。（永）

## 教聯會長何景安對本報稱 六左校申請轉津貼 教署轉教統會考慮

### 請教署覆函要研究經費及學位供求 強調正確而言教署未拒絕各校申請

（專訊）香港教育工作者聯會會長何景安表示，雖然教育署未有正式答覆接受或拒絕本港六間左派學校轉爲津貼學校，不過，有關學校的負責人暫未有開會，討論或準備作出任何行動。

何景安說，六間左派學校在今年二月分別接到教育署的函件，內容大致相同，表示當局要詳細研究資助經費和學位供求的問題，而有關申請已轉交教育統籌委員會考慮。

本港六間左派中學包括：香島、培僑、漢華、福建、重生中學和旺角勞工子弟學校，均爲獨立私校。於去年分別向教育署申請轉爲資助。

何氏稱，正確而言，教署並未拒絕有關學校的申請，而是交由教育統籌委員會決定，這項申請仍有希望成功。

他續稱，有關學校並未有開會討論或任何行動。估計他們日後會直接與教統會接觸。

曾經有消息指出該六校多數位於舊區，政府認爲學位的需求不大，不過，何景安表示，上述六校的學生合共約六千人，他們均要支付學費上學，由此可證明這些學校學位的需求和存在價值。

他解釋，目前本港的官津校佔學校總數約七成，私校只佔約三成，而津校更是全港學校的主流，因此，有關六校若不轉爲津校，難以與主流溝通。

何氏又稱，左派學校之經營，全由學費負担，由於學生人數穩定，因此辦學的困難不太大，再者，一般學生的成績也達水平。香島中學爲例，考入中文大學的入學率相當高，八六年度三間考入中文大學學生最多的中文中學，除了培正中學和金文泰中學外，香島中學亦佔一席位，榜上有名者達四十人。

他補充說，過去私校轉津貼均需一段長時間，因此，有關的六間學校會耐心地等候。（永）

## 持續學會春季課程仍受報名

港九潮州公學田徑運動大會主禮嘉賓教育署體育組高級督學王煥樟先生接受校監馬松深先生致送紀念品時攝。

持續教育學會春季課程，尚有部份餘額，報名從速。是季上課中心包括：佐敦中心——油蔴地南京街卅號，灣仔中心——灣仔萬茂里廿一號。茲將尚有餘額的課程簡介於後：BASIC（Ⅱ）適合已有基本電腦常識及修畢BASIC（1）之人士；MICROCOMP SOFTWARES將教授四種軟件之應用方法，初學亦可。如想在短時間內學懂一些基本日語會話，以應旅遊之需，則日語會話速成班將會非常適合，但如想由基礎字母拼音等學起，該會亦有日語初階課程修讀。樂理（一至八級），依照皇家音樂學院考試範圍授課，並代報考皇家音樂學院之樂理試。興趣科目方面，例如：攝影技藝、人際關係的促進、流行時裝設計、時裝紙樣設計、時代曲訓練班等尚有少許餘額。報名者，請携身份證及學費逕往油蔴地南京街卅號（上午十時至晚上九時），或灣仔萬茂里廿一號（下午二時至八時）辦理手續，春季課程將於本月十六日開課，查詢電話：三——七七〇一三八〇。

## 暢所欲言

### 貝澳之歌（下）

這種對生命的堅定信仰，現在已很難看得到。很多時候，我們對自己所作的事，都沒有一個肯定的評價。因此，若是得到別人的讚賞，我們便會喜上眉梢，而不曾這種讚譽是否眞確；又或者受到別人的挑剔，便會悲從中內，不能自抑，而不理會那批評是否中肯。

這種情況的出現，當然是因爲缺乏自知，自信的表現。

過份自以爲是，當然是一件壞事。因爲這會令我們昧於事實，故步自封，難有進步。然而，只靠外界的反應而判定自己的成敗得失，亦非一件好事。「文章千古事，得失寸心知。」這句說話用來形容爲文之理，當可說是十分有其深意。然用之於人生之事，亦有其說得通的道理。

在生命的旅途上，我們不停地從事數不盡的工作。其間，難保每一件事都是做得對，做得好。我們唯一可以使自己做得安然的是：只要去合作一事之時，我們能問心無愧，已很足夠了。千秋功過，只能留待青史去評述吧！

人生在世，可求之事很多。但最令人安慰的是：莫若心安理得。心能安，理能得，雖平凡地渡過一生，亦可庶幾無愧。

人生，畢竟無須刻意求取絢爛。

窗外的浪濤聲一陣又一陣傳入來。千秋萬世以來，海水總是一進一退，無休止地向着崖岸沖激，發出那永恆的節拍。它從來都不會感到疲倦，亦不會在意有沒有人去注視它。日轉星移，無數個日子過去了，它依舊重複那簡單的動作——一起一伏，如千軍萬馬般衝上崖岸，然後又立刻湧退，消失於浩瀚的大海之中。它只是不停地進行它的使命，而世人看得久了，也就接受了它這種存在的形式。這其間，沒有對錯，更沒功過。（安儀）

## 聖瑪加利女書院綜合匯演 學生演出公開賽奪標項目

### 香港校對九龍校籃球賽九龍校勝出

### 校長譚張潔凝謂該校素重課外活動

聖瑪加利書院（香港、九龍及葵涌）日昨假九龍伊利沙白青年館舉行「友愛顯光芒」歌舞籃球綜合匯演，大會於下午二時揭幕，出席者有該校嘉賓及師生二千餘人，由該校學生演出於本屆香港學校舞蹈節獲獎項目，包括優異獎兩項：「春雨」，「反彈琵琶」，甲級獎五項：「慶豐年」，「海之歌」，「三潭印月」，「菲律賓帽子舞及「珍珠」。歌唱項目由該校本年度天才表演優勝者担綱演出，並由校長及全體主任及學生大合唱「蚌的啓示」；並有嘉賓表演，由本屆十九區業餘歌唱大賽冠軍鄭組同先生演唱流行歌曲。壓軸戲爲籃球表演賽，由香港聖瑪加利對九龍聖瑪加利，結果九龍隊以三十二比十五獲勝，隨後由分區教育主任潘忠誠及香港大學英文系高級講師黃德偉博士主持頒獎。

該校校長譚張潔凝表示，該校之政策是響應教育署推行課外活動，以培育學生品格及公民意識，該校於本屆學校舞蹈節榮獲二優五甲，可見該校學生對課外活動反應熱烈，相信明年成績將更進一步。

## 香港教師會市政局合辦 第三屆教師田徑運動會

### 四月廿六舉行報名表已寄各校

一項以提倡教師課餘田徑運動，促進教師同工活力體能，並作爲推展學界康體活動爲目的之全港教師田徑運動大會，已先後舉辦兩屆，歷年來參賽教師均達五、六百人以上，現第三屆運動會經定期四月二十六日（星期日）假灣仔運動場舉行。

該項比賽由香港教師會、市政局舉辦，香港業餘田徑總會協辦，大會有關賽果均予以認可。

凡本港大、中、小學及幼稚園在職校長及教師，可報名參加。本屆增設校長組，比賽項目計共五十餘項，除分男女子外，並將分齡作賽，在教師組中三十五歲以下爲A組，三十五歲以上爲B組，四十五歲以上爲C組，而校長組則不限年齡，在教師組中，本屆添設兩項賽事，即男子A組八百公尺及女子A組四百公尺。

又悉：爲增加大會熱鬧氣氛，本屆特增設學校啦啦隊比賽，人數需在二十人以上，歡迎參加團體獎競逐之學校或參賽學校組隊參加。

報名者可向各校校長查詢或直接電三——六七三四二〇香港教師會索取簡章及表格並至遲於四月四日前將參加表格送回九龍彌敦道二四二號立信大廈八樓該會。

報名即日開始，報名表格已分寄各校，截止日期爲四月四日。以個人名義或學校單位參加均可，同一學校單位若超過十人者，並可覲會。

## 港教師會辦國語進修班

香港教師會由三月十四日至四月十一日，逢星期六下午二時半至四時半假九龍彌敦道二四二號立信大廈八樓該會會所，舉辦普通話中級進修班，全期五講，以適應本港施教所需及日常會話爲主。會員收費五十元，非會員教師收費八十元，歡迎各教師參加，查詢電話：三——六七三四二〇。

## 潮州公學陸運會 十三項打破紀錄

### 校監馬松深主持閉幕

港九潮州公學一九八六年度田徑運動大會於本（三）月十日（星期二）假九龍旺角運動場舉行。大會敦請教育署體育組高級督學王煥樟爲主禮嘉賓，出席嘉賓包括旺角政務處政務主任張偉豪，一級行政主任陳偉良，旺角警民關係組蘇興求，校監馬松深與及校董，會董林榮森，黃振中，莊德茂，陳爲典，黃惠中，陳卓平，陳權，鄭碧木，會文翰，姚衍民，鄭漢傑，陳吉雄，馬春松，陳實泉，馬定昭，蕭慶泉，黃志輝，日校校長李思泌，中文夜中學校長陳汝梅，日校副校長鄭琨，英文夜中學校長李國南，韓孝逑及師生千餘人。當日打破歷屆最高紀錄有十三項十九人次，平紀錄有一項。

大會開幕禮於下午三時，閉幕禮於四時四十五分舉行。校監馬松深於致閉幕詞時稱，隨着近年來社會結構和新科技的發展，學生各類非體育性的文娛活動增加，體育活動的普及性相對地降低，學生的體質較以前遜色。爲使學生有強健的體魄應付將來學業和事業上的需要，該校積極鼓勵學生多參與各類體育活動。接着，大會主禮嘉賓教育署體育組高級督學於致詞時指出，一個人想於學業事業成功，必須注意鍛鍊體魄，然後才有精神去接受新知識，將來在事業上才有美滿的成果。最後，他更以奧運格言：「運動貴乎參加，不在勝利；人生貴乎奮鬥，不在征服。」來勉勵參賽健兒。

跟着，大會恭請主禮嘉賓，校監，校董，潮州公會會董頒發各項優勝獎項，最後由馬松深監督向主禮嘉賓致送紀念品。大會於下午四時四十五分圓滿結束。

## 四絃琴

### 外籍教師的聘請

教署將於今年九月推行爲期兩年之「外籍教師中學英語試驗計劃」（PILOT SCHEME）。在推行此「大行動」之前，教署曾去函各中學徵詢意見，各學校的反應也很積極，大多接受教署的提議。

推測各學校校長皆同意這計劃的推行，無疑他們想藉着外籍教師之助以提高英語的水準。這種想法當然有一定的理由，因爲在課堂中，外籍英語教師只知用英語授課，用中文的機會減至零，因此學生聽英語的機會增多了，久而久之，英語進步是可期的，加上增聘外籍教師由教署負責統籌，學校又沒有額外的支出，得到校長的支持是理所當然的。

贊成有人，反對者亦大有人在，社會人士認爲招聘外籍教師未必能提高香港的英語水平，反而事倍而功半，他們大抵以爲外籍人士並不明瞭中國學生學習英語的弱點，因此未能加以正確的指導，又嚴強的論點是：香港已有足夠的合資格的英語教師，毋須到海外去招聘人手，只有浪費納稅人的金錢。

雙方都些有一定的道理，無疑招聘外籍教師乃一嘗試，未嘗試已斷定失敗，那也不必。問題是既然招聘外籍教師收到了積極作用，學生被迫「收聽」英語，那麼英語的聆聽能力一定提高了，但在說話方面，外籍教師反而會容忍外國人說一些不合語法的英語，而未能作出糾正，如果這種情況長此下去，學生的英語水平不單未能提高，反而會收到反效果，願有關當局再三思。（啟者）

## 華僑日報教育版主編 中五學生會考指南

學友社會考生輔導組提供各科資料

## 經濟及公共事務科 第四講

K.W.CHONG

四、考生對基本之經濟概念認識未深

考生對基本之經濟概念，可從一九八六年卷二例子反映考生在此方面之表現：

某國政府計劃耗資八十萬元爲公共建設之用，其選擇之優先次序如下：

第一：醫院、第二：天橋、第三：隧道、第四：鐵路系統。

此等建設每項均須八十萬元，若政府決定興建醫院，其機會成本爲：

| | （英文卷） | （中文卷） |
|---|---|---|
| A、天橋： | （25%） | （28%） |
| B、隧道： | （3%） | （2%） |
| C、鐵路系統： | （4%） | （3%） |
| D、天橋，隧道及鐵路系統： | （68%） | （68%） |

在經濟事務方面的基本概念，如機會成本，價格理論，比較優勢原理等，往往產生混淆。例如需求，供給及價格此部份差不多每年會考題目都有出現。

在公衆事務方面，各政府部門的職責及架構如行政局、立法局、市政局與區域議局、區議會與地區管理委員會等，另外一些概念如法律諮詢服務，白皮書與法例等。

（乙）一些建議

綜合考生常見的錯誤與通病，如誤解題目，基礎經濟學知識不足，未能將所學知識加以適當運用，表達欠佳等，每年均見存在。現有以下建議，希望考生注意：

一、作答前宜對題目詳加研讀，最好能花五至十分鐘理解題目，然後選答最有握的三條題目。完卷後，亦要花五分鐘覆看一遍，檢查有否錯漏。

二、宜加強對本科的認識，尤其是一些基本名詞及概念。

三、宜加強對時事之認識，最好能培養閱報習慣及剪存一些資料，若可以的話，可將所學知識與社會現象聯繫，加以分析、評論。例如興建大亞灣的爭論，透過剪存資料，考生們應該可以羅列正反意見及論點。

## 華僑日報教育版主編 中五學生會考指南

學友社會考生輔導組提供各科資料

## 物理科第一講

陳啓明

香港中學物理科的會考新課程，雖然在去年的會考中，已開始實行，但由於現時流傳市面上，仍有不少舊課程的課本及參考書，加上只有去年的公開試題給同學作爲參考，因此，對新課程的會考大綱以及在試題的形式和要求上，和以往有什麼顯著的分別，相信有爲數不少的歷屆會考同學，或多或少都有一定的疑問。因此筆者嘗試在新的物理會考大綱上，提供一些意見以供各同學參考。

### （一）新課程與舊課程的分別

（甲）學習方法及要求

傳統的課程要求學生掌握較抽象及艱深的理論（如靜力學的平衡條件）及有較高的複雜數學運算技巧（如要求考生應用二元一次方程式去找出兩個未知數）。因此形式過往同學在學習物理時有一偏見，是要求有良好的數學頭腦，才能應付物理的難題。而現今的新課程已摒棄了傳統複雜的數學運算，及較艱深的理論，代之是偏重學生對物理的基本概念的掌握及運用和科學的驗證方法——即通過實驗的程序，搜集和分析資料的過程和方法後，作出客觀結論或正確解答疑難。故在考試局印製的八六年物理會考大綱中，不單列明了考生要掌握的理論及概念，更附有該理論的驗證實驗。

（乙）內容範圍

新的課程範圍基本上是以舊的會考大綱爲基礎，只是把部份艱深的理論及運算公式刪除，代之則是學習內容的日常應用及現象（如水的比熱應用），基本的電子學原理（如二極管DIODE及原子粒TRANSISTOR）及應用，和電視的原理……等一系列較新的科學原理。爲了讓同學清楚瞭解起見，以下是各部份的刪改重點：

（一）力學（MECHANICS）方面：

靜力學的平衡條件中，較複雜的平面靜力學的平衡（EQUILIBRIUM OF COPLANAR FORCES）及物體的重力（CENTRE OF MASS）計算已刪除，故靜力學只保留平行力（PARALLEL FORCES）在槓杆及機械上的平衡，此外在機械（MACHINE）方面，速度比例（VELOCITY RATIO）及流體力學中的比較密度（RELATIVE DENSITY）的計算及實驗方法亦一併取消。

（二）光學（LIGHT）方面：

考生現今只需掌握用光線圖（RAY DIAGRAM）去找影像的距離及特性，至於用複雜的物像公式（）來計算影像的距離或焦距，以及相關運用此公式的實驗方法，已在新的會考大綱內取消，另外，只要求考生知道由於不同物體的折射率不同，因而導致有表面深度（APPARENT DEPTH）及眞正深度（REAL DEPTH）的現象，而再不要求考生利用折射率來找出它們的實際數值。

（三）熱及內能方面：

熱的固體膨脹系數及運算和熱傳遞的三種形式及日常例子，已不包括在會考的課程大綱內，代之則要求考生掌握一些基本實驗去證明水的沸點及溶點的數值在不同的壓力下是有所轉變。

（四）電磁學方面：

電流的化學效應及儲電器（ACCUMULATOR）的結構保養已取消，代之則要求考生瞭解電力的傳遞，電力的成本計算以及上文所提的一些基本電子學原理。

## 華僑日報教育版主編 中五學生會考指南

學友社會考生輔導組提供各科資料

## 化學科第四講 溫習指導（二）

T.K.NG

（B）化學反應的三大類型：氧化還原REDOX、中和反應NEUTRALIZATION、及複分解反應DOUBLE DECOMPOSITION。

氧化還原反應在會考範圍中佔比重很大，很多化學反應都屬這類，認識了它的反應規律後，便很容易記憶反應的產品結果了：當某化合物中一個元素的氧化數OXIDATION NUMBER升高的同時，另一個化合物（可以是同一個化合物）中的某一元素的氧化數便會下降，自我增加氧化數的稱爲還原劑，自我減少氧化數的則爲氧化劑。例如在會考課程中幾個較特別的氧化還原反應：

一、氯氣$Cl_2$和氫氧化鈉NaOH：產品是氧化數分別升至正一及降至負一。

二、二氧化氮$NO_2$和氫氧化鈉NaOH：產品是氮的氧化數分別升至正四及降至正三。

三、將硝酸鉀$KNO_3$加熱：產品是氮降至正三而氧升至零，將硝酸鉛加熱：產品是氮降至正四而氧升至零。兩種反應都有氧氣產生！

很多其他反應亦可由氧化劑及還原劑的強度來理解的，如置換反應DISPLACEMENT：活潑金屬能置換出較穩定的金屬，活潑金屬能和酸產生氫氣，鹵素HALOGENS及其他鹵離子HALIDES等，這裏我們須熟記金屬的反應活潑性：「鉀鈉鈣鎂鋁鋅鐵鉛氫銅汞銀金」了。

認識中和作用，就要先認識酸ACID的化學特性：水的重要性，酸與金屬、鹼BASE及碳酸鹽CARBONATES的反應；強酸弱酸的意思；中和過程中PH值及溫度的變化；所產生的鹽的酸鹼程度（即強酸弱鹼所生的鹽是酸性的）；鹽的水溶性SOLUBILITY的規則（由強酸所生的鹽多數能溶；由弱酸所生的鹽多數不溶）。

其實，中和作用可理解爲一複份解反應，這種反應一般是：AB＋CD生成AD＋CB，反應物都是電解質（即離子化合物或酸），而產品必需有氣體（或揮發性酸），或有一沉澱物（即不溶於水的鹽），而中和作用的產品則是液態水！例如：

$BaCl_2 + ZnSO_4$ 得$BaSO_4$沉澱物；

$MgCO_3 + H_2SO_4$ 得$CO_2$氣體；

但是，如不符合產品的要求的話，方程式雖然可以寫出來，但是根本非有反應，如：

$KCl + NaNO_3$ 如按以上反應規律，可寫出產品如$KNO_3 + NaCl$，但產品既非氣體又非固體，只得一離子混合溶液而已。

同學們在溫習化學反應時，不妨試將所列方程式分類而去理解產品爲何生成，這樣相信能大大加强記憶，筆者總認爲，不去用化學規律去理解林林總總的反應方程式，那能强記它們呢？

英文虎報、加拿大安省咸美頓市
**哥倫比亞中學**
暨加拿大安省咸美頓市
**政府理工學院**
聯合舉辦
加拿大教育研討會及「虎報哥倫比亞」八六/八七年度第一屆獎學金徵文比賽頒獎
日期：三月十四日（星期六）
時間：下午二時至四時
地點：香港灣仔軍器廠街六號
香港皇家海軍會所禮堂
歡迎參加，費用全免，請電話留座5—276980
查詢地址：香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501—2室

**誠聘校長**
九龍區基督教津貼中學誠聘校長乙名，應徵人須具學校行政經驗並領導力，有意者，請繕中英文履歷，附近照於三月廿七日前寄華僑日報信箱1409號。

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

# 亞洲城市女籃今晚壓軸戲
# 上海漢城爭后
## 曼谷先鬥馬尼拉橫濱戰香港

昨晚在九龍伊館舉行亞洲城市女子籃球賽第四天賽事，三場都是熱門勝出，頭場橫濱以八一比卅二大勝馬尼拉，第二場漢城以九八比四十四輕取香港，尾場上海亦在半力出擊下，以九十比四十五擊敗曼谷。

三場比賽都是強弱懸殊之戰，馬尼拉、香港與曼谷雖然都鬥志可嘉，可惜實力相差大遠，終於都是大比數落敗。

**橫濱對馬尼拉**

橫濱對馬尼拉隊，一開始馬尼拉女將乘對方陣腳未穩先開紀錄，但畢竟身裁與技術不及橫濱隊，切入上籃受制於對方高大的守衛，外投又不準，上半場被橫濱隊領先廿一比二之時才由高玉蘭射兩罰球增添到四分。

馬尼拉隊因爲身裁矮細，特長是靈活快速，奈何橫濱隊比她們更快，根本無所施其技。橫濱隊佔盡籃底優勢，加藤惠美的三分區投射又奇準，上半場已經四十六比九絕大比數領先。

**下半場** 橫濱隊主將加藤惠美，黑田廠子退下火綫，派出多員副選上陣，雙方打得較爲接近，但橫濱女將依然技高一籌，終於仍以八十一比卅二大比數輕易獲勝。

馬尼拉隊以高玉蘭與羅嘉莉較爲出色，各獨得十一分，橫濱隊則以加藤惠美與黑田廠由美最突出，前者獨得十七分，後者助功助守，是全隊的靈魂。

**漢城對香港**

雙方實力有距離，漢城隊無論身裁，整體合作及過人技術均遠在主隊之上。一開始便以大比數領先，但香港女將面對強敵毫不畏懼，努力迎戰，起初可能心情緊張，多次籃底失誤，幸唐嫻婷保持水準，經次切入滿城隊禁區得分，奈何始終技不如人，上半場以廿三比四十七落後廿四分之多。

**下半場** 漢城隊更進一步表現中距離投籃技術，三分區頻頻得手，積分冒升。十分鐘以後香港球員已明顯氣力不繼，無法抵禦漢城隊的進攻。

漢城隊終於在談笑用兵之下以九十八比四十四輕易獲勝。她們可能目前因與橫濱隊激戰一場，未完全恢服，並想留力下一仗與上海隊爭奪冠軍，全場打來猶如練波，尤其防守方面絕少與香港球員肉身硬碰，因此香港球員有不少起手機會，可惜香港隊射球太過依賴唐嫻婷，其他人信心不大，至今失去不少良機。

香港隊今仗以唐嫻婷最爲出色，個人獨得廿五分，而漢城隊則以獨取卅八分之文思兒最搶鏡，她一共投入六個三分球，命中率極高。

**上海對曼谷**

雙方體型相差太遠，好像大人與小孩比賽，相信上海隊很少機會遇上簡卓娜，查安雅及譚淑英等如此短少精幹的對手，她們開始時好像不大習慣，而且手風亦不順，失機頻頻，及後換入主力球員叢學，分數才開始冒升。終於以五六比十六大比數領先上半場。

**下半場** 上海隊更不爲已甚，所有球員輪流上陣，五分鐘時更一次連換五人。曼谷隊「不甘示弱」，也採用「車輪戰」頻頻換人，這時戰情亦緊湊得多，最後上海隊以九十比四五取得勝利。

今仗曼谷隊蘇柏思獨得十六分，爲隊中首席射手。上海隊仍以叢學娣與凌光兩位國手最特出，但她們亦想保留實力，凌光只在開賽時上陣一段時間，叢學娣更只在上半場下半段亮一亮相。

如果上海隊今日決戰漢城仍表現出昨晚般毫無隊型，失誤頻頻，將未可樂觀。上海隊教練在賽後亦對球員演出不滿，但也可能是兵不厭詐，今晚的龍爭虎鬥，可能未到最後一分鐘未知鹿死誰手。（年）

**亞洲城市女籃昨晚賽果**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 一、橫濱 | 勝 | 馬尼拉 | 八一比卅二 | （四六比九） |
| 二、漢城 | 勝 | 香港 | 九八比四四 | （四七比廿三） |
| 三、上海 | 勝 | 曼谷 | 九十比四五 | （五六比十六） |

今日在九龍伊館演「壓軸戲」，下午五時半曼谷對馬尼拉，七時橫濱對香港，八時半漢城對上海，由籃聯名譽會長日向日出男主持開球禮。門劵五十元，學生及籃聯屬會優待劵三十元，球票由今晨十時起在九龍伊館預售。

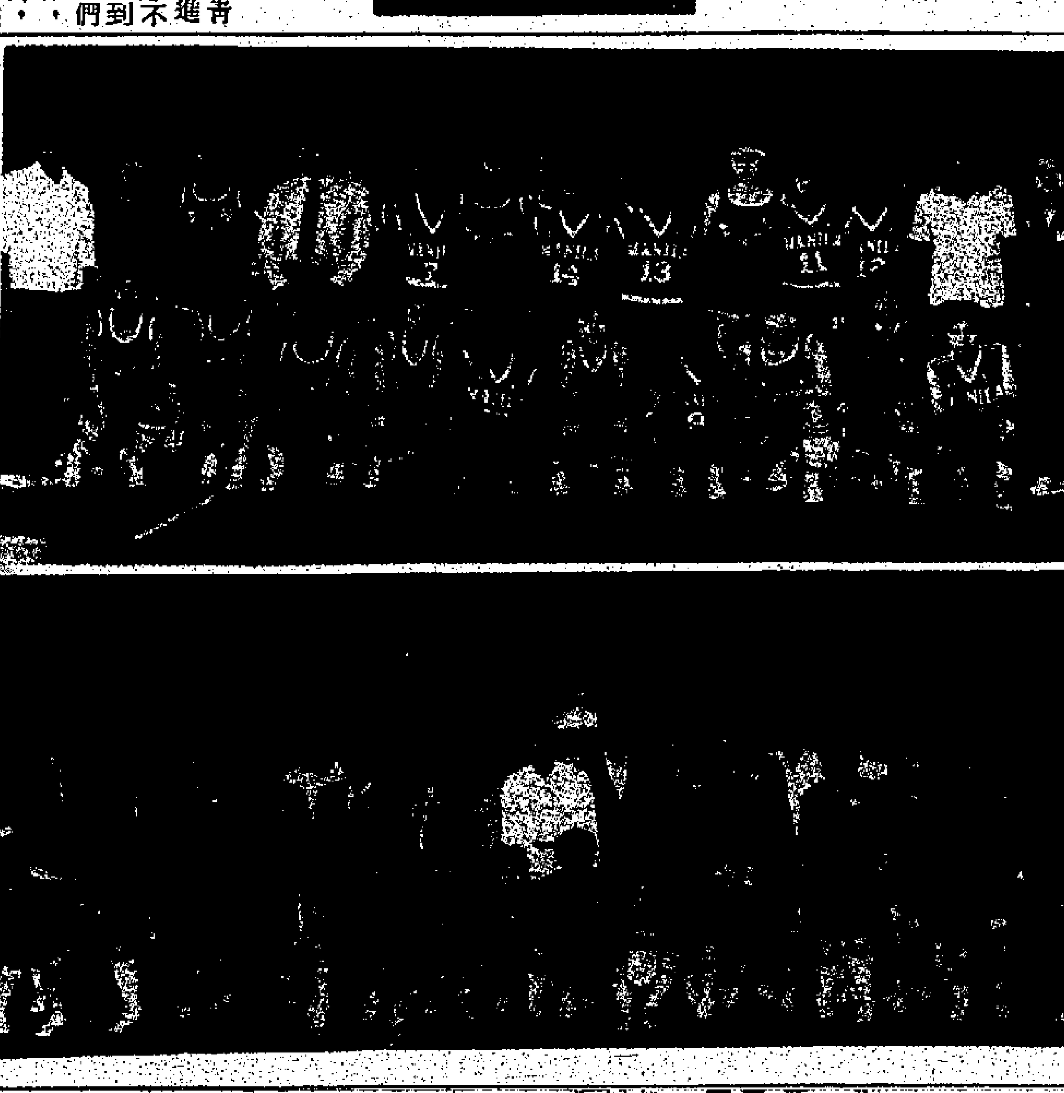
今晚球賽結束後，舉行閉幕及頒獎禮，籃聯主席程萬琦邀請亞洲籃協會長李秉禧及籃聯名譽會長李沛霖分別主持頒獎。

曼谷，馬尼拉打頭陣，爲第四，五名次之爭，曼谷隊球員體力及拼勁較佳，三分綫外遠射甚準，爲一支切入及外投均能取分之球隊，馬尼拉則以滲入取分爲主，曼谷似高半綫。

橫濱對香港，日本女將雖與錦標絕緣，但爲確保季軍席位，仍盡力爭勝，香港球員雖有鬥志，但連戰四晚，體力仍恐不支，但求盡力而爲，已有所交代。

冠軍爭奪戰漢城對上海，爲本屆亞洲城市女籃之最高潮。上海隊快攻威脅力強，外投亦甚準，內外結合的打法可說無堅不摧，漢城隊切入工夫靈巧，但外投把握不大，惟戰術運用巧妙，變幻莫測，今夕兩強爭奪「后座」，勢必殺得天翻地覆，非至鳴金收兵，難卜誰登盟主寶座。

籃球聯會爲盡地主之誼，特於今日中午十二時半假座中華酒樓設埠際宴款待參賽球隊及出席亞洲籃協會議代表，由港協暨奧林匹克委員會會長沙理士任主禮嘉賓。



亞洲城市女子籃球賽，上海對馬尼拉（上）香港對曼谷（下）雙方開賽前合照。

## 足總盃今旺角場挑燈夜戰
# 東方花花對壘
### 前三仗東方俱勝花花質新難爆冷

今天晚上在旺角球場繼續演足總盃初賽，由花花對東方，八時正展開，序幕戰是預備組主席盃賽海峰對東方，六點十五分先交鋒，門劵一律收十五元，學生票五元。

足總盃賽是保淘汰制，雙方打和加時卅分鐘，再和互踢十二碼分勝負。

今晚對賽兩隊本屆都是超甲年青球員爲主力的球隊，成績卻相差極遠。東方在聯賽榜上緊隨南華、愉園兩強之後，穩守第三位置，並且是本屆銀牌盟主，有力向其餘的錦標挑戰。荃灣則居於聯賽榜末第二，目前只得四分，降班危機嚴重，以後各仗都，搶分護級，在足總盃賽中只屬陪襯隊伍。

在本屆兩隊會三次碰頭，東方取得三戰三捷成績，計聯賽勝二比〇及一比〇，銀牌準決賽亦勝一比〇。可見東方實在是技高一籌，今仗如無意外，應該可以再勝花花晉級足總盃四強。

**東方** 的年青球員本屆進步神速，除了有意想不到的成績外，更能達到培養新秀的目的。他們陣中除了門將陳慶榮，中場指揮官鄧錦添外，最近前鋒「殺手」李健和亦新入選香港代表隊，足證球員有良好的表現。東方除了有上述三位「港腳」，後衛趙俊明，中場楊健強，前鋒吳志勇等青年球員近期亦漸成熟，可以担當重任，他們的教練羅國泰功不可抹，自奪得銀牌础軍，東方上下雄心勃勃，希望爭取更佳成績，今仗只要擊敗花花，便能打入足總盃四強，他們一定不會放過這個機會，東方球員只要保持狀態與戰意，應該不難闖過頭關。

**花花** 亦是一支年青球隊，他們也擁有不少潛質優厚的新秀，亦有有經驗的「老大哥」，何佳與池一波，吳志英等領軍，鄭偉基，林慶麟，與及新入選香港代表的中堅陳偉超等年青球員，質素實在不弱於東方的一羣，但他們的成績卻未如理想，相信球隊的組織與臨場戰術頗有問題。張子岱本來是一個出色的教練，他的離開對花花損失很大，現寄望現任教練兼球員的何佳能夠領導花花護級成功，對於足總杯賽事他們不會很重視，今仗若能放鬆心情來踢，也許有意想不到的演出也未定，淘汰賽事常常出現意外戰果，花花亦並非全無爆冷機會。

因爲兩隊在總督杯初賽便被淘汰出局，花花在上個月十六日對荃灣，東方在十四日對警察，今晚是一場「六四分之內」，估計東方在九十分之內應該可以取得勝利。花花若能保持戰意，也可望把戰情拉緊，合演一場刺激的比賽，給在座球迷欣賞。（年）

雙方可能陣容如下：

**花花** 吳志英 池一波 陳偉超 何佳 鄭偉基 馬必雄 李世昌 鄭偉民 梁建邦 高偉德 林慶麟

**東方** 侯耀彬 趙俊明 溫政 陳慶榮 鄧錦添 李健和 洪偉平 楊健強 楊洪貴 王福榮 吳志勇

## 本周足球秩序

足球總會公佈本周足球賽秩序，其中有總督盃決賽是重要戲碼，茲錄如次：

三月十四日（星期六）

**青年淘汰賽**

| | | |
|---|---|---|
| 甘馬對匯新 | 南華場 | 二時半 |
| 沙田對西九龍 | 大坑東 | 二時半 |
| 廉西對花花 | 大坑東 | 二時半 |
| 銅鑼灣對東九龍 | 大坑東 | 四時一刻 |
| 海峰對新界西 | 大坑東 | 四時一刻 |

三月十五日（星期日）

**總督盃決賽**

| | | |
|---|---|---|
| 南華對荃灣 | 政府場 | 三時半 |
| 廣西女子隊對明星隊 | 政府場 | 二時半 |

△序幕戰

**初級總督盃決賽**

三月十九日（星期四）

| | | |
|---|---|---|
| 星島對英軍聯 | 政府場 | 十二時半 |

**甲組聯賽**

| | | |
|---|---|---|
| 東方對愉園 | 旺角場 | 八時 |

（預備組六時一刻）

香港鐵餅紀錄保持者倪文玲，昨天在中學校際田徑大賽第一組賽事，於女甲鐵餅決賽中，以卅四米廿掄元，創大會紀錄。

## 亞洲籃協中央委員會議決
# 十五屆亞洲男籃賽北京舉行
### 印尼主辦八八第三屆男女隊際賽

亞洲籃協中央委員會，昨日上午假座美麗華酒店會議廳舉行會議，通過一九八九年第十五屆亞洲男子籃球錦標賽於九月在北京舉行，此項比賽印尼曾爭取主辦權，但爲使亞洲籃球選手能適應北京天氣，以作好一九九〇年參加亞運之準備，印尼答允讓步，改爲主辦一九八八年第三屆亞洲男女子隊際錦標賽。

昨日亞洲籃協會，首由香港籃聯主席程萬琦致歡迎詞。從而於會議席上決定議程如下。

一、世界籃球運動百週年紀念（一八九一——一九九一年）慶祝活動，初步決定出版刊物及通過政府發行紀念郵票，實質慶祝活動，仍待今年十一月在曼谷召開中央委員會及同人大會時，組織籌備小組策劃一切。

二、籌募亞洲籃球發展基金，協助發展籃球運動中之國家，希望亞洲籃協會員向該國家或地區熱心人士捐助。

三、第十四屆亞洲男子籃球錦標賽，今年十一月十四日至廿七日在曼谷舉行，亞洲籃協在該期間內召開中央委員會會議及舉行同人大會進行改選。

四、第一屆亞洲十七歲以下青年籃球賽，今年十二月在卡塔爾舉行，參加球員以一九七〇年以後出生者爲限，但須全隊參賽，迷你籃球賽，則可由各國家或地區選派一九七五年以後出生之球員三、兩人，到達卡塔爾後才組隊參賽。

五、一九八八年第十二屆亞洲女子籃球錦標賽，原由印度主辦，但此次印度未能派代表來港開會，由亞洲籃協秘書長林文霈與印度籃協洽商，或等待十一月亞洲籃協開會時進行作出決定。

六、第十屆亞洲男女子青年籃球錦標賽，因未有代表答允主辦，押後下次會議討論。

七、第十五屆亞洲男子籃球錦標賽，一九八九年九月在北京舉行。

八、一九八八年第三屆亞洲男女子隊際籃球錦標賽，印尼獲得主辦權。

中學校際田徑第一組賽事，鄒偉常在男乙百米初賽中，跑十一秒十九，大會新。

## 港籃聯主席程萬琦膺選
# 亞洲籃協會長

正當第四屆亞洲城市女子籃球賽舉行之際，亞洲籃協在港開會，各國籃壇首長雲集，前國際籃協會長，現任菲律賓籃總會長蒲耶應邀來港參觀城市女籃大賽，現任亞洲籃協會長李秉禧亦以任期行將屆滿，故依照會章規定，決退位讓賢，刻正研究繼任人選，蒲耶與李秉禧，極力推荐香港業餘籃球聯會主席程萬琦出任下屆亞洲籃協會長。

蒲耶在國際及亞洲籃協，早年建樹良多，李秉禧領導亞洲籃運，亦有豐功偉績，亞洲籃協元老日本小林米治郎，植田對於籃運發展，不遺餘力，而中東各國籃壇首腦，亦鑒於程萬琦十八年來在亞洲籃協服務，出錢出力，不辭勞苦，担任亞籃協主席期內，鞠躬盡瘁，對亞洲及國際籃壇動態，如指掌，憑其精神魄力，下屆繼任亞洲籃協會長，堪稱理想人選，預料必能作出良好貢獻。

## 前世界重量級拳王科曼
# 東山復出挫朱斯基
### 科曼卅九歲重二六七磅雄風猶在

（路透社加州‧薩克拉門托九日電）前重量級拳擊冠軍科曼，看來體重過重，動作緩慢，在停賽十年之後，今晚重有擂台，在第四回合還有十三秒時，就制了對手朱斯基繼續比賽。

卅九歲的科曼，重二六七磅，未能將美國朱斯基擊倒台上，但由於朱斯基不停地被挨打，美國裁判被迫停止作賽下去。

朱斯基一度與現時的世界拳擊協會——世界拳擊理事會的重量級冠軍泰森打過四回合。今晚朱斯基成爲科曼的練拳沙包。科曼自一九七七年三月十七日以來，今次爲首次作賽。

科曼比朱斯基重五十五磅，他憑昔日雄風與動力把對手壓着來打，將朱斯基擊到搖晃不定，但未致倒地。

第四回合時，科曼說：「我用左鈎拳擊中他，但我給他時間喘過氣來。停賽十年之後就會做這種傻事，只有兩三拳擊中對手頭部。」

比賽中朱斯基自始至終未對科曼構成威脅。

科曼對自己今次東山復出，十分滿足，賽後還稱，他仍有心問鼎重量級冠軍。

英國的拳擊推廣人員杜夫表示對科曼今賽留下印象。他說：「他並未打得洒脫，但他從來不是一名西脫的拳手，即使在他最紅的時候，他是一名憑力量取勝的拳手。」

杜夫認爲經過兩三場比賽後，他的威力就會恢復，在揮拳時間上掌握得更好。

科曼的職業賽紀錄現爲四十六勝兩敗，今次進帳兩萬美元，另加費用。朱斯基則爲廿五勝十一敗。（楊）

圖爲亞籃協會議前三位元老巨頭合攝，右亞籃協會長李秉禧、前國際籃協會長蒲耶、港籃聯主席程萬琦。

## 佛羅里達州國際網球決賽
# 3—0 梅西力挫蘭度
### 七比五、六比二及七比五直落三盤
### 贏十一萬二千五百美元
### 雙打安拿康倫斯堡組掄元

（美聯社佛羅里達州‧基比斯卡尼九日電）梅西週日以七比五、六比二及七比五力挫首席種子蘭度，奪得國際球員網球錦標賽冠軍，與去年美國公開賽蘭度一面倒的勝利，剛好反轉過來，今次是梅西揚威一仗。

打球與說話同樣斯文淡定的梅西，充分利用世界頭號網手蘭度的不常有的錯失而佔盡上風，在梅西六破對手發球局中，有五局蘭度每局均有雙重失誤發球一次。蘭度全場共犯七次雙重失誤，發出四個「A士球」，首次發球僅有百分之四十三成功率。

**梅西** 與蘭度同是捷克人，不過不像蘭度長居美國，他不作賽時，定居捷克。梅西說：「今日我打得好得多，但心就更好。」又說：「我極力避免失球過多，準確回擊每一個來球。」

在第三盤最長時間的第十一局，梅西顯露他能應付任何一個來球的能力，尤其在該賽最重要的一分時，他一個飛身正手回擊球竟能繞過網邊球證，作大弧度彎入對方場內。

這兩小時卅五分的激戰充分反映兩種不同打法與作風，成鮮明對照。蘭度不時埋怨界球判定，擊响系統故障，甚至場上的毛巾，他擊球時好像生球兒的氣。梅西則斯文淡定，好似生怕把球兒擊傷。

**首局** 去年在美國公開賽決賽時被蘭度以六比四，六比二及六比零大敗的梅西，首局即破蘭度，而蘭度在該局最後一分竟然雙重失誤。

九號種子梅西在第八局被破後，因爲蘭度在第十一局發球兩度雙重失誤，於是贈以零蛋，回破一局。

**次盤** 第一局及第五局由於蘭度各有一次雙重失誤，讓梅西破局。與此同時，梅西則保自己發球局，在此盤內不讓蘭度有迫成破局分的機會。

**第三盤** 蘭度似乎罕考驗梅西的沉着能力，在第三盤次局即破梅西，但梅西在第七及第十一局則回破兩局，蘭度一記反手擊球出界，完成了梅西迫成的第三個終賽分。

**蘭度** 認爲梅西回擊每一個來球的能耐並非他打輸的主因。蘭度今年還未贏過一項賽事，在澳洲公開賽準決賽時，他敗於柏卡殊。

今年在奧克蘭與雪梨分別奪魁的梅西，週日的勝利進帳十一萬二千五百美元，而去年在溫布頓被碧加直落三盤取勝的蘭度，則贏得五萬六千二百五十美元。

男雙決賽中，美國安拿康與南非倫斯堡以六比二、六比四及七比四勝美國台維斯杯代表法拉珠與柴古素。（楊）

# 西德少女網壇上成就
# 較瑞典男子毫無遜色

（路透社阿里桑那州，斯科茨代爾十日電）西德少女對女子網球的貢獻，將可能較之瑞典人在男子網壇上已有的成就，毫不遜色。

目前在世界女網排名頭五十名內，西德女子有五名，在一百名內有十名，而瑞典人在男子方面在頭五十名次內有九人，看來德國姑娘正要追上瑞典小伙子。

在格拉芙上週在佛羅里達州賽事中，先後擊敗拿華杜露娃與艾華特之後，西德女網手個個雀躍萬分，要學效同袍格拉芙那樣，奔向頂峰。

在佛州奪捷之前，格拉芙上週首次排名晉升世界第二，但上週同一項賽事中後有六名西德選手參賽，包括打入最後十六強兩十八歲遇雅。

今次阿里桑那州女網賽中，有四名鮮爲人知的西德姑娘在默默地耕耘，其中三人仍是少女。

**寶域** 十八歲，世界排名一百，昨日首輪勝出，去年她在此賽打入準決。

去年法國公開賽第三輪時，拿華杜露娃將寶域擊敗之後，盛讚這位西德少女的體能，智慧與爭勝的鬥志。

**波露絲** 十七歲，亦在首輪勝出。波露絲，寶域與黑姬均在西德網球聯合會主辦的網球隊中受訓。

新拉芙與碧加可謂西德一對金童玉女，均名列世界第二位，使西德轉眼間成爲網球強國之一，但是波露絲以爲兩人不過是大批即將冒升到頂尖的球星的前驅者罷了。

波露絲說：「不是只有格拉芙與碧加，許多人跟着要衝上來。」

十八歲的姬杜，首戰擊敗阿根廷老將維拉格蘭。姬杜與上述三人不同，她父親未有選擇西德網總來訓練自己女兒。

來自波利維亞的姬杜說：「如果加入網總，一切費用不必自付，但整個星期都要住在遠離家鄉地方，只有週末才返家。但如非出作比賽，我喜歡留在家中。」

姬杜並不懷念那種團體生活的氣氛，「在網球上沒有良好的友誼可談，彼此無法太親密，因爲遲早彼此互相競爭。」

她說，西德女網的實力，其實早就不容忽視，「她仙一向有好的女子網球員。可以期待碧加的成就鼓舞男性球員，正如波格對瑞典小伙子所產生的作用一樣。」

職業女網手姬特米絲塔的丈夫漢斯是德蔚智利人，當德國姑娘到美國作賽，德國網總是委託他充當教練。

漢斯說：「德國人十分有組織，考慮周密，上周在基比斯卡尼賽中，就派來一個按摩師爲自己球員服務。」

他認爲，良好組織，集訓制度和研究面全打法的戰術，這三結合的因素將把西德男女球員在不久將來推向網壇的最前列。

漢斯說，他目睹美國少女的打法都是千篇一律，正手單手，反手用雙手，把球儘量推向底綫。

他說：「網球現時已演變爲更有進攻性的運動，歐洲人打全面全場網球較美國人好得多。」

另訊：在阿里桑那州女網賽中，首席種子澳洲巴麗斯特拉以比六比三、六比三擊敗比利時的華莎曼，進入第三輪。

三十一歲的巴麗斯特拉，世界排名廿五位，利用她全場快速奔走的優勢和硬朗的擊地球，挫敗今日剛好十七歲的華莎曼。（楊）

# 英國甲組足球聯賽
# 利物浦高踞榜首席
### 週二以一球力克阿仙奴

（美聯社倫敦十一日電）憑着魯殊於星期二射入今季第卅一個入球，使利物浦在英國甲組聯賽中得以一球小勝阿仙奴。

利物浦今仗獲勝後，以六分之優高踞榜首。

將於下屆加盟意大利祖雲達斯的魯殊，爲利物浦射入他近五場的第一個入球，使最近十一屆曾八次奪得英國聯賽冠軍的利物浦，在衛冕路上邁進了重要的一步。

利物浦現時以卅一戰十八勝七和六負得六十一分居於榜首，比卅戰得五十五分的愛華頓多出六分。而阿仙奴則以卅戰得五十四分暫居第三位。

阿仙奴將於四月十日在「聯賽盃」決賽與利物浦角逐，但在昨晚獲主場之利的阿仙奴，竟在四萬七千名觀衆面前於廿分鐘失手；當時利物浦莊士頓開出角球，華殊門前頂橫，隊友魯殊近門六碼射入，爲利物浦奠下勝局（田）

**英國甲組足球形勢**（截至三月十日）

| 球隊 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 利物浦 | 卅一 | 十八 | 七 | 六 | 五五 | 廿九 | 六一 |
| 愛華頓 | 三十 | 十六 | 七 | 七 | 五四 | 廿五 | 五五 |
| 阿仙奴 | 三十 | 十五 | 九 | 六 | 四二 | 十八 | 五四 |
| 熱刺 | 廿八 | 十五 | 五 | 八 | 四九 | 廿九 | 五〇 |
| 森林 | 三十 | 十四 | 八 | 八 | 五二 | 卅五 | 五〇 |
| 盧頓 | 三十 | 十四 | 八 | 八 | 卅四 | 三〇 | 五〇 |
| 諾域治 | 三十 | 十二 | 十三 | 五 | 四一 | 卅八 | 四九 |

# 弱智馬拉松競步賽
# 十三沙田銀禧舉行

爲響應第卅屆體育節，各體育總會正積極籌備各項精采體育活動。香港弱智人仕體育協會已準備一項新節目供弱智人仕參與，其爲馬拉松競步錦標大賽。

香港弱智人仕體育協會參與由香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會主辦，市政署及區域市政署贊助之體育節已有七年之多，在過去幾年，該會特別就弱智人仕之不同程度而設計一些獨特的項目予他們參與，今年也不例外，該會所舉辦之馬拉松競步錦標大賽；也是特別爲弱智人仕而設，目的是讓他們一嘗長途競步的滋味。爲鼓勵他們參與各種新項目，凡參加者在完成整段路程後，均可獲贈運動襪乙對，以茲紀念及鼓勵。此種獎勵，不是要證明他們能完成多長的路程，而是要讓揚他們的努力參與及崇高的體育精神。

這項馬拉松競步賽也歡迎嚴重弱智人仕參加較短路程之賽事（八百公尺），其主要目的是讓他們去發掘自己的毅力，比賽對他們來說，已不是那麼重要了。

爲增加當日比賽之緊張氣氛，二八九名參加者將就近性別，年齡及弱智程度，分作十八組進行比賽，每組均設冠，亞及季軍，他們如此接近的成績，相信必定有一番龍爭虎鬥。

今年共有七間輕度弱智學校，八間中度弱智學校，三間中度弱智中心及工場，三間嚴重弱智學校及四間嚴重弱智成人中心參加。比賽將於本月十三日（星期五）上午十時至下午二時半假沙田銀禧體育中心田徑場及緩步徑舉行，頒獎典禮訂於當日下午二時正假銀禧體育中心舉行，恭請中文大學創傷及矯形學系高級講師陳啓明醫生主禮，歡迎參觀指導。

## 昨中學校際田徑第一組
# 拔萃男甲暫首
# 萃望女組領席
### 五項大會新猷女甲鐵餅擊破全港
### 男乙百米鐵餅女丙百米四百出色

（特訊）由市政局及香港學界體育協會聯合主辦中學田徑大賽，昨晨九時假灣仔運動場舉行第一組首天賽事。

昨天共進行四十七項，其中有十三項爲決賽（全是田賽），其餘均爲初賽，但只有一個大會紀錄產生，反而在其餘初賽項目中，卻有四項新猷可想而知今屆同學們的水準。

十三項決賽項目中，最令人矚目的是香港紀錄保持者倪文玲的女甲鐵餅。

現年十七歲的倪文玲在剛結束的體育節田徑賽女子鐵餅賽項中，擲出三十八米六六，打破自己保持的三十七米二十六的舊香港紀錄，這是倪文玲在擲鐵餅項目中第五次刷新香港紀錄，亦是她今年內第三度創新猷。

於瑪利諾書院就讀中六的倪文玲，在女甲鐵餅決賽中以三十四米二十掄元，並改寫禹美（英皇佐治五世）於一九六一年創下的二十九米七四舊紀錄。雖然倪文玲能創大會新猷，但此成績對她而言，乃是一個未如理想的分數。而季，亞席位則由德望書院包辦，李淑雯和馮淑婷分別以二十七米二十四及二十六米四。勝出。

而其餘四項大會新猷，均在初賽中產生：十七歲月華地利亞同學鄒偉常在男子乙組百米初賽中，先聲奪人，以初賽首名首身進決賽，並以十一秒十九改寫大會紀錄，舊紀錄爲十一秒二十六。

而另一名月華地利亞同學陶子興亦創大會新猷，他在男子乙組鐵餅初賽中，擲出四九米五一，打破四七九〇的舊大會紀錄。

最後兩項新猷均是來自女子丙組；德望書院梁穗筠，在百米初賽中，造出十二秒六二，打破十三秒正的舊大會紀錄。而英皇佐治五世的露寶，在女丙四百米初賽中，締造出五十九秒卅一的新紀錄，舊紀錄爲一分零秒廿八。

團體成績方面；男子組——拔萃男校以九十八分暫居首位，而喇沙書院以九十二分居次席，聖士提反則以七十三分列第三位。女子組——德望書院一馬當先，以九十五分領前，拔萃女校則以七十一分隨後，而月華地利亞以五十三分居第三位。

昨天參賽學校共有廿四間，分別爲陳瑞祺，長沙灣，彩虹邨，張振興，廠商會，月華地利亞，拔萃男書院，拔萃女書院，德望，協恩，寶光，港島，英皇佐治五世，喇沙，瑪利諾，培僑，毓秀，聖佐治，聖瑪加利，聖士提反，南島，香港華仁，九龍華仁及英華書院。

第一組複賽將於十七日進行，而決賽則在二十日舉行，明天將會在灣仔運動場舉行九龍第二區複賽。（田）

## 第一組首天決賽成績

| 項目 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 成績 |
|---|---|---|---|---|
| **男子甲組** | | | | |
| 鉛球 | 高育明（地利亞） | 吳國雄（陳瑞祺） | 古　倫（聖佐治） | 十三米〇二 |
| 跳遠 | 徐家添（聖士提反） | 鍾浩銘（男拔萃） | 周志强（男拔萃） | 六米四三 |
| 標槍 | 黎百年（男拔萃） | 林乙彬（英華） | 李　華（喇沙） | 四五米卅 |
| **男子乙組** | | | | |
| 鐵餅 | 陶子興（地利亞） | 李恩平（喇沙） | 胡志輝（男拔萃） | 四九米五一 |
| 跳高 | 馮耀貴（長沙灣） | 朱樂峰（長沙灣） | 陳偉文（廠商會） | 一米八一 |
| **男子丙組** | | | | |
| 跳遠 | 許永勝（廠商會） | 許永佳（喇沙） | 歐天旂（男拔萃） | 五米八九 |
| 鉛球 | 胡　路（男拔萃） | 呂泳聰（喇沙） | 麥桂枬（喇沙） | 十一米九五 |
| **女子甲組** | | | | |
| 跳遠 | 張彩珍（德望） | 陳秀珊（女拔萃） | 關艷娟（地利亞） | 五米〇六 |
| 鐵餅 | 倪文玲（瑪利諾） | 李淑雯（德望） | 馮淑婷（德望） | 卅四米廿 |
| 跳高 | 湯家雯（地利亞） | 劉惠敏（德望） | 關艷娟（地利亞） | 一米五四 |
| **女子乙組** | | | | |
| 跳高 | 黃濤琼（女拔萃） | 林惠賢（瑪利諾） | 范玉娟（聖瑪加利） | 一米五八 |
| 標槍 | 黃濤琼（女拔萃） | （德望） | 譚家宜（女拔萃） | |
| **女子丙組** | | | | |
| 鉛球 | 祁熹筠（德望） | 方淑筠（瑪利諾） | 陳華鳳（毓秀） | 十米四一 |

# 娛樂圈

## 協助亞視宣傳孫中山與宋慶齡
# 滬電視台派員抵港 並商談合作做節目

今年是辛亥革命七十六周年，亦是孫中山逝世六十二周年，亞視爲紀念這位中華民族近代聖賢，特別在孫中山先生逝世的「三月十二日」紀念日子中安排播出一齣描述孫中山先生推翻滿清的一段生平史實，及他與宋慶齡生活的過程「孫中山與宋慶齡」，並由三月十二日起至四月四日，一連四個星期六晚上在黃金台播映。

「孫中山與宋慶齡」是上海電視台製作，兩位主角分別由資深演員孫濱，及年輕上海青年話劇在女演員徐婭飾演。昨日，孫濱，徐婭，與上海電視台副台長宋明玖，編劇耿可貴，導演姚壽康等由內地抵港，並假亞視會見記者。

上海電視台副台長宋明玖在會中表示，此次抵港訪問，並與亞視商談合作問題，預定在本年中秋節與亞視合作在上海舉行一個遊藝晚會。邀亞視藝員參加演出，同時將合作拍攝一部電視劇集「小刀會」，合共十五集，該劇集的故事是過去上海一個英雄人物的事蹟，年長的觀衆均會知悉其人其事。

宋明玖又表示：亞視的「阮鈴玉」一劇將來會安排在上海電視播映，目前港視之「獵鷹」在上海電視台播出。

# 顧紀筠有一六月大兒子 望多追一個女兒

亞視爲了增强播映英國足總杯的宣傳，特在旺角地鐵站舉行圖片展覽，並由顧紀筠、陳樹雄、楊慶森、林尚義、盧德楷、何靜江、劉棟平、陳國輝等主持剪綵。

顧紀筠最近主持「亞洲早晨」和「香港足球什誌」節目，她的夫婿由於愛妻情切，不欲看她如此辛苦，叫她不要如此博命去工作。但顧紀筠一於好少理，我做我的工作。目前，顧紀筠除了主持電視節目外，她還在理工學校進修校外課程，所讀的勞工法例。皆因她是經營珠寶生意，所以對於勞工法例也需要知多少。

顧紀筠爲工作修讀理工校外課程。

顧紀筠謂，目前她已一個六個月大的兒子，她預定三年計劃，響應家計會的口號，追個女孩便算數。

## 古惑仔當兵
# 軍區笑料頗新鮮

華僑影評

·靈 釋·

當年的「玉女痴男」，很賺得一些年輕人的錢。老散、惹火的少女、風流事件，撞板笑料，把喜歡鹹鹹的年輕人都滑得唔哈絕倒。

這三個以色列男生不單是在香港被人受落，同時也在其他地區受歡迎，於是三個籍籍無名的小卒就變了大明星，很出了一陣風頭。

但甚麼都要時運，今天這三條友的影片，已在香港幾乎絕足，這次推出的「古惑仔當兵」是不是還能有當年吸引力的一半都成問題。

其實就戲論戲，「古惑仔當兵」故事完整又夠惹笑素材，三個靚仔被應召入伍，觀衆可見以色列人如其他國家的人一樣，父母叮囑再三，忍着淚跟阿仔說再見，場面「嗚咽」又「唏噓」。到了軍營，個個剃頭換衫，這種場面因它是以色列而有了新鮮感。之後又操練，又有惡教官「爽賓」，惹笑中自有份眞實感。

筆者喜歡他們爲追女仔而冒充軍官偷進禁地的戲，向來扮「痴男」的尤得卡萊又演痴情的追求者，大飽艷福之餘又情情塔塔如悲情小生。當然之後三個男仔爲逃避軍官而假扮女人，被推上舞台表現歌舞，雖相當誇張，但由於三個人打扮得十分細膩，服裝、化粧、髮型都令這場誇張的戲也似乎合理起來，當然軍官的追求也就更能惹笑。

向來肥仔陸治萊以「偷雞不着蝕把米」滿足觀衆的幸災樂禍心理，這次他被軍官落力追求，幾番入虎口又逃出生天，也自成爲觀衆的笑柄。

## 第一晚返EYT即瘀咗
# 戚美珍表無辦法啦

戚美珍前晚首次重返「歡樂今宵」演出感覺有如陌路人一樣，對該場直播演出阿戚有點不慣，可能以往拍攝劇集態度認眞，現在一下子由嚴肅改爲輕鬆，實在難倒她哩！

第一日重返EYT，阿戚「衰咗」了。事緣當日她只帶備一套便裝返公司，後來才知道當晚氣氛十分隆重，看來有點不配，而汪明荃事前向她提點過，可是公司目前正嚴厲執行藝員紀律，凡進入公司後任何人不准離去，在無可奈何情況下，只好照樣穿著，無奈阿姐晚上在節目中說及有關此事，阿戚只好唉一句「無辦法啦！」

### 香港太太競選候選者資料

| 編號 | 姓名 | 愛好 | 心目中偶像 | 最浪漫的經歷 | 最難忘的經歷 | 志向 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 陸鄧玉興 | 唱歌，閱讀 | 張國榮 | 結婚 | 生產女兒 | 演員 |
| 12 | 施鄧美儀 | 游泳，打羽毛球，閱讀 | 媽媽 | 度蜜月的第一天 | 兒子出生 | 成為偉大的媽媽 |
| 13 | 韓麥瑞文 | 編織，旅行，裁剪游泳 | 張瑪莉 | 結婚一周年之燭光晚餐 | 結婚那天 | 做一個好太太 |
| 14 | 鄭盧大元 | 閱讀，款待朋友 | 戴卓爾夫人，戴安娜皇妃 | 歐洲蜜月旅行 | 第一個女兒不肯吃奶 | 做一個好太太和好母親 |
| 15 | 龐曹聖玉 | 烹飪，插花，健康舞 | 曹雪芹 | 與丈夫共度情人節 | 參加香港太太競選 | 出色的職業婦女及家庭主婦 |

⑪號陸鄧玉興，年廿二歲，高五呎三吋（一·六一米），重一一八磅，（五三·六千克）。

⑫號施鄧美儀，年廿三歲，高五呎四吋（一·六三米），重一一二磅（五〇·九千克）。

⑬號韓麥瑞文，年卅四歲，高五呎三吋（一·六一米），重一〇二磅（四六·四千克）。

⑭號鄭盧大元，年卅六歲，高五呎一吋（一·五五米），重九〇磅（四〇·九千克）。

⑮號龐曹聖玉，年卅七歲，高五呎五吋（一·六五米），重一一八磅（五〇·六千克）。

戚美珍第一日做EYT即碰釘。

李麗蕊一改以往濃粧艷抹。

# 李麗蕊生日 與友人狂歡兩天

李麗蕊本月九號生辰，爲了慶祝生日，她連續狂歡兩天，除與友人燒烤外，又到的士高玩耍。問及生日願望，對方稱她有一個願望多年還未實現，就是長高兩吋，自從她從美國返港來之後，體高已比前高了三分之二吋，故此感到有點安慰。除了這個願望外，李麗蕊又希望二十歲女，多賺錢及身體健康。

## 我愛香港要深入民間
# 藝員赴三藩市義演

亞視大員何冠明透露，上海電視台抵港作訪問外，同時並與亞視協商合作問題，亞視方面希望以後多些與國內合作，本月二十九日，「我愛香港」的外景隊將前往長洲拍外景。該節目以後還定每月前來本港各屋村作戶外，深入民居演出。

何冠明又表示：亞視於六月間將派藝員前往三藩市參加義演，爲一個老人院籌款。順道前往西海岸拍特輯，同時，希望在本年三月後，將於同大隊前往廣州作戶外演出，而且亞視還安排直播返港。本月底派一藝員前往台灣出席「金鐘獎」外，也順道與台灣商談合作問題。

另外，昨天她首次擔任「激光旋律」主持，跟賈思樂合作，她表示已有半年時間未有當過主持，心情實在有點緊張，而爲了配合她的主持形象，昨日她已一改故態，在化粧方面比前淡了許多，再也不是粗粗的一字眉了。

鄒世孝、宋豪輝合作炮製實況劇。

## 「綠咭何價」獲日電視台垂青眼
# 無綫鄒世孝覺鼓舞

鄒世孝監製實況電視劇「傳呼機的故事」昨日舉行試鏡招待會，會上播出四部，分別是「新丁」、「帶家」、「M小姐」及「行街」，每個故事內容獨立，人物卻是有連貫性，定於今天開始推出，每集歷時半小時。

完成「傳呼機的故事」之後，他又會籌拍三個實況劇，每個長達一小時。此外，下月初他又會籌拍一部十五集之時裝劇，於晚上七時〇五分推出，兩部劇集之演員人選，至今還在考慮當中。

鄒世孝又透露早前的「綠咭何價」，由於收視理想，遂引起日本電視台方面注意，當地的NHK電視台目前正與公司斟談售買播映機問題，於本月底作全國播映，由於NHK電視台甚少推出外地節目，因此今次的播映對公司來說實在起了一個鼓舞的作用。

清潔香港 人人有責 大家合作


文華 翡翠 新大華 平安 午夜場 澳門 大光明 元朗 萬年 柴灣 帝后 帝國 粉嶺 百麗殿 金都 金茂坪 金門 新城2 新聲 寶聲 黃金 文華 翡翠 華威 新大華 京都

德寶院綫今天盛大獻映

曾志偉 李麗珍 李殿朗 徐克 譚家明 導演

一部你估都估唔到嘅全新片種

最後勝利

憑那腥風血雨—我都深愛着你

800句對白 才情並茂 100%超抵死 絕對過癮

麗宮

今天五場 盛大獻映

一部眞人眞事首次傳眞揭露巨片

追兇三十年

姬帝遠妮珍。爵麥高域。治主演。

三十年魂牽夢縈，母親，是誰殺害你？！？！

一宗慘無人道的屠殺冤案！一段殺機重重的復仇之旅！

影評一致讚好數

香港 嘉華 國泰 華富閣 九龍 海城 新樂 國際 滿堂 環球 順利 葵芳 UA6 聯華 銀星 西片線 百樂 快樂 金聲 海城加四點場

五線聯盟 午夜場 總收$716,712 (98.5%滿座)

今日盛大公映

影壇再添新軍 精銳院線

(金聲·快樂·百樂＋嘉樂B線)

大力支持接班人

劉德華 黎大煒

肝胆相照

三月嘉禾 雙喜臨門

春夢變噩夢 影評細數夢驚魂

昂然進入第2週

小生夢驚魂

曾志偉 苗僑偉 朱寶意 周潤發 梅艷芳 午馬

香港 皇后 皇都 嘉年 國泰 九龍 海城 嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 好運 京華 UA 寶華 光華 麗多利 澳門 南灣

海城加四點場 嘉禾 京華加午夜場 兒童不宜

凱聲 娛樂 華聲

明天盛大獻映

自"杜絲先生"以來最抵死、最惹笑喜劇

脆皮先生

個仔明明青靚白淨 點解變咗黑面神 想極唔明？

笑料如泉湧 絕無冷場

「局外人」男主角「魔鬼司令」英俊小生 湯馬斯候威

「直搗黃龍」女主角 李當鍾

「普通人」「電騎士」演技派巨星 占士史京 主演

SOUL MAN

兒童不宜

# 康樂家庭

## 離婚是人生再選擇 決定前要考慮後遺

### 例如子女方面每因父母分手 使其小小心靈受了莫大影响

合則來，不合則去，男女之間離離合合，在愈文明的社會，這種情況愈是嚴重。結婚、離婚；離婚後再結婚，已是司空見慣的現象，在中國傳統觀念中，或宗教社會裏，極反對離婚的，但感情、意情是抽象的、微妙的，沒有人知道何時開始，也無法知道何時結束。

香港算是繁華都市，因此，離婚個案並不遜色於歐美等先進國家。根據法律援助署最新數字顯示，在去年四月至十二月期間，總共接獲有五千多宗有關離婚之申請，佔全部申請個案的五成以上，不過，在九龍辦事處收到的四千多份申請離婚之中，有兩成多申請人稍後又要求將個案撤消。據悉，申請人往往在情緒激動的時候，到法援署要求協助辦理離婚手續，過了六個星期後，法援處接受其申請時，他們又已經與配偶和好如初，願意給予對方機會，而要求將申請撤銷。

每個人都有情緒激動的時刻，但婚姻不比兒戲，說離就離，話合則合，男女雙方是否有考慮到除了兩人離開分手外，其他的後遺症呢！例如子女方面，因爲父母分手，他們缺乏父愛或母愛，小小心靈對其成長有莫大影响。

不過，整體來說，香港的離婚申請數字，雖然在過往五年有所增加，但比較其他地區尚未算嚴重。在北京，這個擁有傳統中國文化的大都市，離婚數字亦在不斷上升，一九八○年有二十七萬多宗，一九八一年有三十四萬多宗，一九八二年及八三年是卅七萬多宗，到一九八五年升至四十萬多宗。與香港比較，眞有過之而無不及呢！

儘管數字驚人，但中國專家認爲離婚率是世界上最低的國家之一，這幾年略有上升的情況是正常的。理由是現階段中國全面改革，社會、經濟、政治、文化等方面取得較大發展，新舊觀念處於矛盾、鬥爭，變化的形勢是互相吻合的。大多數離婚反映了人們對不合理婚姻的願望，出於惡意的離婚僅估少數。

從長遠而言，隨着中國經濟的進一步發展，觀念的變化，中國離婚率還可能有一定幅度的增加，但不會出很大幅度的上升。

從香港與中國離婚數字，反映到離婚率的高低，與社會制度先進與落後無關。

凡是嚴肅的離婚是一種愼重的選擇，存在着從感情融洽到感情破裂的客觀事實，所以，不要因爲情緒激動，產生後悔的念頭，男女有權選擇結婚，也有權決定離婚，但必須三思而後行，不可輕率從事。

## 東區文藝協進會 宴賀兩獲勳人士

### 尹德勝、沈志堅喜獲榮譽獎章 主席丁毓珠致送紀念品 該會本月廿八會員大會并响應捐助尤德爵士基金

（東區文藝協進會宴賀兩獲勳人士，圖爲主席丁毓珠與嘉賓尹德勝、沈志堅及全體委員合照留念）

東區文藝協進會於三月六日晚假幸運酒樓宴賀副主席尹德勝及委員沈志堅榮獲英女皇頒賜榮譽獎章。該會主席丁毓珠女士致賀詞稱：「東區喜訊頻頻，就是東區區議員尹德勝先生及沈志堅先生榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，本人謹代表東區文藝協進會全體同人向二位致以熱烈的祝賀。

尹德勝議員現任東區區議會官委議員，亦爲公民教育工作小組主席，此次獲得英女皇頒賜榮譽獎章，實在是當之無愧，尹議員除了關懷社區事務之外，還在工商界担任要職，努力推廣工商業發展，在過去十多年對於公衆事務之熱誠，足爲典範。

沈志堅議員亦是現任東區區議會官委議員，亞公岩分區委員會主席及兼任東區醫療服務工作小組主席，本身更服務於香港民防部隊醫療輔助隊高級主任多年，極備嘉許。兩位區議員均爲人和藹親善，處事認眞，今次獲勳，實至名歸。」

尹德勝及沈志堅分別致謝詞，語多謙遜，畧謂全賴各方面的支持和鼓勵，並將繼續全力爲東區居民作出貢獻。

主席丁毓珠繼代表東區文藝協進會致送銀碟與兩位獲勳人士。

當晚到賀嘉賓計有東區區議員：李廣林，林德安，覃定邦，東區政務處：鄧爵勳，凌慈姿，丘樹春，市政署鍾卓林高級文娛主任，教育署高級教育主任，杯酒言歡，氣氛熱鬧。

東區文藝協進會爲响應尤德爵士基金籌款運動，即席籌得款項三千五百元。

又該會一九八七年會員大會已訂於一九八七年三月廿日（星期六）上午十時正假北角英皇道八○號東區政務處舉行，歡迎全體會員屆時踴躍出席云。

## 「學齡子女的培育」 父母研習課程

### 基督教家庭服務中心舉辦

基督教家庭服務中心家庭生活教育組定於四月十四日至五月十九日舉辦「學齡子女的培育」研習課程，目的在協助父母了解學齡子女的需要，並學習有效的培育方法。

上課時間：逢星期二早上九時卅分至十一時。

上課地點：基督教家庭服務中心（官塘翠屏道三號）。

課程內容：了解學齡子女（六至十二歲）的特徵，建立良好親子關係，輔導子女的學業和行爲，提供子女適當的性教育等。

上課形式：短講、討論、角色扮演、電影、幻燈、個案研習、講義等。

參加資格：凡有六至十二歲子女之父母。

查詢及報名：基督教家庭服務中心（官塘翠屏道三號）或電三一八九一二四二家庭生活教育組洽。

## 男人眼　頭腦簡單　·阿濃·

（十三點之七）

十三點大多缺乏分析和判斷的能力，因此她們可能有兩種表現：

一種是先入爲主，第一次有人告訴她，這件事應該是怎樣的，她相信了。以後再有人告訴她不同的意見，她便無法接納，不論你拿出多少證據，她連看的興趣也沒有。她們的口頭禪是「邊度係呢！」眞拿她沒有辦法。

第二種剛剛相反，可以名之爲錄音帶或錄影帶式。甲告訴她一件事的第一種版本，她記下了，完全相信，並且到處去講；乙告訴她第二種版本，她立即把第一種版本洗脫了，又是完全相信，同樣到處去講；以後還有第三種、第四種版本，她都是一聽即信，一信即播。更妙的是甲見她已經遺忘了自己的版本，便給她一個第一種版本的修正版，她又立即修正起來。假如你問她：「你昨天不是這樣說的麽？爲甚麽今天不同了？」她的回答是：「我有講過咩？唔記得咗囉！」

## 居室佈置　布面傢俬印花圖案 色彩艷麗變化萬千

許多人喜歡經常把家居佈置變換，他們認爲此做法可以令人有新鮮感，而且也可以跟隨潮流變動，給自己也帶來生氣。

雖然不一定要大事裝修，把一兩年變換居室顏色，油上不同色彩，把傢俬左調右換，改變下室外形象，除了自己覺得舒適寫意，也令訪客們耳目一新。

中國人家庭，比較喜歡傳統的中國佈置，酸枝桃木傢俬，花草鳥獸昏壼，還愛把古董珍藏作爲家居擺設，無可否認這種格局，強調東方色彩的傳統特點，與雅而莊嚴。

但近年來酸枝傢俬似乎不及西方傢俬來得搶手，特別是年青人對酸枝傢俬更有偏見，認爲古老不夠時髦，加上體積笨重，色澤深沉，而且價錢絕不便宜，所以新婚小家庭，多不會考慮酸枝作爲居室佈置的首選。

反而布面沙發却是大受歡迎，主要原因是它的布料圖案印花漂亮美觀，加上色彩艷麗，令單調房間顯得調和配搭。如果不要求太嚴格，二、三千元可以買到一套本港製的市面傢俬，使用兩三年舊了棄掉亦不覺可惜。

布面傢俬新買是很吸引的，但很容易變舊，有甚麽污漬垢物塗污了，則很難清理，因而影响觀瞻，所以選購時不妨留意它的布是否可以拆除下來洗滌。有則方便，否則應考慮才作決定。尤其有孩子的家庭，布面傢俬最易弄污。

以筆者經驗之談，無論購買任何傢俬，不可選有鈕扣的，因爲這些鈕扣多經不起壓力和磨損，很容易脫落，一脫落了，傢俬立即失色，而且會隨着缺口破爛。

其次不可選以帆布或軟皮作支持力的沙發，因爲它會令椅走樣，而且帆布不能長期承托一定重量，容易折斷。

此外有金屬支架的傢俬也非上選，因它容易氧化生銹或變色，影响整套傢俬的外觀。（武）

（圖：布面傢俬色彩圖案均吸引，但不耐新）

## 栽培杜鵑花 提供四方法

杜鵑花有稱映山紅，又稱萬山紅，台省俗稱滿山紅。花朵形狀像短嘴的喇叭花，顏色有鮮紅，紫紅，粉紅，黃，白及金邊等，很是鮮艷。

杜鵑花以品種之分有單瓣，雙瓣及複瓣三種。通常的分野爲春鵑或夏鵑，台省栽植，春鵑爲多。

杜鵑花若以密集佈置法栽種在花園裡，宜幾種顏色相配，到盛開時，有層次，立體感，容易顯出自然美。養育在盆砵，要選姿態端莊，枝葉扶疏，大小適中爲佳，只剪花枝，移入室內瓶插，花朵要多才雅淡有緻，別具風姿。栽培杜鵑花，可採用下列四種方法：

（一）播種法：在四月下旬，摘下發育成熟的新品種，播在培養土（按培養土是肥堆十分之五，壤土十分之三，砂土十分之二攪拌混合而成），其加蓋一層細土，再一層稻草。爲免過份乾燥，宜常灌水。約二十日後，就可發芽。如果種植太密，可移到其他地方。一年以後，苗高約三公分。到第三年的春季始開花。

（二）插扦法：三月到六月間，選較生成熟的花枝，剪成約二寸長，浸水後，淺插在苗床（苗床用乾稻草屑皮及砂混合而成）永插扦後，置於陰涼處，每日應噴幾次適度的水份。約二星期後，就有細根出生，葉子也顯出生氣，那時可晒微弱的日光。冬天到了，即可移植其他地方。

（三）接木法：選二三年生的播種苗，在四月至八月間發前實行切接，到第二年春季前，仍不可分開。

（四）壓條法：先將新芽長出時實施，先將泥巴土在芽的基部，將封在枝條的一部折彎埋入土中，等到生根後，再用剪刀切離母株即可。方法很簡便，但是數量往往受限制。

種植杜鵑花仍須施肥，通常以米糠、豆餅、骨粉或魚腥汁液等加水後，任其腐爛，一些時間後，撈上面較淆的肥汁，加水冲淡成稀液。在發育期中，約半個月施肥一次。

杜鵑花受熱，會促使壽命縮短，甚至花朵小或次年不再開花的現象，也是太陽曝晒的原因。在夏季午後，應搭架遮日光或移花砵於陰涼處。

杜鵑花性喜陰濕，花期雖陰雨綿綿仍舊不停的開花。晴天在清晨灌次一水。天氣乾燥而漸熱或移植換砵時，則應在長、留多澆水份。

## 簡覆讀者來信

### 印星受尅·難獲母愛 命帶金蛇·生女小心

五行雜談　陳國鴻

閣下命造壬水生於午月，日元坐於戌土，月柱甲午木火當旺，用局雖有印透，但隔角相生，力量稍弱，但好過沒有。所以命局力量較弱，又殺旺財旺。做事應坐高職位，操生殺之權，現手下馬仔無數，六年，步步高陞財運亨通。命內暗多，必有二母或兩個外母。但印星太然不得母愛。晚年行水鄉之地，晚境必佳，此命不宜經商，有家庭經濟帮助，一生何說平穩高上之格。其妻必惡有權，婚姻欠佳。流年八六必有外遇，八七年事業福中帶明升暗降，更必有小變動，八八年工作更不如意。

雷英杰：此命乙木生於亥月，寒木透丁火，戊土爲財透於時柱日柱，但生寅亥合木，構成刦財結局，用神爲食神生財，即是要火運，才得名成利就。因此過去八年間，雖有大發展，間有一兩年順境，但好境不長。直至八六年，漸入佳境，因有食神運到，財源如破堤之水，浴命。沿大財直入閣下財庫，是年一生人最光輝之年。其妻是旺夫之命，切忌離婚。晚運福厚，兒女成堂，安享晚年，財源滾滾。

何雪芳：閣下命造水土相混，命宮又帶金蛇，血叉，所以你每凡生兒女一定要萬事小心，而且很容易會生低能兒童。望多做一點功德善事，有機會多學習念大悲咒觀音經，很有帮助。你小女兒的身體過了春天就沒有事了。你今年夏天要多留意婦科病，要檢查緊一點。

梁姚姍：小姐命造壬辰生於六月，時日帶魁罡，爲人衝動，女生男命。夫妻宮地支帶刑冲破害，命帶官殺混雜月柱又命官甚重，婚姻必不穩定，三夫不止。因命內金水不弱，爲人對性事較隨便，廿一歲時已曾有兩夫之遭遇。五年後廿八歲再有三夫出現。第三夫期間本應可循規道舉，而且夫必爲富人，但自已心術又不正，背夫通姦，心有異向，若未爲夫發現，必應付不下，精神體力大差。因從八一、八二年金水特旺之運，本可帮身，但又洩去原局用神，而原局土重，又冲尅流年太歲，故對上七年爲性事奔波，身體必差。若爲夫發現，必在八六年初離婚，又在很短時間結合另一個情夫。而第二情夫必不比前夫富有，而多爲外國人，原局實命不差，出身亦不差，可說富家女。惜壬性大胆，天生淫愛放蕩，因而一生是多夫之命。

## 糖尿病知多少（一）　石羊

吃得糖多，是否就會患糖尿病？其實這不是直接的致病原因，吃得糖多是會使人肥胖，身體健康的人，吃了碳水化合物的食物，例如忌廉蛋糕、糖果、番薯、粟米等飽含糖份和澱粉的東西，在胃裏消化之後變成葡萄糖，跟着，血液便把葡萄糖當燃料，把它流遍全身推使肌肉工作。

血液中的葡萄糖分量是由一種名叫「胰島素」的荷爾蒙所控制。人體的胰島素是由位於左腹肋骨下，胃之後的胰臟所製造出來的，它有製造同時又有節制的作用，當它生產多了，比肌肉所需較多時，就會由支幹送到肝臟去儲存起來，肌肉所需的葡萄糖不足的時候，就可以從儲藏庫輸出來補充到血液裏去。

有些人的胰臟不稱職；也許是當胰島素生產的複雜機能出了毛病，這就是變成糖尿病患的主因，結果使血液裡充滿了糖份。人體裡面有很多自動器官的；爲了要使血液中的糖分保持正常，腎臟就會自動地把過剩的糖份排出去，結果就產生大量的尿，因爲排尿太多，身體的水分減少，變成十分口渴，愈覺口渴就愈喝水多，愈喝水多就愈多放尿。

這就是糖尿病的警報！

騙人的數字　·余國康·

## 單車獵影尋踪比賽

### 三月十五賽果 展覽及頒獎

由香港單車旅遊會主辦之第一屆廣東省單車獵影尋踪比賽已完滿結束，由大會評判後，冠、亞、季車及優異攝影獎經已甄選評定，並將於三月十五日（星期日）上午十一時正於沙田新城市廣場三樓展覽廊舉行頒獎典禮。冠軍第四十八隊共得獎盃三座，名廠單車三輛；亞軍第三十五隊共得獎杯三座，名牌太陽鏡三對；季軍第五十三隊共得獎杯三座，紀念T恤三件；優異攝影獎獎品爲名廠BMX單車一架。全部獎品均由贊助商送出。

（圖爲單車獵影尋踪比賽冠軍第四十八隊其中二位隊員賽後留影）

## 醫藥顧問　任卓琪

### 臭狐與消化障碍

△K．C．君：

你來信說：你曾在本欄看到有關醫治「臭狐」的藥方，係用蜜陀僧四錢，樟腦四錢，正輕粉三錢，枯礬二錢。你曾到一些大藥房購買都買不到，希望能提供地點購買和用法，每日搽多少次和時間多久。

答：上方藥物，全是中藥，西藥房當然買不到，可到著名中藥店購配，並可倍其份量，用玻璃瓶密封貯起備用，每次用少許放入掌心，蝴擦腋下，每次三數分鐘便可，次數少並無限制，用完再配，直至「臭狐」完全消失爲止。

此外，如果的確購配困難，本醫館也有製備方便患者，可來洽購（電話：五一八九二○○三三）。

△陳美寶君：

你來信說：你虛不受補，略爲燥熱的藥物都受不得，否則頭便會痛；而且腹部會谷脹或微痛，尤以吃甜品後爲然，照過X光，找不到什麽不妥，西醫說腸要有氣，但服藥效果不大。

又說：以前體重有九十餘磅，自從去年夏天肚微痛一星期後，體重銳減，現在只得八十餘磅。近二、三月晚上睡覺時感到手痺，問中心跳，西醫說心臟本身無問題，只是神經引起而已，並吩咐不要吃北芪、人參等中藥。問中吃維他命B雜也會引起心跳頭痛的，服食何首烏藥丸，亦覺燥熱。你問如何改善腸風，體重下降是否腸胃吸收有問題，如何可增加體重，又晚間手痺有無大碍，可否在介紹藥方中照顧及此？

答：綜合上述症狀，主要是消化障碍、力弱及氣血虛弱，可服下方：

方用：花旗參六錢，開冬六錢，法半夏三錢，炙草錢半，大棗肉四枚，素馨花三錢，雞內金三錢，星川朴二錢（後下），炒麥芽五錢，白蒺藜五錢，金蟬花三錢，茯神三錢，桑寄生四錢，川木瓜三錢。（清水煎服）

至於增加體重問題，消化機能改善後，攝取豐富營養及有適當運動，生活規律化，便可達到目的。

## 娃娃樂　教育永不說「遲」

普天下爲人父母者不論自己的子女優秀與否，均認爲自已的子女是最好最優秀的，爭持着這樣的一種觀念，他們常把自己未完成的夢想，或理想託付於子女的身上，然而，許多時是事與願違，因成長後的子女不一定遵循父母之意願去做，甚至辜負了他們的期望。何況每父母的理想愈高，對子女的負担壓力也愈形加增，而且時移世換，科技時事日益進展，子女的發展及興趣也跟着時世而變換，故多時亦有違父母的理想，而另謀發展。所以我們堪以爲借鏡，勿再固執於自己的理想而忽略了子女的發展。所以現代的父母多在子女幼年時，課餘給他們學習多種的科藝班，綜合班等使之在各方面的興趣有所增加，或從中發現自我的興趣，爲日後成長舖路。

每一個孩子均有天賦之個性，只要我們留心日常觀察，便可發覺，一旦發現了子女的優點，便要加以鼓勵及教導，因爲教育永不說「遲」的，當然愈早愈好。我們子女的優秀個性，與及天賦的發展，有待我們父母的耐力去發掘，愛護教導及培養，使之得到發揮。

## 「學府風采」男士春夏裝

→兩款棉織鬆身連帽上衣最適合在戶外活動時穿着。

↑V領條紋套頭棉織配白褲，綴以藍色緞帶的巴拿馬帽及板球帽，使活躍好動的男士免受陽光曝晒。

↑運動恤採用顯眼的條紋設計，瀟洒醒目。

鮮明的顏色，以大學傳統的海軍藍及大學藍爲主，充滿活力的白色及田園風味的綠色，予人輕鬆舒適的感覺。

→登喜路最近展出「學府風采」春夏男士時裝系列，設計崇尚自然的典雅風味，以牛津和劍橋大學學者衣着作藍本，新裝包括恤衫，運動恤，西裝上衣，外套，長褲，領呔及其他服飾用品。

## 青草地

### 我最喜歡的一個人

·陳翠盈·（拔臣小學）

我最喜歡的人——是我的弟弟。我由他出世開始，便看着他成長。

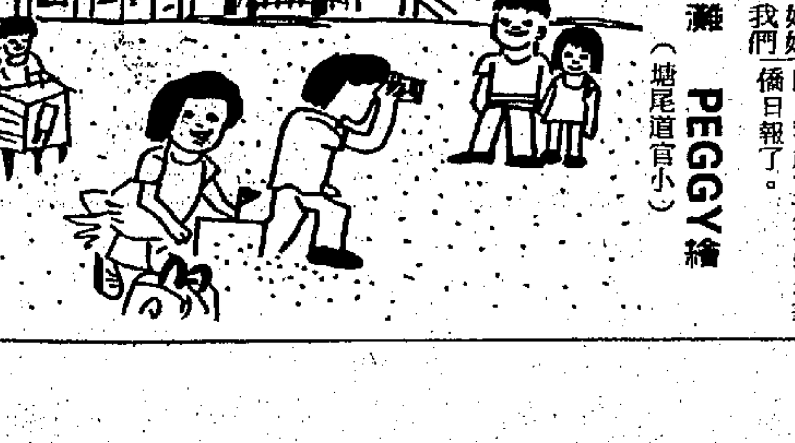
在八四年二月的某一晚，我看着媽媽腹大便便的進醫院，過了大約一個鐘頭多，醫院的護士就打電話告訴我們：「你家添了一個男嬰。」當時我聽了，開心得直跳起來。連忙打電話告訴公公、婆婆、姨姨、舅父……等，像個播音機似的將那個喜訊傳播。翌日，我和嫲嫲急不及待地趕着去醫院看弟弟。媽媽告訴我，弟弟名叫崇冠。我們探望過媽媽，看過弟弟便走了。過了幾天，媽媽和弟弟都出院了，我們帶着喜悅的心情，輕快的脚步來迎接他們。

我看見弟弟的樣子和前幾天好像沒有什麽分別，也是有一雙像龍眼核般的眼珠，又白又嫩的皮膚略帶嫣紅，細細的嘴兒像櫻桃似的，趣緻可愛，活像一個洋娃娃。

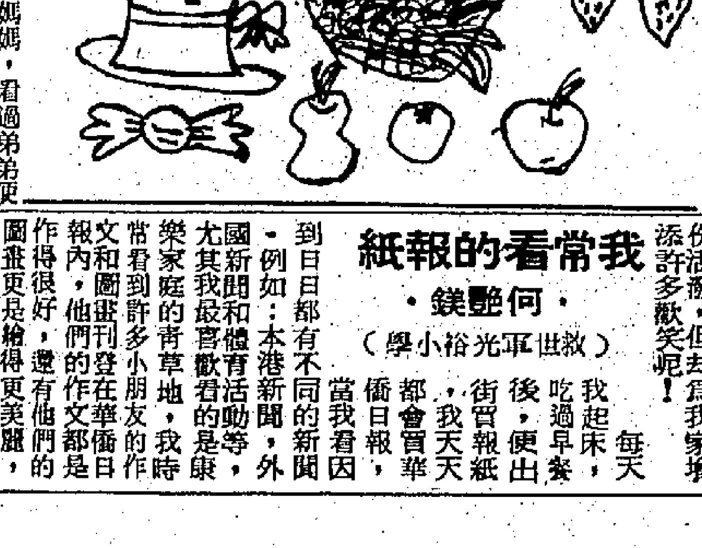
他一天比一天長大，一天比一天得意。我們也一天比一天高興。他漸漸懂得爬行、昂頭及說話，起初他所說的全部是疊音字，例如：「爸爸、媽媽、哥哥、車車、包包……等。」但漸漸他會講很多日常生活的說話了。例如：「好味！」「好酸呀！」「這是什麽呀？」……等。有時我作弄他，他就會跑到媽媽那裏「告狀」。他很逗人喜愛，別看他年紀小，原來審美眼光也不差，他的標準就是要化裝，例如塗眼蓋膏，搽粉，塗口紅等，在他眼中就是美麗了。

他有時很頑皮，在家裏走來走去，跳個不停，有一次，小海氣竟然拿了我的顏色筆在牆上亂塗，氣得我們想揍他一頓，但看見他那副楚楚可憐的樣子，大家就不捨得，只罵了兩句就算了。

雖然小弟弟有點過份活潑，但却爲我家增添許多歡笑呢！



銀礦灣海灘　PEGGY繪（塘尾道官小）



水果和飲品　何鴻艷繪（軒尼詩官小）

### 禮讓老人去厠所

·唐姨姨·

香港多數居住單位僅得一個浴室，在浴室裏面除了洗澡設備，還有洗臉盆和厠盆，一家大小需要洗手、洗澡、大便小便等，都進這通常叫做洗手間的地方去。

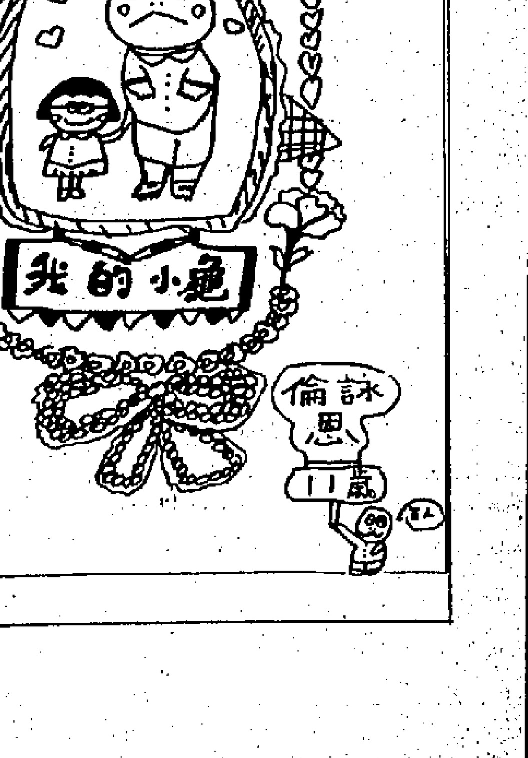
B仔和阿爺、阿嫲同住一起，他在家的時間經常和兩位老年人爭洗手間用。一早起床，阿爺阿嫲總比他起得早，如果他們其中一人佔了厠所，將門關上，B仔就在大力的拍門：「阿嫲，快些出來，我要刷牙洗臉呀，我趕着上學呀。」

老人家聽到孫兒在門外邊吵會心神不定，匆匆做完在裏面做的事趕出來。但B仔放學後在家佔用了厠所，阿嫲需用時，他就不合作。

B仔還有個壞習慣，就是晚間和家人爭先入厠所，看見爸爸準備去洗澡，他於是趕先一步去小便，媽媽問他爲甚麽？他說恐怕爸爸許久未出來，他要尿時好難忍。

B仔知道自己大小便難忍，可惜不知道推己及人，當他佔用了洗手間時，阿爺阿嫲叫他快些出來他總故意慢吞吞，一次阿爺說：「快些，我快忍不住了。」

小朋友，阿爺說的是眞話，講不得笑，因爲老年人生理機能退化，說要上厠就要馬上的。一次媽媽告訴B仔：「如果阿爺弄髒了洗手間，我要你負責洗。」從此B仔才願意對阿爺阿嫲禮讓。




小龜是我的好朋友　詠倫恩繪

### 我常看的報紙

·何艷鎂·（救世軍光裕小學）

我每天早上起床，吃過早餐後，便出街買報紙，我天天都會買華僑日報，因爲當我看到日日都有不同的新聞，例如：本港新聞，外國新聞和體育活動等，尤其我最喜歡看的是康樂家庭的青草地，我時常看到許多小朋友的作文和圖畫刊登在華僑日報內，他們的作文都是作得很好，還有他們的圖畫更是繪得更美麗，所以我就更加喜歡看華僑日報了。

# 航訊

## 飛機拉力賽回程賽 今昨分批直飛來港

### 「巴黎—北京—巴黎」最長距離比賽

（特訊）晨曦中十七架五彩斑斕的輕型飛機在北京首都機場以十分鐘的間隔陸續轟鳴而起，直衝雲端，巴黎——北京——巴黎飛機拉力賽回程比賽昨天在北京啟航。

「不到長城非好漢」，昨遊覽了萬里長城的「空中騎士」們決心繼續長空比翼，在藍天上再分伯仲。昨天凌晨六時，由美國機長貝爾．詹姆斯駕駛的D——二一〇型「空中探索」號飛機率先起飛，兩後，其它賽機和工作機魚貫啟程。除「香港精神」號賽機昨天直飛香港外，另外十六架賽機均於昨天飛赴廣州過夜，並於翌日直飛香港，其中六架賽機將在武漢作暫短的技術性停留。

目前，各機組人員狀態良好，有兩架飛機依照報名時的計劃更換了三名機組人員。按照競賽規程，賽機在回程中還將先後在香港、新加坡、孟買、安曼和羅馬五個起落計時點停留，整個比賽將於本月廿八日在巴黎結束。

這次世界最長距離的飛機拉力賽於二月廿八日從巴黎開始進行，十七架賽機經過巴黎—阿布扎比、阿布扎比——達卡和達卡——北京三個小賽段較量後，於六日夜和七日凌晨陸續安抵第一大賽段的終點北京。

## 紐西蘭航運公司 上年度虧損嚴重

### 達二千八百六十四萬紐幣

（特訊）紐西蘭航運公司截至一九八六年八月的一年，虧損了二千八百六十四萬紐西蘭幣，對上一年的盈利卻有一千零二十一萬紐幣。

紐西蘭航運公司表示，這是該公司在一九七四年成立以來最困難的時期，其合併收益下跌了百分之十，僅有三億二千三百一十三萬紐幣。

由於兩間規模龐大的國際航運公司提供了環球貨運服務，紐西蘭航運公司遇到了激烈的世界性競爭，加上各方面的貨運運費下跌，所以該公司雖然維持一定的貨運量，但收益是日趨下降。

澳洲及紐西蘭的航運工人罷工，使該公司在年來損失了五百萬紐幣，另方面，紐幣的高企及澳洲幣的貶值，亦使公司損失不少。

紐西蘭航運公司指出，七十間日本航運公司及附屬公司，有六十七間是虧蝕的，美國旗的航運公司在一九七〇年有廿三間，現時則祇有八間，所以該公司的業績是可以理解的。

該公司的一份報告說，八七年的航運業是難以預測的，全球性船隻噸位過剩的情況，並無跡象會消失，而航運業將會愈來愈競爭激烈。

紐西蘭航運公司對自己的前景樂觀，紐西蘭政府注資一億二千萬紐幣，而該公司剛購買了一艘西德船，以代替了一般出租給另一間航運公司的船隻。

這艘在漢堡改裝的船隻，將會在三月中以後行走澳克蘭至澳洲，跟着往莫爾茲比港，萊城，所羅門羣島及瓦努阿圖。

## 中航今年夏秋季 每週增188航班

（特訊）中國民航局的消息說：中國民航今年夏秋季每星期將增加一百八十八個航班。自本月十六日至十一月十五日，中國民航航班按新的夏秋航班計劃實施。夏秋季航班每星期總班次為一千二百一十二班，比去冬今春航班增長百分之十八點七。

中國民航今年將繼續保持高速發展的態勢，新增各種運輸機三十二架，並以最大的努力滿足現有航綫客流量的需要。

## 旅遊信箱

### 古羅馬勝跡比比皆是

黃國光先生：

意大利的羅馬，是距今兩百多年前主宰歐洲的羅馬帝國的首都所在地，如今遺留下來的古代遺跡比比皆是，每年吸引了來自世界各地的大量遊客。

你是持本港簽發的英國護照，到意大利是無須事先辦理入境簽證；但持身份證明書者則要辦簽證，可找旅行社代辦，一般等候時間為三至五日。

以筆者的經驗，在羅馬觀光，最過癮者是幾乎所有的古代遺跡，如鬪獸場、許願泉……等等，都集中在市區內。如果是自己遊覽，只要按着地圖指示，很輕易便能飽覽各項古跡，無須東摸西碰，也無須問路。

但令人厭煩的事，也是因為這些古跡集中在市區，羅馬市政府要盡量保持其風貌，根本不設想城市設計，馬路一如古羅馬一樣，但在現代化的交通工具擠擁下，車龍處處，最令遊客頭痛，有時由一個古跡乘車到另一古跡，本來只需十多分鐘，但加上塞車時間，往往要半小時至一小時，浪費了不少時間。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

## 高華專駛台日韓 長賓十三泊葵涌 利加馬士基週五截貨

（港訊）太平船務代理之高華（GOWA）號貨櫃輪，往來于香港及日本，台灣及南韓之間，該輪于本月二十二日（星期日）自台灣來港。泊青衣起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放高雄，釜山，橫濱及神戶等地。截貨期為本月二十日。

利達船務代理之長賓（EVER GUEST）號貨櫃輪，往來于香港及美國西岸之間，該輪于本月十三日（星期五）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）起碇，直放洛杉磯、長堤、三藩市及西雅圖等地。

馬士基航綫代理利加馬士基（LICA MAERSK）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于本月十三日（星期五）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後於翌日（星期六）起碇，直放長堤，奧克蘭、邁阿美及紐約等地。截貨期為本月十三日。

## 唐河本週末截貨 新澳洲十七抵埗 哥倫比亞之光明往中美

（港訊）川崎代理之哥倫比亞之光（COLUMBIA GLORY）號散貨輪，往來于香港及中美洲之間，該輪于本月十二日（星期四）抵港。來港後即泊B泡起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）啓航，直放巴拿馬，然後轉往加勒比海羣島。

新興行代理之新澳洲（ZIM AUSTRALIA）號貨櫃輪，往來香港及地中海之間，該輪于本月十七日（星期二）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期三）起碇，直放阿歷山大港及威尼斯港。

招商局代理之唐河（TANGHE）號貨櫃輪，往來于香港及歐洲之間，該輪于本月十五日（星期日）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放倫敦，漢堡，鹿特丹等地，截貨期為本月十四日。

### 輪船電話

| 公司名稱 | 電話 |
|---|---|
| 大阪三井 | H298110 |
| 太平船務 | H226174 |
| 沙咯 | H210235 |

## 海關大搜蛇竇 朝夕杯弓蛇影

### 空運貨站牲畜房趣聞

（特訊）香港空運貨站有限公司今年一月處理的蛇類進口每天達五噸，它們來自曼谷。

「它們被放入麻包袋內，並非善男信女，其中包括眼鏡蛇及其他致命品種，海關堅持要打開麻包袋，檢查是否混有海洛英，實在相當刺激。」

「所有蛇必須搖出麻布袋，放入金屬籠中，收貨人要到來料理自己的貨物，我們在門外看著。

「在貨運站啟用初期，有一次發覺其中一個金屬籠有一個孔，而我們在翌日打開牲畜房大門時才發覺，三條眼鏡蛇爬了出來。」

「當然，我們立即關上門，叫收貨人來取——提同自己的貨物！之後我們沒有將這件事記在心上。但六個月後，一名海關人員進入洗手間，正要進行早餐後的例行公事之際，突然看見厠盆有一條眼鏡蛇。」

「他不及整理衣裝，往外急奔，失聲尖叫。一名警員入內用警棍擊眼鏡蛇，但却不中。」

「我們關上門，全部撤離，捉蛇小組奉召到場，他們抵達時，眼鏡蛇已失了蹤影。」

「自此再見不到它出現，之後很久沒有人在洗手間內打發時間。」

空運貨站的牲畜房有空氣調節，尤其是為在夏天運送的寵物而設。與蛇的運送量比較，空運站運送狗的業務微不足道，賽馬到由飛機送上賽馬會的馬箱車，無需經過牲畜房。

「曾經出理一次逃逸情況。有一隻馬走掉了，在跑道上漫跑，我們曾處理的動物包括大象，殺人鯨，海豚，短鼻鱷魚及犀牛等。無所不包」

大部份動物由裝卸人員陪同空運，有些動物必須經常保持皮膚濕潤。

## 八六年全年全球海運貿易量增百分二

（特訊）英國「礦業周刊」報道，一九八六年世界海運貿易量增加百分之二，其中，石油運輸量增長較快，干散貨運輸量下降明顯，尤其是鐵礦和谷類。煤炭裝運量也略有下降。

一九八六年全世界石油產量增長百分之五，而消費量提高百分之二點五，剩餘的石油都儲備起來，去年石油運輸量增長百分之八。

一九八六年鐵礦石裝運量估計下降百分之五，這主要是因為工業化國家需求縮減。歐洲共同體日本和美國鋼產量減少百分之六至百分之七。同時，巴西卡拉雅斯鐵礦自一九八六年開始發運礦石，這使世界供貨能力大大超過需求。今年將有五艘凈載重量三十萬噸的船舶投入運行，一九八七年鐵礦石運費價格不會提高。

去年煤炭海運貿易量比鐵礦顯得活躍，但裝運的煤炭總額仍比創紀錄的一九八五年低百分之一。鑑于鋼生產一仍然不景氣，煤炭需求量不可能有大的增加。一九八七年煤炭裝運數量將會下降。

## 西北航空公司 增添香港空姐

（特訊）西北航空公司最近在香港聘請八位空中小姐。她們在完成嚴格的訓練課程後，已於日前在東京舉行畢業典禮。目前，「西北」在香港、日本、韓國及台灣等地，用超過二百二十名空姐，為亞洲不同國籍的乘客服務。

下圖：站於八位新聘空姐兩旁的分別為「西北」地區總監 H. TOMONO（左）及地區副總裁 A.W. JOHNSON（右）

## 倫敦舊船市場 本週成交五艘

（特訊）據倫敦舊船買賣市場報導：本月十日（星期二）共有五艘船賣買，其中兩艘散貨輪買主為印度船公司，另外一艘油輪的買主是中國。其餘二艘賣給葡萄牙船公司。

賣給中國的油輪，名為「LIVNY」，重一萬二千一百九十八噸，一九六三年建造。買主大約花了一百一十萬美元購入。

印度新購兩艘新船，其中之一名為「CINTAX」，為一艘散貨，重七千九百二十六噸，一九六二年建造。另一艘名為「NITNOS」，是一艘雜貨輪，重四千三百噸，一九六七年建造。

另外兩艘散貨輪買主是葡萄牙船公司。第一艘名為「PETER」，重五千三百五十噸，一九〇六年建造，另一艘名為「MELDRUM」，重五千五百三十噸，一九五九年建造。

## 閩北武夷山 旅遊業興旺

（特訊）隨着景點的開發，服務設施的改善及開闢特種旅遊項目，武夷山風景區吸引着越來越多的遊客，據統計，去年以武夷山為中心的閩北風景區共接待遊客九十五萬人，比上一年增長百分之三十五。

武夷山境內的七個風景區已開發了六個。近幾年，在景區內新修棧道六萬八千米，一批景點正在重新修飾、裝點。

武夷山風景區的服務設施日臻完善，除了已建成武夷山莊及幔亭一、二號山房外，正擬興建仿宋街。集體或個體戶在景區周圍興辦了旅社四十四家。最近，福建省政府決定在武夷山風景區東側建設溪東旅遊服務中心，並對願投資開發者實行優惠待遇。

進出武夷山風景區的交通條件也正在改善，新建的江星旅遊公路使邵武至武夷山的行程短了五十二公里。

武夷山風景區內還開闢了繁多的特種旅遊項目，主要有：興辦蘭亭書院，進行文化旅遊，空海師道（宗教）旅遊，尋訪朱熹遺址旅遊，拖屋車旅遊，摩托車旅遊。此外，還有觀鳥旅遊、科學考察旅遊、茶水旅遊、垂釣旅遊。

最近，閩浙贛皖毗鄰的建陽、金華、鷹潭、徽州四地方旅遊部門達成了聯合開發旅遊業的協議，來武夷山—黃山—龍虎山—鬥牛山形成網絡，各方自願為對方提供吃、住、行一條龍的綜合旅遊服務。


**Japan Line**

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

| VESSELS | VOY. NO. | ARR. | CLOSING |
|---|---|---|---|
| "E. GUEST" | 007 A | 19 Mar. | 18 Mar. |
| "E. GENTRY" | 017 A | 27 Mar. | 26 Mar. |
| "E. GIANT" | 019 A | 3 Apr. | 2 Apr. |
| "E. GENERAL" | 001 A | 10 Apr. | 9 Apr. |
| "E. GROUP" | 007 A | 17 Apr. | 16 Apr. |
| "E. GIVEN" | 005 A | 24 Apr. | 23 Apr. |

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.

ATLANTIC COAST SERVICE

| VESSELS | VOY. NO. | ARR. | CLOSING |
|---|---|---|---|
| "E. LAUREL" | 041 A | 13 Mar. | 12 Mar. |
| "E. GATHER" | 014 A | 24 Mar. | 23 Mar. |
| "E. GUIDE" | 018 A | 29 Mar. | 28 Mar. |
| "E. LIVING" | 044 A | 5 Apr. | 4 Apr. |
| "E. LEVEL" | 040 A | 12 Apr. | 11 Apr. |

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel : 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA
LADY JANE 三月十六日到港 十六日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,
(FCL)CONTAINER AVAILABAL FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：三月十五日（下午五時）

CENTRAL SOUTH AMERICA
ROSIA BAY 三月十六日到港 十六日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：三月十五日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel : 5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL : K-7271888
高輝道24號 TEL : K-7179988


## 入口船期表

| (船名) | (西名) | (何處來) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|
| **今日入口輪船** | | | | |
| 再來輪 | YESTERDAY ONCE MORE | 日本 | 十二 | 山下 |
| 利馬 | DANG DELIMA | 日本 | 十二 | 威高 |
| 建恒企業 | K.H.ENTERPRISE | 基隆 | 十二 | 威高 |
| 國偉 | KUO WEI | 台灣 | 十二 | 緯利 |
| 嘉露 | QAROUH | 日本 | 十二 | 大三 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO | 基隆 | 十二 | 日郵 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 十二 | 輝騰 |
| 商業主角 | MERCHANT PRINCIPAL | 日本 | 十二 | 大三 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 十二 | 招商局 |
| 寶島 | PRECIOUS ISLAND | 美國 | 十二 | 香島 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新畿內亞 | 十二 | 太古 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | 十二 | 大榮 |
| 邊柯達 | BENALDER | 歐洲 | 十二 | 邊行 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLLNERG | 美國 | 十二 | 太古 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 美國 | 十二 | 港恒 |
| 伊士拉 | ISLA | 台灣 | 十二 | 新興 |
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA | 台灣 | 十二 | 港郵 |
| 杜阿拉 | CR.DOUALA | 基隆 | 十二 | 沙嗜 |
| 蘇葛夫 | KHUD.ZHUKOV | 日本 | 十二 | 華林 |
| 汀江 | TING JIANG | 天津 | 十二 | 輝騰 |
| 加州女神 | CALIFORNIA VENUS | 美國 | 十二 | 日郵 |
| 迪漢武夫 | NIKOLAY TIKHONOV | 歐洲 | 十二 | 華林 |
| 新熱那亞 | SIM GENOVA | 美國 | 十二 | 新興 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 十二 | 海陸 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 歐洲 | 十二 | 馬士基 |
| **明日入口輪船** | | | | |
| 太平洋丸 | PACIFIC MARU | 新加坡 | 十三 | 大三 |
| 南泰七號 | NANTAI 7 | 印尼高雄 | 十三 | 港郵 |
| 丹治賓 | TENCH BANK | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 協和順風 | KYOWA BREEZE | 台灣 | 十三 | 怡和 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 美國 | 十三 | 總統 |
| 西西里河 | SISSILI RIVER | 馬尼拉 | 十三 | 富基 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 新加坡 | 十三 | 太平 |
| 湯馬士 | B.M TOMAS | 庇能 | 十三 | 華林 |
| 阿爾斯信心 | ALS.CONFIDENCE | 南非 | 十三 | 亞聯 |
| 士蘭迪亞 | SELANDIA | 日本 | 十三 | 寶隆 |
| 自主 | SL.INDEPENDENCE | 美國 | 十三 | 海陸 |
| 萬春 | WAN CHUN | 台灣 | 十三 | 大榮 |
| 奔騰 | BINTANG HARPAN | 釜山 | 十三 | 港興 |
| 明新 | MING SUN | 美國 | 十三 | 華海 |
| 早川丸 | HAYAKWA MARU | 南非 | 十三 | 川崎 |
| 瑪利堡 | MARIBOR | 釜山 | 十三 | 海運 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 新加坡 | 十三 | 馬士基 |
| 海霸 | SEA EXPORTER | 日本 | 十三 | 川崎 |
| 協和伊吹 | CONCORD IBUKI | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 海春 | HAI CHUN | 基隆 | 十三 | 永裕 |
| 海王 | HAI WANG | 台中 | 十三 | 永裕 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 美國 | 十三 | 馬士基 |
| 長賜 | EVER GIVEN | 美國 | 十三 | 利達 |
| 瑞克麥斯天津 | RICKMERS TIANJIN | 歐洲 | 十三 | 捷成 |
| * * * * * * * | | | | |
| 美娜 | MAWLAMYAING | 仰光 | 十四 | 新興 |
| 美國清教徒 | AM.PURITAN | 美國 | 十四 | 美輪 |
| 白河口 | BAIHEKOU | 上海 | 十四 | 遠運 |
| 格蘭總統 | PRES GRANT | 美國 | 十四 | 總統 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 基隆 | 十四 | 天祥 |
| 宇宙 | COSMO | 日本 | 十四 | 川崎 |
| 國隆 | KUO LUNG | 曼谷 | 十四 | 緯利 |
| 吉海 | YOSHIUMI | 日本 | 十四 | 海聯 |
| 海天 | MARINE SKY | 日本 | 十四 | 大三 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 十四 | 港郵 |
| 國雄 | KUO HSIUNG | 台灣 | 十四 | 緯利 |
| 榮衛 | NATIONAL DIGNITY | 美國釜山 | 十四 | 海豐 |
| 阿多斯海皇 | ASTRAL NEPTUNE | 歐洲 | 十四 | 亞聯 |
| 渣華漢城 | NL.SEOUL | 新加坡 | 十四 | 渣華 |
| 東平丸 | TOH BEI MARU | 美國 | 十四 | 山下 |
| 鱷魚獨立 | ALLIGATOR INDEPENDENCE | 美國 | 十四 | 大三 |
| 東方康特 | ORT.CONCORD | 台灣 | 十四 | 港郵 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 新加坡 | 十四 | 馬士基 |
| 蘇珊 | NORASIA SUSAN | 台灣 | 十四 | 歷信 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 十四 | 東宇 |
| 韓國好希望 | KOREAN JACEJIN | 歐洲 | 十四 | 利洲 |
| 馬蘭 | MALAN | 漢口 | 十四 | 招商局 |
| 茉莉王子 | JASMIN PRINCE | 釜山 | 十四 | 港興 |
| 馬士基翩桃 | MAERS PINTO | 馬尼拉 | 十四 | 馬士基 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 東非新加坡 | 十四 | 大三 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTINER | 台灣 | 十四 | 偉特 |
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA | 台灣 | 十四 | 港興 |
| 東方海皇 | ORIENTAL NEPTUNE | 日本 | 十五 | 山下 |
| 唐河 | TANG HE | 黃埔 | 十五 | 招商局 |
| 佳城 | KOTA RATNA | 新港 | 十五 | 港郵 |
| 雪峰山 | XUE FENG SHAN | 武漢 | 十五 | 招商局 |
| 崇安 | CHONG AN | 福州 | 十五 | 華運 |
| 門羅總統 | PRES MONROE | 美國 | 十五 | 總統 |
| 世界之獅 | WORLDLION | 新加坡 | 十五 | 海陸 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 美國 | 十五 | 馬士基 |
| | RENTALA | 台灣 | 十五 | 輝騰 |
| 信賴 | ALS RELIANCE | 台灣 | 十五 | 亞聯 |
| 大陸伴侶 | CONTINENTAL PARTNER | 日本 | 十五 | 大阪 |
| 天湖山 | TIANHUSHAN | 武漢 | 十五 | 華運 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 十五 | 美邦 |
| 長國 | EVER GARDEN | 台灣 | 十五 | 利達 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 台灣 | 十五 | 欣洋 |
| 浦項 | HANJIN POHANG | 美國 | 十五 | 天祥 |
| 驕鷹 | PROUD EAGLE | 台灣 | 十五 | 港怡 |
| 軒利碧琪 | HANNE BAKKE | 弗里曼特爾 | 十五 | 森那美 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 十五 | 太古 |
| 亞茂 | AMUR CAREER | 釜山 | 十五 | 威高 |
| 賓嘉柏美 | BUNGA PERMAI | 歐洲 | 十六 | 遂初 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 台灣 | 十六 | 怡和 |
| 海春 | KAI SHUN | 台灣 | 十六 | 大榮 |
| 邊柯達 | BENALDER | 高雄 | 十六 | 邊行 |
| 海皇瑪瑙 | NEP.AGATE | 馬尼拉 | 十六 | 港恒 |
| 列錫 | LEIPZIG | 歐洲 | 十六 | 東亞 |
| 東方友誼 | ORT.ERIENDSHIP | 美國 | 十六 | 港郵 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 沙巴 | 十六 | 國光 |
| 皇后路橋 | QUEEN'SWAY BRIDGE | 美國 | 十六 | 川崎 |
| 恒昇 | WISING | 印尼 | 十六 | 聯航 |
| 大同二號 | TA TUNG | 高雄 | 十六 | 永裕 |
| 萬利 | WAN LIE | 曼谷 | 十六 | 緯利 |
| 海富 | OCEAN TREASURE | 日本 | 十六 | 中央 |
| 金致德賽 | GOLDEN ODYSSES | 黃埔 | 十六 | 太古 |
| 羅西亞灣 | ROSIA BAY | 日本 | 十六 | 汎洋 |
| 海富 | MARINE CONATINER | 高雄 | 十六 | 永裕 |
| 協和筑摩 | CONCORD CHIKUMA | 基隆 | 十六 | 大三 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 台灣 | 十七 | 大榮 |
| 渣華安曼 | NL.ALKMAAR | 新加坡 | 十七 | 渣華 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 台灣 | 十七 | 華海 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 上海 | 十七 | 輝騰 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 美國 | 十七 | 大三 |
| 海皇綠玉 | NEP.AUSTRYL | 基隆 | 十七 | 港恒 |
| 新澳洲 | ZIM AUSTRALLA | 台灣 | 十七 | 新興 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 台灣 | 十七 | 東洋 |
| 馬喬亞 | VILLE DE MFRCURE | 地中海 | 十七 | 偉特 |
| 大亞 | THEA S | 台灣 | 十七 | 捷迅 |
| 東風 | EASTERN MARS | 釜山 | 十七 | 港興 |
| 福他星加坡 | PROTA SINGAPORE | 新加坡 | 十七 | 豐利行 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 地中海 | 十七 | 天祥 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 十七 | 輝騰 |
| 利來萬力 | NL VAN NECK | 歐洲 | 十七 | 寶隆 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN ISABEL | 南美 | 十七 | 天祥 |
| 海達 | HAI DA | 上海 | 十七 | 招商局 |
| 太平 | TAE PING | 新加坡 | 十七 | 東海 |
| 立富 | UNI FORTUNE | 台灣 | 十七 | 利達 |
| 美中美 | SIRICHAI BULAKUL | 曼谷 | 十七 | 振盛行 |
| 海則師 | SEA ARCHITECT | 基隆 | 十七 | 日郵 |
| 厚華 | HUA WAH | 天津 | 十七 | 華夏 |

## 出口船期表

| (船名) | (西名) | (往何處) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|
| **美洲綫** | | | | |
| 新熱那亞 | ZIM GENOVA | 洛杉磯紐約 | 十二 | 新興 |
| 海皇琥珀 | NEP. AMBER | 西南太平洋紐約 | 十二 | 港恒 |
| 西西里河 | SISSILI RIVER | 檀香山紐約 | 十二 | 富基 |
| 探險者 | SL EXPLORER | 西北太平洋紐約 | 十二 | 海陸 |
| 美國清教徒 | AMERICAN PURITAN | 加州紐約 | 十二 | 美輪 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 加州紐約 | 十二 | 馬士基 |
| 寶島 | PRECIOUS ISLAND | 加州 | 十三 | 香島 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 西北太平洋紐約 | 十三 | 總統 |
| 長賜 | EVER GIVEN | 美國西岸 | 十三 | 利達 |
| 明新 | MING SUN | 洛杉磯紐約 | 十三 | 華海 |
| 加州女神 | CALIFORNIA VENUS | 西北太平洋 | 十三 | 大三 |
| 哥倫比亞之光 | COLUMBIA GLORY | 加勒比海 | 十三 | 川崎 |
| 太平洋丸 | PACIFIC MARU | 加勒比海 | 十三 | 大三 |
| 美國清教徒 | AM.PURITAN | 巴拿馬 | 十四 | 美輪 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 南美 | 十四 | 天祥 |
| 獨立者 | SL INDEPENDENCE | 西北太平洋紐約 | 十四 | 海陸 |
| 東平丸 | TOH BEI MARU | 西北太平洋 | 十四 | 山下 |
| 鱷魚獨立 | ALLIGATOR INDEPENDENCE | 紐約 | 十四 | 大三 |
| 榮衛 | NATIONAL DIGNITY | 長堤三藩市 | 十四 | 海豐 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 西北太平洋紐約 | 十四 | 馬士基 |
| 西西里河 | SISSILI RIVER | 檀香山紐約 | 十四 | 富基 |
| 喜峰口 | XIFENGKOU | 美國加拿大 | 十五 | 招商局 |
| 門羅總統 | PRES.MONROE | 西北太平洋紐約 | 十五 | 總統 |
| 海霸 | SEA EXPORTER | 智利 | 十五 | 川崎 |
| 渣華漢城 | NL.SEOUL | 巴拿馬加勒比海 | 十五 | 渣華 |
| 珍夫人 | LADY JANE | 中南美 | 十六 | 大三 |
| 羅西亞灣 | ROSIA BAY | 中南美 | 十六 | 汎洋 |
| 福他新加坡 | FROTASINGAPORE | 南美 | 十七 | 豐利行 |
| 渣華安曼 | NL.ALKMAAR | 墨哥中南美 | 十九 | 渣華 |
| **歐洲綫** | | | | |
| 迪漢武夫 | NIKOLAY TIKHONOV | 歐洲 | 十二 | 華林 |
| 伊士拉 | ISLA | 地中海 | 十三 | 新興 |
| 嘉露 | QAROUH | 地中海 | 十三 | 大三 |
| 史蘭地亞 | SELANDIA | 歐洲 | 十三 | 寶隆 |
| 湯馬士 | B.M. TOMAS | 熱那亞 | 十三 | 華林 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO | 地中海 | 十四 | 日郵 |
| 協和伊吹 | CONCORD IBUKI | 地中海 | 十四 | 日郵 |
| 蘇珊 | NORAASIA SOSAN | 歐洲 | 十四 | 歷信 |
| 長國 | EVER GARDEN | 歐洲 | 十五 | 利達 |
| 驕鷹 | PROUD EAGLE | 地中海歐洲 | 十五 | 港怡 |
| 東方康捷 | ACE CONCORD | 歐洲 | 十五 | 港郵 |
| 卡迪茲 | CADIZ | 地中海 | 十五 | 海柏 |
| 蘭達拉 | RENTALA | 地中海 | 十六 | 輝騰 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 地中海 | 十六 | 怡和 |
| 邊路達 | BENALDER | 歐洲 | 十七 | 邊行 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 地中海 | 十七 | 利達 |
| 唐河 | TANG HE | 英國歐洲 | 十七 | 招商局 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 歐洲 | 十七 | 華海 |
| 威利木星 | VILLE DE JUPITER | 地中海 | 十八 | 偉特 |
| **澳洲綫** | | | | |
| 協和順風 | KYOWA BREESE | 新畿內亞 | 十二 | 怡和 |
| 賓嘉些路加 | BUNG SEROIA | 澳洲 | 十三 | 遂初 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 十三 | 太古 |
| 白河口 | BAI HE KOU | 澳洲 | 十五 | 遠運 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 十六 | 太古 |
| 大亞 | THEAS | 澳洲 | 十七 | 捷迅 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 二十 | 華林 |
| 新依力 | ZIM EILAT | 澳洲 | 廿二 | 新興 |
| 江少尉 | KIANG REEFER | 弗里曼特爾 | 廿四 | 寶隆 |
| **印·巴·中東綫** | | | | |
| 金希拉 | GCLD HILLA | 科倫坡印度 | 十二 | 新興 |
| 貴星 | NCBLE STAR | 紅海 | 十二 | 日郵 |
| 嘉露 | QARCUH | 紅海 | 十二 | 大三 |
| 湯馬士 | B.M. TCMAS | 馬德拉斯 | 十三 | 華林 |
| 瑪利堡 | MARIBCR | 馬德拉斯孟買卡拉奇 | 十四 | 海運 |
| 佳城 | KCTA RATNA | 紅海 | 十四 | 太平 |
| 驕鷹 | PROUD EAGLE | 紅海 | 十五 | 港怡 |
| 海天 | MARINE SKY | 仰光加爾各答 | 十五 | 大三 |
| 門羅總統 | PRES.MONROE | 阿拉伯灣 | 十五 | 總統 |
| 東方熊 | ORT.BEAR | 孟買 | 十六 | 港郵 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 阿拉伯灣 | 十六 | 怡和 |
| 美邦 | MAWLAMYAING | 仰光 | 十六 | 新興 |
| 長順 | EVER OBTAIN | 適打 | 十七 | 利達 |
| 立富 | UNI FORTUNE | 阿拉伯灣 | 十七 | 利達 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 適打 | 十七 | 華海 |
| 太平 | TAEPING | 科倫坡卡拉奇 | 十七 | 東海 |
| 邊柯達 | BENALDER | 適打 | 十七 | 邊行 |
| 江戶 | SD EDO | 適打阿喀巴 | 十七 | 寶隆 |
| 協和筑摩 | SONCORD CHIKUMA | 紅海 | 十八 | 大三 |
| 海則師 | SEA ARCHITECT | 科倫坡阿拉伯灣 | 十八 | 日郵 |
| **東南亞綫** | | | | |
| 東島 | EASTERN ISLAND | 新加坡巴生庇能 | 十二 | 益高 |
| 廣河 | GUANG HE | 馬尼拉 | 十二 | 招商局 |
| 利馬 | DANG DELIMA | 新加坡巴生庇能 | 十三 | 益高 |
| 南泰七號 | NANTAI 7 | 雅加達泗水 | 十三 | 港郵 |
| 東方熊 | ORIENTAL BEAR | 新加坡巴生 | 十三 | 港興 |
| 伊都丸 | EDO MARU | 新加坡巴生 | 十三 | 山下 |
| 湯馬士 | B.M.TOMAS | 巴生 | 十三 | 華林 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 十三 | 海陸 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 十四 | 港郵 |
| 國雄 | KUO HSIUNG | 新加坡曼谷 | 十四 | 緯利 |
| 再來輪 | YESTERDAY ONCE MORG | 新加坡巴生 | 十四 | 山下 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 十四 | 馬士基 |
| 宇宙 | COSMOS | 沙巴山打根斗湖 | 十五 | 川崎 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 新加坡曼谷巴生庇能 | 十五 | 馬士基 |
| 吉海 | YOSHIUMI | 新加坡 | 十五 | 海聯 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 十五 | 海陸 |
| 華納海馬 | AND WANADHARMA | 印尼 | 十五 | 亞利來 |
| 海皇瑪瑙 | NEP. AGATE | 馬尼拉 | 十六 | 港恒 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 馬尼拉 | 十七 | 東洋 |
| 金陽 | GEMINI SUN | 印尼 | 十七 | 五洋 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 新加坡 | 十七 | 利達 |
| **台灣·日本·釜山綫** | | | | |
| 明春 | MING CHUN | 高雄基隆 | 十二 | 大榮 |
| 中華瑞祥 | RR RATNA | 高雄基隆 | 十二 | 港郵 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 十二 | 永裕 |
| 華昌 | HUA CHANG | 海口 | 十二 | 招商局 |
| 芝山一號 | ZHI SHAN 1 | 上海 | 十二 | 華運 |
| 小石口 | XIAO ZHI KOU | 新港上海 | 十二 | 遠運 |
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA | 日本 | 十二 | 港郵 |
| 建恒企業 | KH ENTERPRISE | 基隆 | 十二 | 緯利 |
| 物灣 | CARGO BAY | 釜山 | 十二 | 港郵 |
| 懷遠河 | HUAIYUANHE | 日本 | 十二 | 招商局 |
| 萬春 | WANCHUN | 高雄基隆 | 十三 | 大榮 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 高雄台中 | 十三 | 太平 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 十三 | 永裕 |
| 新海利 | NEW HAI LEE | 上海 | 十三 | 華運 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 日本釜山 | 十三 | 太平 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 十三 | 輝騰 |
| 明城 | MING CHENG | 新港北京 | 十四 | 招商局 |
| 華盈 | HUA YING | 張家港 | 十四 | 明華 |
| 華勝 | HUA SHENG | 連雲港 | 十四 | 明華 |
| 嘉發 | JIA FA | 廈門 | 十四 | 華運 |
| 華佳 | HUA JIA | 澗門汕頭 | 十四 | 明華 |
| **非洲綫** | | | | |
| 金希拉 | GOLD HILLA | 西非 | 十二 | 新興 |
| 杜阿拉 | CR.DOUALA | 西非 | 十二 | 沙嗜 |
| 宏城 | KOTA JAYA | 西非 | 十二 | 太平 |
| 丹治賓 | TENCHBANK | 東非 | 十三 | 日郵 |
| 商業主角 | MERCHANT PRINCIPAL | 西非 | 十三 | 大三 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 達班 | 十四 | 天祥 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 南非 | 十五 | 欣洋 |
| 信賴 | ALS RELIANCE | 南非 | 十五 | 亞聯 |
| 亞茂 | AMUR CAREER | 西非 | 十六 | 威高 |

# 本港新聞

## 通過法律運用自由 條例並非壓制自由
### 何錦輝說法庭會提供有效保障公衆獲益

何錦輝議員指出，公安修訂條例是希望大衆通過法律架構下運用自由，並非是壓制自由，然而，本港法庭會提供有效保障，使公衆人士獲益。

何錦輝議員致辭全文：

主席先生：

言論自由尤如其他公民自由一樣，在一個民主社會內並非完全受限制。要考慮其他個別人士的權利，更加重要是考慮整個社會的安全，和平與公安。公安修訂，條例叫大衆通過法律架構下運用自由，並非壓制自由。

香港人希望獲得正確的消息，而虛假的消息帶來個人損失或公衆混亂。當事人有必要嚴謹而誠實地處理消息，審查正確才發表。被告如提出足夠證據，相信新聞爲正確，即有辯護的理據。沒有律政司同意，也不可提出任何訴訟，也肯定律政司小心審查個案才決定是否提堂。香港爲法治社會，司法制度獨立，政府如濫用法例，法庭會公正處理。根據普通法司法制度，控方需搜集事實和證據才可指控被告，被告仍有機會爲自己辯護，待法庭決定。換句話說，法庭提供有效的保障，使公衆人士獲得保障。

## 大宇實業獲集團貸款 總額四千五百萬美元
### 爲期三年，利息爲倫敦同業拆息加半厘，由法國國家巴黎銀行等安排。

（特訊）大宇實業（香港）將於今（十二）日假富豪酒店舉行簽署一項三年期四千五百萬美元集團貸款儀式。據上述集團貸款的首席經理人法國國家巴黎銀行透露：這項三年期的貸款利息，是以倫敦銀行同業拆息加半厘計。其他首席經理尚有阿拉伯銀行集團，東京銀行及KEB（亞洲）。此外聯席經理有廿四家銀行，及有參與銀行五家。

大宇實業香港有限公司，爲一家聲譽卓著之南韓公司，大宇實業有限公司之附屬公司，該四千五百萬美元按揭款項係用作營運資本之用。

上述之承担國際銀行認購接近三倍，足以顯示大宇之信用昭著，此成交爲年內南韓公司向本港銀行借款其中之一，蓋所有海外借款，均由南韓財政部所約束。

## 期交所非會員股東諮詢工作經已展開

（特訊）香港期貨交易所總經理邱繼昌昨日表示，有關諮詢非會員股東問題的工作經已展開，而且搜集了許多的意見，並交由董事會考慮，估計短期內將完成諮詢工作。

邱繼昌表示，現時正考慮各方面所給予的意見。至於期間會否與證監處就非會員股東問題交換意見，他拒絕作出評論。他謂，任何有關問題的細節都會影響整件事情的研究，故此不擬就該內容公佈詳情。

對於近期股市走勢相當波動，會否引致改變現行的期指按金及操作系統時，邱繼昌謂，目前期指市場運作系統良好，足以應付市場的波動，而按金變動方面，主要是考慮市場的情況。

## 生力啤出售港島一物業

（特訊）生力啤宣佈，該公司已將港島東部一個物業以七千零六十五萬元售予一間私人發展商。

有關款項會以分期付款方式支付，並在七月二日前完成有關買賣。

## HABITAT 四月在港開分店

（港訊）國際知名的傢俬及裝飾公司HABITAT，將於四月在香港開設第一間分店，並邀得JOHN JARMAN先生爲總經理。

JOHN JARMAN曾先後在英國及中東的HABITAT任職多年。

JOHN JARMAN對HABITAT在香港的業務發展非常有信心：「我們的傢俬和室內裝飾在款式、品質以至顏色方面都互相協調，而且係綫簡單流麗，無論配搭現代傢俬或傳統裝飾均非常得體大方。」

HABITAT的首批貨品將於數週內運抵香港，在訂貨方面，JOHN特別考慮配合香港的生活環境，「不過我並沒訂中國鍋子！」他笑着然後解釋道：「這次我訂了許多地氈，香港似乎太多打臘地板也。另外我也訂較多小型及實用的HABITAT傢俬，像梳化床、柏摺等。」

新店位於海運大廈，佔地二萬五千平方呎。

## 嘉應五屬同鄉會 慶會員春節聯歡會

（港訊）嘉應五屬同鄉會，昨日假環華酒樓慶祝卅一週年舉行會員聯歡宴頒發獎學金。理事長鍾泉、黎國成、曾海雲、何貫虹致詞。

獲獎學金會員子女有：潘慕堯、何寶蘭、黃錫强、余廣亮、陳義源、黃敏鳳、鍾國輝、李志文、劉家輝、郭慧蕾、卜建國、溫子光、黃小芬、鍾漢明、劉丐、黃麗坤、陳美瑩、郭慧冰、劉家煌、梁桂多。

國際中醫中藥總會歡宴高雄市傷骨科學會理事長黃勝治，理事長劉漢江及首腦祝酒。（本報攝）

## 香山會所春節聯歡 第四屆董事就職

（特訊）香港香山會所本月十日在大會堂酒樓舉行第四屆會董就職禮暨會員春節聯歡，新華社香港分社秘書長楊奇、南光公司、粵海公司、中山市、珠海市、斗門縣代表，及港澳中山同鄉社團首長及會員四百多人出席。

香港香山會所第四屆主席蘇計成致辭稱：自中英兩國簽署關於香港前途聯合聲明後，香港進入過渡時期，一年多來，香港經濟有穩定發展，人心安定，社會運作正常，使大家對香港前途增加信心。由於國內堅持開放政策，生活建設蓬勃發展，人民生活不斷提高，顯示中國前途充滿希望。

香山會所（有限公司）第四屆會董會榮譽會長：蘇繼有。會長：黃四、蘇繼滔、馮聯、蕭耀坤。

主席：蘇計成，副：楊慕、陳蘗、楊永善。顧問：胡煜榮、蘇繼鑾。秘書長：黃家總。務：鄭家雄、黃智賢。財務：楊日興、梁自強。福利：劉子江、阮振維、蘇傑朋。聯誼：郭海、陸民燦、鍾炳堂。康樂：黃頌武、繆庶琛、馮穀。僑務：蔡福就、關順。宣傳：繆啓霖、鄭喬業、馬慶良。婦女：文淑儀、石瑞貞、羅寶珍。

會董：蘇冠深、陳光、關雲彪、朱添、蔡冠欽、蘇傑强、李子健、楊玉維、蕭耀坤、蔡炳超、李光、龔浩森、余正生、黃祖芬、劉金劍、吳淑蕊、楊買一、胡煜榮、鄧驊、馬煥生、阮偉雄、關順、鄭少華、吳栢萍、盧德光、區標、蘇仲雲、王拾、蘇繼鑾、臧敬、梁沛霖、黃錫燦、蘇傑昭、何接鴻、何民有、黃智超、嚴章原、胡樹儒、林健文、楊光、黃智賢、關志强。（華）

香山會所第四屆會董就職主席蘇計成致詞（本報攝）

## 對抗保護主義 致力減低情緒

（特訊）貿易處今年首要任務，是要減低美國保護主義情緒。

貿易處長麥高樂，昨日在立法局財務委員會特別公開會議，答覆議員詢問時作出上述表示。

他又說：政府三個駐美辦事處，每年與貿易發展局聯請的說客共同進行有關工作。

另外工業處長楊啓彥，亦在會議上指出，下年度，該處會加强在日本、西德、英國、法國及瑞士的投資促進計劃，除廣泛宣傳香港是理想的離岸投資地點外，還會與個別公司加强聯繫，刺激他們來港投資。

楊啓彥又說：工業處在明年會對金屬製品業、玩具及家庭電器工業，進行全面市場調查，修訂前年制訂的塑膠業出口前景發展，以提供最新資料。（家）

## 國際中醫中藥聯合總會 宴台灣高雄黃勝治訪港

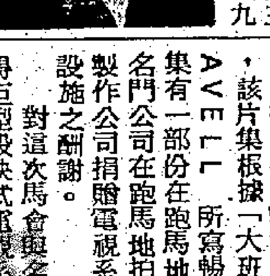
（北訊）國際中醫中藥聯合總會，昨日假滙江春酒樓歡宴台灣高雄市傷骨科學會理事長黃勝治伉儷訪港。出席有：會長：方銘標、吳奕本，理事長：劉漢江伉儷、江一萍，監事長伍卓琪，港九中醫師公會苗樂天，市政局議員楊勵賢及司徒植、陳宗鈴、陳國樹。

劉漢江理事長致歡迎詞稱：港、台中醫界經常聯訪，共同發揮中國醫藥學術。

雙方致送紀念品後，黃勝治致詞，對港會設宴招待表示謝意。兩會代表繼研討中醫藥學術，賓主盡歡。（奕）

## 精武會發揚國粹 增開跌打傷科班

香港精武體育會董事自去年六月特成立武術促進委員會，推選會長廖國存爲主任委員，致力推動武術，經辦陳式太極拳、六合八法拳、鷹爪拳、白鶴拳、吳式太極拳、李佛拳、洪拳、七星螳螂拳、詠春拳、迷踪羅漢拳、空手道、鶴翔樁氣功等十餘班，現更加開跌打傷科研習班，聘顧汝章授徒，陳持正主持教務，定四月二日開課，每逢星期四晚上九時至十時半。該會自置會所位於九龍彌敦道三百號華豐大廈十三字樓B—C座。（即佐敦道裕華國貨公司對面地鐵站側）電話：三—八四三三三八。



圖：陳持正

## 油蔴地區會環境委員會 今籌辦世界環境日活動

（港訊）油蔴地區議會轄下環境事務委員會今日舉行會議，討論如何舉辦活動配合一九八七年世界環境日。

聯合國將每年的六月五日定爲世界環境日，歷年來許多國家均在當天舉辦活動慶祝，藉以加强人們對環境的認識。

議程上其他項目包括油蔴地區議會和透過「區議員會見市民」計劃接獲有關環境事務和大廈管理個案的進展報告。

## 四百保良局童受惠 馬會助「名門」拍劇集

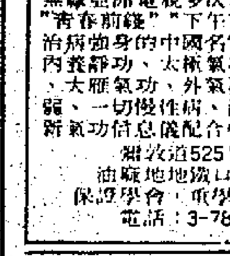
（港訊）保良局四百多名兒童，在局內安設六十吋乘八十吋巨型電視螢幕上，欣賞到他們所喜愛的節目，投映式電視系統由名門製作公司應英皇御准香港賽馬會要求捐贈與保良局。名門製作公司正在港爲美國NBC電視台拍攝長八小時電視片集「名門」的部份片段，該片集根據「大班」作者JAMES CLAVELL所寫暢銷小說「名門」改編，片集有一部份在跑馬地馬場拍攝，馬會同意協助名門公司在跑馬地拍攝該片段，馬會要求名門製作公司捐贈電視系統予保良局，作爲對馬場設施之酬謝。

對這次馬會與名門公司合作，使保良局獲得巨型投映式電視系統，保良局主席朱栥小玲昨日在舉行移交儀式中指出：保良局兒童現在可以在空閒時間欣賞他們所喜愛的電視節目，並從而獲益，我們感謝名門製作公司慷慨捐贈電視予本局，亦多謝英皇御准香港賽馬會一向以來對本局兒童的關懷，以及對本局服務的不斷支持。」

旁爲（左起）保良局兒童觀看巨型電視螢幕播卡通片，保良局總幹事周倩霞、主席朱栥小玲、名門公司FRED MULLER及VALERIE NELSON女士、馬會新聞秘書游寶榮。


# 商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

# 華僑彩色
華僑日報逢星期日刊出
本期要目：
- 一朝被蛇咬七年怕草繩 鍾鎮濤對女人有恐懼感
- 家，是你的小天地
- 宴客藝術：別忘餐桌佈置
- 自己動手造面膜，簡單方便有省錢
- 星期掌篇：腥紅色玫瑰
- 奇生什誌：神經刀
- 東瀛快訊：高井麻己子迷上了長崎
- 陳美齡有子萬事足
- 愛情真偽：如何分辨聽我道來
- 兩台大搞各種比賽，爭奪年青藝壇人才
- 文樓的藝術
- 現代音樂的欣賞

政府註册香港中國氣功科學研究協會主席

名家氣功　林脊主理治病強身
無線亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨"、"歡樂今宵"、"青春前綫"、"下午茶"示範，鏗鏘集專訪林脊醫師治病強身的中國名家放氣功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛真功、金剛動靜氣功、太雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功或敍新氣功信息儀配合中藥針灸治療更佳。
彌敦道525號寶寧大廈A座505室 油蔴地地鐵口出，認明地址免招損失
保證學會，重學免費，有學氣功錄影帶售
電話：3-7800651　3-7800611

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

移民佳音
加拿大滿地可禮品文具店適合投資移民申請及謀生。
投資額僅爲加幣25,000—30,000 可協辦移民申請手續有意請電5—8153330洽

反射治療
亞洲早晨反射治療節目主講人張桂濬醫師主診，專醫：風濕、骨刺、骨退化、坐骨神經、頸肩背腿痛、關節炎、跌打舊患、失眠。療法獨特，與一般療法（針灸、推拿、物理治療等）截然不同，功效卓著。油蔴地彌敦道530號永僑大廈七樓C座③329078

反射穴位圖

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者選擇旅遊
刊登廣告收效最大

專醫虧弱　甄景禮　卅年專科　古今療治
中國中醫師公會主席、漢興中醫學院畢業
精醫：機能退化・元氣虧損　作事無能・夜夢遺滑　未老先衰・夜多小便　腰背酸痛・力不從心
如屢醫無效，未經本醫治療切勿灰心，確能令你重振雄風，轉弱爲强，終生家庭幸福。
重振雄風醫舘：旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興象牙樓上）

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

| | |
|---|---|
| 台北四天逍遙團 | $2030 |
| 台天溪頭五天團 | $2150 |
| 阿里山六天團 | $2390 |
| 東京廸士尼五天團 | $3890 |
| 韓城濟州四天團 | $3190 |
| 新航九天湖光雪嶺團 | $9390 |
| 國泰歐陸8天團 | $6789 |
| 澳航8天奇觀遊 | $10590 |

台北酒店・特價酬賓

| | | |
|---|---|---|
| 華屋 | 140 | 150 |
| 第一 | 125 | 160 |
| 天成 | 170 | 180 |
| 一樂園 | 190 | 210 |
| 康華 | 360 | 370 |
| 三普 | 390 | 440 |
| 富都 | 460 | 540 |
| 力霸 | 510 | 555 |
| 希爾頓 | 530 | 540 |
| 環亞 | 610 | 620 |
| 老爺 | 690 | 740 |

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$688 天天出發
台灣豪華團 七天$2610 逢週日出發
曼谷芭堤雅 五天$2550 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證100 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1150 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
13年專業經驗

| | | | |
|---|---|---|---|
| 三藩市 | $2000 | 倫敦 | $2200 |
| 洛杉磯 | $2000 | 歐洲 | $2350 |
| 西雅圖 | $2000 | 台北 | $770 |
| 夏威夷 | $1600 | 東京 | $850 |
| 紐約 | $2380 | 韓國 | $1650 |
| 溫哥華 | $2400 | 星加坡 | $1080 |
| 愛門頓 | $2880 | 印尼 | $2250 |
| 多倫多 | $3300 | 曼谷 | $730 |
| 溫尼泊 | $3500 | 馬尼拉 | $1200 |
| 南美 | $4500 | 澳洲 | $2800 |

代辦各國簽証　歡迎（VISA卡）付款

錦江郵輪豪華遊
一程郵輪一程機 最佳享受好口碑
觀音寶誕普陀山進香團（8天團）
乘錦江郵輪直航上海・輪上日日有豐富節目　有專人介紹觀音事跡・遊覽文化古城之寧波　觀光普陀山海天佛國・朝拜觀世音得道之所　漫遊江南水鄉紹興市・訪王羲之墨蘭亭遺址　杭州靈隱寺上香祝願・港龍直航噴射機返港
費用：$2,880元　出發：3月12日（星期四）
錦江旅遊有限公司
電話：5-265651　5-237141　5-214106
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 685335 牌照號碼：350002
全港獨創 泰國 最佳行程
蘇梅島八天遊 布吉島・芭堤雅・春平府・七岩・占士邦島・仁丽溫泉 逢五、日出發 $3380
曼谷、芭堤雅四天 逢一、三、四、六 $2190
曼谷、芭堤雅五天 逢三、六、日 $2370
布吉島、芭堤雅六天 逢一、三、日 $3020
清邁、曼谷、芭堤雅八天 逢星期日 $3130

誌標的譽信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

新華旅行社
澳洲 墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $7,599
黃金海岸、墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $8,899
乘搭澳洲航空公司747豪華噴射客機

華航美洲假期 牌照：350160
- 夏威夷美國西岸　七天　$6588
- 夏威夷美國西岸　八天　$7588
- 夏威夷、羅省賭城十天　$9188
- 美國加拿大西岸十二天　$12388
- 美國東岸奧蘭度十一天　$13288
- 美國加拿大東岸十三天　$14288

熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

WONG'S TOUR 環通旅行社 5-776685 Lic. No.: 350287 5-765017
台灣泰國專線
台灣四天 1770　泰國5天 2370
韓國包單人房 2990　日本5天 3490
夏威夷逍遙遊 3990　澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台證$170十天　泰證$100四天
歡迎信用咭及旅行支票
台北第一飯店　溫哥華3200　羅省1950
三晚$310包接送　多倫多3750　紐約2650
一樂園飯店$170　歐洲2700　澳洲3050
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓（永隆銀行樓上）

金輝旅行團 3-916347-8 3-968132 3-951635 牌照號碼：350168
辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良・行程一流・絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990　甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590　威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690　菲航菲島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990　韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295　日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290　華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880　華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

中偉旅遊有限公司（汕頭旅遊局海外合作機構）
主辦中國各線旅行團及代理國內各地特價機車船票。舉辦世界各地遊覽團及代訂世界各地酒店。
代辦中外人仕世界各地簽証，提供一切中外旅遊服務。
總社：香港九龍尖沙咀麼地道好時中心407-409室　電話：3-7233484
分社：九龍新界沙田偉華中心偉華商場二樓
（旅行社牌照：350733）

大通 九龍K699568（6綫） 香港H8100811（4綫） LICENCE NO 350272
★商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
代辦國內親友出國機票　直綫航空公司電腦訂位　天有通用　歡迎支票及信用咭

| | | | |
|---|---|---|---|
| 三藩市 | $2200 | 韓國 | $1700 |
| 洛杉磯 | $2200 | 台北 | $850 |
| 西雅圖 | $2400 | 東京 | $1450 |
| 夏威夷 | $1700 | 大阪 | $1700 |
| 紐約 | $2650 | 馬尼拉 | $1250 |
| 溫哥華 | $2700 | 星加坡 | $1750 |
| 愛門頓 | $3150 | 吉隆坡 | $1800 |
| 多倫多 | $3500 | 曼谷 | $1050 |
| 滿地可 | $3500 | 雪梨 | $3100 |
| 倫敦 | $2100 | 南美 | $4500 |
| 巴黎 | $2100 | 歐洲 | $2100 |

韓國機票十酒店天天出發 $2250
九龍：尖沙咀漢口道16號横濱大廈1005-6室 10字
香港：中環雲咸街7號球義大廈704室 7字

大關 牌照號碼：350139
泰國 全泰國、布吉島 $2190起 天天出發
北京 七天雙程航空團 $1990 天天出發
桂林 五天航空豪華團 $1290 天天出發　四天直航團 $1290　五天直航團 $1390

星晨 LICENCE NO 350018
日本本州七天豪華團 直航大阪東京返港 $4790
菲律賓碧瑤七天 $2290　菲律賓五天 $1890 天天出發　馬尼拉宿霧六天 $2490
泰國曼谷芭堤雅 七天 $2730　五天 $2390
天天出發　日日成團

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司 5-254549-0 5-241845
註册牌照號碼：350348

| | | | |
|---|---|---|---|
| 夏威夷美加 | $4190起 | 歐洲8天 | $6789起 |
| 日本 | $3890起 | 菲律賓 | $1690起 |
| 馬星 | $3399起 | 泰國 | $2370起 |
| 韓國 | $2790起 | 台灣 | $1860起 |
| 關島考察團 | $3950起 | 澳洲7天 | $6990起 |

代售世界各國特平機票・國內、澳門酒店及港澳船票　台証$150
中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

永安旅行團 WOTS
永安有預海外旅行團　廿二年歷史・分社最多・旅遊路線最多
IATA 旅行社牌照 350074

馬星
吉隆坡・雲頂高原・新加坡五天　逢星期二　$3,050
吉隆坡・馬六甲・新加坡六天　逢星期四　$3,350
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡六天　逢星期一・六　$3,630
全馬星東西岸（關丹・檳城）八天　逢星期四　$3,930
星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天　逢星期五・日　$4,880

泰國
曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城 五天/六天 天天出發 $2380起
清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2590起
布吉島・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2880起
布吉島・拉廊・七岩・曼谷・芭堤雅 六天/八天 逢星期三・日 $3080起

菲島
碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二・四・日 $1880起
碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二・四・日 $2280起
宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二・日 $2290起

台灣
台北花蓮四天 逢星期四・日 $1880
高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2100
高雄・阿里山・花蓮・台北七天 逢星期一・四・六 $2580
全台灣（阿里山）環島八天 逢星期二・五・日 $2820

日本
大阪・富士山・東京・廸士尼六天 逢星期三・五 $4290
全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二・四 $4790
全九州（鹿兒島・別府・福岡）六天 逢星期四 $4490
九州・本州（廸士尼・日光）八天 逢星期二・四 $5680

## 分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

# 聘請

**中區急聘** 練習生乙名年18—22學歷中五懂打字有意者電H437745洋行

**夜校急聘** 美術教師及其他各科教師有意者詳函履歷照片寄本報1185號。

**律師樓請** 男女秘書打字員應徵者請寫明年齡學歷及附相片寄中環信德大廈1102室收

**中區聘請** 女練習生數名經驗不拘有意者請電：四八一〇八至〇洽

**聘練習生** 聘女練習生文員乙名出入口行有意親臨雲咸街40號A二字樓或電5-224309

**信差什役** 聘信差什役兩名年齡35以下有意者請寄履歷近照郵政總局5709號信箱 廣告公司

**聘女會計** 能獨立處理批發進出口帳目及英文信件電訊優先函德輔道西187—9號9F A洽

**急聘助護** 診所聘有經驗助護附履歷電話索酬函本報1179信箱 青山道不限區

**百貨請人** 請男女職員16至40生熟手理貨及接貨可兼職各行多名深水埗大南街270號後巷

**津校女校工** 葵涌區津小聘女校工四月十二日到職附近照電話函本報信箱1178號

**營業代表** 男中五程度有五金行業經驗長沙灣工作有意請詳履歷近照寄本報1184信箱

**聘女文員** 中五程度懂打字電訊返朝9晚6有意請詳履歷近照寄本報1183信箱

**電腦女文員** 中五程度懂打字略有工作經驗返朝9晚6請詳履歷近照寄本報1182信箱

**會計女文員** 中五程度商科畢業有兩年工作經驗返朝9晚6請詳履歷寄本報1181信箱

**補習社聘** 全職女導師中五程度九至六時半薪二千四電K779745

**急聘幼師** 大角咀區電3-925532楊主任洽

**日夜班姑娘** 荃灣安老院工作薪酬面議電：8852680

**女文員** 荃灣工廠有部記基礎識打字薪優電4945440關先生

**元朗補習** 中小學教師兼職初中一至四時至六時三十分電0-757883

**西醫登記** 瑪麗聘中三程度登記護士附履歷近照寄本報945箱

**津中校工** 勞工一般清潔兼職大坑區近照函本港大坑道

**補習導師** 中心急聘早午晚中學及小學導師學會考或以上程度新優0-6975667

**香港仔大** 塑膠廠請助理行街一名供膳電H528186葉先生洽

**出口文員** 女性英語流利能處理單據書信有經驗者優先電4466791關先生洽

**青年中心** 誠聘文員中五程度二時至十時柴灣區工作電⑤5773378約見

**急聘司機** 私家車男司機乙名三年以上經驗年30以上有意請電5：2153372

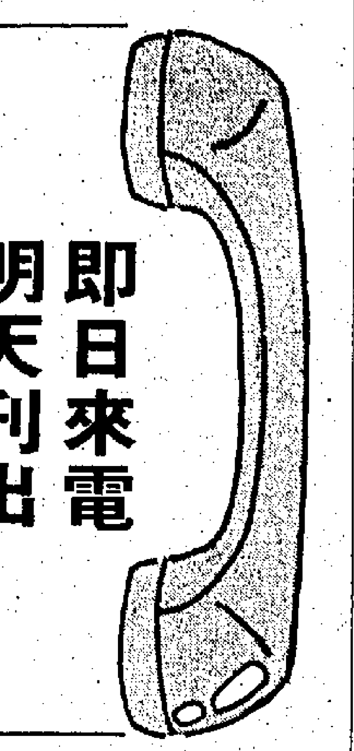
**學校急聘** 私校工葵涌區工作時間七點半至四點請電0-2960093

**安老院聘** 男什工年45以下須輪班制荃灣區2760起即上工0-4906929

**聘請文員** 中學程度電5-8680128德輔道中48號怡昌大廈803室

**聘女教師** 沙田區幼稚園聘全日女教師喜愛幼兒有誠意辦公時間電0-6465386

**花店助理** 聘女助理員多名銅鑼灣區工作中學程度K7216609約見



## 即日來電 明天刊出

本報爲增強分類廣告 客戶服務起見特設熱線 電話：五—四六弍五八叁洽 省時又省力

**津校男工** 略懂國語住港島區爲合電五一七八一五七六孫先生洽

**清潔女工** 幼稚園急聘半日女工須識煮飯有意者請電③7790106

**補習兼職** 補習社聘導師中五程度或以上九龍沙田區請電③7149396

**元朗夜英專** 聘中學英文教師以大學或大專以上學歷有意者請於晚七時後電0-779561約見

**兼職補習** 中學程度時間自選高大專生優先旺角彌敦道64號12字樓電3-911268

**屯門補習社** 高薪聘全職及兼職導師電8169335洽

**派咭員** 有學生兼職派咭時間任擇電③7702904

**聘請幼師** 幼稚園請教師有意者每日八時半至五時半電5-5206610洽

**跟車送貨** 具一年車牌經驗午膳新優請電：③3296005洽

**包薪制補師** 可以兼職每月約16小時中五或以上轉全職二千元電③854368先生洽

**補習社** 中五或以上程度時間任擇電③7234213 3:361823 兼職地點

**聘女會計** 學歷中五程度有經驗者優先附履歷電話 另文員中

**快速沖曬** 需經驗初中女1:00—9:30男兼職5:00—9:30晚電5-662025

**時裝售貨** 需經驗年假有薪時間好雙糧中心明公司

**西醫助護** 中三程度住元朗市區爲宜者函履歷近照寄元朗馬路79號2樓余先生收

**簿記會計** 薪高聘請簿記員及會計員玩具廠K444959黃太洽

**團體機構** 學童功課輔導班聘請女導師全職兼職請電小學北角⑤8312821黎主任

**西區幼稚園** 誠聘幼師多名有意詳履歷電話近照函本報信箱926號

**大專書局** 誠聘打字員及鋼琴教員各壹名有意請來函履歷要求待遇寄郵箱K73031

**急聘校工** 街71號巴富瑞和塘區官塘請電八一九四二四 40歲以下

**教會機構** 聘補習導師每星期三天或五天沙田區工作K7433533

**全職助理** 聘全職助理五天工作優有花紅官塘區請電3:4214403有新心

**營業文員** 批發行聘9:30至6:30供膳請寄履歷電話相片本報938信箱

**急聘導師** 社聘全職女導師沙田上午優薪五天工作有意請電0-6469070張太洽

**聘女文員** 中五程度懂打字有經驗請寄履歷相片旺角彌敦道776號1103室泰昌行

**補習教師** 社聘教小一至中五各級教師履歷近照寄 街149A 8/F

**油畫國畫** 男女教師年齡經驗不限可日晚兼職起薪4200 1204室按12字電③942127

**聘請幼師** 大埔區幼稚園有經驗教師多名箱337號

**聘事務員** 港東區幼稚園急聘事務員多名中學程度電5-618304

**靈勵補習社** ★上門補習★中學程度★九龍新界學生電K723326

**鋼琴教師** 行聘教初級至高級鋼琴教師旺角區履歷近照寄

**功樂補習** 上門導師多名新小學25初中30請電③414925約見

**科專工範學 預大理師大** 上門補習新高K7232861

**尖沙咀** 請交收員多名中學程度電3-663096約見 有意不拘公司

**臨時教師** 聘選修英語音樂三月至七月尾本報1176信箱

**聘女導師** 全職中五畢業不須經驗補習中小學生0-6987901田

**補習社** 英數理科五天能教中三以下3:9632885洽

**聘請教師** 資助中學聘請英文地理教師請函附詳履歷電話寄本報信箱941號

## 華僑日報 紅磡、土瓜灣 廣告服務處

九龍紅磡

馬頭圍道三二二號C地下

維也納琴行

電話：3—7144647

既可省時，又免舟車勞頓，快捷妥當

（每日下午五時截稿）

**急聘補習** 老師多名上下午皆宜地區任擇BOX 1122李小姐收

**女練習生** 口齒伶俐有意寄履歷相片8:6640號703室人事部

**補習** 社急聘導師多名中五程度電話3:6814227陳小姐

**招請校工** 校工一名中年女性有意請25號七樓吳先生洽

**律師行請** 信差中區工作有意請電H448080

**初級文員** 男年18以上經驗不拘尖沙咀電K7232181周小姐約見

**補習教師** 聘中五或以上程度有經驗電③7514889

**急聘幼師** 大埔區中學畢業請電

**中區律師** 行急聘

**貿易行聘** 會計助理主任營業上進心請電3-770065陳小姐

**聘售貨員** 銅鑼灣區男女售貨員多名五：八三二弍八八一洽

**女補習教** 全職三仟兼午仟薪請電③2291098

**兼職補習** 中五或以上導師沙田佐敦早午晚K7124121或0-416058

# 聘請

電K616161 區水員校請步深務

**女簿記文** 中區有中五程度識打字簿記無經驗俱可索酬451信箱

**急聘幼師** 幼稚園急聘上午半日幼師多名經驗優先有意請電0-4952861洽

**聘女文員** 急聘女文員經驗打字Telex能操普通英語有意請電③2291017謝小姐洽

**電話生** 中區船公司程度有意請電5：7912李小姐

**練習生** 港島區行政工作中學程度地址7912李小姐5：72英文

**律師行聘** 女打字員男女練習生有意請電H：213340

**聘女職員** 福利團體中學程度簡歷相片寄深水埗汝州街88號地下合則約見

**幼稚助教** 北角幼稚園聘助教校務員中五程度履歷照片寄東區華僑報信箱1623號

**聘幼師** 屯門區幼稚園中九龍郵箱71812號

**聘請補習** 屯門小學導師合則約見

**屯門幼師** 聘即到職幼師識琴經驗優先電③458079校長洽

**補習導師** 元朗小學英文中三至五新墟郵局208信箱

**聘請** 打字員營業員生料有經驗者郵箱7107號

**金飾珠寶** 學徒男見習生有意請電0-753828

**沙田補習** 社誠聘導師多名0-6954208

**高薪急聘** 全職補習導師中心電⑧4901587黃

**誠聘幼師** 大埔區幼師及助教貴城閣18F 11室

**葵涌工廠** 招聘30歲以下男女工電0-285584關小姐洽

**聘請助教** 屯門區幼稚園聘請助教電0：8388864

**津中音樂** 教師屯門區工作九龍函本月到報信箱1411號

**元朗文員** 女年22至30中五程度懂打字初級簿記薪1800元午膳起供電0-981728

**聘請司機送貨** 貨車牌照各乙名元朗區有意請電0-794011劉先生洽

**旺角區** 幼稚園聘請幼師及助教請電K9322245

**的士公司** 聘請中五畢業秘書程度有意者帶履歷照片住元朗媽廟路承發樓六座或電0-751157

**晚上兼職** 上班專責電話登記須中文程度良好工作K7808787洽

**兼職女文員** 下午班長沙灣工作有經驗者K7853303

**牙醫助護** 需經驗有意者請寄地址相片本報信箱1187號合則約見

**北角幼稚** 女校工及助教多名港島東區H6467989

**老人院請** 姑娘和煮飯北角54號地下5：6306

**文員** 程度聘請外勤男女盤點近照函本報信箱453號

**急請送貨** 男女18歲以上電5：4874883

**急請女文** F5程度懂打字經驗不拘例假休息供膳

**出版社兼職** 半天內外勤事務助理員有經驗③7806736

**聘請文員** 中五程度二年以上經驗⑤2251115

## 月薪三仟餘元 聘請司機

10小時輪班工作另假期及補水應徵者要有三年駕駛經驗年齡超過25歲爲合請將履歷附近照寄香港華僑日報259信箱

## 出入口行

## 聘男練習生

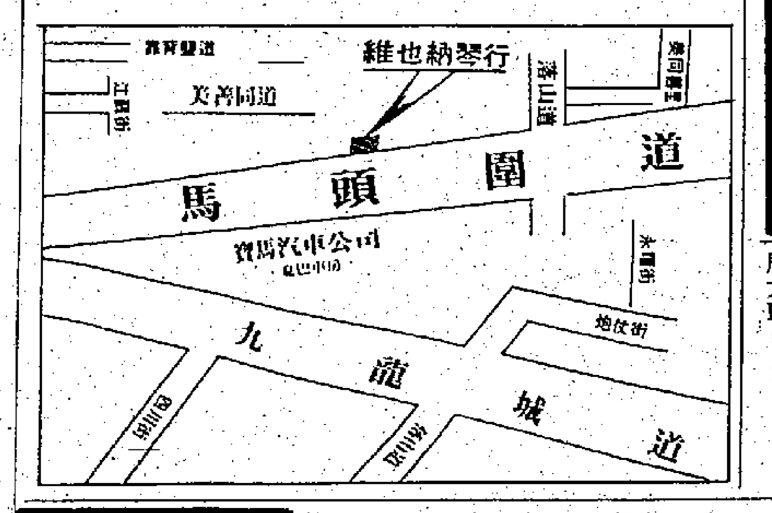
中學程度年17—23無須經驗電K912183陳先生洽

## 聘請看更

中區商業大廈聘請看更年50以下每天八小時以後有假期近照應徵者請寄香港華僑日報聯絡信箱245號

## 聘女收銀員

鄰近太子地鐵站著名大公司誠聘女收銀員要忠誠肯學不須經驗有專人教導如識用機更佳工作時間上午十時至晚上八時十五分有意者請寫履歷附近照寄九龍旺角郵箱七八九八五號





## 學術講者

某教育機構聘兼職講座主講者需有碩士或博士學位（非國內大學）語文系者優先考慮負責逢週五6:30—8:30PM之學術講座請電5—8938973約洽

## 聘請

①女接線生兼任文員一年或以上工作經驗 ②中五程度以上懂出口文件有意請電H 470179

## 聘半工校務員

某專校聘半工半讀校務員管理工作繕寫文書清潔地方上午十時至晚上十時月薪仟六授習學有前途有刻苦耐勞字體端正年40左右男女均可退休人士無家累者有意者請函附相片履歷寄本報944信箱

## 教育機構

十三間補習中心聯合聘請全職女導師及助理主任須熱愛工作盡責F.5畢業起有訓練薪3000起分花紅K7989590

## 新界幼師

荃灣及沙田區幼稚園請教師及助教有經驗優先備履歷照片電話函本報943箱收

## 急聘

中環大集團聘會計練習生前途好打字員經驗中心第照片寄中環海富中心C地下理收

## 幼師聘請

港島區幼稚園聘有經驗幼師字體端正請電H—8198114

## 行政助理

月薪3000中五會考合格有上進心勤奮願意帶動小組工作有升職機會及獎金請電H 8921039 地址：北角英皇道121號七海商業中心地下G14

## 請補習私家

需有經驗女補習老師星期一至五下午約30歲左右每星期五日紅磡區有意請電K 6552225

## 屯門幼師

屯門區急聘半日幼師多名中五或以上程度薪優經驗優先有意者請携履歷親到屯門青山公路好勝大廈（廣財街市對面）太陽島英文幼稚園洽

## 文憑教師

沙田津中急聘英文及美術設計文憑教師乙名歡迎各界人仕及畢業生應聘0-622161—2黃小姐洽

## 即聘練習生

某大公司聘男女練習生中學程度21歲以下薪優有意親寄履歷近照至香港郵政總局信箱10743號

## 托兒院請

㊀幼兒工作員 ㊁中三以上程度 ㊂保姆 托兒所勤奮好學 有意者請於三時至五時親到托兒院一至三樓假日除外

## 誠琴聘行

鋼琴教師多名有經驗地點任擇電K 3277988 彩虹琴行

## 聘興趣班導師

沙田區青少年中心聘請劍擊、攝影、電子琴班導師，有意者請電0-6983341

## 功課導師

下午六時至七時半功課輔導班導師多名中四以上程度居荃葵區較便請具履歷附電話寄荃灣光輝圍光輝大廈四樓Ⓐ座基督教香港信義會中心堂收。

## 夜商科書院聘請

①商科C.I.F. ②商業英文教師薪優請於下午六時後臨青山道339號三樓面洽。

## 聘請 女文員壹名

中五程度識英文打字處理出入口文件薪優請附照片函香港大道西81號地下民生行。

## 西英史文

元朗區西史英文教師中學及專科元朗郵箱18號請附履歷

## 簿記文員

識簿記能打字中五或以上程度有意者詳書履歷電話地址所欲薪酬附近照寄香港英皇道十八號安福樓二〇九室約洽。

## 補習老師

中五程度有愛心盡責工作時間上午9至11時半下午2至6時或2至7時全職或兼職均可經驗不拘薪優長沙灣 3-7419860

## ★補預科★ 地理經濟西史

補港大預科生以上各一科需就讀或畢業於香港大學$80至$100元一小時有意請附學歷證件副本乙張寄本報信箱1621號

## 印刷部員工

本報柯式印刷部聘請員工多名（需晚間工作）具經驗更佳詳情請於每晚12時電⑤463759與翁先生約洽

## 長沙灣廠

聘經驗會計乙名能獨立處理有限公司全盤賬項薪優有意者請連同近照要求待遇履歷及通訊電話親函長沙灣長順街十一號八樓Ⓑ

## 建築公司請

文員 秘書 計圖 S盤管工 Q地 平水墨斗 來信本報 箱四四九號

## 全職女助理

五天工作寶宜小作傳等有意以薪2000加詳行政及履歷寄深水埗青山道請徵 號170 K 6024945 羅小姐洽

## 聘請導師

需F5以上程度耐心履歷照寄漆咸道423—433怡輝大厦一樓9號室全職導師$2000餘元起工作經驗懂打字責任心

## 某大補習

機構誠聘①助理主任薪2800起預科程度②男女導師薪2400起預科程度③見習導師薪2000起中學程度④兼職導師薪面議中學程度。本機構之分社遍佈九龍及新界各區而全職導師均可享有雙糧大假花紅醫療津貼等各項福利以上各職均無需經驗有專人訓練晉升機會高有意者請電K 241788或0—6063006洽。

## 急聘女導師

規模補習社聘上午小學導師多名每週五天中五程度薪高雙糧沙田或香港仔工作0—6466383 5—539727

## 元朗幼師

聘半日上午幼師多名年18至27歲中五或以上程度經驗優先有意請携履歷親到元朗雞地鳳翔街好順利大廈太陽島英文幼稚園洽

## 女文員

廠聘請工作懂算術計新經驗員字六歷女大公司3間履歷近照及職員工資報29號總公司地址：九龍紅磡高衣宏九供洽

## 排球會

誠聘發展主任須預科畢業年廿五至卅五男女皆可精通中英文五年排球經驗體格健全有意請親繕詳細履歷通訊電話附近照寄九龍郵箱73836

## 助理文員

官塘區津貼中學聘請女性助理文員一名中五程度懂打字書法秀麗如有意者請親繕中文應徵信附履歷及近照寄官塘秀茂坪曉育徑4號校長收

## ★吳汝華兒童武術班★

師資訓練班招生 女性年齡18至25歲免學費有津貼報名電話K 361705 K 369026

## 誠聘司機

私家車男司機可住年5—8年以上好有意請電：⑤2268955 ⑤2263916

## 聘留宿女傭

九龍塘區兩家小兒務略懂英語會管家照顧幼兒三25歲至50年以下體健⑤2262355 ⑤2261516洽或電

## 聘女文員

室內設計公司請女文員中學或Ⓕ4程度懂打字對繪圖及室內設計興趣者佳請履歷及要求待遇請附近照地址電話號碼函香港軒尼詩道71號照華大廈Ⓐ一4三樓

## 津校校工

官塘區津貼中學聘請校工年50以下體健耐勞無不良嗜好者爲合男女皆可有意者請電727 4315合則約見

## 文憑教師 津貼中學

津貼中學聘任文憑教師英文及中文科有意者請附履歷近照寄本校長收 電話

## 聘請外勤

西環玩具廠聘男性中三或以上程度有上進心薪優有福利五天半工作有意者請電5-8174161 陳小姐約見

## 北角區某幼稚兒園

誠聘教師 有意者電 H 787941 ＊

## 師會樓計

請中五或以上程度懂打字有會計及英文者優先 K 3256

## 文娛康樂體育中心

急聘下列兼·全職導師

兼職導師：①掌相班②風水班③編輯班④紫微斗數班⑤韻律舞導師班。全職導師：韻律舞、器械健體導師。凡年滿18歲或以上具有上列課程經驗者可親繕履歷及近照寄大角咀樺樹街110號活動主任收。

## 中區幼兒園

誠聘助理導師去屆中五或中四肄業生可被保送專業訓練來函具履歷近照及所需薪酬寄香港郵政總局信箱5682號收

## 聘請校對

某文化機構擬請男性夜班校對兩名待遇從優須有中學或同等程度年齡三十或以上要在港島居住爲合有校對經驗更佳有意請將履歷學歷及本人半身照片乙張如有電話請寫明寄華僑日報253號信箱

## 高薪什務員

中區寫字樓經理部聘男什務員壹名工作時間朝十晚六最宜中年人年四十至五十供晚膳有意請每日十一時至五時電：⑤491181內線9號余先生。

## 行政人員

男中學程度年21至30歲懂打字負責處理一般人事部工作有工廠人事管理或有關認識將優先被考慮供膳食近照履歷本報450號洽

## 業務員

九龍中央郵箱70650號 工商行聘男性外勤中五或有經驗大專畢業者優先三個年

## 聘請什工

某大文化機構寫字樓請什工一名年45至55歲中小程度均可工作時間由下午四時至深夜供晚膳有假期薪優函華僑報246號信箱洽。

## 幼稚園聘女校務員

九龍塘土瓜灣上環急聘女校務員各一名中五或以上程度薪優經驗優先有意者請携履歷親到九龍塘窩打老道147號（森麻實道口）或土瓜灣炮仗街152號或上環荷李活道181至199號太陽島英文幼稚園洽或電3—387885，3—7159273，5—455157洽

## 製衣廠急聘

①會計文員～需持有LCC簿記中級證書懂打字字體端正2年會計經驗 ②文員～1至2年經驗懂打字 ③見習文員～經驗不拘懂打字需外勤 以上各職東區工作年18以上女性中五程度待遇從優請親繕履歷連近照及要求待遇寄香港七姊妹郵箱60320號

## FIRM ASSISTANT

Refrigeration equip. Co. requires male, age below 30 with Form 5 standard for stock controls. Call K 854003 Mr. Chan for interview.

## 某進口高級傢俬公司

擴展業務 增聘：

①練習生：男性中四或以上程度每週五天半日工作時間由下午二時至下午五時半勤奮好學有意者辦公時間電H 281226余小姐洽②會計員：女性中五或以上須記中級有經驗更佳③修理員工：男性17至28歲無不良嗜好體健耐勞需對外工作申請職位③者請於每日上午十時後電5-290335李小姐約見申請職位②者請寄履歷聯絡電話希望薪酬及近照來函香港軒尼詩郵政局信箱20095號人事部余小姐收。

## 文簿記員

近文員英文簿記懂器附履歷地址電話相片寄華僑日報1180信箱

## 離島兒童院

輔導員聘請資助兒童院新男女員工有較大多須學歷中以上及教育程度有保育者優先

## 請男練習生

旺角某文化大機構聘男練習生35歲以下中學程度有意請親臨九龍旺角上海街497號地下面洽。

## 出讓 什項

## 耳聾機

愛聲行威靈頓街45號 美國德國

## 殼鈕平讓

貨出讓現貨交易殼鈕14，16，18另現3-7443117陳小姐電洽

## 清倉跳樓

尼龍仔批發花色針織白二布邊蕾白布減價零二元萬新衣貨套碼裝十分內大太平什物牛仔布大新蒲崗衣路九號地下7708號口羊毛線電話

## 夜冷清倉業主收樓大平沽

大幫男庄意大利西褲恤衫毛衫服裝床冚傢俬扁帶枕根布匹電子儀器及零件晶體電容卉仔IC全新電腦自動車床仔絲印機啤機暖風機唱盤配件影印機計算機天秤巨型大磅什物生財用具品種太多未能盡錄見貨議價好平都賣一件不留唔計本。地址：新蒲崗景福街112號金興工業大厦2字樓洽。

## 夜冷衣車

大批兄弟平車鈕門打雞日字埋夾祖奇剪線五線鈒骨勝家三針人字變針飛馬三線鈒骨冚骨於仁耳仔轆脚關西褲頭直珠壓士鳳眼自動開袋車西德煱卟機黏卟機美國電子爐日本夾機抽濕泵各類特種工業製衣機械平沽。地址：九龍新蒲崗大有街32號8字樓夏利文工業大厦洽

## 電子儀器機械

中央系統AM/FM STEREO GEN 頻譜儀Q—METER 雙線示波器COUNTER表IF GENESCOPE 失真表需減器大批電子零件I.C. P.V.C. 利呢晶體原子粒仙娜VOL BAND 制曲型製電源線6½吋5×7吋旦型喇叭電芯開線機三頭移印機熨金機自動車床超聲波洗機切膠袋機運鋸焗爐電子鈒邦機15匹冷氣機打箱機影印機打字機咭鐘工業膠盤平沽。地址：新蒲崗大有街32號夏利文大厦8字樓洽

## 鋼琴急讓

新音好出國廠讓謝太請洽電 K 3406650

## 夜冷什物

柴灣電子工場及寫字樓傢俬什物機器生財用具平讓有意請電：⑤8960337洽。

## 夜冷巨型塑膠廠

日本川口4安12安22安寶源1.5安塑膠機40至60吋吹氣珠袋膠機玩具成品打字機寫字樓傢俬什物平沽。地址：屯門新合里2號永善工業大厦3字樓（舊彩星後面）。

## 63″織布機平讓

50台大陸織布機紆子車零件全批平讓請電③805285—6洽。

## 夜冷電子電話

大邦電話成品半成品電話鈴37MM各種扁架1½″ 2¼″ 4″喇叭I.C.原子粒LED整流子4148鑽石電溶電解電阻川馬火牛仔收錄音機電腦及零件HiFi 音響電動打字機影印機郵票機幻燈冷氣機鋼字枱椅木刻掛畫文儀傢俬什物全部大平賣。香港皇后大道西177號地下。

## 夜冷塑膠機工模

14至16安達明塑膠機24安震雄塑膠機大邦玩具工模迪士尼狗火車救火車迷你組合傢俬餐具枱椅切圖遊戲電話鐘機收音機電視模卡式機樂文機零件箱全部五佰多套種類繁多限日沽清 地址：官塘偉業街189號地下

## 夜冷高級大酒樓

大批全新柚木絲絨椅20至40匹大冷氣窗口冷氣2至6門肉柜豬邊柜地柜菜柜汽水柜攪餡機打蛋機冰粒機切肉機碎片機磨粉機焗爐燒爐全套微波爐鹵味燒臘設備全套新銀器禮堂龍鳳鷄亦枱花梨麻雀枱雀燈省電胆精緻水晶燈飾屏風煎車炸車粥車下欄車外賣點心車大小茶柜所有厨房不銹鋼設備工具按枱執碼枱杯碗碟瓷器三星洋酒海味櫳櫳有櫳櫳平一律大平賣。地址：西環卑路乍街147—149號（五層樓）前男爵酒樓。

## 疝氣帶

愛聲行威靈頓街45號 美國製造

## 建築機械 租售

大20噸H機15至3噸K炮00…（小型發電機、夾鈑、鑽地機等，詳情見原廣告）

## 夜冷製衣廠

大批九成新飛馬牌E 52-132M鈒骨車L 32—38A鈒骨車TOYOTA牌電子車飛馬豬咀車關西803 冚骨車兄弟雙針車祖奇釘鈕兄弟鈕門車大批製衣廠生財工具一律平賣青山道704號合興工業大厦11字樓Ⓐ座青山道尾

## 夜冷高級酒樓

大批全新銀器2—4門肉食柜凍菜柜乾濕汽水柜冰粒機碎肉機按枱柜大批不銹鋼厨房用具瓷器缸瓦杯碟雞翼枱雀枱摺椅木椅傢俬什物生財工具一律平沽。地址：香港仔西安街2—3號地下（前新金城）

## 電子零件儀器設備

大邦15n /IKV PP電容1MFD/630V，2.2MFD/630V 122MFD/250V 咪柔電容各類電話線，餅仔電阻中週線圈磁棒螺絲JUMPER 美式電源線AC—ADAPTOR 螺絲士拉窩林14吋MONITOR 套件HERO 中央系統直流電源各類AM/FM GEN MSG—2570，2560B，2560，276A，2351，2325，282，2782VP-8177A，7907，8204，7633A，7635，各款STEREO GEN MSG—216A 211G I，211F II，SMG—1 各款失真儀：菊水630 MK6571B MK6571T，HP331 各款COUNTER 菊水255 樂聲，HP—各款VTVM VT—150VT—104，106，120，1633A，1831，高頻VOLTMETER，HP8558頻譜儀電話儀PROCTOR 1080A 各款示波器60MH₂ 30MH₂ 10MH₂ 5MH₂ LBO552C 日本網房咭線機一律平沽。地址：九龍官塘偉業街187號地下。

## 夜冷移印機切膠袋機

大幫三色移印機連氣動盤平面絲印機超聲波洗機全新日本絲印機大幫26吋膠袋機印買即用全部平沽 地址：官塘偉業街189號地下

## 夜冷寫字樓用具

大邦集寶文件夾萬CANON—NP400影印機大班枱會議枱木柜2×4鋼枱文件柜10HP樂聲牌冷氣機全部平沽 地址：官塘偉業街189號地下

## 夜冷瓷器碗碟什物

大批全新瓷器碗碟酒樓用品PTH電鍍生產線火牛電線什物一律平沽。地址：屯門新合里2號永善工業大厦3字樓（舊彩星後面）

## 遺失

**遺失聲明** 東亞銀行保管箱30號鎖匙兩條業已遺失並登報作廢 李惠好啓

**遺失聲明** 茲遺失香港友聯銀行儲蓄存摺戶口編號05-30-07-134—1之圖章乙個現特此聲明作廢 張妹啓

**遺失聲明** 茲遺失廖創興銀行荃灣分行活期儲蓄戶口02-168-5號之圖章乙個特此聲明作廢 陳玉蓮登報

## 搬運

中聯搬運有限公司 代理冷氣機工程 ⑤5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

# 分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

## 太安地產

業主免佣5-685239 H 686531 成交特快 （六線）H 687777

杏花邨　鯉景灣　南峯閣　太古城　康怡花園　峻峰花園　筲箕灣　新翠　山翠苑　富豪閣　修頓花園　海光苑　康民工業

筲箕灣道48號A 2地下（警署落十間）

## ATTA 益泰

ESTABLISHED 1969

PROPERTY CONSULTANTS · ESTATE AGENTS · VALUERS

上環寫字樓　全海景

上環干諾道西148號成基商業中心雲石大堂氣派豪華六部客電梯一部貨梯707'及1186' 售價$830餘租$4呎起干諾道西將擴爲六線雙程行車樓價會升至$1100

徵求大型高尚住宅，歡迎委託

5-401184

## 永寶地產

中環嘉咸街20號街市旺舖交吉1000餘呎

此舖直通吉士笠街合參茸、海鮮、肉食等

吉售180萬

③926630

## 永寶地產

財團徵求收租物業

毋需看樓　免費估價

全幢分批個別交吉亦合

★港九均可即日成交★

③926630

舖位吉售　新界元朗　急售　出讓（九龍）　錦綉花園　徵求樓舖　山東街40

沙田洋樓　新界元朗　兩面單邊　唐樓出售　九龍城　土瓜灣道　唐樓吉售　紅磡洋樓　屯門廣場　全新西班　屯門別墅　錦綉全座

## 麗華大廈

大角咀 麗華大廈 洋松街

商場旺舖・尚餘一間

面積136呎

售$45,900

南豐 5-236866 5-243261

## 靚樓出售

商住兩用太子道94號5字樓近地鐵站口面積由千三呎至千六呎新裝修全部茶晶鋁窗全新潔具請電3-937201洽

29萬千呎　土瓜灣

## 樓售 ★吉平★

油蔴地廟街47-57號正康大樓400呎兩房一廳交通便近地鐵靜中帶旺洽購請電正記③665962 ③664405

東海大廈　太子道旺舖

坪洲別墅　馬灣仟六呎　舖位出讓　大埔旺舖二千二呎

北角舖租　單邊閣樓　租賃（港香）

## 購不交吉

樓價高成交快

港九合不睇樓

金豐③856007

彌敦道625號麗斯大廈1207

## 現金即購

收租　住宅一批全幢洋/唐樓　港九均合行家來盤佣金照附

快富5-212167地產

中環德輔道中51號金城銀行大廈701

## 購收租樓

須無快志吉樓舖成交臨中環結志地下二十四號

浩棧⑤-443955 ⑤-453381

## 物業

## 天祥　租舖　購收

## 南洋財團　購不交吉樓

夜行交代彌敦道信和電家快估中心230室

K 323565

30萬　幾年新樓　全幢分層　慧景臺　出讓（港香）　招租　榕樹南丫　宏華閣海　南丫榕樹　西環寫字樓　柴灣電子　寫字枱租　寫字平租　西環商廈　西環住宅　樓舖出租　特大廳房　半山住宅

張老師　大學數系　家庭補習　上門補習　到府補習　補習　廳房平租　尖沙咀房　荃灣住宅　單人套房　九龍廣播道　租賃（九龍）　雲暉套房　地馬跑租兩廳　旺舖

## 荃灣花園二期三樓

靚商場8000呎至16000呎鄰近保齡球場桌球室戲院酒廊及食街合會所學校健身院酒樓寫字樓及各行業特平租售電：H 415921或H 437989

## 元朗靚舖商場

東輝閣鄰金龍戲院面小巴總站地舖272至599呎商場1樓7136呎2樓2540呎2863呎合各行業特平租售電H 415921或H 437989

屯門地王　堅道靚舖　奧卑利街　租讓

徵女友　誠徵老伴　誠徵女友　收購鋼琴　代甥徵婚　誠徵女友　徵求

## 港大精英補習社

4月初新班每月95元五位一齊90元
88年保證合格英文或數理化各班
中小學或成人個別每月200元起
各級夜英不限年齡程度每月85元
觀塘裕民坊2樓27號鋪近地鐵 412957
旺角亞皆老街98號近大同中學 7124121
葵芳信芳街6號围樓近街市 274466
荃灣河背街57號近蘭宮 4160508

## 家庭補習

導師親臨到府輔導學生功課港九各區均可不收任何手續費電話聯絡即可⑤8921039 ⑤710805

名校學生家長注意　補數　經驗教師　補習教師　私家補習　專教成人英語會話　經驗女教師　上門補習　泛美補習

寂寞女友　誠徵女友　公務員樓　粵女　大學　徵女　誠徵男伴　男38徵友　徵婚　誠徵　誠徵女友　急徵鋼琴　徵女伴　誠徵女友　外埠婚姻　學初徵鋼琴　誠徵知己　誠徵女友　大自然古典樂　靈通舍婚姻　誠徵男友　徵友

## 世紀婚姻服務公司

社會學家主理．政府註冊高級婚姻資料中心．中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入

委託請電：5-268708

重德守密信實可靠玉成佳偶滿天下　資料眾多品質好理想對象易尋求　美加設有分公司專誠揖合海外姻緣　一至六上午十至七時假日十至一時

## 東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302

全港九最大專業擇偶中心政府註冊信譽昭著會多次接受傳播界訪問曾揚電腦及電視錄影助選成婚率高城藏撮合本港及澳加美籍姻緣

香港灣仔洛克道212號洛陽商業大廈13字樓B2

## 政府註冊 國際電腦婚姻

擁合徵證遍世界　享譽國際規模大資料最佳

免費電話委託⑤8921282保密

全港首創電腦即時撮合彩視錄影助您選擇全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評

洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

⑤8921282 詳情請電　國際電腦婚姻協進會

## 美加姻緣

## 華僑

移民居港均可，徵大專女定約50歲之無妻男仕函SUITE 126 133 W 5 AVE VAN. B.C. CANADA V5Y 3X1

誠徵男友

★婚姻介紹★

## 靈通舍

★締結良緣★

尖沙咀山林道46號運通商業大廈2字樓17室 ③662865（保密）

## 酸枝

傢俬友信⑤476790

誠徵女友　未婚擇友　鋼琴電子琴

康寧護老院　康樂護老　健福老人院　護老院　康泰護老　永安護老院　維多利護老　裕康護老院　醫藥

## 司公務服姻婚

務服姻婚業專秘守德重正純旨宗立創年1965　中移裝正將鋼址新移遷址原地點院：行總　口入街貫西由1302樓四十厦大安永343道敦彌

首創 美善眞

擇橋的庭家滿美．館料資姻婚級高（難疑姻婚決解界各爲專）

服務時間10-7K 328615-7718367

庭家建重婚失爲、偶佳擇選婚未爲

## 知己電腦婚姻

全球最具規模擁合適世界政府註冊

詳情請電 3-320088

世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地

電腦挑選．快速可靠．錄影助擇．成功率高

自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

## 淑女徵侶

外省人無牽掛持有C.I.書香門第專上教育姿色智慧氣質窈窕兼而有之高貴大方高5呎5重115　磅擇偶條件①在職專業人士註冊西醫大專教師爲宜②高5尺7以上③年40至50詳函香港G.P.O.Box 12474私人信箱無誠恕不作覆

## 幸福婚姻國際有限公司

絕誠守秘不巧言令色謝絕電話委託

置尖沙咀河內道2號5樓無須更免捨（11-7時）24時電③689986③665857

專業十六載優客萬千供擇配　撮合遍世界彩視錄影助客尋　電腦免費即選歡迎無條件臨參觀　謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

以上無效愈心各症　原中氣作夜未腰頭心力　虧弱　龍瑞龔老經驗

力心頭腰未夜作中原
不跳暈酸老尿事氣氣
從失腦背衰遺無不虧
心眠脹痛退精能足損

退機精療古　化能醫法今

## 博愛老人院

九龍塘金巴倫道33號　電話：3-376381
九龍塘金巴倫道45號　3-386181
九龍塘喇沙利道53號　3-377708
香港北角百福花園景福閣十字樓　5-646676

## 永健護老院

註册西醫護士主理禮頓道28-30月華大廈1/FA座

電話：5-774685

## 西貢護老院

註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀

地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

愛心護老院

網球　招生

## 九龍護理安老院 ＊ 金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面）　九龍塘金巴倫道十三號

★ 註册西醫主理・經驗護士護理 ★

花園洋樓　園林勝地　頤養天年　全港九最大　收費最低

設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起

＊歡迎參觀比較＊請電3-370287或3-370155

## 松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

老人　護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、錫飯，紙尿片等。（不另收什費）

宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。

會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132

九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3-856177

## 香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

## 知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇

查詢電話：0-716407-8，0-718397

## ★黃炳坤舞蹈學校★

★九龍及荃灣專科班★

牛仔舞・查查查舞★全期四課　探戈舞・華爾滋舞★學費$180　・歡迎個別進修・時間任擇・

報名查詢：下午2-10　3-329332　早上：0-243593★晚0-4936556

## 西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

## 會預英考科文

港大畢業廿年經驗精F.4,5會考GCE文法作文撮寫學生成人自修◆ K810752

揚琴　粵曲胡二　招生　中文打字　歌唱伴奏　歌唱電子琴班　教授音樂　古箏　英人會話　必文速記　西人英語　鋼琴　英人會話　詠春搏擊　教授鋼琴　鋼琴提琴　鋼琴電子琴　男仕鋼琴　汽車修理班

本報分類廣告效力宏大

## 密宗內氣功　健康學院

教您一套氣行全身經脈氣道的氣功保證氣通大小周天、治癒各種慢性疾病及經中西藥難以治癒之病

九龍佐敦道47號4樓B座　3-7802025

工商會計

## 德法厨師學校（港九）

★名厨袁石師傅親自認眞教授★科目衆多，以下揀選學均可收費特廉

粵京燒西點調月打油荳素蠔西麵臘魚菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋

彌敦道494號21樓③7806427, 7800110
旺士敦道137號16樓⑤755810, 755718

## 艮好英語學校

ASCT

★ABC初班至大學預科班★

FREE TALK｜英美會話
商業英語｜ABC初級

全期2月★文憑證書班

熱線：③326181 ③848916 ③815665

## 立案香港藝專

素描水彩油畫噴畫國畫山水花鳥書法裱畫會考美術旺角彌敦道745金都中心四樓Ⓔ座電話3-801846洽

陳式拳社

## 海燕藝術學院 歌唱班

基礎訓練．演唱實習　個別或小組

教師：韋秀嫻駱鉁李一帆等彌敦道494號智利商厦15樓油麻地K 7702966 K 7701218

婦女補習　私家英語　成業人各

## 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

| 荷李活道總社信箱號碼 | 九龍佐敦道代理信箱號碼 | 中區辦事處信箱號碼 | 旺角辦事處信箱號碼 | 北角分處信箱號碼 |
|---|---|---|---|---|
| 014 110 139 212 214 215 225 227 228 231 232 235 246 251 253 257 297 | 905 908 913 918 921 924 927 929 930 932 933 934 936 937 939 940 959 964 966 971 975 984 986 988 990 996 998 | 402 407 408 409 412 418 419 420 421 422 423 424 425 426 428 430 433 434 472 478 489 494 499 505 509 518 523 525 527 528 542 543 577 | 1078 1079 1088 1090 1097 1098 1100 1105 1108 1117 1124 1128 1132 1134 1136 1140 1141 1145 1146 1148 1151 1152 1154 1158 1159 1161 1162 1170 1172 1401 1402 1404 1405 1406 1408 1417 1418 1419 1421 1422 1424 1447 1448 1450 | 1557 1562 1565 1568 1571 1572 1574 1576 1578 1583 1581 1582 1601 1602 1604 1613 1615 1618 1634 1635 1637 1641 1643 1644 1645 |

## 僑港海豐同鄉會啓事

本會茲定於3月22日（星期日）下午五時假座九龍尖沙咀新世界中心三樓海城大酒樓舉行慶祝成立30週年紀念暨春節會員聯歡大會歡迎各同鄉參加每位席金60元（大小同計）購席劵處本會所陳碩典黃錫祥陳光杰電話H 720689售劵截止日期3月15日止1987年年費經於一月開始徵收如未交本年及以前各年年費又會員福利金者統於歡宴日繳交取回收條各會員如遷移住址請即來函或電話通知本會更正除函通知外特登報通知敬祈踴躍參加上通知全體會員

理事長趙寧波　副理事長朱澤光　趙勝
監事長朱錫林　副監事長甄　明　羅志全

## 開明佛堂啓事

本佛堂接政府地政處最後通告1986年12月2日至1987年3月2日搬遷佛堂經再三懇求政府現放寬至1987年4月20日前一定搬清今特通告本佛堂之先人靈灰位陽上弟子如在截止日前拾天不來辦理領靈灰手續則由本佛堂自行處理。

新界大圍白田村二區70號

東莞同鄉總會新田古洞分會

## 失物待領

八七年二月十六日上午十時三十分左右於新界粉嶺軍地滙豐銀行附近拾獲港圜若干希失主與上水分區警署聯絡（電話：0-9171226）

## 離職啓事

## 啓事

## 華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊

廉價機票服務中心

代理各地特廉機票直接發售歡迎垂詢

專用電話 ☎:5-413083

每週有團出發

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

立成會計　報稅理帳　待聘（各業）　尋人　尋姚美英　尋人　訪尋

## 退股聲明

謹啓者茲因恒喜行（HAPPINESS TRADING CO.）朱希平股東無意經營決意退股已於八六年元月一日退出恒喜行嗣後該行一切華洋轇轕概與本人無涉特此聲明。　朱希平敬啓

旅遊　鳴謝　碑帖古籍　書報

## 女傭中心

榮獲港台商台晶報及無綫亞洲電視台專業訪問

1976年創立提工請人快捷妥當根據一流慎防影射大量港九通粵國滬英日語鐘僱傭大道西77號13樓H 488701H 496162

代揍嬰兒　大衆秘書

## 別有情懷

朱秀娟

「不止欣賞吧！」章萍撇着咀。

「欣賞，追求，都可以。」啓元攤着手：「就是談不到新郎和蜜月這些事。」

「誰相信！」江大川直着嗓子叫着：「趙啓元，你這就太見外了，大家都是成年人，成熟的男女，扭扭捏捏的裝個甚麼勁兒了！」

「我也不能硬充豪放，把人家許媛君也拖下水呀！」啓元無可奈何：「這件事到此爲止了好不好！再談下去就涉及到隱私權了。」

這些人那裏聽他的，七咀八舌的就是圍着他和媛君做話題，到了飯桌下，大家也無心飯菜，仍把箭頭指着啓元、南茜問他：

「你搬了家，請不請我們呀！」

「你們指定時間，我請客，在外面吃飯，到我家去喝茶。」啓元向大家說。

「請許小姐下廚表演一下。」章萍說：「她的招待一流。」

啓元聽得出她話中輕視的意味，他注視着她說：「許小姐也是我的客人，她不可能到我家去下廚表演。」

「她不住在你家？」江大川太太問。

「不住在我家。」啓元回答着。

「她還在打工嗎？不必要了吧！」章萍笑着：「你一天的薪水就夠她打一個星期的工了。」

「眞的，許小姐到那裏打工去啦？」江大川問：「好一陣子沒碰到她了。」

「我猜她已經不打工了。」南茜說：「啓元，對不對？」

啓元看着他們，把心裏的氣直向下壓：「她還在打工，我請求過幫助她，她不願意，我尊重她的決定，在結婚以前，她有權做她的事。」

「你眞的要跟她結婚？」南茜叫了起來：「別氣我啦！她除了長得漂亮一點之外，有甚麼和茱蒂比？」

啓元臉視着南茜，正不知如何回答，電話鈴聲分散了大家的注意力。

「喂！」江大川接着電話。

「誰呀！」大川太太等不及的問。

大川放下電話向大家笑着：「飯後餘興節目，去『大世紀』跳舞，老板娘打電話來，台灣來了紅歌星，請我們過去捧場。」

「紅歌星！」南茜問：「報上沒有消息呀！」

「去看看不就知道了嗎？」章萍向她身旁的男伴笑着：「怎麼樣？我就知道今天一定會去跳舞。」

有了這個節目，太太們把甚麼都忘了，匆匆放下了飯碗，到洗手間去化粧打扮去了，起居間裏留着幾位男士，話題轉到啓元的工作進展上。

（一一九）

## 人間筆記

## 人死但如活

文：亦雄　圖：秋風

「莫坤，我肚子餓了。你究竟知不知道的？」我仍舊用着范於前的腔調說。

「這就像是老板的語氣了！」他說。

我在桌子旁邊坐下，莫坤首先替我揭開湯盤的蓋子，湯盤裏的，沒想到却是一張千元面額的銀行本票，我拿起來放進錢包裏面時，回復我自己的聲音說：「莫坤快點吧，我肚子眞的非常餓了，你說是白雲豬手的，怎麼沒有？」

「我說過有，便不會沒有的。」莫坤說。「只不過在另一只湯盤裏罷了。」

× × ×

柳中柳一口氣把十多頁稿紙的內容讀完，滿以爲已經完結了，沒想到還有下文。

「眞吊胃口！」他不覺嘀咕了一聲。「照這情形看，又要多等一晚了。但是，要是今天晚上他不來，怎辦呢？…」

房門突然響起了剝啄之聲，房東在外邊叫進來說：「柳先生，你睡醒沒有，有人找你！」

柳中柳連忙瞧瞧腕錶，原來差不多中午了，他一邊應着「已經醒了」，一邊前去開門。

門外正是他那個電影公司的同學。「對不起，宏發兄，請進來。」

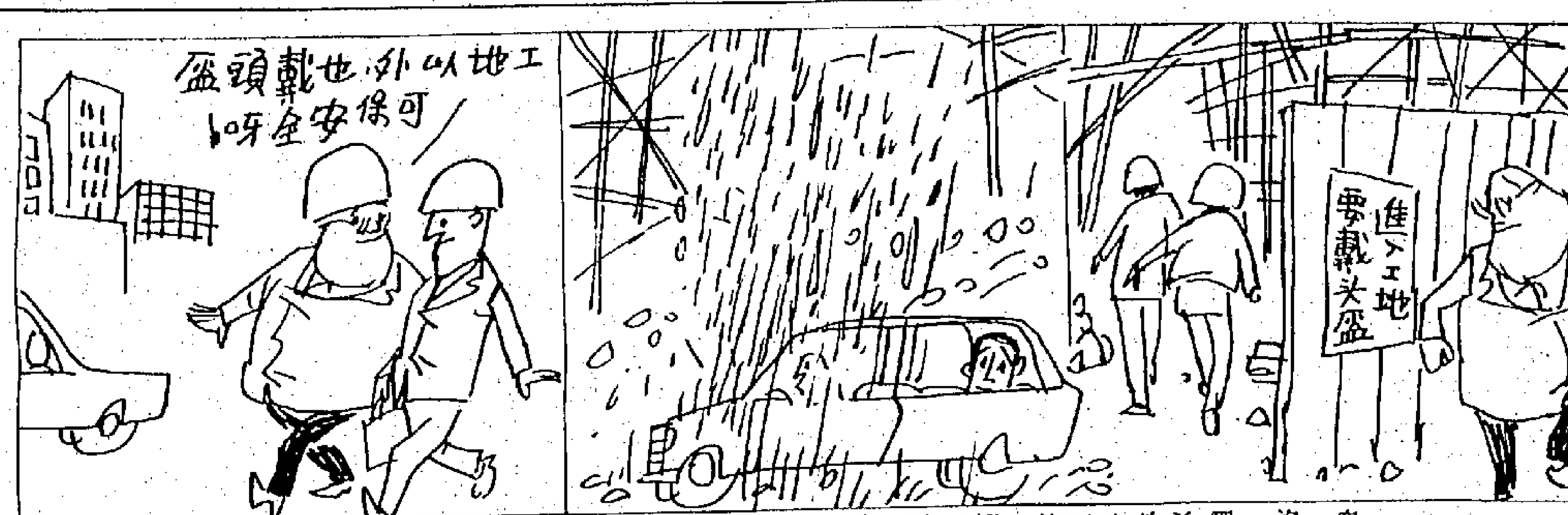
「我眞担心早來了哩！」宏發歉仄地說。「你們寫作的人，多數是開夜車的，這趟眞是辛苦你了。」

（八四）

## 牛公正傳

楚子

安全第一




## 情俘

·信華童·

### 三十四：提出警告

「我們走。」佐治突然站起來。

「那兒去？」善文沒有起座，看他一眼。

「這兒人太多，我們到那邊碼頭去。」佐治說。這個碼頭，也是他們常到的地方，那一次，善文在碼頭呆候，不見佐治與珊珊來，記憶猶新，這一個小碼頭，對他來說，印象深刻極了，看來佐治要與自己展開談判了，如何要那末嚴重，善文敏感地想到必定爲了珊珊了，也好，與他談個清楚。今天，在善文眼中，佐治已不是朋友，而是情敵了。

兩人默默地走着，在路上，大家都沒有說話，而且保持了一個距離，善文心下暗忖，談不來將如何，是不是要見個高下，佐治並不見得比自己強，單對單的打架，隨時奉陪。

兩人來到了小碼頭了，這兒不是渡海小輪的碼頭，而是一個可供遊艇上落客的小碼頭，晚上不少人在此垂釣，也不見得僻靜，佐治來到一個幽靜的角落，倚着欄干，背着海，這姿勢他們以前在此聊天時，常如此，而且也愛站在這角落。

「有什麼事？快說。」善文說：「我沒有空。」

佐治兩手是插在袋中，善文心下想，難道他袋中有兇器。善文也緊握拳頭，以防萬一。

「我警告你，珊珊是我的，你不能見她。」佐治開門見山，說出了要說的話了，果然不出所料，佐治約善文出來，展開談判，是爲了珊珊，大抵佐治已知道善文與珊珊單獨約會，逛公園看戲吃漢堡包，因此，他要向善文提出警告了。

「笑話，是屬于你的？」善文冷冷的說：「你去問她，她如說是屬于你的，我便不與她見面。」善文的話也說得斬釘截鐵，他有勇氣去反駁佐治，他腦子裏又泛起了珊珊的笑臉，想起了那一晚把臂同遊的情況，是那末溫馨。

「善文，我警告你，這是第一次警告，也是最後一次警告。」佐治說，他們在學校，聯草結黨，打架也常有，有什麼事，談不來，便見過高下。

佐治一向把善文視爲自己的「馬仔」，他有錢，自然要做大阿哥，而今見自己的「馬仔」，居然要奪自己的女朋友，還敢與自己頂撞，出言不遜，如何不氣惱，他睜大了眼睛，手已不再插在袋中了，在燈光下，善文看得清楚，他的手沒有兇器。

「你想怎樣？」善文說。

「我已向你提出警告了。」佐治說。

## 新聞故事

## 自毀前程記

·梁悅意·

「砰！」的一聲響，只聽得程X一聲慘叫，慢慢地軟倒在地上。

「程叔、程叔……」吳X登時清醒過來，彎下身，猛搖程X，顫聲低喚。

只見程X瞪住他，既憤怒又哀痛，口唇也顫了：「你……你會對我開槍……」他絕對想不到，吳X會開槍殺自己。

吳X扶起他，觸手滿是鮮血，心中驚慌之極，知道這次眞的闖禍了，人命關天呀，不過，他仍不忘順手拿起程X的盛錢布袋，慌忙逃出橫巷。

大街上，行人稀疏，剛才那一聲冷槍，似不爲人所覺。既然自己錯手殺了程X，他只好奪路狂奔。橫巷一間用鋅鐵皮蓋搭的小屋，走出一個露宿者，他驚問：「這位先生，怎麼啦？」

「報警，快……打三個九。」程X掩住腰間的傷口，顫聲道，隨即昏倒於地。

露宿者跌跌撞撞的走出橫巷。借電話報了警。大隊警員趕至現場時，程X已因流血過多，死去多時，那個露宿者頓成爲主要的目擊證人。

原來吳X和程X走進橫巷內談話時，露宿漢剛好起身去小解，所以他便無意間把他們談話的內容，一一聽進耳朵裏。

不過，露宿漢當然不知道那個青年人正是被通緝的現役警員吳X。

警方驗屍，證實子彈射中腎部。而所檢獲的彈頭，乃由一枝點三八口徑手槍近距離發射的，當年警務人員所配備的手槍，正是這同一口徑類型的。

再繼續追查，發覺死者程X與吳X是有親戚關係的，而據那露宿者的描述，雖然看不到行兇者的面貌，但從身材高度來看，絕對有可能就是在逃的吳X。

吳X到底逃到哪裏去呢？

回說當時，他射殺了世叔程X，奪到那錢袋，即逃上一部的士，這是他第一次殺人，而被殺的還是自己的世叔。

他卸裝携槍在當值時擅離崗位，目的只想搶劫一間近九龍城的錶行，誰知途中發生撞車，出師未捷便被捕，逃脫後走投無路，偶然行經程X的找換店，才想到向他借錢。

他，本來就沒意要殺任何人，何況是自己的世叔，他只想向程X要一點錢，匿藏一段時日，再出來做一宗大買賣，誰知……

眼看程X活不成了，怎麼辦呢？突然，司機回頭向吳X問：「先生，你想去那兒？」

（五）

## 玉珮記

·峰高·

### 四：青鋒一劍震九天

黑蝙蝠大聲道：「好小子，捱打的是你，不是我，你別攪亂了。」雙抓一錯，呼呼的左右夾攻。

陸思崖不理，只憑雙足一踱，將溜溜的亂轉，黑蝙蝠震抓不中，連對方衣服也沾不着，心中又急又奇，師門「鶩魔抓」拚命的展開。

陸思崖早已窺破了「鶩魔抓」的奧妙所在，完全在於虛實變幻無定，看他抓胸部時，他却抓向脖子，看他抓向脖子時，他却抓人臂部。奧妙的確是奧妙，可惜這黑蝙蝠未練到巔峰的境界。

一抓抓來時，下一着要抓那裏，早已在陸思崖的意料之中，也不須花怎樣大的氣力，就輕易避過了。他要打倒這黑蝙蝠，實是輕而易舉，不過他深謀遠慮，要看多一點赤血子的絕技，以便將來跟這魔頭交手時，有個準則。此時，他又想文露兒摸清對方底子。因爲將來說不定，要以二對一才能戰勝赤血子。

文露兒自是乖巧之極，看透了陸思崖的心思，一面給傷者治傷，一面留神觀看。

場上兩人惡鬥一場，身形手法，俱是快極，看得羣豪眼也花了。其實與其說它是「惡鬥」，不如說它是「追逐」才更貼合。

陸思崖一味閃躲騰挪，絲毫不會反擊，那黑蝙蝠却流了一身大汗，心中凜然，初時的傲態，已拋到九霄雲外，心道：「再過三十招就滿一百，要是連人家的衣服也沾不着，還有面目回山見師父麼？」

手腕一翻，悄沒聲的亮出一柄奇門兵刃，看它的模樣，長長方方的似是一個盒子，沒有鋒刃，不知是什麼東西。陸思崖笑道：「亮出來吧，別客氣。」黑蝙蝠大吼一聲，大姆指一按，「拍」的一聲，長方盒子彈出一口大刀不似大刀，長劍不似長劍的東西來。

陸思崖笑道：「這是什麼東西？」黑蝙蝠滿面殺氣，叫道：「這是喪門鬧刀，就教你看一看它的厲害。」

（一六一）

## 勾奇錄

## 遺·囑

·福臨·

加拿大有位名叫米拉的律師，他的遺囑眞個善於開玩笑的：把安泰省賽馬會的股票贈給兩個堅決主張反對賭博的人；再把他遺下的一幢房子平分給三個死對頭的人；他還囑咐把他指定的部份遺囑送給在他死後的十年內多倫多市生兒育女最多的婦人。這部份相當於五十多萬美元遺下的動產是由四位婦女分獲了，這四位母親在十年內各各生養了九個孩子。

在有些遺囑裏，立遺囑的人是一種食古不化的人，訂下些荒唐的條件。有個一本正經目不斜視的老頭，規定如果他的妻子一定要穿露臂衣服的話，就等於宣佈放棄她的遺產繼承權。另一位癮君子因太太討厭他抽雪茄，因此在留下百萬美元給她時，附加一個報復性條件：她必須每天抽五枝雪茄。

有些遺囑雖然開玩笑，却無意中使人發了意外之財。一八八零年，紐約一位富翁去世，全部遺產贈給了孤兒和孤女，但有七十一條褲子例外。富翁的遺囑寫道：「我要遺囑的執行人把這些褲子公開拍賣，由出高價者購得，拍賣得到的錢全部贈給窮人。但褲子限於每人買得一條爲限。」拍賣完畢，七十一位買主都意外地在縫了口的褲子的口袋裏，找到了一千美元。

（下）

## 僑樂村

## 詩與畫

### 晨霧

春霧迷濛，晨早行山有不辨東西之感。正是：

春來霧重濕沾衣
正是老夫晨運時
花樹迷濛霧裏看
高低山徑自心知

……半個詩人……

## 紅與黑

·翠瑩·

### 二十三：可愛女孩

「鈴鈴用功得很，啊……鈴鈴你還沒吃下午茶點呢！」我現在才記起她今天下午沒吃過東西。

「蕭先生，你也沒吃呀……」鈴鈴笑了。

「你們不要太勤，有空帶鈴鈴去外邊走走吧！要去什麼地方吩咐司機載你們去好了。」

馮先生慈祥地說。

「現在你倆快去找點吃的。」他放下鈴鈴說。

「是的……蕭先生，我可肚餓了。」鈴鈴天眞地捧着肚子。

馮先生陪着我和鈴鈴在餐桌畔閒聊。

「蕭先生，鈴鈴昨天對我說，希望你搬來我們這兒住，但這怎可以？你家裏會不放心的。」他含笑試探。

「不…我怎好意思打擾？」

「我表示十分歡迎，請問府上令尊堂會同意嗎？」

「我家人全不在這裏，我暫時寄住在親戚家裏。」

「那搬來和鈴鈴作伴吧！」

「謝謝你的好意，我還是回去的好。」我婉絕。

「蕭先生，來和我一起住好嗎？我晚上獨個兒靜得很。」鈴鈴牽着我的手在搖。

「鈴鈴，晚上早點睡，遇上需要找我的時候，你掛電話給我好了。」我撫慰着她。

「這個孩子怪可憐的，奇奇頑皮好動和她又合不來，她媽媽又忙着應酬，很少在家。」

「過些時，她身體好了回學校去，便不會再寂寞的。」

「不，她回到家裏，依然是沉沉寂寂，因爲沒有人替她作伴，所以不大開心，自從你來了之後，她才常露着歡快的笑靨。」馮先生瞧着我。

「鈴鈴，改天我和你去郊外走走？」

「眞的嗎？爸爸，你陪我們一起去好嗎？我要去青山酒店玩……」鈴鈴拍着手在跳。

「好的，後天是星期六，蕭小姐，你有空嗎？」

## 香江近事

## 房屋政策歧視中產

木人

霍克誠的財政預算案仍然是偏向保守平穩，力求政府維持有盈餘的財政，但對長遠的工業發展及開放經濟完全沒有採取特別援助措施。

至於房屋問題方面，他表示在未來四年內，政府會額外爲近八十萬人提供資津貼住宅單位，又在四年期內所興建的單位，包括私人機構參與計劃及房屋協會的單位在內，預計共有十九萬七千個，即平均每年有四萬九千個落成。

財政預算案發表後，房委會是會就長遠策略研究報告多舉行會議，并會公開諮詢意見。

從這幾方面可以顯示出政府是積極推行公屋計劃，盡量容納需要的居民。

但本港現時起碼有百分之三十住戶，相等於三十七萬戶左右，他們的居住環境實在很不理想，還有未來每年最少有五萬新家庭成立，其中部份仍需入住公屋。所以就算政府擴大公屋計劃，相信還是未追及需求。

政府最近有意提供公屋居住戶免息貸款，鼓勵他們購買私人樓宇，而騰出更多公屋單位給更需人士。但這構思是否受到歡迎，尚要根據所提供貸款或可得優惠而定。

但顯然的，本港的夾心階層人士對這方面完全處於冷受盆，他們只會納稅，却毫無受到照顧。目前在本港中等入息家庭已隨着社會進步越來越多，由於高不成又低不可，既無資格申請公屋，却又沒能力購私人樓宇，始終夾在中間，只受壓迫而無所受保護，這實在不公平。

政府大力推動民主發展的時間，中層階級是爲社會的骨幹，如果他們福利處處受到藐視，甚至歧視，他們那還會積極參與社會服務，共同爲社會盡力嗎？

## 海隅小品

## 可惜了大涼山

王方

看了「天菩薩」這部電影，第一個感覺就是，導演嚴浩輕輕放過了大涼山彝族寶貴的外景場地，未免可惜。

誰都知道，四川的大涼山與小涼山地區，是彝族聚族而居的地區，內中充滿了這一個少數民族特有的神秘色彩，千百年來，單是頭人與頭人之間發動的「打冤家」，就產生了無數「寄情的故事」，「天菩薩」只給人一種浮光掠影的印象，並沒有揭開大涼山那神秘的帷幕。

我記得當年以大涼山爲背景，拍過一齣故事片「大涼山恩仇記」，就很曲折奇情，劉瓊飾演一位上校團長，領兵進襲大涼山彝族，而頭人中的那個娃子頭目，領着娃子與他作戰的，就是他的親弟弟。那是早年彝族頭人與山下的漢人打冤家，把富戶的小兒子擄走當娃子，十多年後這對兄弟却變成沙場對手。

「天菩薩」的故事，使人感到很難入信。當年美軍在中國無疑是太上皇，何等威風，兩位美國空軍中尉，居然在重慶鬧市被彝人捉去，用藏包紮着，運去大涼山，其中一個中途跌下江上淹死，另一個被賣作娃子。

試想想，當年駐重慶美軍，突然失去了兩位空軍中尉，那還不會塌破天？相信就連遷到重慶的國民黨中央政府也負不起這個責任，美軍顧問團團長不追究蔣介石就怪了。

只有原來那個傳說才是比較合理的，飛機失事爆炸，飛行員跳傘降落大涼山，被捉去當娃子。這麼一來，飛機在空戰中沒有返回基地，只是以爲被日軍打下來了，中尉流落大涼山作娃子的可能性才會成立。

其實，在大涼山中，彝族頭家與頭家之間，彝族頭家與娃子之間，重重仇恨，打冤家連年不絕，這就有無數的奇情可供發掘。若能利用這次深入大涼山的機會，把外景拍攝得更美妙，把故事安排得更合理，讓大涼山彝族的神秘帷幕，在廣大觀衆面前揭開，肯定會受歡迎。

現在看到的「天菩薩」，既不奇情，也不曲折，甚至說不上合理，男女主角只是在那美麗的外景場地浪費膠片。這次導演嚴浩，眞是捉到鹿不會脫角。那個美國演員何十塔，樣子既不討好，演技又未入流，只能靠大涼山的外景，彝族的神秘，才可以吸引一部分觀衆。

## ·無所不談·

## 客觀評價

秀牧

在國內生活慣了，有機會到外國走走；比較一下，終於選擇自以爲理想的社會環境定居，那是個人的權利與自由。遇羅錦有了這個機會，老實地面向新的人生，誰也不該非議。但是她發表的言論，則令她的朋友們反感，根據她的爲人而作出評價，戴晴總結地說：「『政治避難』。」這話出自遇羅錦之口眞如小孩子過家家般地滑稽。她是個簡單的女子，淺薄又粗率；在文壇受的一點寵，吊起她想當明星的胃口。我不認爲她對中國的過去現在和將來能有一個起碼的觀感，以確定自己爲之奮鬥的目標：我也不認爲她受了怎麼了不得的虧待。……她只意當明星，想不付出艱苦勞動就能在衆人或歡呼，或議論、或叱罵中上報紙頭條。這毫無意義，無論對中國還是世界的進步而言。」

## 廚窗內外

## 鋁質蒜頭夾 輕易除表皮

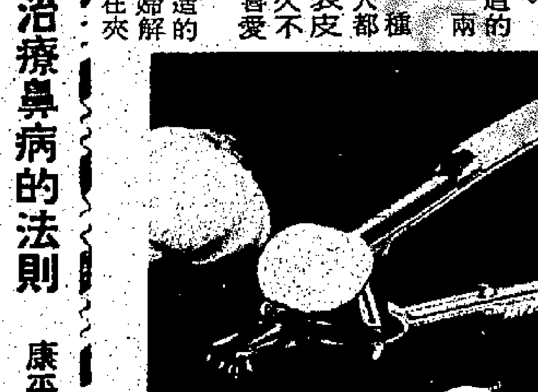
·赤松·

在衆多的調味食物中，有些是令家庭主婦頗感厭惡者，其中以蒜頭便是一個最好的例子。

蒜頭是一種擁有特別味道的調味食物，不少餸菜祇要加一兩個蒜頭，味道零舍不同。

不過，正因爲蒜頭擁有一種很特別的氣味，並非每一個人都可以接受，每當清除蒜頭的表皮時，那股氣味便會在手中持久不散，令到一般家庭主婦不甚喜愛它。

現時有一種由意大利製造的鋁質蒜頭夾，正好爲家庭主婦解決這個煩惱，祇要把蒜頭放在夾中，然後用力壓着蒜子，蒜頭便會去掉表皮，完全不經人手接觸了。



假如閣下擁有一個鋁質蒜頭夾，整理蒜頭便不再是苦差了；每個鋁質蒜頭夾售價二十八元。

## 平安是福

## 三談內服湯液治療鼻病的法則

康平

鼻病是變化多端的，所以治法也要多種多樣，才能奏效。現談第五個法則——

清氣肅鼻法：

主治：慢性單純性鼻炎，或兒童鼻炎，患病已久，時好時差，或夏秋較好，而多春轉差，重時則氣塞難通，平時每兩側交替不通，常覺頭昏。感風則症狀加重，黏涕多，鼻下甲雖大，但點藥可以收縮，觸之蠕軟，有時亦影響嗅覺（慢性上頜竇炎，竇腔黏膜厚者，亦可用此方加味治之）。舌苔、脈搏，變化往往不大（兼見症狀，詳加減法中）。證屬患病日久，氣失清肅（理）。除用甲號滴鼻散吸鼻外（若黏涕久久不斷，可改用松花散吸，以燥濕拔干），內服以清上除濁（法）爲主。

處方——一、方名：清氣肅鼻湯。二、藥：絲瓜藤十五克（主）。荷蒂五枚（輔）。金蓮花六克（佐）。龍井茶葉一·五克（使）。三、方解：此方主藥，清絡肅鼻。輔藥，有升清作用，能清氣分，可治頭昏。佐藥，清解熱毒，對五官慢性炎症有良效。使藥，能引藥力較持久的作用于高巔。此方輕可去實，爲清氣分治鼻炎的基本方。四、煎服法（參照第一法　宜用微火煎。五、簡化使用法：亦可單用絲瓜藤研末入鍋炒至起香爲度，每晨用三克，紅糖調服。六、加減法：兒童可加甘草一·五克。若頭痛，加菊花九克。氣　加橘絡九克。胃納欠佳，加薺菜花九克，孤米九克。（一）

## 批棋山下

## 這羣女孩子

雨平

在快餐店裏，四個穿着新潮衣服的女孩子正在天南地北說個沒完。桌子上只有一包大包庄的薯條和四杯最小杯庄的汽水放在桌上。

「喂，美珊！嘉玲！還有妳，佩貞。我已經決定在這假期找份工作做，缺乏維他命M的滋味眞難受。」打扮入時的雅麗一邊把薯條送進咀裏，一邊說。她梳了一個高高的馬尾，頭髮出奇的卷曲，而且還染成了棕色。左，右兩手的手指上共戴了六、七枚戒指，十個指頭塗了紅色指甲油。

「是呀，經濟被父母控制，還得留在家裏做家務。」鼻上架着一副新潮眼鏡的美珊也埋怨起來。

「我不打算做工，反正我還可以勉強讀三個月。這是個學習的好機會。」嘉玲說。

「哎呀！什麼學習機會，讀書還不是妳的花招。上回呀。明明是妳提議上圖書館的，誰知道却在那兒招引大堆狂蜂浪蝶。」佩貞數說她。

「妳難道沒份嗎？妳……妳簡直……」嘉玲又羞又惱。

「好啦！妳們說完了沒有？」雅麗很不高興地拉長臉說。

「哼！誰叫她……」突然，嘉玲眼前一亮，目瞪口呆地望着入口處。

很自然地！大夥兒都往門口望去，只見一個長得十分高大英俊的男孩從門外推着玻璃門進了快餐店。

「哇，眞帥！樣子很好看呀！」嘉玲第一個開口。

「眞像史泰龍，氣質像近藤眞彥。」最崇洋的美珊一手托着眼鏡，一手掩着口，驚嘆道。

「美珊，由妳上陣吧。看妳，魂都沒了。想如何得手，就看妳的啦！」雅麗對美珊說。

「唉，這怎麼行？上次在戲院門口，她不是給一個小男孩兒爲四眼妹嗎？妳還敢叫她上陣？」佩貞馬上提議了。

「哎呀，又想吵了，是不是？這樣吧，老規矩。」雅麗以老大姐的資格決定以她的老規矩來分出場序。

於是，四個女孩便在那兒猜拳來決定由誰先出馬。經過一番指手劃脚後，終於由雅麗出馬。

誰知，當大家都回過頭往剛才那個男孩的座位望去時，才發覺此人已走了。

「喂！還是舊事重提吧，有誰要與我去找工作的？」雅麗問道。

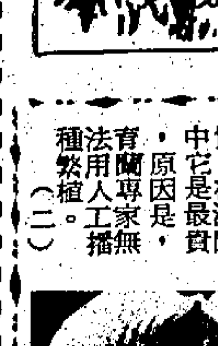
「我！」「我！」「我！」美珊和佩貞都舉手贊成，惟獨嘉玲依舊堅持要唸書。

## 萬象

## 花鳥蟲魚

## （拖）（鞋）（蘭）

園叟



我也見過從中國大陸運來的拖鞋蘭，當時稱爲兜蘭，此種拖鞋蘭，花莖不夠挺直，花向下軟垂，此是美中不足之事。不過，開花很易，我曾經種過一盆，開花七、八朵，有朋友見到，拿去外國參加蘭花展，居然得了獎。近年廣西運來的「金拖鞋」、「斑紋拖鞋」等，葉具斑紋，都是很有名的拖鞋蘭。

香港產的拖鞋蘭因何有名，據說它是小型品種中，花是最大的一個品種，况且葉上具有很明顯的斑紋，平日即使沒有花，單是賞葉也很有價值了。

拖鞋蘭在洋蘭中的栽培歷史比較短，曾經有一段時間售價很貴，在洋蘭中它是最貴的，原因是，育蘭專家無法用人工播種繁殖。（二）

## 情網集

## 搭上老板是自毀幸福 既然有孕應告知丈夫

周讀友：

我眞不敢想像：妳的生活方式的抉擇是取材於那一方面？也難了解妳心中的所謂快樂是甚麼滋味？

更難明白的是：妳是一個頗有學識之人，爲何竟然自動走入深淵去自埋！

不過，妳對我能坦誠傾訴心事及秘密，我仍要多謝妳對我的尊重和信任。

妳告訴我：妳和老闆搭上了，公司的工作大大減輕。今後，妳不再爲職位憂慮，也多了一個不大不小的財富來源。

妳的責任就變了白天應付老妳，晚上應付丈夫，妳還告訴我：丈夫對妳白天的事情，一直未發覺，對妳，一如往昔那麼愛護。

妳說：最近問題來了，是有孕，以妳的了解力認爲是老闆的種籽。

妳問我：應如何處理？是否對老闆講出眞情？還是告訴丈夫是他的？信中妳又註明：丈夫不喜歡孩子。

我想了許久，本不想答覆妳的問題，但，考慮到妳如此誠意相詢，故祇好依我心意回覆妳，我認爲不用考慮當然告訴丈夫，他快要做爸爸了。

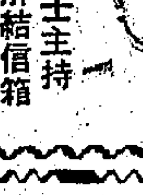
儘管是如何討厭孩子的男人，但，總不會討厭做父親的，一如我們女性，試問又有多少女人不願自己做母親？

做父親和做母親，都是人類的本性，人類的本性是善良的，慈愛的，也願自己有後代的。我提議妳無須再考慮，立刻告知丈夫這個喜訊，相信他更愛妳！

我還提議：妳不要再以攀到老闆爲榮了，紙又怎能包火？春光總有洩漏時，到時禍事就大了。

再者，我們女性做事，應靠工作，不應以身體搭夠，何況，從信中了解：妳總算有學識，又不太醜，何愁沒有工作？

至於妳說：每月會多一筆意外收入。我認爲：做人要有人格，要有品德，爲了錢不擇手段，又與偷搶何異？與妓女何異？除非妳的丈夫殘廢了，又當別論。



葉玲女士主持　爲君解結信箱

## 京華感舊錄

## 好吃不過餃子

周簡段

北方人愛吃餃子，尤其是大年夜吃素餡餃子，更是京津一帶的習俗。

餃子是一種傳統的風味食品。俗語說：「好吃不過餃子」。餃子一般是用猪肉加白菜調餡，如果再加點蒜黃，韭黃提味，那香味就更濃了。餃子雖是大衆食品，餡的成色却也有高低之別。早年城裏的平民，能經常吃上餃子的並不普遍，農村人就更不尋常。在那兒不是缺肉，就是缺菜，甚至捨不得包淨麵的，雜的是當家人在一羅到底的伏地麵裏，還要摻上點細白麵子麵，反正得讓一家人一年到頭吃上餃子。那時似乎有個起碼的念想：生活再困難，過年的這頓餃子也要想法吃上。

幾度重返故鄉，從吃餃子這件本來平常的事情上，就感到城鄉親友的日子確實好過了。猪肉白菜水餃是所到之處的家常便飯，因爲考慮我的口味，有的人家還特地爲我包了加蝦仁，雞蛋的三鮮餃和有海參等海鮮的水餃。離家久了，吃上如此美味的水餃，不禁連連誇香。酒飯間，提起兒時佳淨麵餃子的舊事，年輕人竟瞪目結舌，似有隔世之感。

現在過年時吃素餡餃子內容也豐富多彩了，有乾長壽菜、木耳，有果子、紅粉皮、香乾、芫荽等。如果孩子們不曉事，嫌素餡不如肉餡香，老人準要說：小孩子家不要胡說八道，吃素餡餃子是求着一年素素淨淨的，圖個順緒。細琢磨起來，這裏邊也有點道理，魚肉吃得多，用素餡餃子換換口味兒，也是好的。另外，也許有寄希望於一家人和睦相處，諸事如意的心願。

過去父母在世時，我同弟弟妹妹都盼着過年。不問爸爸媽媽典當賣了甚麼物件，小弟弟小妹妹總是吵嚷着要新衣，新鞋，買鞭炮，買小蠟燭和絨絹花……我同大弟弟，大妹妹則偷眼看着大人的苦笑，暗暗拉他們到外邊玩去，打破這個難堪的局面。

然而，大年夜終歸來到了，我們靠母親的連夜拆改，舊衣變成了新衣，妹妹戴着花，歡笑着向小弟弟到外邊放鞭炮，打燈籠去了……。

在今天人人歡暢的日子，我絮叨這些陳年舊事不是有點煞風景麼。不是的，異鄉人何曾忘記家鄉的一切啊！回憶，聯想，不僅包容着美好的，當然也蘊含着辛酸的……

## 青少年組曲

·錦成·

### 找尋安全

除了原則性的人生觀又有被動式的人生觀，被動式的人生觀又可分爲：

（一）安全的找尋：很多時人在形形役役，目標就是找尋安全，一種長遠的安全感。

中國有句古語謂：「人無百歲壽，枉作千年計」。又有一句是：「又驚千年無米煮，又驚無命享千年」，意思是人很多時爲自己的安全和未來，打算得太利害。反而變成過份和無聊的玩意。

爲了要令自己確保安全，除了要獲得衣食住行之外，更要確保永久性的政治安全。

於是人就在這種驅使下，找尋移民，又或者拚命地爲自己積聚金錢，積聚連自己都無法使用得盡的金錢。

有時更爲自己的下一代，下一代的安享，下一代的享用，高尚的教育打算，整世人都是形形役役，到後來撒手塵寰，什麼也得不到。

發仔的老師，一些高薪的主任，及校長，很多時都會在尋求永久性的安全，所以才作移民，生意和各方面的打算，他們所積聚的金錢，自己也超出自己的化費。

六叔的工廠老板的人生觀其實也屬於這一種。

（二）除了是安全感的找尋之外，有另外一種的被動感的人生觀，就是無可奈何地生存和存在。

這一種人生觀通常是一些低下階層的平民百姓，他們並沒有能力去找尋長遠的安全感，而且社會的洪流只能令他們在形形役役去找尋僅有糊口的生活。

這些糊口的生活，只能令他們獲取起碼的衣食住行，而且更備受多方的侵襲。

這些侵襲包括工業傷亡——差不多每天都有一宗的地盤意外，工廠大火，交通意外，職業病。

他們只能盡力而爲地去日捱夜捱，以求足，以求得到起碼的生活。

六叔六嬸，就屬於這一種無奈生活，無奈地求存的平民百姓，在辛勞之下維持僅有的溫飽。

（二六九）

# 海洋公園再展繽紛

## 繼過山車、水上樂園後，近來海洋公園又大興土木，古集村、百鳥居、蝴蝶館等將相繼出現。

・盛山・

海洋公園是香港最大的公園，亦是遊客必到的地方。海洋博物館海豚表演、吊車等，都頗有特色，而近幾年興建的過山車、水上樂園更吸引遊人。但海洋公園的發展仍在繼續，目前正大興土木，要加上一份包羅古往今來的繽紛色彩。

明年中，一個展現中國遠古文化藝術及手工藝的「集古村」，將會在公園的自動電梯旁出現，為遊客市民介紹中國十三個朝代的歷史文物。村內更築有清代宮廷式設計的劇院及一個可容五百人的中式菜館。

鶯鳴雀囀的「百鳥居」聚有三千隻各式種類的雀鳥。這個新興的大雀籠就座落在大樹灣中，附近還有展覽室、鸚鵡花園、水禽棲魰的人工湖，讓遊人在此盡享自然緻趣。

蝴蝶館是公園低地部份溫室旁的新增項目，依半圓型設計的玻璃展覽廊內，將會有一百多種共千數隻的粉蝶在你眼前撲飛。今年年底，這個蝴蝶館就會竣工了。

水上樂園第一期擴建、正門入口的廣場、培植花卉的溫室、以及擴展海濤館，而緊接而來的精采項目將是明年竣工的大樹灣渡假區，綜合劇場及兒童牧場。至於那個可同時展覽四十多條深海兇猛大鯊魚的鯊魚館，已決定建在南朗山頂海洋館及纜車站之間。明年十月許便可完成。屆時，海洋公園的面貌將更加煥新，更能令遊客體味到自然世界的生活樂趣，自然亦令少年兒童更為嚮往。

海洋公園座落在港島南部，遠離市區繁囂，由灣仔區穿過香港仔隧道，僅十餘分鐘便到達海洋公園。如此一個多姿多采的綜合性公園，設備先進、管理完善，在遠東區絕無僅有，在世界上亦頗負盛名，故此世界各地遊客來港，均到海洋公園一遊，以開眼界。海洋公園已成為香港的一個標誌。而事實上，海洋公園亦是香港人的一個郊遊好去處，每逢假日，遊客大增，為公園增添不少熱鬧。由於近幾年海洋公園不斷增添設備，故此遊人亦樂此不疲，以前來過公園的，現在來已是另一番新面貌了。

# 無遺囑財產繼承點滴（下）

法例淺談

如果死者沒有遺囑，去世時也無丈夫、妻子、子女或父母，那麼其遺產按下述次序和方式繼承。

第一步：將遺產依法設立信托，由死者兄弟姐妹均等享受信托收益；

第二步：如果死者無兄弟姊妹，遺產由其（外）祖父母繼承，如（外）祖父母超過一人，則在其間平均分配。

第三步：如無上述繼承人，則依法將遺產設立信托，由其叔姑姨舅均等分享信托收益。

如果上述繼承人在死者去世時不存在，那麼，該遺產歸於政府，由政府支配。政府可用全部或部份投入慈善事業，以及給予有理由推斷死者所希望贍養之人。

上述我們分析了各種可能，應該說比較全面了，但仍有問題存在，如暫時分居的夫妻有無相互財產繼承權？同居而沒履行結婚手續者是否有財產繼承權？過繼，抱養之子女是否有財產繼承權？等等。

遺產繼承條例所講的妻子或丈夫，是指有效婚姻的配偶，是符合有關結婚條例規定的夫妻，沒履行法定手續的配偶不在此例。如果是法定夫妻，經由法院判決分居尚在有效期內，則相互沒有繼承遺產的權利，至於非親生子女，只要是履行法定手續的，則視為與親生相同，但是某些「義親」如「干爸、干媽、干兒、干女」等，則無法律效力，自然無財產繼承權。總之，繼承遺產是件頗麻煩的事情，因相關之人皆家人或親戚，所以更應謹慎從事，以免在遭到失去親人的痛苦的同時再添煩惱。最佳辦法就是仔細地閱讀有關法例，按照規定再加上互敬互讓的精神，妥善地處理遺產繼承，保持家庭和睦，亦使逝者安眠於九泉之下。（英華）

# 吃喝在省港之間

旅遊記趣一二八　步行人

來往省港之間，五種不同交通工具，我都先後嘗試過，搭巴士嗎？公路很好，沒有崎嶇山路，擺脫迂迴曲折，上高落低之苦。雖然路面比較狹窄，往來車輛不算頻密，接近市集才會大排長龍，便得耐心等待，也可以趁機瞭解一下當地情況。全程不過兩個多小時，可說快捷。

最便當，莫如搭直通快車，如無阻滯，三小時到達，穩定舒服，招呼妥當，途中所見，盡是阡陌。回溯三十年代，兩地之間，只消兩小時五十五而已。

捨陸從水又如何？要快莫如搭氣墊船，也要三小時左右，珠江口風貌，盡入眼簾，過蛇口，大鏟，萬頃沙，龍穴而直入虎門，蓮花山與黃埔新洲在望，折入白鵝潭，到洲頭咀便靠岸了。

假如還要快一點的話，那就走到機場去搭飛機了，全程只要廿多分鐘，但往返機場需時，算起來，亦相差不遠，可是費用就多了，從廣州回來還好，從香港上機，機場稅，好肉痛啊！

我到底還是愛搭夜船，別管從大角咀出發還是回程，上船安頓妥當後，必先到餐廳去佔個位置，晚飯雖然吃過，船上消夜亦何妨，知己三兩，把酒言歡，來一煲三六，離開香港水域，已是合法享受了。

在廣州渡過白天後，復搭夜船回來，同樣消夜，吃白灼淡水鮮蝦，這些都是在香港不容易吃得到的。

消夜既罷，不妨走到船尾上層，喝咖啡，聽音樂，江上清風，山間明月，夫復何求。一宿無話，天未曙，船已在深水埗下錨，不慌不忙，再上餐廳飲茶吃粥，搓着肚皮回家去。

# 理想的浴室

居住藝術　皇甫心

若問：你需要一間怎樣的浴室？

從幻想奢望或者是從萬富豪來說，可以有答案：極盡豪華富麗，應有盡有。

從一般家庭的正常實際需要來說，能有附圖中所示的設備，心滿意足了。

我們普通人的生活，唯求夠用、用得方便，對浴室設備亦然。

市面上小單位的浴室，有細小得不能伸開雙手，遑論有浴缸設施了。這就是並不夠用，也不方便的浴室。

附圖的設備，可以說是高級的，並非一般的廉價品。

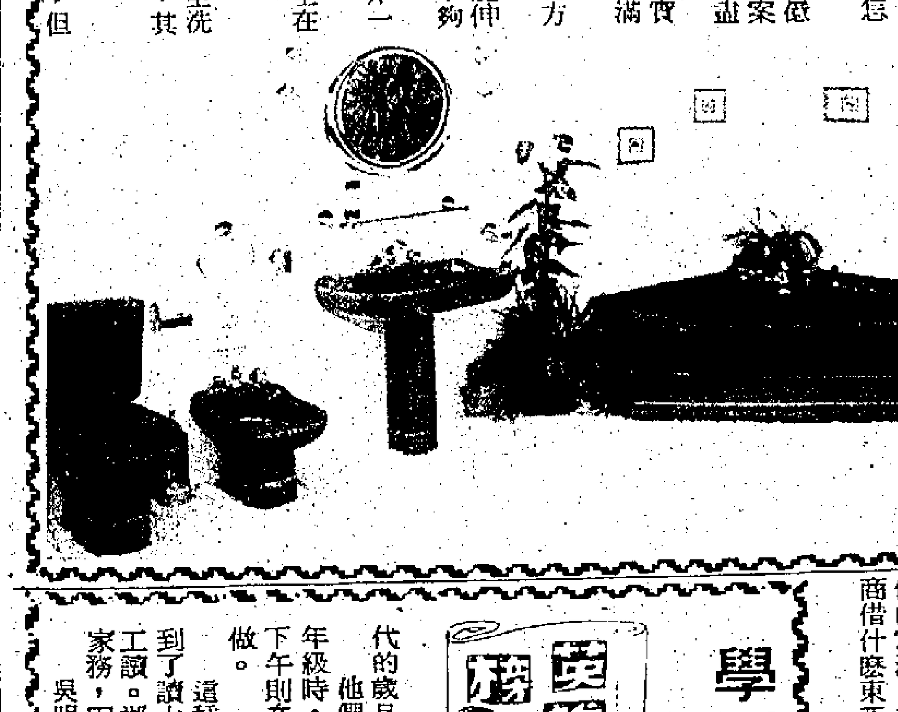
看浴缸呈三角形，而且闊邊，方便坐在缸邊慢慢洗擦身體手足。

洗臉盆夠闊，款式綫條簡雅。

坐廁長方形，胖人也坐得舒服。（坐洗盆一般中國女性不興用。作為清潔作用，其實很不錯，何妨學習使用。

圓鏡有小射燈照明，很理想。但小架子面積小，擺放不了多少東西。但是經濟環境好的住所，另有梳妝枱，不必在洗手間使用化裝品和梳頭。

地上鋪設的毛毯，本人認為不必要。



# 人與萬物

開卷有益　成若思

早年的童話與民間故事，還有一個構成因素，便是動物對人的帮助。

還是用「愛神的愛」這神話作例子吧！維納斯要蒲塞克把混在一起的麥粉、米粉、豆粉從新分別出來。這難題，蒲塞克是靠螞蟻們的帮助才能解決的。

而搜集金羊毛這危險工作，卻是由受了神靈感示的蘆草指引的。

至於用水晶瓶裝死黑色的泉水，是由神鷹代辦的。

到地獄取一盒「美容」膏，是由受了神感的高塔，開言指點她的。

在這故事中，不但動物可以助人，植物與沒有生命的人造的物件也可以帮助人。人類克服困難總不能孤軍作戰，必須獲得助力。人助人這現象當然存在，但有些困難是人力所不能及的又怎樣呢？人於是希望有神力帮助，甚至動植物與物件的帮助。尤其是在人類的黎明期，那時，人類與別的動物的關係，當比目前緊密得多。人、禽、獸、草木之間，有時是敵人，有時卻可能是朋友。而這些關係被誇大了在故事中出現，也是非常自然的。

至於神力這個因素，文明發展到今天，在成人世界裏，也擁有相當數量的信徒。因此，在許多寫實的文學作品裏，也不乏神力的描述。

人從童年發展到成人，對萬事萬物的瞭解，從無知到朦朦朧朧的一知半解，到認識日漸清楚，這過程，也有如整個人類從蒙昧期發展到今天。

在這麼一個過程當中，由童年對故事的需要，演變為成年人對文學作品的需要，也很像古代的神話、傳說、詩歌，演變為近世的文學。

分析神話與兒童故事的構成因素，可以找出人類生活的基本動力。分析近代的文學作品的基本構成，可以找出的因素更多，這些因素，反映了種種文化模式。

# 便條的寫法（四）

應用文譚　懷冰

寫便條，可以容許適度的諧謔，但最忌捭首袋，賣弄高深的學問，文句中引用典故，愛用生僻的古字，這都是不適宜的，也無此必要。

有一種也很常用到的「間接留言」的便條，這是接受別人的委託，將別人的意思，轉達於對方，例如轉達電話，「秀娟小姐：請即覆電三一三三四九六四李君。——大衛。即日十二時十五分。」又如轉達意見，「昭文先生：伯鈞兄來電，囑轉知吾兄明日暫勿入貨，為要。——弟陳超。三月二日下午二時。」文例中所用的「——」破折號，表示將署名寫在正文的左下方，「昭文先生」、「秀娟小姐」的稱呼在第一行頂格寫，正文在第二行低二格寫。

向人借應用的東西或借一筆金錢，可以寫一張借貸便條，這種便條的寫法，主要是說明商借什麼東西，並附帶寫說明歸還的期限，受件人是否接納，也可以用便條來作覆。例如，「擬學仁兄，茲因急需，擬請吾兄暫借港幣二千元，以濟燃眉，一俟貨款收到，當即奉還不誤，尚祈俯允為荷。——弟××啓三月八日。」又

# 伊朗文化革命

孫飛

中國當年「文化大革命」，鬧得翻天覆地，我們以為這已是歷史陳蹟。可是，無獨有偶，原來伊朗目前也搞文化革命，當然，內容並不全面翻版，但有相近地方。

據悉「文化革命」現已在各大學及大專院校推行，所有的學科皆重新修訂；無用的科目，或是非和現代化科學有關之科目，皆被取銷，並由各種和世界先進科學一致的學科所替代。這個革命便得伊斯蘭科學取代那些不必要的物質；西方的及非伊斯蘭的文化皆被逐出各大學。那些非伊朗籍及不能在伊斯蘭準則下工作的教授者，由有伊朗教授所替代。

「文革」並不限於大學，中學亦轉換科目及級別制度，目的是加速有效提升學生的知識水平及協助他們天才發展。

此外，教育當局要根除文盲，舉辦「識字運動」，作為在革命中一項使命，已開始教導工廠內，鄉村內的文盲識字。這個運動遍及全國各地，包括最遙遠的角落。

今天，伊朗全國總學生人數增至九百二十九萬四千人；在農村成立的卅二所教師訓練中心及其他講師培訓中心，都為推廣知識作出努力。

排外情形，與中國當年相似。伊朗王朝倒下之前，那些大型計劃照例由外國專家租任，現在則由伊朗專家負責執行了。

# 不孕

醫案隨錄　中醫張齊森

晨早，一個頗為健壯的老婦匆匆走進診室，滿面笑容給我聲聲道謝，使我回憶起去年的一次門診奇趣。

也是一個早上，一老一少婦人到診，年老的先進診室，但不是她看病，而是代少婦先講病情，少婦則在候診室等候着，這個老婦會對我說：醫生，我的媳婦在外面等着看脈呢，我不過是代她說說病情而已，那麼，為甚麼她不進來直說呢？她說，我的媳婦很害羞呢！她說不好意思請求你，今天也是我強要她才來看病的。

既然這樣，你就直說吧，她說：我的媳婦已進門四年多，到現在還未有BB，我抱孫心切，兩年前我曾說過我的心願，但她說暫時不準備生育，她是吃避孕丸仔的。這也難怪，但現在經濟上好了，我問她還有沒有吃避孕丸，她說已經停吃年多了，但至今仍未有懷孕的現象，所以大家都心情急切，希望早日有個孩子。不知你醫生有何辦法，所以我先進來說清楚，免她害羞怕自己難為情，這樣，我就請你的媳婦進來把脈開方吧。（上）

# 學運「搞手」吳明欽

英雄榜　察奇士

正如許多人一樣，不會經過窘境，又焉知箇中痛苦的歷程，又怎能知所改善？

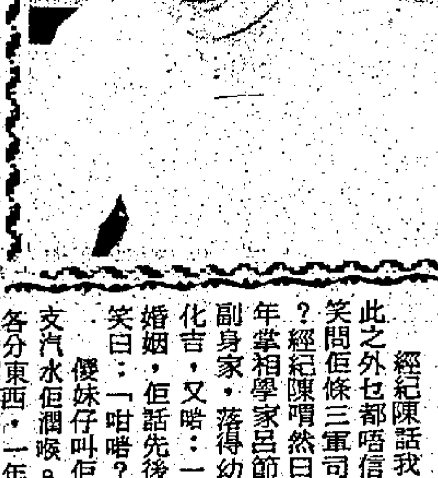
曾遭人無故毆打的區議員吳明欽，正是一個這樣的例子，他於一九五六年在汕頭出生，六一年跟隨家人合法在澳門居留，後來再偷渡來港。這段童年時代的歲月，教吳明欽領略到什麼叫作窮人的生活。

他們一家來港定居後，居住在新村，由於在小學高年級時，家庭經濟已十分困難，吳明欽只好上午返學，下午則在工廠工作，賺錢帮補家計，功課則留待晚上才做。

這種生活打從他小學五年級起，一直持續到高中；到了讀大學時期，吳明欽還是一樣要兼顧家庭，繼續半工讀。那時候，由於父母體弱不能工作，母親則要打理家務，因為生計便由他們幾兄弟維持。

吳明欽由於從小已跟社會接觸，累積的服務社會經驗非常豐富，例如他在九龍工業中學唸書時，該校已有健全的學生會，吳明欽則是學生會的活躍份子，辦學生報之餘，又進行社會調查研究。雖然後來在中文大學攻讀哲學系，但他已沒有經常參加校內的學生組織，忙的反而是教育行動組的工作，例如參與反升中試等，其中金禧事件、艇戶事件更給他很大的經驗和生活體驗。

雖然吳明欽在一九八二年才開始任教於屯門佛教沈香林紀念中學，但他的教齡着實不淺，因為他在求學期間，已在一間私學兼職，一幹便是七年。無論如何，這種難得的經驗，卻帮助他活用於社會上，做一個身體力行的區議員，為市民謀求福利。



# SELF

馮浪波

經常收到招攬生意的函件。它們大多數都附有回郵信封，這些信封早已印上收件人的名稱和地址，屬於SELF－ADDRESSED－類。

SELF自己，本身。SELF－ADDRESSED自己寫上了或印上了地址的，「自己」指發信人。

SELF－TAUGHT自學，自己教自己。SELF－CONTAINED FLAT附有整套浴室、厨、厠設備的住所。SELF－SERVICE自助，SELF－CONTROL自制，約制自己。SELF－DECEIVING自欺。SELF－EXPLANATORY無須加以解釋的。

最可笑的是SELF－APPOINTED自己任命自己，自封。THAT GENTLEMAN IS A SELF－APPOINTED REPRESENTATIVE OF THE PEOPLE那位先生自封為人民代表。

# 自

含英咀華　阿瀍

用「自」字可以配出許多詞來，有意思好的，也有意思不好的。

先說好的，有自立，是自力有所建樹；自在，任意、舒適的狀態；自如，鎮定自若的樣子；自持，自我克制，保持一定的操守；自尊，自重的意思；自然，不造作，非勉強；自新，自己改過更新；自強，自己努力圖強；自愛，愛惜自己的身體、名譽；自覺，自己有所認識而覺悟；自信，對自己有信心。

再說不好的，有自大，妄自尊大的意思；自苦，自取憂苦；自矜，自誇的意思；自負，自以為了不起；自恣，放任、為所欲為；自專，獨斷獨行；自滿，滿足於自己的成績……。

朋友說：「你似乎漏了『自由』。」我說：「因為我分不出它是好是壞，不聞正在狠批資產階級自由化嗎？」

# 小販害羣馬

聽潮人語　親浪客

家居在一個小販集中的地區，那裏街頭有售賣各式各樣物品的攤檔，也有街市，每天上下班例必都要從中穿過，感覺到的是有兩類擺賣者很令人反感：一是無視於行人往來，把路都堵塞了，推着攤檔在路上走時，則不管前面是否會撞倒行人，好像一「車」在手就有恃無恐。二是對顧客沒有禮貌，甚至動粗，後者多是街市賣菜賣魚一類的。這兩類小販行為，常常抵銷了市民對他們的同情。一般來說，小販是城市低下階層，他們許多都是因在社會上找不到合適的職業，才以街頭擺賣謀生。市政署人員「掃蕩」小販，弄得雞飛狗走，看到小販被拉，圍觀者大都對被拉者寄以同情。可是有時想到上面提及的那兩類，又不免覺得市政局的「掃蕩」又有必要。

說小販「阻街」，實在也一點不假，常碰到的是：人行道兩旁都給小販佔去，只留下中間一條狹窄的道路讓行人穿過。前面有人買物，後來者就被阻塞不能前進，有時候在小販林立的地區經過，他們的手推車，不管上面放着的是衣物還是熟食，就是這樣的往前推，你一不留神，就會給撞着，他們可真的如像是「奉旨」，撞着你或弄髒你的衣服，根本就道歉也不必，你若責怪他，還可能招來臭罵。

街市賣菜，賣魚一類的小販，其中有些正如俗語說「惡得交關」。我住在此地二十年，每天下班穿過街市，曾經不知多少次看到他們「大聲夾惡」的喝罵買菜的婦孺。以前有些上了年紀的婦人，到這街市買菜，也許由於被阨秤得太厲害，要在菜籃內自放了一把秤去秤。這舉動自然引致小販反感。有次見到一個阿婆以此和菜販理論，那菜販一怒之下，竟把她的秤折斷，爭執中，阿婆遭被推倒在地。小販賣物「不夠秤」，似亦是行規，每斤能有十四五両，已經是不錯了，但有些呃得實在亦太離譜。家庭主婦大都精打細算，買物講價那是常理，但街市一些賣菜賣魚的小販，卻好像他們說出的就是法律。常看到有些阿婆，還的價錢略少些，或則買物時挑揀得略為仔細，就被小販喝罵，趕走，氣燄驚人。

看到他們這樣欺凌老弱，實在很難令人有好感。倘說有所為「害羣」的，那麼這類小販，也是小販中的「害羣之馬」。

# 文人畫追求筆情墨趣

談書論畫之六十二　雙魚

在文人畫興之前，宗教畫是以莊嚴法相為主，到了唐代之後，文人畫以筆情墨趣為尚，于是宗教的色彩便漸漸減退了，不獨宗教畫如此，一般繪畫也漸漸的離開了現實生活，描寫生活與詩情畫意。漸漸的分了兩條路走，前者被認為不能登大雅之堂，而後者，老百姓又看不懂，他們領略不到詩情，畫寫得美不美是懂得分別，但畫中蘊藏了詩詞歌賦，便不大懂了。

為了文人畫以雋逸為尚，歌頌閒適生活，寫山林隱逸，「雖不能至，然心嚮往之」，畫漸漸入了士大夫之手。

文人畫的發展，自唐以至今天，今天我們仍然是走這一條路子，是走上了而不自覺。中國畫的傳統，大部是文人畫的傳統，為了大部份時間是給文人畫佔據了。

反看在唐之前，畫不是掌握在士大夫手上之前，我們看到漢武梁祠石刻的描寫生活的作品，晉魏的墓壁有耕田，狩獵，屠宰，飲宴的繪畫，敦煌石窟也有這一類作品，嘉峪關的古墓，這種生活畫至今天還保存得很完整，北魏時代黃河岸的炳靈寺壁畫也有這種題材。

可是文人畫興，這等畫便式微了，墓葬縱有壁畫，也不是紀錄民間生活的了。最早的畫是繪于壁上，後來才寫在絹素。洞壁是現成的，而絹素紙張還有待發明。初唐，還有不少壁畫，如吳道子李思訓之寫嘉陵江，還愛題壁，如黃鶴樓李白的題詩，白居易的每到驛亭先下馬，巡場繞柱覓君詩，如水滸傳潯陽江頭宋江題反詩，但當製紙業發達之後，書與畫寫在紙上，作為居室的裝飾品也便漸流行了，而且還可以流傳，不似題壁，寫上了便撥不掉。為了書畫已作為廳堂的風雅點綴，如何能寫屠宰那一類題材，畫成為欣賞藝術之後，很自然地要求超於生活，以不食人間烟火為尚，如何能以血淋淋的屠宰題材入畫。在唐之前，這種畫可不少，唐之後便罕見。

雙魚小品

# 仰天求助

四方城　黃香山

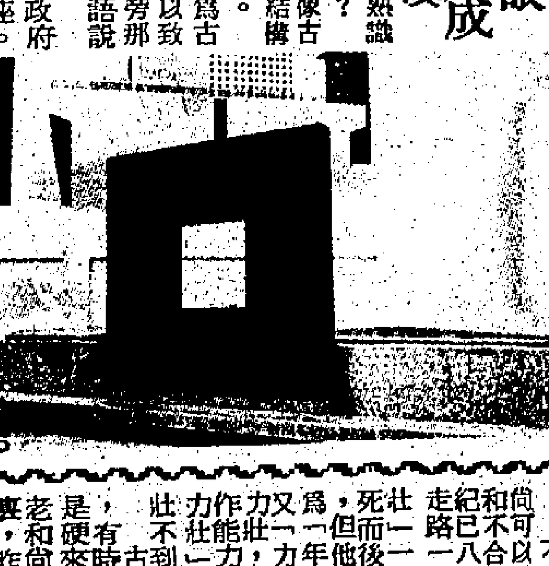
高官厚祿的港府財政司，最大考驗和沉重壓力，算是每年擬訂的財政預算了。精明的前任財政司彭勵治，雖則是經濟會計長才，但草擬預算時，都不免遭受無比的心理壓力，既要處處替政府增收入益，又不能對市民太過苛索，要作出較溫和而穩健的預算，殊非易事，因此，當彭財神構思紊亂，出現煩惱時，就要跳水，要在綠波中暢泳一番，來個身心鬆弛，及至預算案提交立法局當天的早晨，也要再度跳水，消除緊張。現時翟財神更出另一招，毫不諱言，他第一就是跑上高山之巔，「仰天求助」，然後在每分鐘都在想着它，連帶狗散步時，也念念不忘云。這樣看來，翟財神對工作認真投入，也和市民一樣分担預算案的煩惱，因為每個市民對該案都有切身關係，還比翟財神多一份被動的感受。有人笑說，財神爺望天求助，難道對整盤預算，信心不足，這又難怪，因這龐大壓力，相信任何人都感彷徨，惟有祈求獲得順利通過，和市民廣泛接受，便謝天謝地，求助上蒼，顯然是無把握中之唯一把握吧！

# 孔方圖案如錢眼　綜合大樓未建成

長鏡頭　圖・文・森溪

你熟識這標誌？它像古錢眼，結構也簡單。因為古銅色，以致四方眼旁那些中英文字未能明顯凸出，俗語說「綁地」。

它是灣仔港灣道，「灣仔政府綜合大樓」，首先建成的第一座。古錢眼旁是這樣寫着——告訴市民這新大廈名稱。



# 大家滑稽

茶餘走筆　孫燕

北京「光明日報」最近有一篇滑稽文章，通篇有一警語，指「有些人對共產主義信仰動搖」。

這當然是指黨員。如果不是黨員，有無共產主義信仰，大概是不相干的。

四千二百萬黨員，個個都對共產主義信仰十分堅定嗎？看來不見得，相信有的連「共產主義信仰」是甚麼也馬馬虎虎。大抵所以入黨，無非是得個一官半職，有權話事，若在農村，城市中可以變成特權階級，這樣的人相信不少。

你能說這一些人對共產主義信仰動搖嗎？連「信仰」兩個字也不見得存在，何來「動搖」問題？

再說大員吧？共產主義信仰堅定吧？如劉少奇同志，當然堅定了，那知變成了「叛徒」，病死獄中。

如果說：堅定了就該遭到給同樣堅定的同志害死，那麼在這種堅定中殺來殺去倒是現實，而信仰遙在遙遠的將來，儘管如何堅定，也只是這麼一回事。

又如「中國式馬克思主義」的權威「理論家」，開口閉口「馬克思主義」、「共產主義信仰動搖」，可信該是不會的，但如果問他：共產主義甚麼時候實現呢？那就說不定，一百年，五百年，如果聽他們解釋，就會來一套甚麼生產發展上，物資豐富等等的條件一大串，而且還須經社會主義，無產階級專政才辦得到，說得你眼花繚亂；終其極就說不出甚麼時候實現共產主義了。

無非是「摸着石頭過河」，那麼能動搖不動搖？回答當然不動搖的是大權在握。不動搖者，由他說咀話事耳，要親愛的讀者，你也可以有共產主義信仰，說一百年後一定實現，不過要由你掌握政權，絕不動搖，有個年期，可能還着實些。當然，這是滑稽的，與這種「光明日報」上的滑稽文章，有異曲同工之妙。

# 上天有眼

心裡情　雪魄

去年，朋友們要出版一本巨冊，需要多間字號協助。但是沒有找某間日常表現沽名釣譽，浪得虛名者。當時已多次聲聞其內部有股東斂財，弄得董事會意見多不團結。這種情況大多遲早完。亦因為該字號平日對巨冊方面並無交友誠意，以為有「名人」撐腰「乜都掂」。

巨冊出版了，該字號的一個執行董事大肆抨擊，還誇言已入巨冊的數十間字號並不及它們的字號，狂妄地藐視行家。

上天有眼，那派者得到報應。消息傳來，該字號作不名譽的倒閉。不禁稱讚辦巨冊的朋友有眼光，亦有胆色。（按照花花世界的俗例，要賣風頭人士的賬）。

有一位朋友可能是生就第六感吧，可以預感誰是值得交往的朋友，即是說，他鄙視勢利小人，憎恨搶奪別人成果來自高身價的人。細細觀察朋友所憎的那幾個人，果然存在令人討厭的缺點。

但不明白，對作風差，只管沽名釣譽損人利己的庸俗者，何必費神虛與週旋？前輩喝道：「見面打個招呼，閒談幾句又何妨？」

朝花

# 三面夾攻敗象已呈　牌乘酒興縱橫稗闔

拾趣篇　溫霜

廖公新界新居落成，乘假日，一行友好携薄禮往賀，無非初則郊遊，繼而竹戰，最後，讓他觀音請羅漢，大吃一頓，務求與盡而歸。

竹戰方酣，廖公以酒奉客，且有白雲猪手與嘜嘢牛腩，原來他竟是個中能手，讚聲與雀聲齊起，斗室之內，氣氛熱鬧。

麻雀枱中，三個都是酒客，有酒到肚，無異加油打氣，戰意高張，局勢扭轉。本來一贏三的張兄，這時候面對三面夾攻，實難招架，陣腳大亂，這三個借酒行兇的，滿貫接二連三。張兄已改變戰略，攻取守勢，但得減少殺傷，於願已足，那曉得他們三個恃勢不饒人，尋先後以「九張」鬪，下家索，對家食，上家萬，而守勢的張兄，手上雖有十三張牌，而番子與門風都已打盡，牌例雖有「包先不包後」，可是出銃還是要輸錢啊，老張遲疑莫決，問計與旁觀者，廖公說，不如乾脆不出牌，做大相公好了，摸王還是一個辦法。

# 妻賢子孝幾生修到

公關麗人手記　貝莎

寫字間內發牙痕講占卦算命。蔡斯話阿麥好信占卜之替叟，但拍好一齣片，必請替叟卜其片名。是否要改及改乜。聽晒替叟話。臨記頭目唔止阿麥信替叟，電影界中人好多都信此賣公。黃老秘曰：「應該係咁至啱，你信奉神明，就要信到底，唔可以信唔信之間。」

經紀陳話我只信自己，生出條命咁就，所以，我除此之外乜都唔信！貝莎笑問佢條三軍司令又如何？經紀陳嘆然曰：「早年掌相家呂節話過我，宰唔倒祖蔭！啱，我伯爺駛埋我副身家，落得幼年困苦。青年時有過兩次危險，但均逢凶化吉，又啱：一次幾陷身冤獄，一次幾於煎錢被殺。講到婚姻，佢話先後有三次姻緣，皆甚為谷氣者！」銀行李太笑曰：「咁嚕？」經紀陳曰：「何止嚕！簡直係折磨。」傻妹仔叫佢快講嚟聽吓，經紀陳話口乾，傻妹連忙整支汽水佢潤喉。經紀陳乃曰：「第一個阿梁，同居不久，各分東西，一年後相聚，但已另有男友，於是忍痛分手，初戀受此打擊慘極！兩年後娶妻，原來佢精神有問題，性情十分乖僻，甚至上床都話要收費，死未！」我等大笑，李太話你一定時時去滾。經紀陳嘆曰：「男人在家豐衣足食唔去滾者，去滾多數係時時捱餓。」珍妮曰：「咁第三個呢？」經紀陳苦笑曰：「第三個熱過一排，對我好到極，點知佢疑三疑四，無中生有之人。成日呷乾醋，令人十分苦惱。如今又同出一轍，無交易！」

我等又笑曰：「原來你條命咁苦！」傻妹問：「咁第四個？」經紀陳話冇咯，重敢有咩，既知道自己命中註定，此舞係咁苦者，唯有疊埋心水，看破紅塵食「齋」。李太話配偶好壞關乎閣下之「命」。佢有表姐工程師也，妻為高級行政人員，夫婦月入四五萬。照例此種家庭應有個菲傭，有兩部車至啱。原來唔係，此位太太，放工後去街市買菜，回家洗米炒菜。飯後督促子女做家課。相夫教子，都唔知幾賢慧。西門仔問李太，此種女人邊處有介紹個畀佢。經紀陳曰：「咁你先去算吓條命，是否可享妻福先。」貝莎曰：「此要問你前生是否修得到矣！」

# 奇事與人

朝夕朝夕　江望

「人心之不同，各如其面。」

這句話是帶有感慨性質的。

人們對面貌之不同，看得很平常，絕不計較它們的千差萬別；但對心態之不同，就感慨一番。

為甚麼不可以把不同的心態也看成不同的面貌那樣平常呢？

是的，許多心胸廣闊的人都能這樣。人生經驗少的，遇到異樣的心態，會不知如何是好，甚至提防起來，這現象很自然，沒甚麼可怪。

但是，有些人愛對不同的心態訕笑，歧視，儘管那心態於人并無害，這就製造成不和諧氣氛了。

如果聽說甚麼地方有一株奇樹，形態長得十分像人。那麼，好奇的人會設法跑去看看。不過，看了也就算了。頂多拿來當作茶餘飯後的談助，絕不會扣動感情。

如果聽說什麼地方有一頭豬生了角，有一隻雞生了四隻腳，人們更會聽過就算，好奇心甚至即興即滅。

但是，如果家中有個孩子生了三隻手呢？如果長輩不善於處理，說不定使孩子陷入悲劇處境。

奇事一旦發生在人身上，遭遇就十分難測。

# 工作但求能開心

朝華物語　太子森

有位朋友，因為公司內的人事變動，工作得不開心，便索性自己辭職。謀生，除了餬口、養家之外，還得要這一份工作適合自己，幹起來開心才是。

友輩談及朋友辭職的事，其在公司內受到無形的壓力，對職業尊嚴有所損害，其中一個原因是這個朋友的工作能力高，經驗豐富，而且又是新貴的舊上司；另一個原因乃是這個朋友，經常會在無意中顯露自己的才能，鋒芒過露。當然，也有另外的原因，不在此談。

問題在於，如果一個人本身有才能，在自己的工作上，會在有意無意之間顯示出來。雖然，這才能，可能會對另外一些人構成威脅，那麼，在利害關頭上，自己也就會有遭受到排斥的可能。不過，如果是扮懵的話，對於一個生性本就不是狡猾的人來講，很難可以做得到。

一個人，要將自己包裹起來，隱藏起來，才可以混一口飯吃，這就大大地損害了職業的尊嚴。

有時候倒覺得香港這一個地方，十分難以做事做人，你去帮一個人，到頭來，可能你所帮的那人，便是在背後捅你一刀的人。

# 宇宙之大

四夷集　陳康

太空裏一顆超新星爆炸時所發出的亮光，竟然在十六萬三千多年後的今天才傳到地球，可見宇宙之大，實在遠遠超出人類的想像。

與宇宙相比，地球上的世界便頓然顯得微不足道了。人類幾千年來艱苦經營，以笑聲和淚影譜成的一部奮鬥史，只好比是小學生的作文「我的家庭」那樣幼稚；而千秋景仰，萬人矚目的蓋世功業，也不過是鬧劇一場，不值得認真；至於海誓山盟，白頭到老的愛情故事，也就與萍水相逢沒有兩樣了。

儘管人類早已登上了月球，但我們對宇宙的認識，也許跟井裏的青蛙相去不遠。夜裏仰望天際，深邃的穹蒼中隱見繁星閃爍，那不正是對人類的無知與自大所發出的嘲笑嗎？

# 雷峰塔藏經

玉玲瓏　盧青雲

杭州的雷峰塔所以出名，除了因為西湖十景之中有「雷峰夕照」一景外，也因為白娘娘的故事太過動人，所以即使此塔已毀，而懷緬它的人仍多。

原來雷峰塔建於一千年前，當時吳越王錢俶的妃子黃氏得子，特建此塔以慶賀，當年原想建十三層，用以藏佛螺髻髮和八萬四千卷佛經，後則只建了七層。以後又經倭寇火焚，只存塔心，塔磚又曾被人所挖，終於毀塌。原來塔磚內嵌的藏有經卷，寫明了是吳越國王錢俶所造的陀羅尼經，雖多已殘缺，但經卷文字仍可看得清晰。最近在某展覽會上更有展出，此經仍能面世，真的不容易，經卷有千年歷史，更是至足珍貴。如果他日雷峰塔重修，相信會為西湖帶來另一番面目。

# 年富力壯

從自集

近年國內提倡幹部年輕化，因此很多機構都重用年青人去代替老幹部，的確過去黨國要人都有一把年紀，所以外國有人稱中國為老人政治的國家，老人都是年青過的，但歲月無情，年紀大了，一般說精力都會衰退，那亦是自然規律，老人若身健力壯，精神飽滿，他們又有人生和工作上豐富的經驗，就利用他們的長處，多做點事，對國家和人民有益，真的年老力衰，就讓他們退歸林泉，頤養天年，也是合理。

不過為了年輕化而一刀切，那麼一些尚可以做些事的亦退下來，那是一種很浪費和不合理，雜誌上有一段消息，說一位年紀已八十五歲的老先生，講話嘴已歪了，走路一晃一晃不穩，自然不能同「年輕力壯」一輩的人比較，但他卻要鞠躬盡瘁，死而後已，他們自然不能稱「年輕力壯」，但他形容年紀大的一班不願讓位的元老為「年富力壯」，表示他們經驗「年富」是事實，力強，但不一定又「力壯」，成語有「年富力強」，是指工作能力強，「力強」可以這樣說，但「力壯」對於一個八十五歲的人來說，相信壯不到那裏去。

古人喜歡講究用字，有說叫做捉字虱，有時改一字意思便全不同，上面的改法是硬來，下面的改法卻是有的「一字師」，齊己和尚寫「早梅」一詩，句云：「前村深雪裏，昨夜數枝開。」有位叫鄭谷的說「數枝」非早也，改「一枝」才對，齊己和尚佩服下拜。士林稱鄭谷為「一字師」（見「詩人玉屑」），似乎「早梅」命題實況，而八十五歲為戀棧將「年輕力壯」改為「年富力壯」，就不知如何個「壯」法了，屬於將「一」改同「數」不合現實。

# 本港新聞

## 零售業去年十二月 總銷售額七十一億

### 汽車業及超級市場零售值大增

（港訊）據政府統計處昨日發表的臨時統計結果顯示，八六年十二月份零售業的總零售價值估計約爲七十一億六千七百萬元，較八五年十二月份上升百分之十一，零售量則上升百分之六。

與八五年十二月比較，八六年十二月耐用消費品的零售價值及零售量，分別上升百分之十七及百分之七。食品、酒類及烟草的零售價值及零售量，分別上升百分之十三及百分之十一，「其他消費品」的零售價值及零售量，則分別上升百分之十一及百分之五。衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之七，零售量上升百分之一。而燃料的零售價值則下跌百分之十五，但零售量大致無變動。

按選定行業分析，汽車及汽車零件的零售價值大幅上升，零售量亦有大量增幅。超級市場的零售價值大幅增加，而零售量則溫和上升。除了汽車及汽車零件外，百貨商店和耐用消費品的零售價值有溫和增加，而零售量則有輕微上升。

八六年第四季與八五年同期比較，總零售價值上升百分之十，而總零售量則上升百分之五。耐用消費品以及衣着、鞋類及有關產品零售價值分別上升百分之十六及百分之十五，零售量分別增加百分之五及百分之九。食品、酒類及烟草的零售價值上升百分之十一，零售量則上升百分之九。而「其他消費品」的零售價值及零售量，分別上升百分之十及百分之三。

燃料的零售價值下跌百分之十六，零售量則大致上無變動。汽車及汽車零件的零售價值有大幅增加，零售量亦有相當大增長。超級市場的零售價值及零售量均有大幅增加。除汽車及汽車零件外的耐用消費品及百貨商店的零售價值有溫和增加，零售量則只有輕微增長。

## 建築署新年度 需二百二十萬 聘請顧問費用

（特訊）建築署長李銘根透露，該處於八七至八八年度預計動用二百二十萬作爲聘請顧問之費用。李氏昨日在立法局財務委員會特別會議上，回答議員提出之詢問時，作以上表示。

他強調，該處聘請顧問的原因，主要是提供署內並沒有的專業知識，以及彌補人手不足的情況；他估計該署約有百分之十的工作是由顧問公司協助負責。

至於，顧問公司之收費標準，李氏稱，有關收費主要是根據專業學會訂定的概略收費水平而定。

## 西區少年警訊委會 籌備設五項獎章

### 十三開招待會報告詳情

（特訊）西區少年警訊八五年十月首先在港島成立「西區少年警訊活動委員會」，協助少年警訊計劃活動，尋求資源，徵求更多青少年警訊會員。

活動委員會成立後，在赤柱海灘創建「少年警訊順德聯誼總會水上活動中心」，提供獨木舟，風帆及水上活動，舉辦多項文娛康樂競技活動，爲進一步提高少年警訊發展計劃，鼓勵會員積極參與社會服務，倡議設立「少年警訊獎章計劃」，成立獎章設計執行委員會，推行鼓勵及促進少年警訊會員加深對警務工作認識，協助警方撲滅罪行，培養良好公民意識及品格，利用餘暇發展潛能，爲社會作出建設性服務。

獎章計劃：

一、警察知識章：要考試回答日常警務工作及對罪案問題，成績八十分，品行紀錄良好可獲得。

二、滅罪警訊章：經考核符合下列其中一項：甲、個人安全情況下，毋須冒險協助警方拘拿罪犯歸案；

乙、向警方提供資料或舉報案件，經警方調查收到實效；

丙、協助警方尋回失車兩輛。

三、公民知識章：經考試分知識及行爲兩方面考核，知識回答有關公民常識問題，成績八十分；行爲經調查實質表現良好。

四、社會服務章：在會服務三年以上，記錄良好，經家長及學校校長兩人推薦，或參加少年警訊安排社會服務達十節以上，每節服務時間不少於四小時，工作表現優良。

五、潛能發展章：經考核符合下列其中一項：

甲、在六個月內參加任何公開賽獲得冠、亞、季、軍；

乙、參加康樂、文娛或體育訓練課程取得兩項合格證書；

丙、創作、參加展品或發明獲得證書。

執行委員會主席蘇繼滔表示：爲使社會人士對獎章計劃瞭解，本月十三日下午五時，假金鐘道統一酒樓舉行招待會，招待報界及少年警訊學校友會校長及有關人士，闡述設立五項獎章目的，推廣此計劃工作。

西區少年警訊活動委員會獎章計劃執行委員會：榮譽會長梁球琚。會長：何輝，羅景雲，蘇善祥，梁偉明，游育德。主席：蘇繼滔，副主席：盧德光，李達如。總幹事：尤應邦，陳德榮。秘書：呂鼎。顧問：麥國楷，潘偉楷。委員：李錫瑜，陳盛焜，徐米林，游應錦，區權江，陳有章。（天）

## 丘、邱聯合宗親會 第七屆理監事就職

（特訊）邱、丘氏宗親會，昨日假豪門酒樓舉行第七屆理監事就職禮暨會員春節聯歡，請會長邱鴻昌監誓，會長邱紀鈺、邱瓊頒發選任、聘任書，與會嘉賓有社團代表及會員親友數百人。

理事長邱元致詞稱：「本會成立以來，歷屆同人出錢出力，推進會務，會基穩固，今後盼同人繼續努力，將會務發揚光大。本屆目標積極發展會員福利與敬老獎學及暑期主辦青少年康樂活動，爲宗親謀求福利。

主禮人致詞勗勉。

監事長丘家楷致謝詞，禮成歡宴。

第七屆理監事會：永遠會長：成忠。會長：梓林、紀鈺、志勵、邱瓊、丘奇、鴻昌、可就、廣源、東耀、丘來、家禮、應均。

理事長：邱元，副：燊德、錫光、熾南、定南。秘書：丘杰、可就、紀鈺。總務：熾南、士金。財務：錫光。福利：東耀、家禮。文教：丘杰、放江。公關：邱瓊、錦光、魏明、以倫。婦女：佩珍、月惠。康樂：天球、丘才、炳光。調查：邱鏡、燃新。理事：國光、永潭、以東、榮光、丘田。監事長：家楷，副：家寧、斯衍。監事：應才、仲賢。稽查：丘合、應均。監事：丘來、如民、桂成。（奕）


**商業**

包通渠廁 承接工程 發 K 663980 水渠 沙浴廁所 井缸

中文打字 繁簡大小字體 價公道 電 K 649822 林 或 K 836111 呼 625 余 上門接稿

個人電腦IBM 包訓練 安裝 包維修 另代客設計會計軟件 包教 0-416211 建立公司

補漏維修 專科防水 執漏 落樓維修工程 電 K 771617 ◆堅城防水公司◆

報稅 理帳 報稅 撮維 康公司 請電：K 838080 叫 394 洽

承接裝修 泥水 油漆 樓房間格 磁磚 瓦仔 紙 石乳 膠灰水 經驗豐富 價錢特平 ③615211 叫 1153

做木油漆 泥水 水喉 周先生 電：晚七二〇七三弍五 呼機 7419400 叫 6163

理帳報稅 月清年理 終結中英文書 合理收費 忠誠服務 請電⑤611459 吳承章洽

永昌裝修 承接舖 寫字樓 廠 住宅 工程設計 請電 K 209847

華泰裝飾 承接間格 油漆 傢俬 鋁窗 工程 泥水 木 請電：5-8851475 3-610271 叫 867

梳化餐椅 翻新 適近工程 請電 鎮興 ★★★★ 6987416

東方縮放 曬圖 機器電器或照片放大 影印 建築 新 二樓 彌敦道六七四 K 950355

維修工程 舊樓翻新 政府註冊 代辦手續 電 3-857102-3 生生公司

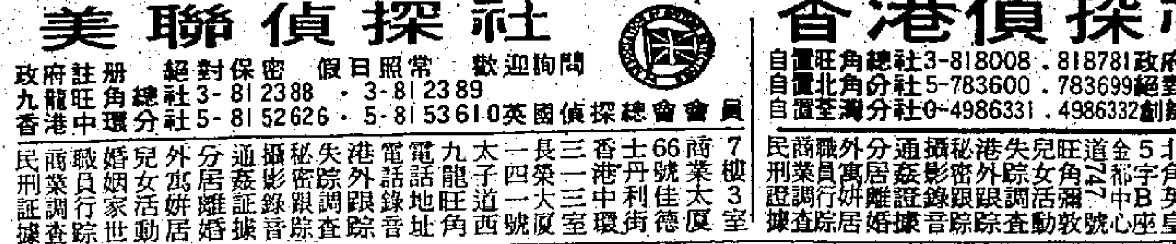
收買酸枝 古玩 字畫 古董 銅器 九龍 七二〇七號地下 電話③七八〇〇六五 合勤行

王居士 西藏高僧 秘傳 婚姻 事業 風水 能知過去未來 流年氣色 旅收二百元正 日 K 670872 或 0-698473

打字機 打字 修理 交換 保養 租 K 728722 C 824 H 236495 友 夜 510873 邦

爛舊酸枝 修理收買 高價收買酸枝花梨 打磨翻新 古董瓷器什物 歡迎遠近各區 請電 H 477355 K 716111 叫 754 洽

**劉璧生偵探事務處**
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查 男女行爲跟踪 通姦離婚證據
搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大厦六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261．232949．222986．705768

酒樓．餐廳．會所大喜訊
本公司自設廠房直接生產各類型餐廳椅．茶几．旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購

一鳴傢俬有限公司
營業部九龍深水埗荔枝角道141號地下
3-938050 3-933058

**美聯偵探社**
政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社 3-812388．3-812389
香港中環分社 5-8152626．5-8153610 英國偵探總會會員
民刑證據 商業調查 職員行踪 婚姻家世 兒女活動 外遇姘居 分居離婚 通姦證據 攝影錄音 秘密跟踪 失踪調查 港外跟踪 電話錄音 電話地址 九龍旺角 太子道西 一四一號 長榮大厦 三一三室 香港中環 士丹利街 66號佳德 商業大厦 7樓3室

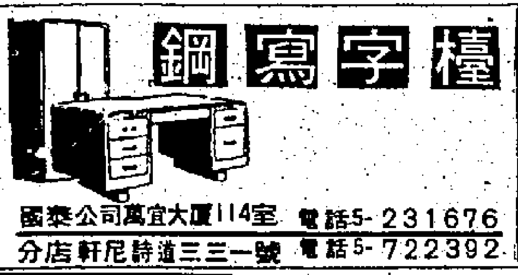
**香港偵探社**
自置旺角總社 3-818008．818781 政府註冊
自置北角分社 5-783600．783699 絕對保密
自置荃灣分社 0-4986331．4986332 創辦12年世界偵探會員
民商刑事 職員調查 外遇證據 分居離婚 通姦證據 攝影錄音 秘密跟踪 港外跟踪 失踪調查 兒女活動 旺角彌敦道 金輝大厦 5字樓 北角英皇道 121號 七海商業中心 一〇一室 荃灣 總站 中心 15樓 1508A

**港島私家偵探社**
政府註冊．委託保密．創辦10年
破案快速．信用昭著
委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員
自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大厦商場一樓16室
③847655 ③327831 ③843513
男女秘密跟踪．攝影．電話錄音．商品假冒．失踪．身世背景．外寓偵查．電話調查地址．保護遺行．代追債項貨款。

**水晶** 清潔打臘 乾洗地氈 地板 室內裝修
聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

**得其利** 招牌響噹噹
旅行社代理商牌照 No.240188
台證 百貨
老做招牌 台証靠講信譽實
三晚四日酒店—特平 台北機票—廉價
往台灣可帶合法
特快收費75 — 包賺包銷
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室 電梯18字
電話：③7801275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

**海明威旅運**
3-958807．3-958547
牌照號碼 240265
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單入房 1230
來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証 $200
★代理台灣酒店機票特廉
旺角彌敦道655號胡社生行801室

**鋼寫字檯**

國泰公司萬宜大厦114室 電話5-231676
分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392
國泰第一 鋼具品質

**漏水！裝修**
專業承造樓宇建築物防水、補漏大小工程，採用先進防水材料，免費查察
．立單論保
經營防水材料．承接裝修工程
泰華防水裝修工程公司
電話：3-7780399

**美國偵探社**
③881889 ③7703393
民商刑事 職業調查 婚姻家世 兒女活動 外遇姘居 分居離婚 通姦證據 攝影錄音 秘密跟踪 失踪調查 港外跟踪 電話錄音 電話地址 政府註冊 免費諮詢
旺角彌敦道610號506室

**聯邦偵探**
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8／F

高尚套房
八十元設備齊 酒店 歡迎來港旅客 新興旅社 九龍旺角彌敦道607號2207室 電③850027 22天

**旅遊**

環宇防水 裝修工程
專業包醫 漏水
漆單採鋪用、浴面缸、天面 修保最來一內缸 工五先電切外、地 程年進遠漏增窗庫 承防近水身口 造水免壓潮、升 一材費修漏石降 切料查無、棉機 油立浆效滲瓦底
電3-902669 5-650174 經營防水材料

宇宙防水機械建材有限公司
電旺角新填地街467地下 ③ 940108（3線）
老本大降漏舖如府最一材 本公司專門承造天面補漏 十多年防水經驗 ...

**漏水**

收買舊字畫
軒尼詩道244—246號二樓 凝趣軒（樂聲琴行樓上）
H 747760 星期日休息



**博覽旅遊 歡樂優悠**
博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
3-7236161 3-7211033
5-217205 5-268305

**日本．韓國**

| | |
|---|---|
| 本州五天、六天、七天 | 由$3790起 |
| 九州本州廸士尼聯遊七天、八天 | 由$5390起 |
| 日本全九州六天、七天 | 由$4790起 |
| 東北日光廸士尼六天、七天 | 由$4590起 |
| 東北、北海道廸士尼七天 | $5190 |
| 日本北海道六天、七天 | 由$5290起 |
| 韓國日本廸士尼七天、八天 | 由$5390起 |
| 韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天 ＊包括生奢札包最著名之HONEY BEE歌舞表演 | 由$2700起 |

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

**泰國、清邁、布吉島**
行程種類全港最多，任君選擇

| | |
|---|---|
| 華欣七岩七天 | $2730 |
| 曼谷四天、五天、七天 | 由$2370起 |
| 清邁四天、五天、七天 | 由$2490起 |
| 布吉島五天、七天 | 由$2990起 |
| 清邁曼谷布吉島八天 | $3690 |

增加成本，全港獨有
①佛城②天然浮島③湄邁人工海浪園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店
＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返
天天出發（可延期返港）

**全泰星馬** 馬六甲 檳城、怡保．
星馬六天$3400 星馬（檳城、怡保）七天$3630
泰星馬九天$4090
泰星六天$3400 新加坡五天$3090
夜總會最多次、行程最多、成本最高
乘星航、國泰、早去晚返
逢星期一、二、四、五、六出發
**菲律賓** 四天、五天、七天由$1690起 宿霧五天、六天由$2150起
增加成本，多增：
大富都、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
乘搭國泰、早機去、晚機返
天天出發、可延期返港

**台灣**
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港
(四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北四天 | $1860 | 台北阿里山五天 | $2190 |
| 台北花蓮四天 | $1890 | 台北花蓮五天 | $2100 |
| 台北阿里山四天 | $1990 | 高雄阿里山五天 | $2190 |
| 環島阿里山六天 | $2390 | 環島七天 | $2580 |
| 環島八天 | $2820 | 環島九天 | $3060 |

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元



**永安旅行團**
廿二年歷史．分社最多．旅遊路線最多
W.O.T.S 永安旅行社
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484．846555．846557
荃灣分社：地鐵站 電話：0-4169729 0-4904078
沙田分社：火車站鐵路商場八號 電話：0-6067666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室 電話：0-4742397
地鐵站分社：中環．尖沙咀．旺角．觀塘．荃灣．九龍塘
旅行社牌照 350074

**美加、歐洲、澳紐**

| | | |
|---|---|---|
| 美國夏威夷羅省七天 | $6580 | 逢星期一、五 |
| 夏威夷羅省三藩市八天 | $7380 | 逢星期一、五 |
| 美國西岸賭城九天 | $8780 | 逢星期二、五、日 |
| 美加西岸十一天 | $11680 | 逢星期二、五、日 |
| 美國東岸奧蘭度十一天 | $13280 | 逢星期四 |
| 美加東岸多倫多十三天 | $14380 | 逢星期四 |
| 錦綉歐洲五國十天 | $6980 | 逢星期四 |
| 歐洲地中海十一天 | $7580 | 逢星期一 |
| 西歐八國十四天 | $9880 | 逢星期四 |
| 澳洲三大城市七天 | $7780 | 逢星期四 |
| 澳洲（雪山）八天 | $8180 | 逢星期三 |
| 澳洲黃金海岸十天 | $9680 | 逢星期一 |
| 澳洲紐西蘭十三天 | $13480 | 逢星期三 |

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

**日本、韓國、台灣**

| | | |
|---|---|---|
| 本州廸士尼六天 | $4280 | 星期三、五 |
| 本州廸士尼富士山七天 | $4790 | 逢星期二、四、日 |
| 九州環島六天 | $4490 | 逢星期二 |
| 九州本州廸士尼八天 | $5680 | 逢星期二、四 |
| 韓國、濟州四天遊 | $3188 | 星期二、四、六 |
| 韓國漢城，濟州五天 | $3538 | 星期二四六日 |
| 台北南北五天 | $2100 | 星期一四六日 |
| 台灣環島七天 | $2580 | 天天出發 |
| 台灣阿里山八天 | $2820 | 天天出發 |
| 台灣懇丁台東環島八天 | $2880 | 星期五、六 |

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本、台灣團累積人數超過廿萬。

**泰國、馬星、菲島**
＊曼谷分社創立十二年，信用最好

| | | |
|---|---|---|
| 曼谷、芭堤雅，五天 | $2380 | 星期一、三、六 |
| 曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 | $2730 | 星期一、三、六 |
| 布吉島、曼谷、芭堤雅七天 | $3280 | 星期六 |
| 清邁、曼谷、芭堤雅七天 | $2950 | 星期二 |
| 馬星（檳城）七天 | $3630 | 星期一、六 |
| 泰馬星（檳城）十天 | $4380 | 逢星期四 |
| 全馬星東西岸八天 | $3980 | 逢星期三 |
| 星馬泰布吉島十二天 | $4880 | 逢星期一、五 |
| 菲律賓、宿霧六天 | $2350 | 逢星期二 |
| 菲島賞心遊五天 | $1870 | 逢星期二 |
| 菲島百島、碧瑤七天 | $2230 | 星期四、六 |

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

**中國各地旅遊**

| | | |
|---|---|---|
| 北京雙程航空七天遊 | $1998 | 天天出發 |
| 北京承德雙程航空八天 | $2380 | 逢星期二、四 |
| 華東雙程航空七天 | $1998 | 天天出發 |
| 北京、華東三程航空十天 | $2880 | 逢星期一、五 |
| 桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團 | $1550 | 每兩天一團 |
| 桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊 | $1090 | 逢星期三、日 |
| 廈門、鼓浪嶼、泉州四天 | $1390 | 逢星期三 |
| 廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天 | $1280 | 逢星期四 |
| 廈門、泉州、汕頭、惠州直航七天 | $1680 | 逢星期六、日 |
| 海南島五天直航團 | $1550 | 逢星期一、五 |
| 深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊 | $298 | 天天出發 |
| 石岩湖溫泉兩天遊 | $298 | 天天出發 |
| 中山珠海、澳門兩天遊 | $338 | 天天出發 |

＊參加本社華東團人數全港最多



**星晨旅遊有限公司**
票務部：

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天 $1890
七天 $2290
天天出發
馬尼拉宿霧 六天豪華遊 $2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島華牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
南邦、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $3190 逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 $3190起 逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天 $4190 逢一、六出發
馬星（檳城，邦咯島）七天 $3630 逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團 $1490 逢一、四、六出發
北京七天雙程航空團$1990起 逢一、五、六、日出發
北京、江南十一天團$ 4190 逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等
海南島五天直航團 $1690逢週二出發
澳門兩天遊 $290 天天出發
澳門中山兩天遊 $400 天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團 $2690 逢四出發
杭州，寧波、普陀山、紹興六天直航團 $2690 逢四出發
或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東線上海、蘇州、無錫、杭州九天 $3190



**星晨旅遊有限公司**
票務部：

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布，電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天 $4790 天天出發
六天 $4390 天天出發
五天 $3990 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $4990逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$ 5790 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$ 5790 逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天 $4090 起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$ 6090 逢四、日出發
韓國本州八天 $5990 逢日出發
韓國九州九天 $5990 逢六出發
東京、韓國、九州九天$ 6090 逢一出發
韓國、濟州島五天$ 3490 逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$ 2820 天天出發
七天 $2580 逢二、四
台北四天渡假豪華團 $1860 逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$ 7,490 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊 $6,990 逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊 $7,590 逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊 $8,390 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十二天精選遊 $7,690 逢星期二出發

夏威夷五天豪華遊 $3990起 逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊 $6,690起 逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊 $9,190 逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊 $8,290 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊 $8,190 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊 $10,590 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊 $9,990 逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊 $7,990 逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊 $9,990 逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊 $9,990 逢一出發
KLM CPAir

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天 $10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天$ 7990逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天$ 7790 逢星期二出發
墨爾砵，雪梨七天 $7130 逢週二出發

# 美國大通銀行提供多元化信貸服務

- 樓宇樓花按揭　•電器貸款　•私人貸款
- 裝修貸款　•透支戶口　•VISA咭

熱線電話：中環5-8443738 ●旺角3-910636 ●樂富3-374181 ●沙田0-6940322 ●荃灣0-4111811

美國大通銀行

CHASE



# 利達行

利達行地產集團成員

*L & D* ASSOCIATES (MEMBER OF *L&D* PROPERTY GROUP).

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)

業務範圍：物業代理、測計師、估值師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商

圖文傳真：852 5-8452934

地址：香港軒尼詩道一號熙信樓1709至1711室

香港租售部 ⑤-8611771（20線）

九龍租售部 ⑤-8611802（10線）


## 出讓 香港 特別介紹

- 雅柏苑 大潭 2335呎 三房海景 雙車位 390萬
- 淺水灣璧池 3047呎五房廳 大車房全海景 500萬
- 愛都大廈 花園道 3345呎 全海特高 550萬
- 怡園複式 黃泥涌峽道 實用3600呎四房 三浴海景裝修車 490
- 蔚山花園 麥當奴道 2195呎 小低層海 車位 245萬
- 豪華閣 麥當奴道 2700呎 全海景另天台 車位 385萬
- 雲峯大廈 天后廟道 1900呎 高層車位 175萬
- 昭遠閣 大坑道 1066呎 三房車位 120萬
- 豐寧大廈 跑馬地 1600呎 三房工人房廳 車位 139萬
- 維多利中心 1176呎 三房高層裝修 115
- 康澤花園 760呎 D座中層 72萬
- 太古城 1029呎 向南高層 103萬 青松閣
- 杏花邨 107座 559連車位55萬 613低層56萬
- 康怡花園 762呎 免供 71萬 P座
- 百利閣 百福花園 1350呎 三房中層 111萬
- 碧瑤灣 薄扶林 1650呎 傢私裝修 118萬
- 置富花園 518呎全海52萬 694呎全海69萬
- 灣景中心 多個蓋車位七萬

### 中半山

- 盧吉道 可發展物業 地盤13285呎
- 顯峯 居屋3476獨立屋 另花園9648海
- 梅道 2678呎三 車位海景 500
- 山頂 2800呎三 層高海景 440
- 地利根德 2678 高低海景 400

---

- 加列山道 3000 全海車位 340
- 文輝道 3800呎 高全海景車 419
- 翠峯園 2500呎連車位 300萬
- 好利閣 2650呎高層四房 290萬
- 錦園 260萬
- 地利根德 3000呎中車位海景 400萬
- 瑞燕大廈 2678呎高低層海景 260萬
- 加列山道 2300呎蓋車位 440萬
- 環翠園 2770另花園車位 260萬
- 明珠台 1500呎高海景車位 2200呎四房車位 200萬
- 聯邦花園 1250呎山景 125萬
- 康威園 1411高海雙車 145萬
- 年豐園 1800小海車位 160萬
- 健威 1600呎車位向南 120萬
- 芝蘭台 1400呎裝修車位 135萬
- 干德道 1679呎海景車位 120萬
- 華翠園 1500全傢私海景 138萬
- 適雅大廈 750 低層裝修 69萬
- 昭景大廈 2200呎海景車位 240萬
- 蔚山花園 2195呎中層海景 243萬
- 威豪閣 1450呎向南高層 198萬
- 恒翠園 1400高裝修 155萬
- 嘉年大廈 2300呎三房廳 180萬
- 景翠園 1600呎海景車位 150萬
- Palm Court 2600三房三浴全海車
- 嘉賢大廈 2000呎傢私低層 165萬
- 雅翠園 1450呎低層三房 133萬
- 恒柏園 1450呎向南 128萬
- 宜新大廈 2850複式山車 220萬
- 克頓大廈 2200另天台全海車 330萬
- 富景花園 703呎中層 90萬
- 香港花園 2200呎高海靚裝修 220萬
- 雅緻大廈 650呎特高全海景 70萬
- 柏道別墅 2000呎露台車位 130萬
- 百都大廈 2400小海 155萬 1800呎高層海景車位 160萬
- 精緻園 1800呎小海車位 138萬
- 巴威大廈 2650複式套車位 240萬

### 般含道

- 豫苑一期 A座中層海加二萬 B座中海加一萬 C座海海加三十萬 C座頂樓加二萬 D座特高加伍萬 D座低層海加三萬 E座中南海加山七萬 E座高層加蝕五萬 F座中層南加一萬 G座高層向南照原價 H座
- 昌雅閣 730呎新裝修 75萬
- 禮賢樓 925高層車位 92萬
- 金麗閣 1900另花園車位 260萬

### 大坑道 渣甸山

- 嘉雲台蝕讓 1A 2242海景323 1B 2263中層329 2A 2242高層348 3A 1819中層220 4B 1819呎225 5B 1819高層240 6A 1907高 265萬 6B 1907高海260 7A 1907高海270 7B 1907高海290

### 北角半山

- 慧景園 1座D 1302低152 2座A 1533高175 2座D 1302中155 2座C 1302高165 2座B 1518高174 3座C 1302中150 3座D 1302高163
- 龍華花園 886呎高車位 125
- 龍園 1500另天230萬
- 兆暉閣 1350呎裝修向南 158萬
- 昍遠閣 1066呎車位三房 120萬
- 愉富大廈 2329呎中央冷氣 @1150
- 豪園 3300靚裝250萬
- 煜康台 1200裝修傢俬 163萬
- 麗星樓 1100高裝修車位 93萬
- 年達園 1350三房車位 129萬
- 畢拉山徑 1500另天台靚裝修 200萬
- 畢拉山道 2280另花園車位 280萬
- 永安閣 1600中層裝修 165萬
- 宏豐台 1800 2號新樓海車 230萬
- 乘龍閣 1478呎三房 180萬
- 金龍大廈 643高層裝修 83萬
- 威景台車位 多個由4萬5起
- 雲景台 1300三房車位海 125萬
- 海景台 1037海景車位 98萬
- 萬德閣 886高海景裝修車 113萬
- 龍景花園 858呎快入伙 84萬

### 堅尼地道

- 文苑花園 2000傢俬車位 188萬
- 金鑾閣 1520呎中裝修車 160萬
- 永福閣 902呎車位傢俬 105萬
- 維多利中心 1176呎高層三房 115
- 1685呎複式南199
- 1430呎複三房海166
- 956呎三特8999萬
- 882高海93萬
- 832呎特高90萬
- 880特高東南98
- 富慧閣 762特高東南
- 762呎高層三房
- 富邦閣 812呎向南 75萬
- 富嘉閣 80萬
- 富澤
- 光超台 668呎高層傢俬 65萬
- 876連天台中 115萬
- 885全新中層
- 康福台 1070實用中層 98萬
- 康福園 1159傢俬高層 95萬
- 1169傢俬裝修134
- 康麗園 1100呎中層車位 120萬
- 豪景大廈 2110中海車位 106萬
- 2090高海車位 168
- 1980呎車位167
- 1970呎三房144
- 峯景大廈 1400呎高海傢俬 130萬
- 1500高海車裝 140
- 珊瑚閣 1200中高雙車位 95萬
- 富豪閣 830呎裝修車位 87萬
- 富麗園 964呎裝修車位 96萬
- 1473小海裝修130
- 1455呎中車位146
- 1221高海裝車137

### 司徒拔道

- 珀苑 1732呎高層海景 285萬
- 鳳凰閣 1234呎新裝修 105萬
- 金櫻閣 2450中層車位海 278萬
- 慧景台 825呎向南車位 93萬
- 嘉苑 1450呎中海車 1500傢俬中海165 155萬高低
- 肇輝台花園 1750全海景165 1596全傢俬四樓車 165
- 肇輝台 1500呎連車位 130萬
- 文華新村 1450呎新裝修車位 128萬
- 美麗邨 1100呎新裝修中 100萬
- 騰皇閣 2000呎裝修傢俬車 250萬
- 玫瑰新村 2200呎高層裝修 230萬
- 豐景台 2800實用車位280 230萬
- 景麗苑 2200裝修中複式 120萬
- 1500另天台靚裝修145
- 松柏新村 1750呎三房中 180萬

### 跑馬地

- 雲地利台 1471呎傢俬中 175萬 1380呎連車位180
- 雲地利大廈 1250連天台傢俬110 1650豪裝修車位148 90萬
- 1250呎三房廳中層
- 1640呎 高層車位198
- 1490呎 車位裝修 178
- 車位 六萬多蓋

### 賽西湖

- 1260呎 高傢俬海 165

### 南區

- 壽臣山道 5000另花園車位 850 600萬
- 文麗雙築 總面積連花園泳池 7279呎靚海景 660
- C座1007中中照原價 C座1006中高159萬 B座0603中位160 B座0603中高156起
- 1225呎多層售
- C座0909高層179 C座0808特高175 C座0808低層166 B座0505高層156 B座0404高層170 B座0404高層176
- 1211呎多層售

### 樂陶苑

- 山光大廈 1400呎三房低層 98萬
- 聚文樓 120高東傢俬 150呎中層二房
- 愉寶大廈 480呎中層 56萬
- 雲暉大廈 1590特高裝修 240萬
- 永富苑 1500裝修傢俬 130萬
- 景光街 700呎中層 60萬
- 友誼大廈 800呎三房廳 85萬
- 銀星閣 1080呎車位 130萬
- 山村道 1000呎中層三房 85萬
- 景祥大廈 700呎高三房 70萬
- 藍塘道 3000四房車位 240萬
- 嘉蘭閣 1052傢俬中層 138萬
- 學談花園 1350高層裝修 160萬
- 逸廬 2233馬場景車位 235萬
- 黃泥涌道 1650豪裝修車位148 65萬
- 1200連天台東南

### 置富

- 赤柱灘道 1800呎全海景 280萬
- 赤柱灘道 1546呎泳池車位 188萬
- 南灣大廈 1433呎中層海景 175萬
- 康南閣 2200全海雙車位 280萬
- 華景園 1480高全海景 174萬
- 輝百閣 1657高全海景車位220 245萬
- 冠園 2300呎多層任擇 245萬
- 福慧大廈 3000呎高層車位 470萬
- 美景台 2194四房車位 200萬
- 嘉林閣 2600小海全海車 320萬
- 碧林閣 1750向南海景 170萬
- 利嘉大廈 1750呎海景車位 165萬
- 裕仁大廈 1650呎傢私海 133萬
- 金粟街 1750高海全車位 128萬
- 冠冕台 1330呎山景裝修車位 150萬
- 金粟街 950連天台傢俬 105萬
- 富林苑 1750呎向南中層 180萬
- 麗景大廈 1040呎高層 98萬
- 金粟街 1400呎三房車位 130萬
- 昌麗閣 1400呎三房廳 95萬
- 2座 694海裝修 60 6座 694東南裝修70 8座 518高全海 51 9座 694呎山景 67 12座 694海裝修 70 13座 518海裝修 51 15座 694海裝修 69 17座 694新裝修 66 18座 694高裝修 68 20座 694高裝修 68萬

### 薄扶林花園

- 雅緻洋房 6座 1100裝修 128萬 7座 1100裝修 130萬
- 1座 1345高裝修 129 1座 1345高裝修 140萬 2座 535高裝修 75萬 2座 833不交吉 120 3座 1345裝修 140 4座 833觀裝修 80 5座 1535特高東南 57萬

### 碧瑤灣

- 20座 一高豪裝修 103 一〇二〇呎
- 26座 一海景裝修 95萬 一五二〇呎
- 座 不交吉 139萬 一二二五呎
- 座 特高全新 160萬
- 座 高裝修 139萬
- 下碧瑤 2130座 2400海景185 23座 2400高裝修 200萬 35座 2700全海 185萬 37座 1650高裝 133 38座 1650海景 125 45座 1650高裝修 201萬 46座 2700特高

### 太古城

- 恒豐閣 E座 578高海景 68萬
- 冠天閣 G座 667中海景 70萬
- 冠天閣 F座 667低海景 72萬
- 逸天閣 B座 751高景 75萬
- 恒天閣 B座 831特高 88萬
- 恒天閣 D座 688高免供 69萬
- 景天閣 H座 792中中 83萬
- 景天閣 B座 701中中 71萬
- 冠天閣 F座 792中中 84萬
- 富天閣 A座 708中層 94萬
- 逸天閣 B座 831中層 88萬
- 恒天閣 D座 831東南 90萬
- 恒天閣 E座 786高層 89萬
- 富天閣 B座 831中層 88萬
- 啓天閣 C座 902高海景 103萬
- 彩天閣 A座 876特高 109萬
- 彩天閣 B座 831特高 88萬
- 彩天閣 B座 907加二萬
- 唐宮閣 E座 585高裝修 56萬
- 金星閣 H座 600低傢俬 57萬
- 耀宮閣 D座 641高裝修 58萬
- 唐宮閣 B座 641中南 63萬
- 興安閣 E座 675特高南 62萬
- 高安閣 D座 675中 63萬

### 康怡花園

- Q座 583特高南 56萬
- Q座 583高層 55萬
- Q座 620低高 56萬
- R座 620高層南 60萬
- R座 620特高免供
- P座 726高南 70萬
- L座 762高南 72萬
- N座 762低層南 69萬
- N座 762中南 75萬
- P座 762東南 75萬
- P座 762特高南 70萬
- P座 762中南 72萬
- Q座 756特高南 73萬
- Q座 756東南 75萬
- Q座 756高層 72萬
- R座 762海景 72萬
- R座 762海景 73萬
- R座 762南 95萬
- A座 888高海 96萬
- F座 902新層海 99萬
- J座 962高南 96萬
- J座 962中東 102萬
- J座 962高東南 99萬
- D座 1056複式1080海裝 120

### 杏花邨

- 7座 664東南 57萬
- 10座 559南連車 55
- 10座 559東南 5
- 10座 559高層 5
- 9座 631特高 5 萬
- 16座 583中東 56萬
- 第三、四、五期
- 19座 728中南 65萬
- 21座 726高中 67
- 19座 507中層 64萬
- 20座 504中層 62萬
- 22座 607中南 65萬
- 32座 607海景 53萬
- 23座 739高免供 63萬
- 30座 739海景 53萬
- 30座 739觀免供 70萬

### 城市

- 南峯閣 744呎高層加二萬五 775呎高加二萬 918呎高海加五萬
- 11座 1232高層 145萬 12座 1392呎 148萬
- 平台 1221 1048另平台104
- 1座 723特高80

### 峻峯花園

- 1座 944裝修99萬 2座 1537呎複式海380萬 7座 1537裝修142 8座 1537傢俬158 10座 1537裝修139 9座 1537裝修125 14座 1421低層135 17座

### 和富中心

- 安寧 E座 851高加五萬 安翠 C座 615中加一萬 安明 G座 727免供76 逸曉 F座 668高加2千五 逸星 H座 898加三萬 逸華 A座 671高加2萬 B座 884高70萬

### 鯉景灣

- 26座 7 722東南 62 34座 3 593高免供 60 34座 8 719高免 70 25座 3 603特高 62 25座 8 745高層 54 29座 0 597中南 60萬 28座 7 726中海 65 30座 8 772海景 69萬 13座 4 745高海景 63萬 31座 8 604東南 62 30座 3 729高海景 56 ...

### 新翠花園

- A座 1 534東南中 55 A座 8 534高中 44 A座 4 522中南 42 A座 3 534高南 46 B座 2 534中南 46 B座 4 663高南 56 C座 7 704高南 58 D座 8

### 北角

- 1座 C 703中海 53 2座 H 668泳池 52 2座 G 559東泳池 55 2座 D 628高南 52 3座 B 705高南 58 5座 A 563特高南 43 6座 E 563特高南 43

### 海光苑一座

- 552高南海50萬 575高層山海52 575高免供48 597另天台75萬 799呎高海景 800另天台6850萬

### 銅羅灣

- 唐寧 1450高傢裝修108 珠城 460高傢私不吉 珠城 650低層傢私60 皇宮 1100呎低層 仁宮 650單邊 波斯富街 1100呎低南 駱克 612西北 駱克 538低西南 華寧 800呎三房70 華登 1050高單邊80

### 灣仔

- 灣仔修頓花園 548加一萬元 伊利沙伯 805海100 伊利沙 705中南75 愛群閣 720裝修70 文熙 640裝修35 寶業 680另平台63 城業 515中層新南42 華發 413裝修南 康富 370高裝修南 景隆 505高不吉 嘉寧 550高向南4845 協生

### 上中西區

- 光前 361中南 嘉安 500高海 英邦 372裝傢俬 3934 38 8 8

### 旺舖 H 8611802

- 銅鑼灣怡和街 500呎另閣 710萬
- 600地點旺
- 波斯富街 435門口闊12呎 390萬
- 駱克道 1300呎另石屎閣 21萬
- 大坑新村街 450門面闊大單邊75萬 400呎
- 高街崇恩閣 600另石屎閣 430呎可住 400呎65
- 軒尼詩道 近盧押道500 另閣500 330萬
- 北角渣華道 1000呎門面15呎闊160
- 北角電氣道 900呎另閣600 呎170
- 銅鑼灣道 1100呎有後門地點旺 210萬
- 筲箕灣道 1100呎門口14.5闊 195萬
- 香港仔大道 大街舖位 520呎 106萬
- 中環機利文街 1200門閣23另閣500 呎380
- 西區皇后大道西 近正街1360呎另石屎閣900 有後門通天 210
- 軒尼詩道 共3035呎地點特旺 800萬
- 木星街 1000呎閣15呎天井700 110萬

### 廠廈 H 8611802

- 柴灣全幢 面積共83,000呎 連停車場平售
- 面積共87,000呎 連停車場平售

### 商廈

- 第一、二期 愉景灣
- 530呎向北31萬 530高傢俬33 8 606海傢俬37 5 713高裝傢俬44 864高傢俬56 907呎中層58萬 907另平台68萬 909高層58萬 1486呎高層88萬
- 愉景灣低座 1280傢俬小海90 1616呎海景108 1616另花園126 1904另花園185 1904獨立屋165
- 第三期 康頤 422加萬 康齡 472加萬五 寶翠 432加萬五 寶翠 1134加萬五 寶晶 796中加萬五 寶晶 796三萬二 康和 432加一萬 康怡 472中加一萬

### 中環

- 遠東發展 多間@980 德和大廈 900呎80萬 環球 16693呎@1800 東昌 8824呎@1700 永恒 5637呎@850 好利 商廈2300呎230 嘉賓 大廈1120呎86萬 德豐 730中63萬 萬興 商業 800呎110
- 干諾道西 恒隆 大廈2900@600 米行 大廈多間
- 銅鑼灣、灣仔 信和 財務 305呎43 偉信 700裝修高32 東美中心1405@900 修頓 商廈500 高35萬

## 租賃 香港

- 中區半山 僑福道 2600三萬三 金輝閣 1850車萬八 北高 800高裝7500 百年 順2013二萬起 宜新 1900高萬七 松屋 2115海二萬二 明珠台 2200二萬五 慧景 複式1870萬八 金鑾 1520裝萬三 柏道 2200高傢萬八 寶者里 600中5000
- 司徒拔道 嘉苑 1500萬二起 1750車位15500 松柏 1750傢19000 肇豐 1500裝修二萬
- 大坑、渣甸山 東山台 1700車萬九 畢拉山道 1500萬八 兆暉閣 1730中萬五 豪園 3200中二萬三 優雅閣 2438車多間 龍華花園
- 南區 文麗苑 3594另花園 大潭 1776海萬八 南灣 1027中海14100 景輝 999高海9800 福慧苑 1450裝萬五 碧麗道 3000二萬五 金粟 950另天台車
- 北角半山 摩天 2200海25000 威景 850高9000 雲景 1250海萬二 豪景 1300車萬四 雲峯 1850高萬二 富麗 964高萬二
- 賽西湖 1260高海萬六 1490高傢俬二萬 1640傢俬高二萬
- 富澤花園 富邦 1500租連高
- 跑馬地 聚文樓 1200萬五 怡園 3500四萬三
- 和富、城市 城市 12A 886高8500 城市 1392海萬一 723裝8600
- 康澤 734特高6000
- 太古城 海棠 1029高9000 天星 798中6000 夏宮 675高5000
- 康怡 748呎低5000 962呎中層6900 1056高南8500
- 杏花邨 556呎裝修3200 583高層3600 725中東南4500
- 北角灣仔 嘉文 888高7000 愛群 700傢俬6000 樂聲 475海4500 匯安 700傢5800 怡安 650裝4500
- 碧瑤灣 1135裝修8000 1520傢俬12500 1650海景車二萬 2400裝修萬七
- 置富、薄扶林 置富 694裝5000
- 康民 3400呎@360 吉勝 3200呎@300 金萬豐 9000地舖@240 新藝 6700呎@275 擊天 6100呎@246 祥益 6000吉115 王子 7190呎加車@258 光榮 9000呎@178 柴灣中心 一萬@250 530地舖@550 協興 4300呎@230 合倉 富城 4100連車吉 180萬 富城 7070呎@170 興隆 5000吉 325萬 一千呎地舖不吉@820
- 柴灣廠厦租 協興 1250呎@3.3 康民 3500呎@2.85 中安 6000呎@2.50
- 鰂魚涌 東達 1173呎5200頂租 筲箕灣 聯邦6500@28 萬邦 3609@360 地庫 2萬餘呎@350
- 黃竹坑廠厦售 保濟 3100呎@380 益年 一萬餘呎@245 維他 7千至一萬餘 @315
- 西環廠舖5000@4.8
- 黃竹坑廠厦租 好景 8310呎吉新@3 香港仔工業 7000@2.7 本利發 一萬呎@3 啓時 8630呎@2.9 金來 5384@3.2 短約

## 出讓 九龍 特別介紹

- 匡湖居 西貢 1400呎 另花園海景雙車位 165
- 大埔康樂園 特大花園 2150呎 2300呎可建泳池 150
- 華翠園 沙田半山 3800呎 複式別墅 花園靚景 280
- 畢架山花園 1303呎 豪華傢俬裝修東南 160
- 世界花園 2000呎 高層裝修 遠景套車 175
- 德信園 窩打老山 850呎 高層遠景 新裝修車 80
- 華景山莊 1639呎 另大平台 豪裝平售 155
- 又一村花園 915呎 照原價
- 南康大廈 官塘半山 1100呎 高海景 大車位 96萬
- 窩打老道 1550呎 新靚傢俬 移民平售 115
- 碧華花園 1308呎 年租11萬 裝修車售 1308高層車 148萬 115
- 新德園不交吉 2200呎 另花園年租23萬售 280
- 新德園 2104呎 另花園交吉雙車位 300
- 高層豪華住宅 ★★★★★★★★★★ 城門河景 1668呎高層東南 164

### 九龍塘

- ★中環商厦★ 銀行大廈3570全層 嘉華2800G裝@11 信德中心2500@12 日昌3050呎@15 中建1300@19 福興1200@10 德和900呎7300 佳德300呎$3000 聯發628呎@5.3 勵精800呎@9.5 海富中心1702@17 修特高海景@17.5 西式厨房大會議室 富衡1000裝修$12500 美國銀行2000@22 好利700呎$4500 世界商業400$2500 海託3989呎@15
- 灣仔、銅鑼灣 東惠1222包冷氣14052 合和3000-13000@14 維德694-2613@13 海天商厦3020呎@9 兆豐700裝@5.7 嘉昌1368冷氣12500 熙信700呎7100 凱基1671呎13000 華人銀行1278呎@9 銅鑼灣中心1603@7.5 灣仔中心1100@5.5 三聯2000呎@5 修頓商厦500裝4100 凱德1094高吉@55 益漢1000呎低@ 北角城中心多間@7.5
- 置富 518海3500 1345裝傢萬一 535裝修傢5000 833裝修7500

### 廣播道

- 2402呎另花園天台雙車 310萬

### 畢架山

- 碧麗閣 960高露台遠景車 100萬
- 百美花園 1200複式平有車單位 550靚裝修58萬
- 美輪閣 1300呎中層套車位 125萬
- 百樂園 450呎高層露台 44萬
- 馬可尼大廈 1000呎東南高層 車位高層 90兩房
- 雅芳園 900全新裝修蓋車 1150蓋車露台 105萬
- 和域台 1650呎裝修冷氣車 130萬
- 天樂園 1050呎裝修車位 100萬
- 福景苑 800呎2房廳車位 69萬
- 碧華閣 1400呎靚裝修露台
- 晶苑 1250高層靚裝車位 138萬

### 又一村

- 高槐路高雅苑 900呎套三房蓋車
- 紫藤路複式 1600呎另花園500 3年樓
- 石竹路 1450特豪裝修平售 175萬 195
- 玫瑰苑 1200另天台車新裝
- 又一村花園 1950全新花園別墅、
- 翡翠閣 1600另花園套四房 130萬
- 玉蘭路 1300呎裝修連車位 132萬
- 玉蘭路美景閣 1420豪裝修露台車
- 海棠路豪裝 1400呎套三房車位 150

### 何文田

- 集德苑 1650呎露台遠景 148
- 常康園 1000餘移民平 133萬
- 嘉景大廈 1877高望機場豪華 90
- 龍文大廈 1050露台蓋車清靜 120
- 巴富花園 1700呎4房吉售平 1135靚裝修大蓋車 148
- 仁禮花園 2154呎 泳池高車 豪華府邸 325

### 何文田山

- 嘉輝台 820兩房蓋車泳池 92萬
- 嘉林閣 2450呎四房蓋車 1350呎高海景裝修
- 俊慧園不交吉 2300中層蓋車東南

### 太子道

- 根德閣 1613呎南露台車位
- 雪芹樓 1700呎車位裝修 175
- 碧佳閣 700南花園車位吉 75餘
- 日和閣 1662向南清靜蓋車
- 皇帝大廈 2200呎連天台裝修 161
- 乾隆閣 1300南露台蓋車 118萬
- 公爵閣 1300呎另天台158萬
- 太子道 1500套3房露台車 125萬
- 東方花園 1300呎南蓋車裝修 135
- 碧廬 1700東南靚裝車位
- 蘭亭閣 1250呎露台2蓋車 125
- 麒麟閣 1360東南蓋車裝120
- 豪華閣 113
- 伯爵園 1600高套三房裝修 138萬

### 窩打老道

- 皇冠閣 1650露台套四車位 1789全九龍景高車 195萬
- 露明閣 1380露台蓋車裝修 135萬
- 金華樓 1300呎高層85萬
- 萬基商用 1430呎低層70萬
- 怡安閣 1300呎套三房裝修 138萬
- 怡安閣 830呎蓋車高層 88萬

### 窩打老山

- 德信園 850呎高遠景新裝 80
- 冠華園 1440呎蓋車遠景

### 畢架山花園

- 2 F座 980高層 115萬 2 F座 1021呎高層 117 4 E座 980高層 110萬 4 A座 1022高層 108萬 6 D座 1021呎中層140 6 E座 980高層 120萬 6 A座 1395呎 165萬 8 A座 1497海景 198萬 12 B座 1330呎 153萬 14 座 1051裝修 130萬 15 C座 1051東南海132 19 A座 1303高海 160萬 3 1

### 又一村花園

- 915呎 照原價
- 28.A座 961連花園南 28 D座 915高加花園8萬 28 B座 961連花園 28 A座 961高加加7萬 30 B座 915高加加5萬 30 A座 956高加加10萬 34 A座 915連花園東南 36 A座 915高層東南

### 華景山莊

- 4座A 454裝修平52 萬 6座A 1079豪華 120萬 6座C 800電器裝88 7座C 1079豪裝 110萬 10座B 豪裝 平台 155 17座B 1030平台 110萬

### 尖沙咀

- 漢口中心A座 1300呎二房 170萬
- 漢口中心B座 1400呎高層 200萬
- 尖東希爾頓 1100呎套三房 176萬
- 山林道協和 600呎豪裝45萬
- 寶發大廈 341呎裝修傢俬電器 35萬

### 官塘半山

- 碧麗苑 870最新靚樓85萬
- 凱德大廈 700呎高兩房蓋車

### 觀塘廠舖 H 8611802 廠厦

- 地下連1、2樓 共81300呎售
- 實家免佣 地鐵工源充足 鄰近

### 觀塘地廠

- 四千至一萬呎 樓底高十七呎
- 有大貨車位吉售 每呎六佰元

### 觀塘廠厦

- 偉業街 5000呎合各行吉
- 時運工業大廈 6000呎合製衣@250
- 美德 5800呎合織布 建德 6870呎合塑膠 美興 2255呎連天台 興業 10359 廠舖300 僑新 5000呎合織布 安昌 4050呎低層平
- 鴻懋工業大廈 4200呎高層裝修 合電子行業冷氣

## 青山道廠

- 香港工業中心 1615呎合off 頂讓
- 龍翔工業大厦 7367呎低層快交吉 合製衣上落貨方便
- 嘉名工業大厦 3200呎高層裝修 6400呎相連頂位新 裝修合各行三月吉
- 億利工業大厦 地廠2924呎@956 6675呎吉售@750 樓高14呎合大街
- 通利工業大厦 1700呎三面單邊 鋁鑄新廠水電@520

## 不交吉廠

- 億利工業中心 2176呎高層93萬
- 胡金祥工厦 永康街10500呎現收 租22000 88年吉@250

## 大角咀廠

- 地廠 3000呎洋松街無 電梯四樓裝修50萬 高16呎車頭3500呎近碼 內合五金機器貨倉 隨時交吉售 30萬

## 九龍灣廠

- 福全工業大廈 福全街2900呎現收 租$11000不交吉售
- 宏力工業大廈 447呎552呎中層
- 同力工業大廈 B座單位 1085呎中層@410 1019呎中層@410 2104呎中層@405

## 葵涌廠厦

- 中僑貨倉大厦 12000呎車位@321
- 貴豐工業大厦 6900呎地廠設備
- 金發工業大厦 19537呎高17@370
- 華寶工業大厦 4000呎高層@310 10000呎低層@220
- 華基工業大厦 6000呎連貨車位
- 致華工業大厦 6100呎交吉129萬
- 福業工業中心 2135呎@380
- 華星工業大厦 不交吉中層130萬
- 華業工業大厦 2754呎低層連約
- 金龍工業中心 1400呎中層@305
- 華業工業大厦 2500呎有電中層

## 荃灣廠厦

- 屈臣氏工厦 19000呎三面單邊
- 大成工厦 4500高層吉交通便
- 華興工厦地廠 8500呎底高可入車
- 金熊工業中心 5977呎中層吉售
- 廠厦地下食堂 4500另平台低層
- 華基工業大厦 11375底高有牌照 1500呎高層吉售 17540呎樓高16車位

## 吉廠

- 成業工業大廈 650呎低層87年中 入伙每呎@345
- 地廠 官中3504呎 合五金各行 電燈齊即用@320
- 高息廠房 偉業街4500呎現 染廠收租$7000 興運1323呎高息 鴻福5000呎120萬 景發937呎36萬
- 遠東工業大廈 11000呎不交吉收租 $18000售 250萬
- 美興工業大廈 1195呎年中交吉 每呎@320裝修齊
- 協力工業大廈 8000呎新裝修合 輕工業交吉@290
- 建德豐工廈 6000呎合塑膠有吊 機位新裝修@248

# 1987中學會考試題預習專欄

明道出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

## 附加數（廿五）

ADDITIONAL MATHEMATICS (25)

Exercise 15: Paper II Section B.

1. (i) If $\alpha$, $\beta$ are the roots of the equation $x^2-ax+b=0$, find the equation whose roots are $(\alpha^2+\frac{1}{\beta^2})$ and $(\beta^2+\frac{1}{\alpha^2})$

(ii) Prove that the equation found in (i) can have equal roots only if $a=0$ or $a^2=4b$, where a, b are both real.

2. (a) Sketch the graph of $y=|x^2-2|$ for $0\leqslant x\leqslant 2$

Evaluate $\int_0^2 |x^2-2|\,dx$

(b) Given that $C_1: y=x^2+2$ and $C_2: y=x^2+5$

If the area enclosed by $C_1$, $C_2$, $x=0$, and $x=3$ is rotated about the x-axis, find the volume of the solid formed.

3. (a) Solve for x where $0<x<360^0$

$\sin 7x+\sin 5x+\sin 3x+\sin x=0$

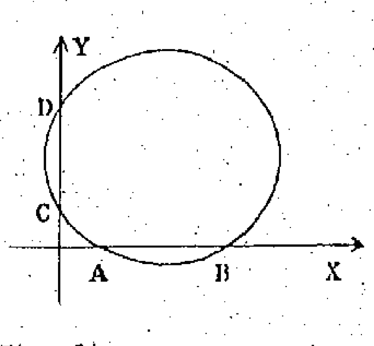
(b) Given that: $\sin 2x+\cos 3x=0$

(i) Prove that $x=54^0$ is a solution of the equation.

(ii) Find the other solutions of x where $0^0\leqslant x\leqslant 180^0$.

(iii) Hence show that $\sin 54^0=\frac{1+\sqrt{5}}{4}$

4.




The fig. represents the equation of the circle $x^2+y^2-8x-7y+12=0$

(i) Find the co-ordinates of A, B, C and D.

(ii) A tangent is drawn at P where AP is a diameter. Find the co-ordinates of P and the equation of the tangent.

5.

(a) If $z=\cos\theta+i\sin\theta$, show that $\cos\theta=\frac{1}{2}(z+\frac{1}{z})$ and $\sin\theta=\frac{1}{2i}(z-\frac{1}{z})$ and hence show that

$2\cos\theta=z^n+z^{-n}$ and

$2i\sin n\theta=z^n-z^{-n}$

(b) Express $\sin^6\theta\cos^2\theta$ in terms of multiple angles by using the results of (a), and hence find the value of $\int_0^{\frac{\pi}{2}}\sin^6\theta\cos^2\theta\,d\theta$

1987中學會考試題預習專欄

## 歷史（廿五）

明道出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

HISTORY (25)

Describe Japan's activities in East Asia during the First World War. How did China and the great powers react to such activities?

The East Asian international scene was peaceful and stable before the outbreak of the First World War in 1914. In that year, however, because of the war which occupied the attention of the European great powers, Japan seized the golden opportunity when international constraint was absent to advance her interests in the East Asian region. First, she entered war on the side of the Allies (Britain, France and Russia) against the Central powers (Germany and Austria), and made use of the excuse to seize Kiaochow in Shantung of China from German hands. The British were of course displeased, but since they are preoccupied with war in Europe, they just could not put up any effective opposition. Britain needed Japan's cooperation as long as the First World War was on. Besides, Japan said that Kiaochow would be returned to China after the war. By late 1914, all the former German rights and leases in Shantung had fallen into Japanese hands. It could be well expected that China could not oppose such a Japanese seizure. At the same time, the Japanese navy turned to the South Pacific and occupied the German island colonies there, such as the Marshalls and the Yap.

The reasons for Japan's doing so were long-term. Many Japanese businessmen, politicians and militarists had for long advocated a stronger foreign policy (which ran against the traditional policy of co-operation with the Western powers). This younger generation of Japanese were more and more influential, and they began disobeying the genro ("elders", aged Meiji leaders), who favoured continuation of the traditional policy.

In China, Japan's position was declining. Politically, Yuan Shih-k'ai was unco-operative with Japan but was pro-Western, or more exactly, pro-British. Secondly, economic competition and rivalry threatened Japan's interests in Manchuria, especially as Japan did not have the superior economic power to compete successfully with the West Many Japanese ultra-nationalists favoured a more forceful attitude toward China; the Black Dragon Society, for instance, argued for obtaining from China far-reaching concessions. This formed the background to the presentation of the 21 Demands to Yuan Shih-k'ai by Japan in 1915, only a few months after the seizure of Kiaochow.

If Yuan Shih-k'ai accepted the Demands, he would receive Japanese support for his attempt at restoring a monarchy, which he wanted. On the other hand, however, he knew that many Chinese would oppose him. Realizing that China alone was too weak to resist Japan, Yuan turned to the other great powers, especially the US, for assistance. The reaction of the US and Britain was one of general opposition and protest. But because of the First World War, they decided not to intervene to check Japan. As for France and Russia, no objection was made, since they wanted to win Japanese friendship and draw Japan into more active war-effort against Germany and Austria. France even advised China to accept the Demands.

Without foreign aid, China had no other alternative but to accept the 21 Demands. Accordingly, all German rights in Shantung were transferred to Japan; the Japanese leases in South Manchuria (Port Arthur and Dairen) were extended to 99 years; control over the Hanyehp'ing Company was given to Japan; and China promised that ports and islands along the China coast would not be ceded to other countries.

But Japan feared that all these privileges might be lost once the war ended and Western opposition revived. Thus she made agreements with the powers and even China as safeguards. Firstly, an alliance was made with Russia in 1916. Secondly, secret agreements were made with Britain, France, Italy and Russia – in short, the Allied, in 1917. These Allied powers wanted greater Japanese participation in war; they therefore secretly promised to give Japan Kiaochow in Shantung. An agreement of friendliness was made with the US too. The US expected that this would slow down Japanese expansionism. Thirdly; Japan extended some loans to the Peking warlord government of China. The aim was to bribe China to be co-operative in Japan's newly acquired gains. Eager for money to fight with other warlords, the Peking government accepted those loans.

There was then the Siberian Expedition, in which Japan took part, in 1918. The Expedition was an Allied attempt at checking the spread of Communism to East Asia after the Bolshevik seizure of power in 1917 in Russia and bringing Russia back into greater war-efforts against Germany and Austria. Japan joined it because of territorial ambition and the desire to keep Communist threats away from Manchuria (Japan's sphere of influence). Yet the Japanese military sent in many times the number of troops originally decided on. Again, however, the Allied powers could do little to restrain Japan, not until the First World War ended in 1919.

Looking back over the years from now, one sees how the Japanese used the opportunities when the great powers were pre-occupied with war and made great gains, territorial, economic and political, in the East Asian regions. The traditional balance of power in East Asia was destroyed in such away.

Describe the factors for the rise of Japanese militarism in the 1930s.

Meaning of militarism –
1. the government controlled by military men
2. spread of militaristic ideas in government and society
3. the government using an aggressive foreign policy
4. active military prepardness and buildup at home

Factors for the rise of militarism –
1. Growing influence of the military –
a. Because modernization started as defence against foreign imperialism, military men had always enjoyed a high social and political position.
b. From about 1910 to 1945, military men established many organizations in Japan. The influenced many Japanese people.
c. Before 1868 (the Meiji Restoration), military men (the samurai) enjoyed a high social and political position. Thus militarism had a long tradition.
2. Struggle for leadership between military and civil leaders–
a. From 1868 to 1912, power was concentrated in the Emperor, who was able. The Meiji statesmen (like Ito) were civil and military leaders at the same time. From the 1920s on, however, the Emperor was not able. Thus military men and civil men struggled for power.
b. In times of bad international relations (such as in the 1930s), people felt that military men should run the country so as to protect the country.
3. Failure of democratic experimentation –
a. Japan experimented with democratic rule from 1918 to 1931. The period was called the period of the party rule. But (i) modernization was superficial and democracy was difficult to take root (ii) conservative and authoritarian forces made it difficult for democracy to work. Thus democracy failed in the 1930s.
4. Social conservatism –
a. Modernization had been limited to the political levels during Meiji times. Institutions were reformed, but conservatism was still very strong in society.
b. The contributions of social conservatism to the rise of militarism were as follows:
i. many military men came from the conservative countryside.
ii. party-rule and western-style democracy were limited to city areas only.
5. International developments making it possible for the rise of militarism –
a. Japanese people felt that they were discriminated against by western powers. For example, during the Washington Conference (1921 – 22). Japan was given as inferior ratio of naval disarmament.
b. Military men made use of this feeling to arouse patriotic emotion. Party men were condemned as people who betrayed the country. Popular support for the military became strong.
6. The failure of peaceful economic expansion in the 1920s –
a. This policy, which party governments upheld, failed to protect Japan's interests.
b. People thought that only military men could best safeguard Japan's interests.
7. Examples of dictatorships in Europe –
a. Such examples were the rise of fascist rule in Italy and of Nazist rule in Germany.
b. Japanese people thought that they could make their country strong by following such examples.
8. The Great Depression (1929 – 1930) –
a. Because of the Depression, many Japanese people were unemployed. Prices rose and fell sharply. Many people suffered economically.
b. People believed that party government could not give them a good livelihood. They felt that Western capitalism and democracy were unsuitable for Japan. Thus they welcomed militarism.
9. The threat of communism –
Soviet Russia was a communist country. Conservative Japanese feared that Japan might become a communist country too. They welcomed militarism as a force against communism.

## 英文（廿五）

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

ENGLISH (25)
CITY EDUCATIONAL PRESS

Dear Students,

As I've said before given the same standard of English, a candidate who has more practice in doing exercises achieves better results than the one who hasn't. So I give you some more practice in oral response today.

Select the best of the choices offered for each of the situations. All responses must be polite.

1. X: How do you do?
Y: .....
A. Very well, thank you.
B. I'm fine.
C. How are you?
D. How do you do?

2. X: We can't reach the destination in time.
Y: ....
A. I don't think so.
B. I don't hope so.
C. I afraid so.
D. I suppose can't.

3. X: We'll have to wait for at least an hour
Y: ....
A. I'm afraid so.
B. I hope so.
C. So have we.
D. Shan't we?

4. X: Peter can't swim.
Y: ....
A. So can't I.
B. Neither do I.
C. Nor can I.
D. Neither can't I.

5. X: It's been three months since we last met.
Y: ....
A. Yes, it is.
B. Yes, it was.
C. No, it isn't.
D. Yes, it has.

6. X: Mary is fond of ice-cream.
Y: ....
A. So am I.
B. So do I.
C. So was I.
D. Also I.

7. X: He never talks in class.
Y: ....
A. So do I.
B. Never do I.
C. Neither do I.
D. Nor we do.

8. X: Who cleaned the blackboard?
Y: ....
A. Peter did it.
B. Peter cleaned.
C. Peter had.
D. Peter did.

9. X: Do you mind if I smoke?
Y: ....
A. No, I do.
B. Yes, I don't.
C. Not at all.
D. Never mind.

10. X: Can I take one?
Y: ....
A. Yes, please do.
B. So can you.
C. You just take.
D. No, you shan't.

11. (On the telephone)
X: May I speak to Mr Chan?
Y: ....
A. Yes, I am.
B. Yes, I am Mr Chan.
C. Yes, you may.
D. Yes, speaking.

12. X: I'm afraid I can't come to your birthday party.
Y: Oh, ....
A. what a shame!
B. shame on you!
C. how shameful!
D. you ought to be ashamed!

13. X: I hope I'm not disturbing you.
Y: ....
A. Never mind at all.
B. You're welcome.
C. Not at all.
D. It's a pleasure.

14. X: Must we finish the work by noon?
Y: No, you ....
A. mustn't.
B. needn't.
C. haven't.
D. don't.

15. X: Are you going to the concert tonight?
Y: ....
A. I don't think to.
B. I don't think it.
C. I don't think that.
D. I don't think so.

16. X: Paul has found a new girl-friend.
Y: ....
A. So he has.
B. So has he.
C. So does he.
D. He has so.

17. X: Did you enjoy the film?
Y: No, not ....
A. so
B. much
C. all
D. quite

18. X: I don't like Maths.
Y: ....
A. So do I.
B. Well, I don't.
C. I don't, either.
D. Nor do I.

Answers

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. D | 2. A | 3. A | 4. C |
| 5. D | 6. A | 7. C | 8. D |
| 9. C | 10. A | 11. D | 12. A |
| 13. C | 14. B | 15. D | 16. A |
| 17. B | 18. D | | |

---

# 荃灣 葵涌 青衣 新邨版

## 油庫不斷增加人口實不宜太多
## 青衣關注組促政府修訂島上人口政策

青衣關注組希望政府在檢討青衣土地運用時，正視油庫與居民發展政策的矛盾。該組發言人李志輝指出：自一月尾開始，青衣接二連三發生類似意外。第一，一月二十三日，一架油車與貨櫃車在大橋相撞，引致大橋封閉，希好油車沒有爆炸。第二，一月廿六日，一艘躉船撞破青衣橋底之煤氣管，差點兒發生爆炸。第三，三月五日高富油庫內爆炸事件，引致兩人重傷。這些意外，使青衣居民反對更多油庫遷入之看法，更加清晰，更加堅定。無論油庫如何安全，但運輸時及修理時產生意外，實難避免人為之任何錯誤，這些錯誤，曾發生在油庫林立之青衣，後果更不堪設想。

根據專家的統計及估計，每年青衣有超過二千部油車駛進出青衣大橋，危機增大。而油車意外時一般所影響的範圍由七十米到二百多米不等。若油車在青衣的公路及大橋發生意外，青衣居民肯定受到波及。

另外，青衣還有極多劇作工業及油庫用地將佔四十公頃，僱用工人人數會從現時的萬多人增至近四萬人，其發展潛質極強，工業地比商住用地多三至四倍。若政府繼續堅持其油庫發展政策，理應重新考慮是否讓青衣人口住上二十萬人。

現時，荃灣拓展處已檢討青衣的土地運用，青衣關注組希望政府能正視油庫與民居發展政策之矛盾。

## 白田壩等數條鄉村可望下月獲得供水
### 水喉接駁工程已近完工

新界白田壩村及鄰近數條屋村，將獲水務署供水，以解決該區的供水問題。

目前水務署在該區興建水喉的接駁工程，已快完工，期望在下月期間，該數條屋村住戶可獲水務署供水。

荃灣區議員何子平指出：白田壩村及鄰近數條屋村的供水問題，已於三年前提出討論，經水務署，房屋署，政務署及有關人士多方面的研究後，終於在年半前開始動工，為荃錦路對上的數條屋村興建水喉，接駁直入該等屋村，同時，水務署更為每一村戶安裝水錶，按每戶所用的量度，作出收費。基於白田壩村及鄰近屋村位於高地，因而需要多方面的研究與計劃，以配合該區實際的設施，才進行水喉接駁的工作，而程工所需費用，據何子平指出為約一百萬元。

另外，何子平亦透露，荃灣區議會亦就汀九村遊樂場進行修建計劇，所需費用約為廿三萬，工程分兩期進行，而第一期的修建預計劃算在本月或四月份完工。何氏表示：汀九村遊樂場旱在廿年前建成，因風吹雨打，日久失修的關係，部份設施不能運用，因此，荃灣區議會認為有需要重新修建汀九遊樂場，使該村兒童，能善用餘地，繼續享用重新修建的遊樂場。

## 葵青政務處將廿一座工廈列為對象
## 工廈調查報告完成 找出大廈管理問題

葵青政務處工業大厦管理統籌小組，最近將區內二十一幢工業大厦列為受調查的對象，而首期的七幢大厦調查報告經已完成並已選出一幢大厦作為研究對象，了解改善一幢工業大厦問題時所需的時間及人事，以便對其他工廠大厦採取改善措施的編配。該管理統籌小組主席李鋭森在研討會上表示，經調查後發現一般工業大厦管理方面所面對的問題有走火通道，被阻塞，消防系統損壞，擅自改建，未經批准排水系統改裝，荷電量不足，樓宇缺乏之定期性保養，公用地方衛生情況惡劣，照明不足，業主不認識和公契的條文，及業主將大厦管理工作交由一些質素低劣的管理公司或數名管理員負責管理等。

為了減低因工廠排出廢氣而造成空氣污染，不少工廠東主便安裝長長的烟囪，將廢氣盡量向高空發展。

## 葵荃列空氣質素管制區
## 環保署下月設小組 改善汽車噴霧污染

自港府於去年宣佈荃、葵區列為「空氣質素管制區」以來，環境保護署已着手研究如何解決荃、葵空氣污染問題。青衣區議員鄧良指出：在本月葵、青區區議會會議中，環境保護署代表在解釋荃、葵區列為「空氣質素管制區」後將會盡量解決空氣污染的問題。

鄧良表示：荃、葵工廠位於低地帶，而居屋則建於高地，因工廠廢氣向上升的關係，因而會影響鄰近居民的健康。雖然法例用罰款形式對付違例的工廠東主，但罰款不是長遠解決空氣污染方法，有見及此，環境保護署現已就這方面進行解決辦法。

目前，主要的空氣污染主要來自數個地區，其中包括有：上葵涌、大連排道一帶；下葵涌、青山道與葵涌道一帶，貨櫃碼頭路一帶及青衣長環工廠區一帶，而各污染區距離房屋區不遠，因此對居民有一定影響。

據環境保護署一位要員在較早前透露：雖然該署已分別在兩處不同地點設立臨時測量站，以測試可形成的空氣污染物質，但任何空氣質素調查，都要有長期的測試，在不同氣候中調查。所得的結果才有代表性。因而該位環境保護署要員表示：如該署獲政府撥款，環境保護署將會興建一個永久性空氣觀察站，以測量空氣的質素，以便日後對訂立空氣管制條例作出參考。環境保護署日後將會加強執行現行的管制，及監察空氣污染情況，且在四月一日成立一個新小組，以改善汽車噴霧所做成的污染問題，以代替現時運輸署在這方面的工作。

曬場？屋邨內的球場，主要為邨內青少年而設，有部份建於屋邨內的學校，更要依靠該等設施，作為學生課餘活動之用，但有部份屋邨居民，則利用球場的設施，作其他用途。

圖中位於葵興區的籃球場，便有市民將球場的籃球架，用作晾衫架，將大褸放在籃球架上曝晒。

## 市區屋邨通訊

### Y三及Y四型大廈兼備
## 佐敦谷北邨修訂後 樓宇用途更具彈性

佐敦谷北邨的設計經過修訂之後，樓宇用途更具彈性，將來隨時可改作居屋之用。

耗資二億一千三百萬元興建的佐敦谷北邨，主要是為受清拆影響的舊佐敦谷邨居民而建，現正進行地盤整理工程，預料在今年七月竣工，屆時便可展開建築工程，預期在九〇年一月左右落成。

根據最初的設計，該邨是興建兩座卅五層高的Y三型樓宇，但現時已修訂為一座卅五層高的Y三型大廈及兩座卅五層高的Y四型樓宇。

Y三及Y四型樓宇可以隨時改裝，Y四型大廈的間隔更可全層改動，應付不時之需，因此，將來很有可能作為居屋之用。

三座樓宇，將提供二千一百七十六個居住單位，其中包括一百個單人及一百川十個雙人居住的小單位。三座樓宇，可容納八千二四多人居住。修訂後的設計，比原來的設計多容納三百七十人。

邨內除三座住宅樓宇外，還有若干小型商店，一間超級市場，熟食中心，幼稚園，青少年中心，青年中心，老人社區中心及幼兒中心。

不過，邨內並無獨立街市之設，原因是該邨比較細，邨民可以利用毗鄰的牛頭角邨街市。

雖然屋邨佔地較少，但仍然會有多層停車場提供一百五十個泊車位。

邨內有充足的休憩地方及兒童遊樂場地，而行人通道系統的設計，會讓出入屋邨各大廈的行人，使用通往停車場的有蓋行人通道直達彩霞道，橫過彩霞道經由淘大花園前往附近的商業中心。

## 群言堂

## 葵芳重建樓租太貴 居民表示無法負担

敬啓者：

最近獲悉葵芳邨第九及十一座居民可快將遷入葵仁及葵智樓，這本是一個令人感到興奮的消息，因為他們可結束住在樓宇結構出現問題的生涯，消除對生命財物的疑慮，但是，從葵芳邨屋邨辦事處得知，葵仁及葵智樓的租金定額，基本上在連同差餉後，總額與目前居住在九至十一座所付的租金，幾達高出兩倍多，這樣，卻又是對住戶們構成一種新的生活壓力的問題，事實上，目前我們已接獲九座多個住戶來電的投訴，表示租金太昂貴，難以應付。

無容置疑，葵芳邨的居民，以忍受廿六幢樓宇結構出現問題所受影響的住戶，都是在無可奈何下被迫搬遷。儘管房署已給予他們特別津貼，但也難以彌補他們的損失，新樓宇的設施無疑是較舊的為佳，提高了住戶的生活質素。對於在經濟上能夠應付得來的住戶來說，當然是一件好事，但對於經濟有困難的住戶來說，這顯然是一種強迫性的改善生活質素的政策，事實上，依一般情況而言，若然不是樓宇結構出現問題的話，他們應再可住上七年或以上，才要接受重建搬遷的安排，目前，房署是剝奪了他們的權利，強迫他們住貴屋租，但我們接獲投訴個案中，大多的投訴人都是持這樣意見的，同時，他們更表示無力應付這樣昂貴的租金。

還有另訴投訴一人提出，目前房署的政策，是每兩年調整租金的，調整幅度大約為二〇——二五%左右，舉例來說，以五至六人單位的租金計算。新租金約為七五〇元，兩年後須是九四〇元左右，再過兩年，便是一二〇〇元了，一般的家庭怎樣應付呢？

公共屋邨的成立，主要是為社會低收入人士提供居所，這是房署一直以來所強調的目標，「十年雙租」論調的政策也是房署基於這樣的「一論」而製訂出來的，但目前的新租金金額，顯然不能符合低收入人士的承擔能力，房署的做法，是背道而馳的，因此，房署有必要重新考慮新租金政策，使低收入人士在生活上有所保障。

標準宋耀忠上

# 康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字樓全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17（朝九晚八辦公） 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘地鐵總站官塘廣場1樓商場103號舖位 3-440222
荃灣南豐中心6字0-440101　沙田新城市廣場0-6959933　澳門563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

## 現金壹仟萬保障消費者

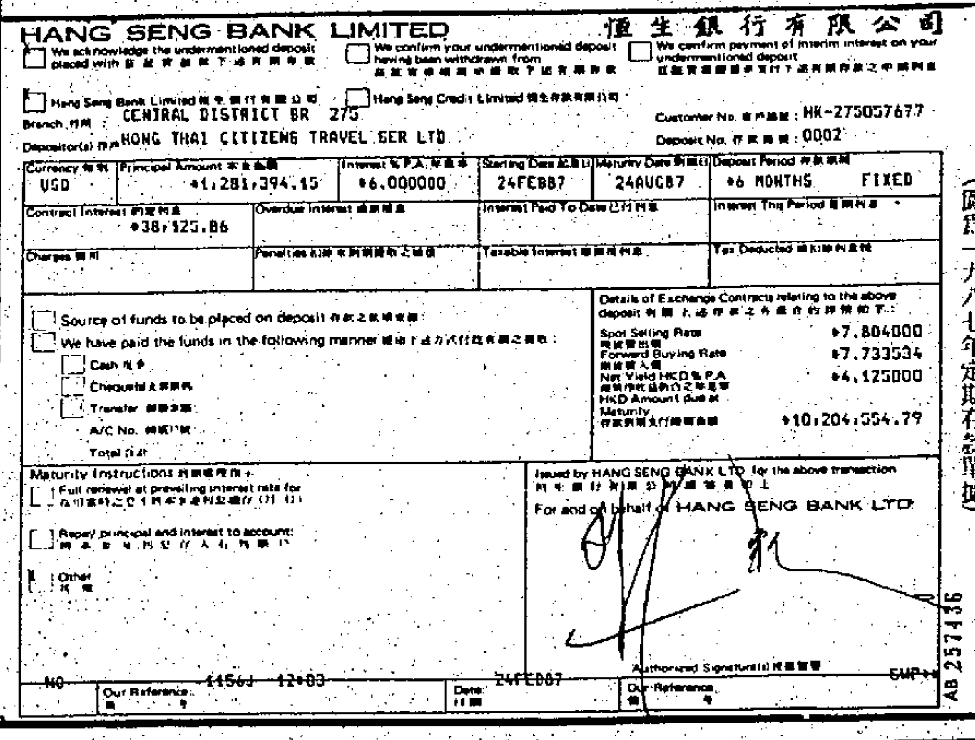
本社爲保障旅遊消費者已於1986年2月24日將現金港幣壹仟萬圓存入恒生銀行，作爲一年定期之現金保証計劃。現一年期已屆滿，本社將上述現金壹仟萬圓再向恒生銀行續存半年至1987年8月24日，上述恒生銀行壹仟萬圓定期存款單據已懸掛於本社茶會室入口，每位康泰旅行團參加者出席茶會時均可清楚查照。

本社創辦至今已有廿年，每一年都賺錢，本社有四分社辦公室爲自置物業價值超過二仟伍佰萬，這是本社穩健及實力雄厚之鐵證，參加人數全港最多。

## 規模全港最大、參加人數全港最多

參加人數越多，每個參加者所負担或攤分之廣告費越低。旅行社廣告成本之計算，是以廣告費除以參加人數，所以參加者越多之公司越有利，每位參加者應負担之廣告費越小。而且參加人數越多，機票、酒店、旅遊車及餐廳的折扣越多，因此成本減低，對大規模之旅行社或其參加者來說都有利。

成本越低，旅行社在獲取合理利潤之後，便能完全對辦地保障參加者。如參加人數不足成本便增加，旅行社或者取消旅行團，或者將貨就價……蝕底的便是參加者。


HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司
Branch: CENTRAL DISTRICT BR 275
Customer No.: HK-275057677
Depositor(s): HONG THAI CITIZENS TRAVEL SER LTD
Deposit No.: 0002

| Currency | Principal Amount | Interest % P.A. | Starting Date | Maturity Date | Deposit Period |
|---|---|---|---|---|---|
| USD | 1,281,394.15 | 6.000000 | 24FEB87 | 24AUG87 | 6 MONTHS FIXED |

Contract Interest: 38,125.86
Spot Selling Rate 7.804000
Forward Buying Rate 7.733534
Net Yield HKD % P.A. 4.125000
HKD Amount due at Maturity 10,204,554.79
For and on behalf of HANG SENG BANK LTD
Authorized Signature(s)
AB 257436

（圖爲一九八七年定期存款單據）

## 全泰國 Thai

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3490
直航布吉島四天豪華團$2790
七岩曼谷芭堤雅七天$2730
曼谷芭堤雅五天$2390
清邁四天$2410 清邁七天$2950
布吉島五天$2990 七天$3290（雙程內陸機）
布吉島清邁曼谷八天$3690（三程內陸機）
天天出發・乘泰航早機
①清邁——布吉島乘泰航內陸機。
②曼谷住最新之凱悅、文華大酒店。
③芭堤雅住皇家、七岩住麗晶大酒店。
④獨家住宿五星級仁廊溫泉大酒店。

## 全台灣

行程最豐富，增遊：
1世界最大"小人國" 2六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港 4佛光山、墾丁公園
眞正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天$3060 八天$2820 七天$2580
台北四天$1860 高雄七天$2580
台北、花蓮、高雄五天$2100
高雄、阿里山、台北五天$2190
天天出發・乘華航早機
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機。

## 韓國日本

・參加人數全港最多・
八天$5390（全港最平）
獨家主辦・專人帶隊
逢星期二、三、五、日出發
乘搭大韓747直航漢城
華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、箱根、東京鐵塔、東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊
住宿：大阪格蘭、東京太陽城太子大酒店、漢城華克山莊喜來登大酒店。

## 菲律賓

四天$1690 五天$1890
碧瑤百勝灘七天$2290
宿霧百勝灘六天$2490
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
獨家增遊最新渡假勝地——碧濤灣
住宿①馬尼拉住最高級文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家住宿霧五星級巴喇沙大酒店

---

## 錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

### 桂林五天直航團＄1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽灕江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673
桂林錦桂飯店香港總代理

## 華聯

中環德輔道中156通用大廈305室
⑤-454455，⑤-447232
牌照號碼：240038

中國民航
廣州至：香港取票+10

| | |
|---|---|
| 北京410 | 海口200 |
| 上海320 | 成都390 |
| 桂林200 | 沈陽520 |
| 天津410 | 南寧210 |
| 杭州310 | 西安410 |
| 昆明350 | 武漢520 |
| 南京320 | 重慶345 |

澳門酒店
東方＄330
總統＄240
凱悅＄300
皇都＄260

## 金門平價機票

3-7719151 牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

| 來回 | | 單程 | |
|---|---|---|---|
| 台北 | ＄850 | 三藩市 | ＄2450 |
| 高雄 | ＄850 | 紐約 | ＄2800 |
| 曼谷 | ＄1170 | 曼谷 | ＄750 |
| 檳城 | ＄1950 | 溫哥華 | ＄2750 |
| 東京 | ＄1470 | 倫敦 | ＄2200 |
| 大阪 | ＄1470 | 雪梨 | ＄3600 |
| 韓台 | ＄1750 | 菲律賓 | ＄850 |
| 星架坡 | ＄1950 | 星架坡 | ＄1050 |

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次＄150

## 德祥旅行社有限公司

具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館＄400
北京光華飯店＄230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓
3-664203-6

## 大觀遊 Goodie

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

**韓國**（全程單人房）
4天（漢城、華克山莊）＄2990
5天（漢城、江華島）＄3290
5天（慶州、釜山）＄3490
4天特惠團 ＄2790
**韓台** 6天（單人房）＄3390

**台灣** 天天出發
4天（台北）＄1890
4天（花蓮）＄1990
**菲律賓** 逢三、六
4天（馬尼拉、百勝灘）＄1690
5天（馬尼拉、碧瑤）＄1870
7天（馬尼拉、蘇碧灣）＄2230

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

## 新達

牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈805室
台灣四天機票十酒店住華麗大飯店
雙人房每位1020　單人房每位1180

台北四天精華1700
台灣環島七天2400
韓國四天 2650
仁富110 華麗130
東方150 美琪200
一樂園200 白金漢170
台中巧合160
台灣旅客日用品百貨包收包賺包退
台證130 機票平830 各地簽證

## 威威旅行社 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019
★眞正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨眞價實歡迎比較★
台北精選四天＄1398　暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會
台北花蓮四天＄1498　暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村。
台證全套90　機票＋酒店＄980　台北機票＄800　韓國四天＄2600
復活節特別加班出發日期4月17日台北輕便百貨免按金可買貨

## 康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門 563333

### 機票＋酒店（直接訂酒店・全港最平）

| 城市 | 酒店名稱 | 晚數 | 雙人房 | 單人房 | 航機 | 出發日期 | 早餐 | 接機 | 送機 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曼谷 | MANDARIN | 三晚 | 2290 | 2190 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | ASIA BANGKOK | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | BANGKOK PALACE | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| 芭堤雅 | ROYAL CLIFF | 三晚 | 2570 | 2470 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| | PATTAYA MERLIN | 三晚 | 2470 | 2370 | 泰航 | 天天出發 | 包 | | |
| 清邁 | PORNPING | 三晚 | 2510 | 2410 | 泰航 | 天天出發 | 包 | 包 | 包 |
| 布吉島 | ISLAND RESORT | 三晚 | 2900 | 2800 | 泰航 | 天天出發 | 包 | 包 | 包 |
| | PHUKET MERLIN | 三晚 | 2850 | 2750 | | | | | |
| 新加坡 | FURAMA | 三晚 | 2700 | 2600 | 華航 | 天天出發 | | | |
| 馬尼拉 | SHERATON | 三晚 | 1990 | 1890 | 國泰 | 天天出發 | | | |
| 台北 | 國賓 | 三晚 | 2390 | 2290 | 華航 | 1,3,6,7 | | | |
| | 天成 | 三晚 | 1960 | 1860 | 華航 | 1,3,6,7 | | | |

## 歐美

彌敦道560號彌敦中心1005-6室
3-7719141 8線
3-7393398
牌照號碼：350149

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | 800 | 馬尼拉 | 850 | 紐約 | 2700 |
| 曼谷 | 1110 | 星加坡 | 1920 | 倫敦 | 2150 |
| 日本 | 1480 | 馬星泰 | 2400 | 德國 | 2150 |
| 韓國 | 1750 | 夏威夷 | 1750 | 巴黎 | 2150 |
| 大阪 | 1480 | 三藩市 | 2400 | 羅馬 | 2150 |
| 印尼 | 2850 | 洛杉磯 | 2400 | 荷蘭 | 2150 |
| 檳城 | 1900 | 溫哥華 | 2850 | 雪梨 | 3370 |

特快台證＄150
各地特快簽證・平機票

## 長城旅遊社

5 210547 5-252231
3-847036
3 915327 3 930256
0 4920205
旅遊牌照號碼：240039

### 東北

北京、哈爾濱、桃山、原始森林
桃山飛雪 十天雙程航空 ＄2890
玩晒北京 十一天航空火車 ＄2690
逢星期三
獨家玩足北京所有名勝 絕非一般旅行團只玩兩天

### 沈陽、吉林、長春、哈爾濱

直飛沈陽 八天直航團 ＄2890
十天航空火車團 ＄2690
加遊北京 十二天直航團 ＄3690
十三天航空團 ＄3490
逢星期六
香港全程飛機往沈陽，省卻行車一百小時（約四天）
●與同樣天數之火車團相比，顯然能玩齊北京及東北行程
●全程住宿外賓級暖氣酒店，港穗直運交通來回
夜賞冰燈●江城樹掛●高山滑雪場●偽滿皇宮●努爾哈赤清故宮

## 一心

台証 九天出 ＄100
旅行社牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367

平價機票種類最多、最平，機票銷量全港之冠

代理澳門東方、凱悅、京都、總統酒店　代理香港各級大酒店

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州、釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
浸溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 倫敦2200 | 日台1650 | 台北650 | 機票十酒店 | |
| 羅省2000 | 韓台1450 | 東京1450 | 韓國2030 | |
| 三藩市2000 | 菲律賓830 | 泰國1100 | 菲律賓1660 | |
| 澳洲2650 | 星加坡1800 | 法國2200 | 星馬2510 | |
| 芝加哥2930 | 馬星泰2300 | 美國1600 | 澳洲4700 | |
| 溫哥華2330 | 阿比1200 | 檳城1200 | 泰國1690 | |
| 多倫多3330 | 德國2200 | 西雅圖2500 | 美國3900 | |
| 紐約2700 | 巴黎2200 | 德國2200 | 台灣999 | |
| 歐洲2200 | 夏威夷1600 | 哥本哈根2600 | | |
| 愛門頓2850 | 意大利2200 | | | |
| 溫尼伯3450 | 紐西蘭3500 | | | |

廣州⟷上海＄300
即電香港取票

| | | |
|---|---|---|
| 北京414 | 成都379 | 武漢225 |
| 上海310 | 福州248 | 湛江168 |
| 天津407 | 昆明340 | 汕頭168 |
| 長沙172 | 鄭州308 | 南昌200 |
| 海口198 | 廈門211 | 桂林191 |
| 南寧198 | 南京308 | 大連513 |
| 瀋陽517 | 西安407 | 重慶324 |
| 哈爾濱568 | 杭州297 | 太原384 |

## 台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841
復活節海外僑胞回國觀摩＊台北四天遊權威麒麟大飯店贊助
台北四天＄555　遨遊：小人國、亞洲最大動物園、故宮、中正堂、忠烈祠、龍山寺、環亞夜總會
花蓮四天＄666　忠烈祠、中正堂、故宮、山地文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子洞、天祥
台証全套＄111　台北總公司專爲顧客服務，免費代辦出境及加簽
台北來回機票＄800　專爲台灣大專校友、僑大、僑中、本港大專、工專學生，社團服務
專爲海外僑胞學生回國旅遊服務專線經營天天出發帶百貨遊寶島免按金賺機票
台北來回機票＋麒麟三晚＄1020　麒麟東方第一世紀華麗＄130起　中國一樂園＄180起　仁富太平洋＄100　韓國四天遊＄2600 高級日用品包收包賺

## 凱達旅遊 Mera Travel

adventure travel specialist
3-916892

| 雙程 | | 雙程 | |
|---|---|---|---|
| 尼泊爾 | ＄3922 | 馬尼拉 | ＄1280 |
| 德里 | ＄3030 | 台北 | ＄840 |
| 倫敦 | ＄4400 | 曼谷 | ＄1120 |
| 溫哥華 | ＄5800 | 東京 | ＄1500 |
| 羅省 | ＄4900 | 雪梨 | ＄4800 |
| 新加坡 | ＄1880 | 夏威夷 | ＄3550 |

## 第一

3-882121 3-808080　3-918787 3-321188
信譽標誌 質素保證
韓國 大韓民國生命集團觀光社合辦 奧林匹克場四/五天 賭場、溫泉＄2990 天天出發 簽證免費
包伎生宴，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票＋接送＋4天3晚酒店＋早餐＝$2680
九龍旺角登打士街56號栢裕商業大廈1802室A 即家樂商場樓上
九龍旺角彌敦道七四四號道亨銀行大廈10樓 近龍城戲院

## 康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門 563333

### 北京

七天航空豪華團＄1990
天天出發
廣州——北京（雙程飛機）
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

### 直航桂林

桂林（增遊柳州）五天豪華團 $1490
天天出發
香港一桂林直航機
海南島直航五天$1750 六天$1890
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

## 菲航假期 PAL PAK TOURS

LICENCE NO. 350307
宿霧市（CEBU）馬尼拉五天團＄2290 六天團＄2490
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天 ＄2290
菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店
四日三晚HK＄1690　天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

## 百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

| | |
|---|---|
| 桂林5天（直航） | ＄1590 |
| 北京（雙程航空）高級團6天 | ＄2390 |
| 北京、華東高級團11天 | ＄4290 |
| 華東、高級團8天 | ＄2640 |
| 廈門（直航）豪華團4天 | ＄1390 |
| 廈門（直航）豪華團5天 | ＄1490 |
| 廈門、泉州、武夷山（直航）豪華團8天 | ＄2390 |

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

## 司諾

旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
享盡美加、歐洲、澳紐旅遊安排歡迎參加

| | |
|---|---|
| 新航夏威夷假期$3990起 | 國泰歐陸假期遊$6789起 |
| 日航夏威夷精華$3995起 | 英航歐洲精華遊$7995起 |
| 新航美洲假期遊$6590起 | 新航澳紐假期遊$7990起 |
| 日航天地美加遊$7990起 | 澳航澳洲精華遊$7895起 |
| 西北美加精華遊$5995起 | 國泰澳紐假期遊$6990起 |
| 聯合航美加遨遊$4880起 | 日航天地日本遊$4900起 |
| 國泰加拿大假期$8290起 | 菲航假期菲律賓$1690起 |
| 加航加拿大精華$7995起 | 泰航威馬泰國遊$2370起 |
| 新航歐洲假期遊$8180起 | 新航甜蜜星馬遊$3099起 |

尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

## 安飛旅遊

5-762606　5-772201
台灣 可帶合法百貨，包賺
機票來回＄830
酒店每晚＄120，簽証＄130
辦理國內、外機票、酒店、簽証
訪港人仕，廉價住宿每晚＄60
香港銅鑼灣怡和街1號香港大廈17樓E座（牌照號碼：240379）

## 寶通旅遊

3-694802（4線）3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓（樂道口）
牌照號碼350464

尼泊爾獵奇
印度尼泊爾孟加拉機票酒店簽証
尼泊爾加德滿都＄4000
來回機票十三晚酒店十早餐十接送
台北 曼谷 漢城 東京 機票十酒店 天天出發

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當

# 難得有緣

處身於一個完全陌生的國度是一種奇怪，有趣的經驗。和一羣同樣來自新聞界，即分屬不同機構的工作者一同出發，渡過七天，也是一種十分新鮮的感覺。

雖然一連七天的活動，令人不免有點疲累，但是回味經歷的日子，相處時的氣氛，仍是十分愉快的。

我們有七個人，分別來自不同的本源地，却因緣巧合的，由香港和新加坡，一起到加拿大渡過了七天，在加拿大旅遊局的安排支持下，由國泰航空公司、西太平洋航空公司、富豪酒店國際集團分別資助，到溫哥華和西愛民敦商埠去參觀，以瞭解當地的旅遊價值、吸引人的地方有那些等等。

七個人中，二個來自新加坡，五個來自香港。兩個來自新加坡的都是華人；五個來自香港的，却各有不同背景，惟一共同的是，大家現在都以香港爲家，在那兒工作，其中只有依達，可算是真正的香港人，長大於斯，其他，如帶隊、公關公司的李小姐，是在加拿大長大的第三代華裔，她雖然約略聽得懂廣東話，但並不大會說。不過在她環遊了一趟世界之後，決定；留在香港做事。法蘭西斯加呢！她是英國人，老家在倫敦，曾經在新加坡做事做了一年半、兩年，然後來到香港，當了一陣子的業餘作家後，便加入雜誌行業，沙利亞則來自斯里蘭卡，一個很美麗、出名的海島國家，他也曾在不同的國家做事，到香港，僅二年多而已，現在香港的一家英文報刊任職，我自己呢，雖然來到香港已有四年多，也以香港爲家了，但我是在台灣長大的。

想到我們各自的背景，我就覺得不禁，眞是緣份，才能促使這來自世界上不同角落的人，同聚一隅，同做一項工作，而令此緣份，得以出現的，却是香港，因爲先是香港吸引到大家來此地工作，大家才有這機會代表香港不同的新聞媒體參與這次活動。

也由於我們這羣組成分子的個別差異，於是也只不過七個人，交談時却應用了三種語言，英語是當然的，因爲有三個人只說英語，還有是國語和廣東話，新加坡的人，除了英語外，慣說國語；我和依達則常以廣東話交談。因爲儘管大家在一起時，爲了令每一個人明白，我們都用英語，但個別談話時，却不免用自己慣常說的語言了。

不過我們七個人却相處得很好，大家都很客氣，很照顧彼此，一起經歷了溫哥華的小雨不停，愛民敦的不尋常暖冬，奇幻爲旅館內的房間巡遊，以及有趣的一道菜、一餐膳的所謂「漸進式晚餐」—可以吃一頓晚餐，而享受數種不同情調。

在我來說，我覺得這是一次非常難得的經歷，尤其同味時，似乎有了更多心得感受，尤其是對不同國籍，不同成長背景的人，一起相處的情形，有了更多的瞭解。

## 彩色生活

逢星期四出版

男士服裝配襯越來越重視

# 男士用品種類日見繁多 致送禮物不再令人頭痛

替男士購買衣飾，配件時，應注意些什麼呢？

最重要的應該是確定你所買的東西，是他正需要的，或是他所沒有的物品，一般來說，小皮件，例如皮夾，皮名片袋，皮鎖匙扣包等，是大部份男士都會喜歡的，或是一套鍍皮桌上文具，能夠顯示氣派，身份，品味的，他們也都會想要擁有。

若是買外套，夾克時，你爲袖長而煩惱的話，考慮以下專家的意見，通常襯衫的袖口應在夾克袖子下露出四分之一寸左右，還有要注意一下，人的兩隻手臂的長度，往往並不一樣，袖子得跟著臂長來調整才行。

而如果是買給男士出席較正式的場合穿着的衣物，爲了確保他穿的得體，最好是買黑色的西裝，禮服。

至於所買領帶的寬度，要和所穿的衣服相配合，目前流行的寬度是三寸寬。

由於潮流的變化，男士的服裝也有較多種類，套頭毛衣或是開襟毛衣等，可替男士身上添加更多色彩，看來更有生氣些，而又仍然很得體，也是可以考慮的禮物之一。

事實上現代的男人幸福得多了，不只衣飾上的變化多多，可表達各人的品味，而且護膚，修鬚等的用品種類也有繁多的味道，功用，所以買禮物給男士，不再像以前那麼令人頭痛了。

普通的色調配襯也能顯示出外表的風采

ရန်ကုန်မြန်မာထမင်းဆိုင်
RANGOON RESTAURANT
仰光南洋餐廳
地址：香港銅鑼灣高士打道265號地下
（波斯富街與景隆街之間）
電話：5-8932281 5-8930778
5-8921182

緬甸佳餚美食

緬甸食府 全港首見
南亞風味 巧手獨特
環境幽雅 座位舒適
緬藉名廚 親臨主理

正宗緬甸食品
出類拔萃 無以尚之

營業時間：每日上午11時至晚上11時
（代客泊車服務）

# 萬能達嶄新EP410Z影印機 全球首創四倍變焦功能

萬能達推出嶄新的EP410Z型影印機，備有「四倍變焦功能」（QZP），是全球變焦範圍最大的影印機。

萬能達EP410Z型影印機獨特的「四倍變焦功能」可以在單一的操作程序中，進行無段式變焦，將正本的尺寸放大四倍或縮小至原來的四分之一。

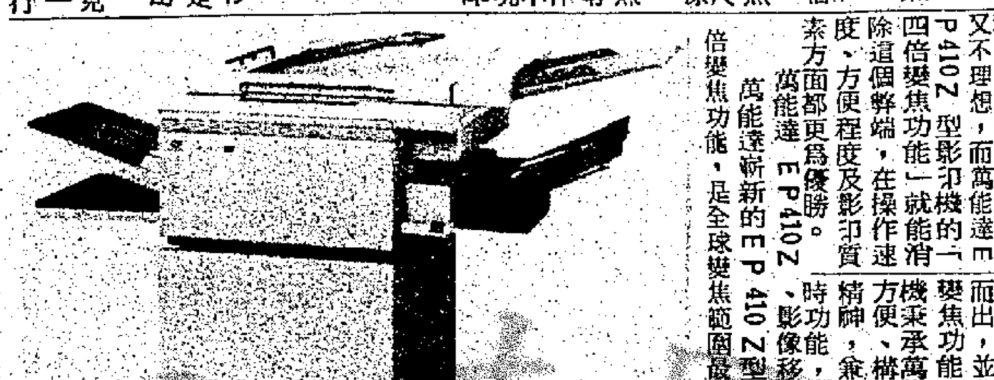
該款影印機的變焦範圍由二點零二倍至零點四九八倍，影印操作簡單便捷，一氣呵成，不會有影像不完整的情況出現。一般的雙重影印程序既耗時，影像對差又不理想，而萬能達EP410Z型影印機的「四倍變焦功能」就能消除這個弊端，在操作速度、方便程度及影印質素方面都更爲優勝。

萬能達嶄新的EP 410 Z型影印機具備四倍變焦功能，是全球變焦範圍最大的影印機。

萬能達EP410Z型影印機之所以能脫穎而出，並非單憑「四倍變焦功能」。該款影印機秉承萬能達研究、構造精密產品的精神，兼備全系列的省時功能，例如分頁影印、影像移位、邊位刪除及歪像變焦等。該款影印機，每分鐘可影印廿份副本，萬能達的微型調色系統、自動曝光控制及色澤控制系統功能，均確保影印質素無與倫比。此外，該款影印機的優點計有三種入紙選擇（包括最便捷的單張入紙影印）、先進的自動故障檢查系統及分體式機身設計。

EP410Z型影印機的控制板設計由萬能達細心獨到之處。雖然該款影印機具備精密的功能，但操作異常方便。控制板的設計經過精心安排，比較不常用的控制按鈕安裝在另一個有掩蔽的控制板內，防止用戶錯誤操作。

這些既先進而又便用便捷的功能，令到EP410Z型影印機具有無比的吸引力。萬能達更爲用戶備有系列的配件可供選用，大大擴充該款影印機的功用。自動文件入紙器及十格文件分選器令到多份副本的影印工作更爲方便。當要整齊疊放副本或只需影印文件的一部分時，EP410Z型影印機就可配用特別的剪輯器，可以修邊、刪除、標注及執行其他創新功能。「四倍變焦功能」及其他先進特點，再加上設計新穎的運用配件，使萬能達EP410Z型影印機成爲同類產品的典範。萬能達藉著該款影印機，在影印性能方面再創新高峰，並展望將來，在影印科技領域繼續領導羣倫。



冷盤「魚沙律」（上）及（下）「海鮮菠菜批」。

## 清閒集

# 冷熱沙律

章心

港九高級大酒店的咖啡室，除了讓客人享用咖啡茶點及各式冷熱飲品之外，還在午、晚間供應高級散餐，同時也是潮流人士約會的好地方，眞是點止咖啡室咁簡單。

大酒店咖啡室的飲品和食品，大都走高級路線，絕不馬虎。它所供應的美食，經常有自助餐或舉行名廚示範、外國美食，飲食面貌繽紛多采！

不久前，在文華酒店咖啡室午膳，它的妝餐菜譜，簡直和扒房不遑多讓。該咖啡室的法國廚師，尤精於新構思搭配的菜式，以及菜式的賣相悅目如一幅圖畫。

且先介紹一冷一熱兩款菜式如下：

魚沙律——集四種不同的烟魚、烟鱒，小片青菜墊底，紅菜頭幼條點綴，兩片白、鷄蛋片上，於兩小撮魚子醬，杧果相伴番茄。

凍魚鹹香味雋永，當然是魚肉質量佳爲大前提。本人單獨嘗魚子醬，這樣才易於辨出眞味，如和蛋片一起送入口，不夠精鹽的味覺便胡塗了。鮮杧果和番茄食味不同，都是和魚切配合和諧。新鮮的小片青菜也盡送入口中，給魚味消口正好。

這個冷盤，無論午間、晚間均宜，不虞積聚肚皮脂肪。嗜烟凍魚的食客，視爲珍品。

海鮮菠菜批（稱爲「撻」亦可）——它是熱菜。有鮮蔬果和龍蝦汁相伴。酥鬆的餅碟，也很可口，菠菜成茸、魚肉、蝦肉等海鮮混和其中，焗茄片鋪面，龍蝦汁更增美味。

如把餅碟部份吃完，很肚飽的。

沙律部份，有牛油菜、苦白菜、紅椰菜、生菜、番茄、銀芽、西洋菜。「批」的味道較爲濃稠，配入沙律，又是口味一新。

另一款「瘦石斑」雜菜配飯，尤能果腹。

此咖啡室供應的麵包花樣可愛：棒形的鹹麵包條、芝麻脆餅、黑芝麻香草飽、脆皮羅宋麵等，令人吃得高興。

此咖啡室屬高級食處，收費也屬高級。但錢不是問題，美味最重要，客常滿哩！

# 國際酒店設備及飲食供應展覽 中外參展商五月雲集海運舉行

「國際酒店設備及飲食供應展覽」是唯一專門介紹酒店餐膳設備的國際性展覽會，於本年五月二十六日至二十九日，假尖沙咀海運大廈展覽廳舉行，爲期四天。

香港素有購物天堂的美譽，亦是東南亞首要的經濟金融中心，加上本港與中國大陸的緊密關係，使它每年吸引不少遊客到訪；酒店業的發展亦因此非常迅速。據估計至一九八九年，本港將增加六千酒店房間，使房間總數達二萬五千個。隨着無數中外合資酒店的相繼落成，酒店業在中國的發展更如雨後春筍，具有無比潛力。

「國際酒店設備及飲食供應展覽」的舉辦，正好使來自世界各地的酒店餐膳設備供應商、及飲食供應商，有機會與本港及東南亞買家，進行貿易接觸。

這次展覽會，不獨吸引了無數本港著名供應商參展，亦獲八個國家的支持，其供應商組團參展，它們包括：法國，荷蘭、比利時、美國、澳洲、英國、智利及德國。尚有來自多個國家如日本、新加坡、意大利、西班牙、科威特及丹麥的個別商家參展。

由於這次展覽會的反應熱烈，主辦機構需把原有的展覽廳面積擴闊，以應需求。

「國際酒店設備及飲食供應展覽」是由香港展覽服務有限公司主辦，該公司爲ANDRY MONTGOMERY GROUP的集團成員之一。該集團具有豐富的籌辦同類型展覽會經驗，曾舉辦及正在籌辦多個同類展覽會，例如已舉辦的「八六亞洲酒店及食品展覽」；去年九月假星加坡舉行的第二屆澳洲國際食品展；而八八年四月，該公司將於新加坡舉辦「八八亞洲酒店及食品展覽」。

# 每週星座

馮雅麗

十二星座與血型（七）：——

A型的獅子座同時具有消極和積極的雙重性格，這兩種對立的性格，交錯複雜地互相存在，使其產生了微妙的性格，外表看起來建物有朝氣和而任何人都能表現出熟絡的態度，因而成爲團體中受人矚目的靈魂人物，同時喜歡照顧別人，即使犧牲一點也不在意；另一方面，他們的內心却相當保守、平實，有自己的原則和出乎意料的會有害羞面腆的一面。工作時，他們同時具備胆大、心細的特點，無論從事於何種職業，必能有優異的表現，可惜，他們太在意別人的眼光，因此反而容易妨礙其發生，若可以壓抑得住就能開創光明前途。（未完，待續）

**水瓶座**（一月二十日至二月十八日出生）

因爲別人的犯錯而令你受牽連，心情自然較差。上司會交給你更重要的任務，必須對自己的能力有信心才會應付得到。如感到記憶力稍爲差了一點，可用筆記方法作備忘錄去改善。

**雙魚座**（二月十九日至三月二十日出生）

這個星期跟戀人的感情會有所進展，不過，其他異性的介入則產生了刺激作用。擔心的事情終於可以平安地獲得解決。和朋友聊天時會得到不少好主意。購物時要慎防買入仿冒品。

**白羊座**（三月二十一日至四月二十日出生）

出門會遭人糾纏不清，很容易會捲入不必要的煩惱中。家裏有令人興奮的事情發生。別人的問題要想清楚才答，不要隨便說個答案。不要借錢給交情不深的人，免得日後有糾紛。

**金牛座**（四月二十一日至五月二十日出生）

這幾天做事要集中在一個目標。看到自己心上人跟其他異性約會，內心自然不好受。精神欠佳，需要爭取更多休息時間去改善。跟朋友洽談未來大計不要心不在焉，免令到對方難堪。

**雙子座**（五月二十一日至六月二十日出生）

這個星期不要勉强自己從事太過辛苦的工作，免得精力透支過度。多餘的串隊是產生事端的原因，故此，不要隨便向人講得太多無謂說話。有空的時候多點與朋友聯絡，彼此都會有好處。

**巨蟹座**（六月二十一日至七月二十日出生）

由於言語方面的誤會，[illegible]

**獅子座**（七月二十一日至八月二十一日出生）

說話時如果態度能夠表現得信心十足，事情就會進行得更加順利。跟異性一起時盡量自然一點，當對方爲同性朋友便可以。向人催債索款時會使人討厭，不過這是應該的，又何足懼。

**處女座**（八月二十二日至九月二十日出生）

這個星期開懷大玩，心境確是很好，可是靜下來想到口袋裏的鈔票時就完全改觀。送禮物給別人時，首先考慮對方的愛惡，自己喜歡與否實屬次要。利用假日多做一點事會得益更多。

**天秤座**（九月二十三日至十月二十二日出生）

參加一些團體活動時有機會結交到志趣相投的朋友，彼此更有一見如故之感。關心四週圍發生的事，對你有很多說不出的好處。投資的計劃要得到伴侶的支持才好實行，免得有損失時遭埋怨。

**天蠍座**（十月二十三日至十一月二十日出生）

這幾天的工作壓力相當大，由早到晚總是有做不完的事情。家中的瑣碎事情不用看得太緊張，其他成員自有處理的辦法。書信的往還要注意文字的運用，不要隨便亂寫一通。

**人馬座**（十一月二十一日至十二月二十日出生）

有機會在衆人面前表現自己的才華，可是，却沒有把握。新的打扮無疑會給人一種新鮮感，不過，如果不配合自己的性格和身份就使人覺得不順眼了。留意交通工具的安全。

**山羊座**（十二月二十一日至一月十九日出生）

這個星期會有意想不到的事情發生，你和家人都爲此而[illegible]，新的計劃要有週詳的安排才可以實行，[illegible]頭而無尾勢。來自遠方的消息將給你帶來難明的興奮，心情也因而開朗。

# 本港新聞

## 柯冠生主席就的士加價問題 代表聯會發表五項聲明 對長遠政策提六項意見
### 的士同業聯會十三屆委員就職

（特訊）的士同業聯會，昨（十）日假海運酒樓慶祝十八週年暨舉行第十三屆委員就職典禮。

主席柯冠生致詞稱：今次的士調整收費，由於部份業內人士立場不同，有些認爲加幅過低，須要再次申請提高加幅；有些認爲不應加價，各持異議。事實上是次申請調高收費百份之二十，乃由大會聯合港九三的士商會聯委會提出，綜合十八個的士團體共同通過而作出建議，足以代表全業的意見。既然部份人士言論，故就此次加費爭論中，發表五點聲明：一、港府今次批准的士加價百份之十，比申請減一半，係忽視業經營的困難；二、本業申請加價，純爲彌補經營成本上漲，並無涉及的士牌價成本在內；三、燃油支出，大部份車主兼司機及分賬制經營，係有直接影響，加重支出負担；四、絕對否定再提出百份之百加費的言論，及不同意在現行政策下將的士價列入成本，支持大幅加價；五、的士牌價高低，在現行政策投標價高者得與自由經濟社會大有關連，牽涉很多其他因素，不能混爲一談，關於的士今後長遠政策，對的士穩定經營，使市民得到良好服務，所訂政策是否適當，關係重大。

本會已與港九三會向當局提供六項意見：一、要確定的士爲較高收費公共輔助交通工具；二、的士數量，要就人口增長率、道路擴展及集體運輸系統的進度配合，然後定出實際需要；三、發牌辦法，沒有其他辦法之前，應保持現行辦法；四、的士收費政策，應以十八個月爲期，檢討調整一次；五、服務維修，應逐步放寬上落客限制區，使的士運作得到暢順，點到點運載乘客　提高的士服務功能；六、的士分類　應維持現行發牌類別　固定營業地區範圍，爲市民交通服務。

到會嘉賓有：立法局議員陳濟強、旺角區議會主席仇振輝、運輸署助理署長左明、高級總主任呂景義、公益金黎敦義與港九新界的士團體代表、各汽車行、石油公司、保險公司代表及該會會員。

儀式八時開始，請名譽會長黃兆麟與楊勵賢議員主禮　副主席梁紹昌致謝詞。

禮成歡宴，筵開百桌，賓主盡歡。（濤）

的士同業聯會慶，十三屆委員就職　主席柯冠生致詞。

## 國際中醫中藥總會 藥業商會祝婦女節

國際中醫中藥聯合總會及港九中華藥業總商會，昨假九龍京華大酒樓慶祝三八婦女節，出席有：會長黎宗岷、伍卓琪伉儷、盧健榮、吳英鑑、譚寶鈞、吳奕本，理事長劉漢江伉儷，監事長會富城，理監事及嘉賓等百餘衆，大會主席黃謝爲民女士、陸愛珍醫師，請女中醫師夏劍屏師傳主禮，嘉賓有：九龍總商會理事長梁秉樞、副理事長劉文翔、陳星雲、余汝生、周廣仁等及中醫界社團首長，同業先進。致詞有：主席黃謝爲民女士、夏劍屏醫師、伍卓琪博士、理事長劉漢江相繼致詞說，我國婦女，中醫先澈，對爭取其在社會上的平等地位，發揮對人類健康，作出偉大的輝煌貢獻，有做賢妻良母在外工作，在家相夫教子，詞畢，隨即歡宴，並席上抽獎助慶。

圖：國際中醫中藥總會，港九中華藥業總會，慶祝婦女節，主席團合影。（本報攝）

## 市局區局合作 推廣五人足球 暫無具體計劃

（特訊）市政總署在全港體育活動方面，經常與區城市政總署保持聯絡，並會考慮通過全港比賽，進一步推廣五人足球。

市政局康樂委員會主席黃秉槐昨在月會上，答覆張有興議員詢問時表示：市政局將在本年十月至十二月間，舉行一項類似的全市區比賽，並計劃於十二月大日在香港體育館舉行決賽。

據知區域市政局目前並沒有籌辦同類型比賽的計劃，而只有多項分區五人足球賽會在新界舉行。

他又稱：對於一些要確定市政局與任何團體在任何工作上合作程度的詢問，實在很難作答，因須先確定雙方的合作可能性，以及願意撥出的資源，因此張有興議員詢問如何與區域市政局合作，推廣全港五人足球賽，他實不能代表區域市政局作回覆。（冊）

## 港九坊會協進會 選出十八屆各部主任

（特訊）港九各區街坊會協進會昨（十）日下午七時，假中環京華酒樓舉行第十七、十八屆委員會交接，同時推選第十八屆各部主任。

第十七屆主席吳多泰致詞稱：本人很高興得卸仔肩，同時感謝各區會首長兩年來支持，使會務循序漸進。但有關香港政制架構，要求政府界定協進會爲社會功能團體尚未成功，深盼十八屆同人繼續努力。

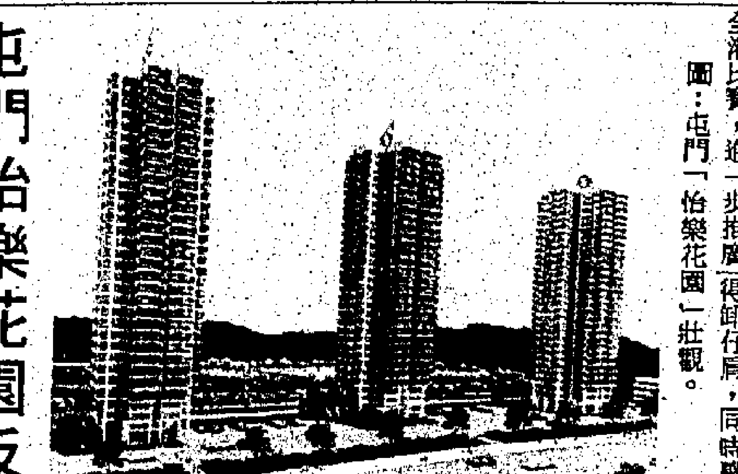
第十八屆主席黃龍德致詞，強調本屆秉承與主席施政目標推進：一、聯合各區街坊會團體，向政府爭取爲功能團體成員，二、編製特刊，溝通各區會聯繫。

隨推選各部主任：秘書長周演森。總務：岸少秋、黎貫。財務：陳麗珍、劉漢業。公關：陳莫榮實、譚俊榮。委員：吳多泰、曹紹松、朱達芬、胡盛孫、洪勝、陳隆業、陳覺軒、許賢瑛、張耀基、張潤、黃漢齡、黃榮城、廖瑛。

決議五月中旬舉行就職禮，請港九政務署長周德熙主禮。會後叙餐聯歡。（濤）

港九各區街坊會協進會新舊主席交接，上屆主席吳多泰（右）將印信移交與十八屆主席黃龍德（左）。

## 屯門怡樂花園反應熱烈 第三座將提前發售
### 兩房兩廳售價廿一萬起



圖：屯門「怡樂花園」壯觀。

信和置業集團日前推出發售之「怡樂花園」第二座，連日來，頗受買家歡迎，反應極爲熱烈，售出逾八成。信和置業集團有見於此，「怡樂花園」第三座訂於本星期五提前推出發售。

「怡樂花園」高級花園洋樓，位於屯門巢峰徑，毗鄰巢峰花園，佔地十萬方呎，樓高卅一層，建於五萬方呎平台上，依山面海而築，環境優美，視野遼闊，氣派萬千。

價格超值之住宅單位，計有兩房兩廳及三房兩廳式，售價由廿一萬元起。

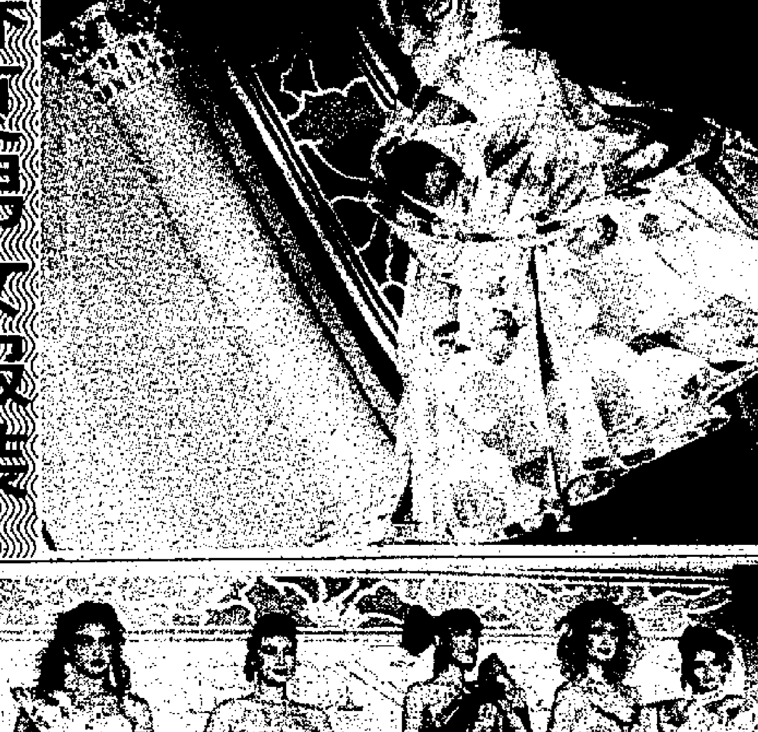
「怡樂花園」受歡迎是有原因的。花園洋樓設計新穎，用料上乘，光綫充足，寬敞舒適。整個建築計劃由名則師設計。地下、一樓及二樓均爲大型停車場。三樓之平台花園爲休憩地，康樂設施齊全，有兒童遊樂場，大型游泳池，兒童戲水池，網球場，羽毛球場，乒乓球場及文娛室等，一應俱全。且聘有專人管理，廿四小時嚴密保安，地下大堂並有資路電視及對講機。

「怡樂花園」環境恬靜，輕鐵站近在咫尺，且有大小巴及飛翔船穿梭往來，交通方便。周圍超級市場，商店及中小學校衆多，卜居此間，寫意舒暢，生活優悠，兼有市區之便。加上屯門大會堂及屯門市廣場，且屯門最龐大的綜合商場「屯門市廣場」將於今年落成開幕，居住於此，更爲方便。

目前香港地產市道蓬勃，而屯門物業售價歷來偏低，銀行貸款利率下降，誠爲有意在屯門置業者的最佳良機。

「怡樂花園」將於今年底落成，有意者，請逕往地盤售樓處洽購，或電：〇—八三一三一八三。

## 八七春夏男女服裝 色調鮮艷充滿活力



以輕鬆舒適，自然奔放，爲八七年春夏季帶來異彩。摒棄了跨張的肩膊，以柔軟的衣料，簡潔，清晰的綫條，加上貼身的剪裁，將八七年春夏時裝訊息，透着一種悠然自得的高雅，幽幽的散發至你周遭。掌握了各式調配組合的精髓，讓時尚淑女在衣飾配襯中，盡量發揮其個人風格，半腰裙的長度從及膝至中膚，無論是直身裙或細褶式樣，均動靜皆宜，予人清爽的感受。再襯以同系列的印花或純色上衣，最能煥發女性魅力。腰間裝飾將是今年各設計大師集中注意的地方。

今季，BOGNER帶給你最具特色的「非洲之旅」時裝系列。以森林大自然爲主題，讓活躍奔放的女士們用身體來感受充滿動感的野生世界。印有熱帶植物花卉圖案的薄棉上衣，或印有動物生態的針織上衫，配以輕鬆自在的百慕達式短褲，外加薄夾克，草帽，闊皮帶，英姿颯爽中，動人嫵媚。

黑色牛仔布系列，以全新的綫條，剪裁配合不同體態行當，備受注目。從傳統的牛仔褲，百慕達式短褲，寬身牛腰裙，富運動感的夾克以至朝九晚五的套裝，爲傳統的牛仔裝帶來一新耳目。

顏色方面，白色將成爲今季時裝的主體，襯以杏色或橄欖色，都充份散發春日的誘惑。對比方面，如軍綠，杜鵑紅，紫色，襯以柔和的黃色，使「非洲之旅」系列更添威采。天然衣料仍然是八七年春夏時裝的主角。薄棉料，棉織及純麻布剪裁而成的衣服，都着重於舒適合度，使人揮灑自如，不留任何束縛。

牡丹雖好，仍需綠葉扶持。BOGNER的配件並沒有忽略衣物配件的重要性。八七年春夏時裝配襯得宜的皮包，皮鞋，太陽傘，甚至涼鞋等，都使你生色不少。

一向以來，BOGNER男裝均着重無拘無束，揮灑自如的設計。今季更加添了舒適爽朗，輕鬆瀟灑的特點。剪裁寬身，綫條簡潔，選料柔軟舒適，予人一種跳躍積極，節拍分明的時代感覺。

春夏男裝系列，無論在設計，剪裁色澤，均組合及實用各方面，以低調形態出現，爲具有獨特品味男士帶來驚喜。

### 充滿青春活力的夏裝款式迷人

充滿大自然氣息的「非洲之旅」時裝系列，是BOGNER今季男裝的設計重點之一。軍綠色麻質上衫配以闊大的褲子，爲盛夏送來涼風。森林植物印花圖案T恤，襯以純白棉質長褲，清爽颯然的戶外打扮。

藍白色間條組合是夏日時裝中最備受愛戴的寵兒，爲傳統服飾帶來動人的瀟灑，是八十年代戶外服裝的中堅份子。藍白間條棉質外套，最能強調舒適寫意的質感，內配條紋圓領棉織上衣，襯以純白麻質長褲，是夏日出海無懈可擊之首選。

薄麻格子及條紋西裝外套，剪裁舒適合度，爲日間都市生活及辦公室添上一點傳統的英國味道，穿着起來更顯翩翩風采，溫文雅爾。

每一款的服裝都適合高尚場合

## 彩色生活

逢星期四出版

## 英國學府風采男士服裝系列
### 採用天然質料色彩柔和

今年流行的春夏男士時裝設計崇尚自然的典雅風味，色調方面採用活潑鮮明的色彩，配以棉、絲和麻等名貴舒適的天然質料剪裁。

向稱男士時裝及華貴用品權威之登喜路遠東有限公司，於日前舉行的八七年春夏男士時裝招待新聞界預展中，展露了今年男士時裝的潮流特色。

這次展出的「學府風采」（VARSITY）春夏男士時裝系列的設計靈感，全部來自英國歷史悠久的牛津及劍橋兩所大學，並以學院的傳統及課餘活動作爲該系列服裝的主題。

「學府風采」系列時裝反映出大學課餘生活的一面，例如學生踏單車上課，代表學院參加划船、網球及板球比賽時的情形等。該系列春夏男士新裝包括一系列的恤衫、運動恤、西裝上衣、外套、長褲、領呔及其他服飾用品等。

八七年春夏男士服裝是今日男士理想的日常便服。純棉織有學院徽章的「學府風采」高領條紋套頭上衣及黃色棉織鬆身外套售價分別爲港幣一千七百二十元及二千八百元。

圖爲「學府風采」系列的純棉運動恤，胸袋織上院的徽章圖案。（售價爲港幣六百二十五元）

登喜路遠東有限公司亞太區市場推廣經理夏達先生表示：「學府風采」春夏男士時裝系列，使所有男士能夠體會到牛津及劍橋大學獨特的色彩及典雅的風格。」

「學府風采」系列採用鮮明的顏色，色調方面以大學傳統的海軍藍及大學藍爲主色，配襯富學院味的金色，具學者風範的黃色及紫紅色，或配以樸實的鐵銹色、充滿活力的白色及富有英國田園風味的綠色，充分顯出現代男士的衣著品味。

該系列西裝上衣剪裁適體，質料方面全部採用天然纖維原料製成，令穿著者感到舒適輕鬆，其中以純棉條紋西裝上衣最爲突出。

「學府風采」系列外套及運動衣同樣採用西裝上衣的條紋設計，選用柔軟的棉、絲、絲麻混合或絲棉混合織，分別有圓領、V字領及獨特的高闊領等不同款式設計，以供選擇。

登喜路「學府風采」系列中的運動恤採用顯眼的條紋設計或白底而在胸袋繡上學院的徽章圖案。

爲配合登喜路統一形象，「學府風采」系列有多款領呔及領巾，用來配襯該系列新裝。質料方面採用名貴的意大利絲，創造出不同的編織效果，更覺超凡脫俗。

爲使「學府風采」系列男裝更見完備，登喜路亦推出採用「學府風采」色彩，配以牛仔皮的條紋帆布皮帶和棉質雨傘。另外一系列「學府風采」時款帽子，如綴以藍色綁帶的巴拿馬帽及縫上夾裡襯着的板球帽，使活躍好動的男士免受陽光曝曬。

## 本港豪華生活指數 平均升幅一點五成

素以香醇陳年法國極品干邑稱雄的軒尼詩干邑，最近發表了一項「豪華生活指數」，選用十二種高級產品及服務爲準則，爲消費者提供豪華生活的指標。

該豪華生活指數包括多項高級消費項目，計有：勞斯萊斯房車、俄羅斯黑貂皮草大衣、雪茄、軒尼詩XO等。與去年比較，各項目的價格，平均增幅達百份之十五點五六。

在指數的云云極品中，大部份的價格增幅並不算高。唯俄羅斯黑貂皮草大衣的售價，增幅達百份之七十七點七八；雪茄則較去年升價百份之四十六點八八，而武山當香檳王的售價，亦增加了百份之二十五點二。

增幅較溫和的華貴物品包括：軒尼詩X．O千邑（增百份之九點二）、馬騮搣茶葉（增百份之六點二五）、勞斯萊斯豪華房車（增百份之八點一二）、及頂級魚翅（增百份之十三點三三）。

該豪華生活指數亦顯示其中多項消費項目，並無增長。它們計爲：姬仙蒂婀的臨芳香水、法航波音七四七頭等來回巴黎機票、香港皇家賽馬會會員籍、華文酒店總統套房及男裝勞力士蠔式型手錶。

軒尼詩於去年首次發表本港「豪華生活指數」，爲追求高級享受的消費者，提供了最佳的消費指南，該公司將定期報導有關豪華消費的最新資料，以反映本港豪華生活的指數。

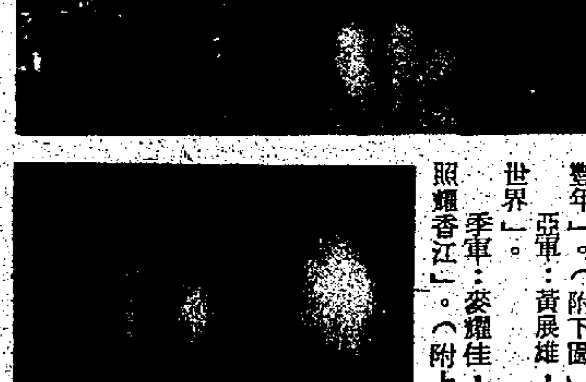
## 中國煙花賀歲攝影比賽名單揭曉
### 得獎作品展覽今日最後展出

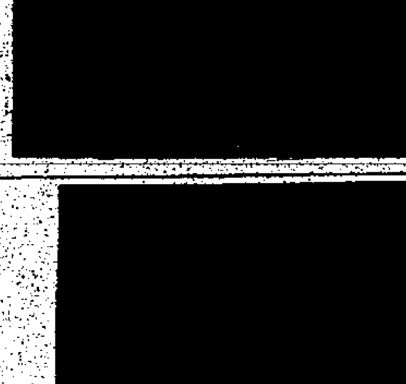
富士超金解像菲林及中國廣告有限公司聯合主辦之「中國烟花賀歲」攝影比賽，反應異常熱烈。經數位攝影名家評定後，已選出各得獎作品，主辦機構亦已安排所有作品在香港展覽中心四樓舉行大型的烟花攝影作品展覽，展期今日最後。展覽會除展出四十多張得獎作品外，更有多位攝影名家的烟花作品，同場展覽。於三月七日，主辦機構更舉行了一個隆重的開幕酒會，並于席上由富士公司駐港經理田村眞夫先生及中國廣告有限公司董事副總經理胡文善先生主持頒獎儀式。得獎者如下：

冠軍：邱兆良，作品「瑞雪慶豐年」。（附下圖）。

亞軍：黃展雄，作品「金色的世界」。

季軍：麥耀佳，作品「三星拱照耀香江」。（附上圖）





## 通訊站

### 德國威堡塗料公司 多士爐耐高溫油漆

因烤多士爐用時溫度高達攝氏二百廿度，普通的低溫塗料難耐高溫，往往會變色。德國威堡塗料公司，推出耐熱至攝氏二百七十度的高溫塗料。該公司駐港的技術營業經理鄧德全先生解釋：「威堡研究經年，發明出這只需一次噴塗，又耐高溫的美化塗料，噴在多士爐的外殼，既美觀又不變色，更可提高產品質素，走進高級產品市場，顏色方面亦可按廠方的需要而配製。」

該公司其他專業產品，包括不粘塗料及專供汽車、塑膠、農業機械、卷材塗層、家庭用具、電器絕綠，及包裝業採用。其香港分公司最近開業，方面東南亞廠商。

### 翠明假期 日昨開幕

「翠明假期」於日前開幕，由電影紅星鍾楚紅小姐主持剪綵，並舉行慶祝酒會，出席嘉賓衆多，衣香鬢影，場面熱鬧。

「翠明假期」廣聘旅遊專業人才，並與各大航空公司合作，專門安排美國、加拿大、歐洲、澳洲及紐西蘭等長綫旅行團。

「翠明假期」海外分社遍佈世界各地，直接由香港總社負責一切事務，港澳各大旅行社協助提供查詢及報名服務。該公司加入本港旅遊行業後，當能爲市民提供更多選擇。

### 芝加哥的士高

新形象揭幕狂歡晚會，是晚邀請了不少知名人士作嘉賓：梅艷芳、鄭裕玲、岑建勳、胡慧中、吳璧發、陳伯祥、胡渭康、李麗蕊、梁思浩、俞可欣、羅君佐、陳奕詩等等，都有臨場。

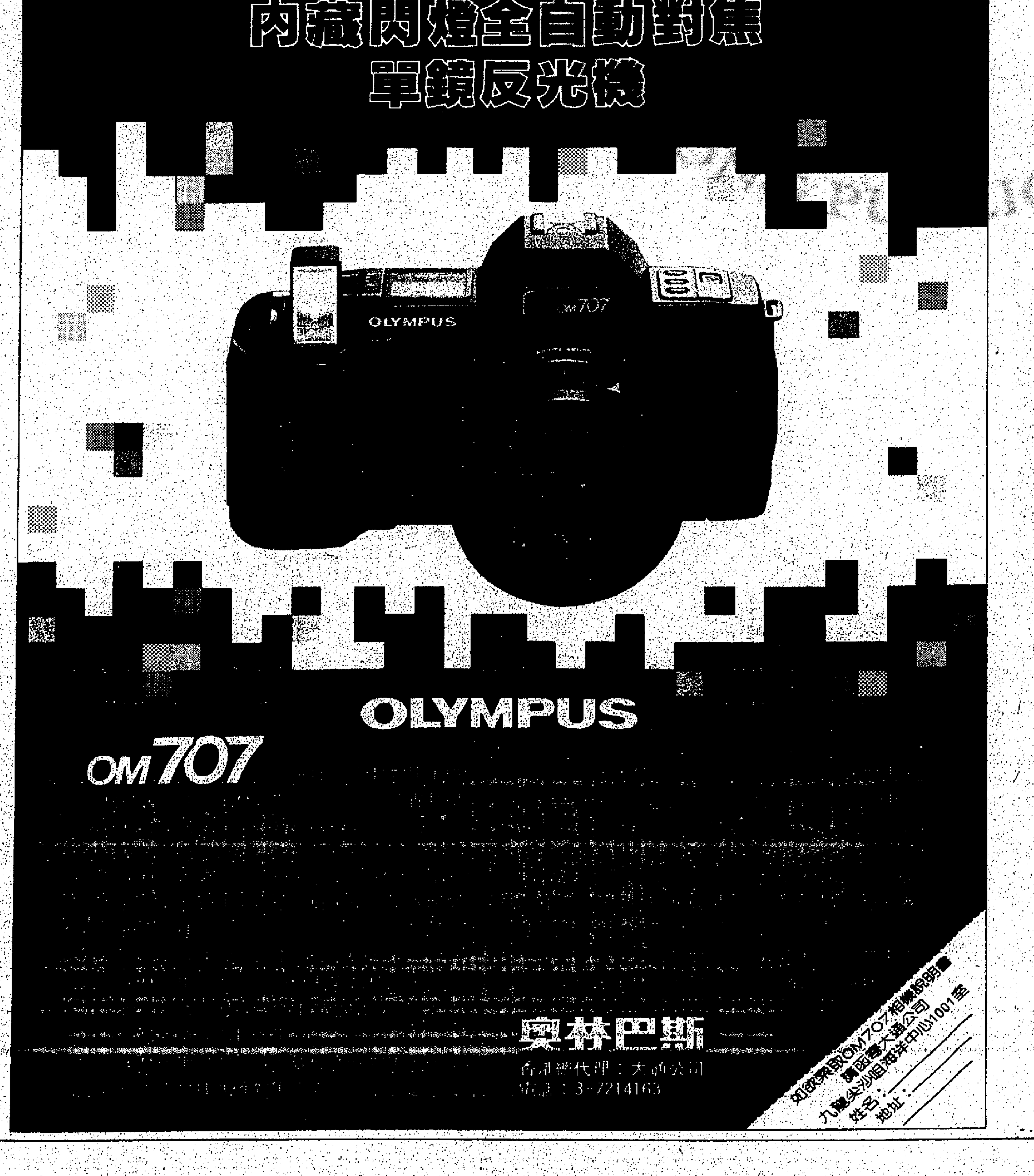
節目中更安排一項精采的「美國」舞男表演艷舞，把舞池擠得水洩不通，惹來觀看者陣陣嗶叫，十分瘋狂，場面非常熱鬧。

GUCCI鐘廠更送出名錶，由梅艷芳、鄭裕玲、胡慧中三位主持抽獎，衆人狂歡至凌晨。

### 黛安芬員工 籌款捐公益

黛安芬國際（香港）有限公司對公益事務一向不遺餘力。該公司舉行週年聚舞會招待其轄下員工，賓主濟濟一堂，場面熱鬧。各員工除了享用一頓豐富的晚餐外，更參與一項極富意義的籌款活動。

在執行董事MR ENGELMANN及MR HAERTKORN的安排下，爲營業部副經理趙晴思先生剃去其一直留了三十多年的大鬍子，並由各員工捐款以贊助此舉。員工上下一心，紛紛慷慨解囊，將善款一一放落在預先安排的籌款箱內，共籌得善款二萬多元以捐贈公益金。而MR．ENGELMANN更在當晚獲公益金代表頒贈紀念錦旗一面。



# 七銀

## 既爲賢內助‧又是女強人
# 劉天蘭主內兼管外
# 更着意做個好媽媽

銀幄星聲色 龍吐珠

劉天蘭在娛樂界有志做個女強人，她的家庭與事業都能安排得井井有條，她還有時間能幫丈夫岑建勳一臂之力，又對小女兒付出更多母愛。

劉天蘭亦有意培養小女兒將來成爲音樂界的「天之驕女」，所以當女兒嬰孩時便培養她對音樂有興趣，當她睡在BB床時就播放一些輕音樂給女兒聽，使她慢慢入夢，她說久而久之女兒便會愛上音樂了。

現時她的小女兒聽不到音樂就不能立即睡着，這就是劉天蘭使女兒對音樂起了很大興趣的結果，不論播什麼音樂或歌曲都能使女兒靜下來細心去欣賞，同時還會跟歌起舞，非常雀躍。

劉天蘭稱：每天除了爲「黑白」工作以外，總要有兩個小時在家陪着小女兒，聽音樂歌曲之外，還講些故事給女兒聽，這是她最重要的時刻。

有人以爲劉天蘭實在擺來辛苦，何必如此搏命，丈夫岑建勳已賺到盤滿砵滿，有錢有面，今時今日名譽地位盤綫都不同往日了，她大可以回家做個岑少奶奶，相夫教女，當其賢妻良母，而她偏偏要做娛樂圈的女強人。

劉天蘭就認爲，自己沒有想做女強人，也不似賢妻良母格，但自己可以做到一個好太太，學到做個好媽媽，除了熱心工作之外，還可兼顧家務。

她表示：如果我的小女兒非是我照顧不可，那麼我能然要把第一時間先去照顧她。

她說：但沒有非我不行的事，所以將多出來的時間好好的搞一些事業，大丈夫有錢不代表自己事業成功，她認爲自己是現代女性，能夠坐得辦公室，亦可以入得廚房。兩者兼顧得來始有滿足感。

劉天蘭又表示：要做一個好媽媽，比做一個事業女強人更難，因爲想事業成功，祇要有才幹、有機會，努力的去創造是多數會有成功的日子。但要教導好一個孩子，使孩子活潑健康成長，他日能出人頭地，實在是很困難的。所以做一個成功的媽媽比做女強人難得多，不過如果由她自己去選擇，還是寧願做個成功的母親。

劉天蘭一天要做很多事，眞難爲她不知把時間如何分配。

## 說短論長
# 黎大煒愛韓國小姐
# 怕緋聞唔敢締交情

佩佩

黎大煒最近好忙，他爲嘉禾剛完成一部「肝胆相照」，現在又籌拍一部人鬼戀的新戲。

對於這部新戲，黎大煒說：「普通啦！」黎大煒說。

還說普通，幾部戲等着開，好些在職導演二年也開不到一部戲，黎大煒其實頗行運的了。

不過有人說：「黎大煒你不如做演員啦！」黎大煒播着頭皮說：「都想過！」

說眞的，黎大煒好緊張、好興奮，因爲演員有周潤發、鍾楚紅、王小鳳，這個配搭是他導演以來卡士最大的一次。

那天他出席「肝胆相照」的招待會，氣色特佳，有人說，那是行運之相。

聽到行運兩字，黎大煒馬上急急的問：「誰行運？我嗎？我真的行運嗎？」

「你還不算行運嗎？」

黎大煒生就小生型。據說他這類的男孩子在韓國特別受女性歡迎。

提起韓國，黎大煒可生猛了，原來他曾經多次去韓國，他認爲韓國小姐皮膚特別亮，但是他卻極力否認有韓國女朋友。他說：「咪搞，最怕緋聞。」

## 爲給港星視足球隊打氣
# 梅艷芳亦帶隊出發
# 爲何啦啦尚要學嘢

梅艷芳組啦啦隊同往東京，爲港隊作現場打氣，啦啦隊有吳君如、上山安娜等參加。阿梅任隊長。

因爲，阿梅是港隊的娛樂組長，所以組織啦啦隊幫助威勢，而且全部運動裝上陣，怎樣亡進，到東京還要向日本隊的啦啦隊學嘢！她說：自己無經驗，第一次搞啦啦隊。

有人問？最近見到她身旁多了一位陌生男士，是否有了新男友？

阿梅答：對方是姓劉的，不是我的男友，她已經有女友的，劉君是球隊的親密戰友，每次外出作賽，他都義務照顧女仔，同全班男男女女都很熟悉，像兄弟姊妹，切勿誤會，我就算選男友，也不會選她的。

阿梅又稱：王敏德亦不是男女，總之不談拍拖事，最近接有威禾新戲「胭脂扣」，新藝城的「開心勿語」。去年拍過三部電影，今年希望奪取「金像獎最佳女主角」，寄望明年「胭脂扣」一片爲她提名，並能得償獲獎心願。

如果明年無機會還可再等下一年度，有心不怕遲也。

今次她是睇好鄭裕玲、繆騫人，男主角是睇好發仔機會最高。

阿梅稱：八七年華星的五年歌星約滿了，而唱片合約還未滿，自己已成立了製作公司，第一件事先令「草蜢仔」能獨立，她簽了「草蜢仔」五年合約，是負責他們的前途，現在已經過去了一年，打算再花兩年時間功夫，如無成績，就只好請他們各奔前程了。

**梅艷芳說：爲替好友打氣，爲港爭光，這啦啦隊長是做定了，但如何啦法，還得向對手偷師學習呢。**

# 劉德華開咗髮型屋
# 重想抽時間學剃頭

又說又笑 ‧阿杜‧

看劉德華的樣子，大概你猜不到此人貪靚，身上一衣一著皆是精心配搭過的，不過輕易看不出來，正所謂刻意的隨便，便是他的打扮心得。

「人人都貪靚的，我不例外，貪靚但不算姿整，不過份吧！」男人之家最怕被指姿整，貪靚又唔多肯認正是這種心態。

其實劉德華好想剪一個新潮的崩頭，短短青絲的，或者嘗試染一點頭髮，可惜要拍戲趕戲，沒一刻空閒，根本容不得他把頭髮放肆。

「光顧自己的髮型屋做？」他開有一間髮型屋叫無名堂，有空便在那裏坐鎮，想找他簽名的，不妨去看看。

他點點頭：「當然，不過不是自己剪。」時間許可的話，華仔想去進修學剪頭髮呢！

十一號他跟大隊明星足球隊去日本踢波，也是慈善性質，四十幾位男人又湊在一起大，實行玩瘋了，華仔是三個龍門之一，不過技術在任達華也是華仔之下。

守龍門不及任達華，但片運倒比他好，「肝胆相照」中担正，飾演有情有義的江湖接班人，五綫午夜場收七十一萬多，在新加坡又傳捷報，華仔非常開心，雖然身在日本，看不到「肝胆相照」本星期在港正式開畫，但長途電話問票房這筆錢是省不了的，男主角嘛！

劉德華認爲最怕話姿整啫，貪靚，又有乜唔好嚹。

# 以寫詩來平復感情
# 利智嘗過愛的苦杯

利智沒有男朋友，很多人都難以置信。

啤梨倒不懷疑，因爲許多次都碰見她與女孩子一起看戲、吃飯。如果真有那麼多男友要週旋，哪來這多空閒？

利智說：「我沒有男朋友，其實原因好簡單，就是未遇上。」

她外表永遠予人風情萬種，媚態逼人的印象，但內心對於感情的看法，她說是非常保守和謹慎的。

利智解釋，父母在她兩歲時便離異，這件事對他影響至深。

「當我唸書時，父親曾要我答應，在畢業之前不可談戀愛，後來因爲他離開大陸，又叫我在三年之內不可交男朋友。我和父親感情十分好，答應了他，我就一定要做到。」所以，在高中時，會有一個男同學對她很好，她也不敢相愛，這便是她廿多歲以來，唯一最難忘的一段戀情。

「當時，心情是很痛苦的，爲了平靜自己，我學會了寫詩，寫過很多很多」。

「現在還有沒有寫？」

「沒有了。」她笑。

啤梨

# 茱莉安德絲深憾
# 難再多演歌舞片

茱莉安德絲因「仙樂飄飄處處聞」響滿國際，那些歌曲至今還受許多樂迷喜愛。又因「歡樂滿人間」而得金像獎。但這些典型賢妻良母「好女人」形象使她被困。她說：「我以爲我必須突破，才能令他們（觀衆）相信我是個多面化的演員。」

但在布烈愛華斯的家庭式喜劇「一生之樂章」中，茱莉又做回賢妻良母了。

說到唱歌，茱莉說：「我還有很好的嗓子，不過目前似乎只有唱給丈夫孩子聽了。」

「一生之樂章」的主題曲獲提名競逐本屆奧斯卡金像獎「最佳電影插曲」獎但主唱人不是茱莉，茱莉說「我仍渴望演出歌舞片，但人們却不想找個五十歲的人來主演。」她雖語氣無奈，但神情却並不很在乎。

# 西城秀樹專爲新片上香穿甲
## 二百萬日元特做和服

星煒的「天使」昨日舉行開鏡儀式，在該公司寫字樓設壇拜神。

西城秀樹、大島由加利、李賽鳳、呂小玲、方中信等均有到場上香拜神。西城秀樹特花二百萬日元買了一套和服，參予開鏡儀式，相等于十萬港元。

他表示，拜神儀式是很神聖的，爲了尊重這項儀式他在日本由專家設計這套和服的，他上香、化寶、切金豬，樣樣做齊。

西城表示：這項神聖儀式在日本亦有舉行，但在廟宇進行的，不像香港在公司舉行，爲點了香燭，烟朦朧使人難受。他表示沒有宗教信仰，但對於開鏡拜神他是很重視的，而且日本藝能界也很尊敬這種儀式，所以由專人設計服飾參予，雖然費用甚昂，但也不算得浪費云。

王小鳳決定結束十六年的獨居生活，和父母同聚天倫。

## 荷里活紅星多曾拿過低微待遇
# 慧雲李每部片一萬五
# 羅拔泰萊週薪卅五元

西風細雨

就算是荷李活最高片酬的巨星，昔日初出道時也會嘗過辛酸奮鬥的經歷。

舉例來說，英國女演員慧雲李於一九三七年演出的經典作「亂世佳人」，雖然獲得好評如潮，但對美國觀衆來說，她當時只不過是藉藉無名的女演員，每套戲片酬只不過是一萬五千美元。

老牌演員法蘭仙納杜拉曾經以極可恥的待遇，拍出一部佳作。由於喉部出現腫瘤，迫使他要暫時放棄歌唱事業而不返影壇。就算是一九五三年令他獲得奧斯卡獎項的經典作「紅粉忠魂未了情」，他的片酬只是八千美元而已。

辛康納利獲得然一部占士邦片「鐵金剛勇破間諜網」的角色，據稱部份原因是他當時很「平」。當時，一般巨星每部戲的片酬是一百萬美元，但他只得一半。直至辛康納利在七一年拍攝的最後一套占士邦片「鐵金剛勇破鑽石黨」，才成爲首位片酬達七位數字的英國演員。

在過去十年裏拍片收入共超逾十億美元的奇運佬士活，於七三年出道不久片酬才不過一萬五千美元。

其他影星，也是因爲受到有力的片商約所限，未能得到優厚待遇。

就以甘露華來說，她曾試過以週薪一百美元的酬勞，替哥倫比亞公司拍片。而羅拔泰萊就是荷李活史上最低合約待遇的明星。他於一九三四年與美高梅公司簽下合約，週薪只有卅五美元。然而，他沒有因爲待遇而離開該公司，相反，他在美高梅工作了廿五年，比任何一位大明星服務還要長。曾經有一段時期，演員着重角色而不着重片酬。

此外，占士加納更義務客串「THE SEVEN LITTLE FOYS」演出，爲了紀念已故的艾迪科爾。當占士年青時，艾迪待他很好。

長袖客

# 任達華赴日踢波
# 影迷預祝他生辰
## 帶埋蛋糕到機場，有三個影迷還是由三藩市專程來者，送了他一隻玩具狗。

任達華昨赴日本踢波，他到達機場時，有不少影迷聞風而至，拿了蛋糕替代提早慶祝生日，他在三月十九生日，影迷們送了不少禮物給他，爲三位的影迷專程由三藩來港見他，三人合資送了一隻玩具狗給任達華，去年生日，他靜靜地渡過，今年有如此多影迷朋友記得他生日，他感到很開心，他在日本踢波返港，他當轉往台灣拍「心跳時刻」，該乃由未延與監製，鄧家的執導，預算在台拍一個月，由台拍戲返港，持着要拍王龍威的「義者無悔」。

在三月廿七，廿八日，他要去泰國，新加坡爲無綫錄影劇做宣傳，近明爲了趕戲，睡眠不充足，家裏地板很潮濕，他不慎在家滑倒，撞落玻璃櫃，擦傷腳身，連看醫生的時間也沒有，直到日前才抽空去治理，由於要去日本作賽，傷勢一定要盡快治療，以免影響出賽。他表示五年之內要抱獨身主義，所以暫不想再提以前的事，五介後如有需要，他可能會再結婚。

任達華深感影迷熱情，于上機前大派生日蛋糕。

# 港影星隊飛日義賽
# 聲威撼人全場早爆
## 十五號返港，即與廣西女子隊爭總督杯，明年會安排一場港、日、英三邊賽，英方由搖滾樂隊組成……

「香港影視明星足球隊」昨日又出發赴東京與「日本影視明星足球隊」又稱爲「軍團隊」又喚「木乃伊隊作賽」。

雙文將於本月十四日在東京的國立競技場舉行一場義賽，該場地可容納六萬餘觀衆是，全日本最大運動場之一，全場收入均撥給日本傷殘兒童院作福利基金之用。

是場義賽籌款門劵由折合港幣一百元及一百五十元，售票開始，三天內全滿。是香港影視明星隊對外賽隊聲勢與規模最龐大的一次。

港隊有卅餘人前往東京，而對方除了住食機票外，還津貼二萬美元給港隊作爲零用。昨日早上已經有許冠文、陳欣健、陳惠敏，先行出發。

港隊將於十五日返港，隨即乘搭大巴士到政府大球場與廣西女子隊作總督杯賽，勝者可獲獎金二萬港元。

該隊發言人透露：明年籌備一次，香港、日本、英國，三邊的足球友誼賽，亦打算在東京舉行。英國方面是「搖滾樂隊」的成員。另外亦安排往澳洲義賽一場。發言人表示。港明星隊是以善事爲出發點，如有收入則會爲自己設立會址之用，明星個人是沒有任何利益的，自置會址在九龍塘，連裝修費估計八百多萬港元，會址由會董先行提供出來，自己出裝修費，此外分期清付會址屋宇費。

發言人表示，新置會址，室內設有餐廳，辦公室，健身室，桑拿室，運動室，泳池，及圖書館，相信在今年六，七月間便可入伙大吉。

## 螢聲影
# 任白戲寶

‧林紀‧

連日記「任白戲寶」，還遺忘了「花田八喜」與「唐伯虎點秋香」這兩部，看來還有漏網，日後憶起再講，單講「花田八喜」，原名花田錯，京劇梅大王會搬演，薛五爺又引進粵劇。京劇梅大王的未看過，薛五的也是記憶糢糊，但記得有老渣扮美，與阿刨所演差不多，此劇源於水滸，是講花和尚魯智深故事，回目叫「小霸王（周通）誤入金綃帳」，由花和尚扮演女人，當然不爲觀衆接受，因而改爲小生扮美。至於制服周通這小霸王，則另行處理。雛鳳此一出戲，因有阿刨扮美，而且學有師承，頗爲收得，此劇也是由唐滌生改編過來，因花田錯這一「錯」字不好聽，廣東人動不動講吉利，於是由錯變喜，而這一劇因爲有八個誤會（錯），因得名花田錯，如今以錯作喜，於是索性改爲花田八喜。

至於唐伯虎不是京戲，而是越劇的「三笑姻緣」改編，也是唐滌生所改編引進，華家兩個寶貝公子，與米田共這一惹笑角色，一如越劇，上面兩部戲，是白九的「拿手」兩個了環，一個刁鑽，一個聰慧，正是開正個橫。而肥波的米田共，也是一絕。

## 贊彈壇

山本讓二與植木悅子以日本傳統儀式在明治神宮舉行婚禮。

# 唱歌時無端出蝦碌
# 錢曉琳大嘆又衰咗

好聲好氣 潘冰嫦

顏聯武對服裝的設計眞有一手，上次巨星演唱會的六位司儀，各人都以一個嶄新的形象出現，這完全是歸功於他的形象設計，亦沒有浪費他曾經是皮革設計師的天才。

六位司儀的服裝各有特色，張美萊與利達英的禮服以套褲的款式，曾璐德和錢曉琳則以裙的款式出現。

「妳的套裙，特別，跟妳一貫的形象有點長同，很有新鮮感。」我對錢曉琳說。

「我日常都是喜歡簡單的裝扮，這次穿着套裙的禮服，自己覺得很隆重，有點不習慣，不過很多位歌星都說我這樣的打扮很好看。」

「妳平常的裝扮都是很清爽活潑，要不是妳告訴我，真看不出妳已經結了婚。」

「我不但結了婚，還有一個兩歲的女兒了。」

「有次妳告訴我帶女兒去考學校，我還誤會妳的女兒大到可以唸低班，所以在報上說她四歲，無端端給她加了兩歲。」

「我帶她去考啤啤班，現在的小孩子真可憐，兩歲就要背着書包上學堂，我們以前，兩歲還要母親驚天抱着呢！」

今次巨星演唱會，她跟馮偉棠一起介紹鐘鎮濤和羅文出場。在他們出場之前，她首先跟馮偉棠合唱一首歌，就是因爲這首歌，出了一點「蝦碌」。

「馮偉棠唱第二段，了後到我出場，我用的是有綫咪，我從後台一邊唱，一邊行出台前的，怎料那個咪的電綫被佈景板絆住了，又不敢太着迹的用力扯它，只好轉八個圈，利用轉身時用力，但是怎樣也不扯遲，馮偉棠又不知道我發生了什麼事，只見我在慫邊轉來轉去也不走出台前，後來不知是否有人帮我忙，電綫才可鬆開，唉，今次又衰咗喀！」

# 王小鳳獨居多年
# 下月與父母同住

王小鳳將於三月十九日赴台替「離魂」做宣傳，逗留一天即趕返港拍「英雄好漢」續集，本月廿三「省港奇兵」續集亦要開鏡，黎大煒新戲在月底接着開藍乃拍的新片則在四月中開才，楊凡的「意亂情迷」是廿八日開鏡，單是這串片期，已夠她忙了，去年王少鳳祇拍了匪部戲，今年決定要增產，實行來者無拒，有戲便接，同期內接拍五部片，她不覺辛苦，反覺得有越多工作做越好之感，因可以專心拍戲，連花錢的時間都沒有也，在拍戲之餘，她有理想要做導演拍「撒哈拉之死」，不過，此夢想不會在短期內實現，因爲目前還未夠經驗做導演。

下個月她打算搬屋，她在跑馬地住了六年，已習慣此地環境，搬屋亦不會遠離此區，她祇想搬去較寬的單位居住，她已物色到一間千餘呎的樓宇。今次係要與家人一起居住，獨居了十六年，直到最近才發覺與父母親可以溝通得來，與家人一起住，有心事也可以與父母傾訴，父母是上海人，爲要與父母溝通，她很想多學上海話。在本屆港電影金像獎，她看好潘虹得最佳女主角，男主角看好發仔，但李修賢亦是發仔勁敵，最佳影片，王少鳳希望「夢中人」奪得。

李麗珍表示煮飯燒菜的生活作業再難不倒她了。

（上）慧雲李在「亂世佳人」中片酬祇有一萬五千美元。（下）法蘭仙納杜拉最低一部片酬是八千元。

# 李麗珍夠撇脫
# 與男友斷往來
## 因覺彼此性格不合

李麗珍晚日出席「最後勝利」一片的招待會。她透露：在「德寶」的合約屆滿，未談續約問題，但新片「鬼馬校園」，已發通告將開拍，如續新約，當然希望增加片酬，而且爭取外借，該片男主角是陳山河，還有陳松齡，一齊演出。

李麗珍昨對記者透露：三個月前與男友柏德烈在很不和平氣氛下分了手，原因是雙方性格不合，感情進展既有問題，於是就表明從此一刀兩斷。

她與柏德烈拍拖已有兩年，分手後不會覺得可惜。她希望有個成熟的男友，她使有安全感。她認爲結婚年齡應在廿五至廿六歲間。她現在廿一歲，還有很多機會相識新男友。她自己獨居已有一年，無工作時感到很悶，不過自己學曉了煲湯煮飯，各種不同的廣東菜她亦能煮得似模似樣云。

## 歌舞伎後起之秀
# 山本讓二採古老婚禮
# 還要向媒人跪拜謝恩

富士山下 ‧伊丹‧

日本的歌舞伎，即是中國的舞台劇一樣，在日本很流行，以前是老一輩的演員才演出，但現在不同了，許多新進一輩也學演這類戲，而山本讓二就是其中的表表者，他接受了日本古文化的傳統，對這類名劇，演出極爲精彩。他今年，剛好是三十七歲，正是步入中年，也是人的最成熟的階段，就於最近，與植木悅子結婚了。兩人的結合，是通過日本著名的老歌手北島三郎的介紹，又再經過了無數的寒暑，在花前月下，嚙臂盟心，才共結這段良緣。

也許因爲山本的家庭，是深受日本舊家風影響，所以，他倆的結婚儀式，也在明治神宮的奉賽殿舉行。儀式莊嚴肅穆。主持婚禮大典的均是雙方的男女家長。新郎與新娘均穿上最美麗的日本和服，坐在一起，兩人莊嚴的面向主禮者，一切儀式都是依照古舊傳統的婚禮，依次進行。最後才是互相交換戒指，跟住還對新婚夫婦，還要向北島三郎夫婦跪拜，以表示對出作冰人之恩。

之後，又在婚禮會場中，表演了一些最傳統的古典歌舞。晚上還在東京的王子酒店舉行豪華盛大婚宴，當晚參加者共有六百人。這對新婚的儷人則接受了日本式的結婚儀式，在日本近年以來，是很少看得到的，他倆應是日本古文化之喜愛與支持者，所以不怕繁文縟節，奉行這特別結婚大典。

西城秀樹穿上特做和服，參與上香及切燒豬以示虔誠。

# 中影辦藝人在職進修
# 加國大使台視展歌喉

△中影前日召開會議，通過在半年內籌辦「演員工作室」，作爲演藝人員的在職進修，這個議案交由賴聲川與胡茵夢負責規劃。

總經理林登飛近日先後邀請了許多專家學者，作者等開座談會，多聽大家的意見，以期使中影更完善，胡茵夢、賴聲川就是在這種情況下向林登飛建議成立「演員工作室」，讓演員們能有機會進修。

演員在職進修是件好事，但師資問題以及如何推動，採什麼方式，這些都頗花時間，因此林登飛請賴、胡做一份完整的計劃書，希能在半年內成立。

△多明尼加駐台北大使羅柏斯夫婦應台視之邀，前日上「羣星爭輝」接受錄影訪問，羅柏斯并在節目中唱了兩首西班牙名曲，這位留着小鬍子的大使天生好嗓子，歌聲非常動聽。這輯訪問錄影，將於星期二晚播出。

這位多個大使，原來是著名的業餘歌手，曾走過廿五個國家，灌過四十餘張唱片。台視企劃謝鵬雄慕名相邀，想不到一開口他便欣然答允。

在唱完歌再接受主持人朱寶珍、夏雨訪問時，羅柏斯還表示，日後如有機會，他將在台北辦一場個人演唱會，除唱各國名曲外，并將唱一首中文歌曲。

梨山影音 迴峰

# 令人關心令人愁 千古不易乃為情

「問世間情是何物，直教人生死相許。」多美好的描寫，卻又是多深刻入心，壓得人喘不過氣來的感覺。為情託付一生，這一生是幾十個三千六百五十日，是好長好長的一生，以生死相許倒也簡單，像是一了百了，再也不覺得其間有甚麼苦處。但眞要為情犧牲除死以外的其他，似乎也就開始了委屈、壓抑、煩惱。

推究人生是現實的，人生要面對的不僅只是兩個人之間的愛恨，而生死相許，卻只能是單純的為對方生死，而不是夾雜了其他因素的要生要死。

大概這也是為甚麼我們總說「醜陋的現實世界」，因為完美、寫意只能在夢裏長有，卻不是在我們每一天、每一日的生活裏可經常擁有的。

人生有起伏的波折，感情有上落愛恨的交雜動盪，人生來就要面對問題、解決問題，這其間固然有滿足、快樂，卻難挽失意的落寞、頹唐。一個人，一生只能活一次，生命歷程中的每一個抉擇，都是那麼影響重大，都是那麼令人難下決心，可是呀！一旦做出了決定，一旦走出一步，就再也回不了頭，就像今天過去了，就消逝了，另一個接著而來的今天，永遠都不是同一個今天。

那麼今天你我兩情相悅，另一個今天就形同陌路了嗎？

是交叉綫，是平行綫，是併為一體的直綫。唉！是綫就不會為幾後的發展而苦惱了，所以誰說白癡不幸福，他們幸福在沒有思想、沒有比較、沒有掙扎。今天就是今天，今天之後還有沒有明天，誰管它！

有人說愛情小說是人類社會中永遠受歡迎的小說，的確是難怪的，又有那個人不會為情所困！不會為情煩惱呢！親情、愛情、友情，都是情且一錯綜，就更令人深陷情網而難以理清頭緒。

雖然俗語有云「法理不外人情」，卻也有「清官難斷家務事」的說法，所以牽扯到情，常常就難以理論了。當一個人感情用事的時候，又那會和你評論道理呢！就算擇道理，怕也儘是有偏見的歪理了。

而儘管問題沒有解決，時光卻並不停留等待，於是世間有多少人是在自己的情理問題中掙扎著過日子呢？有多少人是長期處於緊崩壓力下呢？

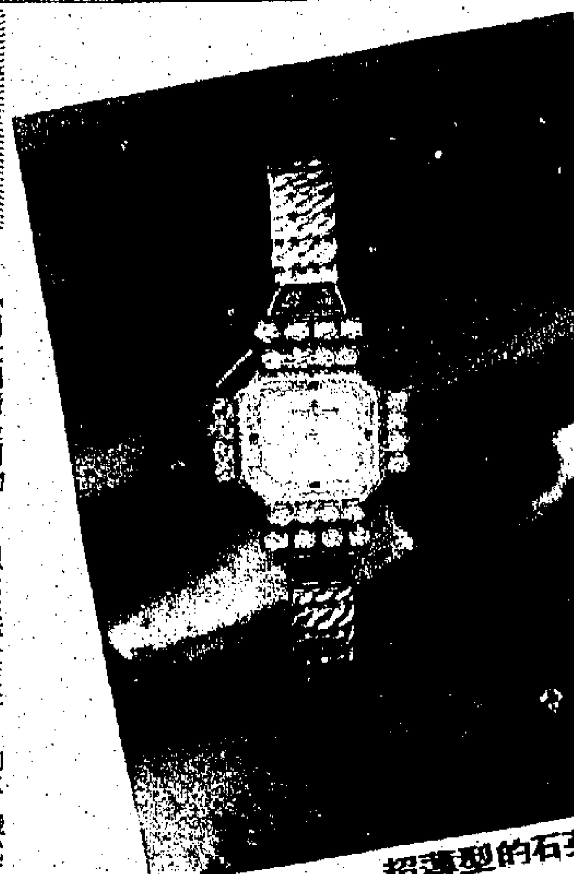
要等到火山爆發嗎？爆炸時，怕不只炸死自己的心，還累及有關的人、事一起遭殃了。傷心、頭痛是無補於事的，破斧沉舟的發揮魄力，作出該作的決定，揮慧劍，斬情絲？唔！只要生命繼續存在一天，日子就得過一天（菊子）

# 菱電貿易特別推介 三菱87夏日新產品

由菱電貿易有限公司主辦的三菱八七年夏日新產品介紹會已於本月四日下午六時假座尖沙咀喜來登酒店銀宮殿舉行。介紹會異常成功，出席嘉賓數目超逾二百人，主要為三菱各類家庭電器經銷商。

是次介紹會主要介紹即將在本港推出的各類新款三菱家庭電器，並邀得三菱電機冷氣機工程師及海外營業部長，專程由日本來港主持。三菱各類家庭電器，均以其質素優異而深受各界用戶支持及信賴，此次介紹的主要包括冷氣機，雪櫃及風扇等產品系列，為配合夏天的來臨，各款新推出的三菱產品除了具備更多的功能，質素更優異外，外型設計更別具心思，外型新穎且充滿夏日色彩，與家居的設計互相配襯，上述各類三菱家庭電器相信會為本港大小家居帶來一個多姿多采及舒適悠閒的夏季。

附圖左起：巢錦城先生——菱電貿易有限公司營業部經理，益雪修三先生——三菱電機海外第三事業部第二部長，牧三和夫先生——菱電貿易有限公司常務董事長，上妻親司先生——三菱電機靜岡製作所空調機製造部技術第一課課長，宮田進先生——營業部海外營業課主事。



超薄型的石英錶

充滿二十年代品味的手錶

為品味典雅女士而設計的手錶

里維拉型手錶

# 名貴手表系列 今古設計齊全

潮流興復古，衣服鞋襪珠寶首飾無不走懷舊路綫，彩圖上中一款與別不同的計時器手表，外殼以十八K金或金鋼製成，為活躍好動的新一代專業人士及行政人員特別創製，其設計典雅，充滿二十年代的味道：一儀器指示板一式表面上顯示出時間、日期、計時、功能及月亮盈虧情況。配以設計獨特的皮表帶，更顯出佩戴者的品味。

另外兩款「眞正獨一無二」的設計，彩圖上左一款高雅的設計，十八K金表殼鑲上藍寶石及鑽石，鍊狀表帶亦飾以鑽石。是一款超薄的名貴石英表。彩圖上右一款特為品味典雅的女士而設計。表殼亦以十八K金製成，鑲上漂亮的紅寶石及鑽石。珍珠母表面亦鑲上鑽石及四粒紅寶，配以精細的織金表帶，名貴大方。

另一款為高級品味，愛好生活享受的人士提供精確優雅，值得信賴的計時精品，十二角表框的里維拉型，在表增大放異彩，無論十八K黃金鑲鑽石，十八K黃金，金鋼配襯，或全白鋼等，式式俱備，盡應所需，運動式間時配戴，或出席要會配戴，更充份表現個別品味。

除外型美觀外，每只里維拉型手表，均裝配名士表的纖薄石英機件，計時精準，防刮花藍寶石水晶表面，加上三十米防水功能，內外兼顧，為配戴人士提供國際認可品質保證。

**彩色生活**

逢星期四出版

# 上海工藝品洽談會 新港中心中藝舉行

由中國工藝品進出口公司上海市分公司與中藝（香港）有限公司聯合主辦的「上海工藝品洽談會」已假尖沙咀新港中心中藝新港分公司展覽廳舉行開幕。上海工藝品分公司派出的貿易代表團團長陳少卿率領成員與中藝公司總經理魏甲南，副總經理唐彝，張永言，邵廣烈及宋明正等在開幕酒會招待嘉賓。

上海工藝品公司經理陳少卿稱，這次洽談會除現貨外，還帶來不少樣品供客戶訂貨，包括仿古製品，紅木製品，文房四寶，草製品，禮品，工藝鞋，帽，手套及工藝服裝等上海傳統出口的品種，其中有不少新的花色品種。如新興的官燈牌工藝包袋，品種繁多，有旅遊包，運動包，購物袋，書包，化粧品袋等。以印花帆布包為例，原材料係採用天然優質純棉帆布，再運用飾網印花工藝和先進的發泡工藝，印上精心設計吻合時代氣息的各種花樣圖案，鑲眼奪目。長毛絨動物造型背包，腰包，有澳洲的樹熊，中國的熊貓，栩栩如生，為旅遊人士樂於攜帶。全棉布印花化粧品袋，內襯海綿，柔軟，且非常輕巧，為女士們實用與裝飾的理想用品。

這次還特別展出一批工藝服裝，以仿古繡衣首屈一指，該品種均選用中國絲綢為原料，有珠繡心設計及縫製，有珠繡，平繡，光片繡及雕繡等多種工種，款式新穎別緻。

上海傳統出口的帽，鞋等商品，款式多，花樣新。呢質高頂帽，窄帽沿，帽身呈右高左低，這種不對稱，不規則的大膽構思設計，改變了過去多帽造型的呆板外觀。女帽中的明星帽，獨具一格的大帽舌端莊隆重，而寬大的帽身卻又能前後左右任意移動，依照人們不同的臉龐變換造型。為風衣，呢大衣配套的三用帽，分別以防雨府綢和呢絨紡為面裡，翻開為能遮陽擋雨的太陽帽，疊起又成一個錢包。帆布遊鞋，造型皮鞋化，帆布鞋面，包托底，襯海綿，十字布包掃跟，並採用膠水鑲幫的冷膠工藝，既有皮鞋的風格，又有布鞋透氣舒適的特點，而且可與夏令連衣裙，套裝，衫裙配套着，尤其是當前流行的運動衫褲服裝配套更顯得和諧，活潑，富有時代氣息。

此外，展出的玉刻，牙刻，紅木製品，仿古瓷器，木雕及銅器等，琳瑯滿目，美不勝收。

「上海工藝品洽談會」今起至三月十七日正式開放與客戶洽談業務，上海工藝品進出口公司的貿易代表駐會，歡迎中外客商前往洽談有關業務。洽談業務時間：星期一至六，上午九時半至十二時，下午一時半至五時。星期日下午照常。

上海工藝品之「象牙雙獻壽」

# 設計行業創新紀元 一個餅盒獎金十萬

## 三位評判對得獎作品作出評論

美心餅盒設計大賽日前假香港大會堂酒樓舉行評選，選出最佳作品，設計者黃慶麟將獲獎金港幣十萬元正。

評選團由大一藝術設計學院院長呂立勛，香港理工學院太古設計學院首席講師馬力德，名作家簡而清組成，評選歷時一小時，評選團從近六百件參賽作品中精挑細選經四階段選出最佳作品，得獎作品將於三月十五日至三月卅一日展出於香港置地廣場之FOUNTAINSIDE餐廳供公衆參觀。

是日評選大會安排異常嚴緊，會場分為參觀嘉賓區及評選區，評選區只許評判及帶有工作證人士進入，評選過程則以閉路電視即時播送到參觀嘉賓區，記者於評選完畢後亦被邀進入評選區參觀各參賽作品，但為保障參賽者權益，區內謝絕攝影。

近六百件參賽作品中大部份均裝作認眞，有平面圖及實物設計，圖案優美，色彩多姿，佈滿了整個評選區，據聞參賽者包括中外人士，年齡由八歲至六十九歲，但大部份為設計業內人士，其中更不乏廣告製作公司，有少量作品更寄自外地如美國及新嘉坡等。

美心西餅始業於一九六二年，現有分店六十六間分別位於香港九龍新界及各地鐵站內。

# 就痔論痔

陳穎富

## 櫛膜帶之迷？

接到一位署名「求知者」的來函，提出有關肛門櫛膜帶的問題，從來函中提出的問題所見，「求知者」若非肛門病科的專業人仕，亦是具有相當醫學基礎的人仕。筆者僅在此對櫛膜帶提出個人意見，以作參考。

關於櫛膜帶的來源，位置，和周圍組織的關係，功能，解剖學形態和組織學結構等問題，目前在國內外均尚有爭議，至今未獲得明確的定論，筆者較傾向於國內肛腸名家陳之寒先生的觀點，就是櫛膜帶並非是胚胎時期已有的固有解剖構造，它的形成，是出生之後，由於長期反複大便時的機械性刺激，使肛管的上皮或皮下組織發生程度不同的結締組織樣變而形成的。為了求證這一點，筆者曾對許多初生的嬰兒肛門進行細微觀察，始終無發現有櫛膜帶存在，而對成人肛門的觀察，卻有了有趣的發現，但凡長期便秘的患者，其肛門櫛膜帶呈嚴重的纖維性變，手指觸之，猶如一條橡皮帶的箍在肛管周圍，有些人認為是甚麼「肛梳硬結」，其實就是櫛膜帶嚴重纖維性變而已。而另一部份不常便秘的人，櫛膜帶就不那麼明顯，甚至指檢亦感覺不到。這可以說明櫛膜帶並非是一原有的解剖構造，而是一種「間質組織」，它不能被解剖游離，它在肛管部位的形態，因人而異，甚至連部位，亦沒有固定，有些人發生在較高部位，有些則在較低部位，但多數在肛管下端括約肌間綫至齒綫之間，這和人體其它固有的解剖組織，有着根本上的不同。

金域假日酒店

# 消閒雅敍 最佳選擇

約會朋友，消閒遣興，理想的地點必須交通便捷。金域假日酒店的嫣吧(Inn Bar)是最佳選擇。

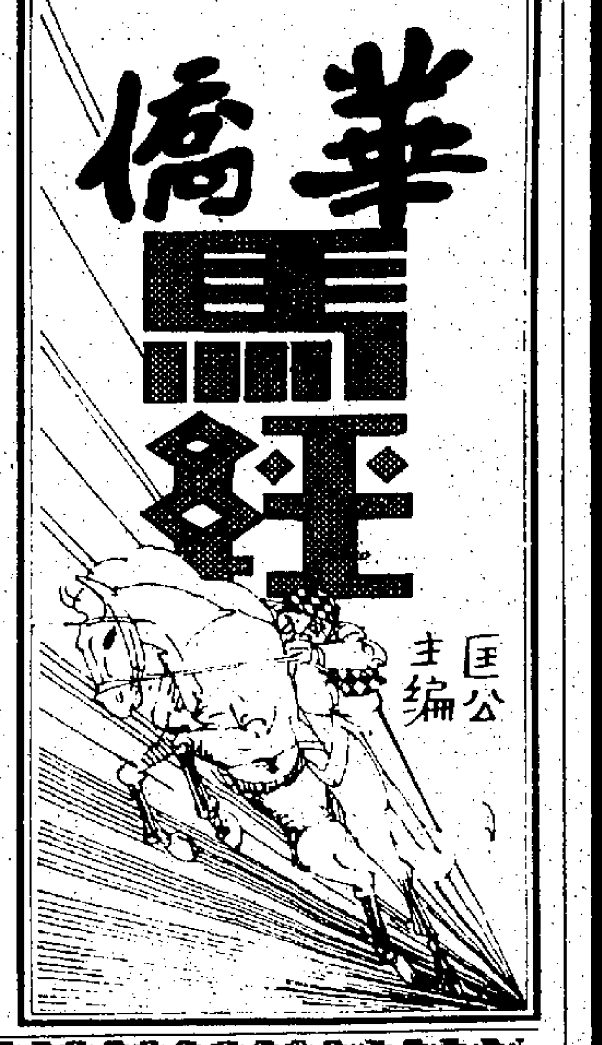
環境優雅的嫣吧(Inn Bar)，以木、眞皮及古銅為主要佈置，典雅高尚，氣氛温馨怡人，在此約候朋友，舒適寫意。

每天特設的自助午餐，豐富可口。晚上由著名樂隊演奏世界名曲，輕歌妙韻，倍覺怡情。而無論任何時候，當閣下駕臨金域假日酒店，必會察覺到我們的服務，確是友善週到，眞情流露。

Inn Bar

Holiday Inn
Golden Mile Hong Kong
香港金域假日酒店

九龍彌敦道50號　電話：3-693111（代客泊車服務）　*註册商標　（到新加坡，歡迎蒞臨園景假日酒店）




# 夜賽碰撞不少未有受罰
# 榮驥跑法及策騎法
# 押後週末繼續聆訊

**賽後檢討**

昨晚快活谷六場賽事，碰撞意外不少，但無騎師受罰，可算天下太平。

榮驥之跑法及騎法賽後被競賽董事小組研訊，經聆聽騎師鄭仲謀及練馬師簡炳墀之證供後，押候本週六繼續。

跑第三名之永盈利入閘有困難，須進串試閘始准出賽，此駒在最後二百米內在鞭策下逐漸向外斜跑，令金滿門須予收慢，劉同安賽後被召看巡邏影片及被警告。

南華之光左前蹄腫脹退出比賽。

昨夜馬賽事董事小組由董事施尚賢輪任主席，賽事董事由馮慶彪會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）沙盤加伯譚讓賽（第二組），第五班，一六五〇米。

於馬房彎時，富成（徐貴良）在威能（李森）前面不穩定地向內斜跑，而威能須予收慢及失位。

上大石鼓時，威能於覓取空位前進之際將龍威（韋利信）帶至外跑。

轉直路彎時，四明山（賀蘭杜夫）兩度與威能碰撞。

最後二百米內着着佔先（劉治浩）在力策下向內斜跑，壓向劍寶（范雲斯）。

賽後榮驥（鄭仲謀）被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並須接受獸醫進一步觀察。

賽後競賽董事小組就榮驥之跑法及騎法展開研訊，經聆取騎師鄭仲謀及練馬師簡炳墀之證供後，將研訊押後至一九八七年三月十四日，星期六，上午十一時三十分於沙田進行。

（第二場）伯坡讓賽，第三班，九七五米。

閘出時，神奇小子（高梵）於金面兒（彭瑪）及佔佔吓（范雲斯）之間受碰撞。

超勝（陳柏鴻）於閘門開時尚在閘廂內及出閘緩慢，並將須經試閘及格後始准再次出賽。

特快龍（鄭仲謀）於接近六百米處時收慢，以避開威發（見習騎師葉楚航）之後蹄及失位。

（第三場）程西讓賽，第四及第五班二二三〇米。

永盈利（劉同安）入閘困難而阻止開賽時間，並將須經連串試閘及格後始准再次出賽。

密圈（見習騎師聶永廣）展步遲緩。

過終點柱後不久，金滿門（范雲斯）踢着永盈利之後蹄而失蹄及失位，此舉導致於後面跟跑之龍都王（許寬良），勁好（陳柏鴻）及長好（鄭仲謀）須予收慢。

最後二百米內永盈利在鞭策下逐漸向外斜跑，導致於後面跟跑之金滿門須予收慢。

賽後騎師劉同安被競賽董事小組召看該兩宗事件之巡邏影片，並被警告日後須盡更大努力控制其座騎。

賽後放好被送往接受獸醫檢驗，例行檢查並將須接受獸醫進一步觀察。

（第四場）印度遊樂會挑戰杯（分組讓賽）第一及第二班一二三五米

南華之光於一九八七年三月十日下午五時五十五分因健康理由退出比賽（左前蹄腫脹）。

於九七五米處轉彎時，靈速（鄭仲謀）逐漸向外斜跑，將怡趣（何敬森）及博得好（劉同安）帶至外跑。

轉入直路時，已呈疲態之海明珠（李森）逐漸輕微向外斜跑導致晨鋒（賀蘭杜夫），怡趣及博得好被帶向外跑及失位。

（第五場）沙盤加伯譚讓賽（第一組）第五班，一六〇〇米

花燭重逢（陳柏鴻）撞着外側閘門及展步遲緩。接近終點柱時，永爽（杜嘉達）內閃，使花燭重逢受緊迫而壓向內欄，並導致該駒須予收慢，及失位。

永爽全程內閃，且於直路上令騎師未能盡力催到底，並將須經試閘及格後始准再次出賽。

奇利福星（彭瑪）全程外閃，使騎師難以盡力催策其座騎。

賽後永爽被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第六場）印度遊樂會（分組）讓賽（第二組）第一及第二班一二三五米

騎師賀蘭杜夫代替原被宣佈策騎南天王之騎師譚敏思出賽，因後者感覺身體不適。

友威（見習騎師羅德權）及靈駿（鄭仲謀）均展步遲緩。

# 五口孖寶派彩

△第一口

③劍寶搭⑤佔佔吓：四百六十八元三角

安慰獎

③劍寶搭②青天：一百〇四元七角

△第二口

⑤佔佔吓搭①勁好：五百〇五元五角

安慰獎

⑤佔佔吓搭⑤祿驥：一百六十元三角

△第三口

①勁好搭⑦草上大千：七百六十元九角

安慰獎

①勁好搭②超速名駒⑧南華之光：十元一角

△第四口

⑦草上大千搭⑩奇富：三千〇一十二元八角

安慰獎

⑦草上大千搭⑥傳播衛星：五百一十八元三角

第五口

⑩奇富搭④龍船：三千〇一十三元三角

安慰獎

⑩奇富搭①花心大少：二百一十五元一角

# 快活谷六場賽馬走位與銷票數

第四十五次賽馬　1987年3月11日　（星期三）　快活谷　（快地）

## 第一場

第五班　一六五〇米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第一關）
（第一口孖寶首關）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ③ | 45 | 劍寶 | 129 | 范雲斯 | ⑥ | 甘 | 7 6 5 1 | 冠軍 | 冠軍 | 5 | 1,374,720 | 679,720 |
| ⑥ | 36 | 着着佔先 | 120 | 劉治浩 | ⑦ | 安 | 2 1 1 2 | 1¼馬位 | 1¼馬位 | 40 | 175,350 | 125,320 |
| ⑤ | 40 | 富成 | 124 | 徐貴良 | ② | 張 | 3 2 2 3 | 1½馬位 | 2¾馬位 | 10 | 714,650 | 466,430 |
| ② | 47 | 四明山 | 131 | 賀蘭杜夫 | ④ | 朱 | 1 3 3 4 | 1¼馬位 | 四馬位 | 5.2 | 2,823,180 | 2,073,100 |
| ① | 48 | 威能 | 132 | 李森 | ③ | 摩 | 4 4 4 5 | 一馬頭 | 四馬位 | 9.2 | 1,544,840 | 825,350 |
| ④ | 43 | 龍威 | 127 | 韋利信 | ① | 方 | 5 5 6 6 | 1½馬位 | 5½馬位 | 4 | 1,657,110 | 749,080 |
| ⑦ | 33 | 榮驥 | 117 | 鄭仲謀 | ⑤ | 簡 | 6 7 7 7 | 11馬位 | 16½馬位 | 18 | 363,130 | 250,990 |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $8,652,980 | 5,169,990 |

時速：29.8　54.2　1.18.2　1.43.5
24.4　24.0　（25.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¼馬位　亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 1,061.70　三重彩：$17,026.00
獨贏：$ 52.20
位置：$ 24.80　$ 90.30　$ 31.60

## 第二場

第六班　九七五米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第二關）
（第一口孖寶次關）　（第二口孖寶首關）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑤ | 29 | 佔佔吓 | 129 | 范雲斯 | ⑥ | 吳 | 3 2 1 | 冠軍 | 冠軍 | 10 | 658,840 | 422,120 |
| ② | 30 | 青天 | 130 | 何敬森 | ② | 朱 | 1 1 2 | 2½馬位 | 2½馬位 | 10 | 619,120 | 452,010 |
| ① | 34 | 神奇小子 | 134 | 高梵 | ⑦ | 張 | 2 3 3 | 1¼馬位 | 3¾馬位 | 9.5 | 3,661,300 | 1,144,660 |
| ⑥ | 29 | 勇勝 | 129 | 李森 | ③ | 摩 | 7 5 4 | 一馬頭 | 3¾馬位 | 15 | 443,530 | 402,410 |
| ④ | 29 | 威發 | 122 | 葉楚航 | ⑤ | 吳 | 5 6 5 | 1½馬位 | 5¼馬位 | 5 | 1,270,770 | 609,170 |
| ③ | 29 | 金面兒 | 129 | 彭瑪 | ⑧ | 郭 | 4 4 6 | 兩馬位 | 7¼馬位 | 10 | 671,170 | 487,520 |
| ⑦ | 26 | 特快龍 | 126 | 鄭仲謀 | ④ | 簡 | 6 8 7 | 一馬頸 | 7¼馬位 | 30 | 234,000 | 285,850 |
| ⑧ | 19 | 超勝 | 119 | 陳柏鴻 | ① | 吳 | 8 7 8 | 3¼馬位 | 10½馬位 | 7 | 914,510 | 525,080 |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $8,473,240 | 4,328,320 |

時速：12.5　34.4　58.4
21.9　（24.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍2½馬位　亞軍勝季軍1¼馬位
連贏：$ 419.60　三重彩：$2,382.00
獨贏：$ 106.70
位置：$ 22.40　$ 21.60　$ 14.60
第一口孖寶：$ 468.30　安慰獎：$104.70

## 第三場

四五班　二二三〇米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第三關）
（第二口孖寶次關）　（第三口孖寶首關）　（孖Q首關）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ① | 63 | 勁好 | 140 | 陳柏鴻 | ④ | 洲 | 6 6 5 1 | 冠軍 | 冠軍 | 5.2 | 3,229,670 | 1,435,680 |
| ⑤ | 51 | 祿驥 | 128 | 高梵 | ① | 簡 | 3 1 1 2 | 一馬位 | 一馬位 | 4 | 2,057,590 | 920,820 |
| ④ | 53 | 永盈利 | 130 | 劉同安 | ⑨ | 摩 | 1 2 2 3 | 短馬頭 | 一馬位 | 18 | 490,150 | 339,400 |
| ⑧ | 45 | 龍都王 | 122 | 許寬良 | ② | 夏 | 5 3 4 4 | 一馬位 | 二馬位 | 6 | 1,462,890 | 895,650 |
| ⑦ | 48 | 金滿門 | 125 | 范雲斯 | ⑧ | 方 | 4 4 3 5 | 一馬頭 | 二馬位 | 6 | 1,376,370 | 422,620 |
| ⑥ | 50 | 帝皇星 | 127 | 徐貴良 | ⑦ | 歐 | 8 8 8 6 | 4½馬位 | 6½馬位 | 12 | 689,560 | 547,820 |
| ⑨ | 37 | 密圈 | 109 | 聶永廣 | ⑥ | 安 | 2 5 7 7 | 一馬位 | 7½馬位 | 70 | 122,610 | 216,910 |
| ② | 56 | 樑樑好 | 133 | 李森 | ⑤ | 摩 | 9 7 6 8 | 一馬頭 | 7½馬位 | 9 | 932,240 | 591,770 |
| ③ | 56 | 長好 | 133 | 鄭仲謀 | ③ | 簡 | 7 9 9 9 | 15½馬位 | 23馬位 | 16 | 20,580 | 394,410 |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $10,881,660 | 5,765,070 |

時速：17.3　44.0　1.09.4　1.35.1　1.58.9　2.24.0
26.7　25.4　25.7　23.8　（25.1）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 76.60　三重彩：$1,607.00
獨贏：$ 28.00
位置：$ 14.90　$ 17.60　$ 30.50
第二口孖寶：$ 505.50　安慰獎：$ 160.30

## 第四場

一二班　一二三五米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第四關）
（第三口孖寶次關）　（第四口孖寶首關）　（三寶首關）　（孖Q次關）
（印遊會杯）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑦ | 105 | 草上大千 | 117 | 韋利信 | ⑦ | 摩 | 4 4 4 1 | 冠軍 | 冠軍 | 20 | 394,250 | 240,340 |
| ② | 123 | 超速名駒 | 135 | 彭瑪 | ① | 郭 | 2 2 2 2 | 1¼馬位 | 1¼馬位 | 5.2 | 3,403,740 | 1,428,940 |
| ① | 124 | 晨鋒 | 135 | 賀蘭杜夫 | ② | 王 | 5 5 6 3 | 1½馬位 | 2¾馬位 | 5 | 1,671,370 | 783,650 |
| ③ | 111 | 鍾意寶 | 116 | 葉楚航 | ⑪ | 簡 | 1 1 1 4 | 1¾馬位 | 4½馬位 | 16 | 545,620 | 346,540 |
| ⑥ | 106 | 怡趣 | 118 | 何敬森 | ④ | 朱 | 7 6 5 5 | 1½馬位 | 六馬位 | 7.2 | 2,575,210 | 1,363,170 |
| ⑨ | 105 | 靈速 | 117 | 鄭仲謀 | ③ | 簡 | 6 8 8 6 | 一馬頸 | 六馬位 | 9 | 990,120 | 597,010 |
| ⑪ | 104 | 中游之星 | 109 | 羅德權 | ⑨ | 登 | 10 10 9 7 | 1¼馬位 | 7¼馬位 | 80 | 110,420 | 108,810 |
| ⑤ | 107 | 將軍 | 116 | 麥志榮 | ⑧ | 吳 | 8 9 10 8 | 一馬頭 | 7¼馬位 | 25 | 317,630 | 231,960 |
| ④ | 109 | 海明珠 | 121 | 李森 | ⑥ | 方 | 3 3 3 9 | 2¼馬位 | 9½馬位 | 16 | 552,060 | 260,950 |
| ⑩ | 104 | 博得好 | 116 | 劉同安 | ⑤ | 摩 | 9 7 7 10 | 一馬位 | 10½馬位 | 30 | 283,680 | 321,290 |
| ⑧ | 105 | 南華之光 | （前賽退出） | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $10,844,100 | 5,682,660 |

時速：25.4　48.2　1.12.9
22.8　（24.7）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¼馬位　亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 298.60　三重彩：$ 4,473.00
獨贏：$ 228.30
位置：$ 41.40　$ 15.30　$ 19.60
第三口孖寶：$ 760.90　安慰獎：$ 10.10
孖Q：$ 2,031.00

## 第五場

第五班　一六五〇米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第五關）
（第四口孖寶次關）　（第五口孖寶首關）　（三寶次關）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑩ | 37 | 奇富 | 121 | 許寬良 | ⑩ | 夏 | 8 6 6 1 | 冠軍 | 冠軍 | 20 | 412,490 | 250,990 |
| ⑥ | 41 | 傳播衛星 | 125 | 劉同安 | ③ | 洲 | 2 2 2 2 | ¾馬位 | ¾馬位 | 16 | 545,440 | 339,340 |
| ⑤ | 42 | 好騏 | 119 | 葉楚航 | ⑨ | 伍 | 3 3 3 3 | 1½馬位 | 2¼馬位 | 16 | 532,150 | 271,990 |
| ⑦ | 41 | 龍峰 | 118 | 羅德權 | ② | 張 | 1 1 1 4 | 半馬位 | 2¾馬位 | 7 | 1,156,800 | 558,040 |
| ① | 55 | 花燭重逢 | 139 | 陳柏鴻 | ⑤ | 林 | 10 9 7 5 | 半馬位 | 3¼馬位 | 2 | 3,756,700 | 2,267,140 |
| ② | 51 | 天才 | 135 | 賀蘭杜夫 | ⑦ | 甘 | 5 5 5 6 | 4¼馬位 | 7½馬位 | 5.2 | 3,022,580 | 904,210 |
| ⑨ | 38 | 奇利福星 | 122 | 彭瑪 | ④ | 摩 | 4 4 4 7 | 2¼馬位 | 9¾馬位 | 9 | 948,700 | 526,720 |
| ③ | 49 | 東成西就 | 133 | 何敬森 | ① | 安 | 6 7 8 8 | 4½馬位 | 14¼馬位 | 60 | 142,820 | 129,860 |
| ⑧ | 39 | 過關 | 123 | 陳炳雄 | ⑧ | 登 | 7 8 9 9 | 3¼馬位 | 17½馬位 | 60 | 142,270 | 99,900 |
| ④ | 42 | 永爽 | 126 | 杜嘉達 | ⑥ | 摩 | 9 10 10 10 | 三馬位 | 20½馬位 | 45 | 195,090 | 145,620 |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $10,855,040 | 5,493,810 |

時速：28.6　52.2　1.17.0　1.42.8
23.6　24.8　（25.8）
勝負距離：冠軍勝亞軍¾馬位　亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$1,218.60　三重彩：$32,331.00
獨贏：$ 218.40
位置：$ 79.10　$ 46.30　$ 55.30
第四口孖寶：$ 3,012.80　安慰獎：$ 518.30

## 第六場

一二班　一二三五米　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第六關）
（第五口孖寶次關）　（三寶尾關）

| 馬號 | 評分 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬廐 | 沿途走位 | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏（元） | 位置（元） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ④ | 104 | 龍船 | 124 | 陳志忠 | ⑧ | 歐 | 8 10 9 1 | 冠軍 | 冠軍 | 7 | 1,512,750 | 710,100 |
| ① | 112 | 花心大少 | 135 | 高梵 | ⑤ | 簡 | 6 6 6 2 | 一馬位 | 一馬位 | 3 | 3,764,000 | 1,586,520 |
| ⑪ | 97 | 金得旺 | 113 | 葉楚航 | ④ | 王 | 2 4 3 3 | 1¼馬位 | 2¼馬位 | 20 | 539,480 | 297,890 |
| ③ | 104 | 全能 | 127 | 范雲斯 | ⑦ | 方 | 4 3 4 4 | 1¼馬位 | 3½馬位 | 7 | 1,496,060 | 609,260 |
| ⑦ | 102 | 七巧 | 125 | 劉同安 | ⑩ | 朱 | 5 5 5 5 | 1¼馬位 | 4¾馬位 | 8 | 1,423,340 | 699,700 |
| ② | 104 | 好踮 | 127 | 徐貴良 | ⑪ | 甘 | 10 9 8 6 | 短馬頭 | 4¾馬位 | 9.2 | 2,569,870 | 918,130 |
| ⑥ | 102 | 靈駿 | 125 | 鄭仲謀 | ⑨ | 簡 | 9 7 7 7 | 一馬頭 | 4¾馬位 | 15 | 763,200 | 554,660 |
| ⑤ | 103 | 友威 | 119 | 羅德權 | ① | 登 | 11 11 11 8 | 5¾馬位 | 10½馬位 | 40 | 289,390 | 250,760 |
| ⑨ | 99 | 南天王 | 122 | 賀蘭杜夫 | ③ | 張 | 3 2 2 9 | 短馬頭 | 10½馬位 | 20 | 489,100 | 251,180 |
| ⑩ | 98 | 長青樹 | 114 | 伍大偉 | ② | 伍 | 1 1 1 10 | 短馬頭 | 10½馬位 | 45 | 250,940 | 223,250 |
| ⑧ | 100 | 夜梟 | 123 | 李森 | ⑥ | 摩 | 7 8 10 11 | 2½馬位 | 13馬位 | 10 | 1,182,470 | 381,190 |
| | | | | | | | | | | 總票數 | $14,280,600 | 6,482,640 |

時速：26.2　49.4　1.13.6
23.2　（24.2）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍1¼馬位
連贏：$ 101.20　三重彩：$ 6,224.00
獨贏：$ 78.40　三寶：$ 46,474.00
位置：$ 23.10　$ 15.90　$ 41.20
第五口孖寶：$ 3,013.30　安慰獎：$ 215.10
六環彩：$ 168,533.00　特別獎：$ （無人中）

# 歐鹿正尋求好成績
# 金籌已起必可一爭
## 跑千米直路爆冷非奇事

**馬圈幹探**

大哥洪今季的馬，成績方面頗令人失望，很多有實力有狀態之馬，均跑不到原有水準，而以今季之成績而言，最有水準只有兩匹馬，一匹是「更開心」，而另一匹便是「仙履皇」矣。

本周末沙田八場草地日馬賽事中，歐鹿又有多駒報名參戰，雷達看勻全部報名，只對一匹「仙履皇」是充滿信心的，而另外一匹「金籌」，雷達亦非常不服氣，有意再介紹大家捧一次，今次兩駒分別是報跑一千米直路賽事，分組而戰，不妨捧歐鹿這對馬。

先說「仙履皇」，此駒今季演出特佳，次次不勝亦有位置交代，水準甚穩定，而此駒來來去去却是在三班爭勝，算是有利矣，今日負一四〇磅上陣，表面甚吃虧，但却在其最合腳法之一千米，形勢又覺有利，起碼甚有威脅力的。

近日「仙履皇」徐貴良快跳一課，馬身粗壯毛色甚靚，末段自動搶韁而衝，有氣有力，一的却不似是久經戰陣九歲老馬，今次對手又無多，不妨再追捧。

至於「金籌」，兩馬不似第三班亦沒有作為的，此駒生相甚靚，而後庄位滿有彈力，應是段段有之馬，但本港至今，只有一場一〇三〇米後上入位置，其餘各項跑程均乏表現。

就單以一〇三〇米後上得位置一役而言，這匹馬一定不是衰馬，而上仗爭千四米，全程已有表現，跑中間位置而回，再翻查其外地戰績，短途甚有威力的，今回一千米，全程力放到底，可能會在最後二百米發揮衝勁，得出冷門，總言之，這匹近況相當弗之「金籌」，眞的有再追捧多一次的價值。

雷達

# 週二沙田試閘僅得六匹合格

馬會競賽董事小組公布，本週二在沙田參加試閘之馬匹，有六匹合格，兩匹不合格，另兩駒則要再接受觀察，名單如下：

合格——查理英雄，歡樂人，皇冠勇士，九龍神駒，得運佳，時來運到。

不合格——金絲帶，大王爺。

再接受觀察——萬寶來，托福。

# 馬會公布入場人數

昨晚賽馬，兩個馬場入場人數逾四萬人，據馬會宣布：快活谷馬場公眾席一五九三八人，第三座公眾席三八〇九人，中場席二八九七人，會員及來賓七八四二人，合共三〇四八六人。沙田雙邊投注，公眾席九八七七人，會員四五六人，合共一〇三三三人。

# 草上大鱷腳頭硬朗
# 聰明神駒神態欠旺
# 金牌殺手依然無精打采

**沙田晨操**

週三晨課，向來冷落，昨晨也沒有例外，只有二三十匹馬出作快試，精采鏡頭稀少。

「草上大鱷」韋利信試八百米，末段廿五秒二。按轡而跑，但見神采奕奕，腳步硬朗，以勁勢過終點，呈人馬角力狀，委實老當益壯。

「鴻捷」羅德權試千二米，一分十九秒三，末段廿八秒一。一起步即狂奔，但跑離四百米左右便告氣力不繼，在最後一程有舉步維艱之態，未到重視時候。

「快樂八十」劉同安試八百米，五十九秒一，末段廿六秒八。沿中檔跑來，腳勁平平，氣勢亦弱，態況低沉。

「依然勁」鄭仲謀試千二米，一分卅四秒五，末段卅二秒一。沿欄跑來，懶洋洋的，不大起勁，落腳笨重，頗有每況愈下之態。

「鄉村樂」李森試八百米，沿內檔跑來，神氣十足，但步幅欠伸暢，還待一番操練，始有作為。

「龍精虎猛」助手試八百米，五十秒六，末段廿六秒二。沿欄而跑，神態疲乏，出腳慢吞吞，似乎不大願意展步前進，步伐笨重，態況低沉。

「聰明神駒」鄭仲謀傻試八百米，沿中檔走過，神態欠旺盛，態況尚未回勇。

「金牌殺手」陳炳雄試千二米，一分卅四秒九，末段卅一秒八。沿中檔跑來，無精打采，腳頭笨重，銳氣已洩，今回勢難有作為。

「速能」助手試八百米，五十八秒四，末段廿九。沿欄而跑，但見神態呆滯，馬身瘦弱，且毛色雪白，垂垂老矣。

「最成功」何敬森試千二米，一分廿九秒二，末段廿五秒九。沿中檔跑來，一度被催策，蹄姿生硬，未及勇境，無須重視。

「新新」韋利信、與助手的「博得妙」一同試八百米，五十三秒五，末段廿六秒一。並轡而馳，外檔的「新新」以一馬頭位見負，台型不俗，且日漸收身，但腳頭未夠勁。後者出腳靈活，頗有進步，但質素平凡，難寄厚望。

「滿堂樂」韋利信試八百米，五十五秒八，末段廿六秒二。貼欄而跑，步幅欠伸暢，且腳勁平平，態況徘徊不前。

「寶安威」羅或權試千二米，時間慢不足道，氣勢甚弱，依然故我，未臻勇境。

南公

# 昨晚夜賽冷馬佔盡上風
# 范雲斯中孖寶最威
# 韋利信取印遊會盃

昨晚快活谷賽馬爆大冷門揭開序幕，六環彩應聲斷纜，輸了一半有多，第一場出馬祇有七匹，三大熱門齊齊墮台，三甲不入，范雲斯策劍寶以第四熱門獲勝，全場最冷的劉治浩着着佔先跑入第二名，另一冷門富成跑入第三，於是連贏三重彩爆到七彩，獨贏每派五十二元二角，連贏每派一千〇六十一元七角，三重彩派一萬七千〇廿六元。

第一場獲勝之後，范雲斯八面威風，在第二場策佔佔吓，成為吳廐三匹馬中最冷的一匹，力挫何敬森的青天獲勝，又爆一次，包辦第一口孖寶，獨贏每派一百〇六元七角，連贏每派四百一十九元六角，三重彩派二千三百八十二元。

跑完第二場，馬會在馬場宣佈，第三場③長好搭⑨密圈之連贏位受到巨額過關影響，但結果兩者皆不入圍。

第三場比賽，陳柏鴻策勁好後上獲勝，皆大熱門客勝同一仗，次熱門祿驥第二，首次熱門包辦連贏，孖Q頭關成為熱門天下。

第四場印度遊樂會盃，第一班短途快馬爭霸，超速名駒放出，却不及鍾意寶快，兩者鬥入直路，超速名駒佔優勢，最後五十米却被草上大千殺上取勝，爆出大冷門，晨鋒直路一度有意外，力拚，力拚僅保季軍，獨贏每派二百廿八元三角，連贏每派二百九十八元六角，三重彩每派四千四百七十三元，孖Q派二千〇三十一元，一關熱一關冷，派彩不俗。

第五場花燭重逢與天才成了對峙熱門，紅燈前天才大熱，紅燈後花燭重逢大熱，結果雙雙慘敗，龍峰窮放不逢，傳播衛星直路佔先，却敵不過奇富，好騏跑第三，三大冷門獲勝，爆到七彩，獨贏再派二百一十八元四角，連贏派一千二百一十八元六角，三重彩每派三萬二千三百三十一元。

高梵尾場策花心大少跑第二，形成全晚出三場皆跑入位置，尾場陳志忠策龍船連捷，爆出半冷門，獨贏每派七十八元四角，連贏每派一百〇一元二角，三重彩派六千二百廿四元。三關皆爆冷，三寶每派四萬六千四百七十四元，六環彩無人中頭獎，正獎每派十六萬八千餘元。

# 六環彩十六萬八
# 特別獎無人中彩

昨晚賽馬迭爆冷門，第三場及第五場爆到「斷橋」，因無人中特別獎，獲中正獎的也有十六萬餘元，據馬會宣佈是期總投注有一千七百九十四萬七千六百六十元。

六環彩八十二注中，每注彩金十六萬八千五百卅三元。

中彩馬名單：

第一場　③劍寶　⑥着着佔先
第二場　⑤佔佔吓　②青天
第三場　①勁好　⑤祿驥
第四場　⑦草上大千　②超速名駒⑧南華之光
第五場　⑩奇富　⑥傳播衛星
第六場　④龍船　①花心大少

# 佔佔吓發揮速度
# 草上大千進步多

**各場走勢**

（第一場）四明山大熱兩倍半，龍威次熱四倍，威能三熱四倍半，再而為劍寶五倍，全場最冷為着着佔先四十倍。起步四明山放出，旋被着着佔先與富成追越，四明山退守第三位，進退失據，最後劍寶追過獲勝，兩大冷門入位置，而作為大熱門的四明山跑第四，捧場客欲哭無淚。

（第二場）神奇小子成為大熱門不足兩倍，威發次熱也有五倍，超勝七倍，佔佔吓有十倍是吳廐三匹馬中最冷的，特快龍拒放一程，青天領出，繼為金面兒，神奇小子，回到直路，佔佔吓追出領先就此放到，青天第二，神奇小子第三，勇勝跑第四。

（第三場）永盈利入閘前大發脾氣，打了十多鞭才入閘，出閘却處於第二位，一道越過金滿門，未幾祿驥越過密圈而領放，稍後永盈利守處第二，最後一段祿驥，永盈利互鬥之際，大熱門勁好外疊殺上，就此一鼓作氣地勝出祿驥第二，永盈利第三，龍都王第四。

（第四場）超速名駒大熱兩倍半，怡趣次熱三倍，晨鋒三熱六倍，其他俱成冷門，鍾意寶拒放，超速名駒互鬥，入到直路，超速名駒佔先，最後却被輕了十八磅的草上大千壓倒，晨鋒直路斜出失機，力戰得第三，鍾意寶只跑第四。

（第五場）花燭重逢大熱脫腳墮後，再遭一夾，沿途外欄窮追就此完蛋，天才則全程乏表現，龍峰雖霸猛放，以為可以放到，最後却被殺到片甲不留，得個第四，奇富後上壓倒傳播衛星而跑第一，好騏跑第三也是冷門。

（第六場）花心大少大熱，後上佔優之際，陳志忠的龍船從後排衆而前，輕易獲勝，花心大少跑第二，冷頭熱腳，跑第三的是金得旺也是冷門，全能跑第四。

# 陳徐兩人聯手出擊
# 宜要摸清搏殺主力
# 細黑謀官也見眉來眼去

**鹿房搜秘**

現時賽事已逐漸進入高潮，投注額亦不斷加，最主要原因是近期戰果雖暴冷暴熱，但如果能細心推敲，爆出冷門的大部份都是實力馬，不難選中也，而熱門份子在陣上亦能跑出水準，道與馬會的雷厲風行政策大有關係！

如果馬友們心水較清的話，近期都可以發覺到陳柏鴻及徐貴良兩人現時已成為本地薑的重心人物，兩人的坐騎較其他師兄弟為廐，而且遍佈各廐，在陣上搏殺時，必有主力出擊，所以各位在選馬時，宜摸清兩人的主力所在，不過有時他們兩人又會齊齊携手出擊，像上週末「益駒」及「東耀」便是最好例子。

至於其他本地薑，謀官及細黑與鴻仔等人關係亦見密切，似乎有聯成一綫的意向，故今後選取投注對象時，對謀官及細黑的坐騎也不宜忽視。相信今後這路人馬必成為馬圈中的新興勢力，與澳洲帮對峙。

忠仔因為腳傷關係，所以近期甚少出賽，但週三已見其恢復策騎，另一位當紅見習生學仔亦因傷未癒，故暫時仍在休養階段，不過據消息指出，此子傷勢已見好轉，相信在短期內亦會復出。近期羅德權表現出色，除得到登廐重用外，其他馬房亦爭相邀聘，看來不久將會與忠仔及學仔等師兄一樣冒出頭來，不妨拭目以待。

澳洲帮騎師方面，彭瑪，范雲斯及賀蘭杜夫等由於表現優異，坐騎較其他澳洲帮騎師為多，而譚敏思及艾迪張自季初一輪急攻後，時演出已大不如前，因此坐騎日見減少，尤其是譚敏思，雖名為張廐主師，但張廐馬匹出擊近期多數借用徐貴良，麥志榮及聶永廣等，反映出譚敏思在張廐並不得意，如不想辦法爭取他廐坐騎，前途實未許樂觀也！

（馬龍）

# 特別彩池派彩

（孖Q）

第三場①勁好搭⑤祿驥

第四場②超速名駒搭⑦草上大千　⑦草上大千搭⑧南華之光

派彩：二千〇卅一元

彩池一千一百一十四萬三千〇七十元

（四二二五注中）

（三寶）

⑦草上大千　⑩奇富　④龍船

派彩：四萬六千四百七十四元

彩池五百一十三萬〇三百元（八十五注中）

# 昨日晨課頗乏瞄頭
# 河塘海態已轉沉
# 得利寶有待打磨

**谷中早課**

週三谷中早課，照例淡靜，出跳馬匹寥寥可數，過程沉悶，缺乏瞄頭。茲將試課馬操述如下：

「河塘海」助手跳八百米，一分〇〇秒六，末段廿九秒五，貼欄而走，輕描淡寫下完成，氣勢已無季初銳利，狀態已轉沉。

「電光大俠」麥志榮跳八百米，五十二秒，末段廿六秒五，以均速而走，馬頭仍不時昂高，已係性慣習慣，觀感如前，未有大進展。

「海龍」助手跳八百米，一分〇五秒，末段卅三秒一，沿外欄扣走，抒腳頭性質，四平八穩，成熟有進，近況大致保持。

「得利寶」助手跳八百米，一分〇二秒四，末段廿九秒五，按走外檔，蹄姿生硬，上力未足，近況徘徊，有待進一步打磨。

「搏檔」助手與「露明駒」陳福仁伴跳八百米，一分〇二秒正，末段卅秒九，並肩而前，後駒全程採取主動，佔先半乘過終點，走來惹好感，佳態持續。前駒順步跟返，姿態從容，成熟程度增進，予人印象亦好。

「都幾好」助手跳八百米，一分〇四秒六，末段卅二秒一，按走中檔，平均速度而回，成熟未足，有待進一步打磨。

「贏中贏」助手跳八百米，一分〇〇秒八，末段卅秒正，按實而前，翻步暢活，勁力比前增強，多操下已有進展，態況初起。

「朝手」程德鍋與「南山寶」范雲斯在草地伴跳千二米，一分十四秒五，末段廿四秒一，前駒全程爭先，走勢甚順，勁力不俗，近況仍好。後駒直路推騎，反應不弱，追上同到，易廐後進度亦令人滿意。

（老惠）

# 昨晚六場賽馬派彩結果表

| 場次 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 獨贏派彩 | 第一位置 | 第二位置 | 第三位置 | 連贏位 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一場 | ③劍寶 | ⑥着着佔先 | ⑤富成 | 五十二元二 | 廿四元八 | 九十元三 | 卅一元六 | 一千〇六十一元七 |
| | 三重彩：一萬七千〇廿六元 | | | | | | | |
| 第二場 | ⑤佔佔吓 | ②青天 | ①神奇小子 | 一百06元七 | 廿二元四 | 廿一元六 | 十四元六 | 四百一十九元六 |
| | 三重彩：二千三百八十二元 | | | | | | | |
| 第三場 | ①勁好 | ⑤祿驥 | ④永盈利 | 廿八元 | 十四元九 | 十七元六 | 三十元五 | 七十六元六 |
| | 三重彩：一千六百〇七元 | | | | | | | |
| 第四場 | ⑦草上大千 | ②超速名駒 | ①晨鋒 | 二百28元三 | 四一元四 | 十五元三 | 十九元六 | 二百九十八元六 |
| | 三重彩：四千四百七十三元 | | | | | | | |
| 第五場 | ⑩奇富 | ⑥傳播衛星 | ⑤好騏 | 二百18元四 | 五九元一 | 四六元三 | 五五元三 | 一千二百一十八元六 |
| | 三重彩：三萬二千三百卅一元 | | | | | | | |
| 第六場 | ④龍船 | ①花心大少 | ⑪金得旺 | 七十八元四 | 廿三元一 | 十五元九 | 四一元二 | 一百〇一元二 |
| | 三重彩：六千二百廿四元 | | | | | | | |

# 二班千六米首組欠重心
# 依然勁力足打硬仗
# 王者金剛值得留神

第二班有兩組一六〇〇米賽事，其中以第一組形勢較為複雜，今天就談談此場幾匹重心馬。

「飛虎山」、「多彩」上賽跑得接近，今次將成為熱門之一，但狀態進展緩慢，並非大勇，看來仍屬位置之材，爭勝仍不易，亦不宜大熱捧場。

「依然勁」狀態一直保持良好，宜任何場地，此程實力足與對手抗衡，今次有分爭，值得重視。

「王者金剛」進展頗顯着，情緒比以往安詳，跑中距離應適合法，若場地軟慢，更是突擊實力，值得留意。

「發火」上賽大勝對手，不過當時對手較平凡，今次對手強，升班出戰負磅不輕，只宜作半冷門敲，熱則不宜追捧。

「捷勝」操作雖然稍疏，任佳態復起，此程實力足與任何對手周旋，今次必成半冷門，提防又谷盡搏殺，也是有份量之半冷之馬。

「金戰士」佳態保持，不過跑此程並非首本，是故只宜小敲或作配腳。

「萬里飛」勤操多時，質新在進步中而未見底，宜跑任何場地，看動態今次已有決心一戰，值得重視。

「勇龍」上賽勝得吃力，時速亦平常，今次只宜敲不宜追捧。

「大天二」、「錢也來」近況進展甚佳，是有想頭之半冷之馬。

此場投注特別彩池要特別留意「王者金剛」與「捷勝」兩匹半冷新馬之最後動態。

勞楚令．

# 股市專欄

## 以二百五十萬購食品工業空殼
# 天安股份於本月十八日開始買賣

### 食品工業股東每持有一手（買賣單位）面值一元A股獲派送十股連認股權證，每手面值五角，B股獲派送五股連認股權證。並透過新鴻基證券以每股一元零五仙價格配售予若干投資者。

（特訊）利用食品工業空殼上市的天安中國投資有限公司股份將於三月十八日開始買賣，並透過新鴻基證券以每股一元零五仙價格，將八千四百萬股新股連認股權證售予若干投資者，集資八千八百二十萬元，用於發展在中國的業務。

據天安昨日發出的上市介紹書表示，天安會支付二百五十萬元予食品工業作為購買空殼價，而食品工業股東只獲派送合共二十五萬一千零四十股天安股份，只佔天安擴大股本後百分之零點一七。派送基準為每手每一買賣單位面值一元食品工業A股獲發十股連認股權證的天安股份，每手（每一買賣單位）面值五角食品工業B股獲發五股連認股權證的天安股份。

文件指出，天安之全資附屬新鴻基證券中國於三月六日訂立協議，天安股東之一新鴻基證券以七千零一十五萬元價格將在上海聯誼大廈的合營合同之權益與義務轉讓予新鴻基證券中國。上述購入價其中三千八百六十五萬元以現金支付，餘額發行新股繳足。

天安的資產初期將包括現金一億六千七百萬元及上海聯誼大廈的權益。天安在發售八千四百萬股新股後經調整的總資產淨值為二億四千一百四十八萬元，已發行股本為二億四千一百四十八萬股，每股面值一元。

於擴大股本後，天安之三名主要股東的持股量將相應下降，天安發展所持股權會由百分之四十點四一降至百分之二十五點九九；鑫隆貿易有限公司持股量由百分之三十九點六二降至百分之二十五點四八；新鴻基證券持股量由百分之十九點八〇降至百分之十二點七四。餘下百分之三十五點六八及百分之零點一一股權分別由配售人及食品工業股東持有。

天安將開始與天安發展洽商收購天安發展適合該公司之中國計劃。天安將於六個月內採取行動，爭取在中國的投資計劃。此外，天安發展承諾將所有在中國酒店或商業物業的新計劃由天安集團承辦。

# 做價低開後勁升
## 港股市勢顯轉反覆

### 匯豐供股集資反應雖強烈，惟大市所受影響祇短暫，恒生收市指數反見報升近三十點。全日成交激增至十六億三千五百萬元。

（特訊）昨（十一）日香港股市反覆益甚，為近年僅見之現象，交投大幅增加，全日成交值十六億三千五百餘萬元，比前日成交值增加五億八千九百餘萬元，大市走勢先挫後彈升，據恒生指數回升近三十點，二七六〇點九〇收市，亦為全日最高指數水平。當昨日上午開市，恒生指數已低破二千七百點關，顯然是受匯豐銀行供股集資的影響，最低潮期間，恒生指數低降略過六十點之多，隨着做價止跌轉穩，迅而重越二千七百點，在上午十一時之恒生指數仍比前日收市指數低跌二七點六五，而上午收市指數反之報升二十三點，可想見市勢之反覆，午後緩市，做價一度回降明顯，維將於收市前半小時，做價再復轉現有力彈升，低開後做價之回升，係屬於技術反彈性質。

根據聯合交易所全日交易總值為十六億三千五百一十萬元，比前日成值增加五億八千九百四十四萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時報低二七・六五而為二七〇三・四〇，上午收市指數續勁升至二七五四・二一，反比前日收市指數回升二三・一六，下午收市指數續晉升至二七六〇・九〇，全日共升二九・八五。恒生分類指數僅金融報低，且跌幅相當，其餘三類俱見報升，僅公用類指數升幅較輕微，地產類指數反彈之幅度頗大，香港指數收市為一七六六・八九，比前日收市指數升一六・六〇，香港分類指數亦僅金融報低明顯，其他各類升幅輕微，在有成交之二百一十四項股票中，上升者有九十七項，下降者有五十八項，無變動者有五十九項。

匯豐銀行不脫為股市人士最注意之股票，開盤做價已低破十元關而以九元九角成交，後跟隨倫敦市價之低收，而比前日收市價低跌四角之多，低開後續受賣家拋售，最低做價降至九元五角半，自此後輾轉回升，以九元七角半價位收市，比前日收市價低跌五角半之多。至於其他股票市價晉受匯豐市價之變化而反覆，收市價仍多比前日各項收市價在一兩個價位互有榮辱，提升明顯者計奔達國際升二角七分半，國泰航空升二角，長江實業升二元，大元置業，升三角半，牛奶國際升一角二分半，遠東酒店升六分，港機工程升一元，恒隆升五角，恒基兆業升二角，中華煤氣升四角，大酒店升二元五角，置地公司升二角，和記黃埔升一元五角，怡和升七角，嘉華石業升六分，南順升九角，新鴻基地產升一元三角，生力啤升五角，太古洋行A升四角，怡南實業升七角等，力士地產昨已恢復掛牌買賣，比暫停買賣前最後成價高一角半。

## 市場鱗爪

### 到低點即現反彈

昨市藉匯豐銀行集資，早市大裂口低開，恒指最低潮時，恒指跌六十三點，最低報恒指二六六八，已接近今年一月恒最高點二六五〇的支持位，即由一月份之阻力，成為目前之支持力。

估計昨天最低恒指二六六八，是短期之調整低點，但是否中期低點，則不清楚，不過，可支持一次短期乃技術性回升，而昨天已出現單日轉向。

自上週三恒指最高二九四一，回落到昨天最低二六六八，共跌二七三點，即使作保守估計，反彈跌幅三分之一，亦有機會見恒指二七六〇左右。

如果反彈跌幅二分之一，則可見恒指二八〇〇，甚而二八二〇。

從日來個別股票之表現看，恒基，長實，大生地產，恒隆等的表現相當硬朗，特別是恒基與恒隆，由於仍未公佈業績的關係，會較受捧。

但近期有一趨勢，是宣佈後之股票馬上回落，因而宜掌握該特點，在某股宣佈前如炒高，則可伺機回吐。

**恒生指數昨日變動表**

| | |
|---|---|
| 前收市 | 2731.05 |
| 10：15AM | 2669.30 |
| 10：30AM | 2674.97 |
| 10：45AM | 2700.19 |
| 11：00AM | 2703.40 |
| 11：15AM | 2708.35 |
| 11：30AM | 2709.92 |
| 11：45AM | 2713.27 |
| 12：00 | 2721.94 |
| 12：15PM | 2739.27 |
| 12：30PM | 2754.21 |
| 變動（點） | +23.16 |
| 2：45PM | 2745.84 |
| 3：00PM | 2732.03 |
| 3：15PM | 2746.91 |
| 3：30PM | 2760.90 |
| 最高 | 2760.90 |
| 最低 | 2667.60 |

## 尋幽探秘

### 奔達國際反彈勢勁

「匯豐」供股引起投資者強烈反應，市場再掀起拋風，南開市「恒指」即急挫逾六十點，接近中午時分，市況回穩，買家趁低作選擇性吸納，「地產」股首先發難，以「長實」為首之華資地產股乃為買家吸納對象，十二時十五分，大市回升，「恒指」亦反跌回升，直迄中午收市，「恒指」報二七三九、二七，反升八點二二。

下午市道牛皮偏穩，但交投暢旺，頻尾市買家再度入市，較早時期之空倉客亦紛紛入市補貨平倉，結果下午收市「恒指」二七六〇、九，反升廿九點八五，「供股」之利淡影響乃化解於無形。

「澳洲帮」各股因受流言影響，多告偃旗息鼓，昨市因有「匯豐」供股集資在先，澳帮之「奔達」突有不尋常表現，股價大上大落，低潮時正股低見二元三角，較上日收市急跌一角二仙半，而認股證亦挫落至一元零八仙新低價，距廿分鐘後情況逆轉，庄家落行接貨，造價瞬即回升，正股價位直綫上升至三元，認股證亦由一元零八仙升至一元六角七仙，急升五角九仙，升幅近五成。其後，「奔達」股價在炒家與短綫客圍攻之下忽上忽落，殊令舐邊客嘆為觀止焉。

高晉

# 新地購置地土地儲備
## 買賣合約文件
## 兩週內會簽署

（特訊）新鴻基地產發展有限公司董事郭炳湘昨日表示，以十三億五千六百萬元向置地公司購入的土地儲備，雙方正處理有關之法律文件，預期在兩星期內會正式簽署買賣合約。

郭炳湘表示：該公司會在簽約後六十日內以現金支付交易款項，而其中十億元會向銀行貸款。他稱：向置地購入的四個物業為該公司增加二百三十五萬平方呎樓面面積，估計可供未來四、五年的發展。在購入的四個地盤中，香港仔及荃灣兩個地盤之地基工程經已完成，所以會先行發展，建築費用約七億至八億元。

他又透露，目前新鴻基地產的土地儲備約為二千萬平方呎。

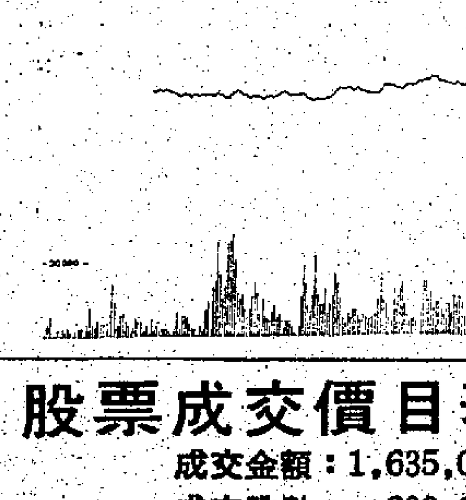
另一方面，新鴻基地產與國民漆廠簽署合約，將觀塘開源道國民漆廠舊址重建。新廈將發展為一幢樓高十四層之工業大廈，樓面面積三十八萬七千五百平方呎，預計在八八年底落成。該方面的地皮由國民漆廠提供，而新鴻基地產則負責建築發展費用約七千萬元，兩間公司各佔一半權益。

# 董氏集團
## 售星物業

（特訊）董氏集團將在新加坡的董氏中心以三億四千五百萬元售予新加坡聯合工業有限公司及海峽酒店。

董氏集團財務顧問寧實財務有限公司發言人表示，董氏集團於週內公佈詳情。

來自新加坡消息透露，聯合工業及海峽酒店將邀請其他投資者注資。董氏中心去年已準備以二億八千多萬元求售，但一直未能脫手。



## 匯豐銀行：

大市受匯豐供股消息影響而先挫後揚，恒指昨日收市報二七六〇點九，升二九點八五，成交為十三億，若然不計匯豐的成交額則並不算大。

匯豐銀行：收市報九元七角半，在上升軌之上，估計仍有穩守於九元五角的機會，若九元五角失守，則九元才有支持力。相信短期反彈不高於十元二角。否則便會有沽售壓力。

# 蜆壳電器去年度
# 盈利略過三千萬元
### 比上一年度盈利增加達百分之五十。董事局建議派發末期息每股四仙半。

（特訊）蜆壳電器工業（集團）有限公司昨日宣佈，截至八六年十二月卅一日止年度除稅後之盈利為三千一百一十五萬二千元，比對八五年同期盈利二千零六十八萬元增加百分之五十。八六年每股盈利一角二仙，比較八五年每股盈利八仙增加四仙。

董事會建議派發末期息每股四仙半。連同已派之中期息一仙半，八六年全年股息為每股六仙。蜆壳主席翁祐表示該集團之電吊扇產品包括裝飾吊扇需求仍將持續。微波爐方面，新設計之微波爐高壓變壓器，於三月開始生產，使成本逐步降低，與及在歐洲市場之微波爐價格經過調整後，董事會預計微波爐業務在八七年度利潤將有增長。而電話市場在美國及世界其他地區訂單已排至六月份，今年首三個月之銷量亦持續上升。

# 匈牙利公佈幣值貶值

（特訊）布達佩斯十一日消息：官方新聞報導，匈牙利幣福林（Forint）對西方國家貨幣貶值百分之八。該新聞社並未有公佈生效日期新兌換率於稍後公佈。

匈牙利福林上次貶值於去年九月二十三日發生，同樣為百分之八。

# 樂古置業上半年
# 盈利一千餘萬元
### 中期息A股每股九角，B股每股九仙。

（特訊）樂古置業有限公司昨日宣佈，截至八六年十二月卅一日止六個月內未經審核之除稅後盈利為一千〇六十五萬六千多元，去年同期盈利一千一百六十一萬七千多元，每A股盈利一元四角八仙，每B股盈利一角五仙。

董事會宣佈派發中期息每A股九角，每B股九仙。同時，將於四月三日至四月十四日止暫停辦理股票過戶及登記手續。

該集團之附屬公司樂古有限公司現正發展九龍塘歌和老街之住宅物業，預計在八七年十二月完成後，將帶來可觀之盈利。

董事會展望該集團之各項物業租金收益，隨近期物業市道之發展將有相應增加，并預料八七年度末期股息每A股不少於二元九角及每B股不少於二角九仙。

# 仍將會接承反彈餘勢

本港股市昨（十一）日轉現更大幅度波動，市情之變幻確難付測，相信為一般股市人士有同感。開盤市價已顯著低挫，低開後仍感受賣家拋售壓力，做價再續低降，在最低潮期間，恒生指數已降至二千六百六十七點，已比前日收市指數續大跌六十三點四五之多。開市做價之低沉，乃是可預想之現象，係跟隨倫敦港股市價之低跌，經開市短時間之低跌後，且已突破恒生指數五十天平均綫之支持位，市價迅而轉現反彈亦是可預想，其後市價反覆勁升，雖是技術性彈力反彈，惟市勢變化之急激，則有意外的感覺。恒生指數以二七六〇點九〇之全日最高水平收市，比前日收市指數上升二九點八五，以恒生指數最高與最低差幅乃高達九十三點。全日成交數值已激增至十六億三千五百餘萬元，比前日成值增加五億八千九百餘萬元，增幅逾百分五十。

匯豐銀行自為股市人士最注意之股票，全日成交數值達三億四千五百餘萬元，反映該股票交投之活躍，開市做價已低破十元關，降至九元五角半後而回升，由此而衡量，九元五角之價位將會是支持位。各項股票做價普遍回升中，反彈力較強勁者計奔達國際、國泰航空、長江實業、大元置業、牛奶國際、恒隆、恒基兆業、大酒店、怡和、南順公司及新鴻基地產等。

市場上盛傳，新世界發展有批售。惟昨日該股份有多宗兩邊客大手成交則是事實，除匯豐銀行外，亦為表現較突出股票之一，計以十元六角分別成交有三百萬股，一百萬股及二百五十萬股。共為六百五十萬股，值已逾六千五百萬元，至於其他股票兩邊客較大手成交計愛美高以七元四角成交九十萬股，置地公司以七元五角半成交七萬五千股，和記黃埔以五十一元成交五萬股，太古洋行A以二十二元分別成交十二萬股以十六萬股，二十一元九角成交十五萬股，二十二元二角成交十二萬股等。

據消息透露，奔達國際正與包銷商商討出售股份價格，截至發稿時止，仍在商討中。

以昨日收市前大市彈升情勢，看來仍能繼續提升，惟對後市暫宜保持審慎。

真善美實業本月十四日將會宣佈中期業績，信和地產投資將於本月十六日宣佈中期息。豐隆投資將於本月十七日宣佈中期業績，大酒店將於本月十九日宣佈末期息。

天椒

# 股票成交價目表（三月十一日 星期三）

**成交金額：1,635,096,542元**

**成交股數：288,072,810股**

恒生指數：2760.90升29.85　香港指數：1766.89升16.60

恒生分類指數

金融：1828.16跌53.91　地產：3867.73升112.05
公用事業：3416.53升23.02　工商業：2524.25升54.16

香港分類指數

金融：1433.71跌42.02　綜合企業：1964.13升36.90
公用事業：1587.84升10.80　工業：1634.84升17.72
地產：2060.54升56.67　酒店：1767.14升38.91

**十種成交金額最多股票**

| 股票名稱 | 成交金額 |
|---|---|
| 匯豐銀行 | 345,866,823 |
| 香港電燈 | 145,218,268 |
| 新世界發展 | 132,919,317 |
| 和記黃埔 | 116,646,748 |
| 長江實業 | 105,409,225 |
| 置地 | 70,720,818 |
| 太古洋行A | 66,297,021 |
| 中華電力 | 51,355,233 |
| 九龍倉集團 | 46,377,426 |
| 愛美高實業 | 41,502,910 |

**十種成交股數最多股票**

| 股票名稱 | 成交股數 |
|---|---|
| 愛美高實業 | 56,530,000 |
| 匯豐銀行 | 35,699,706 |
| 新世界發展 | 12,547,584 |
| 希慎興業 | 11,900,000 |
| 香港電燈 | 10,589,651 |
| 國銀亞洲 | 10,234,600 |
| 置地 | 9,266,147 |
| 隆豐國際 | 5,871,472 |
| 信和置業 | 5,871,000 |
| 遠東發展 | 5,806,000 |

# 恒生指數期貨合約報價

總成交額：20554手

| | 前結算價 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 是日結算價 | 起跌 | 成交（手） | （淨數） | 未平合約（總數） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3月份合約 | 2799 | 2747/2750 | 2811 | 2735 | 2797/2799 | 2797 | −2 | 12232 | 9102 | 15759 |
| 4月份合約 | 2842 | 2797/2807 | 2854 | 2795 | 2834/2835 | 2835 | −7 | 7870 | 10444 | 16496 |
| 5月份合約 | 2886 | 2829/2839 | 2885 | 2800 | 2860/2867 | 2867 | −19 | 452 | 1134 | 1370 |

| 電腦代號 股名 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一）金融類 | | | | | |
| 021聯合企業 | 10.10 | 10.00 | 9.90 | 10.00 | 87,331 |
| 103亞洲保險 | 7.05 | — | — | — | — |
| 023東亞銀行XA | 19.60 | 19.60 | 19.20 | 19.60 | 113,128 |
| 121紀德投資 | 1.12 | — | — | — | — |
| 106Crusader | 3.20 | 3.25 | 3.05 | 3.20 | 108,000 |
| 129財務地產 | 1.02 | — | — | — | — |
| 214FPSAL | 2.15 | — | — | 2.15 | 50,000 |
| 011恒生銀行 | 46.25 | 47.00 | 45.00 | 46.75 | 747,897 |
| 145建屋貸款 | 11.20 | — | — | — | — |
| 148遠東財務 | 0.58 | — | — | — | — |
| 043工商銀行 | 1.47 | — | — | — | — |
| 005匯豐銀行 | 10.30 | 9.90 | 9.55 | 9.75 | 35,699,706 |
| 053豐隆投資 | 1.12 | 1.10 | 1.08 | 1.10 | 32,000 |
| 166國銀亞洲 | 0.18 | 0.185 | 0.179 | 0.185 | 10,234,600 |
| 347怡和策略 | 13.80 | 13.90 | 13.40 | 13.80 | 210,240 |
| 348怡和策略(優) | 14.20 | 13.70 | 13.70 | 13.70 | 4,000 |
| 174Paladin | 2.825 | 2.975 | 2.725 | 2.95 | 1,442,000 |
| 183嘉華銀行 | 2.625 | 2.60 | 2.55 | 2.60 | 25,000 |
| 218王集團 | 2.90 | — | — | — | — |
| 222泛印集團 | 0.48 | — | — | — | — |
| 226萬衆財務 | 0.51 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 6,000 |
| 086新鴻基 | 2.625 | 2.70 | 2.50 | 2.65 | 1,097,940 |
| 258永盛財務 | — | — | — | — | — |
| 349友聯銀行 | 2.025 | 2.075 | 2.025 | 2.075 | 115,850 |
| 096永隆銀行 | 33.50 | 33.25 | 33.00 | 33.00 | 18,604 |
| 020隆豐國際 | 3.725 | 3.775 | 3.625 | 3.775 | 5,871,472 |
| （二）公用事業類 | | | | | |
| 360大東電報 | 42.50 | 42.75 | 42.00 | 42.75 | 5,500 |
| 002中華電力 | 21.60 | 22.00 | 21.30 | 21.70 | 2,379,703 |
| 026中華巴士 | 16.60 | 16.70 | 16.00 | 16.40 | 122,200 |
| 032海底隧道 | 11.70 | 11.70 | 11.50 | 11.70 | 244,000 |
| 003中華煤氣 | 22.50 | 22.90 | 22.40 | 22.90 | 302,500 |
| 006港燈集團 | 13.80 | 14.00 | 13.40 | 14.00 | 10,589,651 |
| 008電話公司 | 13.30 | 13.40 | 12.70 | 13.30 | 2,024,319 |
| 062九龍巴士 | 12.50 | 12.50 | 12.20 | 12.50 | 162,698 |
| 050油麻地 | 4.925 | 4.95 | 4.875 | 4.925 | 190,400 |
| （三）綜合企業類 | | | | | |
| 024寶威國際 | 1.45 | 1.45 | 1.43 | 1.43 | 60,000 |
| 025其士 | 1.27 | 1.30 | 1.24 | 1.30 | 732,000 |
| 116周生生 | 3.70 | — | — | — | — |
| 367莊士機構 | 0.56 | 0.57 | 0.56 | 0.57 | 862,000 |
| 036遠東實業 | 2.225 | — | — | 2.225 | 20,000 |
| 038第一太平實業 | 4.775 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 25,064 |
| 133第一太平國際 | 1.18 | 1.20 | 1.18 | 1.18 | 120,000 |
| 264公和祥 | 1.20 | 1.18 | 1.18 | 1.18 | 35,000 |
| 013和記黃埔 | 52.50 | 54.00 | 51.00 | 54.00 | 2,210,049 |
| 057和記黃埔(優) | 1.16 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | 10,000 |
| 175志正國際 | — | — | — | — | — |
| 015怡和 | 22.80 | 23.50 | 22.10 | 23.50 | 1,154,364 |
| 069利豐 | 6.55 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 10,000 |
| 194廖創興 | 2.65 | 2.65 | 2.60 | 2.65 | 160,200 |
| 070德智發展 | （暫停買賣） | | | | |
| 224建生實業 | 6.70 | 6.55 | 6.55 | 6.55 | 2,000 |
| 169萊龍集團 | 6.75 | 7.30 | 6.70 | 7.30 | 137,200 |
| 249森那美 | 2.125 | 2.125 | 2.025 | 2.125 | 46,000 |
| 253國德投資 | 0.50 | — | — | — | — |
| 019太古洋行A | 22.30 | 22.80 | 21.80 | 22.70 | 2,964,440 |
| 087太古洋行B | 3.70 | 3.775 | 3.575 | 3.70 | 4,242,365 |
| 286衛利行 | 0.49 | 0.49 | 0.49 | 0.49 | 26,400 |
| 290永安集團 | 3.50 | 3.55 | 3.50 | 3.55 | 169,000 |
| 100仁孚 | 3.15 | 3.175 | 3.125 | 3.175 | 188,800 |
| （四）工業類 | | | | | |
| 101陶化大同 | 25.40 | — | — | — | — |
| 102實力電子 | 1.45 | 1.46 | 1.39 | 1.39 | 1,694,000 |
| 115忠德石油 | 0.80 | — | — | — | — |
| 031康力投資 | 1.13 | 1.12 | 1.10 | 1.11 | 414,600 |

| 代號 股名 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 122鱷魚恤 | 6.20 | 6.20 | 6.10 | 6.20 | 23,000 |
| 033依利安達 | 0.54 | 0.56 | 0.52 | 0.55 | 5,131,000 |
| 034愛美高 | 0.75 | 0.76 | 0.71 | 0.76 | 56,530,000 |
| 040金山實業 | 1.53 | 1.50 | 1.48 | 1.49 | 1,750,000 |
| 042青洲英坭 | 13.40 | 13.50 | 13.10 | 13.50 | 245,400 |
| 044港機工程 | 43.25 | 44.50 | 42.50 | 44.25 | 603,400 |
| 152茂昌眼鏡 | 3.15 | 3.05 | 3.05 | 3.05 | 3,000 |
| 154香港毛紡 | 3.375 | 3.525 | 3.525 | 3.525 | 1,000 |
| 172香島印染 | 27.60 | 27.10 | 27.10 | 27.10 | 1,000 |
| 176真善美 | （暫停買賣） | | | | |
| 179德昌電機 | 6.05 | 6.05 | 6.00 | 6.05 | 162,000 |
| 173嘉華石業 | 1.41 | 1.48 | 1.38 | 1.47 | 2,058,000 |
| 180開達實業 | 1.92 | 1.95 | 1.88 | 1.95 | 896,000 |
| 141金城工商 | 1.14 | — | — | — | — |
| 190麗新製衣XB | 33.00 | 33.50 | 31.00 | 33.25 | 53.000 |
| 065基立集團 | 2.825 | 2.95 | 2.875 | 2.925 | 47,000 |
| 191南順 | 19.60 | 20.50 | 19.60 | 20.50 | 49,000 |
| 366陸氏實業 | 2.25 | 2.25 | 2.225 | 2.25 | 380,000 |
| 211南豐紗廠 | 63.50 | 64.00 | 63.00 | 64.00 | 5,000 |
| 212南洋紗廠 | 143.00 | 142.00 | 142.00 | 142.00 | 500 |
| 213樂聲電子 | 0.89 | 0.90 | 0.85 | 0.89 | 1,014,000 |
| 075彩星集團 | 1.46 | 1.46 | 1.45 | 1.46 | 220,000 |
| 243品質企業 | 1.67 | 1.68 | 1.64 | 1.67 | 1,056,000 |
| 229利民實業 | 2.20 | — | — | — | — |
| 239生力啤 | 14.70 | 15.20 | 14.60 | 15.20 | 44,000 |
| 081蜆壳電器 | 1.19 | 1.27 | 1.15 | 1.26 | 1,274,000 |
| 250南海紗廠 | 18.30 | 18.90 | 18.10 | 18.70 | 59,500 |
| 084寶光實業 | 2.50 | 2.525 | 2.45 | 2.50 | 85,000 |
| 272協興針織 | 5.05 | 5.10 | 4.975 | 5.10 | 52,000 |
| 273怡南實業 | 29.00 | 29.70 | 28.60 | 29.70 | 29,050 |
| 275裕泰針織 | 10.00 | — | — | — | — |
| 333偉易達 | 3.50 | 3.50 | 3.45 | 3.45 | 188,000 |
| 098南聯實業 | 9.20 | 9.15 | 9.05 | 9.10 | 125,000 |
| 099王氏工業 | 1.80 | 1.83 | 1.76 | 1.80 | 1,065,000 |
| 294長江製衣 | 14.40 | 14.30 | 13.80 | 14.30 | 21,000 |
| 295楊協成 | 3.60 | — | — | — | — |
| （五）地產建築類 | | | | | |
| 063AGIFEL | 0.55 | — | — | 0.55 | 225 |
| 248聯合海外 | 1.05 | 1.06 | 1.05 | 1.06 | 40,000 |
| 022亞細安 | （暫停買賣） | | | | |
| 110世紀城市 | 1.32 | 1.34 | 1.32 | 1.33 | 121,000 |
| 001長江實業 | 42.75 | 44.75 | 41.50 | 44.75 | 2,421,200 |
| 112至祥置業 | — | — | — | — | — |
| 206中華娛樂 | 1.47 | 1.48 | 1.43 | 1.47 | 885,000 |
| 114華人置業 | 4.03 | — | — | — | — |
| 120四海地產 | 3.40 | 3.40 | 3.40 | 3.40 | 10,000 |
| 123大元置業 | 9.35 | 9.60 | 9.35 | 9.60 | 8,000 |
| 128安寧企業 | 2.90 | — | — | 2.80 | 10,000 |
| 035遠東發展 | 0.77 | 0.79 | 0.75 | 0.78 | 5,806,000 |
| 132第一城市 | — | — | — | — | — |
| 134建新投資 | 2.00 | 2.05 | 2.00 | 2.05 | 45,000 |
| 135富輝企業 | （暫停買賣） | | — | — | — |
| 140金山地產 | 0.78 | 0.82 | 0.77 | 0.82 | 72,000 |
| 041鷹君地產 | 1.34 | 1.33 | 1.29 | 1.30 | 1,386,000 |
| 142鷹君地產(優) | 1.28 | 1.28 | 1.28 | 1.28 | 10,000 |
| 010恒隆 | 11.60 | 12.50 | 11.40 | 12.10 | 1,262,000 |
| 052夏利文 | 4.90 | 5.00 | 4.90 | 5.00 | 222,000 |
| 012恒基兆業 | 4.95 | 5.15 | 4.875 | 5.15 | 4,280,000 |
| 157協成行 | 3.80 | 3.80 | 3.80 | 3.80 | 2,000 |
| 007置地 | 7.60 | 7.80 | 7.45 | 7.80 | 9,266,147 |
| 047置地優先股 | 7.50 | 7.70 | 7.55 | 7.70 | 26,556 |
| 049信託A | 15.40 | 15.50 | 15.50 | 15.50 | 100,000 |
| 153信託B | 2.95 | 2.95 | 2.90 | 2.90 | 20,000 |
| 159河聯投資 | — | — | — | — | — |
| 160漢國置業 | 1.00 | 1.00 | 0.98 | 1.00 | 258,000 |
| 054合和實業 | 3.025 | 3.05 | 2.95 | 2.975 | 1,560,000 |
| 055新昌集團 | 2.675 | 2.70 | 2.575 | 2.70 | 1,117,086 |
| 056聯合地產 | 2.025 | 2.10 | 2.00 | 2.075 | 1,109,000 |

| 代號 股名 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 164惠泰置業XD | 3.75 | 3.75 | 3.675 | 3.675 | 102,000 |
| 014希慎興業 | 1.08 | 1.08 | 1.02 | 1.06 | 11,900,000 |
| 165明輝發展 | 3.15 | 3.15 | 3.05 | 3.05 | 112,000 |
| 171國際實業 | — | — | — | — | — |
| 182麒利企業XD | 3.96 | 2.95 | 3.95 | 3.95 | 1,000 |
| 181啓明建業 | — | — | — | — | — |
| 369銀資國際 | 5.40 | 5.30 | 5.20 | 5.30 | 11,260 |
| 184激成投資 | 1.11 | — | — | — | — |
| 185建煌新記 | 0.375 | 0.38 | 0.37 | 0.375 | 455,732 |
| 189廣生行 | 6710.00 | — | — | — | — |
| 068利興發展 | 2.60 | 2.60 | 2.55 | 2.60 | 336,000 |
| 193利安地產 | 1.71 | 1.71 | 1.65 | 1.67 | 48,000 |
| 195樂古置業A | 50.50 | — | — | — | — |
| 196樂古置業B | 5.10 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 3,000 |
| 198大富地產 | （暫停買賣） | | | | |
| 200澳門電力 | 0.28 | 0.27 | 0.26 | 0.27 | 390,000 |
| 201華大地產 | 3.00 | — | — | — | — |
| 202萬年 | 2.55 | 2.20 | 2.20 | 2.20 | 2,000 |
| 203美居集團 | 2.50 | 2.55 | 2.45 | 2.50 | 253,594 |
| 158萬邦投資 | 19.00 | 19.20 | 18.50 | 19.20 | 7,500 |
| 156新時代 | （暫停買賣） | | | | |
| 072新城市 | 3.825 | 3.90 | 3.75 | 3.90 | 288,621 |
| 017新世界 | 10.60 | 10.70 | 10.30 | 10.50 | 12,547,584 |
| 216力士地產 | 5.15 | 5.30 | 5.10 | 5.30 | 216,000 |
| 219鴻昌國際 | — | — | — | — | — |
| 220香利地產 | 1.96 | 1.96 | 1.96 | 1.96 | 4,000 |
| 073百利保 | 2.60 | 2.65 | 2.50 | 2.625 | 254,000 |
| 074保華建築 | 1.63 | 1.65 | 1.58 | 1.63 | 667,110 |
| 225博富臨 | 2.20 | — | — | — | — |
| 077聯邦地產A | 9.35 | 9.65 | 9.20 | 9.55 | 631,250 |
| 228聯邦地產B | 1.94 | 1.86 | 1.86 | 1.86 | 94,052 |
| 231富利國際 | 1.95 | — | — | — | — |
| 240海裕實業 | — | — | — | — | — |
| 082瑞安 | 1.28 | 1.29 | 1.26 | 1.27 | 916,000 |
| 083信和置業 | 2.60 | 2.675 | 2.50 | 2.675 | 5,871,000 |
| 247信和地產 | 3.90 | 3.95 | 3.85 | 3.85 | 501,000 |
| 251爪哇企業 | — | — | — | — | — |
| 252華信地產 | — | — | — | — | — |
| 085大新公司 | 7.00 | 7.05 | 6.90 | 7.05 | 16,500 |
| 018新鴻基地產 | 22.90 | 24.30 | 22.40 | 24.20 | 840,097 |
| 257新安地產 | 2.30 | — | — | — | — |
| 260輝煌太平洋 | 4.475 | 4.40 | 4.35 | 4.375 | 259,000 |
| 088大昌地產 | 3.025 | 3.10 | 2.95 | 3.10 | 982,250 |
| 089大生地產 | 2.15 | 2.225 | 2.10 | 2.20 | 1,103,000 |
| 090泰盛發展 | 3.55 | 3.625 | 3.45 | 3.60 | 1,951,162 |
| 091德榮建築 | 0.72 | 0.75 | 0.70 | 0.75 | 865,000 |
| 266天德地產 | 3.20 | 3.20 | 3.15 | 3.20 | 27,765 |
| 268奔達國際 | 2.425 | 3.00 | 2.30 | 2.70 | 5,080,000 |
| 092大寶地產 | 0.235 | 0.23 | 0.222 | 0.229 | 1,260,000 |
| 267泰富發展 | 0.78 | 0.79 | 0.77 | 0.78 | 262,064 |
| 270友聯世界 | （暫停買賣） | | | | |
| 271伊人置業XR | 2.80 | — | — | — | — |
| 094華光地產 | 1.36 | 1.40 | 1.33 | 1.40 | 1,166,020 |
| 281偉華企業 | 2.50 | — | — | — | — |
| 283偉益 | 2.475 | — | — | — | — |
| 004九龍倉 | 9.00 | 9.15 | 8.75 | 9.05 | 5,175,574 |
| 287永發 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 40,000 |
| 288永鴻基 | 0.62 | 0.62 | 0.58 | 0.62 | 272,000 |
| 097永泰建業 | 7.10 | 7.05 | 6.95 | 7.05 | 86,687 |
| 291永達利 | 1.22 | 1.23 | 1.22 | 1.23 | 18,000 |
| （六）倉塢運輸類 | | | | | |
| 293國泰航空 | 6.05 | 6.25 | 5.85 | 6.25 | 5,571,000 |
| 029中華造船XD | 1.51 | 1.51 | 1.46 | 1.51 | 235,000 |
| 338中華造船(優) | 1.43 | 1.44 | 1.43 | 1.43 | 180,000 |
| 119新海康 | 1.00 | — | — | — | — |
| 117萬邦航業XD | — | — | — | — | — |
| 207明仁 | 1.26 | 1.25 | 1.25 | 1.25 | 2,000 |
| 217海南發展 | 3.85 | — | — | — | — |

| 代號 股名 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 237安全貨倉 | 2.85 | — | — | — | — |
| 242信德企業 | 2.90 | 2.90 | 2.90 | 2.90 | 30,600 |
| 332東方海外 | 3.80 | — | — | — | — |
| （七）酒店及飲食類 | | | | | |
| 105凱聯國際 | 1.85 | — | — | — | — |
| 341大家樂 | 1.90 | 1.90 | 1.90 | 1.90 | 34,000 |
| 353牛奶國際 | 4.60 | 4.75 | 4.50 | 4.725 | 2,859,350 |
| 037遠東酒店 | 0.79 | 0.87 | 0.79 | 0.85 | 1,324,000 |
| 039富麗華酒店 | 5.75 | 5.95 | 5.70 | 5.85 | 101,000 |
| 051海港企業 | 70.00 | 70.00 | 69.50 | 69.50 | 9,000 |
| 045大酒店 | 55.50 | 58.50 | 54.00 | 58.00 | 443,097 |
| 186國泰置業 | 5.30 | 5.30 | 5.25 | 5.30 | 48,000 |
| 071美麗華酒店 | 6.05 | 6.05 | 5.90 | 6.05 | 697,000 |
| 064新世界酒店 | 4.376 | 4.45 | 4.40 | 4.425 | 306,000 |
| 223百樂酒店XD | 3.025 | — | — | — | — |
| 078富豪酒店 | 2.65 | 2.675 | 2.50 | 2.675 | 952,800 |
| 235紅寶石 | 3.80 | — | — | — | — |
| （八）百貨、傳播、零售及其它 | | | | | |
| 162城市資源 | 6.00 | 6.00 | 5.90 | 5.95 | 76,000 |
| 113迪生創建 | 3.30 | 3.325 | 3.325 | 3.325 | 139,000 |
| 342FAI | 51.00 | 52.00 | 52.00 | 52.00 | 900 |
| 009香港電視 | 13.00 | 13.10 | 12.70 | 13.10 | 330,000 |
| 168怡勝太平洋 | 26.60 | 26.60 | 24.50 | 24.50 | 54,000 |
| 170工業投資 | 23.30 | 23.50 | 23.00 | 23.10 | 17,760 |
| 343玉郎機構 | 2.10 | 2.15 | 2.05 | 2.15 | 1,066,000 |
| 066連卡佛A | 22.60 | 22.20 | 22.10 | 22.20 | 3,000 |
| 192連卡佛B | 2.05 | 2.05 | 2.05 | 2.05 | 41,210 |
| 067立興 | 7.30 | 7.30 | 7.20 | 7.30 | 7,440 |
| 080邵氏兄弟 | 4.20 | 4.30 | 4.025 | 4.175 | 817,000 |
| 241瑞興 | 3.40 | 3.40 | 3.35 | 3.35 | 22,000 |
| 244先施 | 26.00 | — | — | — | — |
| 233星島 | 3.275 | 3.325 | 3.15 | 3.30 | 1,854,000 |
| 289永安 | 2.35 | 2.40 | 2.30 | 2.40 | 171,500 |
| 187裕華國貨 | 1.36 | 1.33 | 1.33 | 1.33 | 2,000 |
| 債券及認股權證 | | | | | |
| 079AGIFEL認股權證 | 0.285 | 0.28 | 0.265 | 0.27 | 118,112 |
| 144奔達認股權證 | 1.20 | 1.67 | 1.08 | 1.51 | 3,193,000 |
| 111世紀認股權證 | 0.44 | 0.46 | 0.42 | 0.46 | 818,000 |
| 030康力認股權證 | 0.115 | 0.115 | 0.115 | 0.115 | 20,000 |
| 109Crusader認股證 | 2.65 | 2.65 | 2.625 | 2.625 | 516,000 |
| 345愛美高認股權證 | 0.495 | 0.54 | 0.47 | 0.53 | 5,382,000 |
| 215FPSAL認股權證 | 1.00 | — | — | — | — |
| 143鷹君認股權證 | 0.59 | 0.64 | 0.58 | 0.64 | 1,251,000 |
| 046港燈認股權證 | 32.75 | 33.50 | 32.50 | 33.25 | 32,540 |
| 147港燈債券 | 99.00 | 99.00 | 99.00 | 99.00 | 2,201 |
| 151置地認股權證91 | 6.70 | 6.95 | 6.45 | 6.95 | 976,620 |
| 150置地債券 | 98.00 | 98.00 | 98.00 | 98.00 | 4,851 |
| 059和黃認股權證 | 34.00 | 34.50 | 34.25 | 34.50 | 91,000 |
| 058和黃債券 | 101.00 | — | — | — | — |
| 167國銀認股權證 | 0.35 | 0.35 | 0.33 | 0.35 | 237,500 |
| 061怡和認股權證 | 3.60 | 3.85 | 3.40 | 3.80 | 556,288 |
| 177怡和債券 | 100.00 | 100.00 | 100.00 | 100.00 | 2,654 |
| 221百利保認股權證 | 1.34 | 1.35 | 1.32 | 1.35 | 131,500 |
| 230富豪認股權證 | 0.65 | 0.65 | 0.62 | 0.65 | 197,600 |
| 246信和認股權證 | 1.41 | 1.48 | 1.35 | 1.44 | 2,084,000 |
| 255新地優先股 | 27.30 | — | — | 27.30 | 1,871 |
| 262大生認股權證 | 0.34 | 0.32 | 0.32 | 0.32 | 10,000 |
| 263泰盛認股權證 | 0.90 | 0.99 | 0.88 | 0.95 | 819,000 |
| 269大寶優先股 | 0.235 | 0.235 | 0.231 | 0.235 | 50,000 |
| 279華航認股權證 | （暫停買賣） | | | | |
| 347九倉認股權證 | 4.00 | 4.175 | 3.90 | 4.175 | 227,650 |
| 356新地認股權證90 | 9.10 | 9.70 | 8.95 | 9.70 | 215,334 |
| 362新界認股權證89 | 3.45 | 3.50 | 3.40 | 3.50 | 394,088 |
| 363新界認股權證91 | 4.20 | 4.175 | 4.10 | 4.15 | 423,088 |

附註：EX除淨　XB除紅股　XD除息　XI除利息　XR除權

（聯合交易所提供）

# 英鎊甫降後又強力反彈 美元在穩淡交易中稍軟

## 日圓馬克兌值仍窄幅徘徊加澳元價續堅

## 業內拆息回順歐元亞元利率亦無甚變動

（特訊）承接上月外匯市勢，港市美元在穩淡的交易中稍回軟，英鎊甫跌後又強力彈升，其他主要外匯價亦普遍報升，港匯指數下跌一小點。銀行業內拆息回順，隔晚拆息僅以一厘許收市，歐洲美元與亞洲美元利率均無甚變動。

外匯業人士表示：美元在穩淡的交易中隨外圍走勢稍回軟，這主要是受技術性因素影響，上日西德公佈的經濟數據不理想，而近期美國公佈的經濟數字卻有改善，為美元帶來一定的支持力。但由於沒有新消息刺激，市內交投無法突破悶局。事實上，自上月底六國財長在巴黎開會後，美元市勢迄今仍無甚變化，其兌日圓祇在一五三至一五四範圍上落，兌馬克則在一點八三至一點八五水位膠着。昨日美元兌上述兩種貨幣亦繼續有窄幅徘徊，兌馬克收市為一點八五六〇，稍低於上日的一點八五八〇，兌日圓收一五三點五〇，亦比上日的一五三點八五微跌。

外匯業人士續稱，英鎊上日出現輕微的獲利回吐後，昨日再回復強勁的升勢，市場認為英國的基本貨息雖減半厘而為十厘半，但比對其他工業國相對仍偏高，加上執政保守黨在民意測驗中領先與當前石油價格尚堅及預期行將公佈的新年度預算案普被看好等因素，形成英鎊的需求復增，收市時一英鎊兌一點五八七〇美元，高過上日收市的一點五八四二。

另一方面，高息的澳洲元及紐西蘭元亦與英鎊同具吸引力，昨日市內顧客的買盤亦衆，澳元收市兌〇點六八四〇美元，稍低於上日收市的〇點六八四一。

外匯業人士表示：股市急跌後反彈，令金融業預計會有較多賣出股票後將資金調走的可能相應緩和，若干撥長了短錢的金融機構在尾市時將多出的頭寸放出市場供拆，結果導致拆息回順，但港元拆息軟卻同時引來若干美元吸納，故美電價在平皮市勢中稍升。

昨（十一）日，業內美電以七八〇點二〇至七八〇點四〇開成，大部份時間在七八〇點二五至七八〇點五〇之間起伏，收市報七八〇點三〇至七八〇點五〇，比上日收市價升〇點一〇港元。英鎊成一二點四〇，升〇點〇八港元。馬克成四二〇，升〇點〇五港元。日元成五〇七點八〇，升〇點五〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五八五點二〇，升一港元。每百澳洲元兌五三四點一五，升〇點八〇港元。每百瑞士法郎兌四九九點五〇，升二點二〇港元。每百新加坡元兌三六三點二〇，無升跌。每百法國法郎兌一二六點一五，升〇點二〇港元，每百紐西蘭元兌四四三點四〇，升〇點八五港元。

港匯指數報跌〇點一而為六十三點〇〇。

銀行同業拆息，昨（十一）日隔晚錢以四厘開成，最高成四厘半，午前已回跌至二厘二五至二厘七五水平，午後在低位膠着，尾市時再有供應，息口終跌二厘至一厘半收市，比上日跌二厘七五；一周錢拆三厘七五，跌八分七厘；長錢拆息，一個月期拆四厘七五，跌四分一厘；兩個月期拆四厘九三七五，跌十六分一厘；三個月期拆五厘〇六二五，跌十六分一厘；六個月期拆五厘一八七五，無升跌。

歐洲美元利率，一個月期六厘五六二五；兩個月期及三個月期為六厘半，無升跌。六個月期六厘五六二五，升十六分一厘；九個月期六厘五六二五，升十六分一厘；十二個月期六厘六二五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘五六二五，升十六分一厘；兩個月期、三個月期、六個月期及十二個月期均為六厘半，與上日相同。

（路透社悉尼十一日電）在澳洲外匯市場，澳洲元今晨開市穩定，兌美元開市報〇．六八四二，較前收市輕微下挫〇．〇〇〇二。

外匯經紀指出，由於澳洲元連日上升，但未能衝破〇．六八五關口，因此估計短期會回至〇．六八三水平。

# 天氣逐漸和暖將是換季時候 匹頭商買賣爭先行 夏季衣料開始上市

今年夏料價高百分十二，主因是歐日匯率上升。韓台混紡衣料成本亦告提高，大陸貨有些加價一成半。

（特訊）現在雖然是舊曆二月，但本港天氣逐漸和暖，將近是換季時候，夏季衣料開始上市，這是匹頭商迎合消費者需求，所謂「買賣爭先行」。

據匹頭批發及零剪商透露：最近運到的夏季衣料，現在開始推出，初步批發生意已有循序進展，零剪商及服裝製造商陸續購入，因為本港天氣逐漸和暖，正是一般人將近換季的時候，今年的夏季新花衣料，男裝套裝料以絲麻交織品最為突出，人造纖維混毛衣料仍有一定的銷路。女裝套裝料則以絲織提花最時興，至於恤衫料則變動不大，仍以人造纖維混棉佔大部分，但女裝長袖恤衫則以絲織最流行。此外，如男裝及女裝褲料，人造纖維混毛纖維保持銷場。

批發商及零剪商指出：今年夏季衣料價格比去年提高百分之十至百分之十二，主要因歐洲及日本貨幣對美元匯率上升，港商輸入歐洲、日本衣料以美元結算。至於來自南韓、台灣的人造纖維混棉衣料及純人造纖維衣料，成本亦比去年提高，售價相應調升。中國大陸衣料來貨價雖不受匯率影響，但亦比去年提高百分之十至百分之十五，批發及零剪價也隨而增加。

批發商及零剪商預料夏季衣料生意到了四月就進入旺期，由於近年港商對貨源調節適宜，去年存貨很少，相信今年夏季衣料批發及零剪生意暢穩。

# 國際貨幣波濤

## 巴黎會議後美元無機可投 高息貨幣備受垂注 英鎊加元均被看好

### 比利時減息印尼銀根緊利息扳高 韓圜拒再升值日本亦謂難再升值

（特訊）二月底的六國財長會議，決定穩定外匯市場已生初效，三月初迄今，美元的國際兌值進入了一個牛皮局面，不少國際熱錢眼看美元無機可投，遂將部份資金轉套一些較高利息的貨幣，英鎊成為近日的大熱門貨幣，而澳洲元及紐西蘭元這些一直以高息吸引的貨幣亦獲垂青，而加拿大元亦被看好。

（芝加哥十日電）貨幣期貨市場上的興趣已轉移到前節上升的英鎊和甚具爆炸性潛質的加拿大元，對於呆滯的歐洲貨幣和日圓的興趣已經轉淡。

六月英鎊期貨在過去十日內上升了六點三美仙，星期一的新合約價報一．五九三〇美元。

分析家吉拉德表示，英鎊目前處於最佳狀態。」

分析家史隆表示：「我們看好英鎊，沒有理由改變這個看法。」

分析家表示，英鎊上升的基本因素是英國利率高企，而且投資者對英國經濟表現樂觀。

分析家拜雅斯表示，投資者看來是追逐高利息，英國的基本借貸利率為十厘半。

許多分析家懷疑英鎊會進一步上升。認為英格蘭銀行將會緩和英鎊的上升壓力，在三月十七日發表國家財政預算後會將利率降低。

他們表示，英國利率和石油收入對於英鎊仍是具有重要影響力。

但是史隆表示，市場可能會承受較低的英國利率，而延長英鎊的升勢。

加拿大元方面，雖然未有如英鎊那樣勁升，但史隆和其他分析家都謹慎預測大變動即將出現。他們表示加拿大元會隨時「爆」，拜雅斯表示，六月加拿大元期貨可能會升破七十七美仙水平，目前價為七十四．八〇美仙。

## 美聯邦基金息仍較高

（紐約十一日電）分析家表示，雖然大部份交易商不認為聯邦基金利率可以反映聯邦儲備局政策出現任何改變，不過，聯邦基金利率相對升高，可能會抑制今日美國政府證券價。

雖然聯邦儲備局星期一透過二十五億美元客戶回購協議及昨天透過兩日制回購協議向銀行系統增添儲備，不過，基金利率在本星期迄今為止仍保持在六厘以上的水平。

S．B．H．坎威公司辛特夫表示：「對借款額的備設仍是三億美元左右」。他說：「聯邦儲備局在提供儲備方面很少。」

聯邦儲備基金利率星期一平均是六點二一厘，星期二介於六厘一二五至六厘三一二五水平。預料聯邦儲備基金利率在今晨將報六厘一二五至六厘二五的水平。基金利率金阻礙短期信貸市場的進展，導致信貸市場略降，交投淡靜。

雖然分析者指出，聯邦儲備局沒有為了卸除基金利率的壓力面積極增添儲備，大部分表示，聯邦儲備局在收緊貨幣政策方面沒有基本改善。

艾云證券公司布勒曼托爾表示：「聯邦儲備政策實際上沒有改變。該局希望聯邦基金利率保持在六厘以上。」

## 比利時降低貼現利率

布魯塞爾十一日消息：比利時國家銀行謂該行貼現率由八厘半低至八厘。

該中央銀行謂上述行動顯示其他歐洲國家近期降低利率與及比利時法郎在匯市表現改善。

上述減息於日前一、二及三月庫券率下降四分一厘至七厘半後，市場已預測會有上述行動。

## 印尼利息升至十八厘

印尼十一日消息：由於市銀根吃緊，當地銀行的三個月至六個月期存款利息已由一個月前的十三厘至十五厘扳升到目前的十五厘至十八厘。

當地銀行界表示，上述情形，對資金市場來說是一個非常正常的月份，原因是遇到租稅期與及銀行須要吸引資金作三厘結算。

銀行界指出：去年十一月二日商業担心政府會實施外匯管制而一窩蜂地吸購美元，出口印尼，而這些資金今仍未轉成印尼盾回籠，故令到這個月資金市場的頭寸供應勢比一年前惡劣。

當地一美資銀行說，較早前出的細手資金已見回流，但大手的則起碼要過了四月份後才有望回籠。

銀行界表示：現時短期貸款利率平均為廿五厘而印尼中央銀行為了支撐印尼盾匯價也夾了資金的供應。

## 南韓已拒絕貨幣升值

（華盛頓十一日電）南韓拒絕美國政府的請求，將南韓貨幣升值，以幫助南韓削減對美國日益擴大的貿易盈餘。

南韓及美國政府官員均證實，南韓是於上月杪由南韓副總理金滿堤與美國財長貝克會談時傳達此決定。

不過，消息說雖然南韓拒絕將貨幣升值，但美國不會以任何即時行動威脅南韓，但華盛頓很明顯繼續要求南韓升值其貨幣。

在去年七月，美財長貝克開始要求南韓及台灣將其貨幣升值。開始時南韓容許其貨幣相當迅速升值，但最近則表示，除去通脹因素之外，南韓只在保持匯率穩定下，容許其貨幣升值。

自去年七月至上月，南韓貨幣圜兌美元上升百分之三點二六，而新台幣則在同期上升百分之十七。

## 日當局難忍幣值續升

東京十一日消息：日本外交部長倉成正說，日本不能容忍日圓繼續堅挺，對日本是不幸，而對日本人民是不能承受的負担。

他表示他希望告訴美國的政治領袖，日本在削減貿盈率所作出的犧牲。

一般相信倉成正會於明天飛往華盛頓，與美國談判貿易問題。但由於反對黨抗議，實行新的銷售稅計劃而在國會繼續杯葛，使他的行程仍未確定。

另一方面，東京經濟學家表示，他們認為在未來好些時期，日本貿易盈餘急劇下降的可能性很少。

財政部剛宣佈，二月份外貿盈餘是七十一億三千萬美元，一月盈餘是四十三億，而八六年二月盈餘則為三十九億四千萬美元。不過，最高紀錄則為去年九月的九十八億美元。

## 台匯價影響股市 突爆發激烈賣潮 指數劇跌二四點三六

（特訊）台北證券市場股票行情三月十日因受到台幣匯價走勢牽引，市場上爆發激烈的賣壓，加權指數收盤劇跌二四．三六，再跌破一千三百點，降為一二七六．四六，本報指數亦重挫一四．三九；成交值五十一億二千萬元。

股市昨晨開盤，買盤即稍現疲態，以致大勢呈現緩步向下，此後一度力爭上游，但由於台幣匯價鉅幅波動消息傳入股市，造成觀望性額子爭相湧出，大勢急速滑落。

昨日終場有中紡、潤泰、麗正、開發等廿六種股票跌停板；大中、大明兩種股票漲停板。

## 本港外幣行情

（3月11日收市價）東亞銀行提供

| 外幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美電 | 每百 | 780.20 | 780.40 |
| 美鈔 | 每百 | 779.20 | 780.20 |
| 美單 | 每百 | 779.30 | 780.30 |
| 英鎊 | 每十 | 123.30 | 123.90 |
| 加拿大元 | 每百 | 584.20 | 585.20 |
| 西德馬克 | 每百 | 419.50 | 420.50 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 498.50 | 499.50 |
| 法國法郎 | 每百 | 125.50 | 126.50 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 371.50 | 372.50 |
| 澳洲元 | 每百 | 531.80 | 533.80 |
| 紐西蘭元 | 每百 | 440.30 | 442.30 |
| 日圓 | 每萬 | 507.00 | 508.00 |
| 台幣 | 每百 | 21.00 | 23.00 |
| 菲律賓披索 | 每百 | 34.50 | 39.50 |
| 馬來西亞元 | 每百 | 307.20 | 308.20 |
| 新加坡元 | 每百 | 362.50 | 363.50 |
| 泰國銖 | 每百 | 29.50 | 31.50 |
| 印尼盾 | 每萬 | 40.00 | 55.00 |
| 南韓紙 | 每萬 | 80.00 | 95.00 |
| 港幣兌人民幣 | 每百 | 47.82 | 47.58 |
| 歐洲貨幣單位 | 每個 | 8.725 | 8.745 |
| 港滙指數 | | 63.00 | (-0.1) |

## 香港黃金及白銀市價

1987年 3月 11日

| 類別 | 開市 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 九九金 | 3779 | 3785 | +17 |
| 期金(4)月 | 410.5 | 410 | +1.5 |
| 飾金 | 3960 | 3960 | -- |
| 白銀 | 433 | 433 | -1 |
| 類別 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 滙豐金 | 3782 | 3792 | +22 |
| 富格林 | 3147 | 3167 | +12 |
| 金楓葉 | 3276 | 3286 | +10 |

利昌金舖有限公司提供

# 伙食燃料價升帶動 上月生活費開支增逾一巴仙

## 各類加價影響深遠

（特訊）據今年第九期經濟導報所作的統計顯示，香港一個中等家庭的生活開支，一九八七年二月份為六、二〇八．二元，比一月份增加六四．一元或一．〇四％，比一九八六年同期高出四．六％。

二月份生活費指數（以一九七六年一月份至十二月平均為一〇〇）為三六一．一，比一九八六年同期高出四．九％。

二月份生活費開支增加，主要是伙食、燃料和交通費支出比上月增加。

二月份由於蔬菜和水果售價變動不大，幾種時菜的平均售價基本上與上月相同，因此開支也一樣。不過，肉類價格變化則比較大，全月平均瘦豬肉、牛肉和淡水魚中的大魚售價沒有變動外，其餘的活雞售價平均上漲二％，淡水魚中的鯇魚平均上漲三二％，鹹水魚中的紅衫魚上漲七％。根據一家五口每月食用量加權計算，三月份肉類開支比上月增加八．一％。

石油產品售價由二五月日開始提高每公升加幅由〇．〇五元至〇．三元不等，加幅以工業用燃料和柴油最大，達二八％和一八％。至於火水售價每公升由一．五四元增至一．七三元，增幅為一二％，石油氣每千克由三．九五元增至四．一八元，增幅為五．八％。按一家五口的使用量加權計，全月份燃料開支增加七。

由二月份開始九龍巴士公司全面提高票價，新票平均增幅較前增加百分之十八。約百分之九十乘客需多付零點一元至零點三元車費，其餘乘客，大部份為長程路綫，需多付零點五元，海底隧道綫增加零點三元。據統計，一九八六年該公司乘客為十一億人次，佔乘客總人次的百分之二十點三，根據票價增幅並按乘客比例計算，交通費在二月份增加百分之三點六

最近港府批准市區的士價加價，由三月十五日起生效，新辦法為首兩公里收費為五點五元，其後每零點二五公里的收費為零點七元。

房屋委員會將於本年四月一日增加六個前屋宇建設委員會屋邨的租金，受影響住戶達二萬二千戶，是次加租幅度為百分之廿四至百分之廿五。

地下鐵路亦準備由五月份提高票價。

至於香烟售價則受加稅影響，於二月底開始調整售價。

所有這些加價措施，都將於稍後月份反映出來。

# 日元升值．成本增重 冷氣機價格加一成

## 業商訂貨謹慎，近來存貨較疏。對夏季旺銷期市道看穩。

（特訊）由於日圓對港元升值導致進口成本增重，今年冷氣機售價將上升一成，業商對市道看穩。

據電器銷售商說，目前雖然是電器市場的淡季，但有關業商正密鑼緊鼓籌備即將到來的夏季冷氣機旺銷期的進口、批銷、廣告及釐定價格等事宜。由於年來日圓對港元大幅升值，導致日本冷氣機的進口成本大為增重，故此售價提升已事在必行。據一般的情形，加幅一成將較為普遍，而過一段期間可能再加。

商人稱：由於冷氣機已連年加價，故此對市道將有一定影響。在這種情況下，入口商對於訂貨數量頗感猶豫，今年的訂貨普遍較往年為遲，造成近來本港市場的貨量較疏。

商人表示，年來本港物業市道不俗，而市民消費力亦有所提高，在理論上來說對冷氣機市道有一定助力。但事實上其他消費行業的表現並不見突出，這與市民供樓負担沉重及熱衷於外遊有關，如以這一角度去看，對冷氣機市道不無影響，加上售價一升再升，業內競爭激烈導致利潤低降，而廣告宣傳費用則增加，故此部份入口商對於訂貨數量採取謹慎態度。而從近來的情形來看，估計今年的供量會較去年差不多。

商人稱，近幾年來，本港冷氣機市場以去年的表現較佳，而事實上，去年直至七、八月間旺銷期尾聲時的表現仍欠佳，但至九、十月間卻後勁凌厲，市道淡反旺，使整年計算，銷量較前一年有所增加。不過，嚴格來說去年的市況亦不算很好，因八四、八五年均陷低潮，銷量均明顯減少，而去年的銷量僅增加一成左右而已。另方面，市場的特點是，生意越來越集中在幾個牌子，使這些牌子的銷量增加兩三成之多，而其他牌子的市況則較差。日本貨雖然不斷升價，但佔市場比率仍然最大。

商人表示，對於今年的市況，可謂有不利因素，亦有利好條件，大致來說，對市道可以看穩。

# 鑽礦商戴比爾斯 上年盈利增幅百分十七

## 數近七億六千萬元 鑽石銷值十三億元

戴比爾斯鑽礦公司宣佈，截至一九八六年十二月三十一日止一年內，創下紀錄性業績。集團派發予非優先股股東的盈利（非經常性項目及集團聯營公司保留利潤計算在內）由六億四千九百萬蘭特增至七億六千萬蘭特（每股二百一十二仙），增幅百分十七，而連同集團聯營保留利潤計算，由十億〇三千萬蘭特，增至十一億五千一百萬蘭特。

以八六年年底一蘭特兌〇．四五七六美元計算，不包括聯營公司保留利潤盈利為三億四千九百萬美元，比八五年（兌換率為一蘭特兌〇．三八八三美元）的二億五千萬美元增長百分三十八；連同聯營公司保留利潤計算，增至[illegible]幅百分十九。

鑽石銷路增加及在五月與十一月分別加價百分七．五及百分之七令鑽石銷售增加，但在年底蘭特、美元兌換率回升卻有不利影響。投資收入由二億一千五百萬蘭特增至二億七千四百萬蘭特，利息收入為七千六百萬蘭特

出導致稅項及開採費用由四億一千萬蘭特增至六億三千萬蘭特，增幅百分五十五。

鑽石存貨為四十億〇三千萬蘭特，下降八億五千萬蘭特，其中七億二千萬蘭特是由於期初存貨的兌換率較高所致，存貨的實質減額為一億二千九百萬蘭特。以每年年底兌換率計算，八五年的存貨是十八億八千九百萬美元，八六年是十八億四千七百萬美元，減額五千一百萬美元。

在八五年十二月三十一日發行的八千九百萬蘭特優先股已於是年內贖回。長期及中期負債減少四億五千萬蘭特至五億二千萬蘭特，淨流動資產增加一億六千萬蘭特至六億四千萬蘭特。

## 港元外幣存款利率收市行情

1987年 3月 11日 東亞銀行提供

| 貨幣單位 | | 一個月 | 二個月 | 三個月 |
|---|---|---|---|---|
| 港元 | 公會訂價 | 2.25% | 2.50% | 3.00% |
| 港元 | 50萬元或以上 | 4.625% | 4.625% | 4.6875% |
| 美元 | | 6.3125% | 6.25% | 6.25% |
| 英鎊 | | 10.125% | 9.875% | 9.75% |
| 日圓 | | 4.375% | 4.125% | 4.00% |
| 澳洲元 | | 16.00% | 16.00% | 16.00% |
| 西德馬克 | | 3.625% | 3.625% | 3.625% |
| 加拿大元 | | 6.50% | 6.50% | 6.625% |
| 紐西蘭元 | | 24.00% | 23.625% | 23.375% |
| E.C.U. | | 7.00% | 7.00% | 7.00% |

# 東京匯市 美元輕微回軟

## 收市價比上日同跌〇點三一日圓，總成僅十四億餘美元。

（特訊）東京十一日消息：日本銀行謂：美元是日在東京外匯市場兌日元之輕微下跌，市內毫無生氣。

中央銀行謂美元收市兌一五三．五四日元，較上日收市之一五三．八五下跌〇．三一。

該行謂美元開市低兌一五三．六五日元，其後在狹窄幅度一五三．五〇至一五三．六六之間徘徊，而上日則在一五三．八四至一五三．九八成交。

中央成交價為一五三．六三日元，較上日之一五三．九〇日元跌。

現貨總成交值十四億三千七百萬元，較上日之二十一億六千五百萬減少。

交易商謂成交不大有因無影響市場之消息而場內人仕不願作大買賣。

# 經連跌四個交易天後 港金升十七元

## 收市價三七八五波幅九元，期金結算價升一．五至二．五美元。週三倫敦金價稍升。

（特訊）本港九九金價連跌四個交易日後，昨（十一）日回升十七元，收市價三七八五。期金結算價升一．五至二．五美元。

金商說，美元稍降而油價略升是引致金價反彈的因素，但市情仍屬平淡，波幅狹窄。

美元由於日本的三月份貿易盈餘再創高紀錄而轉軟。消息說，日本三月份貿易盈餘達七十一億三千萬美元，而去年同期則為三十九億，今年二月為四十二億九千萬元，顯示日本經濟仍然強勁。在油價方面，紐約四月份原油期貨收市上升八美仙而至十八點一二美元，支持力來自石油出口國組織強調將不惜以再減產形式來保衛油價穩定。

昨日九九金價開市三七七九，較前日收市價升十一元，稍後跌至三七七八最低價，又回升至三七八二結束早市。下午做價緩升，最高三七八七，收市價為三七八五，較開市價高六元，較前日收市價升十七元，波幅九元，低息三．五元。

期金方面，全日共成交廿六手（四月十二手及六月十四手），總值一百萬美元。三月期貨結算價每安士四〇八．五美元，較前市升兩美元。四月四一〇，升一．五。五月四一一．五，升二。六月四一四．五，升二．五。八月四一八．五，升二．五。十月四二四，升二．五。十二月四二七．五，升二。二月四三二．五，升一．五。

週三倫敦黃金開市價每安士四〇六．八五美元，升〇．八五美元。

## 國際金融股市行情

一九八七年三月十一日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市 ＋ 7.60（1995.30）

午市 － 10.10（1977.60）

十種主要港股午市價（買盤及賣盤）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 長實 | 44.40 | 44.80 | 匯豐 | 9.70 | 9.90 |
| 九燈 | 21.70 | 21.90 | 和黃 | 53.30 | 54.10 |
| 港燈 | 13.90 | 14.10 | 怡和 | 23.35 | 23.55 |
| 九倉 | 9.00 | 9.15 | 太古A | 22.65 | 22.85 |
| 置地 | 7.70 | 7.80 | 新鴻基 | 24.20 | 24.40 |

紐約股市

開市指數 ＋ 0.28（2280.09）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數 ＋98.50（21312.96）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U.S. ＋ 1.25（406.85）

尾盤 U.S. ＋ 1.60（407.20）

美元開市價格：法蘭克福 1.8565 馬克

倫敦 1.5915 美元

東京 153.65 日元

巴黎 6.1775 法郎

# 歐洲金融市開 美元閃縮金價稍升

## 倫敦白銀微升一仙

（特訊）倫敦十一日消息：美元是日在歐洲外匯市場開市兌大多數貨幣榮辱互見，黃金堅挺。

美元在蘇黎世上升，由上日收市的一．五五九五瑞士法郎上升至一．五六二五，巴黎美元由六．一六一五法郎上升至六．一七九五。

在布魯塞爾由上日收市的三八．五五上升至三八．六〇五〇，阿姆斯特丹美元由二．〇九四〇荷盾上升至二．一〇一〇。

但美元在法蘭克福輕微下跌，由兌一．八五七八馬克下跌至一．八五七三，在米蘭由兌一三一九．五一里拉下跌至一三一九．五〇。

在倫敦，英鎊堅挺，由上日收市的一．五八四五美元上升至一．五九六〇。

美元在東京收市由兌一五三．八五日元下跌至一五三．五四。

黃金開市上升，在蘇黎世由上日收市每安士四〇六美元上升至四〇七，在倫敦由每安士四〇六．七五。

白銀在蘇黎世上揚，開市由上日每安士五．五美元上升至五．五，在倫敦由上日每安士五．五四上升至五．五五。

# 各地股市

## 東京股市又創新高

（特訊）東京十一日消息：日本股市受強力選擇性買盤吸納，全日交投量達二十億股。

東京杜瓊斯工業平均指數升九十八．五〇收市報二一三一二．九六，新市場指數創新高紀錄報一八二九．六八上升五．三八。

十種股份收市價及升跌：

| 股名 | 收市價（圓） | 升或跌 |
|---|---|---|
| 日本電器 | 一九二〇 | 跌一〇 |
| 豐田汽車 | 一八〇〇 | 升二〇 |
| 富士照相 | 三五四〇 | 升四〇 |
| 日立電器 | 一〇二〇 | 升一〇 |
| 富士電器 | 四一六 | 升二〇 |
| 新力 | 三二七〇 | 跌一〇 |
| TDK | 三七四〇 | 升六〇 |
| 本田汽車 | 一四三〇 | 升四〇 |
| 錦囊 | 八八九 | 升九 |
| 三井物業 | 二二四〇 | 跌二〇 |

## 澳洲股市繼續回順

雪梨十一日消息：交易商謂由於選擇性領導工業股份繼續受獲利回吐壓力，雖有選擇性吸納，與及黃金股大幅上揚，澳洲股市輕微下挫成交活躍。

彼等謂不少投資人士正密切注視牛市自去年八月至今，在僅低於高水平之下尋求更大利潤。

收市時雪梨指數下跌一．二至一六三四．二，所有工業指數下跌四點至二五八七．九，所有資源指數上升〇．九至九〇九．〇，黃金指數上升十五點至二二六八．七。

成交量共一億四千七百七十七萬股，總值二億四千另五十七萬元，下跌股份剛超出上升股份。

## 紐西蘭股市仍然向淡

威靈頓十一日消息：交易商謂紐西蘭股市經沉悶一日無大改變，巴克萊指數下跌十三．五三至三二一九．四，近期走勢不明朗。

交易商謂投資人士，尤以大機構僅靜觀其變，未有消息刺激買入或賣出。一交易商謂：「彼等會趁低吸納，或等機會獲利回吐，總而言之，彼等無興趣。」

亦有交易商謂較高之貨幣市場利率，銀行九十天票據息率超出二分半，使市場遭拋售壓力。

一位交易商謂：「較高利率未有導致大量拋售，但足以使可能投資人士裹足不前。」

不少交易商預期市場短期內維持現水平。

一位交易商謂指數在月底仍可維持於三千二百點水平。

市場上月因假期停開，早市時走勢堅挺，投資人仕不斷購入國內財務股份，而不少藍籌股因獲利回吐而下跌。

一交易商謂：「投機消息謂政府可能採取行動阻止股市上升屬無稽之談，投資人仕對流資充足使股市仍會向上，仍有信心」。

## 倫敦早市股價堅挺

倫敦十一日消息：交易商謂股市開始堅挺，成交普通，繼續上日走勢，因東京創紀錄收市與及華爾街隔夜上升走勢。

上午九時另五分，金融時報一百指數上升七．六至一九九五．三，試乎是日會再試二千點水平。英鎊近期上升，與及十億英鎊緊縮發行反應熱烈，亦足以使股價上升。

但交易商謂股市活動因預算不久公佈多人不願持貨。

## 新埠股市獲利回吐

新加坡十一日消息：交易商謂午後獲利回吐增加，使所有股票價格收市回順，成交活躍。

海峽時報指數下跌十一．九九至一〇七〇．九〇，成交量由上日之四千四百三十萬股上升至四千五百五十萬股。

交易商謂早市一般成交價格堅挺，因趁低吸納及補倉，與及新加坡發展銀行公佈，全年業績盈利增長百分之四十四。但該走勢因買家停止注入頭寸而向下，而有人獲利回吐。

## 南韓股市創新高峰

漢城十一日消息：交易商謂成交活躍大多數股票價格上升，綜合指數今年內第二次超出三百五十點。收市時，指數由兩日前之三四八．四九上升至三五一．八一。

## 美股指數升十九點

紐約十日電：在藍籌股帶動下，紐約股市週二行情報漲，杜瓊斯工業平均指數上午十九點九七以二二八〇點〇九收市。市場交投活躍，全日總成交為一億七千五百萬股。市場人士認為，股市可望攀升至二千三百點，由於沒有大量的拋售令投資者安心。

以下是若干美股票收市價比較：

| 股票 | 三月十日 | 升／跌 |
|---|---|---|
| 美國電話電報 | 二三．六二五 | 升〇．六二五 |
| 伊士曼柯達 | 七六．五〇〇 | 跌〇．一二五 |
| 萬國寶通銀行 | 五三．一二五 | 升〇．八七五 |
| 通用汽車 | 七九．〇〇〇 | 升〇．六二五 |
| 萬國商業機器 | 一四二．六二五 | 升三．七五〇 |
| 保麗萊相機 | 七四．七五〇 | 跌〇．七五〇 |
| 艾克森石油 | 八二．三七五 | 升一．〇〇〇 |
| 荷士德金礦 | 二八．二五〇 | 升〇．二五〇 |
| 美國運通 | 七八．八七五 | 升二．〇〇〇 |
| 杜氏化工 | 八一．〇〇〇 | 升〇．五〇〇 |

# 期豆市轉淡

## 全日共成八百一十五手，造價反覆靠穩。

（特訊）昨（十一）日香港期貨交易所大豆期貨市況轉淡，全日共成八百一十五手，較上日減少一千七百六十五手，造價反覆靠穩。

三月份大豆合約開市價報一〇七元，收市一〇八點二元，共成二百三十九手，四月份開市一〇七點八元，收市一〇八元，共成一百八十一手，五月份開收市價同報一〇七點二元，共成五十九手，六月份開收市價均為一〇七點二元，共成五十七手，七月份開收市價均為一〇七點二元，共成一百四十六手，八月份開市一〇七點四元，收市一〇七點八元，共成一百三十三手。

## 港匯指數降一小點

（特訊）一九八七年三月十一日（星期三）的港元實際匯兌指數為六十三點零（較上日下跌零點一）。

# 好淡因素爭持 期糖造價穩中微升

## 市況仍穩，全日共成一千五百六十手。

（特訊）昨（十一）日香港期貨交易所原糖期貨市況仍穩，全日共成一千五百六十手，較上日減少一百三十八手，現貨價報八點三美仙，下跌十點，期價穩中微升，市場消息指出，歐洲國家計劃賣出一百萬噸食糖於歐洲共市聯盟，目的在於保護共市食糖出口政策，市場人士對於此項消息有兩種正反睇法：第一，有些人認為，歐洲國家實糖納入共市整體軌道，減少食糖在世界市場流通，對市道有利；第二，有些專家分析，如果歐洲食糖量過多，雖然目前暫時儲存起來，但終須有一日會流出市場，對遠期市道未必有利。

期貨交易所發表昨日收市價為：五月份八點二八美仙，共成十一手，七月份八點三八美仙，共成五十手，九月份八點三九美仙，共成六十七手，十月份八點四三美仙，共成一百五十三手，一月份八點五六美仙，共成三百四十九手，三月份八點七五美仙，共成九百三十手。

## 英商訪港介紹紡織品防縮劑

英國打比商會將於三月十六日至二十日組織一個貿易團訪問香港，其中一家團員公司會向毛織品製造業介紹最新防縮處理劑。

該家公司 PRECISION PROCESSES 介紹的 ULTRASOFT 制劑對處理嵌花和提花設計特別奏效，它有優良的保留顏色能力而且更能發揮彩色效果，使白色更晶瑩潔白。經處理的羊毛會產生一種柔軟但不油膩的手感，也不需要進行處理後的焙烘程序。

該公司紡織品測試中心最近獲英國測量檢定服務協會認可，更獲英國最大連鎖百貨店馬獅公司認可，可負責檢定供應商的產品。

## 基安國際金融公司 存款公司牌已撤銷

（特訊）銀行監理專員昨（十一）日宣布，已應基安國際金融有限公司的要求，根據一九八六年銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作為接受存款公司的註冊。

# 年前積存內地數量仍多 返銷電器續有流港

## 港市價格偏低，港商引進較少，大多仍作轉口東南亞，對港電子電器產品市場影響不大。

（特訊）早年經港大量轉銷內地的電子電器產品目前仍有不少陸續回流本港市場，但實際經港轉銷東南亞市場的數量更多，原因是這些返銷貨品在港市場售價偏低，業商難以在圖利。

據內貿商人指出，現時在本港市面出售的電子電器產品之中，有部份價格顯著偏低的貨類便很可能是早年經港內銷的回流貨品，這些貨品包括有錄影機、電視機和暖風機等，對本地電子電器市場一直均產生有些衝擊作用，使正途來港的電子電器產品受到一定的競爭壓力。

早年經港內銷的電子電器產品回流本港市場的原因，主要是由於中國政府以外匯緊縮而使大量的內銷貨品無法完成交易而積存於深圳各地，並在中國政府的指示下允許各個有關單位將貨品返銷予港商等，一方面可以容易和制止外匯繼續流出，另方面也可得回一部份已失的外匯，同時還可作為各個單位實績的考驗，作為日後整頓經濟組織的依據。

雖然內貿商品可以安排返銷出口迄今已逾一年多，但據經營內貿商人表示，目前仍一滯留在內地的各類電子電器產品仍然甚多，這些電子電器包括當年大量內銷的電視機、錄影機、單放機、計算機、影印機以至暖風機等，而且每批存貨的數量均甚可觀，而經營返銷出口的內貿商人需求多屬有限，加上返銷出口所牽涉的手續及風險也多，故而在時效上較為緩慢。

儘管這些返銷出口的貨品來價較一般正途入口的來貨價格要低，但本港市場對這些返銷貨品的興趣亦屬有限，原因這些返銷貨品的市場價格太低，對引進貨源的商人來說並不化算，而且因為貨品質素已難獲保證，倘因貨品出現問題而無法出手便虧本。

為了使這些返銷貨品較能賺錢，據悉內貿商人大多是將之轉銷東南亞，原因是這些市場的買價較香港為高，而且商人可以將貨品重新包裝或改裝，以免為買家藉貨品來源而予以壓價。

業商估計，內地積存的各類電子電器產品仍需一至兩年時間始可完全返銷出口，而在多作轉口的情況下，對本港市場亦不會產生太大影響。